

**Ion Drăgușanul**

**B u c o v i n a,**  
**în mărturii necunoscute**

\* \* \*

Sigiliul vremelniceii

**Editura MUȘATINII**  
**2018**

**Proiect editorial realizat cu sprijinul  
CONSILIULUI JUDEȚEAN SUCEAVA**  
Președinte: ***Gheorghe FLUTUR***

**Centrul Cultural „Bucovina” Suceava**

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**

**DRĂGUȘANUL, ION**

**Editura „Mușatinii”**  
Suceava, str. Tipografiei nr. 1,  
Tel. 0230 523640, 0757 076885 (I.D.)  
Director general: ***Gheorghe DAVID***

tipar:

**Grup Mușatinii**

tipografie · editură · producție publicitară

SUCEAVA, tel.: 0230 523640





**1880: Prima cronică plastică a lui Ep. Bucewsky.** Născut în 1821, în Hodoniu (Banat), Vincentiu Babesiu (se citește Vincenț Babeș), jurist cu studii universitare la Paris, secretar al Curții Supreme de Justiție din Viena, din 1848, deputat în Dieta din Pesta, din 1861, apoi, după desființarea Dietei maghiare, judecător la Tribunalul de Apel, apoi iarăși deputat în Dieta din Pesta, din 1865, până în 1869, dar mai presus de toate, tatăl savantului Victor Babeș, este și autorul primei cronici plastice despre opera pictorului bucovinean Epaminoda Bucewsky. Fragmente din această cutremurătoare mărturie, preluate de presa bucovineană, mi-au fost de folos, atunci când am lucrat cartea „Pictori și sculptori din Bucovina”, dar articolul original abia astăzi mi s-a ivit în fața ochilor, odată cu fotografia (xilogravura) unui tablou definitiv pierdut, „Ia-n ascultă!” din opera aproape integral pierdută a marelui pictor român Bucewsky (folosesc numele cu care își semna lucrările), din vina autorităților române din Bucovina, inclusiv cele ecleziastice.

**Despre arte și un artist român în străinătate:** Ah, dar cine mai cugetă, astăzi, la noi, despre arte și artiști, când o sută de nevoi, publice și private, ne apasă la pământ?!

Da, da, amară ne este viața și amarul ni-l fac alții, cei ce ne ocrotesc soarta și pretind a fi chemați pentru a ne ferici. Totuși, arta, unde ea se dezvoltă în spirit și în viața practică, față de nevoi pururi s-a dovedit usturătoare și chiar vindecătoare.

Asta este firea omului. Ceea ce-i place, ce-l îndulcește și încântă, îl nutrește spiritualicește, îl ridică și edifică, îl face fericit – chiar în suferințele cele mai grele, sub mână călăului!...

Și ce oare este ceea ce în arte ne place, ne încântă?

Este frumosul.

Dar ce este frumosul?

Este armonia și simetria în aranjament, culori, tonuri. Este ceea ce convine dispozițiilor noastre simțuale și intelectuale, convenind ne excită dulce spiritul, ne satisface gustul, ne nutrește forțele vieții.

Frumosul este ca și moralul, ca și bunul și sublimul; este frate de cruce cu aceștia; prin urmare, postulatul al vieții omenești, pentru perfecțiunea omului,

noblețea lui, fericirea lui.

Este aproape un an, de când, preumblându-mă pe străzile Vienei, într-o fereastră încărcată cu obiecte de lux și arte, un tablou mare și frumos, în ulei, reprezentând, în mod admirabil, o scenă din viața idilică a poporului român, ca printr-un farmec îndată îmi cuceri atenția. „Cum vine – mă întrebai – această romantică și castă scenă, în profana Viena?!”. Româncuța de pe pânză mi se părea disperată de frivolii ochi străini.

Într-un unghi al tabloului, descifrai, anevoie, numele artistului: **E. Bucewsky**. De bună seamă, un polon. Neamțul comerciant taxa tabloul la 300 florini bani buni (florini vienezi – n.n.). Căci – zicea el – este de un maestru genial, mândria școlii de arte a Academiei vieneze, lucrat după natură.

Firește, astfel de prețuri pentru opere de artă pot da numai străinii, care au parale și cunosc valoarea artei...

Seara, în aceeași zi, petreceam în societatea mai multor amici și revenii la mândrul tablou al genialului pictor.

„Apoi este român neaoș bietul; român din Bucovina; a absolvit liceul și teologia și, cu un stipendiu de la Consistoriu, a făcut cursurile Academiei de Bele-Arte de-aici, obținând primul premiu pentru cele mai bune studii generale („fur die besten Gesamtstudien”); pe baza acestui strălucit succes, a făcut școala specială de pictură, lângă celebrul **Feuerbuch** și, de cinci ani, își are atelierul său, propriu, aici (VI, Corneliusgasse 1) și produce mulțime de opere admirabile, care, însă, toate se strecură în străinătate! Consistoriul din Cernăuți i-a dat titlul de pictor al său, dar nu și pâine. Pentru aceasta, este angajat la străini, care îl exploatează material și spiritual. Astfel, esența vieții sale este a străinilor. Slav nu e, că de-ar fi, slavii s-ar ști îngriji de soarta lui. Nu pricepe cuvântul slav, iar numele Bucewsky (Bucescu) i-a rămas de la buni-străbuni, care se trag din Galiția, încă mai înainte de a fi devenit Bucovina țară nemțească”.

Săraca lume! Cine nu cunoaște soarta adevăraților artiști – la români, și anume la cei de sub Austro-Ungaria!

Popoarele fără conștiință vie și fără dispozițiune de sine nu pot să aibă loc, în sânul lor, pentru geniile lor. Acesta e blestemul servitutei seculare!...

\*

Am văzut, de repetate ori, atelierul domnului **Epaminonda Bucewsky**, am admirat sute de opere originale, unele în schițe, altele pe deplin executate; am aflat că, dintre cele complete, mai toate le-au ocupat speculanții samsari pentru Anglia, Belgia, Olanda și chiar America. Bucewsky face și portrete, și icoane bisericești admirabile, a zugrăvit și câteva biserici în Bucovina; dar pe mine m-au încântat, mai vârtos, subiectele istorice și naționale: o schiță asupra poeziei „Deșteaptă-te Române”, ce se află în posesia amicului meu V. Gre-

goroviță; „Păstorul întristat”, după balada populară; „Colinda”, reprezentând, după viață, băieții colindători; „Doina”, femeia română, venind de la puț cu urciorul pe cap; apoi „Ia-n ascultă!”, întâlnirea, la fântână, a Lelei cu Lelița, a junelui țaran, cuprins de primul foc al amorului, și cu obiectul dorului său.

Aceste două din urmă tablouri se află în Viena, în posesiunea opticianului Muller, și acesta nu s-ar despărți de ele cu nici un preț.

„Ia-n ascultă!”, așa și-a botezat pictorul tabloul prin care ne pune înaintea ochilor o scenă atât de vie și de naturală, încât, văzând frumusețea, sfiala și confuzia castei fecioare plâpânde de la țară, parcă auzim pe flăcău cum i se vaietă că i se usucă inima, de dorul ei!...

Acest tablou, după o fotografie mândră, mi-am propus a-l face prezent, de Anul Nou, lectorilor „Familiei”. Am încredințat tăierea lui în lemn unuia dintre cei mai renumiți xilografi vienezi, i-am promis prețul pe deplin, numai să fie bun lucrul. Publicul va judeca.

Dintre icoanele sacre, o „Maica Domnului”, care ornează capela de pe mormântul neuitatului nostru amic, proprietar mare, Popovici din Stoiești, este admirabilă.

Curând, sper că voi putea prezenta și portretul pictorului academic E. Bucewsky. / **V. B. (Familia)**, Anul XVI, 1880, nr. 1, pp. 4-6)



**1882: Înmormântarea lui George Hurmuzachi.** În nr. 27 al foi noastre, am împărtășit cititorilor trista știre că vrednicul prezident al Societății pentru cultura și literatura română în Bucovina nu mai este între cei vii! Deși cam târziu, totuși credem că este de lipsă a arăta, în puține cuvinte, și chipul în care s-a petrecut jalnica ceremonie de vineri, 5 martie 1882. Împărtășirile de față le facem după „Czernowitzer Zeitung”:

La 9 ore dimineața, se prezentară, în locuința repausatului: prezidentul țării, baronul Alesani; căpitanul țării, cav. Kochanowski; domnii Dr. Grigorcea, Lupul, de Renny, Em. Stârcea, Al. Vasilco, Otto Petrino, I. și N. Mustatza, I. Simonovici, G. de Flondor, de Cârstea; mai mulți membri ai Societății pentru cultura și literatura română în Bucovina, ai „Armoniei” și ai „Junimii”; mai mulți reprezentanți ai judecătorilor, ai consistoriului, ai școlilor, preoți, neguțători etc., etc.

Ceva mai târziu, sosi și arhiepiscopul și mitropolitul Morariu-Andrievici, împreună cu arhimandriții Ciupercovici și Iliuț, și cu seminariștii greco-ortodocși. După îndătinata binecuvântare, sicriul fu ridicat și cortegiul funebru se puse în mișcare. Pe sicriu se aflau fel de fel de coroane, trimise atât de corporațiuni, cât și de privați. În urma lui veneau: baroneasa Eufrosina

Hurmuzachi, soția repausatului; fiul său, Eudoxiu Hurmuzachi (viitorul prefect de Suceava – n. n.), cu soția sa; ginerele repausatului, deputatul Dr. Iancu de Zotta; soacra sa, Eufrosina Petrino; fratele său, Nicolae; P. și A. Petrino; George de Flondor și celelalte rudeni ale vestitei familii Hurmuzachi.

Cortegiul intră în catedrala metropolitană, unde se afla un public de tot numeros. Aici se țin serviciul divin, sub însăși conducerea mitropolitului. Corul seminariștilor mișcă pe toți cei de față prin duioasele cântări: „Adusumi-am aminte“ etc., compuse de Ciprian Porumbescu. După săvârșirea serviciului, rămășițele pământești ale repausatului fură duse la îngropăciune, unde fură așezate, de-a dreapta capelei în care se îngroapă mitropolitii. Arhimandritul Călinescu arată, într-o excelentă cuvântare, lucrările și meritele repausatului. Dânsul aminti ce a făcut George Hurmuzachi pentru biserica greco-ortodoxă din Bucovina și pentru autonomia ei, pentru autonomia Bucovinei și, peste tot, pentru țara și națiunea sa.

Nu mai puțin potrivită fu vorbirea profesorului Bumbac, care accentuă, din nou, meritele repausatului, ca patriot și ca român. Ochii tuturor se împlură de lacrimi, când arhiepiscopul luă o mână de țărână și o aruncă în groapă. Eternă fie memoria unor oameni ca George Hurmuzachi!, vor exclama toți cei ce cunosc viața vrednicului frate al lui Constantin, Eudoxiu și Alecsandru (*Gazeta Transilvaniei*, Anul XLV, nr. 32, miercuri 17/29 martie 1882, p. 3).



**1883: În Bucovina nu avem o școală de fete.** A vorbi, azi, despre lipsa de a se înființa școli românești, în toate orașele și satele locuite de Români, credem că ar fi a face vorbă de paradă, căci nici nu presupuneam ca să existe vreun Român, care să nu fie adânc pătruns de importanța școlilor românești și să nu simtă că lipsa înființării de atari școli, pretutindeni unde mai există vreo suflare românească.

De un timp, încoace, s-au și înființat astfel de școli, dar suntem încă departe de-a fi înființat atâtea de câte avem trebuință.

Cu deosebire, în Bucovina, unde ni-i atât de mult amenințată naționalitatea, abia avem câteva școli cu caracter curat național...

Iar școli de fete nu avem deloc.

Auziți, Români din patru unghiuri ale lumii! În Bucovina întreagă nu avem nici o școală românească de fete, nici o școală care să crească fete române, care să trimită pe tineri a se lupta cu inamicii țării și ai națiunii, pentru a se face demni de mâna lor, nici o școală care să crească soții române, care să-și înfigă pumnalul în pieptul dezonorat, nici o școală care să crească mame române, care să-și arate, în copiii săi, românește crescuți, talismanele și giuvaierile sale.

Înțelegeți ce va să zică aceasta: a nu avea nici o singură școală pentru a da creștere românească fetițelor române, care au să fie mândre soții și mame române și, ca atare, să susțină și planteze caracterul nostru național în viitoarea generație.

Dacă înțelegeți, precum sperăm că înțelegeți fiecare, atunci vă rugăm să nu stați cu mâinile în sân, ci să vă dați mână cu mână și, care mai mult, care mai puțin, contribuiți fiecare, după a sa putere, pentru a mântui ce încă se mai poate mântui, prin înființarea de școli românești de fete în Bucovina.

Spre acest scop și spre a înființa tot felul de școli românești în Bucovina, s-a înființat, la Suceava, o societate, cu numirea „Școala română”. Aci sunt a se adresa toate contribuiri, menite a ajuta cauza învățământului național în Bucovina.

Iar îndeosebi și exclusiv, spre a pune baza unui fond, din care să se înființeze, în Bucovina, școli românești de fete, zelosul preot din Toporăuți, dl Constantin Morariu, bine cunoscut publicului român din scrierile sale, publicate în diverse ziare din Transilvania ș. a., a avut fericita idee de-a prelucra interesanta scriere a clasicului german W. de Goethe, „Herman și Dorotea”, și aceasta a ne-o pune nouă la dispoziție, cu cererea ca exemplarele ce-i revin dumisale, în remunerația fatigoasei sale lucrări, să le vindem în folosul fondului mai sus amintit.

Am primit, cu bucurie, această propunere, purceasă din o inimă nobilă românească, și gratulăm domnului Morariu, pentru plăcuta jertfă, ce o aduce pe altarul Națiunii.

Și nu numai atâta...

Ca să îndemnăm și pe alții a jertfi, după putință, spre acest scop și ca să dăm și mai învederată dovadă despre viul interes, ce nutrim față de starea fraților noștri din Bucovina, căci una trebuie să fie Nația românească!, purtând noi toate spesele de edițiune oferim, pentru fondul din care va fi să se înființeze școli românești de fete, în Bucovina, prețul întreg al tuturor exemplarelor, câte se vor putea petrece din opul „Herman și Dorotea”, pe calea abonamentului. Deci, prin acestea, deschidem abonament la „*Herman și Dorotea*”, după W. de Goethe, traducere liberă de Constantin Morariu.

Opul va apare în decursul lunii februarie, anul 1884. Prețul de abonament e 60 creițari (și 5 creițari post-port).

Termenul de abonament e 19/31 ianuarie 1884. Tot ce va incurge, până la acest termen (afară de cei 5 creițari, de post-port), se va transpune Societății „Școala română”, spre a servi de bază la un fond, din care, cu timpul, vor fi a se înființa școli românești de fete în Bucovina.

În considerarea scopului, ne rugăm să se facă abonamentele cât mai curând, în tot cazul, până la ziua fixată, cu atât mai vârtos, căci, în 20 ianuarie – 1 februarie, vom încheia socotelile cu toate sucursalele și vom da seama,

onoratului public, despre rezultat, iar banii, împreună cu numele abonaților și cectorilor, le vom străpune Societății „Școala română”.

Abonamente aconto nu se primesc, iar cu rambursare (postnachname) nu se trimit mai puțin de 5 exemplare.

Abonamentele să se adreseze la: Cancelaria Negruțiu, în Ghera, Szamosujvar.

Cu o cale, se pot trimite și alte oferte, spre scopul indicat, care, apoi, se vor cita deosebit și pe calea ziaristicii române. Și tot atunci, se pot face abonamente și la ziarele noastre și a se dispune și alte opuri, din edițiunea noastră.

Cu distinsă stimă, N. F. Negruțiu, redactor” (*Preotul Român*, Anul IX, Nr. XX, 16 decembrie 1883).



**1883: Însmormântarea profesorului de muzică Ciprian Porumbescu.** În 25 mai (6 iunie) a. c., repauză, la Stupca, în Bucovina, în casa părintească, Ciprian Porumbescu, absolvent auditor de teologie și filosofie, în etate de 29 de ani.

Răposatul fu născut în Șipot, în 2/14 octombrie 1854. Gimnaziul îl termină la Suceava, iar teologia, în Cernăuți, fiind, totodată, și alumn al Seminarului arhidiecezan. În decursul studiilor teologice și după terminarea lor, răposatul (ca cunoscător de artă muzicală, care din frageda sa copilărie o cultiva cu predilecție, și anume pe vioară și clavier) se ocupa și cu cântarea corală, atât bisericească, cât și lumească, parte ca cântăreț și parte ca componist al mai multor piese liturgice și funebreale. În cele lumești, compuse răpoatul mai multe cântece românești, atât în text, cât și în melodie, numite „studentești”, care și apărură, mai pe urmă, la Viena, într-o cârticică.

După finirea teologiei, nutrind răposatul intensiv dor de a se perfecționa în arta muzicală, se decise a studia filosofia și a face cursul muzical la Conservatorul din Viena, spre a putea deveni, cândva, profesor gimnazial de muzică.

Primul an al cursului filosofic (neiertând mijloacele materiale ale părintelui său, să-l trimită la Viena) îl făcu la Universitatea din Cernăuți, iar ultimii doi ani, la Viena, în care timp studia și la Conservatorul de acolo, „învățământul de armonie”, „de compoziție” și „contrapunctul”, cu succes excelent. În timpul acesta, arată răposatul continuă progresare și dezvoltare în arta muzicală, și anume ca componist al mai multor opuri, publicate și interpretate, cu multă laudă, de cei competenți, dintre care opuri se execută unul (valsul „Camelii”) chiar și de renumitul artist Ed. Strauss, cu capela sa, la balul românesc din Viena, în anul 1880.

Îi mai rămase răposatului a se perfecționa încă în arta muzicii superioare, special bisericească.



Spre acest scop, Î. P. S. părintele Mitropolit al Bucovinei îi mijloci, pentru un an, un stipendiu din Fondul religiosar gr. or. al Bucovinei, pe care răposatul îl și întrebuință, spre a petrece acel an în Viena și, parte, a lua lecții speciale de la artistul și organistul de Curte, dl Krenn, parte, a participa la toate executările (concertele – n. n.) mai principale bisericești de acolo, ce-și împlini, cu succes de tot laudat, exprimat într-un testimoniu (certificat – n. n.) de la numitul organist.

Numele răposatului ca componist cu talent și zel era, în public, bine cunoscut. Ziarele românești îl amintiră, în mai multe rânduri, cu laudă. Deci primi îndemnarea să se pună în competiția pentru postul de învățător de muzică, la școlile centrale române din Brașov și pentru postul de direcior (dirijor – n. n.) al corului de la biserica Sf. Nicolai de acolo, care posturi le și ocupă, în toamna anului 1880.

În Brașov, manifestă răposatul, în ambele sale pozițiuni, zelul și capacitatea cea mai mare, recunoscute de toți cu laudă deosebită. În cele bisericești, organizează el un cor de 20 de studenți gimnaziali (liceeni – n. n.) și 12 damicele, pe care răposatul îi instrui în cântările liturgice, cele mai multe de dânsul compuse, și așa execută cântarea corală, la numita biserică, cu cel mai frumos succes și spre cea mai deplină mulțumire a creștinilor ortodocși orientali de acolo. În cele lumești, compuse răposatul opereta „Crai nou”, reprezentată, în Brașov, de trei ori, prin diletanți, cu succesul cel mai aplaudat chiar și de publicul străin, mai multe cântări și opuri, atât solistice, cât și orchestrale, toate executate în Brașov, parte într-un concert public, dirijat de răposatul, și parte de capela orașenească de acolo, la multe ocaziuni publice, apoi laudate în ziarele române și germane.

Aceste lucrări multe, grele, continue îl prea obosiră pe răposatul și-i atraseră o boală de piept, care, în toamna anului trecut (1882 – n. n.), progresează într-atâta, încât medicii îl sfătuiră să meargă, peste iarnă, la Italia, ceea ce și făcu.

În Italia, și anume în Nervi, mai la vale de Genoa, petrecu răposatul, din decembrie, până în martie. Însă, spre nefericire, iarna aceasta (iar mai cu seamă lunile Faur, Marte și April) fu, și în Italia, excepțional de rece și furtunoasă, și el nu simți oareșcare folos pentru sănătatea sa. Făcu, însă, numai o călătorie până la Roma, unde petrecu zece zile, și veni, apoi, acasă, la părintele său, cu scopul de a călători, în vară, la Gleichenberg; pătimi, însă, tot mai greu, 12 săptămâni, până ce, în urmă, nemiloasa moarte îi curmă viața.

Iată cum se exprima „Gazeta Transilvaniei”, nr. 63 din 1/13 iunie 1883 (număr de gazetă deja pierdut – n. n.), asupra răposatului:

„Cu adâncă întristare, venim a înregistra pierderea unuia dintre cei mai zeloși și mai talentați dintre puținii noștri cultivatori ai artei muzicale,

în genere, și ai muzicii naționale românești, îndeosebi. Miercurea trecută, în 25 mai vechi, a răposat, în comuna Stupca, din Bucovina, tânărul Ciprian G. Porumbescu, profesor de muzică la școlile centrale române de aici, din Brașov, și director al corului la biserica Sf. Nicolai. Mult regretatul răposat a suferit de o cumplită boală de piept, agravată din ce în ce mai tare, prin neobosita și poate prea încordată sa activitate. În zadar a consultat pe cei mai experți dintre medicii brașoveni, în zadar a petrecut iarna trecută în Italia... neîndurata moarte tot l-a răpit din brațele familiei sale, din brațele amicilor săi, din mijlocul neamului românesc, căruia i-a făcut, i-ar fi putut face, de aici, înainte, însemnate servicii pe terenul artelor frumoase. Foaia noastră a vorbit, în mai multe rânduri, despre lucrările răposatului Porumbescu, accentuând talentul, zelul și diligența tânărului compozitor”.

Înmormântarea răposatului urmă în 27 mai vechi, în Stupca, funcționând protopresviterul Humorului, dl de Andruhovici, cu parohii I. Procopeanu, din Capu Câmpului, și C. Tușinschi, din Bucșoia, acompaniat de corul Seminarului din Cernăuți, transmițând gremiul acestui institut și o cunună de doliu fostului și neuitatului său coleg.

În biserică, cuvântă parohul I. Procopeanu, iar la mormânt, protopresviterul Andruhovici, după care vorbiră și doi academici, A. Procopovici și G. Popovici (poetul T. Robeanu, președintele, de atunci, al „Junimii” – n. n.), în numele Societății academice „Junimea” din Cernăuți, care societate trimise și o cunună de doliu meritului său membru Porumbescu. Atari cunune trimiseră și damicelele corului bisericesc din Brașov, și Societatea „România Jună” din Viena, dimpreună cu scrisori de condoleanță foarte onorante pentru memoria răposatului.

La înmormântare fu de față nu numai întreaga comună Stupca, cu mic, cu mare, ci mare mulțime și din comunele vecine, Ilișești, Drăgoiești și Corlata.

Era un moment în care toți erau pătrunși de cea mai adâncă jale, când corul Seminarului, însuși mișcat, execută, la mormânt, cântarea „Adusu-mi-am aminte”, propria compoziție muzicală a celui ce, acum, era în pământ. În timpul acestei cântări, mai că nu vedeai față fără lacrimi, iar cei mai de aproape ai bietului Ciprian erau învinși de durere. Facă prea bunul Dumnezeu ca, în curând, să se aline această durere a familiei și, îndeosebi, a părintelui duios, lovit, în mai multe rânduri, de întâmplări ca aceasta, rourându-i în inimă balsamul mângâierii și întărindu-l cu brațul său înalt, ca să-și poată împlini chemarea nu numai ca preot, dar și ca părinte de familie, față cu care, fiind văduv de mai mulți ani, are de îndeplinit datorii duble (*Amicul Familiei*, Anul VII, Nr. 16, 1/13 septembrie 1883, pp. 140, 141).

\*

**1883: Neuitatului și mult regretatului Ciprian Porumbescu**

„Amară e moartea când omul e june  
Și ziua-i frumoasă și traiul e lin;  
Când pasărea cântă, când floarea ne spune  
Că viața e dulce și m-are suspin!”

*D. Bolintineanu*

Când focul izbucnește și-n clipă mistuiește  
Averea adunată prin muncă-ndelungată,  
Când ape mari inundă pământul și cufundă  
Pe mii de mii ființe-n amare suferințe;  
Cutremure, războaie, pe om când îl despoaie  
De tot ce lui i-a fost al vieții adăpost,  
Atuncea, trist, pe gânduri, stă omul, disperează,  
Prietena speranță-i tot îl mai consolează.

Dar moartea nemiloasă, când taie cu-a ei coasă  
Cele mai trainice fire, ce leagă cu iubire,  
Și-a dorului dulceață pe-un suflet de viață,  
Atunci speranțe, visuri de-odată se scufund  
În marea disperării, atuncea fără fund,  
În care unic ceriul mai poate revărsa  
A mângâierii rază prin sfântă legea sa.

În marea disperării, în noaptea ei pustia,  
O, frate Cipriane, împinsu-au urgia  
A morții tale gheare pe scumpul tău părinte,  
Pe draga-ți surioară, ce o iubeai fierbinte,  
Pe bunii tăi prieteni lăsatu-i-ai în jale  
Plângând ei mângâierea prieteniei tale;  
În doliu și-ntristare lăsat-ai țara ta  
Ce cântecele-ți mândre cu drag le asculta,  
Căci tu privighetoarea cea mai iubită-ai fost  
În crângul Bucovinei, cu al vioarei rost.

Cu inima-nfocată, cu dragostea fiască,  
Ai început iubite,-n grădina românească  
S-arunci sămânța artei, culeasă-n obosire,  
Prin zeci de ani de muncă, cu mare irosire,

Dar, ah!, abia gustat-am din fructele ei rar  
Și de la pragul vieții, o, scumpe grădinar,  
Ni te răpește moartea, lipsind de-a tale flori  
Biserica, națiunea – iubitele-ți surori!

Biserica, națiunea te plâng, deci, împreună  
Cu țara ta, Brașovul și România Jună,  
Și toate vin să-ți pună pe tristul tău mormânt  
Cununa neuitării drept sacru monument,  
Că le-ai iubit, o, scumpe, nu cu cuvinte seci,  
Ci cu-a iubirii fapte, ce dau viață-n veci!

**Constantin MORARIU** (*Amicul Familiei*, Anul VII, Nr. 16, 1/13  
septembrie 1883, p. 140).

\*

**Valsul „Fantome”**. / Umbrei scumpului meu amic Ciprian Porumbescu

De acorduri plângătoare  
A destinului dușman  
Plin e valsul tău „Fantome”,  
Scump amice Ciprian!  
Ton cu ton vestesc durerea,  
Presimțirea ta arată  
De a sorții hotărâre  
Ce te-ajunse-așa îndată.

Greu lovitul tău părinte  
Pe mormânt ți-a pus o liră  
Cu cuvinte ce storc lacrimi  
Și din inimi, jale, milă,  
Căci „tu-n groapă-ai dus cu tine  
O comoară de-armonii”<sup>1</sup>,  
Și spre-apusul vieții tale  
Ai cântat în elegii<sup>2</sup>  
Ce și inime de piatră  
Ar fi-n stare să le-nmoaie.

---

<sup>1</sup> Așa zice laureatul nostru Vasile Alecsandri, în epistola de condoleanțe, trimisă preotului paroh Iraclie Porumbescu, tatăl răposatului Ciprian.

<sup>2</sup> Jalnice de tot sunt valsul „Fantome” și „Hora Prahovei”.

O fantomă-ai fost, iubite,  
 Răspândind tot fericire,  
 Dară valsul tău „Fantome”  
 Împle inimi de măhnire  
 Și-a vesti viitorimii  
 Are inima de jale  
 A lui Ciprian, în tristul  
 Capăt al vieții sale<sup>3</sup>.

**Constantin MORARIU** (*Amicul Familiei*, Anul VIII, Nr. 14, 15/27 iulie 1884, pp. 180).



**1883: Titu Maiorescu, la Cernăuți.** Vineri, 28 ianuarie / 9 februarie 1883, după ceasul meu, la ora 3 și 45, după prânz, am sosit la Cernăuți. Hotel Weiss... Seara, la Nicolae Hurmuzachi. Prezentat soției sale, paralizată, foarte plăcută.

Sâmbătă, 29 ianuarie / 10 februarie 1883. Cernăuți. Soare, dar frig. Multă neauă. La 9 și jumătate, dimineața, Nicolae von Hurmuzachi, la mine, apoi adus la mine pe Dr. Kiesler (avocat). Apoi, plecat cu el, cu trăsura, la Curtea de Apel. La ora 1, la Hurmuzachi, la masă. Acolo (deocamdată în vizită) bătrâna baroneasă Petrino (soție a fostului ministru Alexandru Petrino, franceză), fratele baronului Styrcea, domnul von Mantz, din Cărlibaba, Iacobenii (cu soția lui, 17 copii, între aceștia, de 4 sau de 5 ori, gemeni), baron Mustață (conșcolarul lui Circa), bătrân și urât la față, un original viu de om entuziasmat pentru natură, contra chelnerilor, a poeziei și a oricărei

<sup>3</sup> Mormântul profesorului Ciprian se află în curtea bisericii din Stupca, încins cu un grilaj ce înconjură mormintele familiei Porumbescu. Crucea, ridicată pe mormântul lui Ciprian, e de piatră și poartă, în față, inscripțiunea, cu litere aurite, săpate în o tablă de metal: „*La revedere, iubite fiule, la revedere, frățioare!*”. Pe frontispiciul pedestalului, se află o liră de metal aurit, cuprinsă în o cunună de lauri, înfășiată de o panglică de metal aurită, cu epigrama: „*Armoniele tale, lacrimile noastre*”. Sub liră se află o tablă de metal, cu inscripțiunea aurită: „*Ciprianu Porumbescu, nasc 2. Oct. 1854, rep. 25 Maiu 1883*”. Pe piatra orizontală a crucii e pus, de-a curmezișul, un frumos tricolor românesc de metal, pe roșul căruia se află cuvintele: „*Jar când, fraților, m-oi duce de la voi și-o fi să mor*”; pe galben: „*Pe mormânt atunci să-mi puneți*”; pe albastru: „*Mândrul nostru tricolor*”, care cuvinte formează strofa ultimă din „Cântecul tricolorului”, textul și muzica de răposatul Ciprian. În 24 Mai a. c. (1884 – n.n.), s-a sfințit acest monument de cinci preoți și s-a celebrat și parastasul după un an.

arte, pasionat vânător și cutreierător prin Carpați. Frate-său, împluternicit al Patriarhiei din Constantinopole.

La ora 4, cu Hurmuzachi și Dr. Heinrich Kiesler, cu trăsura, la notar, căruia i-am dat procura numai pentru Probota, ce-i drept aceasta cam generală, după formularul său.

De la 5-6 și jumătate, dormit, băut cafea, apoi a venit iarăși plicticosul scai Hurmuzachi, de m-a luat la teatru (începutul, la ora 7), unde eu aveam luat, de mai înainte, fotoliu la parter, dar m-am dus în loja sa. Se juca „Die Räuber”, cu Mitterwurzer, în rolul lui Franz), ca oaspete; acesta, după actul I, bine, insuportabil melodramaticul Karl. Ceilalți, pasabili. Dar noi am avut, totuși, răbdare numai până la actul al 3-lea, și am plecat, cu trăsura, acasă.

În loja vis-à-vis (loja oficială), soția Președintelui țării, Alesani, născută Haas (covoare!), milionară, dar alienată. Era cu o însoțitoare. Au un copil de 3 ani, pe care ea, adesea, deodată îl înfașă și-l face să asude, și altele de acestea, din halucinații de boală. Din cauza asta, Alesani a devenit foarte nervos și deprimat, neavând raporturi de societate cu lumea de aci. Pedepsă meritată! El știa asta de mai înainte, fiindcă ea, ca fată încă, fusese, câteva luni, într-un institut de alienați; într-o lojă de alături (tot în fața noastră), era contele Coudenhove, un flecar blond, cu figura jumătate de pasăre, jumătate de oaie, cu bot cu dinții mari, retezat; își face, la Universitatea de aici, examenul de absolvire la drept, fiindcă peste tot era silit să stea la o parte, de când cu sinuciderea celor două franțuzoaice, din cauza lui. Aici, însă, are relații cu contele Kielmannsegge ș. a. m. d.

Seara, am mâncat singur, la hotel, la ora 10 m-am dus sus, la culcare, n-am putut însă să dorm, până la 12, și am citit geografia lui Daniel. Am adormit, la miezul-noptii, m-am deșteptat, însă, din cauza unei ploșnițe. Și atunci n-am mai dormit, ci am scris refacerea călătoriei în Elveția, până la 6 și un sfert, dimineata. În sfârșit, mi-a venit somn, dar numai până la ora 8.

*Duminică, 30 ianuarie / 11 februarie 1883.* Cernăuți. Soare foarte frumos intră prin fereastra mea, dar frig, -17° R. Cu Hurmuzachi, toată ziua. La 12 și jumătate, cu el, la un concert de binefacere, vizită la bătrânul (82 de ani) baron Styrce (care era rănit, la frunte, de la o căzătură pe scări), apoi la „România juna”, unde toți studenții români erau prezenți, și mi-au furat o scurtă cuvântare, și mi-au făcut ovaiții, apoi prânz, la ora 2, la Hurmuzachi, tratative cu baron Nicolae Mustață și acord. Seara, de la 8-11 și jumătate, la bătrânul baron Petrino, însurat cu o soră a Hurmuzăcheștilor (unul din fiii lor era decedatul poet decăzut baron Petrino; celălalt, de 24 de ani, se zice că e bine, absolvent în drept, și acum, la Viena, ca impiegat la tribunalul din Baden. O fiică, măritată, în întâia căsătorie, cu baronul Vasilco; în a 2-a, cu un tânăr profesor german.... O fiică a ei, deci nepoată a bătrânei Petrino, era și ea, seara, o figură

cu totul armenească). Mai era și văduva lui George Hurmuzachi, o bătrână plăcută, al cărei fiu (Alexandru – n. n.) a fost prefect de Suceava, iar acum are o mare moșie în arendă, înșurat cu o armeană bogată, Petrovici. Mai era acolo o soră a bătrânei Carp, născută Radu, fostă măritată cu Christe, cu 3 nepoate Christe...

*Luni, 31 ianuarie / 12 februarie 1883.* Vreme posomorâtă. -11° R. La 12, tratat iarăși cu Hurmuzachi. Scrisoare de la doamna Adina Catargi, ca invitație, pentru seara. Vizită la baronul Alesani, prezidentul țării; la mitropolitul Silvestru Morariu (sală frumoasă, cu coloane de alabastru negru și pereții cu plăci de lemn), apoi la bătrâna doamnă Zotta, la alde Christe, dineu la baronul Styrce (la ora 5 și jumătate), mai înainte terminat cu Dr. Kiesler (30 de florini), seara la doamna Adina Catargi, ceai cu ea, bărbatul ei (urât, dar bun) și cu Lucie Ghica, conversație până la miezul-noptii despre religie.

*Marți, 1/13 februarie 1883.* Cernăuți. Iarăși soare foarte frumos, dar frig. Astăzi plec îndărăt la București, însoțit încă, pretutindeni, de Hurmuzachi, care a prânzit cu mine, și la gară. Întoarcerea vizitei de către prezidentul țării, baronul Alesani. În compartiment, de la Cernăuți, până la Ițcani, cu baronul Styrce și cu bătrânul baron Mustață (reprezentantul Patriarhiei și cunoscut al lui Zizin). Sleeping întrebuințat în ordine. Sosit în București, *miercuri, 2/14 februarie 1883*, la 6 și jumătate, dimineța. Foarte frig și aici...

Cernăuți, *duminică, 13/25 februarie 1883.* La gară, la ora 3 și jumătate, primit de Hurmuzachi... Noaptea, între 2 și 5, scris ministrului Sturdza, în afacerea vânzării moșilor mănăstirești, studenților din Viena, pentru Almanah, celor din Cernăuți, pentru trimiterea publicațiilor Academiei noastre, ș. a. m. d.

*Luni, 14/26 februarie 1883.* La Hurmuzachi, la prânz, la 2 și jumătate, și supat seara. Acolo, von Umlauff, și Victor Styrcea. Seara, cu Umlauff și doamna Hurmuzachi citit traducerea acesteia a „Legendei Rândunicăi”. După aceea, el și Victor Styrcea ne-au citit din foarte simplele, drăguțe, nostime „Sommermärchen”, de Baumbach. La 10 și jumătate, culcat.

*Marți, 15/27 februarie 1883.* Dineu la baronul Petrino, de la 3-6 și jumătate. Eternele dezbatări cu Dr. Kiesler, Dr. Roth (apărătorul lui Ciprian Porumbescu și al lotului „Arboroasa”, care considera eliberarea studenților ca însemnând o „datorie de onoare”, – n. n.), baron Ion Mustață și cu slăbul Hurmuzachi, care, când e să se decidă, te lasă-n drum. Seara, quartet clasic, cu V. Styrcea (violină, director Hrymala; cello – autodidact excelent – von Dusinkiewicz, funcționar la prezidenția țării, dr. în drept), până la 12 și ju-

mătate, noaptea. Între acestea, souper.

*Miercuri, 16/28 februarie 1883.* Masa la Hurmuzachi. Tot astfel, interminabilele dezbateri. Seara, la Sbiera, discutat amănunțit manuscriptul de la Voroneț (7 copii, mizerie, fără perdele la ferestre, puține paturi).

Sbiera, bolnav de reumatism, sărac și în mizerie, este, acum, profesor titular la Universitate, are, ca atare, 1.800 de florini pe an (din care se reduc vreo 50 de florini, ca impozit pe venit) + 400 de florini adaos de activitate, un fel de diurnă. Din cinci în cinci ani, adaosul se mărește cu câte 200 de florini, astfel încât, între al 25-lea și al 30-lea an de serviciu, salariul său maxim este 2.800 de florini. Cu asta, după 30 de ani de activitate, salariul plin, ca profesor (alți funcționari, după 40 de ani de activitate. Pentru pensie se reține, în întâiul an, o treime din salariul anual, o dată, pentru totdeauna, după aceea nu se mai reține nimic) + taxele pentru curs ale studenților, și anume: pentru o oră pe săptămână, 1 florin pe semestru. El ține curs 5 ore pe săptămână, are, deci, de la fiecare student, 5 florini pe semestru, deci 10 florini pe an. Dar toți studenții săi sunt săraci, deci urmează cursurile lui gratis (pe lângă el, profesori cu salariu de ministru, de exemplu rectorul Kleinwachter, 3.000 de florini).

*Vineri, 18 februarie / 2 martie 1883.* Cernăuți. A nins, peste noapte. Afară, din nou plină iarnă. Aseară, teatru de diletanți al societății românești de aici, într-o sală a hotelului „Moldavia”, la etajul I. Tânărul jurist Flondor dirija orchestra (tânăr simpatic, zvelt), un frate mai mic, toba mare (nostim de tot), alți școlari și studenți, celelalte instrumente, vom Onciul, flaut, gentilul violoncel, un mic și încântător băiat Isopescul, violina ș. a. m. d. Locuri, vreo 200, sala tixită (a 70 de creițari, dar numai cu invitație, nu putea intra oricine). Era acolo toată lumea mare și mijlocie din Cernăuți; alde Petrino, alde Styrcea, Christe, contesele Logotheti-Popovici, arhimandritul Ciupercovici ș. a. m. d. Totul, sub conducerea predicatorului Catedralei metropolitane, Ioan Procopovici, român, care, conform concursului, predică rutenește, de la întocmirea lui Hakman. S-a jucat „Drumul de fier”, așa și așa; dar „Florin și Florica”, admirabil de bine și, în cea mai mare parte, inteligent. Remarcabil comic, un domn, care juca pe bălbâitul Colivescu, excelentă, și în unele pasagii de o ștregărească drăgălășie, sora lui Eminescu, doamna Droqli, bărbatul ei, profesor la Școala normală de învățători. Un oarecare Popescu juca pe Florin, neîndemânatec în joc, dar de-a dreptul splendid în cântec; întreaga reprezentație, admirabil de reușită și de plăcută. A început la 7 și jumătate și s-a terminat la 10 și jumătate. Eu am mâncat, seara, la hotelul meu, cu Eugen von Styrcea și cu arhimandritul Călinescu, acesta și Ciupercovici, aspiranți la mitropolie; amândoi buni, mai bun Călinescu



(Măiorescu, Titu, *Însemnări zilnice*, publicate de I. Rădulescu-Pogoneanu, II / 1881-1886, Editura Librăriei Socec, p. 148 și urm.).



**1884: „Cetalnia” din Toporăuți:** În comuna Toporoutz (Toporăuți – n. n.) s-a înființat, nu de mult, societatea ruteană „Cetalnia”, adică „cabinetul de lectură”. Scopul societății este: luminarea poporului, prin citirea de gazete și cărți potrivite, și îmbunătățirea stării lui materiale. În comitet s-au ales amândoi preoții comunei, învățătorul, forestierul, cantorul bisericesc, antistele (primarul – n. n.) și doi săteni știutori de carte, ca locuitori. Societatea numără peste 200 de membri, de la care, cu taxele de intrare și cu cele lunare, de câte 5 creițari, s-au adunat, până acuma, 31 de florini și 65 creițari, din care sumă s-au procurat 4 foi și opuri populare rutene, din Leina.

În ședința adunării generale, din 22 aprilie / 4 mai 1884, s-a hotărât ca nunțile să se serbeze numai 24 de ore, de sâmbătă, până duminică seara, și toți membrii s-au înțeles să nu se bea rachiu la nunți, ci vin, bere, mai ales, însă musturi, preparate de ei înșiși din mere, pere și alte poame. S-a decis, iarăși, ca hramurile să se serbeze numai o zi, dar președintele a promis că va mijloci, prin comitetul comunal, desființarea definitivă a hramului, așa ca să serbeze numai hramul bisericesc, iar sătenii din comunele apropiate să fie opriți a veni la hram. Tot în acea ședință s-a hotărât să se înființeze o dugheană creștină în Toporoutz.

În ședința următoare a comitetului, secretarul fu împuternicit să se adreseze la societatea „Magazinul poporal” din Leina, ca să se trimită un agent la Toporoutz și să vadă în ce condiții s-ar putea înființa, aicea, o dugheană creștină. Societatea „Magazinul poporal” cică este foarte avută, are mărfurile cele mai felurite și e anume menită a sprijini material populația rurală, prin înființarea de dughene creștine în satele rutene. Ea trimite agenții săi, pe spezele proprii, în toate părțile, pe unde sunt chemați. Tot în acea ședință, învățătorul-secretar fu împuternicit de președinte să reprezinte „Cetalnia” (în urma unei invitații), pe duminica următoare, 29 aprilie / 11 mai 1884, la societatea „Casa poporală” din Cernăuți. La ședința respectivă a „Casei poporale”, aveau să meargă și vreo câteva căruțe de toporoutzeni. „Casa poporală” este o societate ce are, până acuma, peste 2.000 florini capital, din care, cu timpul, are să se zidească o casă, în capitala Bucovinei, unde vor primi găzduire gratuită studenții bravi ruteni.

Orice s-ar zice, rutenii ne-au lăsat pe noi, românii, cu mult înapoi în faptele iubirii pentru popor. Fruntașii ruteni bucovineni părăsesc vanitățile rangurilor și ale măririlor, se retrag prin comune și asudă pentru binele poporului lor; fruntașii români pună-și fiecare mâna pe conștiință! După cele

zise, fie-mi iertat a întreba: Oare nu e ora supremă ca românii austrieci să înființeze, ca rutenii, într-un centru, undeva, în Transilvania, un „Magazin poporal român”, care să vină în ajutorul băntuitalui nostru popor de pe la sate? Încă ceva: Mulți fruntași români bucovineni au urmat apelul „Școlii Române” din Suceava, de a înființa filiale prin comune?

Să luăm aminte că puterea de viață a unei națiuni e cuprinsă în cuvintele „Salus populi!” (*Amicul familiei*, Anul VIII, Nr. 12, 1884).



**1884: Nunți de o zi, la Toporăuți; fără hram, la Hatna.** Înainte cu doi ani, venind eu, cu săteanul din Toporoutz, Nicolae Popovici, de la târg, spre casă, Nicolae îmi spuse cum a vorbit el, mai multor toporăuțeni, că nunțile lungi și hramurile îi sărăcesc pe omenii noștri, din an, în an, tot mai mult și cum toți au recunoscut că adevărat lucru este acesta. Deci mă întrebă badea Nicolae:

– Oare nu s-ar putea să scrie părintele, parohul nostru, ori dumneata să scrii la ocârmuirea țării ori la consistoriu, că să se oprească răul ce-l aduc nunțile lungi și hramurile?

Atunci, eu i-am răspuns:

– Cum nu se poate nimeni amesteca în casa mea, să-mi poruncească cât am să cheltuiesc cu serbarea hramului, patronului sau cu alte prilejuri, chiar așa nu se poate amesteca nimeni în o comună, să poruncească oamenilor cât au să cheltuiască cu astfel de ocaziuni, dacă cheltuielile nu întrec marginile. Prea luminatul nostru împărat a scos satele de sub epitropie. Sătenii sunt, astăzi, stăpâni și domni pe sine și pe averile lor, cât timp se țin de legile împărătești și-și împlinesc toate datoriile. Dar, de cumva sătenii ar prinde a-și mătrăși averile, fără nici o socoteală, așa că ar fi amenințați să se facă cerșetori sau să-și ia lumea în cap, atunci, cu bună seamă că ar trebui să le poruncească ocârmuirea. N-ar fi, însă, aceasta o rușine pentru omenii noștri? N-ar fi rușine, pentru mine, să mă port așa de rău, încât alții să fie siliți a-mi porunci? Vezi, bade Nicolae, nu așteptați nici dumneavoastră să vă poruncească ocârmuirea sau altcineva, ci îndreptați răul singuri! Să înceapă numai un om de-al nostru a scurta nunțile, care, acum, țin și câte o săptămână, omoară mințile și trupurile, cu câte 8, 9, 10, până la 12 și mai multe vedre de rachiu, îi sărăcesc pe dâșii și pe copilașii lor; să înceapă, zic, numai un om de-al nostru a face nuntă numai într-o zi, cum fac, azi, chiar mulți domni mari și cum vedeți că fac și jidovii noștri, și atunci ceilalți, văzând binele, cred că, cu bună seamă, l-ar urma.

La acestea, badea Nicolae îmi răspunse:

– Bine ar fi să înceapă cineva așa, cum zici dumneata, dar eu știu că nimeni n-a începe, căci ar fi luat în rușine de către ceilalți. Dar eu socot ca mă-

car părintele paroh ori dumneata să spuneți, în biserică, la omeni, să scurteze nunțile și hramurile, că, așa, oamenii mai iute ar asculta de cuvântul preotului.

– Asta se poate!, îi răspunsei eu, lui badea Nicolae.

Și tot despre aceasta ne-a fost vorba, până ce am ajuns acasă.

Mie tare mi-a plăcut de vorba înțeleaptă a gospodarului Nicolae Popovici și nu am dat-o uitării.

Întâmplându-se, după aceea, să fac sfânta liturghie în satul Mitocu Dragomirnei, lângă Suceava, am auzit cum a spus părintele paroh de acolo mitocenilor să nu meargă la ham, la Hatna, că hatnenii s-au hotărât să nu mai facă hram și că vor sta jandarmi și alți păzitori, în ziua de hram, pe la intrările în Hatna, ca să oprească pe toți oamenii ce ar veni, de prin satele învecinate, la hram. Atunci, îndată mi-au venit în minte cuvintele toporăuțeanului Nicolae Popovici și mi-am gândit: Domne, ce bun simț firesc mai are poporul nostru; cum vede el singur relele ce-l amenință și cum caută leacuri de vindecare!

Mi-au mai trecut, atunci, prin minte și cuvintele vestitului scriitor neamț Hoffmann, care zice că poporul nostru, dacă s-ar avânta la treapta cea mai înaltă a luminării minții, prin școală, ar fi vrednic să stea în fruntea omenirii întregi.

A trecut, apoi, aproape un an, la mijloc, până ce omenii din Toporoutz au început a vorbi ca să pună, aici, la cale înființarea unui cabinet de cetire. Mulți m-au întrebat că oare bun este planul acesta?

– Da!, le-am răspuns, numai de-ar fi să cunoașteți vreun folos! Așa, de-o pildă, tare bine a-ți face să lăsați hramurile, ca hatnenii, și să scurtați nunțile, după cum foarte înțelept mi-a vorbit Nicolae Popovici.

S-a înființat, apoi, cabinetul de cetire și s-au făcut câteva lucruri bune (în ședința din urmă a cabinetului de cetire, părintele paroh Grigori Vorobchievici a făgăduit că va dărui, la anul viitor, patru fâlci de pământ din sesia sa, ca să se lucreze de membrii cabinetului, cu clacă, și venitul curat să formeze proprietatea cabinetului). Dar binele cel mai însemnat este că toate nunțile, câte s-au făcut în Toporoutz, în cășlegile trecute, au ținut numai câte o zi și că, în locul multelor vedre de rachiu, de mai înainte, oamenii, de astă dată, și-au îndestulat trebuințele numai cu câte una, până la două vedre. Dând Dumnezeu să rodească pometele Toporautzului, atunci toporăuțenii (după cum s-au înțeles) își vor face musturi bune și, așa, poate nu le-a mai trebui, pentru nunți, nici rachiu! ce l-au luat în cășlegile trecute.

Întreb acum: cui au să mulțamească toporăuțenii pentru binefacerea asta mare? Fără îndoială, trebuie să zicem ca au să o mulțamească gospodarul Nicolae Popovici, căruia mai întâi i-a venit gândul fericit pentru scurtarea nunților (*Cărțile săteanului român*, Anul IX, Cartea IX, septembrie 1884, pp. 105-108).



**1885: Mișcări religioare în Bucovina.** Din o apologie, publicată, în limba germană, de venerabilul consistor arhiepiscopesc gr. or. din Cernăuți, aflăm, cu mare mahnire, că biserica soră, din numita provincie, este expusă, astăzi, la sfârșitul veacului al nouăsprezecelea, la niște mișcări religioare, ce nu voiesc a rămâne, nicidecât, mai prejos goanelor de suflete, din trecut.

Din cele multe, cuprinse în această apologie, notăm că, de mai mult timp, cutreieră orașele și satele din Bucovina mai mulți misionari iezuiti, care fac, în sânul poporațiunii biserici orientale, propagandă în favoarea bisericii romano-catelice. Afară de aceasta s-a instalat, înainte cu trei ani, în Cernăuți, o mănăstire de ursuline, cu un internat de educație pentru fete, cu scopul ca, primindu-se în acest internat și fete de religie greco-orientală, să se crească în spiritul bisericii romano-catolice. De asemenea, se prepară a se instala, în mai multe părți ale țării, mănăstiri de călugărițe, iar în capitala țării, în orașul Cernăuți, se prepară a se așeza, cu locuința, Arhiepiscopul romano-catolic Felinsky, care a fost izgonit din Rusia.

Scopul acestei propagande nu este numai un scop religios, ci este și un scop național, și anume se intenționează a se reuni Bucovina cu Galiția, mai cu seamă că, în chipul acesta, poporațiunea română autohtonă din Bucovina să-și piardă, cu totul, valoarea și importanța ce o are astăzi, fiind Bucovina provincie autonomă, cu dieta ei și cu guvern propriu teritorial. În serviciul acestei propagande sunt toți funcționarii, învățătorii și, peste tot, toți străinii, care, veniți din Galiția, s-au așezat în Bucovina.

Mijloacele ce le întrebuințează atât clerul catolic, cât și funcționarii mireni, sunt de o astfel de natură, încât, astăzi, să pară de necrezut. Anume, în o circulară, expediată către decanatele subalterne din Galiția și Bucovina, de către Mitropolitul greco-catolic Silvestru Sembratovici, biserica orientală se numește „schisma”, iar credincioșii ei „schismatici”; preotul greco-catolicu din comuna Podzahaiec, în o cuvântare, ținută în biserica de acolo, a declarat, între altele, că „în credința bisericii orientale chiar diavolul și-a făcut locuința sa”, astfel încât chiar și auditorii săi greco-catolici s-au indignat, la auzul acestor euvinte.

Un alt preot a declarat, în biserică, cu ocaziunea unei solemnități, că „religiunea bisericii orientale” este „rea și falsă”, că această religiune este „poarta care conduce la iad” și că „este mai rea decât religiunea mohamedană, și mai bine să se facă cineva turc, decât să primească ortodoxia”; iar un procuror regesc, cu ocaziunea unei pertractări (petreceri – n. n.) publice judecătorești, a declarat, înaintea unui numeros auditoriu, că biserica orientală este „apostată” și „schismatică”.

Dupa enumerarea acestora și a altor cazuri, care, desigur, nu fac nici cea mai mică onoare făptuitorilor, venerabilul consistor arhiepiscopesc din Cernăuți protestează, cu toată energia, contra acestor apucături și aparițiuni necreștine, alimentate, cu atâta zel, de o biserică creștină, în contra religiei și confesiunii noastre, și apelează la guvernul țării, de la care, atrăgându-i atențiunea asupra lor, așteaptă ca, în interesul snșinerii păcii inter-confesionale în țară, să ia dispozițiunile necesare pentru încetarea lor.

Ocupați prea de ajuns, în coloanele acestei foi, cu afaceri de ale noastre, de aici, de acasă, rar ni se dă ocaziunea de a ne putea interesa, precum, în adevăr, ar trebui să o facem, și de cele ce se petrec în celelalte biserici surori.

Cu durere, însă, trebuie să constatăm, însă, și de astă dată, că noi, generațiunea actuală, trăim într-un timp din cele mai grele în toate părțile. Dar, ca creștini, nu putem nicidecât privi, în această greutate, un joc al întâmplării, după ce credința noastră religioasă ne spune că nimic nu se întâmplă în lume, fără un plan și fără un scop anumit.

Ne-a fost, desigur, dat să trecem prin aceste greutăți, ca să fim puși la probă; și, prin greutăți și necazuri, să ne oțelim și întărim, tot mai mult, în luptă, pentru că printr-înșa să ne putem crea înșine o soartă și stare mai bună.

Acesta este unicul cuvânt de mângâiere, pe care îl putem zice, la adresa fraților noștri de un sânge și de o lege din Bucovina, în fața grelei situațiuni, în care se găsesc dânsii astăzi. Dacă Dumnezeu ne ceartă, trimițându-ne greutăți și necazuri, atunci este semnul că ne și iubește; și, certându-ne, ne va ajuta, la toți, ca să ne oțelim și să ne întărim, spre a putea pune stavilă la orice tentație și uneltire.

Sperăm că providența divină, care s-a îndurat a depune destinele bisericii greco-orientale din Bucovina în o mână puternică și o inimă ce bate cu atâta căldură pentru această biserică, va însufleți pe întreg clerul și poporul din Bucovina a lupta, cu energia ce o recere susținerea cauzei, grupându-se în jurul Eminenței Sale, Părintelui Arhiepiscop și Mitropolit Dr. Silvestru Morariu-Andrievicei. Astfel, scutul Celui Atotputernic nu va lipsi, niciodată, oștenilor care vor apăra, cu bărbăție, credința strămoșească (*Biserica și Școala*, Anul IX, Nr. 32, 11/23 august 1885).



**1886: Din raportul comitetului Societății pentru Cultura și Literatura Română în Bucovina**, în anul 1886. Publicat, la Cernăuți, în 1887, într-o broșură de 24 de pagini și comentat de gazeta „Transilvania”, raportul vorbește, ca de obicei, despre piedici, dar și despre izbânzi – ceea ce înseamnă mult, astăzi, într-o țară din ce mai resemnată. Societatea avea, în 1886, 7 membri onorari, 19 membri fondatori, 105 membri ordinari și 2 membri

activi, iar ca bunuri, pe lângă casele cumpărate și reparate bine, „o avere frumoșică”, adică 900 florini, 7.200 franci, 1.000 galbeni, deci o sumă totală de 12.730 florini și 25 creștări, plus restanțe de încasare de la unii membri ai Societății, de 924 florini.

Se înființase „Fundatia Pumnuleană”, numită așa „în memoria fericitului profesor Aron Pumnul”, care sosise la Cernăuți în iunie 1849, unde a fost numit „profesor de limba și literatura română, la intervenția ilustrei și întru toate generoasei familii Hurmuzachi”, fundație cu un fond de 11.200 florini în obligațiuni, 2.298 florini și 89 creștări păstrați în „casa de păstrare din loc”, deci la bancă, și 118 florini în numerar.

Se înființaseră și „Fundatia doamnei Agnes Popovici pentru gimnaziști”, cu 2.200 florini în obligațiuni și cu 57 florini și 92 creștări în numerar, „Fundatia contelui Emanuel Logotheti pentru două fete române de la Institutul Pedagogic din Cernăuți, cu scopul de a fi aplicate la școlile românești de fete”, cu 3.200 florini în obligațiuni și cu 391 florini și 20 creștări în numerar, la care se adaugă fondul „domnului Alexandru de Popovici pentru un student român de la Școala Agronomică din Cernăuți”, „Fundatia mai nouă a cavalerului George de Popovici”, cu 3.000 florini în obligațiuni și 126 florini și 52 creștări în numerar”.

Biroul de conducere al Societății era format din Baron Victor Styrcea – președinte, Miron M. Calinescu – vicepreședinte, Calistrat Coca – secretar, Oreste de Renney – casier, Dimitrie Isopeskul – controlor, Nicolaie Ieremievici – bibliotecar. „și încă alți 9 domni ca membri ai comitetului”.

„Biblioteca Societății consta din 2.479 opuri, în 2.617 tomuri, 884 fascicule, 36 tablouri și 6 mape. Domnul Alexandru Zotta binevoi a mai dăruit Societății o bibliotecă de 524 opuri, în 750 tomuri și 114 fascicule”.

Printre studenții ajutați financiar, în 1886, se numărau: studentul în drept, la Cernăuți, Dimitrie Popovici, studentul la Agronomie, în Viena, Ioan Țintilă, gimnaziștii din Rădăuți, „studintele de la școala reală din Siret Lazar Nastasi”, și elevul de la școala agronomică din Cernăuți Gavriil Lucanu (*Transilvania*, Anul XVIII, nr. 11-12, 1-15 iunie 1887, pp. 93, 94).



**1887: O conferință pastorală în Cernăuți.** Ne face o deosebită plăcere interesul cel mare, pe care-l vedem manifestându-se, zilnic, la frații noștri din arhiepiscopia de Dumnezeu binecuvântată a Bucovinei, față de cele ce se petrec în eparhia noastră și, în genere, în toate bisericile autocefale române. Ne este foarte scumpă această atențiune, pentru că ea provine din iubirea fratelui față de frate și, în același timp, ne dovedește că, cu toate vicisitudinile timpului, viu și puternic alimentat este, la frații noștri din Bucovina, spiritul de armonică

colucrare pentru înaintarea bisericii și a poporului nostru dreptcredincios.

Din nefericire, împrejurările, în măsură mai mare sau mai mică, se potrivesc, astăzi, în toate bisericile române. Cu aceeași dușmani și cu aceleași greutatea avem să ne luptăm, astăzi, în biserică, cu toții. De aceea, este un lucru foarte natural ca, cu cât vom întreține mai ales schimbul de idei, unii, cu alții, prin mijlocirea organelor bisericești, cu atât ne vom găsi toți mai puternici, în lupta cea grea, pe care trebuie să o lupte, astăzi, biserica noastră peste tot.

Datori ne simțim, deci, astăzi, a depune, aici, cât cu putință ne este, din hrana sufletească de care pătași ne-a făcut conferința pastorală, ținută în Cernăuți, la 31 decembrie 1886, sub prezidiul Pre cucerniceii sale, părintelui arhiepiscopului Ioan Olinschi, după reportajul pe care-l aflăm în „Candela”. În această conferință pastorală s-au ținut, între altele, două discursuri de un deosebit interes, și anume: cuvântul prezidial de deschidere și o dizertație, ținută de părintele Dr. Tit Tarnavski, despre virtuțile și datoriile preotului. Acestă dizertație o vom publica în unul din numerele viitoare, iar de astă dată ne vom ocupa de cuvântul prezidial de deschidere.

Părintele arhiepiscop, după experiențele făcute, în vizitele sale cano-nice, constată, cu multă bucurie și satisfacție, „că mulți preoți arată, prin fapte așazicând pipăite, că-și cunosc misiunea, căci, îndată ce intri în satele lor, vezi, între dâșzii și păștorii lor, referințele cele mai bune, vezi că moralitatea și religiozitatea sporesc, că concubinatele nu se înmulțesc, că școlile sunt bine cercetate, că catehisațiunile cu tineretul se țin regulat, că parohul este stimat și posedă încredere la parohienii săi, cu unu cuvânt, că în fiecare direcțiune se arată progres și prosperare”. „Cu totul altfel stă lucrul, continuă vorbitorul, când intri într-un sat unde preotul arată puțină ardoare întru împlinirea chemării sale. Acolo, când vine protopresviterul, la vizită canonică, poporeni i ies înainte și, mai înainte de toate, i se plâng că preotul îi strâmbățește, când este vorba de remunerarea de pe epatrafil, că nu le face serviciul cum se cade, că ei sunt nevoiți a umbla pe la alte biserici, că școala se cercetează, numai că de mărturia sau nu se mai cercetează defel, că catehisațiunile nu se țin și alte asemenea”.

Cu privire la acești preoți, vorbitorul constată că, dacă sunt luați la răspundere, se scuză că toate aceste pârre, aduse în contra lui, sunt numai niște calomnii, ce purced de la răuvoitorii lui, de la antistele (primarul – n. n.) comunal, de la notar, de la învățător sau de la altcareva. Vorbitorul arată, mai departe, că biserica noastră din Bucovina are a purta, astăzi, o grea luptă cu niște dușmani confesionali, care sunt neîmpăcați și caută, zi și noapte, să o cotopească, iar acești dușmani sunt: polonismul și iezuitismul, care atacă poporul dreptcredincios, atât pe calea propagandei religioase, cât și pe calea economică; iar ca mijloc de luptă contra acestor dușmani, vorbitorul recomandă preoțimii a lucra, cu toate puterile, ca poporeni să-și țină propri-

etatea părintească și legea ortodoxă ca ochii din cap, împlinirea cu acuratețe a datoriilor pastorale, grija neadormită pentru creșterea pruncilor, în înțeles religios-moral, zelul fierbinte întru predicarea cuvântului lui Dumnezeu, precum și formarea de asociații, din oamenii cei mai luminați din comune, spre scopul ca, și în cazuri când se vând case și pământuri de-ale credincioșilor noștri, să caute ca acelea să le cumpere tot omeni de-ai noștri.

Două sunt momentele principale, cuprinse în acest discurs, și anume: biserica noastră din Bucovina trece, astăzi, prin grea luptă și prin grele încercări, iar al doilea moment este că grație direcției celei bune, inaugurată, cu mult succes, prin Eminentă Sa, prea vrednicul părinte Arhiepiscop și Mitropolit Dr. Silvestru Morariu-Andrievici, în clerul ortodox din Bucovina se găsesc oameni destui, care, înarmați cu puterea Evangheliei, să poarte cu succes această grea luptă.

Felicităm din inimă pe acești iubiți frați ai noștri și dorim ca Dumnezeu, bunul, să le ajute să sporească tot mai mult întru înaintarea bisericii și poporului moșnean dreptcredincios din frumoasa Bucovina. Dar, când felicităm pe frații noștri din Bucovina, nu se poate ca să nu ne aducem aminte și de multele necazuri ale noastre, de aici. Întocmai ca și frații noștri din Bucovina ne găsim și noi, cei din eparhia Aradului, la margine, în partea dinspre apusul Europei. Vom fi având și noi dușmanii noștri, cu care zilnic suntem siliți a purta lupta. Armele noastre încă nu pot fi altele, decât armele Evangheliei, descrise atât de bine și de marcat în discursul amintit mai sus. Scopul nu este, în această luptă, a de a cuceri sau de a ataca pe cineva; ci este curat numai de a apăra și a întări cetatea moștenită din bătrâni, ce o numim biserică.

Mai avem, apoi, încă un avantaj, care este cel mai puternic sprijin și pe care nimeni nu ni-l poate lua. Dorim și lucrăm pentru înaintarea în bine a poporului dreptcredincios. Cu noi este și va fi, în această luptă, Domnul cel tare și puternic în războaie (*Biserica și Școala*, Anul XI, Nr. 19, 10/22 mai 1887).



**1888: Mondenități bucovinene:** Cernăuți 12/2 1888. Încă din toamna trecută, s-a constituit, între nobilii români din Bucovina, un comitet, care să facă un dar de amintire principelui de coronă, Alteței Sale imperiale, Arhiducele Rudolf, pentru vizitarea Bucovinei, în luna iulie 1887. Principele de coronă era, în timpul petrecerii sale în Bucovina, mai ales încântat de costumele naționale române, ce le văzu expuse în Cernăuți, la școala de meserii. Comitetul nu putu să afle un dar mai potrivit, din partea țării, decât oferindu-i un mobilat întreg al unui salon, îmbrăcat și decorat cu costumele naționale. Scaunele și fotoliile sunt îmbrăcate cu brâie țărănești tricolore și culorile uzitate la poporul român bucovinean, iar perinele fotoliilor și divanurilor, cu



un desen luat de pe cămășile țăranelor. Mai multe covoare s-au făcut după desenele cele mai frumoase, cunoscute în țară, și cu greu s-ar afla, în toată țara, covoare mai frumoase. La alegerea culorilor, s-au omis anume culorile moderne sintetice, ci s-au ținut strâns de culorile întrebuițate de țărani, din vechime. Lucrarea acestor mobile s-a încredințat doamnei de Grigorcea. Mobilele vor fi, în curând, transportate la Viena, spre a fi predate Arhiducelui. Președintele comitetului e dl Alexandru baron de Vasilco.

\*

Între balurile aranjate, în carnavalul acesta, sunt, fără îndoială, cele mai interesante balul Societății academice române „Junimea”, pentru eleganța și noblețea sa, care, cu drept cuvânt, se poate numi bal de elită, și Serata de dans a subofițerilor Regimentului bucovinean român nr. 41, pentru originalitatea sa.

Balul subofițerilor de la Regimentul român bucovinean era foarte bine cercetat. Au fost de față președintele țării, Excelența Sa baron Pino, comandantul Bucovinei, generalul Khroft, colonelul Saracin și toți ofițerii regimentului, cum și o mulțime de civili, cu soțiile lor. La intrarea în sală, au fost aninate, deasupra ușii, două steaguri mari, cum și piramide colosale de puști și scuturi din baionete. Mai departe, au fost postate două tunuri, cu gurile lor spre sală, lângă care se aflau gloanțe și granate. Lojele au fost decorate cu arme, trofee de flamuri, scuturi. Și când mai observăm că majoritatea oaspeților au fost soldați, ne putem închipui cu ce sentiment se mișcă un civil în frac prin sală.

Totul avea un aspect cu totul militar și războinic. Și, când intona muzica militară, atuncea începură luptele fiilor lui Mars. Grea luptă s-a luptat și cine a repurtat victoria! Qui li sa. Învinșele au fost poate mai mulțămite ca învingătorii.

Balul român de elită al „Junimii” s-a aranjat în sala Societății filarmone germane. Din cauza viscolului, care dură ca trei zile, înaintea Balului, a fost mai toată comunicația întreruptă. Trenurile căilor ferate întârziară sau nu sosisă deloc. Nu-i de mirare dacă, de la țară, foarte puțini au fost.

Sala a fost aranjată cu mult gust. Podul sălii era prefăcut într-o grădină, în care cânta muzica militară a Regimentului nr. 41, din grădinuță luceau inițialele S. A. J. (Societatea academică „Junimea”). În vestibulul foarte frumos aranjat, primeau membrii comitetului pe oaspeți. Damele căpătară, anul acesta, un frumos dar: un papagal, care, legându-se pe un sul, ascundea, sub aripele sale, ordinea jocurilor.

Dintre domni, au fost de față: Excelența Sa, președintele țării, baron Pino, Prea Sfinția Sa mitropolitul dr. Morariu, Nicolau baron Hurmuzachi, Nicolau baron Musteața, Georgiu cavaler de Flondor, baronii Eugeniu și Emanuil Stîrcea, baron Petru Petrino, Modest cavaler de Grigorcea, frații cavaleri Miculi, colonelul Saracin, căpitanul Constantinovici de Grecul, ofițerii Dimitrievici, Popovici, dr. Zurcan, Onisim Zurcan, secretar, avocat

dr. Tabora, Tabora – comisar din Coțmani, Artemiu Berariu din Ceahor, Ilariu Onciul – adjunct județean din Rădăuți, dr. Topala – rector seminarial, profesorii universitari de Repla, Isidor cavaler de Onciul, dr. Diaconovici, dr. Selechi, Cocinschi – adjunct județean din Stănești, cavaler de Stamati din Basarabia, Vasili Morariu – adjunct județean, E. Cozub – jude din Solca, Alesandru Isăcescu – inginer de la direcția bunurilor Fondului religios gr. or., căpitanul (prefectul) Hrisica.

Dintre domne și domnișoare, au fost, în costum național: doamna de Volcinski, doamna Lomicovschi, domnișoarele de Vasilco și domnișoara Magior din Bilca. În toaletă de bal: doamna baron Pino, soția prezidentului țării, doamna Flondor cu domnișoara, doamnele baron Stîrcea, de Grigorcea, baron Petrino, doamna de Ianoși, cu domnișoarele, domnișoara Victoria Renei de Hirșani, domnișoarele de Stamati, din Basarabia, doamna Morariu, doamna de Onciul, cu domnișoara Aspasia, doamna și domnișoarele de Bejan, doamna și domnișoara de Reus, domnișoara Stefanelli, domnișoarele Zurcan, doamna și domnișoara Costaș din Broscăuți, doamna Sofia Volan, doamna Tabacar, doamna de Tabora, din Coțmani, doamna și domnișoara Homiuca, doamna și domnișoara Tarnavski, domnișoara Mandicevski, domnișoara Magior, din Rus-Moldovița, doamna și domnișoara Aglaia Gribovici, domnișoara Aglaia Abager, domnișoara Zurcan, din Cașvana, doamna Percec, doamna și domnișoara Griborscki, din Iablonița, domnișoara Renei de Hirșani, din Marginea, domnișoara Sclescki din Calineni, domnișoara Isăcescu ș. a.

Balul s-a deschis, cu hora, de către Excelența Sa prezidentul țării, baron Pino, cu doamna Petrino. Valsul, compus de tânărul compozist Teodor cav. de Flondor, „Florile Bucovinei”, se primi cu aplauze. „Romana” a fost jucată de 81 de perechi. Petrecerea a fost foarte animată și tocmai după ora 5, dimineața, se despărți societatea, ducându-se oșpeții, cu reminiscențele și suvenirurile cele mai plăcute, acasă.

\*

Astăzi a fost, pe la ora 5, după amiază, în Sala sinodală, din Reședința mitropolitană, conferința solemnă anuală a Societății Academia ortodoxă pentru literatură, retorică și muzică bisericească. Un public distins de dame, domnișoare și domni, împreună cu alumnii seminariali, membri ai acestei societăți, au fost în sala aceasta frumos adunați. Prezidentul ei, dl George Moroșan Mihăescu, deschise conferința. Corul execută „Mulți ani!”, arie de Isidor Vorobchevici și „Tatăl nostru”, în E-dur, de Ioan cav. de Bejan.

Dl Doroftei citi discursul său, „Epoca lui Vasile Lupul și Matei Basarab, domnii Moldovei și Țării românești” – dizertație istorică. Corul intonă, iar, „Sfânt, sfânt, și pe Tine le laudăm”, în E-dur, de Ioan cav. de Bejan, „Întru mulți ani, stăpâne!”, arie de Isidor Vorobchievici, și „Iarna”, în E-dur, de Ciprian Porumbescu. Iar George Moroșan Mihăescu citi tratatul său istoric „Înființa-

rea Mitropoliei Moldovei” / **Dionisie O. OLINESCU** (*Dar moștenitorului de tron, baluri și conferința solemnă a Societății „Academia ortodoxă”*, în *Familia*, Anul XXIV, nr. 6, 7/19 februarie 1888).



**1888: Sfințirea monumentului lui Aron Pumnul.** Popoarele care vor să trăiască se respectă pe sine și respectă și cinstesc bărbații cu merite. Și cu bucurie vedem și constatăm că această stimă, față de bărbații care au lucrat la dezvoltarea noastră culturală-națională, pătrunde, tot mai mult, în sânul poporului român din toate părțile.

Ca o nouă dovadă a pietății românilor față de un demn lucrător pe altarul culturii și literaturii române este monumentul, ridicat de frații noștri din Bucovina, la mormântul fericitului Aron Pumnul, fost director și profesor de limbă și literatură română la gimnaziul superior din Cernăuți.

Fericitul Aron Pumnul a fost unul dintre acei vrednici lucrători ai națiunii, Georgio Bazar în România, a lucrat în mijlocul fraților noștri din Bucovina, la deșteptarea virtuții și a simțului național, prin cultivarea limbii și a graiului român.

În semn de pietate și de recunoștință față de acest merituos bărbat, românii din Bucovina au creat o fundațiune, care, pe veci, să poarte ilustrul lui nume și să sprijinească pe aceia care vor dori și-și vor propune să calce pe urmele lui, în știință sau în artă.

Acest monument este, acum, gata și consacrarea lui (deyvelirea – n. n.) se va serba, cu solemnitatea ce o merită memoria fericitului Aron Pumnul, în 4/16 iulie 1888.

În această zi, conform programului, publicat de comitetul Societății pentru cultura și literatura română în Bucovina, se va ține, mai întâi, un serviciu dumnezeiesc, în biserica catedrală, care se va celebra prin Eminența Sa, Înalt prea sfințitul părinte Archiepiscop și Mitropolit Dr. Silvestru Morariu Andrievici, iar la zece ore și jumătate, va urma sfințirea monumentului, tot prin Eminența Sa, părintele Archiepiscop și Mitropolit.

După aceasta, va urma cuvântarea comemorativă, care se va ține de părintele protopresviter, profesorul Dr. Vasile Mitrofanovici; iar Societatea filarmonică „Armonia” va cânta imnul comemorativ.

În aceeași zi, la patru ore și jumătate, după-amiaza, se va continua festivitatea, în localitățile Societății filarmonice „Armonia”, unde se va ține o cuvântare comemorativă, de dl Dr. Ion al lui Gh. Sbiera, un discurs comemorativ de dl profesorul Ioan Bumbac, și se va pronunța un al treilea discurs, de un reprezentant al Societății academice „Junimea”; iar Societatea filarmonică „Armonia” va executa mai multe cântări festive.

Suntem siguri că această festivitate va fi cât se poate mai solemnă, pentru că nu se poate altcum. Fericitul Aron Pumnul, prin activitatea sa ca profesor și scriitor, a pus, între frații noștri din Bucovina, temelia la edificiul cel măreț al culturii și literaturii române; iar amintirile ce le lasă astfel de oameni, după ei, precum și stima și pietatea față de dâșii rămân veșnic neșterse din inimile popoarelor, care se prețuiesc.

Dar viața și activitatea literară a lui Aron Pumnul nu a fost numai o viață și activitate restrânsă la frații noștri din Bucovina. Este al tuturor Românilor, din toate părțile. Toți avem, deci, câte un mic cuvânt și, în același timp, câte o însemnată datorie față de această serbare.

Cuvântul nostru este ca să felicităm pe frații noștri din Bucovina pentru nimerita ideea serbării și să le dorim ca cultul memoriei lui Aron Pumnul, care este cultul limbii și literaturii române și pe care dâșii l-au înveșnicit, prin ridicarea unui monument, pe mormântul bărbatului mare, să se înveșnicească tot mai mult, prin ridicarea culturii și literaturii noastre naționale.

Iar datoria noastră, față de această serbare, este ca să ne întărim, printr-însa, tot mai mult în convingerea că, la noi, multă și mare este pietatea față de toți oamenii care fac binele și care, pe orice teren lucrează, la înaintarea neamului lor. Acesta este cultul pe care avem datoria a-l propaga în tinereime și a-l întări în noi înșine.

Cultul memoriei lui Pumnul este cultul faptelor și al datoriei împlinite.

Și când felicităm pe frații noștri pentru acest sublim cult, zicem alor noștri, de aici, să nu ne temem și să nu ne descurajăm de cei ce voiesc să se înalte prin vorbe și prin minciună; ci cu toții să ne înregimentăm sub drape-lul faptelor. Fapte bune, fapte mărețe să săvârșim, pe toate terenurile, întru înaintarea neamului nostru, și, atunci, situația noastră nu se poate să nu se schimbe spre bine (*Sfințirea monumentului ridicat la mormântul fericitului Aron Pumnul, Biserica și Școala*, Anul XII, Nr. 26, 26 iunie / 8 iulie 1888).



**1889: Mănăstirea Putnei nu este un Ierusalim al românilor**, cum ne place să ne lăsăm mințiți, ci un loc pentru totdeauna pângărit de către călugării prădători de morminte. Biserica din curtea mănăstirii nu este zidită de Ștefan cel Mare, ci de arhitectul Romstorfer, iar chiliile sunt făcute, ca și clopotnița, târziu și tot de către austrieci. Iar mormintele voievodale nu mai au decât țărână neagră sub lespezi. Ștefan Vodă al Moldovei a plecat și nu mai este, chiar dacă Romstorfer i-a gândit și construit un mic sanctuar, cu care să ne amăgească speranțele, sufletele și nevoia de identitate.

Un material publicat în gazeta mitropolitană bucovineană „Candela” și preluat, în 1889, de publicația transilvană „Biserica și Școala”, sub titlul

*Substratul Fondului religios greco-ortodox al Bucovinei. / Proprietățile mănăstirești din Bucovina, pe timpul încorporării ei la Austria, confirmă, și dinspre Mitropolia Bucovinei, că mormântul lui Ștefan cel Mare și Sfânt al Moldovei a fost prădat de către călugării care aveau obligația să-l vegheze. Cum, pe lângă cele trei mărturii publicate anterior și pe lângă volumul lui Wickenhauser, *Gechichte der Klöster Woronetz und Putna*, Czernowitz, 1886, se mai adaugă și această mărturie – și cred că mai sunt și altele –, nu aş mai vrea să aud popă sau călugăr menționând numele Sfântului Voievod, pe care noi, toți românii, de la opincă la vlădică, nu-l merităm.*

\*

Dintre toate mănăstirile câte se aflau în teritoriul Bucovinei, cea mai de frunte, în privința reminiscentelor istorice, a proprietăților sale întinse și a posesiunii privilegiate față cu episcopia Rădăuțiului<sup>4</sup>, este mănăstirea Putna. Mănăstirea aceasta a fundat-o Ștefan Vodă cel Mare, începând zidirea ei la anulul 1466 și finind-o cu trei ani mai târziu<sup>5</sup>. În privința mănăstirii Putna, iată ce observă, pe temeiul tradiției, cronicarul Ioan Neculce, în „Cronicele Românești”, ed. Cogălniceanu, București, 1872, Tom. II., p. 179: „Ștefan Vodă cel Bun, când s-a apucat să facă mănăstirea Putna, a tras cu arcu Ștefan Vodă, dintr-un vârful de munte, ce este lângă mănăstire, și unde a ajuns săgeata, acolo a făcut pristolul în altar, și este mult loc de unde a tras, până la mănăstire. Pus-au și pe trei boiernași de au tras, pe vâtaful de copii și pe doi copii din casă; deci, unde a căzut săgeata vâtafului de copii, a făcut poarta; iar unde a căzut săgeata unui copil din casă a făcut clopotnița; iar un copil din casă zic să fi întrecut pe Ștefan Vodă și să-i fi căzut săgeata într-un delușel, ce se cheamă Sionu, ce este lângă mănăstire, și este semn un stâlp de piatră; și zic să-i fi

<sup>4</sup> Mănăstirea păstrează, și acum, un document de la Mitropolitul Iacob, din 1765, prin care se întăresc unele prerogative, care să le fi avut mănăstirea din vechime, anume chiar de la fondatorul ei, Ștefan Vodă cel Mare, așa: ca să se numească cea dintâia și capul tuturor mănăstirilor Moldovei, singura de sine stăpânitoare, nicăieri supusă, egumenii ei totdeauna cu protimisire a fi înălțați la treapta Arhieriei la sfințele episcopii ale acestei părți etc. Dară autenticitatea acestui document se trage la îndoială. Cel puțin atâta e sigur, cum că documentul de azi nu e original, ci cel mult o copie de pe original.

<sup>5</sup> Cronicarul Ureche, în „Cronicele Românești”, ed. Cogălniceanu, Tom. I., București, 1872, p. 157 zice: „Dacă s-a întors Ștefan Vodă de la acel război cu izbânda ce a făcut, de a bătut pe acei tătari, la Lipinți, pe Nistru, în anul de la Christos 1469, spre lauda aceea a mulțămii lui Dumnezeu și a sfințit mănăstirea Putna, care era zidită de dânsul, septembrie, în trei, spre lauda preacuratei fecioare Maria, maicei Domnului nostru Isus Christos; la care sfințenie multă adunare de călugări a fost, singur Teoctist Mitropolitul și Tarasie Episcopul, împreună cu Iosif Arhimandritul și Egumenul Putnei. Zice că au fost la liturghie Arhiepiscopi, preoți și diaconi, 64, la Jertfelnic”. Este de observat că și la arătarea anului de la Christos al sfinții mănăstirii Putna, șematismul diecezan face aceeași eroare, ca și mai înainte.

tăiat capul, acolo; dară întru adevăr nu se știe; numai oamenii așa povestesc. Fost-a și biseriçuța de lemn, întru acel delușel, și s-a risipit, fiind de lemn. Și așa a fost făcut mănăstirea de frumoasă, tot cu aur poleită; zugrăveala, mai mult aur decât zugrăveală, și, pe dinafară, și acoperită cu plumb. Zic călugării să fi fost făcut și sfeșnicele cele mari și cele mici, și policandrul, și hora, tot prinse de argint, și pe urmă să le fi luat un domn și să fi făcut altele, de spijă, care le-am apucat și noi; iar stricându-se un clopot mare, la mănăstire, și făcând călugării clopotul a doua oară, au pus aceste toate ce scriu mai sus în clopot, ca să fie mai mare”.

„Lăsat-au Ștefan Vodă cel Bun, la mănăstirea Putna, după moartea lui, arcul lui și un pahar, ce vorbeau călugării, la mănăstire, că este de iaspis, ce era în chipul marmurei albe și a farfuriei, ca să fie întru pomenire la sfânta mănăstire; și arcul l-au fost trăgând cu vârețj. La vremea lui Constantin Cantemir Vodă, fiind răsoală, au venit niște cazaci, cu leși și moldoveni joimiri, vrând ca să jefuiască ce ar găsi în mănăstire. Deci, fiind un turn cu bună tărie, nu puteau să jefuiască; deci, au zis călugărilor să dea turnul, că nu vor lua a mănăstirii nimica. Iar călugării, necrezând, nu voiau să dea turnul; iar acei cazaci, cu leși și cu moldoveni, îndată au aprins mănăstirea; iar călugării, văzând că aprind mănăstirea, îndată au dat turnul. Atunci, îndată, având puști de apă acei cazaci, leși și moldoveni, au stins focul. Deci, atunci au jefuit tot din turn, ce a fost de la boieri și de la neguțatori; iar a mănăstirii nu au luat nimica, fără numai arcul lui Ștefan Vodă. Iar paharul a fost până la a treia domnie a lui Mihai Racoviță Vodă, și, scoțându-l din turn un Egumen, pe nume Misail Chisăliță, și vrând să se folosească, a băut, la masă, cu acest pahar al lui Ștefan Vodă, cu niște slugi boierești, ce erau zlotași; și, bând mult cu acest pahar, s-au îmbătat și, fiind beți, au stricat un lucru scump domnesc și de minune ca acela”.

Dar mănăstirea (biserica), după cum o zidise Ștefan, a stat numai cam de două sute de ani, căci ea fu distrusă, până în temelie, de Vasile Lupul Vodă (1634-1654), crezând el că, în zidurile ei, va afla vreun tezaur, ascuns de întemeietorul ei, Ștefan Vodă. Neaflând ceea ce căutase, el începu a o zidi la loc, dar nu ajunsese să scoată zidirea la capăt, căci fu alungat din scaunul domnesc de către Gheorghe Ștefan. Principele Gheorghe Ștefan încheie re-edificarea mănăstirii, dar acoperământul ei prețios, de plumb, făcut de Ștefan Vodă, se pierduse. Vasile Lupul, adică, dărâmând mănăstirea, depuse materialul acoperământului acolo, deoparte, de unde însă l-au prădat Timuș, cazacul, ginerele lui Vasile Lupul, de-și făcu, dintr-însul, gloanțe de tunuri<sup>6</sup>. Sfințirea

<sup>6</sup> „Cronicele Românești”, ed. Cogălniceanu, Tom. II, București 1872, *O samă de cuvinte*, de Ioan Neculce, p. 186: „Vasile Vodă, aproape mazilit, a greșit lui Dumnezeu, că i s-a întunecat mintea spre lăcomie, de a stricat mănăstirea Putna, gândind că va găsi bani, și n-a găsit. Și

de-a doua oară a bisericii se făcu, după cum arata inscripțiunea de deasupra ușii ce duce, din tindă, în biserică, sub Eustratie Dabija, la anul 1662.

În jumătatea a doua a sutei trecute, fostl episcop al Rădăuților (1748-1750) și, după aceea, mitropolit al Sucevii, Iacob (Stamati), o reînnoi (1757) în forma ei antică, prin jurul zidului cu șanț și la poartă cu punte în scripeți, precum se vede într-o icoană ce închipuiește mănăstirea din acele timpuri, și care icoană s-a luat, în 1885, de la mănăstire și se păstrează aici, la mitropolie. La anii 1850-1860, chiliile cele vechi de lemn, dimpreună cu clopotnița, au fost date jos, ograda mănăstirii se lărgi și se zidiră, pe spezele Fondului religiosar, chilii noi, spațioase, din material solid, iar în anii din urmă, și o clopotniță, înspre est, alături de turnul porții. Acoperământul cel vechi al mănăstirii, după cum sta încă de la mitropolitul Iacob, se înlocui, însă, cu altul modern, de tinichea, care, afară de aceea că-i lua mănăstirii, pentru totdeauna, aspectul ei antic, dar nici nu ferește zidul de ploi, fiind streășina de tot îngustă. Pereții, deci, începuseră a se umezi, până ce, în urmă, se puse stavila dezolării, prin cimentarea părții de jos a pereților.

În lăuntrul bisericii, se află mormintele:

În tinda bisericii:

1. Al mitropolitului Iacob, ce-i zic Putneanul;
2. Al părinților lui, ieromonahul Adrian și monahia Maria;
3. Al mitropolitului Teoctist (mori în 1477).

În despărțitura întâi a bisericii sau nartica:

În latura dreaptă:

1. Al lui Bogdan Vodă (Chiorul), mort în 1517.
2. Al domniței Maria, fiica lui Ștefan cel mare (moartă în 1518)

În latura stângă:

1. Al Mariei, doamna lui Petru Rareș (moartă în 1529);

---

s-a apucat să o facă din nou iarăși, precum a fost, și nu i-a ajutat Dumnezeu să o facă, că a zidit-o numai din temelie, din pământ, până la ferestre, și i-a luat Dumnezeu domnia. Că s-a sculat Gheorghe Ștefan, logofătul, cu oaste asupra lui și l-a scos din domnie. Iar plumbul, cu care a fost acoperită mănăstirea Putna, l-au luat cazacii lui Timuș, ai ginerelui lui Vasile Vodă, de l-au dus la cetate, la Suceava, de au făcut gloanțe de pușcă, să apere cetatea Sucevei de Gheorghe Ștefan Vodă. Că știu că au apărât-o bine, că s-au osândit și Timuș, pentru prada și jafurile ce a făcut pe la sfintele mănăstiri, și si-a pus și el capul de glonț, precum scrie letopisețul. Și, pe urmă, au gătit mănăstirea Putna Gheorghe Ștefan Vodă, după ce a luat domnia, de este zidită precum se vede acum”.

2. Al lui Ștefan Vodă (cel Tânăr, mort în 1527), fiul lui Bogdan Vodă Chiorul și nepot (de frate) al lui Petru Rareș.

În despărțitura a doua a bisericii sau în pronaos:

1. Sub un baldachin, mormântul Eroului Moldovei și apărătorul Creștinătății de furia Islamului, Ștefan cel Mare, morit în 2 iulie 1504.

2. Al Mariei, fiica lui Radul Vodă, doamna a patra a lui Ștefan cel Mare (moartă în 1517);

3. Al Mariei de Mangop, doamna a treia a lui Ștefan cel Mare (moartă în 1477),

4. Mormântul a doi fii ai lui Ștefan cel Mare, Bogdan și Petru, repasați amândoi în 1479.

Pe lângă acestea, mai multe inscripțiuni și odoare bisericești, mai ales de la întemeietorul ei, Ștefan, câte au putut scăpa neprădate și nepierdute, prin atâtea vijelii, prin câte a trecut partea aceasta de țară.

În septembrie 1851, egumenul de atunci al Putnei, Artemon Bortnic, într-o scrisoare îndreptată către Consistoriu, propuse ca mormintele acestea, ale unor oameni atât de distinși și de interes mare istoric și arheologic, să se facă accesibile publicului, precum este aceasta în Kiev, la Neamț și în alte locuri. Egumenul numit zice, în aceea scrisoare, cum că mulți din vizitatorii mănăstirii, boieri și alte persoane, și-au exprimat, adesea, această dorință. El, deci, ca să se îndeplineze ori de într-adevăr, sub pardoseala mănăstirii se află o criptă, la care intrarea, după o tradițiune a mănăstirii, să fie în tinda bisericii, puse, în prezența a trei călugări, ca să se cerce acolo. Săpându-se până la o adâncime de mai bine de un stânjen, dădură lucrătorii de o boltitură, ce se trăgea spre ușa bisericii și în care se aflau oase de morți. Aflând acestea, egumenul îndată opri lucrul și astupă săpătura la loc, pentru că, spre a scoate lucrul la capăt, nu avea împuternicire.

Consistoriul consimți la propunerile egumenului. În anul 1856, constată concepistul locotenenței Anton Schoennach aflarea de morminte în biserica mănăstirii, după care Guvernul țării, prin emisul datat „Cernăuți, 16 Noemvre 1856, Nr. 19357”, încuviință deschiderea și cercarea lor. Comisiunea, deci, în aceeași lună, își începu lucrarea.

### **Mai întâi, se destupă în Nartică:**

I. Mormântul Mariei, fiica lui Ștefan cel Mare (moartă în 1518). În el s-a aflat un sicriu de tot putred, care, până acuma, nu se părea să fi fost atins de cineva. Până spre piept, în sicriu se afla numai țărână neagră; de la piept,



mai în sus, se aflară rămășițe de îmbrăcăminte foarte prețioasă, lucrată cu argint și cu aur, și rămășițe de legători de cap, puține oase, 9 bumbi de argint și două inele cu pietre scumpe.

II. Mormântul Mariei, soția lui Petru Rareș (moartă în 1517). Cadavrul era cu totul prefăcut în țărână neagră, în care s-au aflat numai trei dinți. Și aici erau puține rămășițe de o îmbrăcăminte foarte prețioasă femeiască și se găsiră 47 de bumbi aurii și 3 inele de aur, două cu pietre, iar unul cu mozaic albastru, închipuind pe maica Domnului.

III. Mormântul lui Bogdan Vodă Chiorul (mort în 1517), fiul lui Ștefan cel Mare. Se aflară numai 16 dinți, toate celelalte părți ale trupului, numai țărână neagră. Din îmbrăcăminte, numai puțin dintr-o mantie domnească din materie grea, țesută cu aur, apoi rămășițe de o coroană de domn, din materie foarte groasă, ca catifeaua, cu 76 de bucăți mici de ornamente de aur, 2 catarami grele de aur și 3 inele de aur, cu pietre scumpe, în unul, săpată stema țării, adică bourulu.

IV. Mormântul lui Ștefan Vodă (mort în 1527), fiul lui Bogdan Vodă Chiorul și nepot al lui Petru Rareș. Pe când, în mormintele de mai înainte, sicriile erau așezate pe fundul mormântului, adică pe pământ, în mormântul acesta, cam 1/2 de urma deasupra pământului, erau 11 șine de fier, zidite cu câte un capăt în amândoi pereții lungimii mormântului, și pe acestea era așezat sicriul. Atât sicriul, cât și cadavrul erau de tot putrede, sicriul se pare că, la înmormântare, a fost lăsat descoperit. Din îmbrăcăminte, s-a cunoscut o parte de mantie domnească și de omofor, care, pe atunci, îl purtau și domnitorii. Materia rămășițelor, peste tot foarte scumpă și ornată cu aur și cu argint. Afară de acestea, încă unele ornamente de aur, cu pietre scumpe, de la o coroană, și mai multe rămășițe și pietre scumpe, așa, între altele, numai 157 de mărgăritare. Din oseminte, s-au aflat osul frunții, al nasului, o falcă și altele puține, partea cealaltă a cadavrului și a îmbrăcăminții, toată prefăcută în țărână neagră și căzută, de pe șine, pe fundul mormântului.

V. Un mormânt, la picioarele mormântului lui Bogdan, însă fără epitaf, așa încât nu s-a putut ști cine zace într-însul. În acest mormânt, s-a aflat un cadavru de mijloc, fără sicriu, așezat pe 13 șine, puse curmeziș, în același mod ca în mormântul (aliniatul IV) lui Ștefan, fiul lui Bogdan. Cadavrul, cu fața acoperită, în cap cu o cușmă cu primuri de blană, îmbrăcat în veșminte de materii ca și ceilalți morți. Dintre toate, cadavrul acesta era mai bine conservat, nu s-au atins, deci, nicidecum, ci mormântul s-au astupat iarăși.

**În pronaos:** Toate mormintele acestea erau zidite de cărămizi arse tare și, deasupra, boltite, numai la unele dinspre cap, la altele dinspre picioare, era lăsată câte o bortă, astupată însă cu o lespede.

VI. În mijlocul despărțirii acesteia, puțin spre răsărit, se află piatra amvonului sau analoghionului. Pentru că, în vechime, sub piatra aceasta, de regulă, se înmormânta ctitorul, s-a făcut, și în Putna, cercare aici, după mormântul lui Ștefan, ca ctitor al mănăstirii. După ce se scoase țărâna, până la o adâncime de 18 policare, au dat lucrătorii de un mormânt, zidit din cărămizi, ca și celelalte, dar fără boltitură, ci gura lui astupată peste tot cu trei lespezi, lucrute regulat, în patru muchii. Colțul nord-estic al lespezii ultime, dinspre picioare, s-a aflat frânt, se vede că cu puterea. Mormântul acesta s-a constatat, cu toată siguranța, ce este al lui Ștefan Vodă cel Mare, fiindu-i și epitaful în dreapta, dinspre peretele bisericii. Cadavrul, fără sicriu, era așezat, și aice, pe 13 șine, în același mod ca la mormormintele de sub aliniatele IV și V, din Nartica. Sub cap, era un căpătâi zidit, de 12 policare. Pe acesta, zăcea capul mortului, din care însă era conservată încă numai partea superioară a tidvei, dar așa, că partea, în a cărei continuare ar veni fața, adică ochii, era întoarsă spre apus și depărtată de grumaz ca 5 policare.

După zisa medicului, tidva, numai în urma putrejunii și a descompunerii, niciodată n-ar fi putut lua pozițiunea aceasta nenaturală. Afară de aceasta, nu s-a aflat nicidec de puțină urmă de un acoperământ sau ornament de cap sau de gramaz, fără care nu se poate crede că s-ar fi înmormântat Ștefan cel Mare, mai ales pentru că, în mormântul lui Bogdan și al lui Ștefan cel Tânăr s-au aflat de acestea. Toate împrejurările acestea arătară, fără toată îndoiala, cum că, acum demult, mormântul lui Ștefanu a fost cercat de oarecine. Și, într-adevăr, în privința aceasta a dat deslușire de ajuns o epistolă, cu data din „2 Marte 7265/1757”, care se păstrează la mănăstire. Epistola aceasta este subscrisă de mitropolitul Iacob și îndreptată către egumenul de atunci al Putnei, Benedict.

În ea, în mod misterios, spune mitropolitul „cum că îi pare bine că domnul ispravnic din Suceava a dezgropat mortul, despre care era prepusul, și că nu a aflat alta, afară de aceea, despre care ne-a făcut știre cuviosul Dionisie. Îmi pare bine că a venit ispravnicul, căci așa a scăpat mănăstirea iarăși de presupusul în care se află. Pe scrisoarea lui Dionisie n-am răspuns, dar îi voi împărtăși din gură cum că am înțeles toate câte mi le-a scris. Toate pietricelele, inelele, semnele de stare, boldurile și alte lucruri ce s-au aflat, domnul să le sigileze la un loc și să le deie argintarului Rafail, și să ieie măsura de pe icoana făcătoare de minuni a maicii Domnului și de pe a Domnului Christos, și să ni le trimită toate prin un om de credință. Să mai caute, cu părinții conventuali, că se află, acolo, o pungă cu mângăritare, sigilată cu sigiliu al nostru. Aceasta

să o deschidă și să ieie de acolo 500 de mărgăritare de mărime asemenea.

Se mai află, acolo, după cum știm, 200 sau 300 de mărgăritare de mărimea mazării, care s-au deprins de pe aer. Toate mărgăritarele acestea, dimpreună cu lucrurile ce s-au aflat la mort, să ni le trimită domnul, pentru că voim a face, pentru maica Domnului și pentru Christos, coroane noi, mai iscusite și mai frumoase, și să le înfrumusețăm cu pietre și cu mărgăritare, care coroane, după ce vor fi gata, se vor pune numai în zile mari de sărbători”<sup>7</sup>.

Cum că mortul amintit în epistola aceasta misterioasă este Ștefan cel Mare, se arată din o însemnare, făcută pe partea din afară a acestei epistole, care sună: „Răvașul acesta este de la Preasfinția Sa mitropolitul Iacob, în care a scris că să se trimită lucrurile care s-au aflat în mormântul pronaosului, pentru ca din ele să facă două coroane la icoana făcătoare de minuni”. În naos, însă, nu se afla, afară de al lui Ștefan, alte morminte, decât al Mariei, fiica Radului Vodă, și al Mariei de Mangop, soțiile lui Ștefan, și a doi prunci ai lui. În mormintele acestea cu anevoie se vor fi aflat semne de stare (insignii domnești); îmbrăcămintea lui Ștefan, aflată în mormânt, deși putredă și mucegăită, totuși s-a cunoscut că era de materie foarte prețioasă și dimensiunile ei arată că Ștefan era de statură mică, îndesată, întocmai așa după cum îl descrie istoria și tradițiunea.

Rămășițele din mormânt nu s-au atins, ci s-au lăsat întocmai cum au fost și mormântul s-a astupat iarăși. Celelalte morminte din pronaos s-au deschis numai puțin și, văzându-se cum că în lăuntru lor sicriile și cadavrele sunt cu totul putrezite, s-au astupat iarăși.

Lucrurile memorabile, câte s-a arătat mai sus că s-au aflat în morminte, comisiunea le-a așezat în vase de sticlă, sigilate cu sigiliul său și cu arătarea mormântului din care au fost scoase. Mormintele din tinda bisericii, precum ale mitropoliților Teoctist, Iacob și celelalte, câte se mai află acolo, n-a fost de către comisiune cercate. Spre răsărit de la mănăstire, pe râulețul Vițel, se află Chilia în piatră, numita așa pentru că este scobită într-o stâncă mare, situată pe malul apei. În lăuntru se văd semne că, oarecând, a fost împărțită în două despărțituri destul de spațioase, pentru ca în ea să poată petrece un om. Cine a săpat-o nu se știe. Tradițiunea susține că, acolo, într-însa, ar fi trăit sihastrul Daniil, care l-a îmbărbătat pe Ștefan cel Mare la rezistența după nenorocita bătălie cu turcii, la Războieni. Se vede, însă, că tradițiunea confundă Putna cu Voronețul.

Spre apus, în sus, pe apa Putnei, într-o depărtare cam de o jumătate

<sup>7</sup> N-am avut epistola în original, ci numai în traducere nemțească, după cum se află ea la Domnul Wickenhauser, *Geschichte der Klöster Woronez und Putna*, Czernowitz, 1886 pp. 93, 94. Vezi, tot acolo, mai pe larg, istoria deschiderii mormintelor domnești din Putna, pp. 80-96.

de oră, stau ruinele Sihăstriei. Aceasta, fiind, mai înainte, de lemn, pe la anul 1758 a fost zidită din piatră, de către egumenul Putnei, Sila. Lucruri date Sihăstriei de acest egumen se mai păstrează, și acum, în Putna, precum și piatra cu inscripțiunea despre fundarea Sihăstriei (*Substratul Fondului religios greco-ortodox al Bucovinei. / Proprietățile mănăstirești din Bucovina, pe timpul încorporării ei la Austria*, istoric preluat din **Candela** de **Biserica și Școala**, anul XIII, nr. 43, 22 octombrie / 3 noiembrie 1889, pp. 339-342).



**1890: Despre Jubileul Î. P. S. S. părintelui Arhiepiscop și Mitropolit Dr. SILVESTRU MORARIU-ANDRIEVICI.** Cetim în „Candela”: Zilele de 26 și 27 aprilie 1890 vor rămâne neșterse în memoria celor ce avură parte a fi de față la festivitatea, manifestarea grandioasă din partea Arhidiecezei mulțămitoare, însoțită încă parcă anume de cel mai dulce și frumos timp de primăvara, în onoarea activității de 10 ani a Înalt Prea Sfinției Sale Arhipăstorului bisericii ortodox-orientală a Bucovinei și Dalmației.

Manifestarea se începu în 26 aprilie, seara, conform programului, cu un conduct de facile impozant și nemaivăzut, în capitala țării. Peste 1.000 de facile, în frunte cu două capele de muzică, se puseră în mișcare, la ora opt și jumătate, tot patru câte patru, din Piața Elisaveta, spre Piața Principală, și, de acolo, prin strada templului și a universității, spre reședința arhiepiscopală.

Parcul de dinaintea palatului arhiepiscopal nu mai putea cuprinde mulțimea privitorilor. Tot așa erau ocupate și toate ferestrele spațiosului palat, ce dau în acel parc. Înaintea balconului se postă, mai întâi, corul festiv, ce consta din 100 de cântăreți, apoi, ceva mai departe, muzica militară a Regimentului de infanterie 41, și, primprejur, în linie șerpuitoare, se înșirară purtătorii faclelor, dezvoltând, împreună cu focurile de pe portalul principal, „o mare de lumină”.

Serenada se începu cu uvertura din opera „Wilhelm Tell”; de Bosini, după care urmă, sub dirijoratul dlui E. Meșederu, imnul festiv, compus de dl C. B. Carașiu, apoi un ingenios potpuriu, compus din cântece romanești și slave de dl Costețești, capelmaistrul muzicii militare, și executat, cu o acuratețe încât nu se putea reține să nu aplaude nici înaltul jubiliar, care sta pe balcon, înconjurat de arhimandriți, de consilierii consistoriului, de patronii bisericii și de alți demnitari înalți. După ce mai cântă corul imnul festiv, compus în limba slavă de dl profesor Isidor Vorobchievici, iar muzica militară, încă două piese forte bine alese, publicul erupse în strigăte puternice de „Să trăiască!” și „Slavă!”. În fine, mai așezându-se valurile strigătelor, luă Î. P. S. S. părintele jubiliar cuvântul, de mulțami, cu voce sonoră, în limbile germană, română și slovenă, pentru ovația măreață, ce i se făcu.

A doua zi, adică în 27 aprilie 1890, după ce fu condus Î. P. S. S. de o deputațiune, compusă din domnii Arhipresviter Mândrilă, Ilustritatea Sa Modest cavalier de Grigorcea și profesorii Isidor Vorobchievici, Chirilovici și Tarnovietchi, de la reședința arhiepiscopală, la biserica catedrală se celebră liturghia solemnă, la care piesele corale le cântă, cu deosebită precizie, un cor, combinat din membrii Societății „Armonia” și ai Societății „Academia ortodoxă” și din studenții de la școlile mijlocii (gimnazii – n. n.). După sfânta liturghie și doxologie, ținu venerabilul părinte exarh catedral Ioan Procopovici, următoarea cuvântare festivă:

„Mult onorată adunare! Drept măritorilor creștini! Mărire și laudă lui Dumnezeu, căci El este bun și harul Lui veșnic! Și noi toți să zicem: „Amin!” Da, dacă ar putea vorbi toți membrii bisericii noastre drept măritoare a Bucovinei, dintr-o gură, apoi ei n-ar putea zice alta decât „Amin!” la cântările noastre de laudă și la strălucita festivitate de astăzi.

Înainte cu zece ani, fiind Mitropolia noastră văduvită, se rugau toți credincioșii, ca odinioară sfinții apostoli: „Domne, cel ce știi inimile tuturor, arată-ni-l pe cel pe care l-ai ales să ia soarta serviciului acestuia!” (Faptele apostolilor, 1, 25); se rugau cu umilință către Atotîndurătorul părinte ceresc, ca El să nu ne lase timp îndelungat orfani, fără păstor, fără conducător, fără părinte; El să binevoiască a ne da „un păstor, după inima sa” (Ieremia, 3, 15), care să fie demn a ocupa treapta cea mai înaltă în biserica noastră și să fie, prin cuvânt și faptă, pentru toți o Evanghelie vie, un far luminător. Această neîncetată, intimă, umilită rugăciune, aceste plângeri ale preoțimii și ale credincioșilor nu putură rămâne neauzite; căci erau rugăciuni cu spirit și cu adevăr, rugăciuni în numele și după porunca lui Cristos. În sus se sui ca o mireasmă bine-mirositoare rugăciunea credincioșilor, în jos se coborî împlinirea ei; așteptarea se alină, speranța se împlini, rănilor se vindecă, tristețea dispăru și bucuria împlu inimile tuturor credincioșilor drept-măritori; căci prea îndurătorul Dumnezeu luminează spiritul prea grațiosului și prea luminatului nostru Împărat și ne numi nouă, celor orfani, un părinte sufletec, un arhipăstor adevărat.

Silvestru este numele cel dulce, pe care-l numește, de zece ani, încoace, numai cu pietate și dragoste toată limba drept-măritoare din țară, ba chiar și de peste hotare; Silvestru e Arhipăstorul și Mitropolitul nostru, care veghează cu neadormire, de pe scaunul mitropolitan, peste turma cea cuvântătoare din Bucovina; Silvestru este grijuliul nostru părinte sufletec, la care se îndreptă cu iubire, încredere și alipire fiască privirea tuturor fiilor drept-credincioși din țară, fără deosebire de limbă, de vârstă și chemare; Silvestru este reprezentantul, prea demnul apărător al credinței și al bisericii noastre drept-măritoare din Bucovina.

Cu încredere în puterea și lumina de sus, voi încerca a corespunde onorantului mandat, pe care l-am primit, și de a arăta îndreptățirea strălucitei festivități și a bucuriei noastre de astăzi. „Iaca Arhiereul, cel care, în viața sa, i-a plăcut Domnului și s-a aflat drept, care să vă împărtășească, în timpuri viitoare, harul ceriului!”. Iaca Înalt Prea Sfințitul nostru Arhiepiscop și Mitropolit, prea demnul jubiliar! Un luminător a fost el, precum mai înainte, în sinceritate curajoasă și franchețe neînfrică, așa mai târziu, în apostolica-i arhierescă lucrare; el și-a împlinit, conform îndemnului sfântului apostol, direcția, fiind cu prisosință servitorul lui Cristos și admiratorul lui Dumnezeu. După exemplul apostolilor și al episcopilor din primele veacuri ale creștinătății, a călătorit el prin toate unghiurile țării, a sfințit, în decursul arhipăstoririi sale, peste 50 de lăcașuri noi dumnezeiești, săvârșind pretutindeni jertfa cea necruntă, și i-a îndemnat, prin grai viu și scrieri arhipastorale, pe toți păstoriții la lupta cea sfântă, la lupta pentru cruce și credință.

Din apropiere și din depărtare au peregrinat, la scaunul arhipăstoresc, numeroase cete de credincioși și au primit, din mâinile Arhipăstorului, binecuvântarea părintească. O sută treizeci și nouă de inși a sfințit el, prin impunerea mâinilor, „pentru eterna preoție, întru fii ai neamului celui nemuritor, întru care nimeni nu se naște”. Eparhia Bucovinei a crescut, a înflorit sub Arhipăstoria lui, în științifică cultivare și demnă viețuire a preoției și în statornicie și nestrămutată pietate a credincioșilor. Împărăția lui Dumnezeu a sporit și sporește, în Eparhia lui, binecuvântată cu toate faptele spiritului sfânt, întru unire și pace, spre onoarea lui Dumnezeu și mântuirea sufletelor. Păstorul și turma stau strâns uniți în speranță și dragoste, prin legătura cea nedestructibilă a credinței catolice (în sens de „universală”, dar cu trimitere la ortodoxie – n. n.), a credinței noastre drept-măritoare.

Se fac încercări, și în zilele noastre, la slăbirea acestei legături străvechi, și vocea necredinței socoate că va zgudui temeliile bisericii noastre. Care-i tendința lor, a celor orbiți? O religie vor ei să întemeieze: dezbinând pace, defăimând și urând iubirea! Ei vor să fie credincioși fără credință, creștini fără Cristos, catolici fără ortodoxie! Ei singuri se judecă, ei singuri își judecă faptele! Ei seamănă vânt și vor secera furtună! Temelia cea tare a ortodoxiei va susține biserica noastră, care este singura adevărată biserică a lui Cristos, că de 19 sute de ani, până acuma, așa și mai departe neclintită, și ea va rămâne neatinsă de defăimare și calomnieri, privegheată și apărută cu visteriile vieții ei de episcopi și arhipăstori. „Nu este nimica nou sub soare”; puterile cele vechi se luptă numai cu arme noi, dar toate încercările vor rămâne, față cu biserica noastră, de rușine, ca și toate armele dușmane din străvechime.

Încă stă piatra cea din capul unghiului a bisericii noastre neclintită și nemișcată; încă sunt episcopi și preoți ce-și cunosc datoriile și încă viază credința noastră cea catolică prin toate unghiurile pământului, în milioane

de suflete, care le sunt alipite episcopilor și preoților cu umilă venerațiune și încredere, și care, prin aceștia și cu aceștia, sunt și vor fi, totdeauna, cu inima și cu suflet, credincioși bisericii lor. Noi știm că s-a prezis un timp în care veni-vor smomitori și amăgitori, care nu vor suferi învățătura cea sănătoasă, ci i se vor împotrivi ei și, cuprinși de rătăcire, pe alții la rătăcire îi vor ademeni și la fabule se vor pleca (2 Tim. 3, 13. 4, 3). Noi știm că este scris: „Nevoie este să vină scandaluri” (Mat. 18, 7). Și este drept, în toate veacurile a fost ajunsă biserica lui Cristos de scandaluri, dar ea a fost ajunsă numai pentru ca să le învingă. De aceea, să ne mângâiem, și de astă dată! Biserica noastră, pe care a zidit-o Domnul pe acea piatră, încât nici porțile iadului nu o vor învinge, și care nu s-a supus niciodată atacurilor pornite asupra ei, din partea celor tari și puternici din vechime, ea va ști suporta, cu bărbăție, apostazia unora dintre lipașii ei și a învinge glorios, cu ajutorul Celui ce este cu ea, până la finea veacurilor, toate încercările, atât ale dușmanilor văzuți, cât și ascunși.

Cu ferma conștiință de învingere, deci, și cu bucurie înaltă, serbăm noi, astăzi, a zecea aniversare de Arhipăstorie a Eminenței Voastre, Înalț Prea Sfințite Stăpâne! Ne sunteți doar înșivă o icoană a sfintei noastre biserici, întru firma pașnică și neschimbata-i activitate. Zece ani, stați, ca Arhiepiscop și Mitropolit, la altarul Domnului și împărtășiți, rugându-vă, binecuvântând și sfințind, ca un izvor bogat și nesecate apele vieții de veci. Întru aceasta v-a binecuvântat Dumnezeu cu abundență, căci în mâinile Î. P. S. V. a pus El toiajul lui Aron, ca să-i pașteți poporul și, în tot timpul, ați păstrat, ca un păstor credincios și administrator dumnezeiesc vistierile învățăturii sfinte în toată deplinătatea lor. De aceea ne-am adunat cu toții, din apropiere și din depărtare, să serbăm împreună ziua aniversară și să vă aducem, din parte-ne înalta stimă și fiasca iubire, drept cunună de înaltă onoare binemeritată.

Această zi de onoare a Eminenței Voastre este zi festivă, zi de sărbătoare pentru toți credincioșii din întreaga țară. „Aceasta este ziua ce a făcut-o Domnul, să ne bucurăm și să ne desfătăm într-însa”. Se ne unim, deci, cu toții, și, cu o gură și cu o inimă, să ne rugăm pentru prea iubitul nostru Arhipăstor, să ne rugăm, așa grăind: „Domne Dumnezeule! Pe cel ce ni l-ai ales și pe care noi toți, cu respectuoasă iubire și fiască ascultare, îl stimăm, pe Arhiepiscopul nostru binecuvântă-l cu harul tău, întărește-l cu puterea ta, condu-l cu spiritul tău cel sfânt, ca să ne premeargă pe calea mântuirii și să ne conducă și pe noi pe calea acea; ca să fie căutătura lui chiară (limpede – n. n.), brațul lui puternic, credința lui vie, curajul lui rezolut, confidența lui fermă, și ca să pască turma ta cea cuvântătoare în necaz și bucurie, în zile senine și viforoase, tot pe neveștejitele plaiuri ale bisericii tale! Dăruiește-i încă mulți ani, plini de activitate mântuitoare; și dacă-ți va place a-i cere îndărăt toiajul păstoriei, apoi învrednicește-l de plata servitorilor tăi celor credincioși; învrednicește-l, ca să fie despărțirea lui aceea a unui părinte bun și grijuliu de fii săi, învrednicește-l

să-i fie memoria adânc întipărită în inimile tuturor, și toți, din generație, în generație, să mărturisească, zicând: „El a fost păstorul cel bun!” Amin!”.

Urmează cuvântarea ruteană. Aceste cuvântări, rostite conform regulilor oratoriei, atât în privința tonului, cât și a gestului, au făcut adâncă impresie asupra auditorilor. Cât despre ordinea din biserică, care, în tot decursul serviciului divin, era plină ochi de omeni, apoi ea era, conform programului, următoarea: în semicercul din dreapta stăteau reprezentanții patronilor bisericești și ai nobilimii, membrii consistoriului, reprezentanții universității de la facultatea teologică, reprezentanții mănăstirilor, prepușii seminarului, profesorii de religie de la școlile populare și mijlocii, reprezentanții preoțimii de păstorie etc. În mijlocul navei era un spalier pitoresc, format din poporațiunea rurală, venită la jubileu din diferitele comune rurale; iar în semicercul stâng, sta partea femeiască, foarte reprezentată din toate stările.

După serviciul divin, care dură până după ora 11, fu condus Î. P. S. S., tot de aceea deputațiune, la reședința arhiepiscopală, iar câteva minute mai în urmă, pleacă, într-un șir impozant de echipaje, patronii bisericești, nobilimea, preoțimea, diferitele deputațiuni etc., prin strada principală, până la portalul reședinței, unde fură toți întâmpinați de ceremoniari și conduși în sala festivă. Acolo, în dreapta, cuprinsesă loc patronii bisericești, nobilimea, ostășimea, deputațiunile și corporațiunile, și în stânga, arhimandriții, consilierii consistoriali, colegiul profesoral al facultății teologice, protopresviterii, ceilalți preoți etc., iar galeriile erau ocupate de o cunună frumoasă de dame.

O deputațiune conduse, apoi, pe Î. P. S. S. părintele Arhiepiscop, din sala albastră, în sala festivă, unde fu întâmpinat cu strigăte de „Să trăiască!” și „Slavă!”, pe când Societatea „Armonia”, împreună cu Societatea „Academia ortodoxă”, intona imnul „Mărire lui Dumnezeu”, de Beethoven.

Ocupându-și Eminența Sa locul ce i-a fost rezervat, îndată i se făcu loc înaintea Sa Ilustrității Sale, Domnul Iancu cavalier de Zota, care rosti următoarea cuvântare:

„Eminența Voastră! Înalț Prea Sfințite Părinte! Azi serbează dreptcredincioasa biserică a Bucovinei și Dalmației deceniul activității Eminenței Voastre ca Arhiepiscop și Mitropolit. Privirea retrospectivă asupra activității Înalț Prea Sfinției Voastre, în cei zece ani, de când ocupați scaunul arhieresc, a îndemnat spontan întreg poporul Eparhiei a-și manifesta sărbătorește simțirile, de care este predominat față cu Î. P. S. Voastră, Arhipăstorul lui, însărcinându-mă pe mine cu onoranta misiune de a-i fi interpretul înaintea Eminenței Voastre. Deci, dară, în numele întregii eparhii, al patronilor bisericești, al clerului regulat și secular, al inteligenței și al tuturor comunelor din Bucovina, am onoarea a declara aici, solemn, cum că întreaga eparhie este



foarte mulțumită cu conducerea și cârmuirea Eminenței Voastre. Apostolica misiune de conducere, cu care V-a însărcinat Domnul nostru Isus Cristos, ați îndeplinit-o cu strălucit succes, recunoscut de toți. Învățăturile pe care le-ați răspicat, atât prin grai viu, cât și prin diferitele epistole și apologii, ne-au înflăcărat simțirile religioase; dovadă sunt cele 57 biserici, care s-au clădit și reconstruit în decursul celor zece ani.

Învățăturile Eminenței Voastre au mărit respectul străinilor față de biserica noastră; ele ne-au ridicat și pe noi înșine în propria noastră stimă. Învățăturile Î. P. S. Voastre ne-au întărit în cultul patriotismului și, după pilda ce ne-ați dat-o, de nenumărate ori, sunt și simțirile noastre pătrunse de mărețea idee de patriotism, de nemărginită iubire către Prea Înalta Dinastie, și de nestrămutată fidelitate către Imperiul austriac, în care biserica noastră își află scut și reazem puternic.

Învățăturile Eminenței Voastre au înrădăcinat în noi virtuți, bazate pe umanitate. În tot timpul activității Voastre, a-ți știut, Înalt Prea Sfințite Părinte, a-i întruni, fără părtinire și fără deosebire de naționalitate, pe toți eparhioții sub scutul părintesc al Eminenței Voastre; pildei și îndemnurilor Eminenței Voastre avem de mulțumit, nu numai că există, între cele două popoare principale ale țării noastre, între Români și Ruteni, o iubire frățească, o armonie binefăcătoare, de care ne invidiază toți ceilalți, ci am învățat încă, după pilda și sfaturile Eminenței Voastre, a trăi și cu popoarele de altă lege în amicitie și bună înțelegere.

Toate meritele acestea, ale Eminenței Voastre, cer deplina noastră recunoștință, cu care suntem datori a V-o răspica, astăzi, sărbătorește, întrunindu-ne anume în scopul acesta. Mulțămim, deci, Înalt Prea Sfinției Voastre pentru buna, înțeleaptă și binevoitoare păstorie și povățuire, și ne rugăm la puternicul Dumnezeu ca să Vă țină încă mulți ani, tot pe calea aceea, pe care a-ți ales-o, pentru mărirea sfintei noastre biserici, în folosul patriei și a poporului Eminenței Voastre.

Ne rugăm ca să binevoiți a primi asigurarea nemărginitei noastre iubiri, venerațiuni și întruna și promisiunea, cum că cu dragoste și ascultare fiască, vom urma, și în viitor, tuturor învățăturilor și povățuirilor, de care ne veți mai face părtași. Să trăiți, Eminența Voastră, mulți și fericiți ani!”

După cuvântarea aceasta, care fu rostită, cu multă vervă și aplaudată viu, la fiecare propoziție, cântă corul „Mulți ani!”. Acum își ridică vocea Î. P. S. S. părintele Mitropolit și răspunse în următorul mod:

„Prea strălucită și mult onorată Adunare a scutitei de Dumnezeu Eparhie bucovineană! La intrarea umilinței mele în scaunul sfintei noastre Arhiepiscopii și Mitropolii, nu m-am așteptat să-mi fie dat a sta un deceniu

întreg în fruntea Eparhiei și a afacerilor Arhipăstoriei. Cu atât mai puțin m-am așteptat la aceea ca, în ziua aniversară a decadei prime de Arhipăstorie, să-mi fie dat a vedea adunați, în biserica catedrală și în reședința arhiepiscopală, pe reprezentanții tuturor organelor constitutive ale comunității noastre bisericești, nu spre a-mi cere darea de seamă despre celea ce le-am lucrat, în zece ani, în via Domnului, ci prin solemnitățile puse la cale, cu devotament și strălucire, a vedea manifestarea bucuriei că mă află încă în viață, precum și expresia de îndestulare și de mulțumire cu ostenelele și modestele rezultate ale arhipăstoriei mele.

Fie binecuvântat numele Domnului, care, cu îndurarea sa nemărginită, mi-a prelungit anii vieții, până astăzi, și m-a umbrat cu ajutorul său, ca să-mi pot împlini îndatoririle arhipăstoriei, pe cât a fost și este cu putință, în niște împrejurări precum cele actuale.

Domnilor și fraților mei prea onorați! Ilustritatea Sa, Domnul Dr. Ioan Cavaler de Zota, patronul mai multor biserici parohiale și deputatul poporului în dieta țării și în senatul imperial, ca vorbitor al strălucitei Adunări de astăzi, binevoi a atinge un șir de momente din timpul activității mele arhipăstorești. Până să-mi dau răspunsul, cel puțin la unele dintre acelea momente, mă simt îndatorat a constata, în genere, și fac acesta după adevăr și fără de rezervă, cum că micul mănunchi de roade, pe terenul bisericesc al țării, nu este numai al umilinței mele, ci că la acesta au participat, cu devotament evanghelic și cu conlucrare patriotică, toate organele constitutive ale sfintei noastre biserici, și anume prea onorații patroni parohiali ai ilustrei noastre nobilimi, prea iubitul nostru cler eparhial, mândra pleiadă a inteligenței noastre, după starea și chemarea-i publică, precum și evlavioșii creștini și poporeni de prin toate enoriile orășene și sătești, cu un cuvânt, toți cei ce locuim pe pământul moștenirii noastre părintești și suntem fiii sfintei și drept-măritoarei biserici a lui Cristos.

De aceea, și serbarea jubiliară de astăzi nu este numai a umilinței mele, ci a tuturor celor ce au lucrat și lucră, cu devotament, la înflorirea bisericii și a țării. Spre întărirea afirmării mele, fie-mi îngăduit a aduce unele momente speciale.

Dacă Ilustritatea Sa, domnul vorbitor, a atins activitatea de învățător a umilinței mele și a binevoit a recunoaște valoarea trimiterilor mele arhipăstoriale în dieceză, apoi adaog, la aceasta, cu aluzie la cuvintele Evangheliei, că pământul în care am semănat cuvintele învățăturilor creștinești nu este pietriș, ci pământ bun și, de aceea, tot grăuntele semănat a și încolțit și acum sporește și crește ca holda cea binecuvântată. Dacă, apoi, s-a intonat fapta îmbucurătoare că, în timpul arhipăstoriei mele, de zece ani, s-a construit și s-a sfințit acel număr însemnat de biserici, apoi partea mea constă, mai cu seamă, numai din aceea că am îndemnat la zidit lăcașuri dumnezeiești, dar meritul real, înaintea lui Dumnezeu și al bisericii este al patronilor și al co-

munităților parohiale, care au fost gata, cu dinarul lor, la niște jertfe atât de însemnate, dar mântuitoare.

Dacă se mai arată și aceea că am contribuit la deșteptarea conștiinței în popor și la priceperea valorii ce o are el în raport cu numărul și cu puterea sa de viață, precum și la ridicarea stimei sale proprii și la înmulțirea respectului din partea altor elemente conlocuitoare, apoi adaog, și aice, că n-am făcut decât să colaborez cu bărbaiii luminați, care stau în fruntea poporului nostru, pornit pe calea cea bună de cultură sănătoasă; de aceea, și afirm cu tărie că sunt mândru a fi arhipăstorul unui popor ca acesta, care merită a avea arhipăstori chiar de seama sfinților trei ierarhi.

Dacă s-a mai afirmat, iarăși de Ilustritatea Sa, domnul vorbitor, că umiliința mea am stăruit a înrădăcina, în genere, religiozitatea și virtuțile de umanitate, apoi nu pot să nu adaog, și aice, că, în împlinirea acestei chemări cardinale a arhipăstoriei mele, am fost și sunt sprijinit bărbătește de confrății și conlucrătorii mei, în via Domnului, care constat că este binecuvântată într-atâta, încât pe lângă osteneala din partea noastră, a tuturor, va crește și va aduce roade mănoase, asemenea pomului plantat la izvoarele apelor.

Dacă s-a recunoscut și aceea că am stăruit a-i întări pe diecezani în cultul patriotismului și în neclintită fidelitate și aprinsă iubire către prea înalta Dinastie domnitoare, apoi am făcut aceasta și urmez a o face din însuflețirea curată a cetățeanului credincios și din convingerea fermă că, sub aripile vulturului puternic al Monarhiei și în alipire strânsă de prea înaltul Tron împărătesc, se bucură Bucovina, cu vetrele ei părintești, precum și sfânta noastră biserică, de scut și reazem puternic, de pace și liniște nebântuită, de prosperitate și îndemânare, pe toate terenurile vieții, de încredințare vie și nedisputabilă, de care sunt pătrunse toate clasele populațiunii noastre bucovinene.

În fine, binevoi Ilustritatea Sa, domnul vorbitor, a constata, cu bucurie, în numele strălucitei Adunări, și acea faptă că, în decursul timpului scurt de arhipăstorie, mi-a succes a-i întruni pe toti eparhioții, fără deosebire de limbă, sub parola pravoslaviei și scutul maicii noastre biserici drept-măritoare, îndrumând așa pace și bună învoire între cele două elemente naționale, înfrățite întru Cristos, precum și buna înțelegere și amicitie cu conlocuitorii de alte limbi și confesiuni. Am stăruit aceasta și o voi stăru, deoarece cred și prevăd că sfânta noastră biserică din pământul Bucovinei va fi scutită de clătinare și scădere numai așa, dacă fiii ei de una și de altă limbă se vor întruni strâns și se vor ține morțiș de flamura Ortodoxiei, după cum au fost din vechime și sunt și astăzi legați unii, cu alții, prin una și aceeași credință, speranță și dragoste întru Cristos; cred și prevăd cum că celea două elemente naționale ortodoxe se vor susține și vor putea prospera, în cultură și în stare bună materială, numai așa, dacă se vor sprijini frățește între olaltă, pe când pe calea vrăjmășiei s-ar distruge; cred și prevăd că Bucovina, maica țară, va sta, după cum este, țară

autonomă și se va dezvolta, după măsura izvoarelor ei de belșug, numai așa, dacă între toți locuitorii țării va predomină împăcare și înțelegere în punctul intereselor vitale ale țării.

Domnilor și fraților mei prea iubiți! Dintre dorințele și postulatele Diecezei, unele se realizează, altele sunt pe cale a se realiza. Dorința principală este însă, fără îndoială, activarea Congresului nostru bisericesc. După ce, precum a declarat, de curând, Excelența sa, domnul Ministru de culte, în urma discursului deputatului nostru, dl Victor Baron de Stîrcea, în senatul imperial, tratativele preparatorii sunt finalizate, suntem îndreptățiți a spera că, din grația Maiestății Sale, a mărinimosului nostru Împărat și Protector al bisericii noastre, vom vedea realizată și această dorință fierbinte, prin prea înalta sancționare a statutului congresual, în puterea căruia deveni-va și biserica Bucovinei în poziție autonomă. De aceea, și cu ocaziunea de astăzi, să ne întrunim în rugi și cereri pentru sănătatea îndelungată a vieții și fericita domnie a prealuminatului nostru Împărat Francisc Iosif I, intonând, cu gura și cu inima: „Să trăiască!”

Iar Domniile Voastre, prea onoraților domni și prea iubiților frați și fii întru Cristos, care ați binevoit a vă aduna, astăzi, din toate laturile țării, cu felicitări cordiale, binevoiți a primi și mulțămirea fierbinte, din toată inima, a umilinței mele, și, dacă va mai fi voia Domnului, apoi să ne vedem și să ne întâmpinăm unii pe alții, cu asemenea bucurie și mulțămire, și după alți zece ani.

Să trăiască, deci, toți onorații patroni parohiali! Să trăiască iubitul nostru cler eparhial! Să trăiască măreața pleiadă a inteligenței noastre! Să trăiască toți poporenii noștri de prin orașe și sate! Să trăiască toată comunitatea bisericii și locuitorii Bucovinei!”

Când ură Î. P. S. S. prea grațiosului Împărat, „Să trăiască!”, atunci erupse Adunarea în frenetice strigări: „Să trăiască!”, iar corul intonă imnul împărătesc, „Doamne sfinte!”. Dar, rostind Î. P. S. S. această cuvântare, a fost aplaudată cu nespus entuziasm, încât adeseori a trebuit să aștepte, pentru ca să poată continua cu perorarea.

Apoi, păși înainte Venerabilitatea Sa, părintele Mitrofor Dr. Ioan Tzurcan și peroră, cu cunoscuta-i oratorie, o cuvântare în limba ruteană, care fu încă viu aplaudată. Finindu-și Venerabilitatea Sa, părintele Dr. Tzurcan, cuvântarea, corul intonă „Mulți ani!”, iar Î. P. S. S. răspunse în limba ruteană.

În urmă, mai cântă corul, cu multă bravură, psalmul „Ți se cuvine cântare”, compus de profesorul Isidor Vorobchievici.

Între onoratorii și corporațiunile cari veniseră să-l felicite pe înaltul jubiliari, au fost: Consilierul aulic contele Pace; Căpitanul țării, Excelența Sa baronul de Vasilcu; Generalul Theodor de Seracin; Președintele tribunalului

țării, Uhle; Primarul capitalei A. de Kochanovski; Rectoral magnific Kaluzniacki; directorul gimnazial Wurfl; Consilierul școlar Isopescul; președintele comunității israelite, N. Tittinger, cu rabinii Dr. Igel și Weiss; pastorul evanghelic Fronius, cu curatorul comunității evanghelice Mayer; Arhimandritul armeano-ortodox Leon Popovici, cu reprezentanții comunității armene din Suceava; reprezentanții camerei avocațiale, ai școlii reale gr.-or., ai gimnaziului superior gr. or. din Suceava, ai camerei comerciale și industriale, ai Societăților „Școala română” și „Clubul român” din Suceava, ai Reuniunii medicale, ai Societăților academice române „Bucovina” și „Junimea”, ai Societății academice rutene „Bukowyna” etc. etc.

Între deputațiunile cele numeroase ale comunelor parohiale ortodoxe, a fost și deputațiunea creștinilor ortodocși din Liov și Stanislau, care, sub conducerea Venerabilității sale, părintelui Eugen Vorobchievici, prezintă și o adresă omagială, legată în catifea albastră și cu inscripțiune în litere de aur. Ea-i compusă în versuri, de părintele Eugen Vorobchievici, în limba slavonă și în cea română.

Închinând, în fine, Înalt Prea Sfinției Sale părintelui Mitropolit poporațiunea rurală „pâine și sare”, se încheie această rară festivitate, care dură până la 2 ore după amiază. Dar, în zilele acestei festivități sosiră și nenumărate telegrame și scrisori de felicitare, de la corporații și particulari; așa, de la Înalt Prea Sfințitul Arhiepiscop și Mitropolit Miron Romanul, de la Prea Sfințiile Sale episcopii Gherasim Petranovici, Ioan Metianu și Nicolau Popea, de la administratorul diecezei dalmatine Zara, Arhimandritul Iovici, de la comunitățile parohiale grecești și sârbești din Viena, de la deputații bucovineni în senatul imperial din Viena, de la bucovinenii ortodocși trăitori în Viena, de la învățătorii ort. orient. ai școlilor populare din ținutul Rădăuțiului, de la comuna orășeană Rădăuți, din Travnice și Agram etc. etc.

Noi aducem, aici, și imnul festiv, din partea „Revistei politice”, el sună:

Când țara-ntreagă-i pregătită  
De-a preamări pe-al său Păstor  
Prin rugi, alai și sărbători  
Și dragoste nemărginită,  
Au tu, Suceavă, cuib d-eroi,  
Tu rămâne-vei înapoi?

Dar ce să-ntreb, când iată,  
De primprejuru-ți și din sân,  
Oraș cercat, oraș bătrân,  
S-adună ceată după ceată

De fii supuși și iubitori  
Și strigă scumpului Păstor:

„Osana, Ție, scump Părinte,  
Trimis de ceri la turma Ta,  
Spre-a o conduce și-nvăța  
Cu-al Tău grai dulce și fierbinte,  
Să calce în veci pe drumul drept,  
Să aibă suflet înțelept!”.

„Si Tu cu sfânta conștiință  
Chemarea sfântă Ți-o împlinești  
Căci ne deștepți, ne cârmuiești  
Către virtute și credință,  
Să știm ce-i cugetul curat,  
Spre lege, țară și împărat!”.

„Tu prin cuvânt, cât și prin fapte,  
Ești un castel apărător,  
Ești scut și stâlp strălucitor  
Al legii noastre-adevărate  
Și-al strămoșescului Sion,  
De când tronezi pe-al legii tron!”.

„Ba și-nainte de-a Ta scară,  
Pe care stai de zece veri,  
Ai fost Apostol mândrei țări  
Ce Te-a născut Podoabă rară:  
O Pildă-ai fost în tot ce-i sfânt,  
Măreț și nobil pe pământ!”.

„Nici limba răilor e-n stare  
A-ntuneca cest adevăr:  
Nălucile se sting și pier  
La focul razelor de soare,  
Iar ce-n lumină s-a-ntrupat,  
Rămâne-n veci adevărat”.

„Pătrunși de-asemenea credință,  
Pășim cu-ncredere de fii,  
Păstor al sutelor de mii,

Și Te rugăm cu umilință:  
Devotamentele fiiști  
Să le primești, să le primești!”.

„Pornirile neprefăcute,  
Ce-n piept adânc Ți le păstrăm,  
Din piept adânc le revărsăm,  
Le-om revărsa, Păstor, iubite,  
Ca jertfe mici, dar jertfe tari,  
De-omagiu depus pe-al Tău altar!”.

„Si-acest omagiu, Părinte, bune,  
Îți va-nflori și în vitor  
Cu-al Tău popor mulțămitor  
Ce-n reverență se supune,  
Strigând: Mulți ani să ne trăiești  
Și sfânta lege s-o-ntărești!”

*Vasile Bumbac*

Se mai cade, în fine, să amintim cum că festivitățile s-au început, faptic, încă în ziua Sfântului Mare Mucenic George, când, în toate bisericile din Eparhie s-au ținut liturghia solemnă și doxologia pentru sănătatea și îndelunga viață a Î. P. S. S. părintelui Mitropolit. Aceste liturghie și doxologie au fost de tot solemnă, în biserica vechii Mitropolii din Suceava, zidită în anul 1523, de Ștefăniță Vodă și dedicată Sfântului Mare Mucenic George. Și, la acea ocazie, ținu proistosul sfintei monastiri, Venerabilitatea Sa părintele Emanuil Ciuntuleac, înaintea publicului și închinătorilor evlavioși, la moaștele Sfântului Mare Mucenic Ioan cel Nou, următoarea cuvântare:

„Cine ne va despărți pe noi de dragostea Lui Dumnezeu, necazul sau îmbulzeala, goana sau foamea, goliciunea sau pieirea sau sabia” (Romani, 8, 26).

„De-abia răsărise soarele dreptății și lumina adevărului abia începuse a-și răsfira și a-și împărtăși razele binefăcătoare, când, deodată, se ridică un vifor furios, un orcan plin de turbare, aducând nouri întunecați și stând să îndoiască acel soare și să-i stingă lumina.

De-abia se arătase Mântuitorul pe pământ și, iacă, se și ivesc, deodată cu această arătare, de mult dorită, dușmanii neîmpăcați ai învățaturii Lui celei dumnezeiești, pentru care a trebuit să sufere tot felul de prigoniri și, în urmă, să moară chiar de moartea cea atât de dureroasă de pe lemnul crucii.

Dar și urmașii lui Cristos au avut o soartă crudă, o soartă plină de chinuri și pătimiri, o soartă nemaiauzită.

Și, în adevăr, care limbă omenescă ar fi în stare să ne spună toate necazurile și chinurile cele crâncene și sângeroase, pe care le-a suferit turma lui Cristos, chiar din leagănul prunciei sale? Care pană ar fi atât de dibace ca să ne poată descrie toate scenele cele îngrozitoare, pe care le-au înfățișat adevărații urmași ai lui Cristos, pe câmpul luptelor celor înfricoșate pentru credința cea adevărată?

Iacă, și Sfântul Mare Mucenic Gheorghe a pătit mult chinuri și dureri crâncene, și el, a cărui pomenire o serbăm astăzi, a mers, chiar voios, la moartea de sabie, dând mărire lui Dumnezeu celui adevărat. Dar, apoi, chiar și până în ziua de astăzi, se află dușmani destui ai adevăratei credințe, care bine că nu mai au puterea de a-i nimici și pironi pe cei tari în credință, dar totuși caută, în toate chipurile, de a-i slăbi și a le împruina credința, prin felurite mașinațiuni. Însă, precum în timpurile primitive ale creștinătății, așa și astăzi, grijește Providența dumnezeiască să fie bărbați de acei ce pot și vroiesc să se lupte pentru adevăr.

Și, precum pretutindeni, așa și în țara noastră, Bucovina, n-au lipsit, în timp de nevoie și de grea cumpănă, sufletele care, inspirate de o credință puternică, dotate cu un geniu superior, animate de simțămintele cele mai alese creștine și patriotice, și-au pus adânc în inima generațiilor ideile, pentru ca ele să fie transmise, mai departe, urmașilor lor.

Providența dumnezeiască s-a îngrijit, totdeauna, a-i trimite bisericii națiunii noastre bucovinene câte un bărbat, care să lucreze cu energie, prin cuvânt și faptă, să ferească poporul de pieire. Iar unul din acei bărbați rari, care făcu, deopotrivă, fala națiunii ce l-a produs și a epocii în care a trăit, este și Î. P. S. S. Dr. Silvestru Morariu-Andrievici, Arhiepiscopul și Mitropolitul actual al Bucovinei și Dalmației.

Activitatea acestui ilustru bărbat, pentru biserica noastră drept-măritoare din țară, devotamentul și succesele lui pentru luminarea și dezvoltarea culturală a poporului nostru, stăruința lui neobosită pentru binele țării și însemnătatea produselor lui literare, toate acestea ne îndreptățesc pe noi, creștinii drept-măritori, a serba acest jubileu al activității lui arhipăstorești de 10 ani, cu iubire fiască și a-i aduce, și la această ocazie, cu respectuoasă supunere, omagiile noastre cele mai intime de mulțumire și recunoștință. Dar, pentru că să înțelegem mai bine importanța acestei persoane înalte, al cărei jubileu îl serbăm, astăzi, în toată Arhidieceza, iar în Capitală îl vom serba Joi și Vineri, în 26 și 27, și pentru ca să-i apreciem mai bine meritele, cele ce vor rămâne pururea în amintirea fiilor bisericii noastre ca cel mai scump odor, se cuvine să vedem cine este acest venerabil prelat, care i-a fost viața și care este activitatea și valoarea scrierilor lui.



Eminența Sa Dl Dr. Silvestru Morariu-Andrievici, Arhiepiscopul și Mitropolitul Bucovinei și Dalmației este fiu de preot și s-a născut în comuna Mitocul Dragomirnei, în 14 noiembrie 1818. Tânărul Samuil, dotat cu cele mai excelente facultăți spirituale, și-a făcut studiile umanistice și cursul filosofic la liceul de stat din Cernăuți și tot acolo și-a terminat și studiile teologice, fiindu-i succesul studiilor strălucit și numărându-se, totdeauna, la cei mai distinși elevi. După terminarea studiilor teologice, în 29 iunie 1843, fu hirotonit în preot și decretat, mai întâi, ca administrator parohial și, apoi, cu un an mai târziu, ca paroh în comuna Ceahor, unde petrecu 20 de ani, împlinindu-și serviciul, totdeauna, cu zel apostolic, încât Ceahorul trece, și astăzi, ca model de parohie bine disciplinată. Pierzându-și, însă, soția, încă în floarea vieții, el, în adâncă-i mahnire, își caută și-și află mângâiere în neobosita ocupație păstorească și literară.

La anul 1862, apoi, lăsându-și în păstoria Ceahorului ginerele, primi un loc de referent, cu o remunerație neînsemnată, la Consistoriul din Cernăuți, unde, de mai înainte, împărțăsea „excurrendo”, din Ceahor, învățământul tipicului și al cântărilor bisericești, la seminarul clerical și la școala dascălească.

La anul 1866, reorganizându-se Consistoriul bisericii drept-măritoare bucovinene, Î. P. S. S. fu înaintat, din grația Maiestății Sale, gloriosului nostru Împărat și rege Francisc Iosif I, la demnitatea de consilier consistorial. Și, de aice, se începe adevărata activitate a Î. P. S. S., care l-a ridicat așa de sus în fața țării. Dar, totuși, avu a se lupta și cu niște tendințe înstrăinătoare ale unor elemente răuvoitoare, încât, în urma calomniilor dușmănoase ortodoxiei din Bucovina, fu suspendat din serviciu, chiar de către arhiereul său, de pe atunci. Dar adevărul triumfă, în scurt timp, și cel prigonit fu reasezat, cu onoare, în postul său, la anul 1874, de când deveni suflatul Consistoriului și al Arhidiecezei; apoi, intrând în statutul monahal și primind, cu acea ocazie, numele călugăresc „Silvestru”, fu înaintat la rangul de Arhimandrit catedral.

Iar la anul 1877, fu numit Arhimandrit arhidiecezan și vicar general al Mitropoliei, încât, după repauzarea fericitului Teoctist, fu înaintat la treapta de administrator al Eparhiei, până ce, în anul 1880, fu numit Arhiepiscop și Mitropolit în scaunul vacant al Bucovinei și Dalmației. Și acest bărbat providențial, văzând, pe timpul când era biata Bucovina anexată la Galiția, pericolul cel mare pentru țară, credință și națiune, lucră, dimpreună cu bravi și fideli Hurmuzăchești și cu alți bărbați zeloși, de-și căpătă ea autonomia, în anul 1849; căci e adevăr nerăsturnat că nimic nu era mai de stricăciune pentru poporul din Bucovina decât această împreunare nenaturală; în acel timp fatal, țărișoara aceasta pașnică și ospitalieră și-a pierdut fața de mai înainte și s-au încuibat într-însa multe rele, ale căror consecințe funeste se simt chiar astăzi mai vârtos.

Pe jubiliarul nostru îl mai putem ferici pentru că, cunoscând neapărata

necesitate de o activitate mai potrivită, se apucă, încă pe când era paroh în Ceahor, de editarea „Calendarului român”; apoi, între anii 1850-1863, îl vedem lucrând și aprovizionând școlile populare și mijloicii din Bucovina cu cărți religioase și profane, chiar 16, la număr, dintre care multe se întrebuințează și în ziua de astăzi. Pe lângă aceea, în anii 1850 și 1851, funcționează Î. P. S. S. ca membra al comisiei cenzuratoare pentru cărțile liturgice ort. orient., și anume cu o activitate ce fu recunoscută chiar de locurile mai înalte.

Tot ca paroh din Ceahor, a scris și editat Î. P. S. S. și o carte de „Predici pentru duminici și sărbători”. Ca tipiconist renumit, Eminența Sa și-a câștigat merit nedisputabil, scriind și tipărind „Tipiconul bisericii greco-orientale”. Ca cântăreț, Î. P. S. S. este cunoscut, și astăzi, nu numai în Bucovina, ci pretutindeni, pe unde a pătruns „Psaltchia bisericească”, compusă de Î. P. S. S.

Pe baza meritelor celor multe literare, Î. P. S. S. fu ales, în anul 1873, Vicepreședinte al „Societății pentru cultura și literatura română din Bucovina”, iar de la 1880, ca membru de onoare al acestei societăți.

De la suirea pe scaunul mitropolitan, Eminența Sa a mai pus la cale, cu concursul preoților din eparhie, înființarea tipografiei și editarea foii bisericești „Candela”. În fine, a scris și două apologii, în care combate, în mod sistematic, atacurile asupra bisericii noastre, din partea contrarilor ei.

Cu privire la multipla și onoranta activitate a Eminenței Sale, îi conferiră profesorii Universității Imperiale din Cernăuți titlul de „Doctor sacrae theologiae honoris causa”, care conferire și fu aprobată de Maiestatea Sa Împăratul.

Din cele amintite, se vede cât de meritat s-a făcut jubiliarul înalt cu lucrările sale pentru biserica și națiunea noastră și, de aceea, mă adresez cu un apel călduros și frățesc către Dumneavoastră, iubiți creștini, ca să binevoiți a ilustra, cu prezența Dumneavoastră, serbarea jubileului de 10 ani, din capitala țării, ca să-i descoperim Eminenței Sale, cu toții, simțămintele noastre de bucurie și mulțumire, și, cu un glas, să-i strigăm: „Bucură-te, regina noastră cea tare și neclătinată; bucură-te, văzându-ți fiii sufletești în jurul tău, purtând stălpările faptelor Tale!”. Amin!” (**Biserica și Școala**, Anul XIV, Nr. 20 din 20 mai / 1 iunie 1890, Nr. 21 din 27 mai / 8 iunie 1890, Nr. 22 din 3/15 iunie 1890).



**1891: O întâmplare din Bucovina.** Călătoream, cu o trupă de teatru, acum 4 ani (în 1887), prin Bucovina. Plecasem, într-o seară, aproape de Crăciun, de la Rădăuți, spre Suceava. Noi, actorii, eram înghesuiți în două mari trăsură, câte cu patru cai, iar bagajele noastre, cuprinzând vreo 35 de cutii și coșuri mari, cu efecte atât particulare, cât și de teatru, erau așezate într-un

camion colosal, tras numai de doi cai – doi cai, însă de o talie și de o forță extraordinară. Deasupra bagajului, se mai așezaseră suflleurul, mașinistul, garderobierul și vreo doi coriști, mai fiecare cu jumătățile lor – 9 capete, în total, și cu conductorul, zece.

Trăsurile mergeau una, înaintea, alta, îndărătul camionului.

Era o vreme pâcșoasă și nu tocmai ger, dar nici tocmai moale. Abia se zărea drumul. Ajunși la un rîuleț, pe care habar n-aveam cum îl chema – unii îi ziceau Moldova, alții, Siretul, alții, Suceava, unii chiar Bistrița! – trăsură cea dintâi, în care eram și eu, înainta în vad, spărgând, pe unde călca, gheața nu tocmai grosă. Apa ajungea mai până-n trăsură, încât cu toții ne ridicarăm picioarele în sus, ca să nu ne ude. Ieșirăm pe o insulă mică, după care se vedea că mai este un crac al râului, ceva mai mic decât cel dintâi.

Deodată, auzirăm o droaie de țipete, mai ales femeiești, în urma noastră. Ne săltarăm toți, în sus, trăsură noastră se opri, și văzurăm, cu destulă spaimă, că greoiul, colosalul nostru camion stătea, într-o rână, în mijlocul râului; caii dădeau zadarnic din cap și din picioare, fără să potă urni din loc, iar căletorii, deasupra bagajelor, vociferau și gesticulau cu mâinile prin aer, într-un chip și jalnic, și caraghios, totodată.

Cu cât caii se zbuciumau mai tare, ca să tragă namila din apă, cu atât ea se pleca mai mult într-o rână. Dar iată că unul din cei ce erau deasupra camionului își face vânt, de deasupra, sare în mijlocul apei, se alătură de partea camionului ce sta plecată și puse umărul lângă unul din cufere.

Deodată, caii fac o opinteață puternică, camionul se îndreaptă, pornește și iese pe insulică, alăturarea cu trăsură noastră. În urma lui, vine, printre ghețurile sfărâmate, abia dând din picioare, cel ce sărise în apă, de pe camion, și, cu mare greutate, pune și el piciorul pe uscat. Atunci, îl vedem mai bine și distingem în acesta ființă bizară pe coristul Buzdurug...

L-am suit, cu noi, în trăsură, și, la cel dintâi han, unde am ajuns, l-am dezbrăcat de hainele-i ude, i-am dat de-ale noastre, l-am cinstit cu vreo 5-6 romuri... pe care le-a pus, de altminteralea, numai pe o măsea, și, după ce cu toții ne-am mai înaripat, am pornit înaintea, în toiul nopții, la Suceava.

\*

De câte ori, după aceea, atât cât am stat în Bucovina, cât și după venirea în țară, chiar până în ziua de astăzi, de câte ori mă întâlnea, Buzdurug mă oprea în mijlocul drumului și, punându-mi mâna pe bumbul surtucului său, al paltonului, îmi zicea, cu un ton lugubru:

– Ei, nene, îți mai aduci aminte, de când am trecut Moldova (Suceava – n. n.)?... Dacă nu eram eu, ca să opresc, cu umărul meu, camionul și să-l scot din râu, și bagajurile, și voi, cu toții, vă duceți dracului... Noroc de mine numai... Nu-i așa?

– Ba așa-i, așa!, răspundeam eu, întotdeauna, scoțând câte unul de 50

bani, câțiva gologani ce-i aveam în buzunar, și, punându-i în mână „Mântuitorului nostru”, ca să se mai desghețe de frigul ce l-a suferit atuncea.

De la o bucată de vreme, însă, „Mântuitorul” prea m-a îndesit cu recitarea tristei întâmplări de la Rădăuți, încât, când îl văd, cat să-l încunjur sau, dacă-i vin drept în față, cârnesc nasul în altă parte și o pornesc, repede, înainte. El, însă, nu mă scapă din ochi, nici un moment, se pune pe urmele mele și debitează, cu mult patos și fără popas, refrenul obicînuit:

– Acu nu mă vedeți... dar, dacă nu eram eu, vă duceți dracului cu toții... / **N. A. BOGDAN** (*Mântuitorul nostru*, în ***Generația nouă***, Anul IX, No. 3, aprilie 1891, pp. 85, 86).



**1892: Cu ocazia expoziției de la Viena** „Die Hausindustrie Österreichs”, la care, din partea română, participa, cu un material bogat, numai Bucovina, directorul unei școli industriale din Moravia, F. Rosmaël, concluziona că „sărăcie goală și foamete se află pretutindeni unde se aude zgomotul monoton al războiului de țesut”, spre satisfacția ardelenilor, care nu aveau industrie casnică, dar nici săracie și, drept urmare, nici nu și-o doreau. „Grosul lucrurilor de proveniență românească se afla în pavilionul de industrie casnică și în așa-numita „Huzulenhaus”. Arhitectul și profesorul C. A. Romstorfer din Cernăuți a fost zidit, la expoziția vieneză, o casă, cum e obișnuită în munții Bucovinei. Interiorul casei era înzestrat cu toate acele obiecte care sunt uzitate de huțuli, într-un mod atât de corect și complet, încât, bunăoară, pe vatra cuptorului puteai afla, într-o cofiță, și ouă de Paști roșii sau, mai bine zis, încondeiate. Nimic nu lipsea aici: veșminte de pat, albituri, brâne, covoare, pieptare, catrințe, șerpăre, ploști, rociuri pentru pescuit, opinci, merindare, toate lucrate cu multă diligență de către huțuli, adunate, apoi, de la ei și expuse, în fine, în acest original facsimil al locuințelor lor. Din numele proprietarilor, care erau anexate de fiecare obiect, se putea vedea, însă, bine că majoritatea absolută a exponenților erau români, și nu ruteni” (*Transilvania*, anul XXIII, 1892, p. 15).



**1895: La ruinele cetății din Suceava**, după cum aflăm din „Gazeta Bucovinei”, au început dezgropările, în 25 iulie 1895; spre acest scop, se întrebuințează, deocamdată, suma de trei sute florini, pe care i-a încredințat-o Ministerul din Viena domnului profesor și conservator Carol Romstorfer, pe care-l sprijinește, întru lucrările sale acestea, un comitet, compus dintre suceveni. Nu ne îndoim că, spre conservarea ruinelor acestora, de mare însem-

nătate istorică, și spre continuarea dezgropărilor acestora va oferi puternicul său sucurs și Comitetul țării Bucovina (*Foia Diecezană*, anul X, nr. 31, 30 iulie / 11 august 1895, p. 7).



**1897: Întrunirea conducătorilor. Tinerii și bătrânii. O temere. Viitoarele alegeri. Căderea.** Cernăuți, în 4 februarie 1897. Măine, va fi întrunirea bărbaților de încredere ai partidului român din Bucovina, pentru a fixa definitiv lista candidaților pentru alegerile de deputați în cameră. Comitetul executiv a ținut, deja, sub prezidiul baronului Victor Stîrcea, mai multe conferințe prealabile, în care s-a ajuns la rezultate pozitive, astfel că comitetul va supune adunării o listă deja formată. Nu am considera aceasta de un mare avantaj, pentru că nu credem că o listă, făurită de cei mai tineri partizani ai „direcției vechi”, poate corespunde intențiilor și aspirațiilor oneste naționale. Totuși, ne surprinde că „bătrânii” noștri, de astă dată, au arătat mai multă obiectivitate, oferind unul din mandatele, ce sunt a se ocupa – și sunt 5 de toate – unui „tânăr”. Acest lucru nu se explică însă ca un pas de apropiere a bătrânilor, ca un semn de aprobare pentru ideile divergente ale „tinerilor”. Absolut nu!

Azi, ca mai înainte, în rândurile conservatorilor viguroasă mișcare a tinerimii e osândită ca o pornire distrugătoare, ca o hazardare nechiezuită.

Azi, ca și până acuma, contrariază „bătrânii” cu înverșunare orice încercare a „tinerilor” de a se afirma. Și, în această luptă pierdută pentru prestigiul lor, „bătrânii” nu sunt deloc scrupuloși, când e vorba de a mai oprima tinerimea. Nu sunt deci momente de „bună speranță”, care au înduplecat pe matadorii noștri, la această concesie făcută tinerilor. Sunt considerații de natură mai terestră, care au înrăurit asupra conducătorilor actuali. Ei se tem că lupta care, actualmente, s-a încins în Galiția, între elementul boieresc și între fracțiunea tânără-democrată, să nu-și găsească calea în Bucovina învecinată. Prea de tot analoagă e situațiunea. Numai că nobilimea polonă merită, totuși, puțină preferință. Politica, condusă de partidul ei, deși în multe privințe o acțiune infectă, totuși a condus și la rezultate considerabile.

Activitatea” politică a curților noastre boierești, sprijinită cu căldură, odată, și oareșcând cu sprijinul destul de considerabil al sateliților, a produs drept final actualul stadiu de neputință politică a Românilor din Bucovina. De aceea, e și un act de naționalism, când tinerii tind de a face capăt apucăturilor politice ale direcției vechi. Cu toate acestea, un privitor imparțial va trebui să recunoască frica ce a intrat în rândurile bătrânilor oarbă. În grupul „tinerilor” nu a existat presiunea de a intra în arena electorală, tendința pronunțată de a se pune în opoziție față de „Concordia” și de conducere „bătrână” a partidului.

Corespondentul dumneavoastră e pe deplin la curent cu cele ce se petrec în cercurile tinerilor și vă poate asigura că între ei domină ideea că soarta actualelor alegeri încă e în mâna „bătrânilor”. Aceasta e opinia „normativă”. Deși nu o împărtășesc, sunt silit să constat că ea există și domină, fiind profesată de membrii cei mai cu trecere. Ei bine, bătrânii au cedat unui sentiment prea matur și nemotivat de temere. Dar fapt e că au cedat și, de aici, rezultă, pentru ceilalți, datorii asupra cărora îmi voi permite să atrag atenția partidului. Până atunci, însă, întreb: mulțumi-se-va adunarea de mâne cu lista – partea ei personală nu o discut azi –, așa cum e croită ea, adică privitoare numai la cele trei mandate din curiile poporului, și scăpând din vedere total sau, mai bine zis, lăsând cele două curii boierești la discreția și bunul arbitru al membrilor ei, fără control național, de parcă membrii acestor curii n-ar face parte din națiune, n-ar avea îndatorirea de a se supune intereselor comune și voinței generale.

Rău ar face adunarea, de ar admite acest principiu. Ar arăta că nu posedă nici un singur cap, care e în stare să cugete logic și să vadă anomalia teribilă, ce rezultă de aici. Înțeleg ca baronului Stîrcea sau arhimandritului Călinescu să le convină principiul ca curia consistorială și cea a proprietarilor boieri să-și nominalizeze candidații după arbitru propriu, și nu după avizul luat de la comitetul național, și contrar cu interesele comune.

Dar datorია oamenilor lipsiți de egoism e de a se lupta, ca să nu fie abandonat principiul adevărat al unității intereselor naționale ale Românilor din Bucovina și dreptul partidului de a nominaliza el, prin organele sale constituționale, candidații pentru toate curiile. Desconsiderarea acestor principii aduce partidului pericole colosale. Discreditează și anihilează solidaritatea, introduce nemulțumire în rândurile curiilor populare, fiindcă boierii dispun aici, fără a suferi însă o reciprocă ingerință asupra curiei aristocrate, și – ce e periculos de tot – patronează candidaturile, care, de altfel, nu ar îndrăzni a se ivi. Pentru adevărul aserțiunilor mele, voi avea trista satisfacție să primesc dovezi eclatante, privitoare la curia electorală a prelaților din consistoriu, dacă nu se vor lua, de cu bună vreme, măsuri drastice și neșovăitoare. Ziua de mâne va arăta dacă mai are partidul sentiment viu și vede cine îl poartă de nas. Aici e rolul tinerimii, mai ales al ei, căci ea reprezintă demnitatea și progresul.

Am încă un cuvânt la adresa ei. Prin faptul că „Concordia” oferă grupului „tânăr” un mandat și, prin aceasta, posibilitatea de a introduce, în situația politică, asanarea pe care o cere imperios opinia publică, trezită tocmai și, mai ales, prin critica „tinerilor”, aceștia din urmă au datorie morală, de-a intra în arenă. Zvonurile lansate, că persoanele luate în combinație vor refuza, nu au dreptul de a fi adevărate. Dacă tinerimea nu are luptători, ea încetează de-a fi speranța noastră; încetează de a fi un factor demn de considerare. Atunci „bătrânii” vor rămânea eterni și caraghioslăcul politic nu va avea sfârșit. Și în

această privință, ziua de mâine va aduce lămuriri. Dar un lucru e clar. Dorința majorității dintre tineri e incontestabil pentru „activitate”.

\*

Din Cernăuți, în ultimul moment, primim următoarea notiță interesantă: Comitetul electoral român, instituit din incidentul alegerilor pentru parlament, s-a grăbit să supună lista candidaților români guvernatorului. Guvernatorul a exprimat următoarea cenzură: „Domnilor, n-am nimic în contra lui Popovici (George Popovici, adică poetul T. Robeanu – n. n.). Dar mă tem că el nu va fi partizanul vostru și, precum cehii tineri, care, peste noapte, au înlăturat pe cehii bătrâni, astfel puteți fi și dumneavoastră bătuți de românii tineri. Dar mie poate să-mi fie, în fine, egal”.

Are dreptate domnul guvernator al Bucovinei. Afacerile interna ale partidului român sunt un lucru unde nu-i fierbe oala și, deci, ferească a-și băga nasul! De atâta, însă, îl putem încredința, că românii „bătrâni” de pe acum nu mai există, decât în câteva exemplare, uzate până la exces (*Tribuna Poporului*, Anul I, Nr. 18, miercuri 29 ianuarie / 10 februarie 1897).

□

**1897: Lupta în Bucovina.** Cernăuți, 7 Februarie. Peste trei, patru săptămâni, vor începe, în Bucovina, alegerile pentru parlamentul din Viena. În Bucovina, cu câteva zile mai curând, decât în celelalte provincii ale monarhiei! De aceea, ușor se înțelege că toți s-au grăbit să se lămurească cum să stea în fața acestui lucru, de mare însemnătate, și pe cine să aleagă. Și fruntașii poporului român din Bucovina s-au adunat la Cernăuți și s-au chibzuit asupra acestei trebi. Multe s-au pus, aici, la cale și multe va trebui să zicem despre acea adunare. Dar lăsăm să le vină rândul.

Acum, vom vorbi numai despre ce s-a hotărât pentru alegerea în curia a cincia, pentru că această alegere e cea dintâi și chiar foarte aproape. Fruntașii români, adunați la Cernăuți, au hotărât ca toți românii, la acea alegere, să-și dea glasul pentru Dr. George Popovici, din Cernăuți, bărbat tânăr încă, ajuns abia în floarea vieții. Nația românească din Bucovina a intrat, acum, în timpuri grele, că-i prigonită de cei de la putere. Cu atât mai vârtos, trebuie să se pună ea pe lucru, trebuie să sară în luptă. Mai ales țărănimea din Bucovina pătimizește mult și are multă lipsă de ajutor.

Toate liftele străine se așează în țară și strâmtoresc pe bieții români. Trebuie să fi văzut Bucovina cu ochii tăi, ca să știi cât de jalnică soartă au nepoții ostașilor lui Ștefan Vodă. De aicea urmează că alegerile de deputat sunt un lucru deosebit de însemnat pentru nația românească din Bucovina. Dacă va fi ales un om cuminte, cu inimă cinstită și cu voință tare, el va putea

multe îndrepta.

Fruntașii români, adunându-se la Cernăuți, au chibzuit că de folos ar fi, mai ales acum, dacă s-ar alege deputat, pentru curia a cincia, dl Dr. George Popovici. Dr. Popovici este un bărbat care poate ajuta poporului român din Bucovina și este omul care vrea să ajute. Căci mulți sunt care pot, dar sufletul lor e mic și împietrit. Dl Dr. George Popovici e unul dintre cei dintâi bărbați de carte din Bucovina. E un tânăr înțelept și cald la inimă. Tinerimea românească din Bucovina i se încrede ca unui sfânt. Silințele mari, ce și-a dat, cu Internatul din Cernăuți și cu cabinetele de cetire, de pe la sate, sunt aminte tuturor românilor din Bucovina. Așa un bărbat, care lucrează și cu mintea, și cu fapta, le trebuie Românilor bucovineni. E adevărat că dl Dr. George Popovici e încă tânăr. N-a fost încă deputat și-i va trebui câțeva vreme, până s-a deda în cele ale deputăției.

Dar ca om întreg ce este, în un an, doi, va fi deprins și meșter. Și Românii din Bucovina știu ce este răbdarea. Ei nu vor cere fructe înainte de timp. Dar fără îndoială că, punându-și toată speranța în un om și dându-i timp și răgaz, nu se vor lăsa, când va fi sosit ziua vedei, amăgiți numai cu vorbă dulce, ci vor cere fapte.

Până atunci, însă, vor avea încredere, pentru că bărbatul de care e vorba are nume bun și cinstit. La începutul lunii viitoare, românii din districtele de miazăzi ale Bucovinei își vor da, cu toții, glasul pentru Dr. George Popovici și vor fi dobândind un tare apărător, care, cu sabia ascuțită a vorbirii sale înțelepte, va cuceri, pentru poporul român din Bucovina, o soartă mai cu dreptate. Să le ajute Dumnezeu Bucoveninilor (*Tribuna poporului*, Anul I, Nr. 20, sâmbătă 1/13 februarie 1897).



**1898: Adunarea de la Rădăuți.** Cu data de „Cernăuți, 26 februarie nou 1898”, „Patria” scrie: „Adunarea electorală din Rădăuți, la care a dat, ieri, deputatul nostru, Dr. George Popovici (poetul T. Robeanu – n. n.) seamă despre situația noastră politici și despre activitatea Clubului Român parlamentar, a decurs splendid. Sosind, vineri, în 25 februarie 1898, dl Dr. Popovici la Rădăuți, i s-a înmănat nota prefecturii, prin care se ia act de această adunare. Nota e emisă în limba română și e primul caz în care, la anunțuri române, căpitanatul (prefectul – n. n.) răspunde românește; să sperăm, însă, că, de acum, înainte, va deveni uz general.

Deja la orele 2 și jumătate, sala comunală era înghesuită de alegători români. Nu mai era nici un loc liber. Înaintea Palatului Comunal (primăria – n. n.) stăteau mase mari de popor, care nu aflară intrare, din lipsă de spațiu. Mai multe dame române, care doreau să participe, au trebuit să renunțe. Un



comitet de gospodari, care avea distincție tricoloră, susținea ordinea, care a fost perfectă.

La orele 3, deputatul Dr. Popovici apare în sală, viu aclamat. Imediat după sosirea domnului deputat, adunarea se constituie, alegându-se, prin aclamații, președinte domnul exarh Teodor Patraș, din Frătăuții Vechi, care, salutat de aplauze frenetice, ocupă fotoliul și ținu un însuflețit discurs de deschidere. Domnul președinte trecu în revistă istoria trecutului nostru. În timpurile noastre de vitejie, se strâneau locuitorii Moldovei, la chemarea căpitanilor. Și astăzi avem dureri. Și venim să le spunem deputatului nostru. Părintele Patraș salută călduros pe domnul deputat și-i acordă cuvântul.

Domnul Dr. Popovici, salutat de aplauze zgomotoase, luă cuvântul, dezvoltând, în o vorbire mai lungă, idei, îmbrăcate în formele unui discurs bine înțeles și adeseori acoperit de aprobări generale și însuflețite (*Tribuna Poporului*, Anul II, Nr. 34, joi 19 februarie / 3 martie 1898).



**1898: Distingerea de care a fost făcut părtaș dl baron Vasilco**, din partea Alteței Sale imperiale, arhiducele Francisc Ferdinand, moștenitorul tronului austro-ungar, este o urmare, pe cât de neașteptată, pe atât de îmbucurătoare, a atitudinii românului verde bucovinean în Delegațiuni.

Confratele nostru din Cernăuți, „Patria”, comentând acest fapt neașteptat al Alteței Sale, își exprimă unele păreri și constată unele apariții ori împrejurări care ne fac să le cuprindem și noi în cuvântul cu care ne permitem a comenta distingerea întâmplată.

Să analizăm, mai întâi, știrea însăși despre incidentul, dată de noi după „Patria”, care o reproduce-se și dânsa, din „B. R.”.

Din alt izvor și numai peste câteva zile, am aflat, că „B. R.” înseamnă „Bukowinaer Rundschau”, o foaie, după toate aparențele, oficială ori cel puțin semioficială, în sfârșit o foaie care este, se vede treaba, în legături și în poziția de a afla și lucruri care nu-s încunoștiințate și altor ziare, fie ele oricât de importante, și în relații de prietenie politică și națională atât de strânse, cum este, desigur, raportul între dl baron Vasilco și confratele nostru român bucovinean. De ce „Patria” nu a primit ea, mai întâi, sau cel puțin deodată cu „B. R.” știrea, nu vrem să discutăm, încredințați fiind că așa cum s-a făcut bine s-a făcut...

Vorba vine numai de ce știrea, despre o întâmplare așa de „interesantă” pentru patrioții din Ungaria, nu a fost, în nici un fel, fie prin telegraf ori pe altă cale, comunicată ziarelor de aici. Sau telegrama doară și sosise, la biroul oficios telegrafic din Budapesta, dar directorul biroului nu s-a simțit împuter-

nicit a o transmite ziarelor, înainte de a întreba, la locul competent superior, care interzisese organelor oficioase a comenta pășirea baronului Vasilco în Delegațiuni? Oricare din aceste două versiuni – și *tertium non datur* aici – o fi adevărată, ea rămâne foarte caracteristică.

Dar dacă nici „Patria”, nici foile din Budapesta nu aveau știrea, se impune întrebarea: cine este acel bine informat, care a trimis-o lui „Bukpwinaer Rundschau”? Asta e chestiunea, pe care nici noi nu ne încumetăm a o dezlega, în mod apodictic, ci numai așa, pe ghicite. Cine o fi comunicat, așadar, foi nemțești – oficială ori semioficială, până nu ne-o spune confratele din Cernăuți – nu știm, dar atâta rămâne sigur, că: întâi, a fost foarte bine informat, ba chiar martor ocular, văzuse incidentul de aproape; iar apoi, că desigur și înadins a fost înșărcinat cu comunicarea întâmplării, către suspomenitul organ oficial, desigur cu intenția și presupunerea că telegrama va fi trimisă mai departe, dacă nu la alt loc, atunci cel puțin la Budapesta. Corect și logic? Credem că da.

Cine a trimes, așadar, foi nemțești informația? Nu se poate deduce altfel, decât: ori din jurul baronului Vasilco, ori din jurul altcuiva. Pentru a ne da noi înșine un răspuns, pe cât se poate de verosimil, la întrebările relevate, să vedem cum sună știrea din „Bukowinaer Rundschau”:

„La alergările de cai, care au avut loc marți (7 iunie) la Freudenau, Arhiducele Francisc Ferdinand de Este i-a cerut șefului casei sale de vânatoare, contele Abensberg-Traun, să-i prezinte pe deputatul dl baron George Vasilco. Alteța Sa a conversat, apoi, vreme mai îndelungată, cu dl baron Vasilco, ceea ce se consideră de o deosebită distincție. Este evident că Alteța Sa Imperială a căutat să dea deputatului român o satisfacție strălucită, pentru infectele injurii, cu care a regalat presa maghiară pe baronul Vasilco, pentru aducerea cestiunii naționale în Delegațiuni”.

Forma precisă, cuvintele hotărâte, ai putea zice militărești, stilul întreg, precum și chipul în care se scoate la iveală atât distingerea însăși, cât și, mai ales, lauda ascunsă la adresa deputatului și membrului român în Delegațiune ne face să credem că informația nu a ieșit din nemijlocita apropiere a dlui Vasilco. Iar dacă aceasta o admitem, nu ne rămâne decât a crede că izvorul știrii este a se căuta în jurul celui altcuiva...

La să ne uităm, acum, mai de aproape, la cuprinsul informației.

„Alteța Sa Imperială i-a cerut” etc., să-i fie „prezentat” dl Vasilco. Din această stilizare reiese că arhiducele nu-l cunoștea, încă, până atunci, pe dl Vasilco și voia, deci, într-adins să-l cunoască, cu această primă ocazie, la care știa că deputatul bucovinean se află; ocazia, tocmai la alergări, în mijlocul unui număr foarte mare a boierimii celei înalte din toată Austria, ba poate chiar și din Ungaria, o mulțime unde și persoane cu titluri mult mai sunătoare decât

baroni nu prea se întâmplă a fi tocmai „deosebit distinse” cu „conversația”, care dăinuște „vreme mai îndelungată”, de către moștenitorul tronului.

Păstrând cu sfințenie respectul nemărginit, ce-l datorăm Alteței Sale Imperiale, credem a nu-l știrbi întru nimic, punându-ne întrebarea: cam cine o fi spus Arhiducelui că, între mulțimea cea mare și strălucită, se afla și deputatul dl baron Vasilco, lui cu totul necunoscut? „Alteța Sa a conversat, apoi, vreme mai îndelungată, cu dl deputat baron Vasilco, ceea ce se considera de o deosebită distincție”. Deși orice cetățean, fie cât de sus pus pe treapta socială și cu orice titlu s-ar putea mândri pe drept și, fără a trece nemodest, de a fi distins, cu o conversație mai îndelungată, de către moștenitorul tronului austro-ungar, totuși nu ne vine a crede că dl baron Vasilco ar fi trimis foi nemțești, spre publicare, comunicatul în chestiune.

Să analizăm, mai departe, comunicatul. „Este evident” – aceste două cuvinte sună așa de categoric, încât, cu forță irezistibilă, se impune părerea că informația a ieșit din jurul, din sânul suitei arhiducelui Francisc Ferdinand. Și apoi urmează toată importanța și gravitatea știrei din „Bukowinaer Rundschau”: „Este evident, că Alteța Sa Imperială a căutat să dea deputatului român o satisfacție strălucită, pentru infectele injurii, cu care a regalat presa maghiară pe baronul Vasilco, pentru aducerea chestiunii naționale în Delegațiuni”; să vedem, mai de aproape, înțelesul acestor cuvinte.

Alteța Sa a vrut să-l cunoască pe baronul Vasilco și să-i vorbească anume, spre a-i da „satisfacție strălucită, pentru infectele injurii, cu care l-a regalat presa maghiară”. Anume în acest scop a vrut arhiducele să-i fie prezentat deputatul dl baron George Wassilco. Iar finalul informației răsună, într-adevăr, ca un ecou, pe cât de clar, pe atât de puternic al pășirii dlui Vasilco, în cuvintele: „pentru aducerea chestiunii naționale în Delegațiuni”. Aici este poanta, aici culminarea și a informației, și a incidentului însuși, la care ea se referă.

În ce termeni și cuvinte o fi dat Alteța Sa baronului Vasilco, pe timpul conversației mai îndelungate, acea „satisfacție strălucită”, se înțelege, nu putem ști; suntem mulțumiți și cu cele ce ni le spune informația, stilizată în mod atât de categoric. Nu credem să greșim, însă, dacă presupunem că, în această „strălucită satisfacție”, se cuprinde și aprobarea pășirii românului verde bucovinean.

După acestea, ni se impune întrebarea cea mai gingașă: O fi venind Alteța Sa Imperială, din propriul său imbold, la gândul, de a i se prezenta „deputatul dl baron Vasilco”, de a-l distinge în mod deosebit, cu conversație mai îndelungată, și a-i da o „satisfacție strălucită pentru” etc. și „pentru aducerea chestiunii naționale în Delegațiuni”?

Admițând, cu bucurie, că așa este și, mai ales, având încredere în ne-

mărginita lui iubire și supunere față cu Acela care avea să urmeze în domnie, cu greu ne vine a presupune că ar fi făcut-o fără știrea și învoirea Maiestății Sale Monarhului. Nu ne este însă iertat a scruta și mai profund, mai amănunțit gândul și intenția Monarhului și a urmașului Său presumptiv.

\*

Meritul mijlocit și al acestor constatări, ce ne-am permis a face din fapta arhiducelui Francisc Ferdinand, revine unui român bucovinean. În aprecierile sale asupra acestui fapt, „Patria” zice, în două locuri, că este „de cea mai mare importanță pentru românii Bucovinei... care, prin discursul dlui baron Wassilco, au avansat în primele rânduri ale luptătorilor pentru chestiunea națională”. Constatând aceasta, „Patria” scrie:

„Frații, care aproape ne-au uitat, să-și îndrepte mai intens privirile asupra Bucovinei și să stea într-ajutor, cu fapte și sfaturi, românilor, care încă au o poziție interioară de tot dificilă”; ca „ideile și sentimentele, puse în circulație prin ridicarea chestiunii naționale, în Delegațiuni, să nu rămână dorințe sau explozii momentane, fără consecințe, ci să restituie contactul stabil și reciprocitatea tuturor românilor, în lupta pentru lumină și adevăr”. Și mai la vale, se plânge că: „În urma vitregelor împrejurări, de până acum, Bucovina cădea aproape afară din sfera românismului. Lâncezirea națională, care domnea în Bucovina, lipsa de legătură cu corpul națiunii, au izolat întru atâta pe românii din țările vecine, încât, dincolo de Carpați și, mai ales, în Regat, se lua foarte rar act de existența noastră, de durerile și bucuriile noastre”.

Recunoscând, în măsura cuvenită, îndreptățirea acestor plângeri și imputări, desigur nu ne vor lua frații bucovineni și organul lor în nume de rău, dacă afirmăm că o mare parte, dacă nu partea covârșitoare a constatărilor acestora, cade tocmai în cărcă acelei „lânceziri naționale, care domnea în Bucovina”, acelei „vitregimi a împrejurărilor”, care ținea pe frații bucovineni „afară din sfera românismului”.

Cât despre vitregia împrejurărilor, binevoiască numai confratele nostru a lua în considerare că noi, aceștia „de peste Carpați”, nu avem – fiindcă nu ne este iertat să avem – reprezentant în corpurile legiuitoare, nu avem nici o persoană, nici un bărbat, care ar sta în legături cu cercurile hotărâtoare, ba ar găsi chiar uși deschise, în urma poziției lui sociale, în acele cercuri hotărâtoare, pe când de aceste împrejurări favorabile frații bucovineni se bucură. În această privință, așadar, „vitregia timpurilor” este mai nefavorabilă nouă, decât fraților bucovineni.

În ce privește „sprijinul moral”, de care, zice organul lor, au trebuință, noi, confrății lui, pe când eram la „Tribuna” veche, ne făceam datoria, în mod cât se poate de conștiincios și cât de des; în foița ei și, pe urmă, în broșură

separată publicaserăm lucrarea atât de apreciată despre Bucovina a colegului nostru de atunci, George Bogdan-Duică, o lucrare despre care și fostul locțiitor al țării, contele Goess, se exprimase în mod foarte lăudabil.

Credincioși principiilor noastre, vom ține seamă, în măsura largă, de dorința exprimată și vom pleda călduros pentru „sprijinul moral al tuturor românilor”, recunoscând pe deplin adevărul și justetea cuvintelor, cu care confratele din Cernăuți își încheie aprecierile, anume că „salvarea românismului în Bucovina înseamnă nu numai salvarea unui sfert de milion de suflete românești, ci înseamnă, între împrejurările de astăzi, mântuirea unei poziții de mare importanță pentru întreaga chestiune națională” (*Tribuna Poporului*, Anul II, Nr. 9 și 10, 9-10/21-22 iunie 1898).



**1898: Fundațiunea „Vasile Cocârlă”.** În unul din numerele din urmă ale acestei foi, am amintit și noi, în rând cu toate foile noastre naționale, de nobila donație, de 20.000 florini, ce a făcut-o preotul din Ruși-Moldovița, acum protopresbiter Vasile Cocârlă, la Societatea „Școala română” din Suceava, pentru înființarea, în timp, a unui internat, în care să se adăpostească școlarii români de religie ortodoxă din Bucovina. Fapta generoasă, aplaudată de toată presa noastră, merită ca, deși, la prima vedere, s-au părea de însemnătate mai mult locală, să ne ocupăm de ea ceva mai de aproape; căci este un ce foarte lăudabil, ba dovadă de cea mai curată iubire, nu numai către frații săi cei mai de apropiere, ci către tot neamul său, ca cineva să se despartă de toată agonisita unei vieți pline de osteneli și să depună acea agonisită pe altarul națiunii sale, ca din aceea să se dea pâine celor flămânzi și să se îmbrace cei goi, și să învețe cei doritori de învățătură.

Din biografia nobilului donator, precum o descrie compatriotul său, dl Vasile Bumbac, în „Gazeta Bucovinei”, însemnăm că preotul Vasile Cocârlă s-a născut, la 22 martie 1836, în comuna Costâna, partea Berindești (sat dispărut – n. n.), din părinți țărani, a învățat școala elementară în sătul natal, apoi a continuata la Suceava, a terminat studiile gimnaziale în Cernăuți, și tot acolo și cursul clerical, în toate clasele cu diligență rară, purtare bună, economie lăudabilă. Deosebit talent arată tânărul student pentru muzica vocală și instrumentală, pe care le cultiva cu bun succes.

La 1866, se căsătorii, la 1867 se hirotonii întru diacon și presbiter și se rândui preot la Costișa, apoi administrator parohial, și, la 1870, paroh la Ruși-Moldovița, unde, ca preot model, păstorește poporul până în prezent. La 1873, pierdu, prin moarte, pe soția sa, iar la anul 1882, moartea îi răpi și pe unica fiică, ce avea. Cât pentru fundațiunea, de care ne ocupăm, satisfacem cu plăcere apelul ce îl face Comitetul „Școlii române” către toate foile noastre,

de a publica procesul verbal al ședinței ei respective, cu atât mai vârtos, căci fapta nobilă semnalează un nou îmbucurător progres în viața fraților noștri bucovineni, și, ca atare, merită a fi inclusă în analele istorice ale poporului nostru. Iată acel proces verbal:

„Nr. 11 ex 1893. / Proces verbal // din ședința comitetului „Școala română”, ținută în 23 august (4 septembrie) 1893. // Prezenți: Toți membrii comitetului și, ca oaspe, dl protoprezbiter Samuil Pietroschi. / Vicepreședintele I, dl Constantin Cosovici, comunică următoarele:

„Chemați fiind de protoprezbiterul, dl Vasile Cocârlă, ca să-l vizităm la Solca, unde se afla spre restaurarea sănătății sale, am plecat, luni, în 16/28 august 1893, dimpreună cu membrul comitetului, dl adjunct Epaminonda Voronca, prin Rădăuți, unde ni s-a asociat dl adjunct Emilian Isopescu, la Solca, unde am fosta întâmpinați de către dl protoprezbiter Vasile Cocârlă. Nesimțindu-se Prea Cucernicia Sa în puteri, ne-a comunicat că, având toată încrederea în comitetul Societății „Școala română”, vrea să predea întreaga sumă juruită acestei instituțiuni filantropice, în mâinile comitetului actual, drept ai cărei reprezentanți ne-am înfățișat noi.

Primind, deja, în două rânduri, suma de 2.000 florini, pe care am înmănat-o casierului Societății, d-lui Animpodist DașchevicI, Prea Cucernicia Sa ne predă, în cărțile de ale casei parcimoniale din Cernăuți (casa de economii – n. n.), sumă enormă pentru împrejurările noastre de azi, este merită se formeze baza pentru un internat, în care să afle adăpost studenții români care frecventează gimnaziul din Suceava, aflând aici cu, ba chiar și fără plată cortel (cazare – n. n.), vict și privegherea recerută.

Administrarea acestei sume o predă Venerabilitatea Sa comitetului Societății „Școala română” din Suceava, își rezervă, însă, numai cât dreptul uzufructului, pe timpul vieții sale.

Pentru scopurile viitorului internat, ne împuternicește Părintele Vasile Cocârlă să finalizăm negocierile privitoare la cumpărarea tuturor realităților (terenurile și construcțiile – n. n.), așa numite ale lui Volcinschi, care se află, în prezent, în posesia dlui proprietar mare din Stroești, George cav. de Popovici, și anume cu suma de 13.000 florini v. a. (florini vienezi – n. n.), să reparăm și se adaptăm edificiile de pe acele realități și să le închiriem, până ce se vor afla vrednici imitatori ai Prea Venerabilității Sale, care vor strânge un fond atât de mare, ca să poată înființa un internat pe o bază solidă.

Predându-ne suma numită, fața Prea Cucernicieii Sale s-a înveselit și, surâzând, ne-a comunicat: „Mi-e ușor la inimă, ca și când mi-aș fi înzestrat copii”.

Multe virtuți eroice am văzut, am fost prezenți când bravii noștri români și-au vărsat sângele pentru țară și împărat; ca să se despartă, însă, cineva în

viață de întreaga sa avere, depunând-o pe un altar sfânt, precum este acela al „Școlii române”, astfel de natură eroică nu am văzut încă.

Depunem această sumă în mâinile casierului Societății și rugăm comitetul de a lua act despre primirea sumei de 20.067 florini și a o întrebuița conform îndegetărilor (indicațiilor – n. n.) mărinimosului filantrop, care a urmat cuvintelor Mântuitorului: „De voiești să fii desăvârșit, mergi și vinde-ți averile tale și le dă săracilor, și vei avea comoară în cer; și vino și urmează mie” (Matei, cap. 19, v. 21).

Profesorul, dl Vasile Bumbac, seniorul comitetului Societății „Școala română” și prieten, din pruncie, al mărinimosului filantrop, face următoarea propunere:

Comitetul Societății „Școala română” primește, în administrare și posesiune, suma depusă din partea Prea Venerabilului domn Vasile Cocărlă, promițând și obligându-se de a satisface tuturor dorințelor exprimate din partea Prea Venerabilității Sale, cât și ale acelora care se vor ivi în viitor. Societatea „Școala română” ia asupra-și chivernisirea conștiincioasă a averii depuse în mâinile ei și a o fructifica astfel încât să o poată întrebuița, în scurt timp, pentru acel scop, pentru care este menită. Internatul, care se va deschide la timpul său, va purta numele urzitorului, numele „Internatul protoprezbiterului Vasile Cocărlă”. Această propunere se primește unanim.

Spre a arăta atât consimțământul la toate dorințele exprimate, iar mai ales spre a mulțami generosului bărbat pentru încrederea ce o are în comitetul actual al Societății „Școala română”, cât și spre a manifesta devoțiunea tuturor acelor tineri studenți, care vor avea, la timpul lor, parte de instituțiunea Prea Venerabilității Sale, dl Vasile Bumbac propune, mai departe, ca membrii comitetului, încântați de atâtea impresiuni mărețe, sculându-se, să ureze mult prețuitului bărbat mulți ani. Sub o emoțiune generală, se corespunde și acestei propuneri.

Spre a demonstra, că românii pricep a fi mulțămitori, membrul comitetului, dl Simion Florea Marian, propune ca procesul verbal al acestei ședințe, care cu greu va alia semenii, să se publice în „Gazeta Bucovinei”, din care îl vor reproduce toate gazetele care ne sunt binevoitoare. Fiind spiritele mișcate, se suspendă tratarea tuturor celorlalte agende pentru ședința memorabilă din 23 august 1893.

Suceava, în 23 august (4 septembrie) 1893. / Dimitrie Costin m. p., Constantin Cosovici m. p., Dr. Vasile Tarnavski m. p., Emanuil Ciuntuleac m. p., Gheorghe Buliga m. p., Vasile Bumbac m. p., Ștefan Ștefureac m. p., Simion Florea Marian m. p., Dr. Animpodist Dașchevici m. p., Lazăr Vicol m. p., Epaminonda Voronca m. p., Alexandru Pașcan m. p.”.

Cu drept cuvânt, „Gazeta Bucovinei” aduce, în Nr. 74 al anului curent,

portretul generosului binefăcător, precum și un însuflețit articol de fond întru prețuirea fundației întemeiate de dânsul. Meritul l-a încununat Înalț Prea Sfințitul mitropolit Silvestru Morariu, când a donat pe fiul său spiritual cu hirotonia de protoprezbiter. Din inima poporului nostru a vorbită toată presa română, aducând elogiile sale vrednicului bărbat, care, cu așa „dragă inimă”, a depus toată avuția sa pe altarul luminării iubitului său popor.

„Mi-e ușor la inimă, ca și când mi-aș fi înzestrat copiii!”, a zis venerabilul preot, când a pus tot avutul său în mâinile comitetului „Școlii române”. Fie ca generosul dăruitor să ajungă a vedea, cu ochii săi, fructele acestei „înzestrări a copiilor săi” și ca exemplul cel luminos, ce ni l-a dat preotul Vasile de la Moldovița, în toate părțile locuite de poporul nostru să afle prețuitori și imitatori! / **Zaharia BOIU** (*Transilvania*, Anul XXIV, Nr. 12, 15 decembrie 1893).



**1898, Ioan Pop Reteganul: Bucovina.** Când zicem că suntem Români, trebuie să ne aducem aminte că numele nostru vine de la cetatea Roma, care s-a zidit la anul 753, înainte de Christos și stă până în ziua de azi, acolo, în Italia, unde nu-i iarnă friguroasă ca pe la noi. Și noi din acea țară am venit aici, adică nu chiar noi, ci strămoșii noștri, pe care i-a adus, pe aceste plaiuri, împăratul Traian, pe la anul 105 după Christos, adică acu 1.793 ani. Și nu ne-ar fi adus, poate, pe-aici, dacă nu ar fi avut necaz cu Dacii, adică cu poporul ce trăia, până într-acolo, pe aceste plaiuri, pe unde azi șed Ungurii și Românii, adică prin Ardeal, Banat, Bucovina, România și Basarabia.

Dar Dacii, fiind oameni neastâmpărați, necăjeau mult pe vecinii lor, pe Romani, de aceea Traian s-a hotărât să-i stângă de pe fața pământului, ca să nu mai aibă năcaz eu ei. Așa a și făcut Traian, că a venit cu armată mare asupra lor, i-a bătut, aici, la ei acasă, i-a ucis, iar cei rămași au luat lumea-n cap, de frica Romanilor, ori au fost prinși și duși la Roma, în robie. Apoi, Dacia fiind goală ori aproape goală, a populat-o Traian cu coloni, aduși din Italia și din toată împărăția romană. De la acei coloni ne tragem noi, Românii de azi, și de aceea ne și numim Români; de la ei ne-a rămas pământul pe care călcăm, care ne nutrește, până suntem vii, și care ne primește în sânul său, după moarte, acest pământ „cu al nostru sânge îngrășat, cu ale noastre lacrimi udat”, de la strămoși ne-a rămas și limba ce o avem, limba românească.

Timp de vreo 270 de ani, avură strămoșii noștri pace, pe aceste plaiuri, care se numeau Dacia Traiană. Dar, după aceea, începură a roi, din Asia, și a da navală, peste împărăția Romanilor, mulțime de popoare sălbatice: Goții, Hunii, Gepizii, Avarii, Slavii, Bulgarii, Ungurii, Pecenegii, Cumanii și Tătarii, care, aproape o mie de ani, s-au preumblat prin Europa, pustiind, arzând, răpind



tot ce le sta în cale. Dar, de la o vreme, s-au dus mai toate, cum au venit, iar care s-au așezat în Europa s-au îmblânzit și au părăsit viața nomadă, și s-au făcut cetățeni stabili, ca Europeanii.

Pe poporul roman, însă, nu l-au putut stinge, căci, precum răsar, dintr-o trupină de vie mlădițe proaspete și tinere, așa au răsărit și din trupul cel vechi al imperiului roman alte popoare tinere: Francezii, Italienii, Spaniolii, Portughezii și noi, Românii. Noi, aceste cinci popoare, suntem dintr-o trupină, dintr-o viță și, de aceea, ne și recunoaște întreaga lume, sub nume de „vită latină” (romană), deci suntem frați de un sânge, de o mamă; limbile acestor popoare surori toate își au începutul din cea romană (latină). Toate aceste popoare se țin de religia romano-catolică, afară de noi, Românii, din care unii suntem greco-catolici, iar alții, greco-ortodocși.

Pe timpul năvălirii popoarelor celor barbare, strămoșii noștri din Dacia și-au mântuit viața în munții Carpați, ce înconjură Ardealul din toate părțile. Iar după ce popoarele acele sălbatice s-au retras, din acei Carpați au prins Românii a roi ca dintr-o matcă și a se resfira iar pe câmpiile care erau, odată, în stăpânirea lor. Astfel, Românii, sub conducerea lui Dragoș, s-au coborât, din codrii Maramureșului Ardelenesc, pe la 1288, și au întemeiat statul Moldova; Radu Negru s-a dus, din Carpații Făgărașului din Ardeal, și a fondat România.

Moldova era între râurile Moldova, Siret, Nistru și Marea-Neagră; România, între Carpați, Nistru și Dunăre. Timp de 487 ani, fu așa, dar, pe la 1775, o parte a Moldovei, Bucovina, trecu la împărăția Austriei, adică se rupse de către maica sa, Moldova. Sub stăpânirea domnilor Moldovei, se numea Bucovina „Țara de Sus”, mai târziu, Arboroasa. Ca toată Dacia traiană, așa a avut și Bucovina de suferit, din partea popoarelor barbare, ce au inundat-o, pe timpul năvălirii popoarelor: Goți, Gepizi, Huni, Avari, Unguri, Tătari ș.a., care au lăsat după sine numai groază și frică.

În acest timp, de aproape o mie de ani, Românii toți, așadar și cei din Bucovina, fură împiedicați în dezvoltarea lor culturală și fură buni bucuroși că-și pot mântui viața, datinile și limba, și ca să poată păstra aceste comori, luptau contra dușmanului pe moarte, pe viață; iar când nu mai puteau lupta, de foame și oboseală, atunci se ascundeau în desișul codrilor, în creierii Carpaților, și duceau cu ei aceste comori scumpe, ca să le poată lăsa întregi, neștirbite, urmașilor lor.

Cât timp fu Bucovina parte întregitoare a Moldovei, avu soarta aceea, dar, de când s-a încorporat la Austria adică de la 1774 (anul în care, la 1 octombrie, cercul de ocupație era complet – n. n.), lucrurile s-au schimbat. Bucovina s-a încorporat la Austria prin învoirea făcută între cei mai mari ai Austriei și între generalul moscălesc Romanțov (Rumeanțev – n. n.), ca adică să ia Bucovina de la Turc (că Moldova întreagă era sub stăpânirea turcească) și să o încopce la Austria (7 mai 1775).

După numărarea poporului Bucovinei, care mai tot era Moldovean, s-a adevărit că, la 1776, erau 75 mii de suflete, locuind în trei orașe, Suceava, Cernăuți și Siret, și în 229 sate. Din aceștia, erau 415 preoți, 86 dascăli, 466 călugări, 88 călugărițe, 288 diregători mai mici, 45 neguțatori, 14,992 țărani, 58 Armeni, 522 Evrei și 294 Țigani, va să zică nici o mie nu erau străini, ci toți Români sau, cum se numeau și se numesc ei, până în ziua de azi, Moldoveni. Fiind poporul Bucovinei mai tot Români, de la sine urmează că limba românească o vorbea și o folosea în toate afacerile și cum că așa era dovedește și scrisoarea, tipărită la 27 August 1777, prin care împărăteasa Maria Teresia cheamă deputați de toate stările poporului să se adune, pe 1/13 Octombrie, în Cernăuți, ca să jure credință către tron și împărăție. Iată începutul acelei tipărituri:

„Noi, Maria Teresia, cu mila lui Dumnezeu

A Râmului împărătească, văduvă crăiască de la țara Ungurească, Bohemia, Dalmația, Croația, Slavonia, Galiția și Lodomeria; Arhicneaghină de Austria, Cneaghină de la Burgundia, Cneaghină de la Branat, Mare Cneaghină de la Toscana, la toți și fiecăruia, ce sunt locuitori într-această Bucovina, district, care oriunde, ce sat sau moșie au aice de stăpânesc, cu care sunt ai noștri supuși sau podani și protecția noastră sunt vrednici a avea: Adică tuturor Mitropolitelor, Arhiepiscopii, Episcopi, Arhimandriți, Dichei, Egumeni, Protopopi, Preoți, Mazili, ruțași și la toată prostimea, orașe, târguri, sate, și la toată obștea, atât parte bisericească, cum și lumească, vă adevărim întâi a noastră împărătească și crăiască milă, gând bun și tot binele, căroră noi cele arătate mai jos arătăm și înștiințare facem (și așa mai departe, toată scrisoarea e românește, de unde iese că, pe atunci, românește se scria către obștea Bucovinei, a cărei limbă era româna. În privința aceasta avem mai multe dovezi (vezi „Părți alese din istoria Românilor bucovineni”, scrisă în limba populară de eruditul și zelosul preot Constantin Morariu, Cernăuți, 1893).

Dar, la 1786, se împreună Bucovina cu Galiția, care împreună țină 62 ani, adică până la 1848. Și, de-odată cu această împreunare, urmară, asupra poporului român bucovinean, relele cele mai mari, descrise în modul următor, de un vrednic scriitor al nostru:

„Nici sângeroasele și necurmătele războaie, întâmplăte pe pământul Bucovinei, nici năvălirile sălbătice ale Tătarilor și Cazacilor, nici năvălirile turbate ale Turcilor nu au adus mai multă stricăciune nației române din Bucovina, decât această împreunare nefirească cu Galiția, în răstimp de 62 de ani, lungi ca 62 sute de ani. Căci în acest timp nenorocit, o parte a Bucovinei a început să-și piardă fața cea drept românească, în acest timp poporul românesc a început strașnic a-și pierde limba, apucând a se da la limba rusească,

va să zică în acest timp s-a încuibat, în Bucovina, rădăcina unui rău care cu greu se va mai stârpi”.

Polecii și Leșii galițieni, care inundară Bucovina, după împreunarea acesteia cu Galiția, au fost varga lui Dumnezeu pentru Românii bucovineni. Ei îndată au pus mâna pe Bucovina, au scos pe învățătorii români din școli, au scos pe diregătorii români din diregătorii și, în locul lor, au băgat tot Poleci. Aceștia sugrumau limba românească, schimonoseau numele românești, limba românească nu mai fu suferită nicăieri în Bucovina, iar în școli era chinuită și batjocorită cu sălbăcie fără margini. Făcură dascălii poleci un măgar, tăiat din hârtie ori zugrăvit pe o tablă de lemn, de care era legată o ață, și măgarul acela trebuia să-l poarte de grumaz copilul român ce cuteza a vorbi în limba sa română. Ca să scape nenorocitul copil de măgar, pândeau să audă pe alții, vorbind românește și să le predea măgarul. Că nu era destul batjocura de a purta măgarul la grumaz, dar Sâmbăta erau adunați, la un loc, toți școlarii, din toate clasele, și toți aveau dreptul de a scuipa asupra păcătoșilor Români, ce aveau măgari la grumaz. Uneori, pe cei cu semnul îi și băteau dascălii poleci. Cu bățul, scoteau din capul copiilor de Români limba românească, cu bățul băgau în capul lor limba leșească.

„Școlărițelor române le ziceau dascălii poleci, când le auzeau vorbind românește: Ar fi copile frumoase și de treabă, dar mi-i greață că vorbesc țigănește!” (rezumat, făcut de Ioan Pop Reteganul, unui capitol din cartea cu amintiri a lui Constantin Morariu-Andrievici – n. n.).

În popor vârstaseră veneticii superstiția că Dumnezeu nu va milui, la judecata de apoi, pe cei ce vorbesc țigănește (așa batjocoreau limba română), că pe cei ce vorbesc rusește îi va pune la masă cu sine, că Dumnezeu cu îngerii vorbește numai rusește (superstiția a fost născocită și răspândită de preoți, inclusiv de cei români, dar care predicau și slujeau doar în slavonă, deci într-o limbă liturgică, batjocorind limba română ca fiind „limba diavolului” – n. n.).

Așa, copilul, de frica măgarului și a bățăilor, copilele, de frica hulelor și a batjocurilor, oamenii mari, de frica osândeii veșnice, părăsiră limba română și, încet, încet, se deprinseră cu ruseasca și cu leșeasca, încât nu se mai putea cunoaște de sunt Români ori străini.

„Căci streinul ne tot paște  
De nu ne putem cunoaște”.

E de mirare, deci că bietul Eminescu, întristat până în adâncul sufletului de această stare de lucruri, a doinit de răsunau codrii și văile:

„De la Nistru pân' la Tisa  
Tot Românul plânsu-mi-s-a  
Că nu mai poate străbate  
De-atâta străinătate”?

Nu, căci el vedea limpede, cu cei doi ochi ageri ai săi, că:

„Din Hotin si pân' la Mare  
Vin muscalii de-a călare,  
De la Mare la Hotin  
Mereu calea ne-o ațin;  
Din Goian în Vatra-Dornii  
Au umplut omida cornii  
Și streinul te tot paște,  
De nu te mai poți cunoaște,  
Sus la munte, jos la vale  
Au făcut dușmanii cale,  
Din Sătmăr pân' la Săcele  
Numai vaduri de acele.  
Vai de biet Român săracul  
Îndărăt tot dă ca racul,  
Nici îi merge, nici se-ndeamnă  
Nici îi este toamna toamnă.  
Nici e vară vara lui  
Și-i străin în țara lui.  
De la Turnu-n Dorohoi  
Curg dușmanii în puhoi  
Și s-așează pe la noi.  
Și cum vin cu drum de fier  
Toate cântecele pier,  
Zboară păsările toate  
De neagra străinătate;  
Numai umbra spinului  
La ușa creștinului”.

La această stare ticăloasă aduseră străinii biata Bucovina, dar, la 1848, „s-a îndurat bunul monarh Francisc Josif a ridica Bucovina la rangul de ducat, dăruindu-i neatârnarea, în cele ale cărmuirii”, și aceasta s-a făcut, după cum spune diploma din 9 Decembrie 1862, „arătându-se din trecut că deosebire de limbă nu lasă să fie dorită o contopire a Bucovinei cu Galiția”. Deci, limba română a fost cea care a despărțit Bucovina de Galiția, și numai prin limbă își

poate Bucovina păstra neatârarea ei de Galiția. Noroc că, în cei 62 de ani, nu și-au uitat Românii limba de tot și nu au înlocuit-o cu cea care le promitea împărăția cerului, că, altcum, în veci erau legați de Galiția.

Deci, frați bucovineni, limba, limba și iar limba! Limba românească curată să fie vorbită în familiile voastre, în școlile voastre, în bisericile voastre, în toate afacerile voastre, căci aveți dreptul de a o susține și aveți sfânta datorință de a o cultiva, ca să o lăsați moștenire urmașilor voștri. Acesta să o știe tot Românul, oriunde s-ar afla el, prin urmare și Românii din Bucovina.

Dar, dacă undeva a fost și mai este periclitata limba română, atunci în Bucovina a fost și, periclitată fiind limba, periclitat era viitorul Românilor bucovineni, ca parte aparținătoare națiunii române; era pe calea renegării. De groază că nu pot vedea fața lui Dumnezeu ca ceea ce sunt, prinseră a se da de cea ce nu erau, de Ruși, „numai și numai să poată vorbi cu bunul Dumnezeu, pe ceea lume, rusește, căci el altă limbă nu vorbește, decât ruseasca”.

Boierii și bogații se încuscreau cu neamuri streine; în palatele lor primiră străine limbi, străine obiceiuri, iar poporul se deznaționaliza văzând cu ochii. Așa află anul o mie opt sute patruzeci și opt pe Românii bucovineni. O singură familie, din boierii cei vechi, mai cuteza, pe față a se da de Români, o singură familie mai cultiva simțămintele naționale – ilustra familie Hurmuzachi. Dar, cu revoluția din 1848, deodată aduse Dumnezeu, în Bucovina, pe învățătorul de la Blajul Transilvaniei, pe nemuritorul Aron Pumnul, care aduse Românilor bucovineni aminte ce înseamnă cuvintele „Nație” și „Limbă”.

„Nație, zice el, este poporul care are același sânge, vorbește aceiași limbă și are aceleași datini și obiceiuri. Poporul este trupul, iar limba este sufletul nației. Pentru aceea, precum trupul fără suflet e mort, așa este și nația moartă fără limbă. Naționalitatea este Dumnezeu, veșnicul și deodată cu omul, născutul drept de a se folosi de limba sa în toate trebuințele vieții, în casă, în școală, în biserică și în cele ale cârmuirii. Nimeni pe lume nu poate lua dreptul acesta al limbii!”.

Așa învăța Pumnul pe Românii bucovineni. Din acel timp prind a se încuminti Românii bucovineni, prinseră a-și ridica școli, încât, pe la 1869, erau 108 în activitate și 104 proiectate, iar astăzi sunt, în Bucovina, 313 școli primare publice, cu 821 învățători; mai sunt 8 școli secundare, cu 154 profesori, două școli pentru meserii, o școală de cântăreți bisericești, una de moșit și o universitate, cu 36 docenți și 369 auditori. Pe lângă acestea, se mai află câteva școli și institute private, ca internatul Doamnelor Române, Azilul de băieți români etc.

Reînvierea Românilor bucovineni, ca națiune, se datorează, fără îndoială, vestitei gazete „Bucovina”, redactată de iluștrii frați George, Alexandru

și Eudoxiu Hurmuzaki (din octombrie 1848, până în septembrie 1850), apoi reintroducerea limbii române la Institutul Teologic (20 decembrie 1848) din Cernăuți, după care urma deschiderea catedrei de limba și literatura română, de la facultatea filosofică din Cernăuți. După acestea, urmă, la 1862, deschiderea Reuniunii de lectură, care se prefăcu în Societatea pentru cultura și literatura română în Bucovina. Toate acestea contribuiră la redeșteptarea Românilor bucovineni din somnul cel de moarte, în care-l adânciră dușmanii cei barbari.

Cu pana și cu graiul viu, în faptă și în ființă au propovăduit cultura națională, la Românii bucovineni, pe lângă frații Hurmuzaki, următorii bărbați binemeritați:

Pe terenul teologic: Vasile Ianovici, Isidor de Onciul.

Pe terenul didactic: Samuil Andrievici Morariu, Vasile Ianovici, Teoctist Blajevici, Aron Pumnul, Constantin Morariu (Andrievici), Nicolai Ieremievici Dubău, Teofil Bendea.

Pe terenul belestristic: Iraclie Porumbescu, Dimitrie Petrino, Simion Florea Marian, Vasile și Ion Bumbac, Mihai Eminescu.

Pe terenul educațiunii naționale: Aron Pumnul, Ion G. Sbiera, Dr. Dumitru Onciul, Constantin Morariu (să-l numim noi junior, spre deosebire de cel amintit mai sus).

Apoi, când pe un teren, când pe altul, au mai lucrat la redeșteptarea Românilor din Bucovina: Dr. Vasile Mitrofanovici, Artemiu Berariu-Ieremievici, Dr. Ambrosiu Dimitroviță, Ion Iuvenal Stefanelli, Mihail Miron Calinescu, Ioan Berariu, Dionisie O. Olinescu, Teodor V. Stefanelli, Dimitrie Isopescul, Isidor Vorobchievici, Ștefan V. Isopescul, Ștefan Ștefureac, Ciprian Porumbescu, Dimitrie Dan, Dr. Alexandru Ștefanovici, Eusebiu Popovici, Vasile Vladimir de Repta, Isidor cav. de Onciul, Dr. Emilian Volutschi, Constan Cosovici, Constantin Popovici senior, Calistrat Coca, Mihai Bendeveschi, Dr. Ioan cav. de Volcinschi, Grigore Halip, Simion Cobilanschi, Dr. Dimitrie Onciul, Dr. George Popovici, Vasile Calancea, Dr. Orest Popescu, Dr. Ștefan Saghin, Alexa Comoroșan, Teodor Tarnavski, Constantin Procopovici, Dr. Aninipodist Dașchewicz, Pompiliu Pipoș, Dr. I. V. Pașcan, Temistocle Bocancea, George Bogdan Duică, Eugenie Vorobchievici și alții, mai mult, ori mai puțin însemnați, între care și câteva muieri, ca Sofia Ștefanova și Elena Voronca ș. a. / **Ioan POP RETEGANUL** / (*Revista ilustrată*, Anul I, Broșura 7, iulie 1898).



**1898: Constantin Morariu-Andrievici** a fost fiu de gospodar (agricultor) din Mitocul Dragomirnei, din districtul Suceava, în Bucovina. S-a născut la 26 iulie st. v. 1835. La anul 1843, îl duse tată-său la școla capitală normală

(elementară) din Suceava, unde știm cum erau tratați copiii de român. Aci își încep, dar, Constantin învățământul și pote tocmai acelei tratări neumane a străinilor e de a se mulțami că el deveni, cu timpul, ceea ce deveni, adică român înflăcărat întru apărarea limbii și a naționalității. Așa-i în lumea acesta: când cu forța voim a face pe cineva să urască un lucru, prin aceea îl facem ca tocmai acel lucru să-l îndrăgescă mai tare! Cereau străinii răuvoitori ca să dezguste pe copiii de român de limba și naționalitatea lor, și ei cu atâta o iubeau și prețuiu mai mult. Așa, în Bucovina, ca și la noi!

După absolvirea școlii normale din Suceava, Constantin fu dus la gimnaziul de stat din Cernăuți, unde făcu, la 1855, examenul de maturitate. După aceea, intră în seminarul clerical, unde absolvi teologia, la 1859. În acest seminar, se dedică cu totul studiului, cetind foarte multe din opurile cele mai valorose teologice și profane.

Absolvind teologia, se căsători cu fiica parohului Teodor Cosovici din Mologhia, anume Veronica, și fu așezat ca administrator parohial la biserica Sfânta Paraschiva din Cernăuți. Deschizându-se, la 1860, gimnasiul ortodox-oriental din Suceava, Constantin Andrievici fu numit acolo învățător supleant de religie și limba română. Inaugurarea acestui gimnaziu s-a întâmplat la 4 septembrie 1860, cu care ocazie catihetul Constantin Andrievici ținu o cuvântare, în limba română, despre scopul unui gimnaziu. Publicul român a rămas încântat și edificat de o așa cuvântare, dar nu așa au rămas răuvoitorii neamului nostru și dușmanii lui Constantin Andrievici, care îi făcură multe zile amare, din cauza acestei cuvântări. Așa, arhimandritul Bendela (mai târziu arhiepiscop și mitropolit, în 1974-1975), temându-se, bag de seamă, de popularitatea tânărului catihet, se pune și raportează Consistoriului român greco-ortodox din Cernăuți următoarele, referitoare la această întâmplare:

„După acest act, ținu nou numitul catihet Constantin Andrievici o cuvântare în limba română despre scopul unui gimnaziu. Deși cuvântarea acesta a fost, în totalitatea ei, cu totul corespunzătoare, totuși unele pasaje sunt foarte de dojenit, pentru că-n ele se desfășură, cu prea mare căldură, prospectul că, prin înființarea acestui gimnaziu, se va ține, ca și în celelalte provincii, deosebit cont de cultivarea limbii române. În astă privință, eu i-am și spus oratorului că sunt cu totul nemulțămît, provocându-l să-mi dea cuvântarea imediat, ca să o pot alătura la acest raport<sup>8</sup>. Dară Andrievici nu și-a împlinit datoria asta nici până acuma”<sup>9</sup>.

---

<sup>8</sup> Bendela fusese trimis ca delegat, din partea Consistoriului, la sfințirea gimnaziului din Suceava.

<sup>9</sup> Astfel de arătări sunt pentru unii fusceii scărilor, pe care se urcă până rangul de vlădică, pe când, fără ele, poate n-ar ieși nici din opincă.

Dacă, iubiți cetitori, unul care se numea „al nostru” a purces astfel față de catihetul Andrievici, pentru o cuvântare „care a fost în totalitatea ei cu totul corespunzătoare” (vorbele delegatului pâraș), atunci să nu ne mirăm că străinii au făcut din țânțar armăsar? Consistoriul ceru, de la catihetul Andrievici, pe baza raportului lui Bendela, să-i supună, fără nici o amânare, cuvântarea în scris. Și ce credeți că conținea acea cuvântare? Adevărurile cele mai mari! Dar bag de seamă că și în Bucovina, pe acele vremi, cine cuteza să vorbească adevărul putea lesne umbla „bătut ca măru”, vorba proverbului.

Gimnaziul din Suceava s-a înființat din Fondul religionar al bisericii române gr. ort. din Bucovina, și limba „propunativă” trebuia să fie cea română, conform literelor fundamentale, întărite de toate locurile cele mai înalt competente. Și totuși, acestui gimnaziu, la înființarea lui, numai un unic profesor român i se dase<sup>10</sup>, pe Constantin Morariu-Andrievici, care era și catihet totodată. Ceialalți toți erau străini și propuneau toate studiile în limba germană. Această stare de lucruri nu mulțumea nicidecât pe învățătorul român Constantin Morariu-Andrievici. El striga, sus și tare, la toate ocaziile, că gimnaziului acestuia i se face nedreptate; apela la Consistoriu, în această cauză, spunea, sus și tare, că la gimnaziul din Suceava, în loc ca toate studiile să se predea în limba română<sup>11</sup>, acestui studiu al limbii materne i se dau numai 2 ore pe săptămână, pe când celorlalte, studii câte 3-4 ore. Dar învățătorul Constantin Morariu-Andrievici nu se lăsă, până nu obținu limbii române 3 ore pe săptămână, pentru fiecare clasă, și înființă o frumoasă bibliotecă din opuri române, cu ajutorul căreia elevii să se poată perfecționa în limba lor maternă.

În 1865, fu numit ca învățător ordinar al gimnaziului superior din Suceava, iar la 1869, ca profesor auxiliar la Institutul teologic din Cernăuți, fiind pretutindenea la înălțimea chemării sale, iubit de elevi, stimat de colegi și respectat de superiori. Rămas, la 1861, văduv, în floarea etății, când era numai de 26 ani, își consacră tot timpul numai studiului, astfel că deveni nu numai cel mai apt profesor, dar și un harnic și zelos autor, scriind 3 opuri valorose, care s-au tipărit pe spezele Fondului religionar al Bucovinei. Acele opuri sunt: „Manuarium pentru învățătura religionară a bisericei drept-credincioase a răsăritului, compus spre folosul clasei întâia gimnasiale”, Viena, 1866; „Manuarium pentru învățătura istoriei testamentului vechi, compus spre

---

<sup>10</sup> Consistoriul întârziase să trimită tineri români la Viena, pentru a deveni profesori, iar împăratul grăbise trimiterea acestor tineri la studiu, deschizând, cu o întârziere de zece ani, gimnaziul sucevean cu limbă de predare germană; mai târziu, când gimnaziul va avea profesori români, doar copiii de țărani alegeau „despărțitura” românească, după cum argumenta, cu documente, celălalt Constantin Morariu – n. I. D.

<sup>11</sup> Nici manuale școlare în română nu existau, pentru că tot Consistoriul întârziase să formeze comisia de traducători a manualelor consacrate – n. I. D.



folosul clasei a II-a gimnasiale”, Viena, 1866; „Manuarium pentru învățătura istoriei vieții Mântuitorului lumii Isus Christos, compus pentru clasa a III-a gimnasiale”, Viena, 1867.

Afară de acestea, mai publica, în „Foaia Societății”, din 1865, interesantul tratat „Despre școlile creștinești în evurile cele patru dintâi ale creștinismului”, pe lângă ce lăsa în manuscris: o colecțiune de cuvântări bisericești, compuse și rostite de el în cei 16 ani ai preoției sale, la deosebite sărbători, duminici ori cu alte ocazii, tot predici instructive și morale. Ca profesor al Facultății teologice din Cernăuți, nu se odihni până își revendică vechiul și adevăratul nume familial, „Morariu”, nume pe care l-a revendicat și vărul său, mitropolitul Silvestru Morariu, și pe care-l poartă și nepotul său, Constantin, cel mai valoros scriitor de azi în Bucovina, despre a cărui activitate sperăm a putea vorbi în revista noastră.

Constantin Morariu-Andrievici, când merse ca profesor la teologie, nu află acolo nici o carte de morală, adică o carte din care să învețe pe semina-riști. S-a pus, deci, pe muncă și, în cinci ani de zile, a compus întreagă partea primă și jumătate din partea a doua a acestui op. Dar n-a avut fericirea să-l vadă gata, căci, în primăvara anului 1875, l-a ajuns o boală de plămâni, care i-a curmat zilele, în 29 martie (10 aprilie), spre nespusa întristare și daună a bisericii și nației române din Bucovina. S-a stins când era mai puternic, numai de 40 ani, și chiar când se putea spera mai mult de la talentele și curajul lui; s-a stins acela care cuteza să spună, sus și tare, că limba germană nu este matema noastră, pentru că noi suntem moldoveni și avem limba noastră moldovenească, pe care trebuie să o iubim și cultivăm mai presus decât ori pe care limbă din lume, fie aceea oricât de cultă pe lângă a noastră; s-a stins acela care nu voia să cedeze nimic din ceea ce se cuvine moldovenilor din Bucovina, iar dacă ar fi avut numai câțiva ortaci, care să pună umăr la umăr cu el, schimbau cu totul mersul lucrurilor din Bucovina, în favoarea moldovenilor și a limbii lor.

N-a existat și nici azi nu mai există, în Bucovina, un preot mai vrednic, un profesor mai zelos și mai inteligent, un fruntaș mai energic, mai curajos și mai frumos de cum era acest bărbat în adevăr providențial. El era înalt de statură, avea fața rumenă, frunte lată și albă ca neaua, ochi mari căpriei, în care vedeai ca într-o oglindă mintea lui cea frumoasă și bunătatea inimii lui; apoi, avea un glas dulce la vorbire și plăcut la cântare, dară era foarte riguros întru împlinirea detoriilor și întru apărarea drepturilor bisericii și a națiunii sale în contra nedreptăților străine. Văzând, în 1873, ministrul Stromayer din Viena pe profesorul Morariu și vorbind cu el despre felurite lucruri din Bucovina, i-a pus ambe mâinile pe umeri și i-a accentuat memorabilele cuvinte: „Fericite de Bucovina, dacă are mulți bărbați de aceștia!”. Iar despre destoinicia lui de profesor învățat erau siguri și superiorii lui dela Consistoriu, căci, scriind cel mai vechi profesor de teologie, Ioan Calinciuc, opul de teologie dogmatică,

i l-a dat lui spre cenzurare, deși era cel mai tânăr dintre profesori, având abia 40 de ani! Ferice va fi Bucovina, când o va înzestra Dumnezeu cu mulți fii vrednici, după cum era fericitul Constantin Andrievici-Morariu! (*Revista Ilustrată*, Anul I, Broșura 9, septembrie 1898, pp. 162, 163).



**1899: Situația românilor bucovineni.** „Tribuna Poporului” a adus știrea că domnul Lupul, căpitanul țării Bucovina, a depus conducerea Partidului Național Român și că, în locul dânsului, au pășit domnii: arhimandrit Călinescu, Baron Eudoxiu Hurmuzachi și Dr. Iancu Flondor. Depunerea prezidiului Partidului Național Român, din partea dlui Lupul, nu poate surprinde pe nimenea dintre cei care cunosc pe dl Lupul, și dacă a fost, vreodată ceva ce a putut surprinde a fost numai primirea rolului de conducător din partea dlui Lupul. Dl Lupul este un om de cultură înaltă, cu maniere fine, cu bunăvoință, blând, în atingerile sociale plăcut și conciliant, cu caracter, însă fără să posede energia cerută spre a putea servi ca conducător al unui partid, în timpuri agitate și furtunoase. Și acum, împrejurările din Bucovina nu sunt proprii pentru ca românii de acolo, în frunte cu naturile blânde, să poată ajunge la liman.

Simțul național printre românii din Bucovina a dormitat mult, a dormit timp îndelungat chiar și în popor, pentru că elementele care, prin cultură, bunăstare materială și poziții sociale ar fi fost chemate, ca să lățească în popor cultura, conștiința națională și năzuința de a câștiga valoarea propriei individualități n-au avut, sau deloc, sau prea puțin, simț pentru aceasta, de vreme ce interesele lor proprii nu le-au lăsat timp pentru aceasta. Pe acești oameni cel mult timpul alegerilor pentru dieta țării și pentru parlamentul imperial dacă i-a făcut să-și aducă aminte că există și un popor, de ale cărui voturi au trebuință, spre a-i pune în posesia câte unui mandat. Trecute alegerile, iar rămâneau toate cum au fost.

La alegeri, însă, normativă era, în privința aspiranților, voința preșidentului țării! Voci singuratică (între care și a regretatului mitropolit Morariu), din bună vreme, au stăruit să se gândească românii la urmările oarecând inevitabile ale unei astfel de proceduri, dar fără să fie băgate în seamă, ba s-a permis chiar ca mitropolitul, căpetenia bisericii de acolo, să fie insultat, printr-o foaie jidovească, în modul cel mai murdar, fără ca să afle cineva vreun cuvânt de dezaprobare contra unei astfel de porniri obraznice. Dar, în cele din urmă, s-a milostivit bunul Dumnezeu de bietul popor: a trimis de preșident al țării Bucovina pe contele Pace, spre a aduce pe români la conștiința primejdiei din situația ce li se crease, sau, mai bine zis, ce înșiși își creaseră.

Ca preșident al țării, contele Pace i-a succedat, prin ținuta sa neprevă-

zătoare față de români și preferarea, pe față, a nemților, ovreilor și a rutenilor, și, mai departe, prin atitudinea sa stupidă față cu congresul bisericii greco-orientale din Bucovina, a deștepta pe români din adâncul lor somn. O afacere privată, între contele Pace și baronul N. Mustatza, cunoscută sub numele de „friptura rece de vițel”, a provocat, în sfârșit, o schimbare de front în viața națională a românilor. Adversarii românilor au crezut că a sosit momentul oportun, spre a le smulge acestora majoritatea din dieta țării; de aceea, pentru a face această dietă incapabila de a lua hotărâri, și-au depus mandatele, sperând că, în chipul acesta, se va impune, de la sine, trebuința unor noi alegeri dietale.

Puși în extremă necesitate și recunoscând marea primejdie a situației în care ajunseseră, românii, în sfârșit, au început a fi împinși de forța împrejurărilor spre prevedere și concentrare. Lupta între partide a fost din cale-afară înverșunată, dar, cu toate acestea, și în butul tuturor opintirilor regimului, le-a succes românilor a-și alege pe candidații lor naționali și a recăștiga majoritatea în dieta țării: un rezultat, la care a contribuit foarte mult fericitul mitropolit Morariu, prin ingerința sa în campania electorală și prin energica și efectivă sprijinire a românilor. Se poate zice că, din acest timp, a început a prinde rădăcini mai adânci viața politică la poporul român din Bucovina.

Astăzi, deși, încetul cu încetul, ajung și elemente tinere la suprafață, și unele dintre cele bătrâne se retrag, totuși, procesul de cristalizare, influențat, câte-odată, prin deosebite momente, într-un mod nefavorabil, nici acum nu este terminat și, după toate prevederile omenești, nici nu se va termina degrabă. Unul dintre aceste momente nefavorabile este atitudinea actualului mitropolit, Ciupercovici, care înrăurește în mod distructiv asupra profeșimii române.

Între cei trei domni, care au luat conducerea Partidului Național Român, este și Arhimandritul Călinescu, un nume care, pe timpul fie iertatului mitropolit Morariu, suna cât se poate de rău. Călinescu, Bejan și Reus erau oamenii care, cu toate că fuseseră făcuți consilieri consistoriali de mitropolitul Morariu, totuși își făcuseră drept problemă a intriga contra lui și a se da de unelte vii în mâna lui Ciupercovici. Această ținută a acestor trei domni a fost pretutindeni cunoscută, în Bucovina, și pretutindeni condamnată. Se poate ca arhimandritul Călinescu să fi devenit mai prevăzător și să fi ajuns la convingeri mai bune!

Ciupercovici a ajuns arhiepiscop și mitropolit prin grația guvernului, și nu prin voturile românilor, dar, cu toate acestea, ura ce se descarcă, astăzi, asupra lui, din toate părțile, este numai o răzbunare din partea Celui de Sus, pentru toate cele ce el le-a săvârșit, în calitatea sa de deputat în Viena și de vicar-general în Cernăuți, contra fericitului mitropolit Morariu.

Ambițiosul arhimandrit Călinescu, însă, n-a ajuns vicar-general și, adevăr grăind, nici nu este înzestrat cu aptitudinile cerute pentru aceasta.

Baronul Eudoxiu Hurmuzachi este om în puterea cuvântului, de ca-

racter, liniștit, activ, cu bunăvoință pentru cauză, dar, până acum, n-a pășit aproape deloc în publicitate.

Dr. Iancu Flondor este o putere tânără, care îndreptățește la frumoase speranțe. Să dea Dumnezeu ca aceste speranțe să se și realizeze.

Împrejurarea că un partid este condus de o persoană sau de trei persoane este cu totul indiferentă. Și într-un fel, și într-altul, poate fi bine și poate fi rău. Vorba e numai că oare sunt cei chemați la conducere potriviți pentru aceasta ori nu; sunt oare caractere dezinteresate, care pun problema de a servi propriul partid, fără a privi câtuși de puțin la interesele proprii ori nu?

Să dea Dumnezeu ca românii, în lupta pentru drepturile ce li se cuvin, să nu amorțească, pentru că numai atunci vor putea ajunge la un sfârșit bun! (*Tribuna Poporului*, Anul III, Nr. 134, marți 13/25 iulie 1899).



**1900: Apelul fraților din Bucovina.** Din partea „Societății pentru cultură și literatură română din Bucovina” primim, spre publicare, următorul apel:

Fraților Români! Piedica principală în dezvoltarea noastră națională culturală este regretabila împrejurare că, la noi, românii bucovineni, viața socială este aproape de tot influențată de mediul social străin. Această împrejurare este ultima și adevărata cauză a unui fel de amorțeală a vieții naționale. E notoriu faptul cât de greu este, la noi, a pune la cale orice înțelegere. Și de ce? Pentru că noi, între-olaltă, azi ne cunoaștem prea puțin sau defel. Rezultatul acestei stări este că orice întreprindere național-culturală, din partea noastră, se manifestează greoi și suferă adesea de lipsa entuziasmului unitar. Această scădere roade neconținut la rădăcina dezvoltării noastre naționale și înseamnă incontestabil un pericol iminent pentru existența noastră națională. Necesitate imperioasă este, deci, centrarea perfectă a vieții noastre sociale în jurul unui focar. Acest focar național cultural va fi Casa Națională!

În Casa Națională se vor concentra toate societățile și instituțiunile române din capitală și orice întreprindere națională va afla aici căpătâi sigur și corespunzător. Casa Națională va fi terenul pe care se va întâlni întreaga societate română. Casa Națională va fi locul unde se vor petrece aranjările sociale, unde se vor ține conferințe științifice, literare, se vor da concerte și reprezentații teatrale, de unde vor purcede toate întreprinderile național-române. Efectele centralizării întregii noastre vieți sociale vor fi cele mai salutare.

În Casa Națională se vor apropia, se vor întruni și cunoaște reciproc toate păturile sociale române. Din aceasta va urma, între noi, acea firească asimilare în vederi, simțiri și năzuințe, pe care o observăm la alte popoare și care formează o organizație puternică și unitară. Recunoscând acest adevăr,

Societatea pentru cultura și literatura română din Bucovina a hotărât, unanim, în adunările generale, ținute în 2 iulie 1899 și 24 iunie 1900, a ridica, cât de curând, Casa Națională.

Fraților Români! Tuturor vă este cunoscută situația grea, prin care are să străbată mult încercatul nostru popor. Grăbiți cu toții, mic și mare, și sacrificați obolul vostru pe altarul națiunii. Progresul cere sacrificii și scopul râvnit de noi merită să fie din răspuneri sprijinit! Alte popoare au recunoscut, la timp, absoluta necesitate de asemenea centre național-culturale și le-au și ridicat deja.

Fraților Români! Nici noi să nu ne ținem în urmă! Toată suflarea românească să se facă cel mai aprig agitator pentru realizarea acestei întreprinderi și izbânda trebuie să fie a noastră! Ofertele mărinimoase să se adreseze la casierul Societății pentru cultura și literatură română din Bucovina, domnului prof. Dr. Vasile Găina, în Cernăuți, Strada Iosif, Nr.5.

Comitetul Societății pentru cultura și literatura română în Bucovina. Cernăuți, în iunie 1900. / Prezidentul: Dionisie cav. de Bejan, consilier consistorial. / Viceprezidentul: Dr. Alexandru baron Hurmuzachi. / Secretarul: Lazăr Vicol, profesor gimnazial. // Membri: / Bălan Grigorie, director la Tabula țării; / Balmoș Iancu, secretar la Direcția căilor ferate; / Dr. Găina Vasile, profesor de universitate; / Hostiuc Constantin; / Dr. Isopescul Emilian, secretar de tribunal; / Dr. Lupu Florea, consilier de tribunal; / Pridie Atanasie, consilier de tribunal; / Popovici Constantin, profesor de universitate; / Dr. Procopovici Eudoxie, medic la Spitalul țării; / Procopovici Ioan, protopresviter stavrofor; / Sbiera Radu, profesor gimnazial; / Dr. Tarnavski Teodor, profesor de universitate; / Dr. Teleaga Gavril, spiritual; / Dr. Voiutski Emilian, profesor de universitate (*Tribuna Poporului*, Anul IV, Nr. 147, duminică 6/19 august 1900).



**1900: Bancrotatul politicastru Mustatza** voia să constate, în anii trecuți, prin infectul său organ „Bukowinaer Post”, că Bucovina nu posedă talente politice, nici generații bine crescute politicește. Deocamdată, nu discutăm cuzele acestei triste aparițiuni. E cert, însă, că arogându-și, odată, acest drept de judecare, trebuia să se excepteze pe sine însuși. Ar fi, deci, de mare folos, dacă presa s-ar ocupa, mai intens, de acest geniu politic, examinând, cu rigoare, toate isprăvile sale, ca toți să ne convingem, odată, despre temeiul tacticii urmărite, până acum, cu o tenacitate inexplicabilă. Noi trebuie să declarăm, azi, că nu putem să descifrăm decât trista figură a unui pseudostrateg, care se silește a scăpa de urât prin felurite jucării, în formă de combinații politice, una mai scrântită decât alta. Toate aceste, însă, numai pe hartă, căci

de vreo armată, ce ar trebui să execute planurile comandantului minune, nici vorbă! Din toate galimatiile, zugrăvite pe hârtie, reiese, totuși, clar o tendință, anume donchijotismul unui erou demn de compătimire, stăpânit de ardenta dorință de a fi recunoscut și adorat drept un general celebru. Mijloacele nu se aleg, deci, precum nu se cruță nici pocloanele cele mai degradante, înaintea tuturor veneticilor, cu deosebire, însă, înaintea usturoiaților perciunați. Dacă toate vicisitudinile sortii nu au putut vindeca până acum, această patimă scârboasă, o curățire este cu desăvârșire exclusă.

Rezultatul nemernicei atitudini este că boierimea a pierdut și ultimul sprijin, ce îl ofereau evreii, în proprietatea mare. Căci, deezându-se evreii de rezultatul alegerilor dietale, în acest colegiu, boierii aveau mare interes să nu se strice cu evreimea „oficială” și „mare proprietară”. Recenta grupare a evreilor din proprietatea mare, ce urmărește izolarea românilor și, aci, nu e deloc o dovadă pentru prevederea și perspicacitatea baronului Mustatză et consortes, care, în hatărul interesului pur personal, bazat pe încrederea nețăr-murită, la un element ticălos, au împiedicat toate acțiunile populare energice. Azi, trebuie să asistăm la spectacolul unde evreimea, în unire cu nemții fără căpătâi în patria lor, stăruie, din răspuțeri, la promovarea slavismului în Bucovina. Trebuie să te pună în uimire cutezanța căzăturilor pacificatoare, de a continua cu toate acestea și a amăgi convingerea proprie. Lichelele au ajuns, de fapt, între ciocan și nicovală, căci, închizându-le Bourguignon, după ce i-a folosit bine, ușa înainte nasului, scheaună, acum, la scara palatului din Piața Austria, implorând milă ingratalui pașă, cel puțin în ce privește îndeplinirea condițiilor rușinosului pact, iar de flagelul naționalistior revoltați cearcă a scăpa, punându-le, după metoda obișnuită, iarăși niște himere în perspectivă, cu scopul de a liniști numai spiritele. Căci ce alta este, decât o himeră, în actualele împrejurări, pretinderea mandatului dietal al orașului Rădăuți pentru un român?

Baronul Mustatză e doar convins de nereușirea românilor. Ce scop au, deci, rodomontadele tipărite în organul „Bukowinaer Post”, la adresa evreilor, la care numai un falit ca Mustatză mai poate afla onoare, fermitate de principii, convingere proprie, tărie de caracter ș. a., calități ce constituie demnitatea de om? Alegerea din Rădăuți, asupra cărei rezultat nu încapă îndoială, va mări numai numărul dovezilor, furnizate din abundență de mucegăita coterie însăși, despre propria incapacitate și insuficiență.

În fine, protestăm energic contra insultelor și invectivelor murdare, tipărite în organul baronului Mustatză, la adresa fraților noștri din Regat! Apelăm la sentimentul de onestitate al fiecărui român din Țară, să riposteze la răutatea nemaipomenită asupra autorităților române a celor ce se încumetă a reproduce cele mai murdare articole, în contra românilor, puși pe o treaptă cu „boxerii” din China, calomnierile cele mai ticăloase publicate de

zoioșii în toată presa europeană. Aproape e timpul unde toți românii cinstiți din Bucovina își vor forma devisa în unisonul: „În lături cu mizerabilul ce nutrește viermii care rod la rădăcina arborelui național!” / **Claudius** (*Tribuna Poporului*, Anul IV, Nr. 133, duminică 16/29 iulie 1900)



**1900: Bucovinenii și Rutenii:** Trebuie să relevăm un simptom din cele mai triste, ce se manifestă, constant în creștere și amenințând cu un adevărat dezastru, în viața fraților noștri din Bucovina. Românii din Bucovina se deznaționalizează, se rutenizează cu locul, „en masse”.

Mai deunăzi, o foaie bucovineană înregistra, ca un mare eveniment, zvonul că credincioșii unei parohii de acolo ar avea de gând să se unescă cu Roma și să-și cheme de paroh un preot de la noi.

Prilejul proxim al acestei preținse „mișcări” ar fi o nemulțumire, provenită din pricină că consistoriul din Cernăuți n-ar fi voit să le dea de paroh pe persoană dorită de credincioși... Poate că nu era nimic serios, în toată treaba, poate că era numai o manoperă „electorală”, de care se folosesc mulți, cu ușurătate; poate nu se intenționa decât să se facă o blândă presiune asupra celor competenți a hotărî în afacere. Și totuși, unele ziare, de la noi și din România, s-au grăbit să reproducă articolul foi bucovinene, ca un fel de alarmă despre pericolul mare, ce ar amenința românismul.

Din Cernăuți, știrea acesta neînsemnată, în sine, s-a pornit, cu pași mari, în voiaj prin ziare și a făcut adâncă impresiune la București, la Sibiu, la Arad, Caransebeș etc. Poate pretutindeni unde trăiesc Români și unde mai bate, cu căldură, o inimă „ortodoxă”.

O „funestă mișcare e în pornire!”, își vor fi zis mulți. Frații noștri din Bucovina sunt gata să treacă la papistași, sunt gata să se lepede de „legea strămoșească”, să se dea uniți. Cam așa vor fi comentat articolul din chestiune mulți, în multe părți.

Ei bine, trebuie să spunem, în fața acestei proceduri, că noi n-am luat în serios „funesta mișcare” de la Cernăuți. Dar, chiar și dacă ar fi serioasă, trebuie să declarăm că ea, departe de a fi funestă, ar fi chiar foarte norocoasă și necesară, în interesul bine înțeles al bucovinenilor, și spre binele comun al românismului întreg.

Din contră, trebuie să caracterizăm de funestă tocmai procedura aceea, a presei românești, dovedită, și cu acest prilej, procedura de a sări ca mușcată de șarpe, ori de câte ori e vorbă de o apropiere a Românilor, fie în orice formă, de catolicism; și viceversa, de a închide ochii și a tace, ca un păcătos sau ca un nepăsător, ori de câte ori se dovedește că ortodoxismul e păgubitor, e periculos intereselor superioare ale neamului românesc, și, în unele părți, e

primejdios chiar existenței neamului nostru.

Când constatăm acest lucru, vrem să abstragem, pe un moment, de la partea religioasă a chestiunii și să vorbim numai în teză politică. Nu pentru că partea teologică nu ar fi pentru noi, ci pur și simplu numai pentru că cei visați, în acest articol, știm că sunt în majoritate oameni care, dacă le vorbești cu scriptura și cu sfinții părinți în mână, spun că nu dau nimic pe ele, pentru că ei, așa le place a zice, sunt întâi și întâi Români și numai Români.

Ei bine, să vorbim, acum, din punct de vedere curat românesc.

\*

Înainte de toate, să constatăm că situația Românilor din Bucovina este foarte tristă. În Macedonia, stăm rău de tot, pentru că Bulgarii și Grecii stau să înghită pe Români, de dragul ortodoxiei. Dar să zicem că acolo niciodată n-am stat mai bine ca acum, și să ne mângâiem cu atâta.

În Basarabia, românismul e ca pierdut, grație ortodoxismului. Pentru că, sub domnia Atotputernicului Țar, se pot susține necontopiți Polonii catolici, deși sunt de neam slav și ei, căci îi susține religia lor, sub scutul căreia s-au dezvoltat ca individualitate națională. Dar nu se pot susține Românii, deși de neam latin, pentru că-s ortodocși, de o confesiune cu Țarul.

Acesta să ne-o însemnăm și să trecem înainte.

Stăm rău și noi, Românii din Ardeal și Ungaria, ca străini sub un regim cu totul dușmănos. Grație însă sentimentului național, deșteptat în inteligență și popor, de școala naționalistă, latinistă, creată de unire, nu ne temem de deznaționalizare; tot Români rămânem noi, în mijlocul tuturor presiunilor, ademenirilor și intrigilor dușmane. Și cât timp Români vom fi, nu ne temem că om pieri.

Cum stăm, însă, în Bucovina ? Mai rău ca oriunde! Românii se deznaționalizează *en masse* și se fac Ruteni, grație ortodoxismului pravoslavnic!

Abstrăgând de la partea confesională a chestiunii, faptul în sine este atât de grav și important, încât merită atențiunea fiecărui Român de bine. Toți câți au scris despre Bucovina, mai în urmă, dl George Bogdan-Duică, în monografia sa („Bucovina”, Sibiu, 1895), arată că populațiunea română, locuitorii băștinași ai țării, cedează Rutenilor teritoriul moștenit. Nimeni, însă, n-a relevat, în toată mărimea sa, pericolul acesta, ca autorul, de altfel necunoscut, al broșurii germane, apărută în vara acesta, la Viena, sub titlul: *Die Slavisirung der Bucovina in XIX Jahrhundert*<sup>12</sup>.

---

<sup>12</sup> *Die Slavisirug Bukovina in XIX. Jahrhundert als ausgangsprukt grosspolnischer Zukunftspolitik. Ethnographisch und politische Betrachtungen von einem Bukoviner Rumänem*, Wien, 1900. Comisionsverlag von Carl Gerolds Son. I. Barbara gasse 2. 8° 40 pagini.



Broșura e scrisă de un Român și, după cum se pare, de un Român naționalist. Să vedem, dar, pe baza acestei broșuri, în ce constă pericolul pentru românism și Bucovina.

Mai mulți bărbați competenți, care s-au ocupat cu chestiunea, constată că elementul românesc pierde terenul, față cu elementul rutean. Dr. Adolf Fischer, șeful comisiei statistice, în scrierea sa „Hundert Jahre” scrie:

„Românii, a căror limbă domnea aproape exclusiv în Bucovina, încă în ultimele decenii ale secolului trecut, prin rapida înaintare a Rutenilor, în Nord și Vest, au fost reduși la Est și Sud, așa încât mulți din conaționalii lor, mai ales între Nistru și Prut, învăluți de Ruteni, s-au alipit la naționalitatea ruteană”.

Tot așa se exprimă, dintre statisticienii austrieci, Dr. Romstorfer și Dr. Wiglitzky. Iar Elisée Reclus, celebrul geograf francez, zice (în *Nouvelle Geographie Universelle*) că elementul latin este mînat, încetul, spre miazăzi, lăsând Slavilor superioritatea numerică. Asemenea, Bertrand Anerbach zice (*Les races et les nationalités en Autriche-Hongrie*, Paris, 1898) că Rutenii pătrund, în marș victorios, la inima populației românești și că evoluțiunea etnică, ce urmează, în Bucovina este în defavoarea românismului.

E cu atât mai dureros a constata acest fapt de regres, că e deja dovedit și recunoscut chiar de străini, ca Miklosich, că, într-o vreme, elementul românesc înaintase spre Nord, până în Galiția, lăsând urme și dovezi despre existența sa, acolo, în numiri de locuri, care și azi există. În Galiția estică sunt munți cu numele: Petrosu, Stogu, Ardelușa, Runcu, Bujor, Sihlenii, Pușcariu, Mencil, (Muncel), Rotunda etc. În Bucovina, în părți, locuite azi numai de Ruteni, există încă numiri de locuri ca acestea: Sărata (râulet) Petrășeni, Mareniceni (sate), Lungul, Tomnatic, Cornu, Pleșu, Fruntea (munți în cercul Vijnța).

Îndată după anexarea Bucovinei la Austria, în 1786, s-a făcut un „Regulirungs plan” (ex consilio aulae bellicae), stabilind, în școlile distric-tuale, limbile română și germană ca limbi de propunere. Atari școli s-au fost întemeiate și în Vașcouți, și în Zastavna. Astăzi, aceste comune sunt tocmai la mijlocul părții rutene a țării!

Prin anii 1850, comunele mari, Toporăuți (cu 5.108 locuitori) și Rarancea (cu 4.275 locuitori) erau curat românești. Astăzi, sunt rutenizate! Și ca acestea, multe, multe altele.

La 1777, când s-a anexat Bucovina, se zice că erau vreo 40.000 Români și 6.000 Ruteni. Astăzi, cu 68.000 sunt mai mulți Rutenii decât Românii... Și dacă aceste cifre n-ar fi chiar corecte, ele ne arată, totuși, disproporția cea mare, ce s-a stabilit în dezvoltarea celor două elemente. De altfel, procesul de rutenizare se continuă și decurge sub ochii noștri.

„Patria” ne vestea, în ultimele numere ale existenței sale, despre comu-

ne întregi, care s-au rutenizat. Dacă cercetăm, mai adânc, cauza acestei deznaționalizări, aflăm, că, zău, în ultimă analiză, ea se datorează ortodoxismului.

„Așa ne-a fost fatalul destin al istoriei”, exclamă, cu durere, un istoriograf al nostru, expunând cum neamul românesc s-a rupt de către Roma, de dragul Bulgarilor. În acest strigăt de durere, se cuprinde mult adevăr și nu e numai întâmplător că țipătul acesta plin de regret a izbucnit din inima unui Român bucovinean (Dimitrie Onciul, profesor universitar la București, de origine Bucovinean).

De fapt, și autorul broșurii de care ne ocupăm, recunoaște și constată că pricina rutenizării este „ortodoxia” fraților noștri din Bucovina. Pe de o parte, biserica „națională” și „strămoșească” a Românilor din Bucovina nu a dezvoltat o înrăurire culturală asupra credincioșilor săi, cum a dezvoltat, de exemplu, biserica noastră, după unire, iar pe de altă parte, clerul rutean, deși nu are putere în guvernământul bisericesc, seduce poporul credul, cu vorbe că cine nu știe rutenește nu se poate feri, „că în rai se vorbește numai rutenește, și Isus Christos, când va veni să judece lumea, va vorbi rutenește” (pag. 16 a broșurii).

Să nu se mai înfioare, deci, frații din Bucovina, dacă unii dintre ei s-ar uni cu Roma, căci mare farmec pentru românism zace în acest cuvânt: Roma. În el este mântuire și viață pentru Români / **Romanus** (*Unirea*, Anul X, Nr. 51, 22 decembrie 1900).



**1900: Se știe că Partidul Național al fraților noștri bucovineni**, de la venirea în Bucovina a guvernatorului Bourguignon, care l-a nedreptățit atât de mult și o goană turbată pornise în contra a tot ce e românesc în țară, începuse a face o strajnică, dar demnă opoziție guvernului asupritor al românilor. Îndeosebi, în ziarul „Patria”, se manifesta această opoziție și lupta bărbătească a partidului în aplausele poporului se ducea. În tot timpul acesta, guvernul rând pe rând a confiscat, din „Patria”, articolele care guvernului i se păreau supărătoare. În fine, însă, tiranul nedrept a îmblânzit partidul român, prin anumite promisiuni, și, afară de trei membri valoroși ai acestui partid, domnii deputați Dr. Țurcan, Dr. Popovici și Dr. I. Flondor, toți ceilalți au depus arma de luptă și s-au apropiat de guvernatorul dușmănos, pe temeiul unui pact.

În urma acesteia, ziarul partidului, „Patria”, susținut, mai cu seamă, de curentul mai energic al românismului bucovinean, și-a sistat apariția și cei ce neîncredere au în sinceritatea și în iubirea de dreptate a șefului țării s-au dat la o parte și rămân, acum, în așteptare, până ce fracțiunea bătrânilor frunzași va face o nouă experiență cu rezultatul negocierilor de împăcare cu guvernul. Cam cum decurg negocierile de împăcare, se vede și din faptul că,

neavând alt jurnal de prigonit, guvernul țării a început, acum, să confişte şi gazata poporală „Deşteptarea”.

\*

În numărul său mai nou, „Deşteptarea” publică, la loc prim, un articol care, între altele, arată că, în 14 mai 1900, s-a ținut, în Cernăuți, o adunare de aleatori, convocată nu de dirigența partidului, ci de singuraticii deputați conservatori (împăcați). „La adunarea aceasta, zice numita foaie, au fost invitate mai ales persoane, despre care se știa, înainte, că vor zice „amin” la pacea încheiată de deputați”. În adunarea din 14 mai, s-a citit și „pactul”, încheiat cu guvernul, s-a votat o rezoluție și s-a dat „vot de încredere” deputaților împăcați. Totodată, s-a hotărât înființarea unei foi române guvernamentale.

După informațiile ce le are „Deşteptarea”, cei trei deputați români, care n-au subscris pactul (domnii Dr. Țurcan, Dr. Flondor și Dr. Popovici) n-au fost invitați la adunare; ei au fost trecuți cu vederea, prin urmare nu li s-a dat posibilitatea de a-și spune și ei cuvântul și de a arăta motivele pentru care n-au voit să subscrie pactul. Rezoluția, ce s-a luat în adunarea din 14 mai, este următoarea:

„Un număr mare de bărbați de încredere ai Partidului român, întruniți într-o adunare, în 14 mai 1900, a deliberat asupra tratărilor de înțelegere, ce s-au făcut de către cluburile unite ale deputaților români, din camera din Viena și din Dieta țării, cu guvernul local.

După niște discuții foarte temeinice, asupra necesității și a foloaselor pactului, s-a hotărât, cu unanimitate de voturi, ca pactul încheiat să fie bine primit, corespunzând el intereselor poporului român.

Poporul însuși se ține, însă, deocamdată în expectativă, până ce nu se vor da fapte, care să probeze că, în înțelesul stipulațiilor făcute, se va ține cont de îndreptățițele dorințe și aspirații ale românilor din Bucovina.

Deputații, pe de altă parte, și-au rezervat, pe terenul obiectiv, deplina libertate a deciziilor despre ținuta lor în cameră și dietă”.

O a doua adunare s-a ținut, vineri, în 18 mai, tot în Cernăuți, fiind cercetată, aproape exclusiv, de elementele oportuniste.

\*

Tot „Deşteptarea” arată, un semn cât se poate de trist, cum înțelege guvernul provincial „împăcarea” cu o parte din deputații români. Iată anume ce spune numita foaie:

„Semnele împăcării se arată acuma. În comuna Mihalcea, s-a izgonit, zilele acestea, din partea consiliului (sfatului) școlar al țării, limba română

din școală. Înainte cu câțiva ani, în numita comună era numai limba română. Doamna Pulcheria de Buchenthal, născută de Costin, a lăsat, în testamentul făcut în 24 octombrie 1869, suma anuală de 150 florini (300 coroane), din moșia dumisala, anume pentru școală, și anume pentru limba română, în școala din Mihalcea. La o sistemizare nouă a acelei școli, au introdus, însă, domnii din consiliul școlar al țării și limba ruteană, pe lângă cea română. Președintele țării, de pe atunci, contele Goes, a dat poruncă să se silească părinții ca să-și înscrie copiii lor la limba ruteană, ceea ce s-a și făcut. Cu multă râvnă a lucrat, la treaba aceasta, pe lângă alții, încă și părintele Zaharia Voronca, după cum o adeverește și Sfînția Sa, singur, într-o scrisoare, tipărită în numărul 10 al „Gazetei Bucovinei”, din 14 februarie 1894.

Atunci, era vorba că jumătate din copiii umblători la școala din Mihalcea învățau limba rusească. Astăzi, după cinci ani, a pierit urma românilor din Mihalcea. Limba română e dată afară din școală și cea rusească e singura limbă stăpînitoare. Acestea sunt roadele împăcării? De ce nu și-au asigurat deputații satele și școlile române, contra astorfel de atacuri? Pentru cine va fi numit inspectorul școlar român, când nu vom mai avea școli române? (*Tribuna Poporului*, Anul IV, nr. 91, marți 16/29 mai 1900).



**1901: Descoperiri arheologice în Bucovina.** Comisiunea centrală pentru conservarea monumentelor artistice și istorice din Viena, spune „Deșeptarea”, a luat la cunoștință despre înființarea unui muzeu arheologic în Siret, care s-a constituit ca o filială a Muzeului Central al Țării din Cernăuț, apoi raportul conservatorului C. Romstorfer, relativ la săpăturile făcute la „Cetate”, în Suceava. Dezgropate au fost niște încăperi din împrejurimea curții din lăuntru a cetății. Acestea sunt o hală mare, lângă capela cetății, patru încăperi pentru morminte, patru odăi boltite mai mari și mai mici și o hală mare subterană. În o încăpere se află încă vatra și fundamentele sobei, încăperea a patra o formează mai multe chilii mici. Înaintea acestor încăperi, spre curte, se află patru pilaștri, legați prin boltituri între-olaltă, peste care se reazemă un cerdac.

Hala subterană este împărțită în două părți, prin o boltitură. În molozul din această boltitură s-a aflat o monedă de aur, din anul 1525. S-au mai aflat o mulțime de alte obiecte mărunte: lacăte, vârfuri de săgeți, inele de alamă, ornamente de metal, mărgelile de piatră, o bombă de fier, fosforite, cuțit de alamă, ciocane, cuie, mănunchiuri de cuțite, monede mici, cahle diferite etc., etc. Foarte numeroase sunt diferitele pietre cu ornamente. S-au aflat și o mulțime de lespezi de piatră cu găuri, despre care nu se știe la ce au fost întrebuințate. Foarte interesante sunt diferitele semne ale pietrarilor (*Tribuna*,

anul V, nr. 1, miercuri 3 ianuarie 1901, p. 4).



**1901: Lumina și adevărul înăbușite.** „Deșteptarea”, organul Partidului Poporal Român din Bucovina, iarăși a căzut jertfă cenzurii. În numărul său din urmă, din primul articol au rămas abia câteva rânduri neconfiscate. Ceea ce taie Bourguignon, în Bucovina, tot nu va scăpa de lumina publicității; iată ce-l ustura pe satrapul din Cernăuți și pe șleahța sa:

„Pertractarea în contra domnului adjunct de la judecătoria din Storojineț, Claudiu Ștefanelli, ce a avut loc sâmbătă, în 8 iunie 1901, înaintea unui senat disciplinar al Curții de apel din Lemberg, s-a terminat cu splendidă achitare a numitului domn adjunct. La prima privire asupra acestui fapt ca atare, abstrăgând de la bucuria generală, produsă în toate cercurile care știu prețui excelențele calități de bărbat și amplexat ale dlui Ștefanelli, chestiunea aceasta, a achitării, nu s-ar părea aptă a fi discutată în public. Lucrurile stau, însă, cu totul altfel, fiindcă obârșia și istoricul acestei chestiuni e de natură politică foarte pronunțată și ne oferă o privire clară și adâncă în dezolantele stări de lucruri, ce domnesc în aparatul politic administrativ al acestei țări.

Dacă luăm în considerație că sentința de achitare, rostită de senatul din Lemberg, implică tacit și respingerea acuzei, ridicată de procuratura superioară, contra dlui Ștefanelli, ca neîntemeiată, trebuie numaidecât să ne întrebăm: oare ce îndemn a aflat procuratura superioară de a căuta pricină contra dlui Ștefanelli, ziua mare, cu lumină, ridicând, ca din senin, voluminoasa acuză, căreia i-a alăturat bogatul material probator (de dovezi), constând din 16 momente agravante, culese de direcțiile politice, spre a-l face imposibil înaintea prepozițiilor săi pe un tânăr amplexat, cu calificatii excelențe, și a-i nimici „mala fide” întregu-i viitor!

Dacă o direcție atât de înaltă a statului s-a putut simți determinată, prin care factor sau prin care moment de oportunitate, la acțiuni care trebuie să provoace indignare generală cumplită, autorul intelectual al scandalului trebuie demască, el trebuie târât înaintea tribunalului opiniei publice și stigmatizat după merit, ca să servească pentru toate timpurile ce vin drept exemplu descurajator.

Să intrăm, acum, în meritul chestiune ce ne preocupă. Cursul istoric al afacerii este acesta: președintele țării acesteia s-a amărât foarte, văzând că judecătorii nu voiesc să se supună orbiș dictatelor guvernului, relativ la așazișii candidați guvernamentali, s-a supărat, văzând că judecătorii, ca santinele ale legilor, n-au voit să se întovărășească cu cei ce călcau legile în picioare, ci au ținut cu totul de incompatibil cu starea lor de judecători de a se identifica

cu partidul politic, lansat de guvern, partid ai cărui electori au fost recrutați din indivizi care, de repetate dați, au intrat în serioase conflicte cu codul penal, și și-au câștigat un nume cât se poate de măgulitor.

Spre ilustrarea acestor mașinațiuni ale guvernului, amintim numai că căpitanul districtului Storojineț a intervenit personal, la pretor, ca să amâne, cu orice preț, arestarea ce-l aștepta, cu drept cuvânt, pe unul dintre șefii partidului guvernamental. Faptul acesta e notoriu. Nu-i lucru de mirat, dacă vedem că crescândă prepotență a diregătoriilor politice, față de judecători, în acești doi ani din urmă, cu pietate și respect trebuie să ne aducem aminte de actualul prezident al Curții de apel din Araga, Wessely, care nu s-a sfiit a lua hotărârea să disciplineze radical pe judecătorii din Bucovina. Și cum și-a propus, așa a și făcut. El intervine singur, în persoană, pe lângă prezidentul tribunalului Clar, află primire călduroasă la guraliva babă de pe piața Mariei, află urechi atente și „adâncă pricepere” pentru neatămarea judecătorilor și, astfel, începe vânătoarea nebună, în formă de nenumărate cercetări disciplinare.

Auziți și vă îngroziți! Cercetările disciplinare, în contra judecătorilor, sunt încredințate căpităniilor districtuale, o procedură menită a face de răs și batjocură orice principii ale justiției, îputerniciții fiind, pe deoparte, înșiși pârâșii, în propria lor cauză, a face ancheta, pe de altă parte, subordonându-se, întrucâtva, diregătoria judecătorească celei politice. E drept că, în cazul acesta, a trebuit să se procedeze cu multă precauție, fiindcă nu e înțelept a se expune pericolului de-a încape pe mâinile judelei penal, din cauza depunerilor mincinoase, stoare sub presiunea diregătorului politic.

„Genialul” prezident al țării însă și-a făcut o socoteală falsă. E doar secret public că rău a umblat sârmanul Bourguignon, la Excelența sa, prezidentul Curții de apel din Lemberg, Tchornicki, când a încercat a-l câștiga pentru „scopurile sale candid”. Că prezidentul Clar s-a simțit, poate, îndemnat a ține cont, în rapoartele sale, de dorințele prezidentului țării, nu ne mirăm deloc, cunoscute fiindu-ne calitățile acestui bărbat. Pentru noi este aceasta o nouă dovadă cât demult este neglijată țara noastră, în orice privință, dacă judecătoriile ei sunt încredințate conducerii unui atare amployat. Se pare că, cu numirea domnului Clar ca prezident al Tribunalului țării, s-a avut în vedere tendința de a nu contrapune prezidentului țării o persoană de calitate superioară.

Fie, însă, orișicum, judecătorii mai înalți și-au rostit sentința lor! Judecători care desigur nu aparțin Partidului Poporal Român din Bucovina și a căror obiectivitate stă mai presus de orice discuție. Privim cu liniște sufletească deplină și spre finitul celeilalte duzini de cercetări disciplinare, pendinte asupra altor judecători. De mare și îndreptățită îngrijire însă suntem cuprinși, când vedem că prezidentul țării demoralizează, cu destructiva sa tactică, diregătoriile și cercuri întregi sociale din Bucovina, ba nu se sfiește a atrage în apele

sale chiar și pe ofițerii activi. Dar nu vom suferi, niciodată, ca el să-și subjuge în mod frivol, sub picioarele sale, neatârnarea judecătorilor țării.

În contra acestor apucături, din partea prezidentului Bourguignon, vom lupta fără orice considerare și în modul cel mai vehement” (*Tribuna Poporului*, Anul V, Nr. 104, miercuri 6/19 iunie 1901).



**1901: Un polon, despre raporturile bucovinene.** În ședința din 16 iulie 1901, a camerei Bucovinei, deputatul cav. de Wiesiolowski a interpellat guvernul pentru revoltătoarea inundare a străinilor în Bucovina, mai ales în direcțiile administrative, îndeosebi în cele de finanțe. „Fiii țării sunt preferați, în mod sistematic, a zis oratorul, iar posturile de rând sunt ocupate de străini. Cauza acestor stări anormale nu e de căutat în lipsa de puteri potrivite, cunoscut fiind că școlile bucovinene, în special universitatea, oferă o creștere abundentă, iar juriștii bucovineni stau la culmea misiunii, după cum au adevărit și mari autorități juridice din afară.

Bucovenii sunt preferați din alte motive. Modul cum sunt preferați fiii țării rectifică părerea ce domnește în popor, că adică Bucovina, întocmai ca o țară cucerită prin foc și sabie, nu e tratată cu acea bunăvoință și dreptate, pe care fiecare provincie austriacă e îndreptățită a o pretinde”.

„Acestea sunt constatările unui Polon, zice „Deșteptarea”, nicidecum ale unui „român fanatic”, după cum i-ar place baronului Bourguignon a scuza bunăvoința nemăsurată a guvernului față de țară și poporul băștinaș.

Am citat anume câteva pasaje din interpelarea polonă, spre a arăta ce părere au chiar străinii despre procedura cu importurile nesfârșite. Dacă considerăm, încă, că deputatul polon n-a fost, nici nu este fire opozițională față de guvern, dacă știm că numărul polonilor bucovineni e aproape disparent și, prin urmare, nu poate fi vorba de preferări a fiilor poporului polon, dacă ne mai aducem aminte de câte ori și în câte rânduri au fost și sunt preferați fiii poporului nostru, odinioară unic străpânitor al acestei țări, trebuie să ne mirăm de unde mai avem noi încă atâta răbdare și cum de nu se revoltă și ultima licărire de bărbăție națională din sufletele noastre românești! Sau nu mai sunt în stare a se revolta, căci așa s-ar părea, dacă i-am judeca pe românii bucovineni după „representanții” lor, legitimați de baronul Bourguignon, și, atunci, orice tânguiri ar fi otfate de bătrânii fără putere”, încheie „Deșteptarea”.

\*

În urma magistralei vorbiri a valorosului șef al Partidului Poporal Național din Bucovina și deputat, vorbire rostită în 8 iulie 1901, în dieta țării, toți românii, de pretutindenii, și-au îndreptat privirile asupra noilor evoluții,

prin care trece cauza asupriților noștri frați bucovineni, și admiră atitudinea bărbătească a bravului fruntaș. Ca o dovadă despre aceasta, sunt și următoarele adrese de aderență, trimise la adresa dlui Dr. Iancu cav. de Flondor:

„Cooperatorii români, adunați astăzi (8 iulie), în Cernăuți, mulțămindu-vă pentru apărarea energică a preoțimii, contra insinuărilor infame, vă votează absolută încredere și aderență nemărginită în toate. Cernăuți, 8 iulie 1901” (Urmează 58 subscrieri.).

„Dlui Dr. Iancu cav. de Flondor, Storojineț, Bucovina: Inspirați de ținuta dumneavoastră vrednică, în lupta pentru interesele naționale, vă asigurăm de nestrămutata noastră iubire și alipire. Totodată, exprimăm disprețul nostru față de trădătorii națiunii, de pânura lui Ioan Lupul. Tinerimea română din Viena”.

„Dr. Iancu Flondor, Storojineț, Bucovina. Admirație și încredere distinsului luptător al neamului românesc. Lupta energică, dezvoltată contra dușmanilor, ne însușește. Cauza Partidului Poporal Român din Bucovina e cauza întregului neam, iar cei ce s-au lepădat de neam, pactizând, de dragul strălucitei poziții, ca Iancu Lupul, sunt ținta disprețului național. Trăiască Partidul Poporal Român! Trăiască reprezentanța lui; trăiască Iancu Flondor! / Studențimea română din Graz” (*Tribuna Poporului*, Anul V, Nr. 127, duminică 8/21 iulie 1901).



**1902: Vestea morții lui Mihai Teliman.** Mihai Teliman, ziarist din Bucovina, a decedat. „Deșteptarea” îl prezintă în următorul chip: „I-a căzut pana. Mort e acum și el, sârmanul, după o lungă suferință. Prin un deceniu a răspândit surâsuri și hohote de râs în jurul său și prin toate casele românești din Bucovina. Pana lui cultiva, cu măiestrie neîntrecută, umorul, ironia și satira. Pentru ea, stilul elegant și spiritual era un idol.

Pe la 1892, Mihai Teliman a început a scrie foiletoane la „Gazeta Bucovinei”, validându-se, din capul locului, ca un stilist și scriitor de frunte. Chiar „Convorbirile literare” au devenit atente la scrierile lui și au reprodus o parte din foiletonul „Dimitrie Bundușca”, tipărit, la 1897, în „Patria”. Cine nu a râs, din tot sufletul, când a citit „Victima lui u mut”, „Cazacul Nencu”, „Siretul”, „Ziua lui Probus” și așa mai departe, un șir întreg de foiletoane scăpărătoare de sarcasm și de spirit!

Impresionabil ca un copil, acum râdea, glumea și se gândea la poznă, și un cuvânt, o trăsătură a feței puteau să pună frâu vocii bune, spre a-l abate către melancolie, din care cu nespuse dezinvoltură izbucnea în veselie. În contact, îi plăcea harța vorbei spirituale; provoca cu drag conflicte, spre a le sfârși în hohote de râs. Era un om original, în felul său. Individualitatea lui pretindea răsfățarea copilului. Nu putea suferi sclavajul intelectual, mai



ales când tutela era de ordine prea inferioară. Se răzbuna prin șozenii și prin glume, cu toată bunătatea sufletului său. Era satiric și ironic, dar cinismul, soful egoismului, era departe de el. Ușor se lăsa răpit de însuflețire. Pentru exprimarea ei, găsea nu accente, ci acorduri întregi.

A luat parte și la politica militantă, ca redactor în ziaristica română bucovineană, mai întâi la „Gazeta Bucovinei”, al cărei șef-redactor a fost, din toamna anului 1895, până în primăvara anului 1896; după apunerea ei și fundarea „Patriei”, la 1897, a stat ca redactor la acest ziar, mai multe luni; a fost, apoi, șef-redactor al foilor „Sentinela” și „Timpul”, care ambele au trăit numai câte puține luni. Spre sfârșit, a colaborat la „Deșteptarea” și la „Bukowinaer Journal”, unde și-a scris ultimele foiletoane, în limba germană.

De trei ani, încoace, s-a înkuibat în el tuberculoza. Încet, încet, a început a i se tăia firul vieții și, vineri (19 decembrie n. n.), la 2 ore p. m. și-a dat sufletul, la Siret, unde petrecea sub îngrijire frățescă.

Vestea morții lui Mihai Teliman, deși nu era neașteptată, va fi primită cu regrete pretutindeni, unde el și scrierile lui au fost cunoscute. Scrierile lui, îndată ce vor fi pătruns în cercuri mai largi, îi vor cuceri, între scriitorii noștri moderni, locul unuia dintre cei mai buni stilisti români. Fie-i țărâna ușoară! Doarmă în pace!” (*Tribuna Poporului*, Anul VI, Nr. 230, miercuri 11/24 decembrie 1902)



**1902: Subsemnatul Franz Ritter des Loges**, primar și deputat al orașului Suceava (Bucovina-Austria), și Vartires Ritter von Prunkul, proprietar, viceprimar și președinte al comunității armenie de cult oriental din Bucovina, de comun acord la Suceava au exprimat lor adevăratele eforturile care se fac, în cadrul Congresului care se ține la Bruxelles, în zilele de 17 și 18 iulie, pentru a saluta nefericitul popor armean din Turcia, aprobând toate demersurile care se fac, în măsura puterilor lor, și vă roagă să treceți numele lor între cele ale aderenților la Congres. / Franz Ritter des Loges / Vartires Ritter von Prunkul<sup>13</sup>.



**1903: Constituirea Centralei însoțirilor economice române din Bucovina.** Marți, în 10 martie a. c., frații noștri din Bucovina au pus fundamentul la o operă nouă, menită să consolideze poporul de acolo, făcându-l capabil de un nou avânt și o nouă energie de viață, anume au înființat Centrala

<sup>13</sup> Congresul Armeanofil – n. n.

însoțirilor economice române din Bucovina.

Adunarea a fost prezidată de dl baron Eudoxiu Hurmuzachi, care, în cuvântul de deschidere, a zis, între altele: „Însoțirile noastre, dacă vor fi bine conduse și grijite, pot să fie de mare folos pentru poporul român, dacă însă vor fi rău alcătuite, pot să devină și un năcaz, și un pericol”.

Urmă la cuvânt dl Mihail Bendeveschi, întemeietorul primelor însoțiri Raiffeisene române (și-a însușit meritele lui Grigore Filimon – n. n.), care a accentuat însemnătatea ce o va avea Centrala, pentru regenerarea economică a poporului român din Bucovina. Apoi, a raportat asupra proiectului de statute, prezentat adunării, citind și explicând dispozițiunile principale ale statutelor.

La discuțiunea asupra proiectului de statute, au participat mai mulți oratori, între care și Dr. Trubrig, directorul Centralei germane din Bucovina. Discuțiunea a fost mai vie în jurul chestiei părtășiilor și garanției. După clarificarea, în toate direcțiunile, statutele au fost votate în bloc. Au fost prezentate 69 declarații de intrare, din partea a tot atâtor însoțiri române în sistem Raiffeisen, și 16 declarații de intrare, de la oameni distinși din Bucovina.

Director a fost ales dl Nicu Balmoș, iar în direcțiune și în consiliul de control, tot fruntași. Noul director a rostit, apoi, o frumoasă cuvântare, din care, după „Deșteptarea”, cităm următoarele: „Pentru delăturarea cămătaritului și pentru îmbunătățirea și ridicarea stării economice a poporului muncitor, de la țară, s-au dovedit, până astăzi, ca cel mai puternic mijloc însoțirile de păstrare și credit, după sistemul lui Raiffeisen, pentru că aceste însoțiri lucrează cu dobândă cât se poate de ieftină, se acomodează referințelor materiale ale agricultorilor și, pe lângă asigurarea financiara a împrumutului, caută ele, mai ales, ca un împrumut dat să aducă efectiv și un folos material.

Însoțirile de păstrare și credit, după sistemul Raiffeisen, sunt baza tuturor celorlalte acțiuni, ce le va întreprinde Centrala, pentru a ușora soarta agricultorilor” (*Revista economică*, Anul V, Nr. 14, 4 aprilie 1903).



**1903: Biserica Mirăuților.** Biserica aceasta se încă se află acum stadiul reconstrucției... Cu ocaziunea renovării ei de acum, s-a aflat, între două cărămizi, zidite în partea de sus a cupolei, o groșiță (Dreigröscher), de pe timpul lui Sigismund al III-lea. Acest fapt ar dovedi că acea parte a cupolei a mai fost renovată, spre finea veacului al XVI-lea. Mai departe, s-a descoperit un semn, sculptat în o piatră la ușa principală; acest semn ar fi, după forma sa, simbolul unei societăți de sculptori (pietrari) germani din jumătatea primă a secolului al XVI-lea. În urmă, s-a dezgropat și o piatră mormântală, în apropierea bisericii, pe care se află cioplit anul 1700, semn că, pe acel timp, grădina din jurul bisericii se întrebuința ca cimitir.

Din toate acestea și pe baza încă câtorva descoperiri de natura acestora, arhitectul Romstorfer susține ca probabilă părerea că biserica Mirăuților, după devastarea ei din 1515, a mai fost renovată și întrebuințată spre scopurile cultului dumnezeiesc. Alte date, relative la istoria acestei biserici, nu aflăm, până în timpul anexării Bucovinei la Austria.

În acest timp, ea era o ruină fără proprietar. În anul 1781, când a întrebat Comisiunea pentru delimitarea moșiilor și introducerea cărților funciare, care funcționa în Suceava, de proprietarul bisericii, ea nu a fost reclamată de nimeni. „N-au făcut aceasta – după cum zice prof. Onciul – nici măcar episcopul, cu consistoriul său, sau cei 23 de arhimandriți și egumeni ai mănăstirilor”. Astfel, prima prima biserică mitropolitană a Moldovei, după trecerea Bucovinei la Austria, a fost declarată de proprietate erarială. Caracteristic pentru acele timpuri.

Pentru ca să se ridice orașele, pe atunei era permis oricui voia numai să zidească să întrebuințeze, ca material de zidit, ruinele ce erau în proprietatea erariului. Aceasta s-a decretat printr-un emis aulic și față de ruinele din Suceava. Prin acest decret era hotărâtă și soarta bisericii Mirăuților. Dar sentimentul de pietate al locuitorilor din Suceava, față de locurile sfinte, a scăpat-o de totala nimicire. Ei, după un răpuns nefavorabil (câte 25+25 bețe), primit de la comisarul Sucevei, se îndreaptă, în anul 1792, într-o jaloabă, către Consistoriu, cu rugarea ca să se întrepună la locurile competente pentru păstrarea bisericii. Consistoriul așterne jalba la Oficiul cercual. Oficiul cercual, în urma unor deslușiri tendențioase, primite de la comisarul Sucevei, provoacă cu asprime Consistoriul ca să îndrume târgoveții din Suceava, la pace și liniște, ceea ce se și împlinește.

Probabil fiindcă biserica ajunsese un obiect de ceartă și neînțelegeri, erariul vinde locul pe care se afla ea și, după ce trece prin mâna a doi proprietari, al treilea, Ioan Floarea, care cumpăraseră locul, cu biserică, cu tot, îl dăruiește cu totul, în anul 1799, comunității greco-ortodoxe din Suceava. Astfel, biserica Mirăuților ajunge, iarăși, în posesia confesionalilor greco-orientali din Suceava.

Pe la anii 1825, precum și între anii 1854 și 1859, ea a fost dată în mâna erariului militar, care a folosit-o ca magazie. O parte din prețul arendei s-a întrebuințat ca speze pentru acoperirea bisericii, spre a o scuti de ploi. După anul 1859, iarăși a fost dată în arendă la diferiți neguțători, pe un preț de bagaelă. Între acestea, însă, atenția bărbaților specialiști într-ale arhitecturii a fost mai tot timpul atrasă asupra acestei biserici, în care au recunoscut unul dintre cele mai venerabile monumente arhitectonice din țara Bucovinei. În anul 1885, cu ocazia vizitei canonice, ce o făcuse mitropolitul mult regretat Silvestru Morariu în părțile Sucevei, a vizitat și biserica Mirăuților și a primit, de la reprezentanții proprietarilor ei, promisiunea că cedează Fondului

religionar dreptul lor de proprietari, dacă biserica va fi renovată pe spezele Fondului. În urma acestei învoieri, încă din anul 1886, se îndreptă mitropolitul Morariu către Maiestatea Sa cu rugarea ca să conceadă restaurarea acestei biserici, pe spezele Fondului religionar, dând ca motiv al reconstruirii lipsa unei biserici destul de spațioase, în care să se adune tinerimea studioasă, la rugă, în duminici și sărbători.

Astfel se încep pertractările între guvern și consistoriu și se sfârșesc cu rezultatul că, în anul 1892, Maiestatea Sa încuviințează preliminarul pentru reconstruirea bisericii.

Executarea proiectului de reconstruire și conducerea lucrărilor tehnice a luat-o asupra sa arhitectul Romstorfer, iar pictarea bisericii – pictorul academic Carol Iobst. Reconstruirea, amăsurată stilului original, s-a început în iulie 1898 și a durat 5 ani, dar a fost făcută cu atâta succes, încât, azi, biserica Mirăuților e un giuvaer al artei. Biserica nu ne impune prin mărime, o admirație, însă, cu atât mai mult, pentru artă, pentru frumusețea și dragălaşenia ei (*Telegraful Român*, anul LI, nr. 134, sâmbătă 6/19 decembrie 1903, p. 546).



**1904: Apel din Bucovina.** Către meseriașii români. Redacția foii „Viitorul” a clerului ortodox român din Bucovina, ce apare în Cernăuți, adresează, în numărul său ultim, către frații români din Transilvania, un apel cu următorul cuprins: „Vă rugăm să binevoiți a ne trimite cât de multe adrese de meseriași români, din toată branșa, care ar fi dispuși a primi la învățătură băieți români din Bucovina. Condițiile și timpul cât va dura învățătura încă dorim a le ști” (*Bunul econom*, Anul V, Nr. 27, 17 iulie nou 1904, pp. 4 și 5).



**1904: Mormântul lui Ștefan cel Mare.** Mormântul acestui Domn erou, despre care poporul român pomenește cu atâta mândrie și emoție și-i atribuie tot ce-i mare și vitejesc din trecut, se află în Bucovina, în mănăstirea Putna. Ea este situată la poalele munților, în districtul Rădăuților. Capitala acestui district este orașul Rădăuți, situat pe linia ce duce, de la Suceava, spre Cernăuți, capitala Bucovinei. La 30 de kilometri de acest oraș, spre apus, la poalele munților Carpatini, într-o regiune romantică, se află comuna Putna, în care fiecare loc și fiecare culme amintește o faptă mareașă din trecutul românilor, aproape o legendă. La capătul acelei comune, se află mănăstirea Putna, înființată de către Ștefan cel Mare.

Mănăstirea este înconjurată cu un zid cu metereze, având, spre răsărit, poarta de intrare, cu un turn înalt, și, spre apus, un alt turn, în care se păstrau,

în timpuri de restriște, tezaurele mănăstirii și ale boierilor. Zidurile mănăstirii nu sunt de pe vremea lui Ștefan cel Mare, ci din timpul lui George Ștefan Vodă, care a reînnoit-o, după ce au dărâmat-o Vasile Lupul și cazacii lui Timuș. Asta o adeverește inscripția slavonă, deasupra ușii de intrare a bisericii:

„Această biserică a înnoit-o Io George Ștefan Voievod și s-a săvârșit în zilele lui Istratie Dabija Voievod, în anul 7170 (1662)”.

Toată biserica mănăstirii este presărată cu morminte, care aparțin familiei lui Ștefan cel Mare.

Plini de emoție, trecem porticul, pronaosul și naosul bisericii, spre a ne apropia de mormântul lui Ștefan cel Mare, care se află în dreapta naosului sau templului bisericii. „Apropierea de mormântul lui Ștefan, îți umple sufletul de niște mișcări lăuntrice, care te transportă în trecutul cel glorios al țării, condusă de acest extraordinar bărbat, mare erou și mare politician. Mișcarea sufletească te înfiorează, te umple de lacrimi și te zguduie în toată existența fizică și spirituală. Ce va fi fost el, în viața lui, dacă numai umbra lui are atâta putere morală?” (Melchisedec, *O vizită la câteva mănăstiri din Bucovina*, f. 252.)

Un mausoleu de piatră, cu pereți de sticlă și decorat cu arabescuri, indică mormântul lui Ștefan cel Mare. Un acoperământ sau, cum se zice în limba ecleziastică, un pocrovăț de catifea roșie, brodat cu flori de aur, acoperă piatra mormântală. Pe marginea pocrovățului se află următoarea inscripție slavonă (bulgară ecleziastică), pe care o dăm aci în traducere:

„Io Bogdan Voievod, cu mila lui Dumnezeu Domnitorul țării Moldovei, a înfrumusețat și a acoperit, cu acest acoperământ, mormântul tatălui său, Io Ștefan Voievod, care a domnit în țara Moldovei 47 de ani și trei luni și care s-a mutat în veșnicul locaș, în anul 7012 (1504), luna iulie, ziua a doua, în ora a patra din zi”.

Dedesubtul acestui acoperământ se află piatra mormântului, de forma unui trapez, care este de marmoră albă și decorată cu ornamente gotice. Pe marginea pietrei mormântale se află următoarea inscripție slavonă (bulgară ecleziastică):

„Evlaviosul Domn, Io Ștefan Voievod, cu mila lui Dumnezeu, Domn al țării Moldovei, fiul lui Bogdan Voievod, ctitorul și ziditorul acestui sfânt locaș, care aici zace și s-a mutat la veșnicele locașuri în anul 7... luna... și a domnit ani” .

Data morții lui Ștefan cel Mare lipsește și este indicată numai pe pocrovașul făcut de fiul lui, de Bogdan Voievod. Inscripția mormântală a fost, deci, pregătită de însuși Ștefan cel Mare.

În deceniile din urmă, s-au așezat, lângă mormântul lui Ștefan cel Mare, mai multe urne de sticlă, în ele se află, după cum arată hârtiuțele de deasupra capacelor urnelor, resturile aflate în mormântul lui Ștefan cel Mare și în celelalte morminte ale bisericii, la anul 1856, când ele au fost deschise de guvernul austriac. Cităm din aceste resturi: o parte dintr-o hlamidă domnească, desigur din mormântul lui Ștefan cel Mare, câteva inele de aur din mormântul lui Bogdan Vodă, o maramă sau o broboadă a unei Doamne, brodată cu sârme de aur, și o pereche de cercei de aur, de formă lungăreață și lucrați *à jour*.

Grigore Ureche, în cronică sa, zice astfel despre moartea lui Ștefan cel Mare: „În anul 7012 (1504), multă vreme dacă s-a întors Ștefan Vodă, de la Pocuția, la scaunul său, la Suceava, fiind bolnav și slab de ani, ca un om ce era într-atâția ani, în patruzeci și șapte, tot în războaie și osteneli și neodihnă, în toate părțile, de se bătea cu toții și, după multe războaie cu noroc ce a făcut, cu mare jale a răposat marți, iulie, în 2. Era acest Domn om nu mare la stat, întreg la minte, nelenevos și lucrul său știa să-l acopere; și unde nu cugetai, acolo îl aflai. La lucruri de războaie meșter; unde eră nevoie el însuși se vâra, ca, văzându-l ai săi, să nu se îndărăpteze. Și, pentru aceea, rar război de nu biruia. Așisderea, și unde îl biruiau alții, nu pierdea nădejdea, că, știindu-se căzut jos, se ridica deasupra biruitorilor.

Îngropat-au pe Ștefan Vodă în mănăstirea Putna, cu multă jale și plângerea tuturor locuitorilor țării, cât plâneau toți ca după un părinte al lor; că cunoșteau toți că s-au scăpat de mult bine și apărare. Ci, după moartea lui, îi ziceau sfântul Ștefan Vodă, nu pentru suflet, ci pentru lucrurile sale cele vitejești, pe care nimenea din Domni, nici mai înainte, nici după aceea nu l-au ajuns”.

Dintre contemporanii lui Ștefan cel Mare, medicii venețieni, doctorul Muriano și Leonardo de Massuri, care au petrecut la Curtea din Suceava, descriu caracterul lui, în culori foarte vii. Leonardo de Massuri zice că Ștefan „s-a arătat, la moarte, ca și în viață și în sănătate, în același timp teribil și prudent”. Iară doctorul Muriano scrie, din Suceava, în 27 decembrie 1502: „Ștefan este foarte înțelept, iubit de supușii săi pentru clemența, justiția, energia și liberalitatea lui, bine constituit la corp, afară numai de gravul morbo, de care sper să-l vindec. Ștefan zice că e înconjurat, din toate părțile, de dușmani, cu care avuse, până acum, 36 bătălii, învingându-i în 34 și fiind învins numai în două”.

Lângă mormântul lui Ștefan cel Mare, se află portretul lui. Este o lucrare de la sfârșitul secolului trecut (al XIX-lea – n. n.) și o imitație a chipului lui Christos din ceasloavele românești. Căutătura lui Ștefan cel Mare este a unui mort; ochii lui sunt închiși. Portretul acesta nu e adevărat.

Cronicarul Grigore Ureche zice că Ștefan cel Mare a zidit 44 de mănăstiri și biserici. În mai toate aceste biserici se află zugrăvit și portretul lui, și anume pe perețele de ctitorie, din templul bisericilor sau în Evangheliile din vremea lui Ștefan cel Mare, care se păstrează, acolo, până în ziua de astăzi.

Pe perețele de dedicație, din templul bisericilor din Voroneț, Bădeuți și din Pătrăuți, toate în Bucovina, se află portretul lui Ștefan cel Mare, al Doamnei sale, Maria, al fiului lor, Bogdan, și al fiicelor lor, și anume la biserica din Pătrăuți a două fice. Ștefan cel Mare, de obicei în costum roșu, este mic la statură, cu fața plină, fără barbă și cu mustăți, cu păr lung, blond și cu capul cam plecat; ține biserica respectivă, oferind-o lui Iisus Christos.

La aceste portrete găsim, însă inconvenientul că bisericile acestea au fost devastate, în mai multe rânduri, și apoi, iar reînnoite. Arhitecții austrieci au constatat că, în bisericile din Bucovina, se găsesc mai multe pături de zugrăveli, care provin de la reînnoiri. Portretul de la Voroneț este din anul 1546, adică de pe când Ștefan cel Mare nu mai trăia.

Un criteriu sigur oferă, însă, portretele lui Ștefan cel Mare, ce le găsim pe mai multe obiecte de pe vremea lui, care nu au fost supuse unei înnoiri și au rămas intacte, până în ziua de astăzi. Aceste obiecte sunt dverele sau perdelele de la ușile Împărătești ale catapetesmei bisericești, epitrafiele și evangheliere.

În tetraevangelierul din biserica Gura Humorului, scris în 1487, pe epitrafiful din biserica de la Pătrăuți, fără dată, și pe dvera din mănăstirea Putna, din anul 1500, tustrele dăruite de însuși Ștefan cel Mare, fiind în viață, se află portretul lui, care, în executare, se aseamănă mai mult cu portretul din biserica Voronețului. Ștefan este mic la statură, cu fața plină, fără barbă, cu mustăți și păr lung și blond / **Dionisie OLINESCU** (*Familia*, Anul XL, Nr. 28, 11/24 iulie 1904).



**1904: Serbarea lui Ștefan cel Mare.** Escursiunea ce se va întreprinde, cu această ocaziune, în Bucovina, va cuprinde vizitarea mănăstirii Putna și a cetății Suceava. Cred că e locul, aici, de a aminti cititorilor noștri și celor care vor lua parte la acest pelerinaj că, vizitând aceste localități, vor rămâne uimiți de lucrurile ce le vor vedea. Rămășițele monumentelor lui Ștefan cel Mare nu le vor găsi în ruină, ci restaurate și îngrijite, prin o bună administrație.

De ani de zile, profesorul C. A. Romstorfer s-a ocupat așa de mult cu

arhitectura mănăstirii Putna, cu repararea și decorarea mormântului marelui nostru Domn, cu restaurarea mitropoliei Mirăuților din Suceava, cu dezgroparea ruinelor cetății Suceava și cu instituirea unui muzeu. Toate aceste lucrări sunt, astăzi, terminate și aduse la bun sfârșit, prin sânguința neobositorului arhitect C. A. Romstorfer.

Mănăstirea Putna excursioniștii vor găsi-o restaurată, cu toate dependențele ei; biserica, cu felul învelitorilor, după cum era, înainte, la toate clădirile de cult ale lui Ștefan cel Mare. S-au păstrat, cu sfințenie, toate pisanile și marca țării Moldovei. Ruinele mănăstirii Mirăuți din Suceava, unde, odinioară, erau moaștele Sfântului Ioan cel Nou, este de asemenea restaurată. Cetatea Suceava a fost dezgropată și curățită până în temelii; astăzi, se poate cunoaște unde a fost locuința Domnului, capela cetății, dependențele, magaziiile bastionale și toate întăririle. În muzeul instituit în Suceava, se vor vedea toate obiectele scumpe istoriei noastre, care sau găsit în ruinele cetății (*Tribuna*, anul VIII, nr. 114, 16/29 iunie 1904, p. 4).

\*

**Zi mare, zi luminată**, zi de cucernică evlavie, zi înălțătoare de suflet, în care toate inimile românești se întâlnesc în tainică închinare și proslăvire a celui mai strălucit român, care a purtat coroană pe fruntea sa mândră... Sunt patru sute de ani, de când un mormânt s-a închis, stropit de lacrimile unul neam întreg, deschizând poarta mare a nemuririi, a gloriei veșnice, în calea lui Ștefan cel Sfânt și Mare. Nu-l încăpea mica sa țărișoară, Moldova, pe acest mare Voievod, căci el în suflet purtat-a vigoarea, vrednicia și idealul unui neam întreg. Nu-l răbdau în tihnă pe marele Voievod îngânfaș și pizmuitorii vecini, contra cărora, o jumătate de veac, purtat-a războaie eroice, sprijinindu-și pe spadă tronul falnic, făcând să răsunе pământul de gloria neamului românesc și să se înalțe la ceriuri stăruitoare rugi de mulțumire și preamărirea lui Dumnezeu, pentru izbânda Eroului și a eroicului său popor.

Din negre zile de lupte pentru tron, pentru mărire trecătoare, dintre chemați după sânge, dar nu aleși prin virtuțile lor, se ridică Ștefan și se înalță prin spadă la domnie, la o domnie nu de bun trai și stăpânire, ci de slujbă grea și trudă neîntreruptă, de lupte necurmate pentru statornicirea în bine și pregătirea pentru viitor a unui neam, vlăstar al celui mai mare, mai strălucit, mai mândru și mai eroic popor... Și venit-au grele zile, amare zile peste mica Moldovă, căci unul peste altul urmează strigătele santineliei: „Sari, Ștefane la hotară, / Ca intrat sabie-n țară!”... Și se-ncruntă Leul Moldovei; și răsună tulnicul prin păduri și codri; și vin, vin și curg plăieșii cu capete pletoase, pe cai mărunți și iuți; se înșiră oștirea; pornește la luptă; și vine biruitoare... Iar Ștefan înalță biserici și mănăstiri, pentru mărirea lui Dumnezeu, biruitor prin sabia sa... Clopotele răsună de sărbătoare. Biruința crucii o serbează luptătorii, un popor întreg; iar în fruntea lor, cu fruntea plecată la altar, aduce rugi de



mulțumire Tatălui ceresc cel mai cucernic domnitor, Ștefan cel Sfânt și Mare...

Tunuri rupte se aduc la Suceava, e bucurie mare și sărbătoare... Și steaguri rupte, luate de la neamuri din patru părți ale lumii, stau grămadă... Semiluna e în pulbere, la pământ, iar patruzeci de cruci pe vârfuri de biserici, pe turnuri zvelte strălucesc, în soare, ca semne de biruință și scuturi ale neamului; strălucesc ca sufletul mare și strălucit al lui Ștefan. Strălucesc sfintele semne ca puterea credinței, cum străluci-va în veci numele marelui Voevod, în mândria neamului românesc; strălucesc cum străluci-va în etern, pe paginile istoriei, numele apărătorului creștinătății...

E liniște în Moldova și pace. Holdele aurii se pleacă în bătaia vântului; dinspre mare, din vîrfuri de falnice cetăți, fâlfaie steagul moldovean; în inima Ardealului, un Arhiereu pomenește, în rugile sale din altar, numele lui Vodă; adânc, peste Prut, oștirea română stă, în tihnă, de pază. Dreptate face din scaunul său de la Suceava Domnul cel mare și bun. Se înclină cu smerenie blândul român, sfiosul „vecin”, la domneasca dreptate, căci Ștefan nu este domn al boerilor, ci părinte al poporului... Binecuvântare răsună din largul țării asupra blagoslovitei domnii, căci Domnul Ștefan, cel mare în războaie, e strălucit în pace... Neînfrânt și neînfricat în luptă, el era drept și sfânt în judecăți...

Dar iată că volbură vestitoare de furtună se ridică, de la miază-noapte, căci nu-l lasă pe leah în tihnă laurii „spadei creștinătății”. Și s-a pornit furtună; și vuiesc munții; zboară săgețile arcașilor ca ploaia; se prăvălesc stejarii, de fac morminte deschise trupurilor îndrăzneților călcători peste hotarele Moldovei, cu arma în mână... Și câți n-au pățit-o ca dâșii!... Iar Domnul cel Sfânt și Mare lui Dumnezeu prinos aduce pentru neamul său... Dar tâng și jale cuprinde sufletul de erou, când răpitorilor vecini tovarăș li se face domnescul frate, de peste Milcov. Și amarnice zile, crunte răz bunări se plămădesc de tovarășii slăbănogi, contra marelui Voevod, sub scutul îngânfatei Semilune, rușinată de crucea lui Ștefan. A lupta cu potop de armate, tu mică Moldovă, cu Marele tău Ștefan; a lupta cu perfidia și intriga îți va fi cu puțință?

Și Hercule a fost sfâșiat de cămașa otrăvită; și Mântuitorul neamului omenesc a murit pe cruce... Nori grei se grămădesc pe cerul Moldovei; și legea firii se apropie, să ceară lui Ștefan bănuțul pentru trecerea în lumea umbrelor. Dar cel mare în războaie și strălucit în pace, bătrânul Voievod, albit în lupte și de glorie, înconjurat de iubirea caldă a poporului său, cum îl va lăsa pe acesta pradă răilor, care așteaptă, ca lupii răpitori, apunerea stelei strălucitului păstor? Mintea lumintă și prevezătoare a marelui Voievod gătit-a țării și poporului său liniște și pace, de la care numai slăbiciunile viitorimii l-au abătut; și orbitoarea lui strălucire, dacă apune, ca să resară iarăși ca un meteor, peste un veac, întrupată în Mihail Viteazul, rămâne de-a pururi izvor de mângâiere și de însuflețire pentru întreg neamul românesc.

După o jumătate de veac de lumină și mărire, zilele lui Ștefan cel Mare urmat-au fulgerătoare clipiri de ale puterii românești, ale bărbăției românului. Dar, încolo, durere... Întunecimea veacurilor și greul robiei, ce tot mai mult strâng lanțurile pe brațele fiului Romei, păreau a înmormânta pe vecie norocul acestui neam. Dar, sub vraja numelui lui Ștefan, din nou se avântă vulturește, se ridică inimile românești; și cultul neasemănatului erou devine izvor de muncă, de luptă, de încredere în puterea virtuții, de credință într-un falnic viitor...

A fost plânset și jale, durere fără asemănare, acum patru sute de ani. Tânguital românului răsună, din codri, în văi, pe întinderea vechii Dacii: „A murit Eroul cel nebiruit, a murit domnul cel bun și mare, care-n lume seamăn n-are; a murit Ștefan cel Sfânt!”... Și acel ce, cu mișcarea spadei sale, îngrozea cete de păgâni, nemișcat sta. Acel cap luminat, care și-a ridicat coroana peste înălțimea străluciților împărați și regi, plecat stă, pe pernă, în coșciug. Cel necuprins de oamenii vremii, cu înălțimea gândurilor lui și a mărețelor sale planuri, cuprins e de patru scânduri... Și tânguire și jale a fost. Iar lacrimile vărsate de acești strămoși ai noștri udat-au sfânta țărână, de a răsărit gloria neamului românesc: Ștefan cel Sfânt și Mare, pe care în veșnicie îl va înveșmânta cântecul și graiul românesc, în eternă aureolă...

Astăzi, după patru sute de ani, când în lumina faptelor sale se înalță maiestuoasă și mândră, din mormânt, umbra lui Ștefan cel Bun, cel Mare, cel Sfânt, cu inima smerită, cu sufletul curat, să ne prosternăm în fața mormântului de la Putna; să ridicăm altare, în sufletele noastre, cultului Marelui Ștefan... Să luăm duh din al său, să învățăm calea virtuții, pentru a putea răzbate pe drumul măririi neamului românesc.

Sfântă Umbră de la Putna! Cucernic ne închinăm amintirii tale și cu sufletele oțelite, în contemplarea glorioasei tale măririi, ne vom purta sfânta cruce. Amin! (*Tribuna*, Anul VIII, Nr. 125, sâmbătă 3/16 iulie 1904).

\*

**Alte sărbătoriri.** Academia Română a adresat, după ședința solemnă de la 2 iulie 1904, următoarea telegrama Maiestății sale regelui Carol:

„Maiestății Sale Regelui, Castelul Peleş, Sinaia, 2 Iulie.

Celebrând memoria de patru ori seculară a lui Ștefan, Voievod al Moldovei, unul dintre cei mai buni și mai mari domnitori ai țării, depunem, cu cel mai profund respect, cu cea mai sinceră afecțiune și admirație, tributul recunoștinței noastre la picioarele Majestății Voastre, care ați reînviat și înălțat, în regatul României, gloria strămoșească.

Membrii Academiei Române:

Kalinderu, președinte, Dim. Sturdza, Sp Haret, Grigorie Ștefaneseu, Angliei Saligny, Ioan Bianu, Dr. V. Babeș, Ștefan Hepites, Ioan Bogdan”.

Majestatea Sa Regele a binevoit a răspunde, prin următoarea depeșă:

„Castelul Peleş, 2 Iulie 1904.

Domnului I. Kalinderu, președintele Academiei Române, București.

Astăzi, când întreg neamul Românesc evocă, cu dragoste și mândrie, numele lui Ștefan Vodă, ca mare și brav soldat, sunt profund atins de faptul că gândul Academiei Române se-ndreaptă spre Mine.

Mulțumesc călduros membrilor săi, pentru semnul de recunoștință pe care l-au adus iubitei Mele armate, care a pecetluit, cu sângele său, mărirea României.

Carol” (*Tribuna*, Anul VIII, Nr. 128, 7/20 iulie 1904).

**La Sinaia.** Al patrulea centenar al lui Ștefan cel Mare a fost serbat, în Sinaia, cu o pompă excepțională. Serbarea s-a început prin un serviciu divin, oficiat de arhimandritul Nifon, cu asistența mai multor preoți, la 9 ore, în Mănăstire. După serviciul divin, dl major Nestorian, comandantul garnizoanei din Sinaia și dl locotenent Racoviceanu au rostit, în fața trupelor, în curtea Mănăstirii, vorbiri, în care vor preamări faptele militare glorioase ale lui Ștefan cel Mare. Au mai vorbit încă dl Stănculescu, directorul școlii „Carmen Sylva”, Demetrescu-Mugur, institutor, și Manolescu, primarul Sinaiei. Sărbătoarea s-a terminat prin o splendidă defilare a trupelor (*Tribuna*, Anul VIII, Nr. 128, 7/20 iulie 1904).

**Iași.** Orașul este frumos pavoazat. Cortegiul istoric a plecat de la platoul Copoului, la orele 8, cu muzica militară, urmată de școlile secundare de băieți și fete și de numeroase societăți cu drapele. Serviciul religios a fost oficiat, la Mitropolie, de către I. P. S. S. Mitropolitul Parthenie, asistat de arhierii Georgescu și Calistrat.

După terminarea serviciului religios, întregul cler s-a dus la statuia lui Ștefan cel Mare, unde s-a oficiat parastasul și unde Mitropolitul și asistența au îngenunchiat. Preoții cântau „Veșnica pomenire”. Dl Rășcanu, profesor universitar, ține un discurs, arătând faptele de vitejie ale măritului Voievod. După domnia sa a vorbit dl Nădejde, directorul gimnaziului „Ștefan cel Mare”. Mai vorbesc domnii Gane, prefectul județului, și Manolescu, din

partea Ligii Culturale.

A început, apoi, defilarea cortegiului istoric, a elevilor și societăților. Defilarea s-a sfârșit la orele 11, cu aceea a Batalionului 4 de Vânători, Regimentul 13 Ștefan cel Mare și Regimentul 7 Călărași. Seara, a fost retragerea cu torțe, de la statuia marelui Voievod, până la platoul Copoului (*Tribuna*, Anul VIII, Nr. 128, 7/20 iulie 1904).

**Brăila.** La orele 8, dimineața, protoereul I. Dedicescu, înconjurat de întregul cler al orașului și în prezența autorităților, tuturor societăților și corporațiilor, cu drapelele lor, oficiază sfânta liturghie. La 8 jumătate, toți cei prezenți se îndreaptă spre grădina publică, în ordinea următoare: în fruntea convoiului e purtată o mare colivă, cu portretul marelui Domnitor; urmează, apoi, steagurile și felinarele bisericilor.

În urmă, venea asistența, în următoarea ordine: elevii școlilor rurale și urbane, ai gimnaziului „N. Bălcescu”, ai liceului „I. C. Maxim”, corul elevilor de gimnaziu și liceu; clerul tuturor bisericilor, în frunte cu protoereul; autoritățile și corpul didactic; societățile, cu drapelele lor.

Procesiunea trece pe străzile Sf. Nicolae, Calea regală și strada Bolintineanu. La orele 9, în grădina publică, protoerul, înconjurat de toți preoții, oficiază parastasul, dând citire pomelnicului familiei marelui Domn și al tuturor vitejilor căpitani, care l-au însoțit în războaie. Parastasul se sfârșește prin cântarea, de către corul de sub conducerea domnului maestru Ion Simionescu, a „Veșnicei pomeniri”.

După parastas, protoereul I. Dedicescu ține o călduroasă cuvântare ocazională, relevând sentimentul religios al viteazului Domn. Apoi mai vorbesc domnii Al. Popescu, directorul gimnaziului „N. Bălcescu”, din partea școlilor secundare. P. Mărculescu, institutor la Școala Nr. 1 de băieți, din partea școlilor primare, și elevul Popescu M. Cesar, din partea elevilor liceului „Maxim”.

Corul gimnaziului și liceului intonează cântecele ocazionale: „Mama lui Ștefan cel Mare” (D. Bolintineanu), „Trompetele sună” și „Cântecul lui Ștefan cel Mare” (*Tribuna*, Anul VIII, Nr. 128, 7/20 iulie 1904).

**Constanța.** La 9 dimineața, elevii școlilor s-au strâns în Piața Independenței, unde s-a celebrat, la catedrală, un parastas, la care au luat parte și preoții greci și bulgari. Protoereul Nifon a arătat importanța zilei și faptele lui Ștefan cel Mare. În Piața Independenței, a avut loc, apoi, defilarea trupei lor și a școlilor. Apoi, în grădina publică „Mircea”, directorul gimnaziului, Dimitrescu, a ținut o cuvântare ocazională. Seara orașul a fost feeric iluminat (*Tribuna*, Anul VIII, Nr. 128, 7/20 iulie 1904).

**Suceava.** Serbarea de la Suceava, ținută în 2 iulie 1904, a fost strălucită.

S-a slujit un parastas și s-a făcut o procesiune la ruinele cetății lui Ștefan, la care au luat parte ca la 3.000 de oameni. Mulțimea, adunată acolo, a fost mișcată până la lacrimi de o minunată vorbire, ce a ținut Eusebiu Popovici, profesor la liceul din Suceava. Au fost de față mulți domni din București și studenți din toate părțile româniei (*Răvașul*, Anul II, Nr. 30, 23 iulie nou 1904).

\*

**În amintirea lui Ștefan cel Mare.** Vineri și sâmbătă, săptămâna trecută, românimii înțregă a avut serbări frumoase și înălțătoare, sărbătorind aducerea aminte a unuia dintre cei mai mari fii ce i-a avut poporul nostru, aducerea aminte a lui Ștefan cel Mare. Serbările au fost strălucite și impunătoare, cu deosebire la Putna, unde este îngropat Ștefan cel Mare, apoi în București și Iași, în aceste orașe unde bate mai cu tărie pulsul vieții românești. Vineri, în 2 iulie 1904, s-au ținut parastase și rugăciuni pentru odihna sufletului marelui domnitor român în toate bisericile din România. Frumoasa rugăciune, alcătuită anume spre acest scop, este următoarea:

„Doamne, Dumnezeuul puterilor, acela ce, cu negrăită înțelepciune, ocârmuiești lumea și în dreapta Ta ții soarta popoarelor, acela ce înalți și smeri popoarele, le risipești și iarăși le înnoiești, după sfatul tău cel nepătruns de mintea noastră, auzi-ne pe noi, nevrednicii, care, cu genunchii plecați, cu inima frântă și smerită, cădem înaintea Măriei Tale și îndrăznim a-ți aduce, ca o tămâie binemirosoasă, jertfa inimilor noastre drept mulțumită pentru marile Tale faceri de bine, ce ai revărsat asupra neamului românesc, care pe Tine te preamărește, și l-ai învrednicit, veacuri întregi, să fie apărarea creștinătății, i-ai trimis viteji fără pereche, care să ducă sfânta Ta cruce la izbândă; și acum, prea bunule Împărate, noi, urmași ai aleșilor Tăi, străbunilor noștri viteji, cu lacrimi te rugăm, iartă-i pe ei de toate greșelile și-i odihnește în împărăția ta; iar spre noi caută cu milă și cu nespusa Ta părintească dragoste și ne fă vrednici de străbunii noștri; insuflă în inimile noastre, ale tuturor, dragostea de lege, de neam și de țară; învrednicește-ne și pe noi, cum ai învrednicit pe străbunii noștri, ca, de se va simți trebuință, să fim aleșii Tăi întru apărarea bisericii tale celei sfinte și a patriei noastre; sădește și întărește în inimile noastre râvna sfântă de a ne jertfi și noi pentru moșie, neam și lege; mai cu dinadinsul te rugăm, Doamne al puterilor, insuflă în inima tineretului nostru focul cel sfânt al dragostei de neam și de lege, împreună cu duhul ascultării de povețele ocârmuitorilor, pe cari tu i-ai pus, spre binele neamului nostru; întărește inima și brațul oștenilor noștri, dându-le duhul vitejiei, pe care străbunilor noștri cu prisosință l-ai dat; luminează mintea celor pe cari i-ai rânduit povățuitori ai oștirilor și îi înarmează cu vitejia cu care ai înarmat pe alesul Tău luptător Ștefan Voievod, a cărui pildă fă să rămână vecinic povățuitoare

între noi, care suntem râvnitori a înălța sfânta Ta cruce și Evanghelie și a lupta pentru strălucirea ei.

Părinte al luminilor, încălzește inimile și luminează mintea căpeteniilor noastre bisericești, ca să povățuiască biserica ta română, după bunăvoința Ta; unsului Tău, pe care Tu l-ai trimis nouă, Regelui nostru iubit, păstrează-i darurile cu care l-ai împodobit și-i lungește viața între noi, spre binele și fericirea neamului și spre lauda și preamărirea numelui Tău. Amin”.

**Serbarea din Putna** a fost strălucită și măreață. Au fost de față la 20 mii de oameni din Bucovina și din toate părțile locuite de români. Ministerul român de culte a fost reprezentat prin profesorii Petru Poni și Dimitrie Onciul. Din partea Ligii Culturale au luat parte Petru Grădișteanu și Dimitrie Anghelescu, apoi au fost de față guvernatorul Bucovinei, prințul Hohenlohe, consulul român din Cernăuți, Cogălniceanu, mulți studenți din București, Iași etc. Liturgia și parastasul a fost slujit de mitropolitul Dr. Vladimir de Repta, împreună cu membrii consistoriali.

Serbarea altcum s-a petrecut, decât după programul publicat, și a decurs în bună rânduială. S-a ținut o frumoasă predică, iar vorbirea festivă a ținut-o profesorul Dimitrie Onciul, arătând însemnătatea istorică a lui Ștefan cel Mare. S-a trimis o telegramă omagială Maiestății Sale, împăratului Francisc Iosif, subscrisă de mitropolitul Repta și de baronul Hurmuzachi. Și, în decursul zilei, a sosit, de la cancelaria de cabinet a Maiestății Sale, răspuns de mulțumire la telegrama aceasta.

La orele 4 după-amiază, o mare mulțime s-a adunat în grădina mănăstirii. Aici, s-a executat, de către corurile societăților „Armonia” și „Academia Ortodoxă”, imnul festiv, compus pentru serbare. Au urmat binecuvântarea publicului și discursurile reprezentanților studențești, și o vorbire istorică pentru popor. Mormântul lui Ștefan cel Mare a fost acoperit de cununi, în număr de peste 60. Între acestea, a fost una din partea Maiestății Sale, a regelui Carol, apoi a ministrului de culte din București, a Ligii Culturale, a tinerimii române din Ardeal și Ungaria, a damelor române din Bucovina etc.

**În București**, a fost, vineri, în 2 iulie vechi, o strălucită serbare întru pomenirea lui Ștefan cel Mare. S-a slujit un parastas, sub cerul liber, de către clerul din capitală, la care au fost de față prințul Ferdinand, miniștri și alți fruntași ai țării. După parastas, s-a cântat Imnul lui Ștefan cel Mare, de către un uriaș cor, alcătuit din 700 de elevi și eleve ai școlilor secundare. Au urmat mai multe cuvântări, apoi defilarea armatei și, în sfârșit, defilarea cortegiului istoric, care a înfățișat intrarea în Suceava a lui Ștefan cel Mare, în îmbrăcămintea și armătura din acel timp. În fruntea cortegiului mergeau buciumașii, surlașii și trâmbițașii, apoi urma grupul domnesc, cu figura lui

Ștefan cel Mare, în vestmintele de ceremonie, cu coroana pe cap și cu sceptrul în mână, având, la stânga, pe Vlad Țepeș; veneau, apoi, cetele de voinici, cu halebardierii lor în frunte. Cortegiul a fost privit și viu aplaudat de mii de oameni, care au năpădit străzile.

**În Iași**, festivitățile de asemenea au fost minunate, asemănându-se, în mare parte, cu procesiunea din București. Mai amintim că Academia Română a ținut, în 2 iulie vechi, o ședință festivă, în amintirea lui Ștefan cel Mare, la care a luat parte un numeros public. Aici s-au rostit mai multe vorbiri frumoase. Președintele Academiei, dl I. Kalinderu, a deschis ședința cu o frumoasă vorbire, zicând, între altele: „Mare a fost și Mircea, care a pornit lupta contra cötropitorilor turci și a purtat-o cu vrednicie. Mihai Viteazul, care a căzut continuând lupta aceasta, ne-a lăsat o moștenire de glorie. Ștefan, însă, mai fericit și poate și mai înțelept, apărându-și țara, neamul și legea, a fost un erou al creștinătății și al civilizației, care atunci renăștea, și ne-a arătat tuturor drept ceea ce suntem, împlinatori ai voinței lui Dumnezeu aici, pe pământ, cum zice marele nostru poet Alecsandri”.

S-au mai ținut serbări frumoase în Suceava (Bucovina), unde a fost scaunul domnesc al lui Ștefan cel Mare, apoi în deosebite orașe ale României.

**Telegrama Papei.** Cu prilejul sărbătoririi memoriei lui Ștefan cel Mare, Papa Piu X a trimis, prin secretarul său de stat, dl Vladimir Ghica, următoarea telegramă: „Sfântul Părinte ia parte la serbarea care comemorează pe marele dumneavoastră Erou național, Erou pe care papa Sixtus IV l-a numit „Atletul lui Christos”, și împarte, din toată inima, nobililor săi fii din România, binecuvântarea Sa apostolică, exprimându-și urarea pentru prosperare a glorioasei lor patrii. / Cardinalul Merry del Vaal”.

**„Aista-i tatăl nostru”.** Era în decembrie 1855, când, după orânduirea ministerului din Viena, se dezgropară, la mănăstirea Putnei, moaștele lui Ștefan Vodă și ale întregii sale familii, care odihnesc în acea biserică. La dezgroparea moaștelor fusese trimis Teoctist Blajevici, ca comisar duhovnicesc, pe lângă alți trei, unul politic, altul sanitar și al treilea tehnic. Încă se descoperiseră mormintele lui Bogdan, fiul lui Ștefan cel Mare, apoi al lui Ștefan cel Tânăr și multe alte, până ce, în sfârșit, ajunseră la însuși mormântul lui Ștefan cel Mare, săpat frumos și bine în marmură sură.

La șase picioare, sub fața pământului, lovi întâiași dată hârlețul în lespedea de granit lustruit a lui Ștefan Vodă cel Mare și Sfânt! Patru călugări și patru mireni coborâră, în sunetul tuturor clopotelor mănăstirii, dar în tăcerea a toată suflarea omenească, în mormânt, răsturnând greaua și marea lespede de pe el, iar sub ea se zăriră, după trei sute de ani, la adâncime de 2 stânjeni,

îmbrăcat într-un pieptar lung, tunică cu fir de aur și încă lucitor, cu mantaua de tron, aruncată pe partea de jos a trupului, fără sicriu, pe 6 chingi late de fier...

Se zăreau, zic, moaștele celui pentru care însuși Papa de la Roma a poruncit ca, în toate bisericile din târgurile lumii, să se facă rugăciune de mulțumire către Dumnezeu, pentru că scăpase creștinătatea întregii Europe de îngenuncherea păgânilor turci.

Teotist Blajevici sta pe gânduri, în fața mormântului descoperit, răzimat de un stâlp de marmoră și, de sfială (emoțiune), nu putea vorbi un cuvânt. Atunci se apropie un moșneag bătrân (Toader Nițu) din Putna, în genunchi și plângând, spre mormântul descoperit al lui Ștefan cel Mare și Sfânt, și, uitându-se în el, zise încet și cu o jele sfâșietoare: „Săracii de noi, aista-i tatăl nostru!” (*Foaia Poporului*, Anul XII, Nr. 29, duminică 11/24 iulie 1904)

\*

**Sărbătorirea lui Ștefan cel Mare.** Cu ocazia festivităților în amintirea lui Ștefan cel Mare, damele române din Bucovina au subscris o sumă de bani considerabilă pentru a înființa, la Rădăuți, un internat pentru elevii români greco-ortodocși, care va purta numele de „Ștefan cel Mare”. Pentru acest fond au donat sume însemnate și Societatea academică „Junimea”, precum și Societatea pentru cultura și literatura poporului român din Bucovina. Românii din Bucovina au votat, cu învoirea guvernului, din Fondul religiosar, 10 mii coroane pentru serbări.

\*

Ședința festivă a Academiei. Academia a serbat, sâmbătă 3 iulie vechi, printr-o ședință solemnă, aniversarea celui de al patrulea centrar de la moartea lui Ștefan cel Mare. La ora 2 și jumătate p. m., ședința s-a deschis, sub președinția dlui I. Kalinderu, care, înainte de a intra în ordinea zilei, comunică domnilor membri moartea regretatului profesor Ionescu-Gion, făcând elogii defunctului. După această tristă comunicare, dl Kalinderu citește următorul discurs:

„Onorați colegi! Azi e o zi mare, o sfântă. Se împlinesc 400 de ani de la moartea marelui Ștefan, Domnul Moldovei. Patru sute de ani sunt, chiar și în viața unui popor, o lungă perioadă de timp. În cursul celor 18 secole, au trecut, de când marele Împărat, Divinul Traian, a adus și a așezat pe acest pământ neamul nostru, s-au ținut lanț încheiate anii, chiar veacurile de luptă, de durere, de viață zbuciumată și încercată, iar clipele de reculegere, în care puteam să ne împlinim menirea și să privim cu încredere în viitor, au fost puține și scurte. Viața și domnia lui Ștefan sunt una din acele neprețuite clipe, fără îndoială cea mai luminoasă și mai înălțătoare, căci nimeni n-a înțeles ca el chemarea neamului românesc și n-a știut, deopotrivă cu dânsul, să ne ducă



spre realizarea ei.

Aduși aici ca să ținem pacea romană, ordinea și civilizația antică, noi am trăit, todeauna, în luptă cu tulburătorii liniștii și cu asupritorii popoarelor, și eroii noștri toți au fost nu numai naționali, ci și apărători ai marilor bunuri ale neamului omenesc. Dar nici unul dintre acești viteji nu s-a ridicat la însemnătatea universală a lui Ștefan, sfânt și bun pentru noi, mare pentru toți. Mare a fost și Mircea, care a pornit lupta contra cotropitorilor osmanlâi și a purtat-o cu vrednicie. Mihaiu Viteazul, care a căzut continuând lupta aceasta, ne-a lăsat și el o moștenire de glorie. Ștefan, însă, mai fericit și, poate, și mai înțelept, apărându-și țara și legea, a fost un erou al creștinătății și al civilizației, care atunci renăște, și ne-a arătat tuturor drept ceea ce suntem, împlinitori ai voinței lui Dumnezeu aici, pe pământ, cum zice marele nostru poet Alecsandri.

Onorați colegi! Epocile din viața națională puternică sunt, mai totdeauna, și epoci de înflorire estetică. Ștefan cel Mare, care înființa, după fiecare biruință, ca jertfă de mulțumire, un locaș al Dumnezeirii, împodobit cu frumoase săpături, cu ciubuce împletite, deasupra ușilor, cu roți de smalt colorat, înfățișând dobitoace fantastice din zodii și povești, iar pe dinlăuntru, cu frumoase icoane, cu prețioase odăjdii de stofe scumpe și grele, cu bogate cruci, cu potire și vase sfinte, de un stil și execuție artistică prefectă, ne-a lăsat, astfel, comori artistice, din care multe s-au pierdut, dar și multe au rămas, și care vor fi, pe viitor, o neprețuită călăuză pentru artiștii noștri.

Privit în mijlocul contemporanilor săi, Marele și Sfântul Domn se ridică în rândul celor aleși, nu numai ca mare căpitan și înțelept ocârmuitor, ci, totodată, și ca om al înălțării sufletești, contemporan al îndrăzneților Vasco de Gama, Magellan și Christofor Columb, el stă, ca om de arme, alături cu Mohamed al II-lea, Matei Corvin, Carol cel Temerar, cu Ludovic al XI-lea, cu Henric Tudor și Maximilian de Habsburg, cavalerul neînvins de nimeni, iar ocârmuitor se întrecea cu Inocențiu al VIII-lea, cu Sixt al IV-lea, cu Isabela de Castilia și cu, atunci încă tânărul, Ioachim de Brandenburg.

Trăiește, însă, Ștefan al nostru, deși departe, în orientul turburat și întunecos, și alături de Lorenzo il Magnifico, de Nicolo Machiavelli și de Bevenuto Cellini, alături cu Leonardo da Vinci, Michel Angelo, Rafaelo și cu ceilalți luminători ai timpurilor. Mare el însuși, și fiu al unui timp mare, el se ridică, din trecut, în mărire deplină. Nici centrul întâi, nici al doilea și nici al treilea al strălucitului Voivod n-au fost serbate. Nestabilitatea, nesiguranța viitorului, înmulțirea primejdiiilor, nu lăsau să se dezvolte mândria națională, amintirea vremurilor bune, iar cărturarii n-au știut să vorbească, cum se cuvine, despre faptele lui Ștefan cel Mare. Numai Neculce, după mai bine de un veac și jumătate de la dispariția eroului, ne-a mai transmis o mică comoară de fapte, care noi am dori să fie de o sută, de o mie de ori mai bogată. Apoi, tocmai la 2 iulie 1904, vedem prima serbare a aniversării triste

și glorioase. Arhimandritul Vartolomeu Măzăreanu aduce cel dintâi prinos marelui moldovean și se întreba cu sfială: „Oare ne vom mai învrednici și noi să avem asemenea vremuri?”. Nu putea sărmanul și bunul român să știe cât de aproape era de anul învierii, căci Dumnezeu, în nepătrunsa-i înțelepciune, n-a dat decât unui număr nesfârșit de muritori darul supraomenească de a ridica un colț al vălului care acoperă privirii noastre viitorul.

Trec 59 de ani (de la moartea lui Măzăreanu – n. n.), o clipă în viața unui popor, și, la capătul celălalt al țării, Tudor dă semnalul deșteptării naționale. Veacul trecut, început cu atâta fericire, a despăgubit țara noastră de timpurile de încercare, căci am mers, din treaptă, în treaptă, la mărire. După 1821, vin anii 1848, 1859, vine 1866, care aduce pe acel care, cu atâta înțelepciune, ne-a călăuzit spre 1877-78, spre 1881, spre starea de azi, care ar umple de bucurie pe Marele Ștefan, pe războinicul Mihai Viteazul, pe toți oamenii buni, care au mai fost, pe boerii și căpitani lor, pe toți mucenicii românismului, în sfârșit, pe scumpii noștri străbuni, tot așa de iubitori de țară ca și noi, dar mai puțin norocoși.

Onorați colegi! Pătruși, ca în timpul lui Ștefan, de simțământul că numai lucrând pentru pace, pentru ordine și pentru civilizație, ne împlinim menirea, să ne luminăm, să ne însuflețim de faptele marelui Voevod, care, ridicându-se pe el, a ridicat și neamul nostru și ne-a deschis calea pe care umbăm și azi. Din lăcașul nemuririi, din de trei ori sfântul sanctuar al păcii și al iubirii divine, unde viața e fără de sfârșit, Ștefan și voinicii lui ne privesc, se bucură de bucuria noastră și ne spun: „Munciiți, adunați comori de muncă și de iubire, pentru ca moșia strămoșească să fie tot mai frumoasă, mai întărită și mai slăvită, și pentru ca toți fiii neamului să fie, până la sfârșitul veacurilor, adunați într-un gând și tari prin frățesca lor unire!”.

Discursul dlui D. Sturdza: Domnul Prim-ministru începe discursul dumisale prin a spune că meritele cele mari se cunosc nu atâta când ele vin de la străini. Și Ștefan cel Mare a fost laudat de întreaga lume creștină, și citează părerea istoricului polonez Dlugosz, care, într-un moment de entuziasm, exclamă: „O, bărbat minunat, întru nimic inferior ducilor eroici, pe care noi îi admirăm, care, în timpurile noastre, a reputat, cel dintâi dintre principii lumii, o victorie strălucită contra turcilor; după judecata mea, el este cel mai vrednic a fi numit în fruntea unei coaliții a Europei creștine, contra turcilor”.

„Iată judecata cea mai curată, termină dl D. Sturdza, și cred că nu e nimic de adăugat la cele spuse de Dlugosz”.

Dl Spiru Haret. Comunică că oferă Academiei 50 medalii de aur, bătute, cu ocazia aniversării de astăzi, de către ministerul instrucțiunii publice, pentru comemorarea zilei. Se suspendă ședința pentru 10 minute .

Dl Nicole Iorga. La redeschiderea ședinței, ia cuvântul și, într-un lung și foarte documentat discurs, face istoricul domniei voievozilor Ștefan cel Mare și Mihai Viteazul, și al Mitropoliei Ardealului. Începe prin a spune că, astăzi, poporul românesc serbează o zi mare, nu numai pentru românii din Moldova, ci și pentru cei din Ardeal, căci Ștefan cel Mare a desfășurat multă activitate, spre a-i ridica și a-i scăpa de diferitele influențe străine, de prin acele timpuri. Dl Iorga face un lung istoric al înființării episcopiei din Ardeal și spune că faptul acesta are o mare însemnătate, care întrece chiar o mare biruință, căci, întotdeauna, întemeierea unui mare așezământ glorifică, în mod deosebit, pe cel care l-a înființat. Conferențiarul înșiră numele și activitatea diferiților episcopi, care s-au perindat în Ardeal. Arată cum românii ardeleni și-au păstrat legea strămoșească, cu toate influențele și presiunile exercitate asupra lor. Continuând, dl Nicolae Iorga spune că, pe lângă multe altele, cea mai puternică dovadă că mitropolia din Ardeal a fost înființată de Mihai Viteazul este că, înainte de domnia lui, nici nu exista măcar biserica românească pe acolo și că românii erau nevoiți să urmeze cultul calvin sau catolic. Încheind, oratorul spune că Episcopia și mitropolia din Ardeal sunt monumentele nepieritoare, care fac ca mărețele fapte ale lui Mihai Viteazul și Ștefan cel Mare să rămână neșterse în memoria întregii români, din toate timpurile. Ultimele cuvinte ale oratorului sunt acoperite de frumoase aplauze. Ședința se ridică la orele 4 și 15 (*Bunul econom*, Anul V, Nr. 27, 17 iulie nou 1904 – preluare din România și Cronica).

**La București.** Măreață, impunătoare și vibrând de cel mai înalt patriotism a fost sărbătorirea lui Ștefan cel Mare în capitală. De dimineață, scrie „Voința Națională”, capitala își ia aspectul de mare sărbătoare. Timpul e splendid, cerul senin, temperatura plăcută. Mulțimea, îmbrăcată de zile mari, curge valuri-valuri, dinspre părțile mărginașe ale orașului, către centru. Magazinele sunt toate închise. Pe bulevardul Colței și pe Calea Victoriei mulțimea era compactă, așteptând, cu patriotică nerăbdare, trecerea cortegiului istoric.

**Tribunele,** așezate pe Piața Victoriei, la capătul șoselei Kisseleff, foarte frumos construite, erau împodobite cu picturi, trofee, drapele și verdeață. Una din tribune e rezervată pentru ceremonia religioasă: în interior este construită o exactă reproducere a capelei de la Putna și a mormântului lui Ștefan cel Mare. Împrejurul acestui mormânt, iau loc miniștri, cu soțiile lor, înalți funcționari ai statului și profesori ai Universității.

**Ceremonia religioasă.** Altețele Lor Regale, principele Ferdinand și principele Carol, sosesc, la 8 ore dimineața. După câteva minute, începe

ceremonia religioasă, oficiată de P. S. Sa arhiereul Nifon Ploeșteanul, vicarul mitropoliei, înconjurat de înaltul cler din capitală. Printre membrii clerului, asistau și doi preoți din Basarabia, Vasile Gobzilă și ieromonahul Gurie, de la mănăstirea Neamț-Nou. Rugăciunile erau cântate de corul mitropoliei, sub conducerea maestrului Bănulescu. În timpul când arhiereul a întonat rugăciunea „Doamne, Dumnezeuul puterilor”, Altețele Lor Regale și toată asistența au îngenunchat, cu evlavie, în fața mormântului.

Asistența. Au luat parte, la serbare, domnii Dim. Sturdza, președintele consiliului; domnii miniștri Spiru Haret, cu doamna; I. I. C. Brătianu, C. I. Stoicescu, cu doamna, și Em. Porumbaru; domnul general Wartiad, șeful Casei Militare Regale, din partea M. S. regelui; domnul I. Kalinderu, administratorul Domeniului Coroanei; domnul C. F. Robescu, primarul capitalei; domnul D. Protopopescu, vice-președinte al Camerei; domnii generali Coandă, Tătărescu, Boteanu; domnul colonel Hiotu; C. Dumitrescu-Iași, rectorul Universității; domnul Paul Stătescu, prefect de Ilfov; domnul I. Bogdan, decanul facultății de litere; domnul George Lahovary, președintele Curții de Conturi; dl P. Gârboviceanu, administratorul Casei Bisericii; domnii doctori Măldărescu, Stoicescu, Sutz, Petrini-Paul, Severeanu; domnii Hamangiu, prim-procuror; Mavrodin, prim-președinte al Tribunalului Ilfov; St. Sihleanu, deputat, etc.

Corurile, discursurile. După oficierea serviciului religios, corul școlilor secundare de băieți și fete, sub conducerea domnului G. Ionescu, a întonat „Cântecul lui Ștefan cel Mare”, „Ștefan, Ștefan, Domn cel mare, / Seamăn pe lume nu are”. Apoi, corul Societății „Carmen”, sub conducerea maestrului Kiriak, a întonat „Deșteaptă-te Române”. Ambele coruri au fost mult aplaudate.

Seria discursurilor a fost deschisă de studentul în drept Victor Rațiu, care, cu multă însuflețire și avânt patriotic, a glorificat memoria marelui Domn, rezumându-i înaltele-i calități în următoarele cuvinte: „Viteaz căpitan, iscusit politic, dibaci ocârmuitor, drept judecător, bun și milostiv creștin”.

Apoi, luă cuvântul domnul Ioan Bogdan, decanul Facultății de drept. Domnia sa arată, în trăsături generale, mărețele fapte și vitejia lui Ștefan, și sfârși exprimând nădejdea că „poporul care a născut pe Ștefan cel Mare va mai da naștere, desigur, și la alți Ștefani”.

**Cortegiul istoric.** Un pluton de jandarmi călări deschise defilarea cortegiului istoric, care reprezintă intrarea în Suceava a lui Ștefan cel Mare, însoțit de Vlad Țepeș. La apariția marelui cortegiu, un fior străbătu mulțimea, căci gloria strămoșească, despre care atâtea se vorbiseră, era acum aci, întrupată. Aci, în carne și oase, erau flăcăii viteji, aci boierii îmbrăcați în zale, aci Domnul Ștefan și Vlad Țepeș.

În frunte, sunt buciumașii, sunând din lungile lor buciume, apoi vin surlașii și trâmbițașii. Vine, apoi, steagul, copie a steagului lui Ștefan cel Mare, găsit la muntele Athos, înconjurat de garda de onoare. În sfârșit, plin de măreție, apare grupul domnesc: Ștefan cel Mare, tânăr, cu plete bălane, cu ochii albaștri, îmbrăcat în haine de ceremonie, cu Coroana pe cap, iar în mână ținând schiptrul țării Moldovei. Alături, Vlad Țepeș, cu o căciulă împodobită cu mărgăritare, ține, de asemenea, în mână sceptrul Munteniei.

După grupul domnesc, urmară, rând, pe rând: grupul copiilor de casă, sfetnicii domniei, sfatul boierilor mari, pârcălabii, aprozii și corpul hățișurilor, format din cete comandate de viteji. Un halebardier merge în fruntea fiecărei cete de voinici. Cetașii sunt în costume naționale moldovenesti. Ei poartă scuturi, arcuri după gât, table cu săgeți, arbalete, sulite, topoare, halebarde, măciuci și paloșe. Sunt 15 cete, în total, iar „vitejii”, care le comandă, au pe umăr câte un topor cu două tăișuri. Cortegiul e închis de un pluton de jandarmi.

Tânărul și talentatul pictor Costin Petrescu, căruia i se datorează tot aranjamentul și desenul strălucitelor costume ale cortegiului, a fost viu felicitat de domnul președinte al consiliului și de domnul Haret.

**În oraș.** Cortegiul o cotește spre dreapta, pe bulevardul Elisabeta, unde un alt public, grămădit de o parte și de alta, soarbe cu ochii măreția și noutatea priveliștii. Pe cheiul Dâmboviței, cortegiul a fost fotografiat. Tot personalul cortegiului a fost recrutat dintre cei mai chipeși și arătoși soldați ai Regimentului 2 Călărași. Sărbătoare măreață și care va rămâne mult timp întipărită în sufletul oricărui bun român, iată ce a fost ziua de ieri.

**La Putna** s-a adunat foarte multă lume. Aici a fost serbarea mai impozantă. Numărul celor prezenți, adunați din toate unghiurile locuite de români, s-a urcat la 20.000. A participat guvernatorul Bucovinei, principele Hohenlohe, mareșalul țării, Lupu, baronul Hurmuzachi, domnii Flondor, dr. Pantazi, secretarul guvernatorului, Popovici, viceprimarul din Cernăuți Reiss și președintele tribunalului Klar, rectorul Universității din Cernăuți, consulul român din Cernăuți Cogălniceanu; ministerul de culte al României a fost reprezentat prin domnii Poni și Onciul, Liga culturală, prin P. Grădișteanu și Anghelescu. Dintre cei prezenți, mai notăm pe domnii N. Filipescu, Ioan Grădișteanu, Gr. G. Tocilescu, N. Densușianu. Alimănăștianu, Vintilă Brătianu, studențimea din București și din Iași, „România Jună” din Viena, „Junimea academică ortodoxă” din Cernăuți, studenții români din Berlin și Paris.

De la noi, au luat parte domnul profesor Andrei Bârseanu, cu doamna, domnul profesor Banciu, din Brașov, domnul Vătășanu, profesor în Sibiu.

Pe mormânt s-au depus peste 60 de coroane, între ele una splendidă, trimisă de regele Carol. Programul serbării s-a executat întocmai, precum o

publicară în numărul trecut.

La banchet, mitropolitul Vladimir de Repta a salutat pe reprezentantul local al guvernului, prințul Hohenlohe, care a răspuns în termeni călduroși. S-a trimis Majestății Sale împăratului Francisc Iosif o telegramă omagială, la care, încă în cursul zilei, a sosit, de la cancelaria de cabinet a Majestății Sale, răspunsul de mulțumire.

Vicepreședintele camerei române din București, domnul Șendrea, a salutat pe principele Kohenlohe în limba franceză. Au mai vorbit domnul N. Filipescu, profesorul din Viena Neumann, ca reprezentant al ministerului de culte din Viena.

După amiază, la patru, o imensă serbare populară, în grădina mănăstirii, unde corurile „Armonia” și „Academia ortodoxă” au cântat diverse piese. Apoi s-au ținut discursurile delegațiunilor studențești și, în fine, un discurs pentru popor.

\*

La Suceava, la Iași, la Borzești și în alte locuri, de asemenea s-a serbat, cu mare pompă, această zi mare. În toate orașele și comunele rurale din România s-au serbat liturghie și parastas (*Familia*, Anul XL, Nr. 28, 11/24 iulie 1904)

**Impresii din București.** Un mare filozof a zis: nu iubirea prezentului dă gloria trecutului, ci gloria trecutului mărește viitorul. Și aceste cuvinte, în care se oglindește tot esprit-ul rasei franceze, să servească ca introducere acestui croquis.

S-au împlinit patru sute de ani, de când Acel Domn murise, lăsând aureolă vitează supușilor săi. Patru sute de ani sunt de-atunci, de când, în mănăstirea Putna, săpat-au românii un larg mormânt, în care așezară trupul rece al Marelui Voievod. Și mult popor, și mii de oameni strânsu-s-au, atunci, să-i dea ultimul onor. Și preoții, cu odăjdii de mătase, citi-tu-i-au rugăciuni, iar clopotele sfinților pustnici îi sfășiau inima cu ruga ce-o cântară. Și era o îngropăciune în care îngropară românii gloria lor, puterea lor și arma lor învingătoare.

Câți nori amenințători au trecut, de-atunci, pe bolta românismului. Câte horde barbare au prăpădit comorile adunate de strămoși, câți lacomi au răpit diamante din stema lui Ștefan!

Azi (2/15 iulie), sărbătorim. În libera Țară, în dulcea Românie, și-n cadâna Bucovina. La București și la Putna. La București, în capitala Țării, și la Putna, în mănăstirea austiților părinți, unde Ștefan adormise în veșnicul somn.

Câtă lume! Străzile Bucureștilor sunt decorate. Mii de steaguri fâlfaie în vânt; geamurile par îndesate cu ramuri verzi. Porți triumfale se ridică falnic

din Colțul Bulevardelor. La Șosea, tribune pompoase, decorate scump. Iar pe ele, elita românească: principii din sânge german, principii din sânge latin, oameni de litere, militari, profesori, boieri imitatori de cultură apuseană, politicieni, jurnaliști și mulți alți aristocrați ai artei. În tribuna din partea stângă a Căii Victoriei, stau preoții, oratorii, iar încunjuțați de suite, Altețele Lor: Principele moștenitor și Carol, zâmbesc spre public, cu zâmbirea domnitorilor din Casa Siegmaringen-Wied.

Jandarmii formează un cerc strâns, peste care nu treci decât cu aripi. Ofițeri sclivisiți și parfumați conversează, după cum se cuvine la atari serbări. Cocoane, cu pălării „à la Nice”, ȧes visuri din privirile oștenilor, iar studenții, acești proletari ai amorului, le aruncă câte-un fulger din ochii lor, de regulă adânc-albăstrii.

Sunt orele 8. Începe liturghia. Mitropolitul, cu asistenȧa clerului înalt, celebrează parastas pentru odihna Marelui Ștefan. Principii Casei Regale ascultă cu evlavie predica și-și fac cruci adeseori.

Suntem la vorbiri. Tânărul Victor Rațiu, prezident al studenților universitari ai Bucureștilor, rostește cuvântarea sa caldă, plină de vervă națională, gesticulând viu. Lungi aplauze vestesc îndestularea și consimțirea ascultătorilor. Decanul facultății, transilvăneanul Ioan Bogdan, urcă tribună, în fața moștenitorului de tron, și încâlzește inimile cu un strălucit discurs, demn unui ardelean care înțelege însemnătatea celui timp apus! Ministrul cultelor, dl Spiru Haret, întărește credinȧa ce-o avem despre un ministru român: că acela e în veci înflăcărat apărător al șovinismului latin.

Liceanul Grigoriu declamă din Alecsandri o poemă („Dumbrava roșie”) cu-o școală retorică perfectă. În melodiile lui „Deșteaptă-te Române” se sfârșește programul atât de înălțător pentru noi...

Lin murmur prelungit în public, începe defilarea. Vine miliȧia română. Jandarmii călări deschid conductul, în urmă pășeau studenții universitari, cu steagul lor, din Sibiu, și gimnaziștii. Se desfășură cortegiul istoric. Arcașii și trâmbițașii erau în frunte, smulgând urările publicului. Vin purtătorii de steaguri, copiii de casă, Ștefan, prezentat prin un ofițer de vânători, și Vlad Ȧepeș, pe doi armăsari, îmbrăcați în zale; vin, apoi, boierii, și-n fine, armata, compusă din arcași și plăieși.

Trecerea lui Ștefan și a lui Vlad Ȧepeș a fost prinsă cu aplauze infinite, ambii Domni semănau mult celor foști, odată. Ștefan era blond; avea șuviȧe bălane, care îi inundau fruntea. Vlad Ȧepeș: un țigan negru, cu privire sumeată măsurând jurul seu. Și cortegiul înaintează. Trece, în lungul tribunei regale, e deja la începutul Căii Victoriei, acolo, unde domnea o neliniște mare, din cauza zădufului. Urările publicului se amestecă cu glasul muzicii militare, care cântă fel de fel de marșuri naționale. Mii de mâini se ridică spre cer, fluturând batiste, mii de strigăte entuziasmate. Mii de feȧe se aprind, la tre-

cerea eroilor din trecut. Unii plâng de bucurie, alții bat din palme. Jobenurile și pălăriile, de-odată, dispar de pe capul bărbaților... E ceva mult mișcător în ovația aceasta spasmodică, prea înflăcărată. E ceva mult înduioșător, văzând iubirea românească față de luptătorii apusului timp glorios.

„Și cortegiul, mereu-mereu, înaintează .. Și dispăre în îngusta Cale... Muzica întonează imnul regal. Principii urcă în trăsură. Miliția salută, poporul deschide drum respectuos armăsarilor prinși la trăsură. Și ca mii de furnici se mișcă oamenii pe străzile Bucureștilor / Emil ISAC (*Familia*, Anul XL, Nr. 29, 18/29 iulie 1904).

\*

**Serbările de la Putna.** Pe când, în pavilionul din curtea mănăstirii, se desfășura banchetul oficial, într-un alt pavilion, împodobit cu verdeață și drapele române și austriece, se ospătau sutele de studenți și de delegați, în jurul meselor. Animația era mare. Aci s-au ținut cuvântări entuziate, de către domnii Tufan, din partea comitetului de organizare a serbărilor; Popovici, șeful delegației de la Viena; Covată, din partea studențimii macedo-române; Pogonatu, din partea studențimii din București; N. S. Ionescu, din partea studenților în litere de la facultatea din București; Rusu, din partea academiei ortodoxe din Cernăuți etc. Toate cuvântările erau primite cu nesfârșite aplauze. Domnului prof. Gr. Tocilescu, care a ținut, de asemenea, o caldă patriotică cuvântare, i s-au făcut cele mai călduroase ovațiuni.

Priveliștea meselor țărănești, în jurul cărora erau înșirați peste 3.000 de țărani, era încântătoare. Mesele au luat sfârșit pe la orele șase. Străzile înguste și întortochiate ale Putnei deveniseră impracticabile, din cauza mulțimii ce se îmbulzea în toate părțile, spre a merge la stație. La sfârșitul banchetului, I. P. S. S. Mitropolitul de Cernăuți a expediat M. S. împăratului Frantz Iosef o telegramă, prin care îi aduce omagii de recunoștință și devotament pentru înalta sollicitudine arătată de M. S. românilor bucovineni și instituțiilor lor.

Suveranul Austro-Ungariei a răspuns, prin următoarea telegramă, expediată, din Ischl, de către mareșalul Curții imperiale.

„Eminenței Sale, Mitropolitului de Repta.

Maiestatea Sa Imperială și Regală cu o deosebită satisfacție a bine-voit să ia cunoștință de expresia nestrămutatei credințe ce i s-a exprimat, cu ocazia serbării centenarului al patrulea de la moartea principelui Moldovei, Ștefan cel Mare.

Majestatea Sa mulțumește Eminenței Voastre, precum și tuturor oaspeților adunați pentru manifestația făcută și cu această ocaziune”.

Tânăr viguros, prințul Hohenloe e o personalitate cât se poate de sim-



patică. Din marea familie Hohenloe, guvernatorul Bucovinei se înrudește cu fostul cancelar al Germaniei și cu mai multe familii domnitoare din Europa. E un nobil în toată puterea cuvântului și noblețea sa se vede din toate actele sale. E un bun prieten al românilor, pe care îi iubește și-i respectă. Cu ocazia șederii lor în Putna, românii sosiți din țară au fost obiectul unei deosebite atenții din partea Alteței Sale. În urma cererei prințului, domnul Cogălniceanu, consulul nostru la Cernăuți, i-a prezentat pe toate persoanele marcante din București, cu care Alteța Sa s-a întreținut îndelung, cu cea mai mare afabilitate și prietenie. Toastul, ce l-a ținut la banchet, a entuziasmat pe toți românii, mișcându-i adânc.

Domnul Nicu Filipescu a avut dreptate, zicând că centenarul lui Ștefan cel Mare a depășit marginile unei simple serbări pioase, transformându-se, astfel, într-un eveniment politic, acela al cimentării priteniei ce leagă ambele națiuni vecine.

Eminența Sa Mitropolitul de Repta e de o amabilitate nețărmurită. Cu toate că e înaintat în vârstă, e voios și vesel. În cursul banchetului, părăsindu-și, cateva momente, locul, s-a întreținut cu o parte din comeseni. Reprezentanții presei bucureștene, care luaseră parte la banchetul oficial, au fost obiectul unei atențiuni deosebite din partea Eminenței Sale, care le-a mulțumit pentru că veniseră la Putna, să ia parte la serbările centenarului. Eminența Sa ne-a vorbit cu multă laudă de Majestatea Sa împăratul Frantz Iosef, pentru înalta solicitudine ce o are pentru români.

Baronul Hurmuzachi e unul din cei mai mari fruntași bucovineni și șef al partidului naționalist. Era impozantă manifestația ce au făcut-o miile de țărani, după terminarea banchetului. După ce au intonat, în cor, imnul „Deșteaptă-te Române”, dâșii au defilat pe dinaintea pavilionului, pe când buciumașii, veniți de la Suceava, sunau voioși din instrumentele lor antice. Defilarea a durat mai bine de un ceas, așa erau de numeroși țărani care luaseră parte la ea. / Mestugean (*Albina*, anul VII, nr. 40-41, 4-11 iulie 1904, pp. 992, 993).



**1904: Un antisemit ortodox, călător prin Bucovina.** Când am găsit, în paginile gazetei arădene „Tribuna”, ampla relatare *Impresiunii și reflexiuni dintr-o călătorie*, m-am bucurat, mai ales că, la o fugară parcurgere a textelor, grupate în „foiletoane”, am dat peste descrieri interesante ale Bucovinei anului 1904, inclusiv peste relatarea întâlnirii cu Nicolae Iorga, în casa lui Dimitrie Onciul, din Straja, în care trăia, acum, ca paroh, cărturarul Dimitrie Dan. Veniseră, atunci, mulți români în Bucovina, căci „numai o dată în 400 de ani de la moartea lui Ștefan!”, dar mărturiile rămase sunt puține și dedicate, în

principal, comemorării de la Putna, din jurul mormântului gol, fiindcă fusese prădat de călugări, dar ideal pentru spălat suflete și creiere, sub pretextul idealizării lui Ștefan cel Mare.

Comemorarea din 1904, făcută posibilă, ba chiar determinată de un arhitect austriac, Karl Adolf Romstorfer, care a scos din pământ „cariera de piatră” suceveană a fostei Cetăți de Scaun a Moldovei și a reconstruit Mirăuții și Putna, reparând temeinic și biserica mănăstirii Sfântului Ioan cel Nou din Suceava, și pe cea din Solca, și pe multe altele, comemorarea din 1904, deci, a fost pentru poporul nostru festivă și aplaudată un prilej de a-și da importanță și de a se simți, măcar o clipită, mai breaz decât toate neamurile lumii. În fruntea trufiei românești, ortodoxia și, mai ales, tinerii seminariști și studenți la teologie din Ardeal și din Bucovina, care tocmai își făceau gloria autoproclamatului antisemitism desuet. Căci asta îi soarta lumii bigote: impune credința într-un evreu mesianic, dar îi extermină furioasă cosângeții.

Violențele verbale ale tânărului antisemit ortodox bănățean Sebastian Tamba mi-au dat mult de furcă. În transcrieri mai vechi, pe care le publicasem, selectasem doar propoziții scurte, cu descrieri precise ale unor localități bucovinene, dar nu a fost bine. Pentru că textul întreg prezintă lumea bucovineană a anului 1904 în întregul și în complexitatea ei, așa cum și era ea pe atunci, iar zvârlirile antisemite ale ortodoxiei ardelenesti încă nu o alteraseră și nici nu cred că au alterat-o, cu adevărat, vreodată. Tocmai de asta, în cele din urmă, m-am decis să copii în întregime părțile *Impresiunilor și reflexiunilor dintr-o călătorie*, din 1904, ale lui Sebastian Tamba, care se referă la Bucovina, și să le încredințez memoriei locurilor nașterii noastre.

\*

Ne oprim la una din cele mai frumoase, dacă nu cea mai frumoasă, gară din România. Mă uit mirat și curios la numele ei. E gara Burdujeni, ultima stație românească. Mult trebuie că s-a cheltuit cu edificarea acestei gări în brazda Moldovei!... E mare și frumoasă: adevărată gară de capitală, pusă la hotarul țării ca un semn al progresului, spre care năzuiește acolo. Trecem prin sîta vămii, vizându-ne pașapoartele. Urcăm, apoi, iarăși, în trenul care ne duce, cu viteză săsească, spre gara nemțească, Ițcani; spre Putna nu era modru de-a mai merge.

Ne-am hotărât, cu amicul Victor, să înnopțăm în Suceava, unde încă aveam multe de văzut, și numai a doua zi, dimineața, s-o luăm mai departe. Ne-am încartiruit, dar repede, în tramvaiul care duce la Suceava și, hăis! cea! boulean!, cât ar cânta moș Corbu „a Sasului”, eram în fosta reședință a voievozilor români. Pe străzi, lume multă: domni și popor. Se terminase slujba dumnezeiască, făcută pe ruinele cetății de odinioară a Domnilor moldoveni, în amintirea celui mai strălucit și mai mare Domn al ei. La hotel nici nu ne-am mai gândit. Era evident că, cu atîta lume, n-o să putem căpăta adăpost.

Afară de aceea, mai auzisem că nu e nici un hotel creștinesc, în orașul întreg, și ploșnițe, drept să vă spun, nu-mi venea la socoteală să hrănesc, nici de cele cu două picioare, nici de cele cu mai multe. Ergo... la mănăstire, altă scăpare nu este. Amicul Victor îmi spunea că are, acolo, un bun prietin, care, de bună-seamă, o să ne facă rost de un adăpost, unde să ne odihnim oasele.

Luarăm o birjă decorată, cu o spurcăciune de om pe capră – nu găsisem alta – și, întovărășiți de un amabil student de la Cernăuți, cu o panglică tricoloră de-a curmezișul pieptului, o pornirăm spre sfânta mănăstire. Sub poartă, visa un moșneag de-odată cu Ștefan visuri frumoase de mărire națională. Era sentinela porții. Multă ispravă n-o fi făcând el, că era bătrân românul, dar, după cât am auzit: cinstea întrupată. Trecem pe lângă acest „Kerberos” cu suflet senin și blând și intrăm în curte, o curte largă, încăpătoare, în mijloc cu sfânta biserică. De două părți, e îngrădită de odăi pentru primirea oaspeților, iar într-o parte, în dreapta, e frumoasa reședință a simpaticului stareț al mănăstirii, a Arhimandritului Balmoș. Locuință de guvernor.

Domnul Cioloca, căruia multă vreme i-am zis tot Colacea, neînțelegându-i bine numele, prietenul tovarășului Victor, nu era acolo, atunci, și așa am fost siliți să trezim din somn pe fiul părintelui Balmoș, care avea cheile odăilor la sine și care, obosit de multa alergătură, își plecase puținel capul pe perină. Am fost întâmpinați cu multă prevenire, punându-ni-se o odaie la dispoziție, cu cereri de scuze, că nu ni se pot da niște paturi mai bune, fiindcă sunt mulți oaspeți și vor veni și mai mulți, și n-au atâtea oghiale (plăpumi – n. n.), ca să-i poată culca pe toți. Noi, se înțelege, eram foarte mulțumiți de aranjament, gândindu-ne că, dacă nu găseam aci adăpost, eram siliți să rămânem pe stradă. Nici prin gând nu ne trăseam să-i dăm a înțelege că n-am fi mulțumiți. Vedem și noi situațiunea cea grea pentru ai mănăstirii.

Ne-am tolănit pe străjacele de pe jos, dând în vorbă despre reușita festivităților de la ruine. Ni s-a spus că au reușit peste așteptare, mulțumită, în primul rând, *tempestății* admirabile, de care au avut parte. Arunc ochii la tovarășul Victor, care încă tocmai atunci îmi pândea privirea, surprins și el de întrebuintărea cuvântului *tempestate* și a altora, pe care le-am uitat. Am mai schimbat câteva vorbe, până ce ne-a adus servitorul apă de spălat, apoi gazda noastră, luându-și adio, s-a depărtat, iar noi ne-am pus să ne civilizăm o leacă, că prea eram afumați și urduroși, ca să ne putem și noi scoate nițel nasul prin oraș până ce nu se înserează încă. Primeneala, așa, pe jumătate, a mers militarăște și, până ce n-apucară încă să gate înjurăturile doi studenți din România – la a cui adresă nu știu – eram gata și plecați.

Ajunși în curte, de cine ne izbim? De compatrioții noștri, atât de mult doriți, cu care făcându-mi-se calea în două, la plecare, nu credeam să ne mai întâlnim, până la Putna. Bucuria revederii era nespusă. Și-a și manifestat fiecare, care prin chiote, care prin vorbe mai agitate, cu excepțiunea prietinelui

Nicolae, care mai mult a simțit-o, se vede, luându-i graiul falca Sfântului Ioan cel Nou. Ne-am dus, îndată, și noi, să vedem această comoară a mănăstirii, care atrage ca un magnet puternic mii și mii de creștini, pe an, la sine și alte mii de florini în buzunare.

Moăștele Sfântului Ioan cel nou sunt așezate, în prezent, fiind biserica cea mare în reparație, într-o bisericuță din stânga curții, într-o ladă îmbrăcată în argint, în care sunt înfățișate o grămadă de scene din viața plină de chinuri a acestui sfânt. Sunt acoperite de tot și pecetluite. Nu vezi din moăștele sfântului decât o falcă vâlcă și uscată, cu un șir de dinți, lucru care te cam furnică pe șira spinării, când îl privești. Nu înțeleg de ce nu s-a lăsat, spre vedere, o parte ceva mai estetică, de exemplu o parte a mâinii! Sau falca aceasta s-a conservat mai bine?

La capul Sfântului, stă un călugăr, iar la picioare, bătută în zid, o cutie de tinichea, cu o gaură lungăreață, pentru creșterii cercetătorilor acestor moăște. După ce atingem și noi, cu mâna, coșciugul făcător de minuni, ne depărtăm din mănăstire, în frunte cu amabilul domn Cioloca, care, tocmai când să plecăm, nimerise, spre marea noastră bucurie. Ieșim în oraș, ca să ne mai plimbăm puținel ochisorii jur-împrejur, înainte de a-și cerne noaptea întunerecul asupra orașului. După câteva cotituri, la dreapta și la stânga, ajungem în strada principală. Dacă te-ai dus cu oareșcari iluzii în fosta reședință a Domnilor moldoveni de odinioară, nutrite poate de mărirea trecutului, apoi cu multe deziluzii amare și deprimări sufletești te reîntorci. În locul orașelului zugrăvit de fantazia-ți aprinsă și răpită de faptele glorioase ale lui Ștefan cel Mare, găsești un clocob de ploșnițe omenești, cu fețe atât de simpatice, încât te mânăncă palma ca de râie, când le privești. Odinioară centru de boieri și hatmani, azi cuib de lipitori. Sărmană Suceavă!...

Umblam să angajăm un birjar creștin, pentru a doua zi, dimineață, să ne ducă la Ițcani. Ni se spune, însă, că dintre 39 de birjari, câți îi are Suceava, numai doi sunt creștini: un neamț și un biet român. Îi căutam în toate părțile, dar nu-i găsim. Ce era de făcut? A trebuit să luăm un ovreu, cu toată ura ce-o aveam față de el. Voiam să intru la un bărbier, căci mă năpădisese barba, de nu-mi mai puteam scoate nasul în lume. Mi se spune că nu există bărbier creștin. Ce era de făcut?... M-am dus la târtan. Primul târtan care m-a ras în viața mea. Înțeleg cu brici și cu săpun, căci fără brici și fără săpun m-au mai ras ei, trebuie s-o recunosc, vrând, nevrând.

– Haidem la cină și la un pahar de bere, oameni buni, că mi s-or lipit mațele de șira spinării!

– Sănătoasă vorbă!, aprobară cu toții.

– Unde să ne oblim, oleacă, domnule Cioloca?

– Uite, aici, împotrivă! E cel mal bun restaurant.

– Creștin?...

- Proprietarul e creștin, birtașul, însă, durere!... Tot jidan.
- Eu, unul, atunci nu mănânc aci.
- Ba, zău, îi mănca, dacă te-o răzbi foamea, că birtaș creștin nu vei găsi, în Suceava.
- Atunci, mai bine mă duc și-mi iau niște cârnățăarii și mă-ndop, acasă, la mănăstire, decât să știu c-am mâncat din mâna unul jidan.
- Socoteala nu-i rea, numai cât nu știu unde-i găsi pe cârnățarul ăla creștin, căruia vrei să-i faci alișveriș.
- Doar nici de-aceștia n-aveți creștini?...
- Durere!...
- Ptiu, fir-ar al dracului! Hotelier creștin – ba; bărbier – detto; birtaș – ca-n palmă; cârnățar – nici atât; birjar – caută-l!... . No, amu poftesc și te omoară!

Tovarășul B: Aici, nici omorî nu te poți, cu naționalismul nost intransigent, că tot un medic – sachter de-al lor te diseacă, să constate cauza sinuciderii și tot un târtan îți ia procesul verbal. Haide, înțrăm unde ne arată domnul Cioloca, c-aici ca antisemit rămâi cu stomacul lipit. Mai bine filosemit și cu el dezlipit!

Mațele îmi chiorăiau pogan și-ncepuseră a mă lua ametele. Nu mai era de-a flămânzi. Vedeam bine că, dacă mai persist în principiile mele antitârtănistice, ajung ca Sfântul Ioan cel Nou. Ce era de făcut, dar? Am înghițit și paharul acesta. Mi-am dres, însă, iute gura cu două halbe de bere Okocim. Nu e rea.

Se bea bine. Inceputul nu e rău, îmi gândii, și-mi comandai un „Holzfleisch”. M-am speriat de ochii ce i-a boldit la mine chelnerul. Nu știa de e de mâncat sau de băut. Mi-a adus, în sfârșit, o friptură cușer de porc, care, după 2-3 grohăieli prin stomac, îmi potoli tonurile mațelor discordate. Ceilalți încă își puseră fălcile în mișcare, ca după o zi lungă de post. Parcă-și mai veniră creștinii în fire, după ce mai traseră și câteva pahare de vin. Scurt zis: cu ziua aceea ne împăcărăm omenește. De ziua următoare nu ne durea capul pe nici unul. Singură, doamna B. se gândise că ceva mâncare pe drum nu strică. Cine știe, pupăm ceva, pe unde trecem sau ba, cu îmbulzeala asta mare de oameni. A și plecat, îndată, să cumpere ceva cămătărie, însoțită de fratele V., pe care-l însărcinasem să se îngrijească și de mine. Până ce s-au reîntors ei, noi, cei rămași, am mai „slobozit” niște cărți poștale ilustrate, iar după ce au venit și ei, am plătit o socoteală jidovească pipărată, să i-o trântești de cap nu alta. Dar, vorba dumnealui: „Numai o dată îs 400 de ani de la moartea lui Ștefan!”.

Am plecat, cu mângâierea că, la 500 de ani, n-o să ne mai tragă nouă chiulul, ci altora, mai pricopsiți ca noi. Ajunși la mănăstire, la invitarea domnului Balmoș, ne mutăm hotrobele în altă odaie mai convenabilă, rămasă goală. Îi mulțumim și cerem audiență la tătucul Morpheu. Mai întâi, a fost primit tăcutul tovarăș Nicolae, pe care, în curând, îl și auzii boscorodind în limba

somnoroșiei sale, a moșului Morpheu. Eu, până către miezul nopții, avusei de furcă cu gardiștii pișcători ai acestui omnipotent, nevoind să mă anunțe la audiență. Credeam că a intrat fratele Victor și cine știe ce rapoarte lungi îi face, de nu-mi mai vine și mie rândul! Mă săturasem până în gât de scărpinatul urmelor gardiștilor, când aud numai: sfäär!..., în unghiul opus al odăii.

– Care ești, măi?

– Eu. Pute, măi frate, a usturoi, aici, de gândești că te ia dracul!...

– Ce-ai aruncat?

– Perina, trebuie că aceea pute...

Nu trec 5 minute și aud numai zzzdup!, în celălalt unghi.

– Ce drac e cu tine, măi Victore?

– Unul... soarele ei de putoare! Îmi vine să-mi vărs sulletul, măi, nu alta...

– Acum cu ce-ai zvârlit?...

– Mai era o perină. Băga-s-ar dracul în toate perinele și plapomele de pe lume!... De știam una ca asta, mai bine mă culcam pe treptele bisericii.

Rămăsese bietul gol-golaș, numai pe saltea și tot se zvârcolea și șuiera, de gândeai că-și dă sufletul. Soțul Nicolae habar n-avea de toate acestea. Trăgea niște dordoloși de sunete pe nas, de credeai că vrea să sperie pe cineva. După ce mi se tociră unghiile de scărpinat, ajunsei, în fine, și eu să capăt audiență la unchișul Morpheu, care mă primi cu brațele deschise, în apartamentele sale de somn aducătoare. Dar abia mă alintă la sânul său cald, vreol două ore, și un bubuit strașnic mă redă iarăși tristei realități. Venise târtanul, cu birja, să ne ducă la Ițcani.

Primul gând, după ce m-am trezit, mi-a fost să mă uit la fratele Victor, dacă mai e în pat sau l-a aruncat dracului și pe acela undeva. Era în pat bietul, cu capul bondărau și cu picioarele priponite în părete. Chinuit somn!... Îl compătimeam din inimă, dar nici eu nu eram de invidiat. Eram cu pielea toată ciorsăită. Ne ridicăm noi, cu chiu, cu vai, căci jidănașul de la ușă nu ne mai tăcea de pe cap, cu fleura lui ascuțită: „Poftesc să sculhați, boierilor, ehe schepchem trhenuu!”

– Mai tacă-ți nespălata, măi jigodie, că noi te-am angajat să vii la 2 ore și, acum, e numai ora 1.

– Ma rhog, pună la Ițchani e departe.

– No, acum basta și te cară de aici! Așteaptă, la ușă, până venim!

– Mă rhog, mă rhog!...

Ne îmbrăcăm noi repede, bufnindu-ne mai de una, mai de alta, ca omul nedormit, și ieșim, încercându-ne birja jidanului.

– Mă rhog, fost vorba che nsuma 3 boiehri!

– Ține-ți pupăza și mână înainte!

– Ieh, da' nhu-i cu dhreptate!

– Dă numai înainte, că-ți facem noi dreptate!

Mal veniseră, adică, doi domni cu noi, de aceea făcea, acum, jidanul gură, voind să mai stoarcă ceva. După ce pornirăm la drum, aflară de ce a venit ovreiuul așa de timpuriu și nu ne mai slăbea din gură, să ne îmbrăcăm mai repede. Avea să mai ducă niște domni la Ițcani și trebuia să aibă vreme, să se mai reîntoarcă o dată, ca să nu scape nici aceia trenul, căci, altcum, o pătea. S-a folosit de ocazie pezevenchiul, ca să stoarcă încă o taxă, în contul odihnei noastre. Un folos, însă, tot am tras și din gheșeftul acesta al târtanului. Anume acesta că, să nu întârzie cu cei pe care avea să-i mai ducă la gară, mâna în ruptul capului, scăpându-ne, astfel, mai repede de colbul teribil, ce era pe drum și pe care trebuia să-l respirăm.

Cât e drumul de lung, era plin de grupuri de studenți, care, învăluți în negura de praf, își zoreau picioarele spre Ițcani. Ajunși la gară, ne împăcăm cu birjarul obraznic, încununându-l cu câteva înjurături și innădindu-i plata cu câteva pițule, primite cu gheare lacome și cu vorbe de mulțumită. Trecem, apoi, în furnicarul gării. Abia te poți strecura, atâta lume. Dar când vor mai veni și ceilalți!... Vai de capul nost!... Ce ne facem?... O să ne urâm zilele, așa înghesuială o să fie pe tren!... Unul trece să ne ia bilete. După o oră întreagă de baie de vaporii și de masaj rusesc, scapă, mort de jumătate. Punându-ne în activitate febrilă coatele, intrăm în sala restaurantului, să luăm un ceai sau o cafea.

Unii stăteau în jurul mesei, parte cercând tăria mesei și răcnind după chelnăr, parte, cu capul culcat pe brațe și cu gurile căscate, visau de bombardările japonezilor de la Port-Arthur. Alții stăteau ghemuiți prin unghere, cu fața înrouată de sudoare și cu vinele gâtului moi de oboseală. Alții iarăși înjurau sau conversau în gura mare, ca să le sară somnul. După un chin de o oră și jumătate, în sfârșit, chin pe care să nu-l dorești nici dușmanului tău, se dă signalul de urcare în tren. Norocul nostru că luaserăm bilet de clasa a II-a, căci cel mai mulți călătoreau cu a III-a, și, așa, am căpătat câte un locșor de șezut, după munca grea ce-am avut-o până-ce ne-am desvâlmășit din mulțime. Când am ajuns în tren, am oftat, o dată, din baierile inimii, cu toții și ne-am ocupat repede locurile, căci mulțimea curgea nesfârșită. Trenul țipă asurzitor și o ia domol înainte, cu frică și cu cutremur, nu cumva să se răstoarne sau să ne stelească ochii, uitându-ne pe fereastră. În zadar îl îndemnăm, cu chiote, îi fudul de urechi.

În cupeul în care ne sălășluiserăm „al noștri”, mai erau șase persoane: patru domni și două dame. După vorbă, erau nemți, după naștere – români. Unul era procuror, unul profesor, ceilalți – nu știu. Cu ai noștri, își mai vorbeau limba maternă: între ei?... Să-i fi picat cu ceară! Se puseră pe politică, cu un tovarăș de-al nostru. Scărmanau politica disperată a căpiaților din Ungaria, asemănând-o cu politica nemțească din Bucovina, unde guvernanții, din

prezent, sunt cât se poate de prevenitori față de elementul românesc. N-aveai decât să arunci o privire la afișările oficioase din cupeu și la cele de prin gări și orașele prin care treceai, ca să te convingi de atențiunea ce se dă limbii românești, a majorității locuitorilor din țară. Textul românesc nu lipsea de nicăieri, ba, ce era mai mult, unele erau scrise numai în limba românească. Dacă treceți vreodată prin Bucovina, pe linia aceasta, uitați-vă la tablele care vă fac atent la sosirea trenului, peste drum, și nu veți vedea scris, pe ele, decât cuvintele românești : „Sama la tren!”. E o românească rea, de care se vorbește peste tot în Bucovina, dar e românește scris, pe când la noi, în Ardeal, unde majoritatea covârșitoare a locuitorilor e românească, nu vei găsi, pe toate acestea, o singură slovă românească; vei găsi însă o limbă pe care n-o vorbește nici pui de om în Ardeal, îngânându-te: „Opano je vai se nagnuti” – și vei mai găsi limba aspră, pârâitoare a stăpânilor, scrâșnind către bietul țaran (care atâta știe ungurește, cât ungurul chinezește): „Köpködni tilos! Vigyázz, ha jön a vonat!” etc., citit pe românește „Vigyázz, că vine Ion de la vânat!”. Dar nici nu ai nevoie să alergi în Bucovina, ca să vezi lucrul acesta! Nu ai decât să te uiți pe partea nemțească a banilor noștri și vei vedea și text românesc, și-ntoarce, apoi, hârtia și te uita pe partea ungurească!... Și ce disparent e elementul românesc din Austria, față de elementul românesc din Ungaria!... Unde-ai ajunge cu drepturile limbii românești, dacă ai socoti după proporție!... Și stăpânii noștri tot mai au obrazul să se bată în piept, urlând, în gura mare, în fața lumii, că aici e egală îndreptățire și –ca la ei, la nimenea sub soare!... La așa-ceva se cere obraz deosebit!

Se vorbea tocmai de proiectul lui Berzeviczy, când un domn din Bucovina ne arătă, pe fereastra trenului, o vacă, în marginea drumului. Nu avea sârmana decât o coadă de vreo șchioapă și jumătate. I-o tăiasc cineva, de jumătate, și se opintea amar să se apere de muște, care o năpădiseră din toate părțile.

Cam rezultatul apărării vacii acesteia pare-mi-se îl vor avea și ungurii dumneavoastră, cu politica lor de maghiarizare!, zice același domn.

Nimerit apropo! Fie-i gura de aur!

M-am cugetat multă vreme la politica *teremtette* din Ungaria și la politica nemțească prevenitoare din Bucovina și la rezultatele lor. Și am ajuns la convingerea că noi, românii, din punct de vedere național românesc, ar trebui să fim mai mulțumitori ungurilor, decât nemților. Pentru-ce?

Care o fi oare cauza? Ia-n spargeți-vă capadochia cu dezlegarea acestor enigme... De aceea zicem mai sus că dacă, la noi, se păstrează sentimentul național atât de viu, avem să mulțumim maghiarilor, care se îngrijesc, aproape în fiecare zi, de alimentarea și oțărârea acestui sentiment, pentru ceea ce trebuie să le fim foarte recunoscători, căci dacă urmau și ei politica cu mânuși a nemților din Austria, față de românii din Bucovina, inevitabil trebuia să ajungem



și noi acolo unde au ajuns românii din Bucovina. Dar sus e Dumnezeu, care se îngrijește de toți și le orânduiește pe toate!... Cu cât se va da mai aprig „cu Bánffy”, cu atât are să ne pese mai puțin de slăbirea sentimentului național și de maghiarizare!...

Am cam deraiat. Dar nu-i mirare! Trenul, că merge pe șine de fier bine fixate, și tot deraiază, dar apoi pribeagul de gând, căruia nu-i poate pune nimenea căpăstru, să nu deraieze?... Tot timpul, cât m-am luptat cu gândurile, fratele Victor, care-mi ședea în față, nu-și găsea locul. Părea că vrea să dea de urma unui lucru ascuns, atâta se sucea și se învârtea. De-odată, îl văd că-mbrânțește un pachetel și-l duce la nas, apoi, cu fața luminată, îmi zice:

– Știi tu, măi Tamba, ce mirosea, azi-noapte, așa teribil, de n-am putut închide ochii?...

– Perinele!

– Pe dracul. Pachetelul ăsta!

– Mă miram eu de unde dracu-i putoarea asta cunoscută, aici, în cupeu...

– O simțeari?...

– Cum dracul, nu! Dar ce hoit usturoiat e în pachet?

– Sunt cămătăriile ce le-am cumpărat, aseară, peste drum, de la jidanul din Suceava! Săptămâna lui de porc!

Și zvâr!, cu pachetul pe fereastră, împrôșcând bucățele de cârnați, care ne acriseră sufletul, cu duhoarea de usturoi clocit, în carnea stricăță.

Trenul se oprește și călăuza ne dă de știre că am sosit la Hatna, de unde linia ferată se ramifică în 2 părți. O linie o ia spre Vatra Dornei, alta spre Hadikfalva. Noi „ai lui Ștefan”, ținem linia din urmă, înmulțiți, de la Hatna, cu lumea care venise dinspre Dorna, Câmpulung, Gura Humorului.

Mergem noi, mergem și iarăși mergem mersul țiganului la spânzurătoare și, trecând prin Milișăuți, ajungem la Istensegits și-apoi la Hadikfalva, două localități de ciangăi, pentru care se varsă atâtea lacrimi fripte în „fericita” Ungarie, dar care, pentru aceea, nici cu spatele nu se gândesc să treacă granița și să se oploșească și ferească în Țara-nouă. Au adoptat și ei, se vede, principiul românului: „Ce-i în mână nu-i minciună”.

La Hadikfalva, linia ferată iarăși se desface în două. Una o ia spre apus, către Putna, și alta spre miază-noapte, către Cernăuți. Mașinistul nostru o cotește la stânga, spre Rădăuți, domolind mersul locomotivei, care, și până aici, te făcea să disperi că vei mai vedea, în anul acesta, Putna, într-atâta, când am trecut prin Rădăuți, aveam impresia că merg călare pe un melc. Și-ncepui a-l descânta, cum descântau, în copilărie, melcul, ca să iasă din găoace și să se pună în mișcare: Bourel, bourel / Scoate coarne de vițel / Și te du la Dunăre / Și bea apă tulbure...

Victor, de colea, ieșindu-și din pepeni:

– Ba să se ducă dracului, nu la Dunăre!

Tablele cu inscripțiuni „Sama la tren!” sunt, într-adevăr, de prisos pe aici. Îți vine a crede că a făcut cineva o glumă foarte potrivită pe socoteala carului de foc. Rădăuții au peste 15.000 de locuitori. E un oraș frumușel și curățel, situat lângă râulețul Toplița. Se zice că ar fi întemeiat de Domnul Moldovei, Bogdan I, pe la anii 1349-1370. În anul 1402, întemeia, aici, Alexandru cel Bun o episcopie. În Rădăuți, se află un gimnaziu superior, o școală agronomică și mai multe școli populare. Mult contribuie la ridicarea acestei localități herghelia statului, înființată, deja, la anul 1812, cu un renume universal, azi. Trecând prin Rădăuți (trenul trece pe străzile orașului), îți atrage atențiunea o biserică veche, acoperită cu șindile, în care multe capete încoronate își dorm somnul de veci. Din Rădăuți, o luăm spre Vicovul de Jos și, de aici, de-a lungul râului Suceava, spre Karlsberg, de unde, continuând-o spre miază-zi, într-o jumătate de oră, ajungem la atât de mult dorita Putna.

Satul Putna, care are peste 1.500 de locuitori, e așezat lângă râul cu același nume și încunjurat cu păduri de brad. De pe tren, deja îți bate la ochi sumedenia de scânduri și joagărul cel mare a baronului Popper. Nu mi-a scăpat vale, coastă și multe de deal din vedere, gândindu-mă cu jale la vremurile când voinicii lui Ștefan erau stăpânii lor, la vremurile când potecile acestor păduri scăpărau de copitele tari ale cailor pieptoși, care adulmecau urma dușmanului nesăturat, tăbărât, fără de veste, asupra bieteii țări. Locuri sfinte sunt acestea, sfințite de osemintele unor oameni sfinți!

La gară, ne-a întâmpinat o colonie de ovrei, care aveau să-și conducă oaspeții. Norocul nost că ne înștiințaserăm din vreme, căci, altcum, puteam dormi pe stradă. Cât ce ne-am dat jos, ne-a luat în primire gazda, un ovrei ceva mai spălat, ca cei care-i văzusem până aci, și cu el în frunte o pornim spre locuința dumnealui. Parcă ne ducea la pușcărie, așa plouați eram, văzând că nici aici n-avem parte de un creștin. Singur, Itzig mergea înainte cu o față radioasă, mândru de oaspeții lui, pe cari și-i arăta semenilor, în dreapta și în stânga. Odaia ce mi-se rezervase, deși era a unul ovrei, era curată și prietinoasă. Ne spălăm repede și ne gătim ca să putem și noi ajunge la parastasul ce se servea la mănăstire. Luarăm haine negre și mănuși albe, ca să ne pomenim la mănăstire cu mănuși negre și haine albe. Colbul de-o șchioapă, de pe drum, răscolit de-atâtea mii de picioare, ne primenise a doua oară. Apropiindu-ne de curtea mănăstirii, un cor grozav de voci discordate, înălăcrămate și tânguitoare, ne luă auzul. Zeci și zeci de schilavi, de nenorociți, înșiruți pe amândouă părțile drumului, mai cu seamă ruteni, te făceau să-ți astupi ochii și urechile și, dându-le ceva pomană, o luai îngrozit înainte, să nu mai auzi și să nu mai vezi atâtea nefericire. Mă mir foarte mult cum li s-a permis acestora să se așeze tocmai acolo, pe unde avea să treacă toată lumea!... Nu s-a găsit un loc mai retras ceva?

Intrând în curte, uiți repede tabloul de mai înainte. Tabloul miilor de românași, care mișunau în toate părțile, cu pieptarele lor de piele cu blană, cu pălăriile cu păreți îndoiți în sus, cu pletele negre, care le bat umerii lați, și cu ochii vioi plini de viață, e de toată frumusețea. Îi privesc cu respect și admirațiune: sunt urmașii vitejilor Marelui Ștefan! Mă apropii de sfânta biserică din mijlocul spațioasei curți, de biserică în care-și doarme somnul veșniciei Ștefan cel Mare. Mă apropii cu pietate, cu evlavie rară, cum își apropie creștinul buzele de lingura cu sfânta cuminecătură, cum trebuie să se apropie fiecare român de un lăcaș de două ori sfânt: sfânt, ca lăcaș dumnezeiesc, și sfânt, ca lăcaș de odihnă al celui mai mare Domn român.

Nu-i modru de-a intra omeneste. Aranjeorii zbیارă răgușiți, oamenii se-ndeaș, ghiontuiți și striviți. Nimenea nu vrea să se depărteze, înainte de-a săruta piatra „Sfântului mormânt”. Eu încă eram dintre aceștia. M-am vârât, dar, în vârtej. Ce-o mai fost, apoi nu-mi mai pot da seama curat. Știu atât că, după o jumătate de oră bună de presat strașnic, m-am pomenit în tinda bisericii, fără să fi făcut un pas măcar; și după altă jumătate de oră și mai bună de adevărată inchiziție spaniolă, din care ma-am pomenit cu un cap mai mare decum eram, m-am trezit în a doua încăpere a bisericii. Mai era una, cea de la altar, unde era și mormântul, dar nu-mi mai permiteau oasele și atletul din ușa ca să răzbat mai departe. Am mulțumit lui Dumnezeu c-am ajuns până aici, fără să-mi dau sufletul, și m-am retras la o parte din vârtejul din dreapta ușii. Nu vedeam nimic, ce e drept, din cele ce se petreceau la altar, dar auzeam tot. Auzeam vocea blândă a preoților și răspunsul teologilor, care cântau în cor, voci late și puternice, dar lipsite de finețe, care dă și o gingășie oareșicare cântării. Care striga mai tare, acela plăcea mai mult, după cât am observat. Uitându-mă împrejur, observai că aci nu e înmormântat Ștefan singur, ci mai are vreo zece tovarăși: episcopi, domnitori și membri de-ai caselor domnitoare române.

La spatele meu, auzii un oftat adânc, stors că de un rău ascuns. Mă întorc. Era un țăran, în genunchi, care, cu fața plină de lacrimi, săruta lespedea plină de țarină a bisericii, bolborosind dintre buzele-i tremurătoare o rugăciune fierbinte către Cel de Sus, că l-a învrednicit și pe el, păcătosul, de a vedea acest praznic mare și această sfântă biserică. Îmi dădură lacrimile. Binecuvântat fie numele Tău, Doamne, din neam în neam, că popor de aur ne-ai dat nouă, nevrednicilor, gândii în mine. Vârtejul de-odată amuțește, descleștându-se în părți și făcând loc celor ce veneau dinspre altar. În frunte, mergea corul teologilor, după care urma Î. P. S. Mitropolitul Repta, cu sistema sa. Ieșeau, ca să ocolească biserica.

Mitropolitul, un bătrân simpatic, împarte binecuvântarea arhierască, în dreapta și în stânga. Se zice că ar avea o inimă foarte românească, că ar fi însă prea timid față de cei mai mari. M-am folosit de ieșirea unei bune părți

a publicului din biserică și m-am strecurat și eu la mormântul lui Ștefan. Când s-a reîntors procesiunea, eram lângă grilajul mormântului, ascuns în dosul uriașei cununi a regelui Carol; cu gândul pierdut în vremurile apuse, încununate de aureola Marelui Ștefan, cu ochii pironiți la locul lui de odihnă, încordându-se să străbată parcă prin lespedea cea groasă, și cu neprețuita și nemărginita mângâiere în suflet, de-a fi văzut, de-a mă fi rugat și de-a fi vărsat o lacrimă, izvorâtă din adâncul inimii, la mormântul celui mai mare român, ce va fi cunoscut vreodată istoria. O mângâiere ca aceasta să nu o dai pentru o lume întreagă!

După terminarea serviciului divin, valurile mulțimii se puseră în mișcare, spre partea unde avea să-și țină dizertația prof. univ. Dimitrie Onciul. Cu multă pricepere și cu multă căldură românească, înfațișă profesorul Onciul figura măreață și faptele și mai mărețe ale Marelui Domnitor. Păcat, însă, că nu s-a căutat un loc mai potrivit, căci arșița dogoritoare a soarelui te topea pe picioare. După terminarea, dizertației, domniile cel mari se duseră la banchet, iar noi – minorum gentium – cu biletul într-o mână și cu pălăria în cealaltă, o luarăm spre baraca cea mare, a mulțimii. Poporul, pentru care se făcuseră barăci, pe coasta unui deal, se-ndreaptă într-acolo. 15-16 mii de oameni se zice c-ar fi fost la Putna. Multe noroade văzut-am și eu, dar nu prea aveau ce să roadă. Arătat-am noi biletele, care te îndreptăteau la mâncare, și lui Stan, și lui Bran, dar „papa” ca-n palmă. Abia ne-a șterpelit o cucoană – Dumnezeu s-o țină! – niște rămășițe de la alții, cu care ne-am înșelat oleacă foamea.

Când s-au început vorbirile, s-a sculat toată lumea, ce era să facem? Ne-am sculat și noi, cu biletele întregi și cu mațele chiorăind. De vorbit s-a vorbit destul, chiar prea mult. Unii au bătut câmpii, scoțându-se mai mult pe sine la iveală, alții au fost la locul lor: scurți și cu duh. A vorbit și-o doamnă, mai bine nu vorbea! Cerința principală și cea dintâi a vorbitorului, la astfel de ocaziuni sărbătorești, este să fii serios. Cel care, nici când spune cele mai serioase lucruri, nu poate fi serios, acela să șadă acasă sau să lase altora rolul de vorbitor.

Mai mult mi-a plăcut vorbirea macedoneanului și-a ardeleanului de la Universitatea din Viena. Au vorbit din inimă și la inimă. Am înțeles că ar mai fi vorbit și domnul Dorimedont Popovici, poporului. Îmi pare rău că nu l-am auzit, fiindcă, după cât mi s-a spus, ar vorbi foarte bine. Mai ales, fiindcă e bucovinean, aș fi dorit să-l ascult. Asta e pare-mi-se tot ce s-a făcut, cu ocaziunea aceasta, pentru popor și poate cele 2-3 pahare de vin, ce le-or fi băut unii.

Decursul serviciului divin – parastasul – lucru de căpetenie pentru popor, nu cred că l-a văzut vreun țăran. N-a fost, oare, păcat să răpești atâtor mii de suflete, setoase și dornice de mângâierea de a fi asistat, de a fi văzut și auzit serviciul divin de la acest rar parastas?... Pe vremea aceea dumneze-

iască, n-au putut oare ieși preoții în aer liber, să servească la auzul și vederea tuturor?... Ce moment sublim ar fi fost, când 10.000 de creștini, la sunetul unor treascuri, ar fi îngenuncheat, deodată, înălțând, cu sufletul smerit, către slava cerului, un fierbinte „În veci, pomenirea lui!”. Moment înălțător, care s-ar fi încrustat în sufletul poporului pentru vecii vecilor! Și, în locul băuturilor ce li s-au împărțit țăranilor, nu era oare mai bine să i se fi dat o icoana și-o istorie de-a lui Ștefan, pe care s-o citească și s-o recitească fiilor și nepoților de-acasă? În felul acesta, cred eu, sufletul lui Ștefan pătrundea mai adânc serbarea, putea avea rezultate mai trainice, mai dăinuitoare, nu momentane.

După terminarea vorbirilor, ne-am reîntors, din nou, la mănăstire, unde ne-am urcat în turnul făcut anume pentru clopotul dăruit mănăstirii de însuși întemeietorul ei, de Ștefan cel Mare. E un clopot masiv și mare, numit „Buga”, pe care merită să-l vezi.

În drumul spre locuință, ne-a bătut la ochi un semn din creștetul unei coline învecinate. Ni se spuse că, după tradițiune, de acolo ar fi tras, cu săgeata, Ștefan, în anul 1465, indicând astfel locul unde să se zidească altarul bisericii. În 1634, biserica a fost dărâmată de dușmani, dar mai târziu a fost iarăși reclădită. Tot în drumul spre locuință, am fost martorul unei scene foarte înduioșătoare, din care am putut vedea ce inimă de aur au țăranii bucovineni. Erau vreo cinci români, adunați în drum. Se vede că doi inși se certaseră rău, gata-gata să se-ncaiere. Și-au revenit, însă, oamenii în fire, căci tocmai când treceam pe acolo, unul da să apuce pe după gât pe celălalt, zicându-i, cu ochii plini de lacrimi: „Măi frate dragă, noi am venit aici la paradia a mare a lui Ștefan, și-amu să ne certam ca țăganii, să rădă lumea de noi?... Ne bate Ăl de Sus, măi frate!”... Și, în momentul următor, erau îmbrățișați, împreunându-și lacrimile și sărutându-se ca doi copii. Trebuie să te taie lacrimile, văzând atâta inimă!

Ajunși la locuință, am stat, multă vreme, în cumpănă: să plecăm sau să ne lăsăm, până a doua zi?... Și, după ce am cântărit noi bine și motivele pro, și contra, a rămas pe-a mea: să nu plecăm decât a doua zi. Trei tovarăși mai nedisciplinabili însă, neținând seamă de votul majorității, au tulit-o la gară. Spuneau că-s sătui de flămânzeală și de călătorit după meșii trenurilor. Noi, cei rămași, ne-am mai înmulțit, în timpul acesta, cu unul, cu un bun prietin din București, om cu un singur cusur: să nu-l fi întrebat de-i place brânza sau ba, că era în stare să-ți scoată ochii, încolo, să-l pui la rouă, așa suflet de om.

Ne-am dus și noi la gară, să ne zgăurăm la plecarea trenului și să ne luăm adio de la tovarășii dezertori. Ne părea rău, pe de o parte, că se răznesc de noi, și bine, pe de alta, căci nu aveam în odaia jidanului decât trei paturi și șapte persoane, câte eram, ce dracul era să facem peste noapte?... Când am văzut, însă, potopul de lume de la gară, căci nu erau numai cei care veniseră cu noi, dinspre Hatna-Hadikfalva, ci și cei care veniseră de pe linia de către

Cernăuți, atunci, zic, ne păli mila și începurăm a-i capacita să rămână, punându-le în vedere fel și fel de distracții, dar toată truda ne-a fost mazăre pe părete; ei, nu și nu! Văzând, în sfârșit, că nu-i chip de-ai mai îndupleca să-și cârnească vorba, le-am strâns mâna și ne-am întors la tartanul nost, oprindu-ne, din când, în când, să ascultăm huietul înfundat al noroadelor nerăbdătoare. Acasă, am ajuns cu o falcă în cer și cu alta în pământ de flămânzi ce eram. Da mănâncă, Tănăsă, când nu-i nimic pe masă! Noroc cu fratele Tiberiu, care avusese ascunsă în geantă o cutie zdravănă de sardine și cu mult hulita gazdă, căreia încă i se făcuse milă, dându-ne nițel lapte, pe care doamna B. iute și de grabă îl prefăcuse într-o ciocolată admirabilă. Ciocolată găsisem la un sfârmar de jidan din Putna. De săturat? Ce să te sature, cu atâta goliște în tine! Dar vorba e că ne-am omenit noi bine, așa, de jumătate. În decursul cinei, ne-am revizuit, încă o dată marșruta călătoriei și, acceptând principiul că, în decursul călătoriei de plăcere, nu-i bine să te ții de programe, ne-am întors marșruta pe dos, hotărându-ne să mergem, a doua zi, la Straja, și ca, de aici, încolo, să nu mai luăm hotărâri cu săptămâni înainte, ci în fiecare zi să stabilim numai și numai programa zilei ce urmează. După această cuminte decizie, am tras, apoi, până a doua zi, un pui de somn, numai ca acela!

Ce bine ne-a părut, dimineața, că n-am avut, seara, mai mult de mâncare, să ne încărcăm stomacul! I-am luat, cel puțin, hasna somnului. După ce ne-am deșteptat, ne-am trosănit un piculeț încheieturile, întinzându-ne care mai de care, ca după un somn dulce tihnit. Apoi, am început a ne îmbrăca, colea... domnește, cu răgaz, nemaivând cuvinte de laudă pentru hotărârea luată decuseară; căci, dacă ne ținem de marșrută, trebuia să ne sculăm cu noaptea-n cap și să alergăm până la Carlsberg, ca să prindem trenul. Am trimis, apoi, să ne caute o trăsură pentru Straja. Până atunci, ne-am adunat hodorobebele, am dejunat, tot din mila gazdei, și-am chemat pe jidanca, să ne tragem socoteala. Multe păcăleli am mai mâncat și noi, dar ca atunci, mai rar! Noi, de convingerea că odaile ne sunt deja plătite, din fondurile religioare, i-am dat câte o coroană de cap, plus costul laptelui, ca recompensă pentru atențiune și bună voință. Când colo... ne spune jidanca ruptales că la ea au fost angajate 3 paturi, cu câte 2 florini, prin urmare ea are să capete 6 florini pentru odaie, nota bene: pentru o noapte.

Cam scumpă odihnă în paturi jidovești! Dar ce era să facem? Am plătit, căci, vorba birtășului din Suceava, „numai o dată-s 400 de ani de la moartea lui Ștefan”. Și eram tare bucuroși, și așa, venindu-ne în minte cazul celor doi domni din București, cu poziție înaltă, care, negăsind, în seara precedentă, nici o locuință, au fost siliți să doarmă în trăsură, iar dimineața, neavând ce să mănânce, au muls vaca, pe care o văzuseră legată de un car, și așa și-au astâmpărat foamea.

Până ce avea să ne sosească căraușul, am luat-o, cu fratele Tiberiu, pe

râu, în sus, să dăm de „Sihăstrie”. Îndrumați de riște româncuțe, care coborau, în jos, am și ajuns repede. E o odăiță, în forma unei biserișuțe, săpată cu dalta în stâncă, de cine știe ce sihastru fără lucru și ocupașione mai rentabilă. Mult trebuie c-a ciocănit, până ce-a scobit-o, bietul! Când ne-am reîntors, trăsura era la poartă, în formă de cărușă hodorogă, cu un proșap cât pe colea... gol pe de-o parte, iar pe de cealaltă, cu o șarlă de cal, cu șoldurile ieșite, încât îți puteai anina pălăria de ele. Nu se gășise alta cărușă, necum trăsuri, erau toate duse cu oaspeți. Stăpânul cărușei era un chip de om să-l pui între ferestre; un exemplar dintre cei mai „prima” târtani, ce era să fie alta, bată-l Preceșta să-l bată!, urdușos, imos, rânced pe la nas, nespălat, nepieptănat și mai știe-l, dracul să îl ia. Ne-am pus la tocmeală. Se ținea sus al dracului la preț spurcăciunea – „boi-l-ar cataroiul în greabăn, să-l loiască!”. Și nu voia să mai lase o lescaie măcar, spunându-ne că l-au chemat atâția și atâția și că, dacă ne convine, bine, dacă nu, pleacă. Ne-am învoit, ce naiba să facem?... Vedeam noi că, acum, „cu Ștefan”, nu-i de a te mai târgui. Fiecare se folosește de ocaziune de a-ți lua prețuri întreite. Dar iarăși, vorba „dumnealui”, din Suceava: „Numai o dată-s 400 de ani de la moartea lui Ștefan!”. Ne-am exprimat, apoi, nedumerirea, de-o să ne poată duce gloaba pe toți sau ba. Jidanul, parcă l-am fi călcat pe ochiul de găină: „Mă rog, mă rog., iau io pe barb-al meu!”. Încăiera-s-ar câinii de ea, gândeam în mine. „Dache nhu dhuce io pune la Straja, se nhu plathește nimic!”.

– Dar dacă ne lași în mijlocul drumului, să știi că ești al dracului!

– Mă rog, mă rog!...

Nu mai era de filozofat, dacă voiam să nu rămânem în Putna. Ne-am încărcat bagajul, noi peste el, și, în trosniturile încheieturilor cărușei, haida-hai, haida-hai!... Am uitat să spun că, la Straja, fuseserăm invitați de părintele de acolo, Dimitrie Dan, la care se dusesse, în presară, și domnul profesor Iorga, cu doamna. Adică, la drept vorbind, erau invitați domnul și doamna B., cu care se cunoșteau mai de demult, eu și cu fratele Tiberiu am mers la legău, pe lângă dânșii. De primiți, însă, tot așa de bine am fost primiți și noi.

Cât a ținut drumul până în Straja, am dus-o într-un haz Nu se mai isprăveau glumele, făcute pe socoteala „fercheșului nost birjar”. Dar, de pe partea lui, puteam să ne dăm de-a hapta-n cap, că nu ne creșta. Se ciormonia cu șarla lui, să nu-l dea de rușine. Și se ținea șerparul de gloabă!... Numai la un râu, au avut oleacă de pricină. Se oprise boala oblu-n mijlocul râului. Și nici cu hăis, nici cu cea!... Ne împăcaserăm, deja, cu ideea că trebuie să ne desculțăm și s-o luăm, prin râu, cu ghetele de-a umărul, și tocmai eram gata de-a o face când, după o opinteala răsunătoare, îi succese bietului dobitoc să ne urnească din loc, trecându-ne pe malul celălalt, îndemnat de loviturile căzăcești ale lui Salamon, de pe care turuiiau sudorile ca de pe-o streășină. Norocul lui, căci eram hotărâți să-i radem barba, pe garanția căreia ne luase

la plecare, și să-l botezăm, așa, mai în glumă, mai în serios, colea, în râu.

De aici, până în Straja, am mers, ce e drept, mai încet, dar mai sigur, căci nu mai erau nici hopuri, nici râuri de trecut, și, în preajma prânzului, sosirăm în curtea Sfinției Sale. Câtă bucurie la oamenii aceștia, când ne-au văzut! Și se vedea din față că nu e prefăcută, ci izvorâtă din inimă. Nu știau cum să-și mai manifesteze bucuria, cum să ne mai bineventeze. Când a sosit, apoi și domnul profesor Iorga, cu doamna, care erau duși prin sat, bucuria și-a ajuns culmea. Am avut fericirea să cunosc, aici, o casă românească, cum nu prea sunt în Bucovina, cu o bibliotecă românească frumoasă, cu ziare și reviste literare românești, și de o ospitalitate rară.

Domnul Dimitrie Dan, de altcum, e membru corespondent al Academiei Române de la București și scriitor de valoare în Bucovina. Tot aici, am mai avut fericirea să cunosc și pe domnul Iorga. Din scrieri, îl cunoșteam de mult, din văzute încă, dar nu-l cunoșteam ca om de societate. Mi-l închipuiam om ursuz, închis, veșnic ocupat cu probleme științifice și la adică... Am găsit tocmai contrarul: Raritate de om vesel, comunicativ și plăcut în societate. E în stare să distreze, singur, zile întregi, societatea în care să afle, dacă-i convine societatea și se simte bine în sânul ei. Și nu cu palavre, cu mofturi și cu fleacuri! Ci cu lucruri pline de duh, de măduvă, cu observări care scânteiază de un spirit înalt și puternic și care denotă un capital imens de cunoștințe, o privire ageră, care pătrunde până în măruntaiele lucrurilor și un spirit de observație rar. Și toate acestea se răsfrâng prin prisma celei mai rari sincerități. O sinceritate care nu prea cunoaște considerațiuni.

Multă vreme, ne-a fost neexplicabilă posibilitatea dezvoltării unei activități atât de îmbelșugate ca a domnului Iorga. Și poate și azi mi-ar fi neexplicabilă, dacă nu i-aș fi ascultat, odată, cursul de la Universitate. Eram în București, acum nu știu câți ani, și, neterminându-se încă cursurile de la Universitate, dornic și cu mare sete m-am dus să ascult și eu pe câțiva profesori, care îmi erau cunoscuți deja, din scrierile lor. Cel dintâi, la care m-am dus, a fost profesorul Iorga. Dumnealui obișnuiește a-și ține cursul 2 ore neîntrerupte. Vorbea tocmai despre relațiile lui Mihai Viteazul cu Ștefan Báthory. Un lucru care mă interesa și pe mine. Și a vorbit omul acesta, în decurs de 2 ore, fără să facă pauză de o minută, fără să repete o singură frază, fără să se oprească vreodată, să-și caute cuvântul potrivit, a vorbit, sincer vorbind, un... volumaș întreg. Și o singură notiță nu a avut înaintea sa. Și a vorbit atât de frumos și de cald, încât nu mi-aș mai fi luat ochii din gura lui, zile întregi. Atunci mi-am explicat cum e în stare omul acesta să și scrie atâta. Memoria și izvorul de cunoștințe îi sunt atât de bogate și îmbelșugate, încât îi lipsește timpul fizic, ca să poată pune pe hârtie tot cât îl poate produce creierul. Nu pot trece mai departe, înainte de a mai scoate la iveală o însușire nobilă și foarte rară, în ziua de azi: desconsiderarea arginților. După ce scrisese „Istoria



Cantacuzineștilor”, domnul Cantacuzino voia să-i dea, într-un plic, o sumă mai mare de parale, drept recunoștință. Domnul Iorga, însă, deși e om sărac, a refuzat să primească paralele. La observarea domnului Cantacuzino, apoi, ca suma aceasta să nu o considere ca o plată pentru opera scrisă, ci mai mult ca o recunoștință și din mulțumire din partea dumisale, domnul Iorga i-ar fi răspuns:

– Pentru mine, e destulă mulțumire că ați avut încrederea de mi-ați pus arhiva dumneavoastră la dispoziție.

– Dumneavoastră sunteți o fire rară și neobișnuită, zice domnul Cantacuzino.

– Da, domnule Cantacuzino, sunt o fire neobișnuită!, a răspuns dl Iorga.

Și-a luat, apoi, pălăria, a salutat și a ieșit. Alta. Cine citește „Sămănătorul”, regulat, a putut observa că fiecare număr e scris, pe jumătate, cel puțin, de domnul Iorga. Afară de aceea, corectura întreagă a fiecărui număr o face numai el, singur, căci, după cum a zis însuși, „tot ceea ce se publică, cu numele meu, trebuie să treacă prin mâna mea”. Și știți ce ia de la „Sămănătorul”, în schimbul acestei munci!... Nici o para chioară! Tot venitul l-a cedat celorlalți colaboratori. Altul, cu volumele scrise, până acum, de domnia sa, ar fi milionar; dânsul e om sărac. Sărac, dar cinstit! Și asta-i mare vorbă, în ziua de azi. Îmi descopăr capul înaintea unui astfel de om, rugându-mă Celui de Sus să îi dea posibilitatea să rupă încă multe sute de perechi de papuci, pe pământul acesta, fiindcă talentul ce i l-a hărăzit nu a rămas ascuns, ci va rămâne înșutit și înmiit generațiunilor viitoare.

După prânz, am dat o raită prin sat, cercetând o casă țărănească și jocul flăcăilor. Casa consta din 3 încăperi. Intrați în tindă, având, în stânga, camera de dormit, cu cuptorul de pâine, iar în dreapta, casa cea mare, cu un pat încărcat cu perine și haine de pat (oghiale), care se ridicau aproape până în plafonul de grinzi, dichisit, ici-colea, cu busuioc. Jur-împrejur, sunt cuiere, de care sunt agățate câni și câncioaie de pământ. Ferestrele mici sunt jumătățite de fiare cu cângi. Lângă vatră, e răzimată o pușcă sistem „crînca”. Caracteristica femeii române de pretutindeni, curățenia, o observi și aici.

Jocul m-a lăsat mai puțin mulțumit. Te ia la ochi un lucru cam neestetic: aproape toate fetele erau desculțe. Jocurile, încă, au fost monotone și flăcăii muți. Nu am auzit o singură chiuitură. Mi-a plăcut, totuși, de un flăcăiaș mai curățel. S-a hotărât să joace și el. Înainte de a pune mâna pe fată, însă și-a ținut de o sfântă datorință să se oțelească. Și unde nu trânteste un scuipat în palmă și, frecându-l cu gravitate, parcă avea să se apuce de cine știe ce lucru mare! A prins, apoi, fata, amenințându-o, întruna, să-i strivească golanele.

Mi-a bătut la ochi, nu numai aici, ci peste tot în Bucovina, uimirea cu care se uitau țărani la noi, văzându-ne îmbrăcați domnește și vorbind românește. Sunt obișnuiți să audă, din gura domnilor, numai vorbă străină,

nemțească. Cărturarii lor sunt „români cu buze nemțești – în legea ungurească! Și-am mai observat un lucru foarte dureros, în Bucovina. Am observat o prăpastie grozavă între clasele sociale; între domni și între țărănime. De aceea și e țăranul atât de umil, slugarnic chiar, căci domnii își țin de sub demnitatea lor de a se coborî la popor, afară de cazul când au lipsă să-l exploateze, și ți se ia în nume de rău să te amesteci printre țărani și să stai cu ei de vorbă, după cum mi-a spus un teolog, fiu de țăran. Țăranul bucovinean e aproape cu totul desconsiderat. Nu se face nimic pentru el, pentru a-l ridica din starea umilă, în care se află, pentru a-i dezvolta încrederea în sine, ambițiunea și conștiința valorii sale ca popor.

În timpul cât am petrecut în Bucovina, am avut ocaziune să vorbesc și cu o domnișoara de acolo. Locuiește la sat. Am întrebar-o cu ce-și petrece, mai mult, vremea la sat și dacă se face, pe acolo, câte o petrecere. Mi-a spus că nu se face și că la petreceri merg la oraș.

– Nu aveți dumneavoastră școală în sat?

– Ba da.

– Numai cu un învățător?

– Ba sunt mai mulți.

– Și nu aranjează aceștia, cu școala, nici o petrecere?

– Ba da.

– Atunci, tot aveți, și în sat, câte-o petrecere!

– Cine va merge la astfel de petreceri!

– Pentru ce nu?

– Fiindcă învățătorii n-au decât câte 3-4 clase gimnaziale... Cine să-și petreacă cu ei? Noi nu mergem decât la petrecerile academicilor!

Când i-am spus, apoi, că, pe la noi, merg domnișoarele și domnii cu „diplome academice” nu numai la petrecerile învățătorilor, dar și la petrecerile flăcăilor din sat și joacă în rând cu ei, s-a uitat la mine cu ochi mari, cu mirare și cu oareșicare dispreț. Și fumurile aceste aristocratice stupide, și prăpastia cea mare dintre domni și popor vor dăinui până atunci, până ce nu se va ridica din sânul poporului din opincă o pătură puternică de cărturari nenobili, nici cavaleri, nici baroni, os din osul poporului și sânge din sângele lui; cărturari domni, cărora să nu le fie rușine a întinde mâna „mojicului”, a ședea cu el la o masă, a sta cu el de vorbă, a lua parte la petrecerile și la năcazurile lui, la bucuriile și durerile lui, domni cu durere de inimă pentru el, care, luând conducerea în mână, să lucreze din răspuțeri și cu tragere de inimă pentru ridicarea și cultivarea bietului popor.

A doua zi, dimineața, la 4 ore, eram hotărâți să ne căraușim mai departe. Dar iarăși ne-am făcut socoteala fără birtaș. Gazda casei ne-a denegat și trăsură și tot până a doua zi, la 4 ore după amiază. Zadarnică ne-a fost toată oratoria. N-a ajutat nimic: nici motive binecuvântate. A trebuit să ne

dăm plainici. Am mâncat, dar și-am băut, mai departe, încă 12 ore; căci așa e obiceiul la casa aceasta creștinească: să n-ai timp de răsuflat. Nu se isprăvea una și venea cealaltă. Rău nu ne părea nouă, nu-i vorbă, mai ales după postul de la Putna, dar vorba ceea, ce-i prea mult nu-i sănătos, și băgai de seamă că, de-o mai merge așa, o să dau cîntea pe rușine. Mi se înțepeniseră fălcile de-atâta măciniș și pântecele îmi era tanana. Și, dacă vă veți mai abate careva pe la părintele Dan din Straja, să știți, să nu vă duceți numai cu o gură și cu un stomac, căci lăsați oamenii foarte nemulțumiți, cum i-am lăsat noi, pe lângă toată bunăvoința de a le face cât mai mare pagubă.

La ora statornicită de stăpânul casei, de dictatorul nostru, în fine, am plecat. La gară am fost transportați, în două rate, tot de trăsură domnului Dan. Apoi, cu obiceiul general în Bucovina de a te săruta, și la întâlnire, și la despărțire, ori de câte ori te-ai întâlni și despărți pe zi, ne-am despărțit. Am auzit că, de exemplu, profesorii universitari, pe toți studenții câți merg de le fac vizită, îi sărută. Tot așa și mitropolitul. Am plecat cu dorința de-ar da Dumnezeu Bucovinei cât mai mulți oameni ca domnul și ca doamna Dan.

Până în Rădăuți am călătorit cu toții. Aici, însă, am pierdut pe domnul și doamna Iorga, care au rămas aici, voind să cerceteze biserica cu mormintele voievozilor. Noi, ceștilalți, am luat-o mai departe, năzuind spre Vatra Dornei. Dar, fiind rău informați de mersul trecutului, am fost siliți să ne facem, la Hatna, calea întoarsă, luând-o către Suceava, cu gândul să dormim aici, până a doua zi, și să facem drumul spre Dorna, ziua. Așa am ajuns, apoi, pe la 8 ore, în Suceava, dormind încă o noapte în patul în care credeam că nu o să mai dorm în vecii vecilor. De astă-dată, am dormit mai bine, fără parfumul de usturoi, din rîndul trecut. A doua zi, fiindcă trenul pleca numai pe la 10 ore și jumătate, am avut vreme, cu fratele Tiberiu, să mergem și noi, să vizităm biserica Mirăuților și ruinele cetății, pe care, cu ocaziunea primei noastre petreceri în Suceava, le-am văzut numai din depărtare. Ne-am pus într-o trăsură, dimpreună cu amabilul nostru Cicerone, cu dl Cioloca, îndreptându-ne mai întâi spre biserica Mirăuților.

Biserica aceasta a fost edificată înainte de anul 1400 și aici se încoronau voievozii. De la 1409, a fost catedrală metropolitană. Azi e cu totul renovată (ca și Cetatea, ca și biserica mănăstirii Sfântului Ioan, care tocmai se renova, de către arhitectul vienez Karl Adolf Romstorfer, pe bani procurați de el – n. n.) și e singurul lucru care nu m-a lăsat deziluzionat în Suceava. E de toată frumusețea, stai cu gura căscată. Biserici mai sunt multe în Suceava. Afară de biserica Sf. Gheorghe (a mănăstirii Sfântul Ioan – n. n.), întemeiată la anul 1522, locul de păstrare al Sfântului Ioan cel Nou, al patronului Bucovinei, moaște cumpărate de principele Alexandru I cel Bun și transportate la Suceava, în anul 1402, mai sunt bisericile Sfântul Ioan, a Sfântului Nicolae, biserica armenescă, numită „Zamka”, apoi biserica Sfântului Dumitru, întemeiată

de Ștefan cel Mare, la anul 1475 (era din lemn, iar pe locul ei a durat Petru Rareș biserica știută – n. n.).

Suceava e, de altcum, al doilea oraș din Bucovina; zace pe malul drept al râului cu același nume. Are o populațiune peste 12.000. Se zice că s-ar fi întemeiat, deja, prin secolul al 12-lea. O tradițiune îl amintește chiar pe Dragoș, ca întemeietor. După mutarea episcopiei romano-catolice, din Siret, la Bacău, întemeie Alexandru cel Bun, la anul 1401, o episcopie la Suceava, care, cu 8 ani mai în urmă, deveni mitropolie, căreia îi fu subordonată și episcopia din Rădăuți, întemeiată cam pe același timp. De la anul 1388-1564, a fost Suceava reședința principilor moldoveni, care o înfrumusețară cu multe edificii pompoase, cum a fost și cetatea, întemeiată cam pe la anul 1390, ale cărei ruine se văd până în ziua de azi. Ruinele acestea ale unei epoci de glorie am mers să le vizităm, după ce am cercetat biserica Mirăuților. Sunt așezate pe o colină. Vreme îndelungată au cărat, de aici, locuitorii Sucevei piatră și cioplită și necioplită, de și-au edificat case, până ce n-a atras un profesor neamț (arhitectul Romstorfer – n. n.) atențiunea oamenilor asupra însemnătății acestor ruine, că apoi s-a interzis căratul pietrelor de acolo și s-au început săpăturile.

Mai toată împărțeala cetății de odinioară se poate recunoaște, iar pietrele enorme, cioplite, păstrate parte pe la boltituri, parte pe la porți, arată și azi vizitatorului ruinelor soliditatea cu care a fost ridicat acest colos de zidire. Cornorarele păstrate, cu diferite podoabe în piatră, între care nu lipsește, mai niciodată, Sfânta Cruce, arată gustul întemeietorilor. De la anul 1564, de când s-a mutat reședința principilor și mitropolia la Iași, Suceava, odinioară atât de înfloritoare, a mers tot pe povârnișul decadenței. Te podidesc lacrimile, când te cugeti ce fost, ce e, și de cine e locuită capitala lui Ștefan cel Mare. Și ți se revoltă sufletul, când vezi că nici atâta inimă și considerațiune n-a avut, la 1775, Austria, ca se cedeze Moldovei petecul acesta de loc, cu monumente istorice atât de însemnate pentru neamul românesc! Granița României trece tocmai pe lângă Suceava și, dacă se ceda, atunci, și acest loc românilor, azi desigur că avea altă înfățișare Suceava.

Reîntorși la mănăstire, ne-am luat bagajul și, strângând mâna iubitului nostru Cicerone, care atâtea servicii neprețuite ne-a făcut, am luat-o, cu trăsura, la Ițcani, și, de-aici, cu trenul, la Hatna. Dedați cu învălmășeală mare, cu împinsături și cu îmboldituri, ne părea călătoria monotonă de tot, acum. Hatna e la o înălțime de 294 metri de la suprafața mării. Trenul, care o cotește, de aici, la stânga, parcurgând partea sudică a Bucovinei, datează numai de la anul 1888. Până în anul acesta, prin cea mai frumoasă parte a Bucovinei nu se putea călători decât cu trăsura, pe drumul de țară, ce duce, de la Ițcani, spre apus, către Transilvania. Abia în anul 1886 se apucă Societatea pe acțiuni „Bukowinaer Lokalbahnen” de construirea liniei ferate Hatna-Câmpulung, în lungime de 67 km, care, apoi, în 1 mai 1888, fuse predată circulației. Con-

tinuarea liniei, până la Vatra Dornei, a rămas, multă vreme, numai dorință, din cauza cheltuielilor și a piedicilor mari, care trebuiau delăturate. Abia la anul 1899 se apucă, iarăși, aceeași societate de realizarea acestei dorințe, continuând construirea liniei, până la Valea Putnei, care se deschide, apoi, la începutul anului 1901. Vatra Dornei, însă, numai la 28 octombrie 1902 vede, pentru prima dată, trenul.

De la Hatna, trenul o ia, peste râul Suceava, traversat de un pod de fier, cu 7 arcuri și de-o lungime de 263 m. Ajungi, apoi, în valea râului Soloneț, tăind cu trenul pământuri foarte roditoare, până la Kaczyka (Cacica – n. n.) cea drăguță, așezată într-o căldare frumoasă, înconjurată, jur-împrejur, de păduri. Acestei localități îi dă importanță bogăția de sare. Ocnele de aici prevăd aproape întreaga Bucovină cu sare. De la stațiunea Kaczyka, care zace la înălțimea de 375 metri, urcă trenul neconținut până la Strigoaia, care se află la o înălțime de 528 metri. Aici e cumpăna apei și, de aici, încolo, trenul coboară întruna, până în valea râului Moldova. De la Strigoaia, mai parcurgem, în jos, 6 km și ajungem, apoi, în Păltinoasa, care se află deja cu 70 metri mai jos ca Strigoaia. De aici, încolo, rămân singur, deoarece ceilalți tovarăși, fiind invitați aici, la niște neamuri, au trebuit să rămână până a doua zi, având să ne întâlnim, a doua zi, seara, în Vatra Dornei.

Din Păltinoasa, am mers cale de 33 km, de-a lungul râului Moldova. De aici încep pădurile imense, cea mai mare parte proprietatea Fondurilor religioase greco-ortodoxe. Aproape la fiecare stațiune de tren, e câte unul sau mai multe fierăstraie, care despică în scânduri buștenii plutiți pe râurile laterale. De la Păltinoasa, ajungi în Gura Humorului, care, în anul 1899, a ars aproape cu desăvârșire, dar care, în scurtă vreme, s-a re-edificat mai frumos față de cum era și care, cu împrejurimile sale pitorești, cu aerul înviorător și limpede de munte și cu râul Moldova, care oferă băi reci plăcute, atrage mulți oaspeți, peste vară. De la Hatna, până la Câmpulung, treci peste 14 poduri mai mari, dintre care abia vreo 4 sunt de fier, celelalte de lemn.

Din Gura Humorului, ajungi în Vama, de unde se ramifică o linie mai scurtă (21 km) spre nord-vest. La 4 km depărtare de Vama, la Eisenau (Prisaca Dornei – n. n.) așa se strâmtează valea prin care trece acum trenul și drumul de țară, încât a trebuit lărgită mult, cu săpături foarte costisitoare. În curând se lărgeste, însă, valea din nou, străjuită de un șir de munți încoronați de cele mai înalte piscuri ale Bucovinei, ca Rarăul (1648 m) și Giupalăul (1859 m), care, partea cea mai mare a anului, e acoperit cu zăpadă. După o cale de 12 km de la Vama, dai de Câmpulung, la o înălțime de 621 m, de unde iarăși urcând întruna, ajungi la Pojorâta (686 m). De aici, trenul parcurge o vale împădurită de toată frumsețea, până la Valea Putna (825 m). La înălțimea de 951 metri, urmează un tunel, de o lungime de 1622 metri. Mai mult de 2 ani și jumătate s-a lucrat neîntrerupt la acest tunel, care a costat la vreo 2 milioane coroane.

După părăsirea acestui tunel, ajungi în ținutul Bistriței Auri, deschizându-ți-se o priveliște fermecătoare, plină de variațiuni. Începi, totodată, coborâșul spre Iacobenii, cea mai admirabilă parte din acest drum. O panoramă dumnezeiască, amestecată însă cu fiori reci. De câte ori te uiți în vale, de pe culmea muntelui, pe unde merge trenul, te furnică prin șira spinării și te iau ameteți. Iacobenii zac la înălțimea de 823 metri și sunt bogați în mine de metale și în izvoare tămăduitoare cu conținutul de pucioasă; acestea sunt proprietatea Fondurilor religioare greco-ortodoxe.

Din Iacobenii, până la Vatra Dornei, iarăși cobori, întruna, pe o linie de 12 km. Ajungând în Vatra Dornei (baia), rămâi frapat de gara cea frumoasă și scârbit de-atâta jidovime, care, de altcun, la toate gările de pe linia aceasta te întâmpină cu față obraznică și toaletă zângălită. Sunt aceleași fețe ca și-n Suceava, dar într-o ediție ceva mai mângălită, mai năclăită: când le zărești, să le trăsnești. Gazdă mi-a fost jupânul Iacob Hönigsberg, arendașul Hotelului Comunal. Hotelul e frumos și nou. Nu e rău și nici prea scump. Auzisem adeseori de Vatra Dornei, ca de un loc însemnat de industrie de lemne și, mai ales, ca de o localitate bogată în izvoare tămăduitoare, pe care mulți o numesc „Franzesbadul răsăritului”. De aceea, curios de ce-o fi și cum o fi, cât ce am ajuns la fapte, m-am spălat repede și am ieșit pe-afară. Mai aveam încă o oră și jumătate, până să însereze.

Foarte plăcut m-au surprins instalațiunile moderne și noi ale locului de cură, ca „Kurhotel”-ul, „Badehaus”-ul și, mai ales, „Kurhaus”-ul, ridicate și înzestrate toate după cele mai noi cerințe, cu mari speze din partea Fondului religioar greco-ortodox din Bucovina. Opt izvoare sunt cu totul, dintre care cel mai frumos împodobit e „Izvorul Fallenhayn”, izvoare la care aleargă mulți nefericiți, să caute apa tămăduirii. Multe lucruri frumoase sunt aci și, cu toate acestea, plângea sufletul din mine, văzând atâta stup de jidovime. Am colindat orașelul, și cruciș, și curmeziș, să dau de vreo firma românească. Abia am aflat două: a unui medic: Dr. Gheorghe Spânul, și a unui neguțător, Constantin Nanu, aruncat aici de valurile vieții tocmai din Tilișca, de lângă Se-liște; încolo: Pischel Goldschläger Sure Goldhammer, Chaim Lang, Schmiel Itzig, Schmale Lang, Moische Harth, Jakob Tokayer, Salamon Pächt (numele care au puit mai multe lichele) și-o duhoare de usturoi, să iei lumea-n cap. În zadar a strigat, în lumea românească, nefericitul Eminescu: „Din Boian în Vatra-Dornii / A umplut omida cornii / Și străinul te tot paște / De nu te mai poți cunoaște”, căci soarta bietului român n-a înduișat pe nimenea. Măncatu-i și azi, poate și mai rău ca atunci, de rele și de lichele.

A doua zi, mi-au sosit tovarășii, de la Păltinoasa, și a treia zi, dimineața, ne-am pus într-o birjă și-am luat-o, peste Măgura, la Bistrița. Și de n-ar fi jupânul Pächt pretutindeni, să-ți scoată ochii cu urdorii lui, cu perciunii și cu barba-i neșesălată și inomisu-i decor: murdăria de-un deget, ai zice ferice

de locuitorii acestor ținuturi. Cât am mers, de-a lungul Dornei, a fost răcoare și bine. După ce am început urcușul, a început și dogoreala. Primul popas scurt l-am făcut la Poiana Ștampi, unde am luat câte un lapte și caii, câte o troacă de apă. Franzoale (cornuri) ne cumpăraserăm din Dorna. Pentru toate eventualitățile, am comandat și niște ouă fierte, căci altceva nu era de căpătat în cârciuma aceasta din drum, pe care le-am luat cu noi, pe drum.

Și, Doamne, bine ne-au mai prins, în Vârful Tihuței, unde nu e decât o cârciumă grețoașă și unde a trebuit să stăm vreo două ore, ca să se odihnească caii. Ajuns în culmile Măgurei, mi-am întors, încă o dată, privirile înlăcrimate spre mândra Bucovina, având în fundul panoramei plină de vrajă muntele Ineu, care se înalță în văzduh ca un protest uriaș contra omidelor bietului popor român. Și cum stăteam așa, aiurit, cu ochii duși în fundul zării, părea că aud o voce de pe lumea cealaltă, spintecând văzduhul, spre mormântul din Putna: „Ștefane, Măria Ta, / Tu la Putna nu mai sta! / Las' Arhimandritului / Toată grija schitului. / Clopotele să le tragă, / Ziua-ntreagă, noaptea-ntreagă, / Doar s-a-ndura Dumnezeu / Ca să-ți mântui neamul tău!”.

Ajunși în vârful Tihuței, intrăm în cârciumă, să îmbucăm ceva. Când colo... să ne lovească guta! Erau trei tîrtani, mult mai spurcați ca celălalt, ucigă-i sfânta cruce, să-i ucidă! Doi bărbați și o femeie. Unul era legat, peste fâlci, de nu se vedeau decât doi ochi blioșdiți și-un nas ardeiat și bobotit. Ea, fără gene, fără sprâncene, cu spumă pe la gură. Celălalt, cu scrofulle plesnite pe la gât. Și toți trei, jumătate râncezi, jumătate mucezi: să nu le mănânci nici nuca din mână. No, amu poștește și te înfruptă cu de-ale mîncării!... Ne-am mâncat ouăle noastre, luate de la Poiana Ștampi, așa, din picioare, am cerut o sticlă de bere, pe care am dat-o întreagă birjarului, i-am aruncat banii pe masă și-am tăbărât pe trăsură. Scuturându-ne ca de friguri. Am dat, apoi, zor vizitiului și, scuipând ca după ucigă-l toaca, am luat-o, în goană, deval. Numai de nu i-aș mai visa, că mă bagă în *fras* aceia! (**Tamba, S.**, *Impresiunii și reflexiuni dintr-o călătorie*, în **Tribuna**, anul VIII, nr. 174-188, 14/27 septembrie – 5/18 octombrie 1904).



**1904: Jubileu de 25 ani al „Junimei”.** Din mândra țară a Bucovinei încep să se întetească, pe zi ce merge, semnele de viață românească. Un curent sănătos a început să adie în mijlocul românilor de sub oblăduirea austriacă.

Dacă până la noi ajung, câte o dată, și niște note discordante, câte o frază mitocănească, spusă oamenilor venerabili sau invective de preț ieftin, aceia care sunt inițiați în cauză știu să aprecieze, pe lângă toate acestea, starea și gradul de entuziasm ale românilor din Bucovina. Și iată o nouă dovadă despre tăria în credința strămoșească: jubileul „Junimei”.

„Junimea” este societatea studenților români din Cernăuți. Înainte cu 25 de ani, o mână de oameni au avut fericita idee de a înființa acest focar de puteri juvenile, pline de vigoare și entuziasm național. Și ideea aceasta a prins rădăcini, trup și suflet, încât astăzi societatea poate privi, cu mulțumire sufletească, la trecutul ei și, cu încredere, la viitor. „Junimea” n-are însemnătate exclusiv studențească, ea este un factor cultural important în viața poporului român din Bucovina, un factor care colaborează, din răspuțeri, dimpreună cu „Societatea pentru cultura și literatura poporului român din Bucovina” și cu celelalte societăți culturale române, la cultivarea simțului național.

Numărul respectabil de membri, care figurează în anuarul ultim al societății, ne este o dovadă mai mult că toată floarea Bucovinei sprijină și aderează la ținta nobilă a „Junimei”. Despre aceasta, ne-am putut convinge toți aceia care am grăbit să aducem prinos de laudă societății, venind, cu dorul în suflet, să ne cunoaștem frații. Au fost sărbători înălțătoare de inimi. Până când, într-alte locuri, o parte din confrății noștri își omoară timpul cu „Madame Flirt”, uitându-și că au și ei o limbă, că trebuie să aibă un cult și pentru ea, până atunci, aici, la serbările din preajma Putnei, ne-a fost dat să vedem silința entuziastă de a fi cât mai românesc tot ce este în program.

Și așa și este firesc, căci ce ne-am face noi, cei de sub oblăduire străină nouă, și ca grai, și ca țintă, dacă n-am învăța să ne păzim ce avem mai scup: caracterul național? În mijlocul fraților noștri, am petrecut, pentru o clipită, adunați laolaltă, solii trimise din toate părțile unde-i suflare românească, afară de nefericita Basarabie. Au venit să încunune „sfântul” stindard frați din România liberă, frați de-ai noștri din Macedonia, dărăpănată și dată pradă flăcărilor, am venit noi, din Ardeal, din „Dacia felix”, cu toții cu același gând, cu aceeași dorință, să ne vadă ochii sărbătorirea muncii pe ogorul țelinos al Bucovinei. Și putem spune, din capul nostru, că ne-am întors la vetrele noastre cu ochii înrouați de lacrimi de bucurie, că ne-a fost hărăzit să fim părtași de-o mulțumire sufletească atât de mare.

Să descriu șirul festivităților din program, decursul lor, executarea lor. Toate acestea mă cred dispensat a le face, fiindcă ziarele noastre au căutat să descrie, în cronici cât mai amănunțite, decursul serbărilor. Aici voiesc numai să tâlcuiesc, prin vorbe, bucuria pe care au simțit-o cu toții. Cred că nu este o bucurie de toate zilele bucuria pe care am simțit-o și eu, spre pildă, la „academie”, privind feeria fantastică a domnului Pantazi (Grigore Pantazi, actor și regizor al Teatrului Național din Cernăuți și, din nostalgie, al Reuniunii muzical-dramatice „Ciprian Porumbescu” din Suceava, înființată în același an, 1904 – n. n.) și ascultând oratori, la „comers” (petrecere, reuniune, bal – n. n.) fiind lângă „Picuraru de la Pind”, îmbrăcat în costum național arămânesc, față în față cu frații bucovineni, la balul festiv, când vedeam pe femeile Bucovinei cum se întrec în frumusețe cu costumele naționale.



În orașul Cernăuți, un „mixtum compositum” de tot felul de neamuri, cosmopolis de nuanță ebraică, catolică, pravoslavonică-ruteană, galițiană – după cum spune un scriitor de-al nostru, se înalță mândru, pe piața principală, Casa Națională. O idee fericită aceasta. În Casa Națională își au sediul aproape toate societățile culturale românești din Bucovina. Cine voiește să vină în atingere cu elita societății românești din Cernăuți n-are decât să cerceteze Casa Națională, unde sunt locațiile societăților și redacțiile revistelor române din Bucovina. Și impresia asta de unire, de întovărire frățească, îți impune.

Din Casa Națională s-a început șirul festivităților „Junimei”. Aici au fost prezentați, în locația societății, un local aranjat cu gust, cu o bibliotecă bogată, cu reviste multe, reprezentanții societăților surori din România, Transilvania și Macedonia. Reprezentate au fost următoarele societăți: „Uniunea studenților români” din București (domnii Titu Axente, Nicu Fortunesco, Petre Doria și Radu Pancu), „Studenții în Drept” din București (dl Căpățină), „România Jună” din Viena (domnii George Novacovici și Cercaoschi), „Petru Maior” din Budapesta (Sebastian Stanca și Horia P. Petrescu). Cu bucurie nespusă, am văzut reprezentați și pe studenții macedo-români, prin domnii Covată și George Cica.

La festivitățile care au urmat, au luat parte, în frunte cu Î. P. S. Sa Mitropolitul dr. Vladimir de Repta, cu Președintele Țării, Principele de Hohenlohe, și niște oaspeți iubiți din România: Principele Moruzzi, Alexandru și Leon Ghica, cunoscuți mecenazi, apoi zelesul secretar al Ligii (Culturale Române – n. n.), Alexandru Florescu. Apoi, dintre tinerii noștri învățați, dr. Sextil Pușcariu, care a ținut o conferință mult gustată, despre „Poeții noștri cei tineri”.

„Academia”, un obicei preluat de la studenții germani, dar aplicat la cerințele noastre, ne-a pus la uimire prin frumusețea tablourilor vivante, prin vorbirile pline de avânt ale președintelui Societății Academice, dl George Lucaci, și cele ale domnului profesor Eusebiu Popovici („Dorul și românul”) și, mai presus de toate, prin scena fermecătoare, plină de emoțiune, predarea steagului Societății, din partea Femeilor Române. Femeile Române au ținut să-și arate dragostea lor, dăruind „Junimei” un steag tricolor de toată frumusețea. Dacă au fost cineva fericiți de grandioasele festivități, atunci, în prima linie, au fost reprezentanții societăților. Pe dinaintea ochilor lor li s-au deschis orizonturi noi, de care dădeau socoteală că există, dar nu aveau cunoștința că sunt împodobite cu atâta bogăție dumnezeiască. Trebuie să se știe că numai acela își poate da seama despre românii din Bucovina care a avut norocul să se oprească, cândva, în „mândra Bucovină”, care a putut auzi păsările fraților săi de acolo, care s-a convins de entuziasmul ce domnește, spre pildă, în cercul Societății „Junimea”, față de tot ce este românesc și nobil.

După jubileul „Junimei”, s-au adunat toți reprezentanții studențimii,

dimpreună cu „Junimenii”, și s-au sfătuit cu privire la serbarea amintirii lui Ștefan cel Mare. În 2 iulie nou, anul curgător (1904 – n. n.), se împlinesc 400 de ani de când trupul lui s-a dat odihnei. Și s-a hotărât, într-un glas, ca toată suflarea românească să fie chemată să-și dea tributul de admirație memoriei marelui Voievod. Credem cu tărie că apelul acesta va avea un răsunet, pretutindeni unde bat inimi românești. Să sperăm că jubileu „Junimei” a fost numai un preludiu măreț la aniversarea amintirii aceluia care își odihnește trupul la Putna, dar spiritul căruia cutreieră inimile noastre, îmbărbătându-ne la muncă către un ideal larg.

Jubileul „Junimei” ne-a dat o nouă dovadă despre spiritul, care se încheagă, acum, tot mai mult, în societatea bucovineană, astfel încât suntem fericiți de-a face o constatare: Dacă dl profesor Iorga, a cărui slovă ne-am obișnuit, pe drept cuvânt, să o ținem drept scriptură, a terminat, mai anii trecuți, un articol referitor la stările din Bucovina, cu cuvinte „Am dori ca să se provoace o mișcare mai puternică românească, mai mult avânt de lucru patriotic”, atunci astăzi putem zice, cu siguranță, că avântul acesta nu lipsește generației de acum, în urma felului cum a știut să arate că gândește și simte românește, cu ocazia jubileului, și credem, cu tărie, că nu va lipsi, cu atât mai vârtos, la festivitățile de la Putna / **Horia P. PETRESCU** (*Luceafărul*, Anul III, Nr. 5, 15 martie vechi 1904, pp. 120, 121).



**1904: Noul prezident al țării Bucovinei.** Vineri, dimineață, a sosit, la Cernăuți, noul prezident al țării, dl Dr. Octovian Regner cav. de Bleyleben și s-a instalat, imediat, în funcțiunea sa înaltă. Atitudinea ce o va arăta, de ce spirit se va călăuzi? Până acum, se lansează vești că are dorința să păstreze, în întregime, moștenirea rămasă în urma principelui Hohenlohe și că prima țintă a sa va fi de a susține, în Bucovina, o administrație bună și prevenitoare față de interesele populației.

Să nu se lase înșelat de aspectul extern. Nu este adevărat că domnește pace și liniște în țară. Majoritatea actuală a păcătuit greu, față de țară, căci a introdus, aici, lupta între stări, luând la goană nemotivată preoțimea bisericii noastre și marea proprietate. Antecesorul noului prezident al țării aflase cuvinte destul de elocvente, ca să demonstreze, în publicitate, contra pretinsului anti-semitism, n-a găsit însă nici un cuvânt, ca să descalifice furibundele atacuri contra numitelor stări. Este misiunea guvernului, în Bucovina, de a proteja pe membrii unei confesiuni, dar a tolera lupta între stări?

Suntem nemulțumiți și cu accentuata protecțiune a Rutenilor, pe contul Românilor. Poporului rutean i se dă, de un deceniu, cu munificență, aproape totul, ce pretinde pe terenul școlar și bisericesc; față de poporul român, se

aplică însă neîncetat o măsură nedreaptă. Suferă biserica și poporul nostru, iar dacă poporul se plânge și își exprimă dorința, este întâmpinat doar cu zimbete dulci pe buze și cu vorbe nesincere.

De peste doi ani de zile, se țin, tot vacante, posturile înalte, ce sunt de ocupat în consistoriul arhiepiscopesc, deși propunerile sunt foarte demult făcute; cererea creării unui gimnaziu Românesc la Câmpulung rămâne nebagată în seamă, filiala română a gimnaziului prim de stat din Cernăuț se susține într-o organizare imposibilă etc. De ce se neglijează atât de demonstrativ interesele poporului român și ale bisericii noastre?

De la noul prezident al țării așteptăm să se interpună, cu bunăvoință și cu energie, pentru realizarea dorințelor poporului român, care este tratat, pe pământul Bucovinei, de un șir lung de ani, în chipul cel mai mașter.

În acest înțeles îl salutăm, la sosirea în țară și la instalarea în funcțiunea sa înaltă (**Deșteptarea**).

\*

Baronul Nicolae de Wasilco, deputat în Reichsratul austriac, a publicat, în „Neue Freie Presse”, din 3-8 Octombrie 1904, un articol asupra pretențiilor extravagante ale Polonilor din Bucovina.

Iacă, în esență, expunerile domnului Nicolae de Vasilco.

Populațiunea Bucovinei e de 723.504, dintre care 26.857 Poloni.

Românii sunt 229.010 și Rutenii, 297.798.

Cu toate acestea, cele două naționalități n-au ridicat atâtea pretenții, câte au formulat Polonii, în petiția înaintată domnului de Koerber, ministru președinte austriac, cu ocazia vizitei acestuia la Cernăuți, și să nu se piardă din vedere, zice nobilul baron român, că acești Poloni sunt de extracțiune joasă. Astfel, ei sunt servitori, vizitii, fetele de case, servitoare și rânđași, care toți s-au grăbit să părăsească Galiția, unde conaționalii lor îi tratează rău și îi plătesc și mai rău, pe când, în Bucovina, sunt tratați uman și li se dă simbrie bună.

În orașele mici, se găsesc, pe ici și pe colea, meseriași de rând, cârpaci; la țară, nu e nici un polon; în capitală, se găsesc câteva familii de burghezi și funcționari. Proprietarii mari, cu o infimă excepție, sunt stabiliți în Bucovina numai de două decenii; toți sunt oameni polonizați, după pilda armenilor din Galiția, care toți trec în tabăra lehilor și adoptă naționalitatea poloneză.

Ei bine, cu toate aceste împrejurări, ei au cerut, de la ministrul președinte, nici mai mult, nici mai puțin: Introducerea limbii polone în școlile populare și secundare, înființarea unui inspectorat școlar polonez pentru provincia Bucovinei, precum și înființarea unei catedre de limba polonă, la Universitatea din Cernăuți.

E de observat că nici Românii, nici Rutenii, cu tot numărul lor covârșitor, n-au încă un inspectorat școlar cu caracter general pentru toată Bucovina, și polonii, care n-au, în total, mai mulți de 3.000 de elevi de toate gradele,

îndrăznesc să formuleze niște pretenții atât de exagerate!

Rutenii abia au doi inspectori școlari județeni, iar Românii n-au încă o catedră de limba română, la Universitatea din Cernăuți, care nu numără decât 43 de studenți poloni.

Ministrul de instrucțiune publică, dl Sp. Hartel, căruia i-a încredințat dl de Koerber Memorandumul Polonilor din Bucovina, desigur că, după ce va afla cum stau lucrurile în realitate, va da o soluție în sensul dreptății și nu va nedreptăți pe Români și pe Ruteni. Despre aceasta, Polonii bucovineni pot fi siguri, de pe acum.

Polonii se plâng că, în gimnaziile din Bucovina, religia se propune în limba germană, dar ei uită că, în gimnaziile din Galiția, religia se predă în limba polonă exclusiv.

Dl deputat Vasilco, terminând articolul său, se întreabă care a putut fi mobilul memorandiștilor Poloni, când știau prea bine că n-o să isbutească. Răspunsul e să arunce un măr de ceartă în Dieta bucovineană, a cărei majoritate a fost ferită, până acum, de intrigi și șovinism. Polonii caută zarvă, ca, apoi, să pescuiască în apă turbure. Dar intrigile lor vor avea un efect contrar celui pe care-l speră ei și rezultatul va fi cimentarea, și mai strânsă, a partidelor din Dieta Bucovinei (*Tribuna*, Anul VIII, Nr. 184, miercuri 29 septembrie / 12 octombrie 1904)



**1904: Plecarea guvernatorului prințul Hohenlohe din Bucovina.** Joi, 6 Octombrie 1904, guvernatorul, prințul Hohenlohe, împreună cu familia, a plecat, din Bucovina, la noul său post. Pe străzile Cernăuțiului, ce duc la gară și pe care avea să treacă prințul, cu familia, s-a fost adunat multă populațiune a orașului.

La oarele 1, după-amiază, prințul, cu familia, a sosit la gară, unde a fost așteptat de către reprezentanții diferitelor oficii și direcții: I. P. S. Arhiepiscop și Mitropolit Dr. Vladimir de Repta, cu consistoriul. Monseniorul prelat Schmidt, căpitanul țării, baron de Wassilko, mulți deputați ai dietei. Rectorul magnific Dr. Tit Tarnavski, cu senatele academice, Președintele tribunalului Klar; conducătorul oficiului de exploatare Dr. Hnidei, consilierul aulic Knipfner, consulul regal al României Constantin Cogălniceanu, cu secretarul, consilierul Gallin, consulul imperial rusesc Doliwo-Dobrowolski, cu secretarul, consilierul Dimitrovici, generalul Wanka, primarul Kochanovski, cu viceprimarul Dr. Reiss și membrii consiliului comunal, directorul poștelor Posch, consilierul silvic superior Böhm, coloneii Dworzak și Lavric, comandantul jandarmeriei Weinmann, directorii școlilor secundare, și reprezentanți de la diferite societăți și corporațiuni.

Prințul și prințesa Hohenlohe s-au întreținut cu persoanele prezente, luându-și, în mod cordial, rămas bun. Înainte de plecarea trenului, i s-a oferit prințesei foarte multe buchete de flori, cu dedicațiuni din partea unor persoane private și societăți.

La suirea prințului și a familiei sale în tren și la plecarea trenului, oaspeții, adunați pe peron, au erupt în strigăte de „Trăiască!”.

Multe dintre persoanele prezente au petrecut pe principi până la Ne-polocăuți. Înainte de plecarea din Cernăuți, prințul Hohenlohe a primit, de la Maiestatea Sa regele Carol al României, următoarea telegramă:

„Sinaia, 6 Octobree

Regret sincer că Serenitatea Voastră sunteți, momentan, împiedecați a-Mi face vizita atât de dorită, la Sinaia; Mă mângâi însă cu sperența plăcută de a Vă putea saluta, la Noi, în timp nu prea depărtat. La cele mai sincere felicitări pentru înaintarea Voastră, ca guvernor la Trieste, unde, înainte de câțiva ani, Mi s-a făcut o primire cordială, adaog mulțumita Mea sinceră pentru toată bunăvoința, ce a avut-o Serenitatea Voastră pentru supușii Mei, care au vizitat Bucovina. Rog, Serenitatea Voastră, să primiți asigurarea sentimentelor Mele prietenești. / Carol”.

Noul președinte al Bucovinei, Dr. O. cav. de Bleyleben, a sosit, vineri, dimineață, în Cernăuți, întâmpinat fiind, la gară, de actualul conducător al guvernului țării, consilierul aulic Fekete, și de conducătorul biroului prezidial, comisarul superior Keschmann.

Îndată după sosirea sa, noul prezident al țării a luat în seamă conduce-rea guvernului. În decursul dimineții, i s-a prezentat noului președinte biroul prezidial al guvernului țării.

La amiază, noul președinte a făcut vizite următoarelor personalități: primarului Kochanowski, I. P.S. Archiepiscop și Mitropolit Dr. Vladimir de Repta, prelatului Schmied, comandantului de brigadă Wanka, căpitanului țării, baron George de Wassilko, consulului imperial rusesc Davilo Dobrowolski, consulului regal al României, Constantin Cogălniceanu.

După-amiază, la orele 4, i s-au prezentat noului președinte: funcționarii guvernului țării, sub conducerea consilierului aulic Fekete, funcționarii direcțiunii de finanțe, conduși de consilierul aulic Knipfer, funcționarii direcțiunii Fondului religionar gr.-or. Bucovinean, conduși de consilierul aulic Ullmann și toți căpitanii districtuali (*Tribuna*, Anul VIII, Nr. 184, miercuri 29 septembrie / 12 octombrie 1904).



**1905: Iancu cavaler de Flondor.** După luptele mari și înălțătoare de suflet din Transilvania, a urmat redeșteptarea națională a fraților din Bucovina. Durerea ce ni-o pricinuiau neînțelegerile din Ardeal ni s-a ușurat, întru câtva, de avântul mișcărilor din Bucovina, care deveneau din ce în ce mai impunătoare și mai bărbătești. Aceste lupte naționale din Bucovina în mare parte sunt legate de numele domnului Dr. Iancu cavaler de Flondor.

Familia Flondor este una din cele mai însemnate familii boierești, din vechea și marea Moldovă, era înrudită, din vechime, cu familiile Balș, Buhuș, Urechia etc. După tradiție și unele indicii, Flondoreni ar fi urmași de-ai lui Alexandru Lăpușneanu și probabil că la aceasta se referă cuvintele din Diploma imperială din 1796: „antiqua et nobilissima familia Albota procedere et etiam cum principibus Moldaviae affinitatem habuise”. Albota era numele originar al familiei și abia Toader Albota, marele armaș din secolul al XVII-lea, luase numele de Flondor.

Cronicarul Neculce, vorbind despre domnia lui Dumitrașco Cantacuzino, scrie despre Toader Flondor: „*Flondor Armașul* și cu fratele său, Gheorghii Ciudin, cu Mitre Căpitanul, cu Mileștii și cu alții, au burzului tot târgul și slujitorimea asupra grecilor, tot cu pietre și cu bețe, de era curtea domnească plină de oameni, și pe ziduri stăteau oamenii”. Poate că de la acest strămoș au moștenit puternicul sentiment național și de independență membrii familiei Flondor, cu toate titlurile lor boierești și întinsele lor moșii, nu s-au lăsat ademeniți de marile demnități imperiale, ci s-au mulțumit a fi, întotdeauna, în fruntea poporului asupra, luptând pentru drepturile lor ca adevărați cavaleri ai românismului. Astfel, din tată, în fiu, s-a moștenit iubirea de limbă și legea strămoșească. În atmosfera acestei tradiții, a fost crescut și domnul Dr. Iancu Flondor.

Dl Dr. Iancu Flondor s-a născut, la 4/17 octombrie 1865. Studiile secundare le-a făcut în Cernăuți, iar cele universitare, în Viena, luând, la 1892, titlul de doctor în drept. Îndată după moartea tatălui său, George Flondor, a intrat în viața politică, atrăgând atenția generală prin agerimea spiritului său și prin energia sa extraordinară. Ales în Dieta țării, ca reprezentant al marilor proprietari, se unește cu Dl Dr. George Popovici (poetul T. Robeanu – n. n.), reprezentantul țărănimii, și lucrează, în deplină armonie, spre a ridica conștiința națională a poporului, nebăgat în seamă până atunci, și a înfiera abuzurile guvernului atotputernic.

Fiind la ordinea zilei chestia tricolorului, Dl Iancu Flondor o apărase cu energie bărbătească; a fost primul care a îndrăznit să vorbească, în o dietă, cu guvernatorul, ca de la egal la egal, reprezentând, față de suveranitatea

statului, suveranitatea națiunii. Prin atitudinea sa intransigentă, provocase ura guvernatorului Bourguignon, care, la alegerile penultime, a încercat toate mijloacele spre a împiedeca realegerea Dlui Iancu Flondor, dar încercările guvernatorului au fost zadarnice, căci Flondor a fost reales. Această epocă, prin luptele bărbătești duse de Flondor, de Popovici și de Braniște, formează epoca de aur a naționalismului din Bucovina.

După emigrarea Dlui Dr. G. Popovici (în România – n. n.), Dl Iancu Flondor a fost proclamat șef al Partidului Poporal-Național și începu organizarea poporului român, atât pe teren politic, cât și economic. Urmele acestei activități se văd în numeroasele bănci populare, după sistemul Raiffeisen, menite a scăpa pe țăranul român din ghearele cămătarilor (Flondor a finanțat activitatea profesorului udeștean Grigore Filimon, de documentare în Austria și de aplicare a cunoștințelor în Bucovina – n. n.). Iar emanciparea economică a românilor nu era pe placul evreilor și aceștia, folosindu-se de ambiția politică a Dlui Aurel Onciul, directorul unei bănci de asigurare din Brün, și de ura personală a renegatului Nicolaj Basilco (Nicolae Vasilco – n. n.) în contra Dlui Iancu Flondor, au înjghebat o alianță evreo-română-ruteană, cu scopul de a submina poziția politică a luptătorului român.

Tendința principală a Dlui Flondor era să unească toate clasele sociale într-o singură armată națională, spre a putea da piept cu dușmanii neamului. Aurel Onciul l-a lovit chiar în acest punct sfânt al programului său, începând o luptă violentă contra boierimii și preoțimii române (în realitate, Ociul reprezenta învățătorimea, pe care preoții o catalogau drept anti-românească, pentru că nu înțelegea că politica se face doar „de boieri și de preoți” – n. n.), promițând țăranilor pământurile boierești și bisericești. În fața acestor mijloace demagogice, Dr. Iancu Flondor era dezarmat.

Agitația lui Onciul convenea guvernului bucovinean, căci ea ducea sigur la descompunerea Partidului Poporal Național, care demult era un spin în ochii săi. Dieta a fost dizolvată, spre a face posibilă intrarea aderenților lui Aurel Onciul. În fața agitațiilor dlui Aurel Onciul, ajutat de evrei și de ruteni, sprijinit și de guvern, soarta Partidului Poporal Național era decisă. Șeful partidului, Dr. Flondor, văzând că e amenințat a rămâne singur în dietă, ca reprezentant al direcției naționale, a tras consecința din nimicirea partidului său, și-a dat dimisia din șefia partidului, retrăgându-se din viața politică. Cu toate stăruințele aderenților săi, de a reveni asupra hotărârii luate, el a rămas neclintit.

„Domnilor – zise el –, sunt viu mișcat de simpatiile voastre, dar am fost și voi rămâne un om cinstit, ca tatăl meu, ca moșii și strămoșii mei. Eu văd că ideile mele politice au bancrotat. Deci, ce să mai caut în viața publică?

Eu eram pentru unirea tuturor elementelor corpului nostru național,

pentru lupta comună contra străinilor. Iar poporul a ales pe acei care au semănat discordia socială. Eu consider pe ruteni ca pe cei mai periculoși adversari ai poporului nostru, iar poporul a ales pe acei care s-au înfrățit cu rutenii. Eu am stat cu programul meu și am căzut cu el. Mă retrag la moșia mea și, de acolo, de sub umbra stejarilor seculari, care înconjoară casa mea, a acelor stejari care au văzut timpurile de glorie ale românilor, voi urmări, cu atenție, fazele politicii bucovinene. Mă retrag din viața politică fără amărăciune, cu conștiința împăcată, de a fi făcut tot ce am putut pentru interesul națiunii mele”.

Astfel s-a retras cavaler de Flondor, la moșia sa model, de la Storojineț, ocupându-se cu administrația vastelor sale domenii, în organizarea cărora se reflectă spiritul organizator și energia fostului luptător național.

Ultimul act al vieții sale publice a fost serbarea de la Putna (din 1904 – n. n.). În mare parte, lui i se datorează că grandioasa serbare n-a pierdut nimic din caracterul său național, intervenției sale i se datorează, de asemenea, că reprezentantului M. S. Regelui Carol i s-a rezervat, în biserica mănăstirii, locul de onoare. Un episod caracteristic pentru ilustrarea sentimentelor sale se observă și din următorul episod: Odată, sosește, la Storojineț, un dezertor din România, se prezintă la Dr. Iancu Flondor, cerându-i un ajutor.

– Îți dau ajutorul cerut, dar să-ți fie rușine că ai părăsit drapelul tricolor, mândria tuturor românilor, care ar trebui să-ți fie sfânt ca icoana Maicii Domnului. Să-ți fie rușine că ai părăsit pe Regele tău înțelept și viteaz, pentru care trebuie a-ți vărsa sângele, ar trebui să fie dorul vieții tale. Îți dau ajutorul cerut, dar mergi în țara ta, la colonelul regimentului tău, și roagă-l de iertare. Aici ai și o scrisoare, către Dl. colonel, în care-l rog să nu te pedepsească.

Soldatul, viu emoționat și surprins de a auzi astfel de vorbe, într-o țară străină, luă un bilet, direct de la Burdujeni, și se prezintă sub drapel.

Astăzi, Dr. Iancu Flondor trăiește retras, în castelul său din Storojineț, ducând o viață de familie fericită, căsătorit fiind cu Elena, fiica regretatului conducător român, Dr. Iancu cavaler de Zotta (procurorul român care ordonase arestarea lui Ciprian Porumbescu – n. n.), o doamnă distinsă prin sentimentele sale naționale și filantropice, o soție și o mamă model, care-și crește copii: Mircea, Șerban și Neagoe, în frica lui Dumnezeu și în iubirea de neam. Orele de repaus cavalerul de Flondor și le petrece fie în biblioteca sa, unde literatura română ocupă un loc considerabil, fie cu muzica, fiind un violoncelist distins, dar mai ales se ocupă cu sculptura, pentru care are un talent frumos / L. R. (*Calendarul Minervei*, 1905).





**1905: Interpelarea deputatului prof. G. Popovici.** Raporturile externe de drept ale bisericii ortodoxe din Bucovina, nefiind încă regulate nici până acum, deputatul prof. George Popovici a înaintat, în parlamentul din Viena, în privința aceasta, următoarea interpelare:

„De mai mult de jumătate de secol durează năzuințele bisericii greco-orientale din Bucovina, privitoare la autonomie. Regularea și ordinarea politică a raporturilor juridice ale acestei biserici se bazează, până astăzi, pe planul regulativ, emis, cu decretul Consiliului aulic de război, din 29 Aprilie 1876, Nr. 2484, care formează unicul fundament legal.

Această operă legislativă, care deja atunci, când a fost emisă, n-a fost Inspirată de dispozițiunile canonice și instituțiunile tradiționale ale bisericii ortodoxe- orientale, nu mai corespunde concepțiunii actuale asupra raportului între stat și biserică. Acest plan regulativ e un product al sistemului de drept canonic aprobat de stat, îndeobște dominant în jumătatea a doua a sec. XVIII, cunoscut în Austria sub numirea de „Iosefinism”, a cărui particularitate a constat în restrângerea vieții independente a bisericii și în subordonarea ei, pentru promovarea scopurilor statului.

Dispozițiunile acestui plan regulativ sunt, în cea mai mare parte, depășite și nu mai pot fi aplicate. Nesiguranța juridică, ce se naște de aici, îi cauzează adesea și administrației politice a cultelor greutăți considerabile.

E explicabil, deci, că, în acel timp, când a început, în Europa întreagă, o dezvoltare istorică mare, care a dus, pe terenul politic, la revoluțiunea anului 1848 și au zguduit, pe terenul bisericesc, învățăturile canoniștilor iosefiniști asupra raportului între stat și biserică, a început și biserica greco-orientală din Bucovina ca să tindă la emancipare de sub tutela statului. Iar când a fost proclamat, prin legea din 2 Decembrie 1867, F. l. i. Nr. 142, principiul libertății bisericii și i s-a garantat fiecărei biserici recunoscute de lege regularea proprie a afacerilor interne și posesiunea averii, atunci a devenit, și la membrii bisericii gr.-or. din Bucovina, și mai ardentă dorința ca cuvintele pline de speranțe ale legii fundamentale din stat să se împlinească și cu privire la astă biserică, cum s-a făcut aceasta la celelalte biserici din monarhie .

Nenumărate sunt petițiunile, memorandumurile și rezoluțiile care au fost adresate, de la 1848, încoace, până în timpul cel mai recent, de membrii bisericii ort.-or. și de reprezentanții lor, în corpurile reprezentative, către administrația politică a cultelor.

Fără de a intra în detalii, voim să amintim numai că toate aceste năzuințe au tins mai ales la acordarea unui congres bisericesc și elementul lor

la guvernarea bisericii, mai ales la ocuparea scaunului arhiepiscop și administrarea averii bisericești. Îndreptățirea principală a postulatelor privitoare la congres a fost recunoscută și de autoritatea politică. Fazele singuratice ale dezvoltării acestei întrebări îi sunt cunoscute guvernului c. r. De aceea, se observă numai atâtă, că, în urma rezoluției prea înalte, a fost publicat, în foaia legilor pentru Bucovina, din 7 Septembrie 1871, Nr. 12, regulamentul alegerilor pentru congres și că, în intervale mai lungi, a și urmat convocarea congresului.

După ultima închidere a congresului din 1891, a urmat o stagnare în astă afacere, și ne putem pune, cu tot dreptul, întrebarea de n-a abandonat guvernul, în mod definitiv, încercările de-a introduce, ca organ al bisericii ortodoxe din Bucovina, pentru apărare a autonomiei complete, un congres bisericesc, la care să participe și elementul laic, și de poate fi privit acest congres încă ca existent. Această stare e de tot regretabilă, din punctul de vedere al bisericii ortodoxe din Bucovina, mai ales de un șir de ani, în special de la opoziția partidului rutean tânăr, de la 1890, încoace, au devenit stărilor din biserica ortodox-orientală din Bucovina de tot critice.

Pe când, mai înainte, era recunoscut caracterul unitar istoric al arhiepiscopiei din Bucovina, de către toți membrii bisericii, fără privire la naționalitate, tinde acum populațiunea ruteană, reprezentată prin partidul rutean tânăr, la divizarea diecezei și la introducerea unui dualism român-rutean, luat fiind acest postulat în programul partidului rutean tânăr.

Lipsind un congres bisericesc, în care ar putea populațiunea greco-orientală ca să aducă la expresie îngrijorările și dorințele ei, pe terenul bisericesc, se manifestă aspirațiunile tuturor elementelor, care nu sunt mulțămite cu stările actuale din biserica gr.-orient., în alt mod, ele apucă calea agitațiunii.

Această agitațiune dezvoltată, adesea, cu multă pasiune, e fără îndoială o apariție regretabilă, căci ea subminează și zguduie credința și spiritul religios al păturilor celor largi ale populațiunii. Ea se îndreaptă, în prima linie, contra autorității supreme bisericești, a consistoriului gr.-orient. și a organelor acestuia, apoi și contra acelei părți a preoțimii ort.-orient., care nu aparține partidului rutean tânăr.

Îndreptățirea îngrijorărilor celor multe, aduse la expresie, nu voim s-o cercetăm aice.

Dacă și pot fi, în cazuri izolate, unele stări nemulțumitoare, ceea ce provine, în fiecare corporațiune și oficiu, apoi totuși nu greșim dacă aducem în legătură un număr mare din aceste îngrijorări, cu altă agitație, și o privim ca mijloc spre atingerea scopurilor mai depărtate, cu privire la schimbarea organizațiunii și constituțiunii bisericești.

Fapt e că timpul cel mai recent a ținut nu numai administrația politică a cultelor, ci și autoritatea bisericească, în mod prevenitor, cont de dorințele

credincioșilor săteni. Că aceste atacuri, în contra forului bisericesc, trebuiesc privite, în mare parte, ca mijloace pentru promovarea scopurilor amintite, rezultă acumă din asta, că partea cea mai mare a administrației statului, ale cărei hotărâri sunt în ultima linie decisivă.

Un inconvenient deosebit al acestor stări triste zace în aceasta că ocuparea posturilor mai înalte bisericești, care se acordă de Maiestatea Sa, la propunerea administrației cultului și a arhiepiscopului, întâmpină cele mai mari greutăți și dau adesea prilej la nemulțămiri între populațiunea gr. orientală. La aceste ocupări, exercită, adică, reprezentanții politici ai coreligionarilor gr. Orient. o astfel de influență, că ridică astfel de ocupări la chestii de partid.

Dacă, în cazuri speciale, nu corespund propunerile arhiepiscopului intențiunilor unui partid politic, care-i decizător asupra hotărârilor guvernelor, atunci se nasc, din această incongruență, cele mai mari nemulțămiri, care ușor pot tulbura buna înțelegere, atât de dorită, între autoritățile statului și cele bisericești.

Astfel, a devenit vacant, înainte de timp mai îndelungat, prin numirea actualului arhiepiscop și mitropolit, postul unui vicar general (arhimandrit consistorial).

Din posturile sistemizate de cosilieri consistoriali, sunt două, adică un post de consilier și postul de protopop catedral, care are loc și vot în consistor, de un timp îndelungat neocupate. Propunerile de ocupare ale arhiepiscopului pentru toate aceste posturi stau, de ani, la guvernul c. r. din Cernăuți, nu pot să fie însă prezentate, din cauza pertractărilor, la infinit, cu partidele politice. Această trăgănare nu aduce bisericii nici un folos și nici nu poate promova o administrare satisfăcătoare în biserică și ridica vaza ei la populațiune.

Dacă privim aceste stări, din orișicare punct de vedere, stă afară de toată îndoiala că pozițiunea bisericii gr. Orient. din Bucovina a devenit insuportabilă, și că astfel s-au tulburat mai ales relațiunile între poporul român și cel rutean.

Sub astfel de referințe, începe a răsună, acum, și în tabăra română glasul dezbinării Românilor de Ruteni, pe terenul bisericesc. În timpul din urmă, a declarat conducătorul partidului român liberal și președintele majorității unirii liberale, din dieta țării, deputatul dietal Dr. Aurel cav. de Onciul, într-o serie de articole, apărute în ziarul „Bukowinaer Post”, din Cernăuți, că va prezenta în dietă un proiect de lege, relativ la regularea raporturilor juridice în biserică gr. Orient. din Bucovina și instituirea unui congres bisericesc.

În considerarea acestei manifestări, de care ați fost, Excelența Voastră, informat, prin interpelația din parlament a deputatului Pihuliak, în ședința a 299, din această sesiune, în 7 Februarie 1905, precum și în considerarea faptului că chestiunea bisericească va fi desfășurată, probabil, chiar în sesiunea proximă din dieta bucovineană, a devenit aceasta chestiune actuală și-i de mare importanță nu numai pentru subsemnații, ci și întreaga populațiune gr. orien.

din Bucovina, de a cunoaște punctul de vedere care-l are a. r. administrație a cultului, în chestiunea organizării bisericii gr.- or. din Bucovina.

Subsemnații își permit, deci, a vă pune, Excelenței Voastre, următoarele întrebări:

1. Sunteți, Excelența Voastră, dispus a exopera, la Majestatea Sa c. r. apostolică, convocarea congresului bisericesc pentru Bucovina, care-i încuviințat acuma de Maiestatea Sa și s-a adunat, de multe ori, în scopul regulării definitive a chestiunilor organizatorice ale acestei biserici?

2. Sunteți, Excelența Voastră, dispus de a ordona prezentarea cât mai grabnică a propunerilor arhiepiscopului și mitropolitului, relative la ocuparea postului unui vicar general, unui protopop catedral și a postului unui Consilier consistorial, vacant, eventual a unuia ce ar deveni vacant, la consistoriul din Cernăuți, care propuneri zac la guvernul c. r. din Bucovina, și a exopera ocupare a tuturor acestor posturi?

Această interpelație a fost subscrisă de deputații : Popovici, Hormuzaki, Lupul, Dr. Bartoli, Mazorana, Dr. Verzeznassi, Zambosi, Dr. Bennati, Scaramanga, Malfati, Dr. Antoneli, Mauroner, Lenassi, Polesini” (*Candela*, apud *Biserica și școala*, Anul XXIX, Nr. 13, 27 martie / 9 aprilie 1905).



**1906: Bucovineanul Archip Roșca, pictorul Papei Pius X.** Sub acest titlu (Archip Roșca – n. n.), a apărut, nu de mult, într-o foaie germană din Bucovina, un articol, al cărui cuprins e următorul:

„Din Roma, ni se scrie despre un stipendist al dietei țării din Bucovina, Archip Roșca. În Roma, a făcut mare senzație icoana (portretul – n. n.) sfântului Părinte Papa Pius al X-lea, lucrată de artistul bucovinean Archip Roșca, atât prin perfecțiunea artistică, cât și plastică. Acest artist l-a desenat, după natură, pe sfântul Părinte, aducând la expresie toate acele finețuri, de care tehnica modernă a acestui gen, de la Lembach, încoace, e atât de bogată. Deosebirea de cele mai multe portrete ale sfântului Părinte, care au fost elaborate, de la încoronarea sa, încoace, este poziția cea simplă și lejeră, fără mitră ori altă insignă papală, pe care artistul a ales-o. La prima privire, modelarea plastică trădează că dl Roșca e un sculptor perfect, pe când simplele linii de fond, tranziția de la veștmânt, spre spatele fotoliului, nuanța, notabila liniște a întregii concepții îl trădează ca un fin și modern pictor, care a umblat în școala celor mai renumiți pictori din timpul mai modern. Icoana, executată astfel de Roșca, poate să fie pusă alături de cele mai bune icoane ale Sfântului Părinte Papa Pius al X-lea, cu toate că și oameni de renume (așa, un artist croat, un francez și un german) au încercat acest lucru.

Înainte cu doi ani, i-a reușit unui tânăr sculptor (L.) să modeleze chipul sfântului Părinte și, astfel, și-a câștigat, prin întâia sa încercare, renume, poziție și viitor. Noi nu ne îndoiim că și dl Roșca, care, în decursul celor șase luni de petrecere în Roma, a lucrat cu zel și la unele busturi, studii, compoziții și reliefuri, în mod excelent, va avea, deci, aceeași recompensă. Acest portret al Sfântului Părinte a trecut în posesiunea privată a unui german”.

Astfel scrie ziarul german, iar unul român dă următoarele informații: „Acum s-a reîntors tânărul Archip Roșca din călătoria de studiu, pe care a întreprins-o prin Italia și se va stabili în Bucovina, patria sa. El e fiu de țăran din Brașca (o parte a Ilișeștilor – n. n.) și a devenit, prin sânguință și muncă, un artist în ramurile picturii și sculpturii, care se bucură deja de renume bun, între specialiștii ce-l cunosc”.

Cercetând, zilele trecute, expoziția de elaborate ale elevilor de la Școala c. r. de Artă și Industrie din Viena, ce, actualmente, e deschisă în muzeul austriac (Kunstgewerbemuseum I. Stubenring) din Viena, am aflat, spre vedere expuse, și mai multe lucrări ale domnului Roșca, excelent executate, precum busturi și reliefuri: „Primul pas”, „Iubirea de mamă”, „Muzicantul”, „Cerșetorul” etc.

Precum am aflat, sunt expuse, și la Expoziția Națională actuală din București (în pavilionul bucovinean), lucrări de succes ale domnului Roșca. Îl felicităm, din inimă, pe conaționalul nostru bucovinean, dorind tânărului artist succese și mai strălucite, pe terenul picturii și sculpturii, care ramură, de un timp, încoace, a luat un avânt îmbucurător. Avem talente atât în Transilvania, cât și în Bucovina, dar trebuie sprijinite și încurajate spre cultivarea artelor frumoase și de a face un renume nației noastre românești / Viena, la 20 iunie 1906 / Champignon (*Tribuna*, Anul X, Nr. 113, miercuri 14/27 iunie 1906; Răvașul, Anul Anul IV, Nr. 25-26, 30 iunie nou 1906).



**1906: De la Expoziția română.** Gazetele din Regat aduc știri despre mai multe obiecte foarte frumoase, lucrate în lemn, de către elevii Școlii pentru prelucrarea lemnului din Câmpulungul bucovinean, sub conducerea profesorului Ioan Pășlea, și expuse în pavilionul Bucovinei. Spre informarea publicului român, notăm aici că dl Ioan Pășlea este bănățean de origine, din Bozovici, comitatul Caraș-Severin, și este fiul neînfrântului naționalist octogenar Petru Pășlea, de acolo.

Dl Ion Pășlea a fost stipendiatul Comunității de avere, ales și trimis, dimpreună cu mulți alți tineri români din graniță, de către președintele de pe vremuri al Comunității de avere, generalul Traian Doda, spre a se perfecționa în arta sculpturii. A studiat în Timișoara, Budapesta, Viena, München,

Nürnberg etc., până ce a fost chemat, de către Mitropolitul Silvestru, ca sculptor arhiecezan la Cernăuți. În calitatea aceasta, a săvârșit lucrul de sculptură în cele mai bogate biserici bucovinene, peste 30 la număr.

Cu deschiderea școlii de mai sus, în Câmpulung, a fost chemat aici pentru postul de sculptor. Un merit netăgăduit și neprețuit are sculptorul Ion Pășlea pentru studierea și reînvierea istoricelor noastre motive românești, pe baza obiectelor vechi de sute de ani, păstrate în bisericile și casele românești din Bucovina. A încetățenit în Bucovina acest stil vechi românesc și, astăzi, abia se va afla familie boierească în Bucovina, din care să lipsească câte o garnitură de mobile, executate în acest stil. Ba, ce e mai mult, o mulțime de familii străine, din Galiția și Viena, pentru ca să nu mai amintim de cele din România, au comandat garnituri întregi de acestea. Ce potrivit și frumos ar fi dacă, de exemplu, fiecare bancă de la noi ar avea câte o garnitură de aceasta, chiar și numai pentru a avea câte o reminiscență pentru o artă românească din trecutul nostru istoric, o artă din care și prin care să vedem că, și pe atunci, nu am trăit în zadar!

Școala la care este aplicat dl Pășlea este cu limba de propunere românească, are 4 cursuri și se primesc și elevi din Ungaria. Se cere numai atestat de pe 4 clase elementare. De altfel, putem servi și cu detalii celor ce se interesează.

Sculptorul Archip Roșca, tânăr bucovinean, care, în petrecerea sa în Roma, a stărnit, prin unele lucrări artistice, admirațiunea artiștilor și despre care scriu, în termeni foarte favorabili, gazetele românești și străine din Bucovina, este elevul dlui Ioan Pășlea (*Foaia dicezană*, Anul XXI, Nr. 27, 2 iulie vechi 1906).



**1906: Despre și pentru Bucovina.** Citesc, cu predilecție, „Viața Românească” (Iași) și mai ales articolele relative la viața neamului nostru din toate țările, căci aceeași este ea pretutindeni și pentru a lui soartă inima ne palpită. Și am aflat, nu fără surprindere, în numita revistă, un articol, „Evoluția politică în Bucovina”, de dl Aurel cav. de Onciul, despre care nu știam că aderă la direcția acelei prețioase reviste, după ce despre domnia sa s-au spus următoarele<sup>14</sup>: „Și în agonie de moarte a bietului popor român bucovinean, vedem cum mulți din acea așa numită inteligență română, cum mulți din fii săi (Dr. Aurel cav. de Onciul, Dr. Florea Lupu, Baron Georg Vasilescu, Nicolai Vasil(es)co, Pihuleac (Pinul), Teutu, Cantemir etc... sunt o legiune), produ-

---

<sup>14</sup> Nistor, Ion I., *Rutenisarea Bucovinei și cauzele desnaționalizării poporului român*, semnată „Un Bucovinean”, București. Ed. „Minerva”, 1905.

sur unei creșteri rele, stricate, corupte, ridică chiar și pumnalul, sub cuvânt că lucrează pentru popor –sărmanul popor, cât de mult este el luat în răs și batjocură – ca să lovească, conduși de motive egoiste, mârșave, personale, în inima națiunii lor” (p. 185).

Dar să-l lăsăm pe dl Onciul și lumina în care e pus (fără să mai amintim de metehnele cunoscute, din presă, despre filosofia politică a „Privitorului”, în jurul alegerii sale ca deputat, de tristul rol al ziarului „Timpul”, de dezavuarea din partea dlui Titu Maiorescu etc. etc.) și să vedem de studiul său din „Viața Românească”.

Acel studiu, cu o întindere de 7 pagini de revistă, care cuprinde capitolele „I. Starea la incorporare”, „II. Era absolutismului” și „III. Era constituțională”, ne dă gata tot trecutul și prezentul țărișoarei românești, „de la incorporare”. Domnia sa spune<sup>15</sup>: „Caracterul țărișoarei acesteia era românesc, limba română fiind limba oficială și cea mai răspândită în țară. Populațiunea, însă, nu era curat română, ci amestecată. Toate știrile contemporane amintesc, între locuitori, pe lângă români și armeni, jidovi, țigani și ruși. Numărul armenilor, jidovilor și țiganilor s-a constatat, cu prilejul recensământului făcut de generalul Splényi, la anul 1776, aflându-se, între 17.601 de familii, cu aproape 70.000 de capete, 58 de familii armenesti, 526 jidovești și 294 țigănești; raportul între români și ruși a rămas, însă, neconstatat, numărându-se țărani, fără a-i deosebi după limbă. Deosebirea aceasta fu trecută cu vederea, în împărțirile generalilor Splényi și Enzenberg, sub numele numai de moldoveni, ceea ce a făcut a se crede că, în Bucovina, pe timpul încorporării, existau numai țărani români. În terminologia austriacă, însă, termenul „moldovean” nu are înțeles etnic, ci geografic... Știri mai precise, asupra raportului între români și ruși, ne dă numai geometrul Budinszky, însărcinat, de împăratul Iosif II, cu descrierea țării, care, la 1783, raportează că, în Bucovina, „se vorbește mai mult rusește și că cam numai a patra parte vorbește românește”. Relatarea aceasta, neîntemeiată pe date statistice și, deci, arbitrară, va fi desigur exagerată...

Față cu laconica utilizare a statisticii și considerând scepticismul, cu aer științific, al autorului, că oricât s-ar putea porecli de precise datele și concluziile sale, noi nu ne putem opri de a le pune, față în față, cu altele; căci e vorba, de a se stabili dacă e cu puțință și adevărat că, dintr-o țară curat românească (Moldova), răpindu-se o provincie română, „fiindu-i limba oficială” română, într-o sută de ani aceea și-a schimbat fața, cu... toată grațiozitatea și sprijinind binevoitor al stăpânirii, pe care, cum vom vedea, îl atribuie dl Onciul „civilizatoarei” Austriei?

Pentru a cunoaște păcatele trecutului și pentru a putea aprecia „virtuțile” actualilor „conducători politici” ai românilor din Bucovina, vom argumenta

<sup>15</sup> *Viața Românească*, I, 7, pp. 80, 81.

cu datele ce ne stau la îndemână.

În lucrarea citată<sup>16</sup>, ni se spun, în chestia istorică, din vorbă următoarele: „Editorul lui Splényi, Polek, este surprins (*fällt auf*) că Splényi nu vorbește, în raportul său asupra țării, și de ruteni. Surprinsul istoriograf, dl Polek, însă un adorator respectuos al rutenismului modern, citează apoi o glosă, pentru noi necontrolabilă în original, a unui editor, pusă, la 1776, pe manuscriptul lui Splényi, și care zice că ruteni sunt, dar numărul lor este mai mic (*minder beträchtlich*) decât al moldovenilor<sup>17</sup>”. Luând ca ajutor statistica, făcută la 1775 de Splényi, asupra locurilor statistice, publicată tot de Polek, sub titlul „Ortschaft-Verzeichniss der Bukovina”, Czernovitz, 1893, am ajunge la rezultatul că rutenii erau abia la vreo 2.000. Toate familiile bucovinene erau, însă, fără negustori, fără ovrei și țigani, așadar numai românii și rutenii, la un loc, 16.624... Familiile țărănimii erau 14.992. Unde erau cele mai multe? Erau, firește, în sate, iar satele erau, după Splényi, care împărțea țara în districte, în districtul Sucevei – 142, Cernăuțului – 119, Câmpuhsngului moldovenesc 11, Câmpulungului rusesc – 3.

Considerând, apoi, suprafața teritoriilor acestora, azi ajungem iar la rezultatul că părțile române, și nu altele, erau cele bogate, atât în sate, cât și în oameni. Oricât s-ar suci acest soi de istoriografi și politicieni renumiți, ajungem, întotdeauna, la concluzia că rutenii nu formau, pe timpul anexării, nici măcar a 70-a parte din toată populațiunea Bucovinei. Ei o dispăreau din vedere, precum foarte bine s-a exprimat Constantin Morariu...

Din cele expuse, oricine poate vedea că argumentația „științifică” a dlui Onciul nu înțrece expunerile și temeinicia expuselor opului citat alături, ci, din contră, parcă domnia sa umblă să se justifice de lipsa de scrupul pentru întovărișirea cu elementele ruteano-ebraice în politică; ori, poate având un real sentiment de simpatie pentru ruteni, nu poate să nu le zâmbească, în calitatea sa de... român. Oricare ar fi, în definitiv, adevărul, în chestiunile ce le-am relevat și dintre care, pentru cele istorice, credem că ar fi fost în măsură a se pregăti, a le studia, a le expune mai pe larg, mai temeinic și cu căldura inimii pentru neam, dnul Onciul chiar, deocamdată *alea jacta est*! Și trecem la fericitoarea – după dl Onciul – „Eră a absolutismului” austriac.

Dl Onciul zice, cu o naivitate puțin adorabilă, că „cu drag ar fi adus ea (Austria) și coloniști din Moldova; dar încercările respective au rămas zadarnice”, și continuă, apoi, că „totuși continua mereu imigrarea spontană, îndeosebi din Galiția”. Aici, trebuie să se cutremure orice suflet românesc,

<sup>16</sup> *Rutenisarea Bucovinei*, pp. 12 și 13.

<sup>17</sup> Se știe că, astăzi, numărul rutenilor a întrecut pe cel al românilor din Bucovina; iar sporul cel mare provine și din imigrarea din Galiția, în afară de binecuvântarea favorurilor și avantajelor, oferite de regimuri aceluia neam (Vezi și N. Iorga: *Neamul Românesc*)



căci e vorba de Galiția! Vrea cititorul mai multă clarificare? Credem că nu e de trebuință!...

Recunoaște dl Onciul, totuși, cu tot patriotismul său austriac, că sporul străinilor e în defavoarea românilor (p. 82) și că „mazilii români, așezați între ruși, uitară, pe încetul, limba românească”, dar, totuși, zice (p. 84) că rutenizarea Românilor e un neadevăr. Cum se armonizează acestea, noi nu înțelegem. Dar se vede că, și în judecată, dl Onciul merge după „absolutism”, fiind vorba de era absolutismului austriac în Bucovina.

Dl Onciul conchide prin a lovi în boierimea românească „slăbănoagă”, dar nu în cea „*deutsch erzogen*” din Bucovina, ci în cea română, peste tot naționalistă, și exprimă dorința emancipării țăranului român, fără să fi dat semne, până acum, că domnia sa, însuși român, prin întovărășirea ebreo-ruteno-polonă („democrată”!), din care face parte politicește, e capabil de a face ceva pentru acea țărănime română, care, în timpul modern, n-a avut parte decât de doi oameni politici, dintre care unul a răposat ca cetățean al României (trimitere la memoria lui George Popovici, aliat poetul T. Robeanu, care s-a sinucis în anul 1905 – n. n.), iar celălalt (Ianu Flondor – n. n.) a fost înlăturat din lupta politică, prin parvenirea democratului dr. Aurel de Onciul, ales de ruteano-evreo-germano-democrați, pentru a reprezenta pe români în parlament și interesele lor „democrate internaționale”.

Aici e locul, fiindcă trecurăm la „Era constituțională”, să amintim o notă caracteristică a politicii austriece în Bucovina „dulce”: Baronul Erb, fost secretar la ministerului de externe din Viena, a decretat: „Vom crea, în Bucovina, astfel de stări de lucru, ca nici dracul să nu mai poftască a întinde mâna după ea”. Și, cu toate astea, există și oameni învățați printre românii din Bucovina, ca și dl Onciul, care „constată” că „țărănimea, talpa țării, fu neglijată complet și slăbi tot mai mult, iar slăbiciunea ei – țăranul român fiind depozitarul românismului în Bucovina – era identică cu slăbirea segmentului român. Situația lui deveni cu atât mai precară, cu cât, în decursul erei constituționale, progresaseră și se întăriseră atât rușii, cât și celelalte elemente din țară și începuseră a apăsa tot mai greu asupra Românilor”.

Și cu toate astea, un idealist naționalist român bucovinean, iată cum scoate la iveală păcatele vremii noastre, care apasă, tot atât de mult, dacă nu și mai mult, în cumpăna vieții obștii, și completează cele spuse despre țăran, de dl Onciul, și care toate-toate ar trebui să preocupe pe adevăratul luptător, în Bucovina, pentru românism:

„Cât de departe a ajuns, la noi, decadența națională în inteligența noastră, ne servește ca exemplu împrejurarea din anul 1900 – lucru nemaipomenit în istoria popoarelor – că, dintre deputații români dietali, citește lectorule și te minunează, unsprezece deputați dietali români s-au lăsat a fi ademeniți și total corupți prin tocmești și promisiuni de favoruri și avantaje personale, din

partea prezidentului țării, baronul Burgouignon, vânzând acești bravi eroi întreg poporul român și toate interesele naționale... Deci, iată școlile străine, creșterea tendențioasă, ca exemplu drastic, la ce grad de degradare morală și națională ne poate aduce creșterea străină, ne servesc Dr. Aurel Onciul și Dr. Florea Lupu, care ne fac imposibilă reînălțarea din mocirla existenței noastre naționale”...

Nu numai mântuirea economică a țaranului, ci și cea morală națională a inteligenței, și aceasta o cere Bucovina românească!... Din această serie de observații și reflexii ocazionale și fără pretenții, precum și în urma lor, ni se deșteaptă în aminte o minunată plăsmuirea a lui Sudermann, care poate s-ar potrivi în cazul nostru. Magda, ajunsă celebră printre străini, se întoarce acasă (*Haimath!*); și îl dă afară, din casă, pe cel ce a săvârșit păcatul și vrea să facă pe sfântul virtuos...

Și îmi vine a întreba: Acasă, în Bucovina, dl Onciul nu găsește „Juminea Literară”? Acolo să-l vedem suflându-se de-a binelea, alături cu Tofan, Nistor etc., cei care sunt români buni și jertfitori pentru neam! Nu voi să trag nici o concluzie, dar îmi vin în minte multe proverbe românești... Și, în definitiv, „Viata Românească” e a tuturor românilor de bine și... „cel ce vine, în ceasul al 12-lea, primit va fi și acela în casa Domnului!” / **Sfinx** (*Tribuna*, Anul X, Nr. 186, miercuri 4/17 octombrie 1906).



**1907: Cum lucră frații Bucovineni la răspândirea economiei raționale?** Ca să arătăm lucrurile acestor frați, lăsăm să urmeze, aici, o Circulară, primită de la secretariatul Însotirilor economice române din Bucovina, Nr. 2202/1907, Cernăuți, în 22 August 1907.

Onorată Însotire!

Răspândirea economiei raționale, la poporul nostru, este, în împrejurările grele de azi, de importanță deosebită. Instituțiunile noastre economice, precum este Centrala și Însotirile raiffeiseniene, respectiv Însotirile agricole, sunt datoare a sprijini dezvoltarea economică a poporului nostru, cu toate mijloacele posibile. Ele sunt datoare a supraveghea dezvoltarea economică a poporului, în cercul lor de activitate, și a da sfaturi bune poporului, în afaceri agricole și economice. Răspândirea cunoștințelor economiei raționale, la poporul nostru, să poate face, pe de o parte, prim exemple și demonstrațiuni practice, pe de altă parte, prin cetirea, cu atențiune, a foilor economice, în care se cuprind și se aduc în publicitate rezultatele obținute în economie.

Cu ocaziunea inspecțiunilor făcute de inspectorul nostru, pe la Însotirile diferite, s-a constatat că poporul nostru, deși dispune de o inteligență foarte

mare, se ocupă prea puțin cu economia rațională și lucră pământul, aproape cu excepțiune, așa precum a învățat de la părinții săi, fără a ținea cont de înnoirile și de progesul ce se face pe terenul agriculturii raționale. Un mijloc care ar contribui la îmbogățirea cunoștințelor economiei raționale sunt, fără, îndoială foile economice și agricole.

Avem, la noi, în țară, o foaie agricolă, editată de către Consiliul cultural al țării, și anume foaia „Agricultorul”. Această foaie se cetește, de către popor, foarte puțin. Cauza este nu atât analfabetismul, cât, mai mult, neorientarea și chiar indiferentismul.

Consiliul cultural al țării este gata de a pune agricultorului foaia sa numită, chiar și pe lângă solvirea unei taxe anuale de abonent, de o coroană, la dispoziție, în cazul când, din fiecare comună, s-ar abona la această foaie o sumă mai considerabilă a agricultorilor noștri.

Este, deci, de dorit ca onorata însoțire să recomande, cu orice ocaziune, agricultorilor din comună abonarea acestei foi agricole.

Întrucât membrii însoșirii dumneavoastră sunt în stare de a abona chiar mai multe foi agricole, nu putem trece cu vederea de a vă recomanda încă alte două foi economice foarte bine redactate și anume, „Bunul Econom” (redacția: protopresbiterul Vasile Domșa, în Orăștie (Szászváros), comitatul Hunyad, Ardeal) și „Economia” (redacția: Caransebeș, Banat).

În speranța că veți contribui, în primul rând, la răspândirea foi noastre din țară, „Agricultorul”, și, în urmă, și la celelalte două foi economice, semnăm, salutându-vă cu toată stima:

Centrala însoșirilor economice române din Bucovina,  
asociație înregistrată cu garanție limitată.

Dr. Lupu m. p.

Cuparenco m. p.

(*Bunul Econom*, Anul VIII, Nr. 34/35, 15 septembrie 1907).



**1908: Expoziție românească în Bucovina.** De aproape două săptămâni, s-a deschis, la Școala specială pentru prelucrarea lemnului din Câmpulung, o frumoasă expoziție de sfârșit de an, unde se expun vederii vizitatorilor fructele muncii unui întreg an școlar. Privind desenele și obiectele expuse, ne încredințăm că această muncă a fost rodnică, spre lauda profesorilor, care, conducând cu pricepere pe niște simplii absolvenți de școală primară, reușesc ai face, după scurt timp, a da la iveală adevărate lucrări de artă. Expoziția e aranjată în 4 camere din localul școlii.

În prima cameră, se pot vedea desene geometrice, executate de elevii clasei pregătitoare, începând de la elementele cele mai simple geometrice,

până la frumoase compoziții proprii de obiecte casnice ca: ploscuțe, cruci, rame, talgere decorative, mănere pentru sugători etc., minunat executate. În a treia cameră, se expun frumoase lucrări de desen decorativ, predat după cele mai noi metode de dl Alexandru Moroșan, arhitect pentru decorațiuni interne. A patra cameră ne arată o minunată odaie, cu mobile românești, decorată de dl Alexandru Moroșan. Aici, se vede cea mai mare din parte din obiectele executate în sculptură, sub conducerea dlui sculptor Ion Pâșlea. Tot aici, se mai expun frumoase obiecte, de la cursul ambulant de coșărcărit din Sadova, predat de dl maestru Doroftei.

Expoziția a fost vizitată și admirată, până în prezent, de toată elita intelectuală a Câmpulungului, precum și de persoane străine, ca elevii Liceului Sfântul Sava din București, sub conducerea dlui profesor Floru, Societatea „Ciprian Porumbescu” din Suceava, dl secretar ministerial T. Gramatovici, cu doamna, și dl Constantin Iordăchescu, directorul Școlii Nr. 4 din Tulcea, cu doamna, și domnul profesor Ionescu Dunăreanu, cu doamna, care au felicitat și încurajat pe profesori. Îndemnăm pe românii noștri poporeni a-și da fiii lor, la învățătură, în această excelentă școală, căci, după frumoasa cugetare a unui oaspe vizitator, „Numai când vom cucerii meseriile și condeii, vom fi stăpâni pe pământul nostru, de la strămoși” (*Tribuna*, Anul XII, Nr. 162, marți 22 iulie / 4 august 1908).



**1908: Concertul din Câmpulung.** În seara zilei de 6 iulie 1908, a fost, în sala Palatului Comunal din acest orașel bucovinean, concertul dat de societatea „Ciprian Porumbescu” din Suceava. Programul, alcătuit aproape în întregime numai din compoziții românești de Porumbescu, Vidu, Chiriac, Procopovici, Mandicevchi, Tudor Flondor și T. Teodorescu, a dovedit că și în Bucovina se prețuiește, după cum se cuvine, arta națională. Frumoasele melodii ale poporului nostru, armonizate de cei mai de frunte compozitori ai noștri și cântate cu multă însuflețire de românii suceveni, au stârnit salve de aplauze entuziaste. În deosebi, compozițiile marelui maestru Porumbescu au stârnit adevărate furtuni de aplauze.

Conducerea corului a avut-o dl Alfred Schlüter; tot domnia sa a întovărașit, la pian, cu maltă pricepere, „Balada”, de Porumbescu, și bucățile solo. Succesul moral a fost desăvârșit; cel material, de asemenea, mulțumitor. După concert, s-au dat scaunele la o parte și a urmat o mică petrecere frățească, între suceveni și câmpulungeni, la care au luat parte și cei câțiva oaspeți de ocazie din România. Au stârnit admirația celor de față școlarii Liceului Sfântul Sava din București, aflați în excursie, sub conducerea d-lui profesor S. Floru, care, la un moment dat, apar în sală, înălțuți într-un frumos șirag și jucând

„Brăul” românesc. Îndemnați de călduroasa primire ce li s-a făcut, au jucat, apoi, „Banul Mărăcine”, au cântat cântece patriotice și populare și au făcut niște exerciții gimnastice în adevăr uimitoare. O seară neuitată pentru toți, câți au fost de față (*Tribuna*, Anul XII, Nr. 162, marți 22 iulie / 4 august 1908).



**1908: Jubileul orașului Cernăuți.** În zilele de 19 și 20 septembrie 1908, capitala Bucovinei a îmbrăcat haină de serbătoare, pentru a-și serbători jubileul semi-milenar. Acum se împlinesc 500 de ani, de când a luat naștere acest oraș (în aceeași zi, este atestată și Vama – n. n.), în urma permisiunii date de Alexandru cel Bun, Domnul Moldovei, negustorilor poloni de a-și transporta mărfurile lor în Moldova, prin punctul de graniță, de-a lungul Prutului. Pe atunci, fără nici o însemnătate, punctul acesta, grație frecvenței negustorilor de toate neamurile, care căutau să-și desfacă mărfurile în țările române, a devenit, cu vremea, un loc de importanță deosebită.

Domnii Moldovei n-au neglijat nici ei acest petec de pământ, dând tot sprijinul lor primilor locuitori ai Cernăuților: români moldoveni. Au început să zidească primele căsuțe, pentru a servi de adăpost autorităților vamale, iar astăzi, după cinci secole, micul petec de pământ românesc e frumoasa capitală a Bucovinei...

La acest jubileu rar, au sosit delegați din toate provinciile imperiului habsburgic, primiți cu multă însuflețire. Seara, întreg orașul a fost decorat festiv, iar primăria a fost iluminată feeric. Serbarea comemorativă oficială a avut loc în Sala Sinodală a reședinței Mitropolitului. Profesorul universitar Kaindl a schițat istoricul orașului și însemnătatea serbării, apoi i s-a predat primarului diploma și lanțul de aur, făcut în amintirea jubileului.

Au avut loc banchete și reprezentații festive, reprezentându-se tablourile istorice: „Cernăuții, înainte cu 500 ani” și „Cernăuții, în anul 1908”. S-a dat un concert, la care a fost frenetic aplaudată „Hora Dobrogeană”, cântată de corul „Armonia” din Cernăuți... La atât s-a readus rolul românilor, urmașii „coloniștilor” moldoveni, la jubileul semi-milenar al orașului lor / *S (Lucea-fărul*, Anul VII, Nr. 19, 1 octombrie 1908).

\*

În august trecut (1908 – n. n.)<sup>18</sup>, s-au împlinit 500 de ani de la înființarea

<sup>18</sup> Privilegiul comercial din 6 octombrie 1408 – nu din august, acordat de Alexandru cel Bun, sub formă de tratat „încheiat cu sfetnicii și cu orășenii din târgul Liiov și cu tot poporul lor”, prin care voievodul a „făcut așezăminte despre vămi, în țara noastră”, reprezintă și o primă atestare a localității Cernăuți, printr-un paragraf și o referire la o vamă specială („iar la Cernăuți vama pentru car”). Existența localității este confirmată explicit: „Iar în Cernăuți,

oraşului Cernăuţi. Autorităţile au hotărât să serbeze cu mare pompă această aniversare şi, cu toate că ploaia torenţială, ce a avut loc, serbările au fost cât se poate de pompoase. S-au oficiat te-deumuri, la toate bisericile şi de toate confesiunile din oraş. A avut loc, apoi, o recepţiune la Primărie, unde s-au ţinut numeroase cuvântări entuziasmate.

Seara, a avut loc o reprezentaţie, la teatrul principal, cu diferite scene alegorice cu privire la Cernăuţul din trecut şi la cel din prezent. Oraşul a fost întreg pavoazat şi instituţiile publice au fost toate ornamentate cu mii de lampioane (*Serbările din Cernăuţi*, în Almanah 1909 *Adevărul* şi *Dimineaţa*, p. 73).



**1908: pictorul Eugen Maximovici.** Revista literară-ştiinţifică a fraţilor noştri din Bucovina, „Junimea literară”, grupează puteri harnice, serioase şi culte. A dovedit-o aceasta prin publicaţiile sale şi prin progresul făcut, în decurs de patru ani, prezentându-se, în anul al 5-lea, cu însemnate îmbunătăţiri. Ca limbă, e scrisă această revistă bine româneşte, se recunoaşte în acest fapt prezenţa tineretului; dar nu lipseşte nici câte unul din harnicii veterani, cu bun nume. Peste tot, revista reprezintă, după părerea noastră, în mod demn, forţele reale culturale ale fraţilor din Bucovina, în măsură de a fi grupate, deocamdată, la un loc, pentru a da, a presta partea acelei fărişoare, la capitalul culturii româneşti. Aleşi ai muzelor, cântăreţi şi povestitori nu, dar investigatori da, găsim aici. Pe terenul ştiinţific, se lucrează; în artă, acum e rândul, se manifestă în arta picturii.

O mişcare artistică, în pictură, există la poporul român, în România. Şcoala genialului Grigorescu, ţara şi poporul românesc, n-a rămas fără următori, deşi maestrul e... sus! La noi, sub acest raport, ne putem mândri nu cu vreo grupare, dar, cum am dat poeziei pe Goga, în pictură avem pe Smighelschi, artist în redarea celor sfinte... Vin, la rândul lor, fraţii bucovineni şi ne dau pe Eugen Maximovici, la a cărui sărbătorire s-a închinat numărul 2m din anul curent, al „Junimii literare”. Acest număr este închinat pictorului Eugen Maximovici, ca autorului icoanelor ctitorilor bisericeşti şi al portretelor întemeietorilor de stat, Alexandru cel Bun şi Ştefan cel Mare.

Frumosul număr al revistei din vorbă ne dă reproduceri bine reuşite din operele pictorului numit. Iată cele mai de seamă: „Frescă”, executată în

---

vama pentru car nemţeş e de patru groşi, iar pentru un car armenesc şase groşi, pentru o vită un groş, pentru zece porci un groş, pentru zece oi un groş, iar pentru un cal sau iapă câte doi groşi, iar la trecători şi pentru carele nemţeşti încărcate şi pentru cele armeneste, câte patru groşi. Aceasta e vama Cernăuţilor. Iar în Cernăuţi, carele să nu se scuture, ci neguţătorul să-şi dea cuvântul său că nu are în carul lui marfă oprită: jderi, argint, ceară şi cai buni de ţară”.

reședința mitropolitană din Cernăuți, în frunte cu Mitropolitul, foarte viu și expresiv. „Doi munteni cu desagi”, tipuri adevărate românești, figuri de oameni brumați de vârstă, dar vâjnoși, cum e omul muncii. „La pârliaz” și „La fântână” sunt alte icoane sugestive, și mai ales frumoasă ni-se pare „Fetița cu cofa plină”. Alte „motive” și un perete din galeria de tablouri a artistului mai împodobesc paginile revistei, în afară de articolele scrise și dedicate, în cea mai mare parte, artistului.

Partea de căpetenie, însă, desigur că sunt cele două reproduceri murale ale figurii lui Ștefan cel Mare (de la bisericile Sf. Ilie și Voroneț), ca lucruri vechi, despre care scrie pictorul un studiu, și Alexandru cel Bun și Ștefan cel Mare, pe care i-a făcut pictorul, pentru a împodobi sala de primire, din reședința mitropolitană din Cernăuți, unde se află așezați, ca lucruri noi. Despre acești ctitori și întemeietori, ieșiți din penelul artistului sărbătorit, iată ce scrie, în corpul revistei, dl Sextil Pușcariu:

„E necesar, însă, ca un artist modern să sintetizeze din toate aceste scumpe rămășițe, din cărți vechi și de pe ziduri de biserică, tipul eroului și, fără a se depărta de adevărul istoric, să adaugă toate acele note, care să ni-l apropie de concepția pe care ni-o facem noi despre scumpul strămoș. Dumneata l-ai ridicat din genunchi, căci nu ținuta umilă a ctitorului, din Evanghelia de la Humor, ci Voievodul temut, cu mâna înțeleștată pe sabia biruitoare, ți-a stat înaintea ochilor. I-ai dat o ținută care ne amintește viu faptele sale și care, în același timp, nu este o poză teatrală. Din trăsurile feței sale – mă gândesc la pânza dumitale – apare, energic, conștiința de sine, iar în același timp, o frunte lată și senină ne arată pe omul care n-a stat numai în războaie, ci a știut să-și fericească țara și în timpul păcii, cu bunătatea sufletului său de sfânt. Nu l-ai făcut mai mare de stat, decât ni-l descrie sfântosul Neculce, dar, privindu-l, el crește înaintea ochilor noștri”.

Popularizarea produselor românești de orice ordin, fie artistic, literar, economic și altele, apoi adâncirea vieții trecute și evocarea figurilor ei, cu putere de plasticizare, și, în fine, fixarea tipurilor vii din timpul și viața actuală, sunt tot atâtea servicii și adausuri aduse unei culturi. Răspândirea posibilității de-a gusta farmecul acestor fel de produse, înlesnirea influenței reciproce, cum și apropierea între elementele omogene, constituie o problemă, în al cărei serviciu s-a pus și „Junimea literară”, când sprijină și popularizează producțiuni artistice, ca cele despre car am vorbit în aceste rânduri (*Biserica și Școala*, Anul XXXII, Nr. 10, 9/22 martie 1908).



**1909: Comemorarea lui Eminescu în Cernăuți.** Într-un chip demn și frumos a fost serbată aniversara morții lui Eminescu, în Cernăuți, unde poetul

a trăit, mai mulți ani, ca elev al lui Aron Pumnul. Iată, după o corespondență, pe care „Universul” a primit-o din Cernăuți, cum s-a serbat ziua aceasta.

Duminică, s-a dat marea serbare a comemorării poetului Eminescu, aranjată de către studențimea universitară română. La orele 9, dimineața, s-a oficiat, la capela din reședința Mitropoliei, un parastas pentru odihna sufletului marelui poet, de către profesorul de la Facultatea teologică, Dr. Voinițchi, înconjurat de către toți profesorii Facultății teologice. Corul teologilor a executat cântecele religioase. Au luat parte societățile academice, profesorii universitari, precum și un numeros public. Solemnitatea s-a terminat la orele 11, dimineața.

În program, s-a prevăzut și o excursie, la casa unde Eminescu și-a petrecut cel mai mult timp, cu ocazia studiilor sale, aci, în Cernăuți.

La orele 2 și jumătate d. a., publicul român, compus din profesori, studenți și doamne, s-a strâns în fața universității, de unde a plecat în strada lui Pumnul, la casa fostă proprietate a marelui naționalist Aron Pumnul, la care a stat, în gazdă, Eminescu.

Ajuns în strada lui Pumnul, publicul s-a oprit în fața casei cu nr. 19, o casuță modestă, situată în mijlocul curții, având, în față, o grădiniță, iar în dosul ei, o parcelă mai mare. Casa se compune din 4 încăperi și o bucătărie. Din datele culese, referitoare la schimbarea diferiților proprietari, reiese că, după moartea lui Aron Pumnul, soția aceluia se căsătorii, pentru a doua oară, și ceru, la 29 noiembrie, ca dreptul de proprietate să treacă pe numele ei, de pe al doilea bărbat, Parteniu Tomasciuc.

La 25 iunie 1889, casa trecu în posesiunea dnei Casiana Misichievici, născută Tomasciuc; la 15 septembrie 1903, la Elias Misichievici, la 4 Noiembrie 1903, la Gheorghe Tomasciuc, iar la 18 Februarie 1908, trecu pe numele de Susie Rosenmaun.

După vizitarea exterioară a casei, excursioniștii au intrat în apartamente, unde, în odaia locuită de Eminescu, studenții au intonat „Somnoroase păsărele” și „La arme”, de marele poet. După aceasta, dl State Dragomir, de la Teatrul Național din Iași, a ținut o frumoasă cuvântare. După ce se recită o poezie de Eminescu, luă cuvântul profesorul universitar Dr. Sextil Pușcariu.

Seara, la orele 8, s-a dat, în sala teatrului, un concert, de către studenții români, la care profesorul universitar dr. Pușcariu a ținut o conferință literară asupra trecutului poetului. La ridicarea cortinei, corul a intonat: „Pe-al nostru steag”, de Ciprian Porumbescu, după care dl Pușcariu ține discursul festiv.

După aceasta, dl State Dragomir declamă mai multe bucăți de Eminescu, fiind frenetic aplaudat. Cu această ocazie, i s-a predat, ca amintire din partea studenților bucovineni, o cunună de lauri, cu inscripția: „Festivalul Eminescu / Studenții români bucovineni”.

Apoi, s-au mai declamat „Satira III”, „Glossa”, „Doina” etc., și s-au



cântat mai multe cântece, din partea corului studenților, cu o reușită satisfăcătoare, finindu-se, astfel, serbarea festivalului lui Eminescu (*Tribuna*, Anul XIII, Nr. 137, sâmbătă 27 iunie / 10 iulie 1909).

\*

Un comitet din București a lansat următorul Apel: În ziua de 16 iunie, se împlinesc 20 ani, de la moartea tragică a marelui nostru poet, M. Eminescu. Făcând parte din generațiunile care, în prima linie, au datoria de a slăvi amintirea neuitată a genialului lor educator literar și cultural, ne-am alcătuit înt-un comitet de acțiune pentru comemorarea tristei zile, scumpe românilor întregi și pentru înălțarea, în Capitală, a unei mărețe statui, întru pomenirea vrednică a măiestrului.

Împrejurarea că elevii școlilor, chemați a sărbători și ei amintirea lui Eminescu, nu ar putea lua parte la serbări, acum, la finele anului școlar, iar lumea intelectuală părăsește, zilnic, Capitala, ne vedem nevoiți să amânăm, pentru toamnă, festivalul pe care îl plănuisem pentru ziua morții poetului.

Admiratorii măiestrului sunt însă rugați să binevoiască a lua parte, în semn de pietate, la depunerea unei cununi pe mormântul poetului, din cimitirul Bella, în ziua de duminică, 14 iunie, orele 8 și jumătate, dimineața, când vom pleca cu toții, de la liceul „Lazăr”, Bulevardul Elisabeta. Mai departe, comitetul nostru va căuta să facă toate pregătirile, spre a se pune în înțelegere cu frunzașii vieții noastre culturale, sub ocrotirea cărora se cuvine să pornească mișcarea pentru înălțarea statuii lui Eminescu.

D. Anghel, O. Arghirescu, profesor. C. Banu, profesor, D. Constantinescu, directorul Liceului „Matei Basarab”, G. Coșbuc, M. Dumitrescu, directorul Liceului „Lazăr”, Șt. O. Iosif, P. Mihăileanu, profesor, O. Murnu, profesor, Chibici Râvneanu, M. Sadoveanu, C. Sandu-Aldea, I. Scurtu, profesor, I. Slavici, O. Spaethe, Artur Stavri, C. Storck, Șt. Pop, profesor (*Tribuna*, Anul XIII, nr. 127, sâmbătă 13/26 iunie 1909, p. 5).

□

**1909: Almanahul jubiliar al Academiei ortodoxe.** Societatea Academia ortodoxă a teologilor români bucovineni din Cernăuți a scos un frumos Almanah literar, din incidentul împlinirii de 25 de ani de existență a societății. Înființată la anul 1884, prin stăruința marelui mitropolit bucovinean Silvestru, Academia ortodoxă a avut un netăgăduit rol cultural în Bucovina. Ea aranjează, în Cernăuți și în celelalte orașe bucovinene, ședințe publice și concerte, împreunate cu conferințe și declamări; tipărește, prin 8 ani (1886-1895) singurul „Calendar român pentru arhidieceza Bucovinei”, cu valoroase lucrări pur literare de Eminescu, Coșbuc, Păcățianu, Constantin Morariu, Andrei Bârseanu, Vasile Bumbuc și așa mai departe, și alte lucrări bune

și folositoare, de pe toate terenurile științei și economiei; editează, în anul 1894, broșura destul de voluminoasă „Istoricul bisericii orientale ortodoxe din Bucovina”, de la încorporarea Bucovinei, până la anul 1893. Dar cel mai mare merit al Academiei ortodoxe a fost și este, mai ales acum, când este curat românească și nu mai are membri și teolgi ruteni, care s-au constituit deosebit, într-o societate teologică, creșterea în spirit național și religios a membrilor ei, pentru drumul de mâine al păstoriei sufletești.

Societatea a numărat și numără, între alcătuitoarii ei, pe cei mai aleși teologi și ierarhi ai neamului nostru, care, pe timpul studiilor la Cernăuți, conlucrau din răspuțeri și cu dragoste pentru realizarea scopurilor sublimе și înalte ale Academiei cernăuțene. Fie ca Academia să prospere, mulți ani, pentru întărirea conștiinței naționale și a ortodoxiei din duioasa țărișoara a fraților bucovineni.

Almanachul îl deschide „Cuvântul înainte” al președintelui societății, Nicolae Cotos, în care ni se espune istoricul înființării și desfășurarea, în linii generale, dar foarte deislușite, a activității societății, în cei 25 de ani, vin apoi articole de conținut științific teologic, semnate de profesorii universitari Dr. E. Voiutshi și Dr. O. Isopescul, o dare de seamă a Dr. Sextil Pușcariu, despre mișcarea literară românească din anul 1905, două schițe măiestre de Agârbiceanu și de tânărul prozator bucovinean Ion Grămadă, poezii de Leandru-Cocârlă, Cotruș, Loichiță, Constantin Morariu, Demeter Calmuschi ș. a., Dr. E. Dăianu, despre marele botanist Florian Porcius, iar Ioan Slavici și Atanasie Gherman, cu interesante articole „Este fericire?” și „În secolul electricității”. Membrul corespondent al Academiei române, Dl Dimitrie Dan, are un foarte frumos capitol din istoria mănăstirii Sucevița: „Un odor din mănăstirea Sucevița”. Volumul are 157 pagini și costă 3 coroane ; se poate procura de la Societatea Academică ortodoxă din Cernăuți, Bucovina (*Foia diecezană*, Anul XXIV, nr. 15, 12 aprilie vechi 1909).



**1909: Necrologul baronului Nicolae Hurmuzachi.** În sâmbăta trecută, a repausat, la locuința sa din Cernăuți, la vârsta unor adânci bătrâneți, baronul Nicolae Hormuzachi, unul dintre cei mai de seamă frunțași ai românilor din Bucovina. Coborător al unei vechi familii boierești, a Hormuzăcheștilor moldoveni, ai căror membri au îmbrățișat slujbe înalte în viața publică a țării Moldovei, cum au fost: Manolache, mare comis la curtea lui Nicolae Mavrocordat; Hristea, stolnic în una din cele trei domnii ale lui Grigorie Ghica cel Bătrân; un nepot al lui Hristea, postelnicul Alexandru, om cu dorință de carte; Matei pârcălab și paharnic pe vremea nenorocitei încorporări a Bucovinei la Austria; Ștefan vistiernic și pârcălab la Hotin și Constantin,

mare medelnicer la Galați, cu cei patru fii ai săi, Alecu, lordache, Constantin și Docsachi, acesta din urmă onorat de către Domnul Moldovei, la 1819, cu rangul de căminar, pentru curățenia sufletului său românesc.

Baronul Nicolae Hormuzachi este ful mai mic al acestuia din urmă, crescut în sfîntenia tradițiilor românești, trăit însă în o viață, pe care am fi dorit s-o vedem pusă cu totul în serviciul neamului său și mai puțin influențată de ispitele la care s-a obișnuit a se deda sinistru Camarilă vieneză, care a căutat, întotdeauna, să atragă în cursă pe oamenii mai de seamă ai popoarelor subjugate. Om cu studii superioare făcute la școlile înalte de la Paris și Berlin și cu frumoase însușiri personale, baronul Nicolae Hormuzachi era destinat să ia în mână conducerea unui neam rupt de la sânul mamei sale și dus pe poteci rătăcite de o mână de necăpătuți, care voiau să-l piardă, pentru a se ridica ei pe ruinele acestuia. Firea lui, însă, și mai ales certurile continue, care au dezbinat pe frații noștri bucovineni, cu o tristă fatalitate, au lăsat și mai mult pe oropsitul popor bucovinean în voia unei sorți nedeslușite și numai vigorii inerente firii neamului nostru i se datorează faptul că bucovinenii nu s-au înstrăinat cu desăvârșire și că, astăzi, sub conducerea unei generații de oameni noi, conștienți de datoria lor, s-au putut trezi, la primul semnal de alarmă.

Scriem aceste rânduri, lipsiți de orice răutate în suflet, pentru a nu lăsa să se încuibe în inima noastră credința că fiecare român, care trece la cele eterne, are dreptul la recunoștința noastră. În zilele acestea grele, tot atât de grele ca și acelea pe care le-a trăit răposatul baron Hormuzachi, avem cea mai sfântă datorie a nu clinti de la postul ce ni-l încredințează naționalitatea noastră, oricare ar fi favorurile cu care stăpânirea șireată vrea să ne îmbrace. A fi cinstiți în acțiunile noastre românești, a fi drepiți ca brazii e o calitate la care trebuie să râvnească mai ales aceia care, prin situația lor în mijlocul nostru, sunt chemați să ne conducă destinele.

Nicolae Hormuzachi s-a născut, la 1826, în comuna Cernanca, din Bucovina. A studiat la Cernăuți, Paris și Berlin. La 1854, s-a căsătorit cu baroneasa Natalia Stârcea, de la care a avut doi fii, pe Constantin și pe Alexandru, apoi deputat în Reichsrathul austriac. La 1883, a fost ales ca membru onorar al Academiei Române.

\*

Din partea familiei, ne sosește următorul necrolog: „Adânc întristați și pătrunși de nespusă durere, aducem la toți cosângenii, amicii și cunoscuții trista știre că au adormit în Domnul prea scumpul nostru părinte, soț, cumnat și unchi, domnul Nicolai Baron Hormuzaki, mare proprietar, membru onorar al Academiei Române din București, sâmbătă, în 19 septembrie (2 octombrie) 1909, în etate de 83 ani. Ceremonia religioasă va avea loc, luni, 21 septembrie (4 octombrie) 1909, la orele 2 și jumătate p. m., în casa defunctului, strada Iosif nr. 8, de unde cortegiul va pleca la biserica catedrală și, de acolo, după

săvârșirea oficiului divin, la cimitirul gr.-or., în Cernăuți, unde se vor depune resturile mortale în cripta familiei. Fie-i țărâna ușoară și memoria eternă! / Eudoxiu baron Hormuzaki (nu istoricul, ci prefectul de Suceava), Ștefania baron Hormuzaki, Ioan baron Styrcea, Bertie baron Styrcea, Maria de Niculița-Popovici, Constantin cav. de Neculița-Popovici, nepoți și nepoate. Natalia baron Hormuzaki, născută baron Styrcea, soție. Constantin baron Hormuzaki, Alexandru baron Hormuzaki, fii. Victoria baron Styrcea, Nina baron Styrcea, cumnate” (*Tribuna*, Anul XIII, nr. 204, 6 octombrie nou 1909, pp. 4, 5).



**1909: Orașele Bucovinei.** Însemnătatea orașelor, ca centre de activitate culturală, economică și socială, e incontestabilă. Un popor, care nu are în stăpânirea sa orașele, are o viață politică și culturală știrbită. Într-o astfel de situație se află și românii bucovineni. Orașele, așezate în mijlocul satelor lor, nu sunt centre în care să se concentreze tot ce satele au mai copt ca activitate economică, mai ales ca activitate socială și, mai înaintat, ca cultură, reprezentând, astfel, inima regiunii, ci sunt centre de exploatare nerușinată, ajunse pe deplin în mâinile străinilor. Din ele nu se răspândește cultură și lumină, ci mizerie, nevoi și o mulțime de influențe stricătioase. Românul bucovinean nu e deloc pregătit să susțină lupta economică cu străinismul cotropitor și, de aceea, rând pe rând, orașele, care, înainte, erau complet românești sau cel puțin în mare parte românești, sunt astăzi cu totul înstrăinate. Și acest proces de înstrăinare progresează repede și, sub ochii noștri, vedem cum, pe zi ce mergem, elementul românesc al orașelor se înstrăinează, se pierde.

O acțiune de salvare a acestui element, de foarte mare importanță – importanță nu numai numerică – ar fi fost demult la loc. Până azi, nu se poate, însă, spune că s-ar fi făcut ceva de seamă în direcția aceasta. Sunt, totuși, câteva începuturi bune. Numai prin o împropătarea elementului slăbit de la orașe cu elemente viguroase, țărănești, cu pregătire suficientă pentru lupta de la oraș, s-ar putea salva, măcar în parte, orașele noastre. Dacă procesul de descompunere urmează mai departe, ne vom trezi, peste câțiva ani, că elementul românesc de baștină a dispărut din orașele noastre și a rămas numai cu clasa fluctuantă a funcționarilor, cu care nu se poate întemeia o adevărată viață orășenească. Din putinele date, pe care le vom înșira mai jos, se va vedea care era situația orașelor, la 1900; e aproape sigur că recensământul, care se va face anul viitor, ne va aduce noi surprinderi dureroase.

În **Cernăuți**, capitala țării, elementul românesc e aproape dispărut. Aici, unde toate popoarele din țară își concentrează activitatea lor, rolul elementului băștinaș român e minimal. Numeric, suntem cei mai slabi și,

dealtminteri, activitatea noastră, ca popor autohton, e foarte slabă. E drept că avem, în Cernăuți, o sumă de instituții culturale, care dezvoltă o activitate frumoasă, pe diferite terenuri, dar de poporațiunea românească a orașului, în special, nu ne-am prea interesat și urmarea a fost că elementul românesc a dispărut cu desăvârșire din centrul orașului. Progrese enorme, direct amenințătoare, au făcut, în ultimii ani, rutenii, evreii și polonii. Mai ales polonii s-au revărsat ca un adevărat potop asupra capitalei țării. Pe cea mai principală stradă a Cernăuțului, strada Domnească, se ridică, față în față, două clădiri impunătoare, de o parte Dom Polski (Casa polonă), în stilul Zakopane (stil național polon), și Deutsches Haus (Casa nemților), în stil gotic.

Pe cea mai frumoasă piață a Cernăuțului, în mijlocul orasului, lângă teatrul municipal, se ridică Casa națională a evreilor, iar în apropierea străzii care cuprinde casele boierești române – câte au mai rămas în Cernăuți – se ridică Narodnyi Dim (Casa națională a rutenilor). Au și Românii Palatul lor național, pe piața principală. Chiar azi, când scriu aceste rânduri, se desfășoară, în Cernăuți, serbarea Sokoliștilor poloni, ca un memento pentru timpurile viitoare. Pentru sfințirea unui loc, dăruit lor de comună, pentru exerciții gimnastice, polonii au aranjat festivități grandioase, aducând Sokoliști (Sokol sunt societăți gimnastice, care formează armata viitoare pentru eliberarea Poloniei) din toate centrele polone, din Lemberg, Cracovia, Varșovia și din Posen, spre a arăta lumii puterea lor. Și ziarul autorizat al Partidului Național Unit (român – n. n.), „Patria”, salută cu căldură, într-un prim articol, voind să arate lumii că suntem un popor cult. Mi se pare că „Patria” va regreta, odată, acest articol plin de căldură, pentru că aci tot mai mari și mai primejdioase sunt aspirațiile polone. Pentru câteva sute de elevi de școală primară, ei au primit nu numai inspectori districtuali naționali, ci și un inspector general; în Cernăuți, au deja un liceu polon privat, care, peste puțin, va fi public, pe când noi așteptăm, de jumătate de secol, ca să avem, cu banii noștri (mijloacele Fondului religionar), o școală secundară națională. Rutenii au o școală secundară națională, în Vijnița, pe socoteala statului; și chiar evreii au un institut particular, în Storojineț, numai românii nu!

Rutenii, care ne întreceau, la 1900, cu vreo 4.000-5.000 de suflete, se vor fi înmulțit, desigur, în cei 10 ani din urmă. Majoritatea lor e imigrată din Galiția și sunt pentru noi, mai ales pentru românii suburbieni, cel mai periculos element de deznaționalizare. În centrul orasului, ei sunt lucrători manuali, organizați în asociații socialiste, ca, de exemplu, asociația tăietorilor de lemne și a servitorilor. Aproape toate oficiile publice și casele particulare sunt pline de servitori ruteni din Galiția, așa că, fără exagerare, s-ar putea spune că toată servitorimea Cernăuțului e ruteană. Și această observare se potrivește nu numai pentru Cernăuți, căci mai toate orașele și orașelele bucovinene, chiar și cele așezate în regiuni curat românești, au un contingent considerabil

de servitori și servitoare rutene, toți de origine galițiană.

Cât de periculos e acest element încăpățânat și refractar, aceasta o poate spune numai acel care i-a cunoscut de aproape. Pericolul acesta e și mai mare în Cernăuți, unde acest element e adunat în număr mare și exercită o influență zilnică asupra elementului român, foarte puțin rezistent. Populațiune băștinașă românească, în mase compacte, se află numai în suburbiile Cernăuțului: în Roșa, cu atinența Stânca, în Clocucica, Caliceanca și Horecea. Cele trei, din urmă, sunt amenințate de slavism și avem de înregistrat zilnic pierderi. Unicul suburbu care reprezintă viitorul cernăuțenilor e Roșa; aici locuim, împreună cu nemții, care nu sunt periculoși pentru masele poporului.

Nemții au, în centrul orașului, un număr însemnat de funcționari, căci aproape toate funcțiile superioare sunt ocupate cu nemți, importați din restul monarhiei. Principiul superior, după care se cârmuiește Bucovina, nu admite ca un român, chiar nici bucovinean, să fie conducătorul unui oficiu mai de seamă. În mahalale, cel mai însemnat contingent îl au nemții în Roșa.

Evreii sunt stăpânii absoluți ai centrului și au contingente însemnate și în toate suburbiile. Dăm o tablă, care arată situația românilor și a rutenilor din Cernăuți, după statistica de la 1900. Cernăuțul avea o populațiune de 67.622 suflete:

La 1890, românii aveau, în Cernăuți, 7.624, iar rutenii, 10.384 deci, în decursul perioadei de la 1890-1900, ei ne-au întrecut cu 1.000 de suflete, și la 1910 acest număr va fi cel puțin întreit. Centre mai însemnate, în districtul Cernăuțului sunt:

**Boianul** este centrul românilor, care au mai rămas peste Prut. Înconjurat, din toate părțile, de ruteni, năpădit de evrei, va trebui bine apărat, ca să nu cadă pradă străinismului. Populațiunea de 6.695 suflete, din 1900, se repartiza, precum urmează: 4.562 români, 1.087 evrei și 308 ruteni.

**Sadagura** e cel mai infect cuib evreiesc din Bucovina; din cei 4.510 locuitori ai acestui orașel, care are onoarea să aibă, în cuprinsul său, pe cel mai vestit rabin, sunt 3.437 evrei și 641 ruteni. E vorba ca Sadagura să fie legată, cu o linie de tramvai, cu Cernăuțul, și atunci ne putem aștepta la o nouă imigrare a elementului evreiesc calic.

Cea mai mare comună din Bucovina, **Cuciurul-mare**, cu o populațiune de peste 10.000 locuitori, e așezată în acest district. Comuna e deja, astăzi, aproape complet rusificată, din cauza indolenței conducătorilor români de pe vremuri. Cu căderea acestui mare centru e hotărâtă și soarta românilor din acest district.

**Gura Humorului**, așezat într-un district cu o populație în majoritate românească, e un târgușor nemțesc-evreiesc. Românii sunt în minoritate disparentă: câțiva funcționari și câțiva țărani, rămași la periferia orașului. În timpul din urmă, se concentrează în Humor o însemnată activitate națională. Sunt două bănci române, o prăvălie și o școală de copii români. Continuată această activitate, ea va deschide un frumos viitor pentru district și pentru oraș. Populațiunea de 4.063 locuitori se împarte în 2.000 nemți, 1.457 evrei, 582 români și 37 ruteni.

Centre mai însemnate în district sunt:

**Solca**, așezată lângă o frumoasă regiune de brazi, cercetată de bolnavii de piept, aproape toți evrei; are o populațiune de 2.884 locuitori, dintre care 1.605 români, 1.000 nemți, 300 evrei și ruteni.

**Arborea**, satul Hatmanului Arbore, cu o populațiune de 5.657 locuitori, dintre care 4.581 români, 670 nemți, 363 evrei 13 ruteni. Însemn înadins, peste tot, numărul rutenilor, spre a arăta că nu-i colțisor mai însemnat, în Bucovina, în care să nu afli măcar câțiva ruteni. E mic numărul comunelor române din Bucovina, care să nu aibă nici un oaspe din neamul acesta, pe când districtele lor sunt aproape curat rutene.

**Câmpulung** e unicul oraș mai mare, în care populațiunea românească e în majoritate absolută, majoritate care se poate prevedea că va dispărea, în scurt timp. La 1900, raportul dintre naționalități era următorul: români 4.698, evrei 1.654, nemți 1.199, ruteni 192, total: 8.028. Desigur că recensământul care se va face, la anul, ne va aduce surprinderea că, și în această veche așezare românească, românii au pierdut majoritatea absolută. Lucrarea de organizare națională, prin care s-ar putea întări poziția elementului românesc, s-a început de-abia în timpul din urmă; ar fi de dorit ca ea să fie mai energică și mai unitară.

În oraș avem o școală profesională pentru prelucrarea lemnului, care ne face cinste. Ea are un frumos viitor de împlinit: regenerarea clasei noastre de meseriași și colectarea frumoaselor lucrări originale de mobilier românesc, care se mai află în acest district și care se pierd treptat. În anii din urmă, am primit, după o luptă grea, un liceu utracvist, cu limbile de propunere română și nemțească. Școala română a deschis o librărie românească, a doua în toată țara; mai există o prăvălie românească, încolo nimic. Nici un meseriaș român, nici un comerciant pentru miile de locuitori români ai orașului și pentru zecile de mii ale districtului.

Centre mai însemnate în district sunt:

**Vatra-Dornei**, loc balnear. Din cei 5.159 locuitori, pe care-i avea Dorna, în 1900, 2.946 erau români, 1.052 evrei, 622 nemți și 55 ruteni. Centrul este complet iudeizat. Vara, în timpul sezonului, centrul Dornei e o a doua Sadagură. Evreii din Galiția, din Ungaria, Rusia România își dau aici întâlnire. Caracterul românesc al acestei frumoase așezări românești este amenințat de evreism, care cuprinde tot mai multe locuri. În această parte a țării, evreii s-au așezat în număr considerabil, mai ales de când cherestelele evreiești ruinează podoaba țării. Fiecare întreprindere de cherestea aduce cu sine un contingent însemnat de evrei, ca funcționari, și alt contingent de străini, ruteni, boici și mazuri galițieni, ca lucrători manuali, așa încât se împlinesc, pe deplin, cuvintele marelui Eminescu: „și cum vin cu drum de fier, toate cântecele pier”.

Comune fruntașe sunt **Vama**, cu 3.931 locuitori, dintre care 2.704 români, 545 evrei, nemți cam 500 și 27 ruteni; **Dorna Candrenilor**, cu 2.600 locuitori, dintre care 1.968 români, evrei 268 și 15 ruteni; **Stulpicani**, care va avea, în scurt timp, o pretură, ceea ce-i un prilej nou pentru așezarea străinilor, cu 1.904 locuitori, dintre care 1.413 români, 132 evrei și 6 ruteni. O comună fruntașă a districtului, care face cinste românilor din acele părți, e **Fundul Moldovei**.

**Siret**, vechiul oraș moldovenesc, în care trăia, odată, breasla vestită a cojocarilor, e pierdut definitiv pentru români. Un mic procent mai vegetează pe la periferia orașului, dar și acesta va dispărea, din cauza ticăloșiilor lor și a indifferenței noastre, a tuturor. Din cei 7.614 locuitori, 3.093 sunt evrei, 1.566 nemți, 1.882 ruteni și 669 români. Liceul din Siret e un institut complet evreiesc.

Soarta românismului din Siret îi așteaptă și pe puținii români din district, care vor cădea pradă slavismului, căci, pe lângă multele păcate pe care le avem, suferim și de o completă lipsă de orientare. Tocmai acolo, unde sunt posturile cele mai expuse, locurile cele mai periclitate, se trimit oamenii cei mai slabi, cei mai lipsiți de inițiativă, acei care nu vor sau nu pot să înțeleagă rostul vremii. Dușmanii noștri însă trimit, în tocmai astfel de locuri, pe cei mai muncitori, pe cei mai intransigenți dintre ei. Aș putea dovedi cu fapte și nume că tocmai în acest district, cel mai periclitat, pe lângă Cernăuți, domnește, din punct de vedere național, cea mai mare destrăbălare, cea mai iresponsabilă nepăsare și dezorientare. Pe românii bucovineni nu-i pasionează alte chestiuni decât chestiunile politice. O chestiune culturală a întregii țări nu se cunoaște. Societăți de apărare națională, la români, singurii care au de pierdut în această țară, pe când toți ceilalți au de câștigat, nu există. O mână de nemți, care trăiesc în satele lor ca în sânul lui Avram, au „Schutzvereine”; Rutenii au societăți la fel, de asemenea, polonii, și numai românii nu! Care societate românească din țară, făcând abstracție de „Școala Română”, care și-a mărginit, în timpul



din urmă, activitatea la Suceava, se ocupă cu chestiunea școlară, cea mai de seamă și mai delicată chestiune care poate exista pentru un popor, care se află în situația românilor bucovineni? În care adunare politică s-a pus în discuție această chestiune, vitală pentru românismul din Bucovina? Și câte nu s-ar mai putea spune?! Aceste rele se simt, mai ales, în astfel de localități primejduite. Acolo de-abia se vede ce cumplită e dezorganizarea noastră...

**Rădăuțul** e așezat în centrul Bucovinei românești și în unul dintre cele mai puternice districte românești. Din cei 14.403 locuitori ai orașului, 3.876 sunt români, între ei foarte mulți gospodari cu stare, 4.894 evrei, 4.628 nemți și 494 ruteni. Ca centru de activitate națională românească, Rădăuțul n-a avut, până în prezent, nici un rol sau numai un rol foarte puțin însemnat. Rădăuțul avea, în toate manifestările sale, un caracter pur german. Liceul din Rădăuți, deși așezat într-o regiune cu o populație românească numeroasă și bogată, e pur german (așa l-au premeditat liderii români care l-au ctitorit, drept acces la marea cultură a Europei – n. n.) și e frecventat de o minoritate disparentă de elevi români. O mișcare de regenerare s-a început și sperăm că, în scurt timp, Rădăuțul va ajunge ceea ce trebuia să fie demult: un centru de activitate națională românească. De la toamnă, vom avea, în locul școlilor primare nemțești-românești, două școli, de câte 6 clase, curat naționale, una de băieți și alta de fete; deasemenea, peste puțin, dacă nu la toamnă, vom avea prima clasă românească la liceul nemțesc de acolo.

Rădăuțul mai are o prăvălie românească, un internat de băieți, o bancă și o librărie, întemeiată de Reuniunea districtuală a învățătorilor. Alte instituții vor trebui înființate. În acest district avem o serie de comune mari; cea mai mare este **Vicovul de Sus**, cu 6.892 locuitori, dintre care 6.177 români, 365 evrei și 16 ruteni.

**Suceava** este, prin tradiție, orașul culturii românești din Bucovina. Vechea capitală modovenească are cel mai de frunte institut cultural al românilor bucovineni: Liceul greco-oriental, care a contribuit, în mod simțitor, la ridicarea unei clase de cărturari bucovineni. Și alte instituții de seamă, ca „Școala Română”, care a înființat internatul („Vasile Cocârlă” – n. n.), librăria și tipografia, apoi Societatea muzicală „Ciprian Porumbescu” își au sediul în Suceava. Vechea populație băștinașă, meseriași și comercianți (majoritatea armeni – n. n.), a dispărut demult, neputând susține concurența omorătoare a evreilor imigrați, care lucrau cu cele mai neiertate mijloace. Azi, abia mai vegetează, pe la periferia orașului, rămășițele falnicei bogatei burgezimi de altădată. Chiar și armenii, vestiții negustori ai Moldovei, care aveau, în Suceava, un centru principal al lor, au dispărut, în mare parte, și tot mai mult se întinde pecinginea străinismului. Pe toată strada principală a Sucevii nu

se mai află decât două sau trei case creștine.

Din cei 10.955 locuitori ai Sucevii, numai 2.780 sunt Români, pe când 4.229 sunt evrei, vreo 2.174 sunt nemți și 598 ruteni. Polonii, care sunt de-abia o mână de oameni, își au „Dom Polski” al lor, în capitala lui Ștefan. Românii, abia în anul din urmă, și-au adus aminte că, pentru concentrarea activității lor, au nevoie de un adăpost propriu.

Dintre comunele fruntașe ale districtului, amintim aici pe cea mai mare, Bosanci, cu o populație de 5.157 suflete, dintre care 4.658 români, 171 evrei și 18 ruteni.

**Storojinețul** e, dintre orașele care au încă o numeroasă poporațiune țărănească, așezat într-un district în care se dă o luptă vehementă, deși deocamdată latentă, între românism și slavism. Storojinețul este lipsit și de cele mai primitive instituțiuni naționale. Afară de filiala „Școlii Române” și a „Societății Doamnelor române”, societăți prea mici și prea slabe, spre a face față multelor cerințe culturale ale districtului, nu s-a găsit că e de trebuință și o altă societate pentru Storojineț. Nici măcar o modestă casă națională, unde să se adune oamenii la sfat, nu se află în Storojineț. Nemții, care vor fi, la un loc, vreo câteva sute, au ridicat, în Storojineț, un palat național impunător, care costă vreo 140.000 coroane; românii, care sunt, în district, vreo 50.000, n-au nimic. Și să nu se uite că acesta e districtul celor mai mulți proprietari români! Storojinețul are o poporațiune de 7.182 suflete; din aceștia, sunt 2.512 români, 2.612 evrei, 757 ruteni.

Centre mai însemnate, în district, sunt: **Banila-moldovenească**, care numire e mai mult o ironie, căci comuna e, cel puțin după statistica oficioasă, mai mult rusească, decât moldovenească; are vreo 4.806 locuitori, din care 1.374 sunt români, 2.071 ruteni și 659 evrei. **Ciudeiul** are o poporațiune de 2.594 locuitori, dintre ei, 1.706 români, 520 evrei și 55 ruteni.

În părțile rutene, nu sunt centre de însemnătatea celor așezate în sudul, estul sau centrul Bucovinei. **Vijnița** este un târg pur evreiesc; din cei 4.490 locuitori ai orașului, 3.997 sunt evrei și 199 ruteni. Chiar inscripțiile străzilor sunt scrise, în acest nou Canaan, în evreiește. E de mirare că tocmai în acest oraș a fost așezat gimnaziul rutean, pe care guvernul austriac l-a dăruit rutenilor, ca despăgubire pentru ceea ce nu le poate da în Galiția. **Vascăuțul** are 5.047 locuitori: 3.419 ruteni, 836 evrei și un român. **Cotmanul**, cu un liceu rutean-nemțesc, frecventat mai ales de rutenii galițieni, are 4.782 locuitori, între care 3.885 ruteni, 509 evrei și chiar 7 români. **Zastavna**, cu 4.162 locuitori, dintre care 3.311 ruteni, 479 evrei, nu are nici un român. Și în acest oraș se afla, pe la 1786, una din cele 6 școli naționale românești din Bucovina!../  
**Gt. (Viața Românească, Anul IV, vol. 13, 6 iunie 1909, pp. 454-460).**



**1910: Mișcarea cooperativă la Românii din Bucovina.** / Raportul dlui prof. George Tofan, membru în direcțiunea Centralei însoțirilor economice române din Bucovina, prezentat, în limba germană, Congresului internațional cooperativ, de a 3 Septembrie a. c. în Hamburg.

Bucovina, provincia etică a țărilor austriece, între Rusia, România și Ungaria, prezintă, din punct de vedere național, un amestec particular de popoare. În sudul și mijlocul țării, locuiesc Românii, poporul autohton al acestei provincii, ce a aparținut, odinioară, Moldovei; în nord și, amestecați cu Românii, sunt Rutenii; afară de aceștia, mai sunt, în țară, Germani, Poloni, Maghiari și, mai ales în orașe, foarte mulți ovrei (a șaptea parte a populației totale), care formează, în unele orașe, majoritatea relativă.

Până acum vreo 12 ani, n-a existat, în Bucovina, nici măcar umbra unei mișcări cooperative. Întreg comerțul și traficul, precum și mijlocirea creditului se aflau, în preponderanță, în mâinile ovreilor, care considerau toate afacerile ca niște privilegii ale lor, cu ajutorul cărora s-au îmbogățit, ducând, totodată, populația rurală la ruină.

Ar fi prematur a vorbi, deja de pe acum, despre o istorie a mișcării cooperative în Bucovina. Aceasta datează abia de pe la sfârșitul anilor '90, încât nu poate aparține încă istoriei. În expunerile următoare, vom să schițăm, numai pe scurt, dezvoltarea treptată a mișcării cooperative din Bucovina și anume numai la Românii bucovineni, lăsând în grija reprezentanților celorlalte centrale, a centralelor însoțirilor economice germane și rutene, să-și prezinte separat rapoartele asupra însoțirilor lor.

Organizația cooperativă și-a luat începutul, la Românii bucovineni, cu înființarea însoțirilor de credit sistem Raiffeisen, a cărora scop principal a fost eliberarea poporului țăran din mâinile uzurarilor, în a cărora stăpânire a ajuns. Primele casse raiffeiseniene, șase la număr, se înființează, la Românii bucovineni, abia în anul 1898, va să zică într-un timp când, în țările vestice, mișcarea cooperativă luase deja mare avânt și avea deja o organizație puternică. Ele au avut a lupta, îndată, la început, cu mari greutăți, având a învinge nu numai neîncrederea populației rurale, ci și a cercurilor conducătoare. Nu mai puțin au avut să lupte cu contra-agitația înscenată de uzurarii și băncile uzurare, amenințate în existența lor. Din motivul acesta, mișcarea a reclamat multe jertfe și a putut înainta numai încet.

O cauză pentru care cassele raiffeiseniene n-au putut da rezultate mai de seamă a fost și lipsa capitalului de operație, și a unei legături durabile cu un institut mai mare. O eră nouă pentru mișcarea cooperativă română din

Bucovina a început abia după ce a luat ființă ideea unui institut central al cooperativelor române.

Acest institut, „Centrala însoțirilor economice române din Bucovina”, s-a înființat în Martie 1903 și și-a început activitatea la 1 Iunie 1903. Scopul ei este, conform structurii particulare locale sociale și economice a țării, în prima linie a organiza, în mod unitar, însoțirile economice române, din comunele rurale, și a le procura credit ieftin. Dar nici această centrală nu a împlinit, la început, așteptările legate de ea, lipsindu-i o conducere energică și conștientă.

Întreaga povară a primei organizări a purtat-o un singur om, Grigore Filimon, care, deși ne-specialist în materie, s-a dedicat, cu trup și suflet, organizării mișcării cooperative, și al lui este, în prima linie, meritul că caselle raiffeiseniene s-au putut peste tot menține, în acele vremuri agitate, din punct de vedere politic. O nouă eră a început, pentru mișcarea cooperativă română din Bucovina, cu ajungerea deputatului, din parlamentul central, Dr. Florea Lupu, în scaunul prezidial al Centralei, întâmplată la 28 Mai 1905.

Sub conducerea probată a acestui bărbat, primul specialist la cărma Centralei, institutul a început a înflori. Prima grijă a nou aleasei direcțiuni a fost de a regula creditul însoțirilor. A inițiat legături de afaceri cu institute mari financiare din Vest, procurând casselor raiffeiseniene credite însemnate și deșteptând, prin măsura aceasta, băncile populare române la o nouă viață. Deja, în anul 1908, circulația totală s-a cifrat cu K 32.034.428, care, apoi, în 1909, s-a urcat la K 93.709.131. Centrala însoțirilor nu s-a restrâns, însă, numai la organizarea casselor raiffeiseniene, ci, după regularea creditului cooperativelor, s-a năzuit a îmbunătăți situația economică a poporului țăran. Spre scopul acesta, s-a înființat, în sinul centralei, o secție agricolă proprie, a căreia menire principală a fost de a exclude comerțul mijlocitor și a aduce pe producători în legătură directă cu consumatorii.

În direcția aceasta, s-a lucrat cu succes bun, mai ales pe următoarele terenuri:

1. Până acum câțiva ani, era în uz că comercianții cumpărau, de la țărani, cu preturi de bațjocură, produsele, pentru a le furniza, apoi, cu preț bun, la magazinele militare de aprovizionare. Prin aceasta, producătorii erau simțitor păgubiți. Cu ajutorul secției agricole a Centralei, s-a organizat vânzarea directă a singuraticelor produse, din partea producătorilor, la magazinele militare de aprovizionare. Încercările de la început au dat rezultate strălucite, încât furnizările pentru armată se fac, acum, aproape exclusiv direct din partea producătorilor.

2. Pentru a combate uzura cu cerealele, Centrala a cumpărat o moară cu vapori, cu prețul de K 134.000, pentru ca aceasta să cumpere produsele de la producători, să le macine, în regie proprie, și apoi să vândă făina, cu

preț moderat, la țărani.

3. Pentru a combate uzura cu vitele și, în parte, a micșora scumpetea alimentelor, Centrala a participat, în mod activ, la fondarea unei centrale pentru vite, în Viena, și a înființat cooperative speciale, care se ocupă exclusiv cu transportul vitelor, direct în piața de vite. Rezultatele de până acum sunt foarte satisfăcătoare și, deși întreagă acțiunea se află încă în stadiul începutului, totuși promite un viitor strălucit.

4. Este cunoscută lipsa de pământ în Bucovina. Pentru a micșora, măcar în parte, acest rău, s-au înființat cooperative de arendare, care iau în arendă moșii de ale fondului religionar gr.-or. din Bucovina, dând astfel țăranilor posibilitatea de a cultiva, fie și parcele mai mici de pământ. Până în prezent, există în Bucovina 5 astfel de cooperative de arendare românești, care s-au validat foarte bine și și-au ajuns pe deplin scopul.

5. Dar pentru a delătura, în mod durabil, lipsa de pământ, au trebuit parcelate complexe mai mari de pământ la țărani. Spre scopul acesta, Centrala a dat țăranilor întreg sprijinul său, parte direct, parte indirect. Indirect, prin aceea că, la parcelarea a trei moșii, a acordat țăranilor, prin caselle raiffeiseniene, împrumuturi însemnate. Direct, prin cumpărarea a două moșii, și anume Pătrăuți, cu 3.400 jugăre, cu prețul de K 1.560.000, și Miișăuți, cu 315 jugăre, cu prețul de K 214.000. Moșiile acestea se vând, acum, parcelate și cu prețuri moderate, la țărani și anume plătește cumpărătorul a treia parte a prețului de cumpărare, iar restul, în 10 rate, cu 6 % interese (dobândă – n. n.), parte la cassa raiffeiseniană locală, parte la Centrală. Aceasta a înființat, pentru combaterea uzurii, cu mijloacele alimentare și câteva cooperative de cumpărare și vânzare. Acestea își acuiră capitalul de operație pe calea casselor raiffeiseniene, astfel că ele nu aparțin direct centralei noastre, ci numai prin mijlocirea casselor raiffeiseniene.

6. Bucovina are păduri foarte extinse, cu un areal de circa 450.000 hectare, care partea cea mai mare formează proprietatea fondului religionar gr.-or. din Bucovina, o instituție creată pentru administrarea bunurilor aparținătoare odinioară mănăstirilor românești și confiscate de împăratul Iosif II. Exploatarea acestor păduri s-a aflat, până acum, aproape exclusiv în mâni particulare, de regulă, evrei, care s-au îmbogățit, pe socoteala fondului religionar și a lucrătorilor. La aceste extinse exploatări de lemne sunt ocupați multe mii de lucrători, care au fost exploatați, prea adeseori, fără nici un scrupul, plătindu-li-se simbria, în loc de bani, de regulă în mijloace alimentare și alte mărfuri, de cele mai multe ori, în băuturi spirtoase și alte asemenea. Pentru delăturarea acestor rele, s-au înființat cooperative speciale pentru exploatări de păduri, care au luat în arendă, pe calea ofertelor pe mai mulți ani, cele mai multe păduri ale fondului religionar, în scop de a le exploata. Cooperativele acestea s-au bucurat de întreg sprijinul Centralei. Înființarea lor a provocat

o schimbare radicală a relațiilor de câștig la muncitori. Anume, aceștia primesc, acum, o simbrie omenească, care li se plătește în bani gata și nimic nu poate caracteriza mai bine această schimbare spre bine, decât faptul că, în circumscripția unei singure judecătoriai, procesele provenite din neînțelegeri între patroni și lucrători, din cauza simbriei, s-au redus, într-un an, în 1909, cu circa 2.000.

7. Pentru a veni în ajutorul singuraticelor cooperative, la oferte etc., s-a înființat o secție specială, pentru vadii și cauțiuni.

8. Afară de cooperativele amintite, Centrala a mai înființat singuratic cooperative speciale, ca: o cooperativă a cojocarilor, una pentru industria lemnului etc.

Cu finele anului 1909, au aparținut Centralei însoțirilor economice române din Bucovina 158 casse raiffeiseniene și 4 casse sistem Schulze-Delitzsch, cu 26.095 membri și un magazin central de mărfuri (adică un depozit – n. n.), cu 1447 membri. La conducerea cooperativelor iau parte preoți, învățători și țărani. Pentru propagarea spiritului cooperativ, în cercuri cât mai largi, Centrala aranjează, în fiecare an, cursuri speciale asupra cooperativelor și foloaselor lor. Situația materială a Centralei o oglindesc următoarele date: părți fundamentale: K 92.897, rezerve: K 17.002, depozite spre fructificare: K 415.813, profit net, pe 1909: K 14.815 (*Revista economică*, Anul XII, Nr. 42, 16 octombrie 1910).



### **1911: Noul mareșal al Bucovinei, Baronul Alexandru Hormuzachi.**

Majestatea Sa Împăratul a numit mareșal al țării, pentru noua perioadă legislativă, pe Dr. Alexandru baron Hormuzachi, deputat în dieta țării. Vestea aceasta, care a sosit, la Cernăuți, sâmbătă seară, a fost primită, în toate cercurile și păturile populației, cu o vădită satisfacție. Baronul Hormuzachi face parte din familia bine cunoscută a Hormuzăcheștilor, care și-au câștigat, pentru dezrobirea politică a Bucovinei de jugul galițian și pentru trezirea națională a Românilor bucovineni, merite netrecătoare. Membrii acestei familii au stat, decenii întregi, în fruntea vieții politice și naționale a Românilor bucovineni, înaintașii actualului mareșal al țării au avut totdeauna partea leului. Ca bărbați politici, ca scriitori ori în fruntea societăților culturale, ei au luptat pentru promovarea intereselor neamului românesc din țară.

Baronul Alexandru Hormuzachi a fost, până la intrarea sa în politică, funcționar la procuratura de finanțe. Pe atunci, a fost ales, de repetate ori, viceprezident al „Societății pentru cultura și literatura română din Bucovina”, luând parte activă la acțiunile culturale ale Românilor bucovineni. În anul 1904, a fost ales, pentru prima dată, în dieta țării, din curia proprietății mari. În

dietă, baronul Hormuzachi a fost, totdeauna, părtaş la acţiunile mai de seamă, care s-au petrecut în timpul de frământare al ultimei epoci politice. Aparţinând clubului proprietarilor mari, din fire conservativi, baronul Hormuzachi n-a accentuat însă, nicicând, prea mult această confesiune politică, ci a fost mai mult o natură împăciuitoare, mijlocind legătura dintre cele două grupări ale deputaţilor români: stânga extremă a democraţilor radicali şi dreapta conservatorilor. Cât de folositoare a fost această mijlocire, poate aprecia numai acela care nu uită importanţa reformelor realizate de ultima dietă şi care ştie că, împotriva unei opoziţii sistematice a grupului conservator, nu s-ar fi putut înfăptui niciuna din ele.

Activitatea dietei ar fi fost zdruncinată, de la începutul ei, şi urmarea ar fi fost un fiasco complet, care ar fi îndârjit la o luptă disperată elementele progresiste şi n-ar fi folosit nimic grupului conservator. Graţie spiritului de conciliere, dovedit de gruparea conservatoare, Românii s-au unit, la scurt timp după constituirea dietei, şi au putut, astfel, în armonie colabora la reformele menite să pună viaţa publică a ţărişoarei noastre pe o bază nouă. Cunoscător temeinic al chestiunilor de la ordinea zilei, orator, deşi nu cu vervă, dar cu dar de convingere, temperament liniştit, baronul Hormuzachi se bucură de simpatii generale atât la Români, cât şi la celelalte naţiuni şi era predestinat pentru acest post plin de responsabilitate. Cunoscându-l ca român bun, ca parlamentar cu experienţă, ca bărbat cumpănit în judecata şi acţiunile sale, bucurându-se în toate cercurile de trecere deosebită, noi putem aştepta de la activitatea sa că va însemna o perioadă de succese pentru politica ţării şi îndeosebi pentru politica neamului. În speranţa aceasta, îl salutăm în fruntea administraţiei autonome a ţării şi dorim ca, sprijinit de toţi factorii chemaţi, să lucreze la prosperarea ţării şi a neamului din care face parte / „**Foaia Poporului**” (*Tribuna*, Anul XV, nr. 113, 25 mai / 7 iunie 1911, pp. 4, 5).



**1912: Cum ne cunosc străinii.** Dacă ne comparăm cu alte popoare, în privinţa aceasta, trebuie să constatăm că noi suntem prezentaţi de către străini într-o lumină foarte nefavorabilă, deoarece informaţiile lor despre neamul, cultura şi arta românească sunt insuficiente sau, de cele mai multe ori, tendenţioase. Străinii care vin să facă studii prin ţările noastre se opresc, pe o săptămână, în Bucureşti, petrec zilnic la „Capşa”, vizitează bibliotecile franţuzeşti ale boierilor şi, apoi, se întorc în ţara lor: francezii, încredinţaţi că România e a doua patrie a limbii şi culturii franceze, iar germanii convinşi că regatul de la Dunăre e un debuşeu excelent al industriei germane şi un satelit politic al Triplei Alianţe.

Capitaliștii străini privesc România ca un teren bun de exploatare și tot astfel e prezentată și de conferențiarilor străini din orașele mari din lume, de câte ori vine vorba de statul românesc. E ca și când ar vorbi de cutare stat african sau din America, bun numai de exploatat, de a face pe teritoriul lui lucrări industriale ori plantații – cu ajutorul sclavilor negri. Că are poporul acesta o cultură deosebită a lui, o artă națională, un suflet creator, care nu seamănă cu al altor neamuri, de asta nu se interesează decât foarte puțini. Dar, dacă cei mai mulți călători și economiști străini ne cunosc așa de unilateral și așa de insuficient, informațiile ce le dă presa și literatura străină despre noi, sunt în adevăr revoltătoare. Suntem priviți printr-o prismă exclusiv iudaică, știind că aproape toată presa mondială e condusă de evrei, care grijesc ca la tot pasul să ne înnegrească și să ne înjosească în fața străinilor. Foiletoanele jurnalelor străine, cu pretenția de a fi „literare”, mișună de români criminali și bețivi, de oameni extravagănți ca în romanele lui Sherlock Holmes – să ne aducem aminte de drama lui Brociner, „Nunta din Văleni” –, care trăiesc într-un desfrâu revoltător. Infamiile scrise pe socoteala noastră sunt nenumărate ca și autorii lor.

Pe cât de temerari sunt, însă, detractorii noștri, pe atât de optimiști și nesuferiți sunt vânătorii de medalii și distincții, care ne descriu într-o lumină romantică, ne exagerează calitățile la extrem, ne ridică în slăvi, și toate acestea numai pentru că au avut fericirea să stea de vorbă, câteva minute, cu Majestatea Sa Regina României, care-i de tot binevoitoare cu orișice străin care-i cere o audiență. Nesuferiți ne sunt, însă, și cei care ne înjură, dar și acei care ne omoară cu laudele lor nedrepte. Adevărul acesta voim să-l vedem și să-l auzim din partea străinilor, iar dacă nu vor să-l spună, atunci să ne cruțe cu platitudinile lor!

Bineveniți vor fi, însă, toți acei străini, care se apropie cu dragoste de noi, cu înțelegere pentru cultura și sufletul nostru și, de aceea, sunt drepti în judecata lor. Un studiu temeinic, în limba germană, despre scriitorul Sadoveanu, scris de fostul profesor universitar din Cernăuți, Mathias Friedwagner, acum la Universitatea din Frankfurt, sau altul, de același autor, despre „Cântecul românesc”, conferințele profesorului I. Urban-Jarnik, din Praga, sau novelele scriitorilor români, traduse în nemțește de către regretatul filo-român Kramerius – ceh de origine –, comunicările interesante ale dlui M. Montandon, în „Mercure de France”, despre literatura românească, ale dlui Benedetto de Luca, în ziarele și revistele italiene etc., sunt contribuții cu mult mai serioase la răspândirea literaturii românești și a cunoștințelor despre neamul nostru, decât toate articolele ocazionale, pline de laude searbăde la adresa noastră. În urma acestor lucrări conștiincioase, nu numai noi, ci și străinii vor profita.



În raport cu frații lor din regat, ardelenii și bucovinenii sunt descriși într-un mod și mai nedrept și înjositor, de către dușmanii lor etnici, ungurii și rutenii, care nu se sfiesc, cu toate acestea, să prezinte, la toate expozițiile internaționale de artă casnică, lucruri românești, dându-le drept ale lor. Într-o privință, suntem și noi de vină, ba încă într-un grad foarte mare: prea ne lăsăm ca străinii să scrie despre noi, fără ca să lucrăm înșine. N-avem reviste și ziare românești, scrise în limbi străine, ca să ne apărăm cauza și cultura noastră cu mai mult succes. Dispunem noi, de exemplu, de reviste ca „Revue d’Hongrie” a ungurilor, ca „Ukrainische Rundschau” a rutenilor etc.? Revistele noastre de acest fel, de exemplu „Rumänische Revue” a dlui Diaconovich și „Revue de Roumanie” a dlui V. Arion, au dispărut, ca să facă loc unei publicații slabe, scrisă de Macedonsky și Caion în limba franceză. Până nu de mult, chiar și istoria noastră națională era un fel de „terra incognita” pentru străini, azi, însă, după ce avem o istorie a românilor de dl Xenopol, în limba franceză, una de dl Iorga, în limba germană, și alta, tot de domnia sa, în cea italiană, putem zice că stăm chiar foarte bine în privința aceasta. Un pas spre mai bine sunt, desigur, și seminarele de limba și literatura noastră, pe care le susține statul românesc, la universitățile din Viena, din Lipsca, din Berlin și, înainte de câteva luni, la Paris.

În timpul din urmă, e o tendință tot mai vădită de a repara greșelile din trecut, de a ieși din apatia în care zăcuseră antecesorii noștri. Azi, un savant de talia lui Xenopol ține cursuri la Sorbona, doamna Bacaloglu ține conferințe despre români prin orașele Italiei, părintele Lucaciu rostește, la congresul raselor din Londra, o importantă conferință despre neamul și trecutul nostru, domnișoarei Văcărescu, membră a Institutului Franței, i se joacă, la opera din Paris, o operă românească, „Cobzarul”, iar în Viena, la toate balurile elitei, costumul și jocul românesc e căutat, dându-i-se întâietate față de ale străinilor. De aceea, n-am putut decât să ne bucurăm, când am cetit, în jurnalele străine, că zilele acestea, la Viena, cu ocazia unui concurs de cântece populare ale tuturor popoarelor din monarhia noastră – un fel de „Musikwoche” – va fi reprezentat, cu demnitate, și cântecul românesc, printr-o compoziție a dlui Gheorghe Dima, „Mândruțiță de demult”. Sperăm că, alături de stridentele sunete ale ceardașului unguresc și alături de jalnicele cântece ale slavilor, cântecul românesc, cu toate particularitățile sale distinse, va fi un testimoniu ales și nobil al artei noastre românești, o bucată ruptă din sufletul nostru (**Ion Grămadă**, în *Românul*, Anul II, nr. 126 din 9/22 iunie 1912).



**1912: Atentat contra profesorului Mocrenski.** O întâmplare, care a zguduit adânc populația orașului Suceava, s-a petrecut ieri, în următoarele împrejurări: Elevul Vichenti Greciuc, din clasa a 5-a a gimnaziului superior din Suceava, a tras, în timpul când profesorul Grigore Mocrenski îl examina, trei focuri de revolver asupra acestuia, cu intenția de a-l omorî. Gloanțele au nimerit, însă, în mâna stângă și în umărul drept, producându-i leziuni care nu-i amenință viața. Profesorul, rănit fiind, s-a refugiat, în grabă, în camera profesorilor, pentru a anunța pe directorul gimnaziului, dl Procopovici, de cele întâmplate. În acest timp, atentatorul Greciuc și-a descărcat un glonte în tâmpla stângă.

Elevii din clasă fură apucați de groază și nu cutezau să intervină, pentru a-l opri pe Greciuc de la fapta sa. Autoritățile, fiind alarmate, au sosit în grabă, dispunând transportarea profesorului rănit la spital. Atentatorul sinucigaș Greciuc a murit imediat. În urma acestui nenorocit caz, întreaga clasă a fost supusă unui interogatoriu. Nici un elev, însă, nu poate da vreo informațiune dacă atentatul a fost săvârșit cu premeditare. Cauza acestei drame se pare a fi profesorul, care se purta foarte riguros față de Greciuc.

Nemulțumirea elevilor de gimnaziu se manifestă cam des, aici, în contra unor profesori. Așa, acum câțva timp, un profesor din Cernăuți a primit un colet poștal, conținând o bombă de dinamită. Deschizând, cu precauțiune, pachetul, profesorul a examinat, cu de-amănuntul, conținutul și a rămas înlemnit că se află în fața unui așa de teribil material. Acestei precauțiuni îi datorește profesorul viața. Luăm la cunoștință cu durere în suflet cele ce se petrec la gimnaziul din Cernăuți. Avem, însă, speranța că frații noștri vor ști să pună capăt acestor stări de lucruri, care au făcut pe elevi să recurgă la mijloace disperate, iar profesorilor li s-a pus viața în primejdie (*Românul*, Anul II, Nr. 8, miercuri 11/24 ianuarie 1912).

\*

Sărmana noastră Bucovină! Departe a ajuns! Vrei, odată, să iei condeiul în mână și să scrii ceva din viața de aici, te pui și scrii și, apoi, dacă recitești ceea ce ai scris, deodată te trezești că din pană ți-a ieșit o cronică scandaloasă. Numai de bine nu auzi.

În corespondențele mele anterioare, am scris despre tâlhăriile democratice și despre subjugarea totală a presei locale și, astăzi, cu durere trebuie să tratez un capitol nou, și anume să aduc o pildă de tot faină și frumoasă de pedagogie modernă, cum se îndeletnicește ea la gimnaziul din Suceava.

Acest gimnaziu, până nu demult, a fost singurul gimnaziu românesc în

toată Bucovina. La început, au servit la el profesori străini, care au prigonit, din gros, elementul românesc. După aceea, însă, fură, cu timpul, înlocuiți de profesori români. Aceștia își dădeau, acum, toată silința să ridice mereu inteligența românească din țară, crescând o generație nouă, care să fie contrabalantă pentru străinii ce au cucerit țara. Da, așa era pe atunci, când erau activi încă profesorii cei vechi, bunii bătrâni, care parte nu mai sunt în viață, parte, din cauza bătrâneților, au trebuit să se retragă, spre durerea elevilor. Cu retragerea acestor profesori s-a finit și epoca pedagogiei vechi, al cărei caracter era creșterea serioasă, științifică și morală, îmbinată cu dragoste părintească pentru elev. De acolo vine faptul că noi, foștii elevi ai acestor buni bătrâni, și astăzi, cu iubire fiiască și respect gândim la foștii noștri profesori și ne simțim pururea ca și când am fi, mai departe, învățăceii acestor bărbați vrednici.

Astăzi e cu totul altfel. Au venit, vezi Doamne, pedagogi din lumea nouă, cu idei moderne, cu reforme peste reforme, una mai genială decât alta, dar, lucrul de căpetenie, creșterea inimii și a caracterului, care se poate câștiga numai prin o purtare părintească față de elev, zic lucrul de căpetenie s-a uitat cu totul. Așa pedagogii moderni au introdus, în Suceava, sportul, în cea mai extinsă măsură, încât în adevăr nu poți pricepe de unde mai au vreme elevii să învețe ceva din obiectele prescrise pentru învățământul ordinar, după ce, ziulica întreagă, aleargă pe cele dealuri și văi, ba cu „Rodel”, ba cu dracul, ba cu tatăl său. Aceste sporturi toate n-au satisfăcut postulatelor „pedagogiei moderne”, de aceea s-a născocit un sport mai cu coarne, anume tragerea la țintă cu pușca de foc. Că acest sport este cu totul de prisos, la un institut de creștere, care produce aproape exclusiv numai teologi, juriști, medici și filosofi, iar numai în parte minimală militari, la aceasta pedagogia modernă nu s-a gândit, ba nici nu s-a gândit nici măcar la aceea că elevii, la acest sport, se joacă nu numai cu pușca, ci și cu viața. Nu o doresc, dar mă tem foarte că, peste scurt timp, se va întâmpla vreo nenorocire, și apoi cine va răspunde?

Dar ce să vezi! Nici măcar acest sport destul de gogonat n-a putut să mulțumească „pedagogia modernă”! Deci, reprezentanții acestei direcții de creștere hipermodernă s-au pus pe gânduri și au gândit, și gândit, și gândit, nu șagă, până ce celor două lumini dintre ei, profesorilor Burduhos și Antonovici, le-a trăznit o idee nouă prin cap, o idee înaintea căreia Comenius, Pestalozzi și toți pedagogii vestiți din lume s-ar băga în pământ de rușine! Anume, amândoi pedagogii moderni, sus numiți, s-au hotărât să pună capac reformelor și să introducă, în gimnaziu... duelul! A fost mare discuție și ceartă, în corpul profesoral din Suceava, dar introducerea duelului n-a reușit, se vede, pentru că, în acel corp didactic, se află încă prea mulți pedagogi retrograzi, care le-au stricat hazul acestor doi pedagogi, smântânei pedagogiei moderne!

Dar gimnaziul din Suceava a căpătat, nu de mult, și un catihet nou. Acesta, văzând atâta râvnă la pedagogia modernă, n-a putut să rămână și el

în urmă și, deci, și-a frământat lung creerii, ce să înceapă. Și iată rezultatul acestei clociri: să se uniformizeze elevii gimnaziului din Suceava! Straie albastre, bumbi de aur, comanac englezesc sau turcesc – nu știu, e greu de cunoscut. Până acum, fiecare elev se purta îmbrăcat cum putea: majoritatea elevilor, fiind de la țară, poartă haine românești țărănești, ceea ce foarte mult ușurează părinților, adesea foarte săraci, să-și trimită copiii la școală, deoarece hainele produse de industria casnică sunt, pe cât de trainice, pe atât de ieftine, ba pe țărani aproape nu-i costă nimic. Acum, însă, era cât pe ce să se schimbe treaba, căci, introducându-se acea uniformă șugubeață, țărani ar fi fost nevoiți să se bage în datorii, de dragul catihetului, sau să nu trimită deloc copii la școală. Însă, mulțumită lui Dumnezeu, uniforma a pățit-o, ca și duelul sus pomenit: astăzi mai poartă uniformă numai fiul catihetului și... doi evrei!

Dar trebuie să mai amintesc încă un truc „pedagogic” memorabil. În despărțiturile românești, crescând numărul elevilor, pe zi ce merge, de la o vreme clasele trebuiră împărțite. La început, alfabetul servea ca normă pentru împărțire, așa, bună-ooară, o despărțitură cuprindea elevii cu inițialele numelui A-L, iar a doua, pe cei cu inițialele M-Z. Acuma, însă, s-a introdus altă normă: împărțirea după feciori de domn și feciori de țăran. Cine a venit la această idee genială nu știu, atâta numai pot constata că începutul datează cam de atunci, de când catihetul din Suceava a devenit nobil de valea Uței!

Pe vremea mea, când studiam în Suceava, era cu totul altfel. Atunci nu știam ce era fecior de domn ori de țăran. Eu însumi, ca fecior de țăran, locuiam, în gazdă, la un loc cu un fecior de preot, care, în studiu, era cu doi ani înaintea mea. El era de la munte și avea sprijin de acasă, eu eram de la țară și n-aveam nimic, deci trebuia să mă susțin cu lecții. El nu avea nevoie de lecții și, de aceea, lucra cu atât mai intens ale sale pentru școală. Seara, când mă vedea obosit de munca pentru pâinea zilnică și înțelegea că trebuie să mai lucru și pentru școală, îndată se așeza lângă mine și, peste scurt timp, mă trezeam pregătit, pe mâine, pentru școală. Așa, eu, feciorul de mojiș, aveam instructor de casă gratuit pe un fecior pe popă! Dar de câte ori n-am mâncat din blidul lui, când întârzieau părinții să-mi aducă mâncarea de acasă! Astăzi, amândoi suntem persoane cu stare și, deși locuim în depărtare, fiecare cu grijile familiei sale, totuși căutăm să ne întâlnim, măcar de vreo două ori pe an, ca să ne reamintim viața cea frumoasă, ce am dus-o, odinioară, fiind copii. Așa era pe vremurile acelea și, de aceea, nu e de mirare că, până astăzi, nimenea nu m-a putut îndupleca să mă asociez partidului democrat provizoriu, să nu fiu rău înțeles, căci, la noi, cuvântul „provizoriu” are două sensuri, și anume: 1) provizoriu, adică nu definitiv, cum, bunăoară, este George Tofan, care va fi provizoriu în vecii vecilor, Amin!; 2) provizoriu, adică cel care ia provizii pentru toate, cum, bunăoară, corifeii democraților, Florea Lupu și Aurel cavalier de Onciul, care, până acum, au luat provizii cu sutele de mii.

Până acum, am vorbit, așa-zicând, de „paedagogia extra muros”, care, la drept zis, fiind numai o donquijoterie, n-ar cauza elevilor altă daună, decât numai că i-ar împiedica să se ocupe mai intens cu obiectele școlare, pierzându-se timpul pe cele văi și dealuri. Dar vine alt soi de pedagogie modernă, pe care voim să o numim „paedagogia intra muros”, și aceasta este direct periculoasă, atât pentru elev, cât și pentru profesor. Norma acestui soi de pedagogie este șicanarea până la sânge, și în Suceava sunt, acum, o mulțime de pedagogi, care sunt însuflețiți pentru această metodă. Cel mai terorist dintre toți este actual vestitul Mocrenschii. Acesta este abia de un semestru numit profesor la Suceava. Studiile și le-a făcut în Cernăuți, fiind membru „activ” și „zelos” al societății bătăușe „Bucovina”. Cu ciupiță roșie și țigla (Bratspieß) în mână, întru bătaii veșnice, beții etc., nobilul Mocrenschii și-a cultivat inima taman cum trebuie pentru metoda pedagogică teroristă. După ce a mai dăinuit, pe la unele gimnazii, cu groaza băeților, în fine a ajuns la Suceava, unde s-a excelat tocmai în 16 ianuarie 1912 stil nou, cu un efect pedagogic care va rămâne o pată de sânge neștearsă în istoria gimnaziului din Suceava. Iată ce a fost:

De când a venit Mocrenschii la Suceava, s-a pus pe șicanare sistematică, neîncetând nici măcar un moment. Îndată la început se iscă o revoltă între elevi. Aceasta însă fu suprimată, fără ca Mocrenschii în urma să-și schimbe tactica. În preseară anului nou 1912, căzură chiar câteva împușcături, prin fereastră, în locuința lui Mocrenschii, care, din norocire, rămase nevătămat. Însă Mocrenschii rămase tot Mocrenschii. Șicanele sale deveniră din ce în ce tot mai acute, până ce, în 16 ianuarie, se întâmplă catastrofa, și anume așa: între elevii din clasa a V-a, despărțitura română, era și un elev, cu numele Vichenti Greciuc, un băiat sânguinos și blând ca o copilă, după mărturia celorlalți profesori ai săi. De acasă, era copil de țăran, fiul unei văduve sărmene ca vai de ea. Băiatul era conștient că, odată, va trebui și el să fie sprijinul mamei sale și de aceea, se sânguia, din răputeri, să ajungă la o bucătică de pâine. Dar, trudă zadarnică!

Vine Mocrenschii și iarăși Mocrenschii! Se pune pedagogul, numai-decât, pe aceea, să rupă gâtul băiatului și mi ți-l șicanează, încontinuu, cu o consecvență vrednică de un lucru mai bun. Băiatul, cu blândețea lui, a răbdat toate șicanele, cugetând că se vor întoarce spre bine. Dar s-a înșelat. Semestrul este, acum, spre sfârșit și Mocrenschii avea să-i dea ultima lovitură lui Vichenti Greciuc și, așa, să-i facă imposibil să urmeze mai departe studiile gimnaziale. Vezi Doamne, și un vierme se zvârcolește, dacă îl calci, necum un om! Așa și băiatul, în fine, s-a revoltat! În ziua sus pomenită, Mocrenschii avea să-și desvolte talentele pedagogice, în clasa a V-a, la ora dintre 12 și 1, ora de matematică. Îndată, la începutul orei, elevul Vichenti Greciuc ceru permisiunea să iasă din clasă. Mocrenschii îi încuviință; iar băiatul ieși și se întoarce, chiar îndată, înapoi, cu o scrisoare închisă, neadresată, în mână.

Această scrisoare o dădu lui Mocrenschî, zicând, că e de la profesorul V. M., și stătu înaintea catedrei.

Pe când Mocrenschî deschidea scrisoarea, ca să o citească, Vichenti Greciuc scoase un revolver și trase cinci focuri asupra lui Mocrenschî, care, ușor vulnerat, fugi în cancelaria directorului. Îndată după fuga profesorului, băiatul puse revolverul la tâmplă și, cu ultimul glonte, își spulberă creierii. Se născu o mare panică în gimnaziu. Îndată veniră mai mulți medici și orânduiri transportarea elevului la spital. Pe drum, către spital, muri Vichenti Greciuc. Se înțelege că această întâmplare produse o senzație grozavă. Simpatiile întregii lumi, aduse la expresie și în ziarele locale, au fost și sunt pe partea victimei. Dar martirul, nici după moarte, nu avu odihnă, ci și acum urmară șicane, din partea direcțiunii. Anume, textul anunțului funebru al colegilor defunctului fu confiscat, supus unei cenzuri aspre și redactat literal de către direcțiunea gimnazială. Îți vine a crede că gimnaziul din Suceava este sfânta mămucă Rusia, iar directorul este țarul, tătucul tuturor rușilor pravoslavnici!

A doua șicană: rămășițele victimei aveau să fie transportate, pe strada principală, pe lângă Tribunal, ca să fie duse în locul natal al defunctului, unde aveau să fie depuse spre odihna veșnică. Se adunară colegii răposatului și o mulțime de popor, ca să privească la cortegiul funebru. Atunci, tătucul tuturor rușilor pravoslavnici, temându-se ca sfânta mămucă Rusia să nu facă revoluție, poate chiar cu bombe de dinamită, lucră într-acolo ca acel conduct funebru să ia, de la spital, alt drum, anume peste câmpuri, înconjurând orașul, și așa făcând un drum îndoit, până la locul natal al victimei. Și aceasta s-a întâmplat în 18 ianuarie 1912, într-o zi când, la noi, temperatura arăta 20 grade Celsius! Întocmai, o temperatură muscălească! Oare n-am dreptate, dacă spun că ne aflăm în zodia muscalului?

Inspectorul școlar român al țării, imediat ce a aflat despre catastrofă, a plecat la Suceava și a îndrumat o cercetare disciplinară severă, la care vor fi audiați atât profesorii, cât și elevii. Știu bine că, la această ocazie, se vor descoperi lucruri destul de frumoase și de încântătoare la gimnaziul din Suceava. Dar acum este ocazia să se asaneze acele neajunsuri atât de funeste, care corup generații întregi. Pedagogi ca Mocrenschî trebuie, o dată pentru totdeauna, eliminați din corpurile didactice ale școlilor noastre și, de aceea, așteptăm ca inspectorul țării să procedeze cu rigoarea cuvenită la cercetarea disciplinară, iar consiliul școlar al țării îl va alunga peste hotare pe acel tiran blestemat, crescut în școala societății ultrademocrate studențești „Bucovina”, care are, între membrii ei onorari, și niște tâlhari vrednici de pușcărie, cum e Florea Lupu și Aurel cavalier de Onciul.

Acum, încă un cuvânt serios, către directorul gimnaziului din Suceava! Toată lumea știe că acest gimnaziu odinioară a fost o mostră vrednică de imitat, sub conducerea mult regretatului director Ștefan de Repta. După retragerea sa,

veni un director, drept că român bun, dar slăbănog, și atunci începu anarhia. Acel director se retrase, după scurt timp, în urma bolii sale, și era de așteptat că noul director va restabili timpurile de aur, de sub Ștefan de Repta. Ți-ai găsit! Astăzi e și mai rău, decât sub directorul intermediar! Actualul director se teme și de umbra sa. Dacă se întâmplă ceva în corpul didactic – și acolo se întâmplă foarte multe ce n-ar trebui să se întâmple – directorul pe toate le mușamalizează, în loc să se străduiască pentru îndreptarea răului. El se teme că autoritățile superioare vor pune vina pe el, dacă va fi tras la răspundere vreunul dintre profesori. El crede că, atunci, autoritățile superioare îl vor ține de un conducător rău, sub care se întâmplă neajunsuri, iar pe de altă parte, se teme de fiecare supleant, ca să nu-l denunțe cumva. De aceea, acea destrăbălare totală, la gimnazul din Suceava!

Știu că directorul va obiecta că acel gimnaziu, având cred că vreo 24 de clase, este, așa zicând, un gimnaziu triplu și, de aceea, conducerea sa cere o muncă uriașă. Bine! Însă, dacă cineva nu se simte apt să presteze acea muncă, atunci să nu se apuce de ea! Să nu sărute toate pragurile și tălpile cinovnicilor, ca să ajungă director, și apoi să lase ca să se întâmple așa niște grozăvii sub conducerea sa! Directorul unui gimnaziu trebuie să fie un apărător de granit al institutului său, să-l scutească de atacuri de sus și de jos! Așa era Ștefan de Repta! Astăzi, dacă guvernul ar porunci introducerea limbii ucraine în gimnaziul din Suceava, directorul îndată ar face-o! Un cuvânt prin telefon ar ajunge! Directorul îndată ar grăbi la telefon, s-ar închina adânc, căci așa o face, când vorbește, prin telefon, cu autoritățile din Cernăuți și, apoi, îndată ar da ucaz să se vorbească rusește în gimnaziu. Așa o figură este directorul actual! Vai de gimnaziul din Suceava! Dacă va merge așa mai departe, se duce de râpă! Aici e o pildă eclatantă pentru ceea ce înseamnă o conducere rea. Cine nu știe conduce să nu se prindă la așa un lucru plin de răspundere! „Qui episcopatum desiderat, bonum opus desiderat”, zice Sfântul Apostol Paul, dar el nu-și gândește, sub „episcopat”, o sinecură cu multă cinste, multe parale și puțină muncă, ci un oficiu greu, plin de răspundere, care cere o muncă uriașă, curaj, prudență, cumpătare, pe scurt – toate virtuțile pe care trebuie să le aibă un general iscusit!

Directorul din Suceava a ajuns la acel „episcopat”; bine, deci, că și-a satisfăcut ambiției sale! Acum, însă, dacă este el un om conștiincios, trebuie să purceadă astfel: sau cu mână de fier să prindă cârma gimnaziului și să-l aducă la acea înflorire, în care era sub Ștefan de Repta sau, dacă vede că are mâini de ceară, să lase cârma altuia mai destoinic, să grăbească la telefon, să se închine adânc și să vorbească spre Cernăuți: „Domnilor, văd că nu pot, văd că nu merge; deci, având eu, acuma, anii de serviciu pe deplin, vă rog să-mi dați pensia cuvenită și să vă căutați pe altul!”. Dacă directorul are numai un pic de simț al onoarei în sine, așteptăm că el aceasta va face-o, cât de curând,

și așa își va salva cinstea înaintea lumii și va rămâne, și mai departe, acel profesor iubit de toți elevii săi, „Domnul” cel bun ca un tată!

Sfârșesc cu cuvintele: Dumnezeu să-l ierte pe Vichenti Greciuc și să dea ca el să nu fi căzut degeaba ca jertfă! / **Cornelius a Lapid**e (*Românul*, Anul II, Nr. 8, miercuri 11/24 ianuarie 1912).

\*

**Tragedia din Suceava.** Nu spusese cândva că Suceava a devenit, de un timp, celebră? Mai ales așa va ști întreaga lume că există, și acolo, un liceu român. Niciodată, de când există acest institut, nu s-au petrecut fapte de necrezut, ca în anul acesta. Recapitulăm: Greva abiturienților, uniformizarea elevilor și atentatul unui elev. Ca fulgerul s-a răspândit, pretutindeni, groaznica întâmplare. Ziarele cotidiene nu mai sfârșesc cu interviurile și detaliile corespondenților lor. Dar, îndeosebi, domnește în Suceava o panică deosebită, din cauza accidentului petrecut cu câteva zile înainte.

E vorba de elevul de liceu al clasei a V-a, Vichenti Greciuc, care a tras cinci focuri de revolver asupra profesorului său de matematică, Grigori Mocrensch, în clasă, în prezența colegilor săi, și s-a sinucis, apoi. În jurul acestei întâmplări nemaipomenite, s-au născut legende întregi. După informații pozitive, primite din sursă sigură, s-au petrecut lucrurile astfel: de la 12, la 1, erau matematicile, în clasa a V-a. Profesorul cu pricina intrase, imediat după semnul clopoțelului, înăuntru. Îndată părăsi silitorul elev Greciuc, cu învoirea profesorului său, clasa. După câteva minute, se întoarse, cu un plic în mână, pe care-l dădu profesorului, ca din partea dirigintei clasei. Pe când desfăcea profesorul Mocrensch plicul, scoase Greciuc, din buzunar, revolverul și ținti asupra profesorului, care se afla la depărtare de câțiva pași. Dintre cele cinci împușcături, nimeri pe profesor una în mâna stângă, iar alta, în umărul stâng. Un plumb se opri în carnetul din partea inimii, iar altul, în fierul de la brățele. Al cincilea foc nu avu nici un efect. Numai prin minune a scăpat, deci, profesorul cu viață, reușind să iasă, în grabă, pe ușă.

A urmat încă o detunătură de revolver și Greciuc zăcea într-un lac de sânge. Ultimele sale cuvinte au fost: „Ora răsplătirii a sosit”. Imediat, s-a înștiințat poliția, consiliul școlar, tribunalul și prefectura. Din partea acestor autorități au început cercetările cele mai riguroase contra profesorului Mocrensch, fiind ascultați profesori și elevii. Cauza acestui atentat pare să fi fost strictețea exagerată a profesorului față de elevii săi. Greciuc, fiul unei văduve din Mitoc (districtul Suceava), era un băiat sânguinos și foarte plăcut colegilor săi. Corpul defunctului a fost înmormântat în satul său natal, până unde l-au însoțit mulți studenți. Dormi în pace, fiu al cruntei soarte!



\*

Ca și în anii trecuți, s-a săvârșit, și acum, sfințirea apelor, cu mare pom-pă, în Cernăuți. După serviciul divin, celebrat de Excelența Sa mitropolitul dr. Vladimir de Repta, împreună cu clerul mitropolitan, s-a format o impozantă procesiune, care s-a dus la locul sfințirii. Era ger cumplit afară, dar pe stradă se mișca multă lume. Trei coruri au cântat imnuri religioase, atât la mers, cât și la întors. Și de astă dată, am admirat vioiciunea mitropolitului, care, deși a trecut de 70 de ani, pășește bărbătește, ca un bărbat căruia bătrânețea nu-i pregătește nici o greutate. Nu e lucru ușor de a sta, jumătate de zi, în picioare.

Contele de Meran, care a sosit în Cernăuți, a asistat și dânsul la serbare. Desigur că-i vor fi părut curioase datinile noastre. Dânsul era obișnuit să vadă cortegii compuse din germani blonzi, din pitorescul Tirol.

\*

Adeseori, s-au plâns foile bucovinene despre faptul cum știe „Tribuna” să informeze publicul cetitor. Mai ales, din Bucovina primește, pe lângă unele corespondențe bune, și lucruri oribile. Nu știi cine poartă vina. Respectivul corespondent, care nu-și face datoria conștiincios, sau redactorul, care nu-și dă seama de ceea ce se scrie în ziarul său. Citind unele lucruri, izbucnește în hohote de râs, fiindcă nu corespund realității. Citește, de exemplu, în numărul 4, pagina 7, următoarea notiță:

„**Atentatul unui elev.** Din Suceava, se telegrafiază ziarelor ungurești că un elev de pe clasa a V-a gimnazială (admirăți frumoasa și plastica limbii literare! Așa-i că-i zice bine? –Nota Autorului), cu numele Gorcim (numele nu importă; faptul ca atare e însemnat. Să-i zicem, însă, greșeală de tipar – N. A.) a împușcat asupra prof. de matematici (trebuie să fi fost un savant, dacă era profesorul unor matematici. E, orișicum, o deosebire între matematici și „matematici”. Nu? – N. A.) Makusaski (Dar asta ce o fi? Fie greșeală de tipar! – N. Aut.), care a tratat rău cu el (Se vede că s-au sfădit matematicii între olaltă – N. A.). Pe urmă s-a sinucis. Profesorul a murit și el în spital (Dar dacă trăiește poate? – N. Aut.).

S-a terminat cu toate. Despre negrii din Africa s-ar scrie mai bine și mai exact, decât despre frații din Bucovina. Comparați lucrurile din fruntea corespondenței, expuse de mine, cu fantastica notiță a „Tribunei” și cred că nu va îndrăzni nimeni să-mi arunce vreun cuvânt greu în față. Rog, pe viitor, pe „Tribuna” să redacteze mai precis știrile din Bucovina. Atâta, pentru cei ce iubesc adevărul (*Românul*, Anul II, Nr. 10, miercuri 13/26 ianuarie 1912).



**1912: Noul șef al Bucovinei.** Citim, în ziarul „Viața Nouă” din Cernăuți, că Majestatea Sa Monarhul a numit pe contele dr. Rudolf de Meran șef al Bucovinei. Contele dr. Rudolf de Meran s-a născut la Graz, în 9 decembrie 1872, și este fiul contelui Franz de Meran, care era fiul arhiducelui Ioan, frate al împăratului Franz, bunicul Majestății Sale Împăratului. Străbunicul comun a fost împăratul Leopold al II-lea, fiul împărătesei Maria Theresia. Arhiducele Ioan luase, în 1827, în căsătorie morganatică pe fiica maestrului poștal Plochl. Ea a primit, în 1834, rangul de baroneasă, iar în 1844, rangul de contesă de Meran. Contele dr. Rudolf de Meran a servit la guvernul din Innsbruck, apoi din Brün, în 1900 a devenit vice-secretar în ministeriul de interne, în 1904, prefect la Judenburg, de unde a trecut, la 1908, consilier al locotenenței din Tirol, apoi șef al prefecturii din Bregenz. El nu este căsătorit (*Românul*, Anul II, Nr. 3, miercuri 4/17 ianuarie 1912).



**1912. Prima victimă a gerului.** Șezătoarea literar-muzicală a Cabinetului „Stânca” din Roșă. Moartea arhimandritului mitrofor Calinescu. S-a înăsprit vremea. De un timp, încoace, gerul ține întruna. Argintul viu din termometru circulă, de la 18, până la 22, și retur. Dar totuși, e astel mai bine ca înainte, când negura și noroiul te opreau să stai în casă. Acuma, măcar știi că e iarnă...

Îl cunoșteau toți. Era un oaspe cunoscut al tuturor cafenelelor. Îl întâlneai veșnic râzând și-ți cerea numai un ban: „Nur einen Heller bitte ich!”, era vorba lui. Cine era acest curios om? Un nebun, care nu făcea nimănui nimica. Un om, care nu avea a face cu nimeni. Locuința sa era întreg orașul. Rude nici nu știu de o fi având. Orișicum, era un tip caracteristic al capitalei acel Saviatkowski, care înnebunise, după ce studiase tehnica. Frigul l-a oprit, însă, acum, din calea pribegiei sale, căutându-i, undeva, departe, un loc liniștit pentru veșnicul repaos. Duminecă, am întâlnit conductul funebru. După dric, păseau atâția, să însoțească la veșnică odihnă pe nebunul Cernăuțului. Și o spun, fără exagerare, că mulți oameni cuminți nu vor avea parte de astfel de înmormântare.

\*

Roșă e una din suburbiile Cernăuțului, în care avem o populație numeroasă românească. În acest colț n-au pătruns încă rutenii. Ne bucură mult faptul că această suburbie și-a păstrat, în mare parte, caracterul său românesc. Numai în privința portului s-au făcut, în cursul timpului, unele modificări, care

I-au schimbat. În Roșă, ce-i drept, s-a dezvoltat, de către unii bărbați energici și cu tragere de inimă pentru neamul lor, o activitate destul de rodnică. Amintesc de neobositul deputat Scarlat Modest, care, veșnic cu carnetul colectelor în mână, a devenit spaima tuturor intelectualilor. Nimeni nu scăpa din mâinile sale, până ce nu-și dădea obolul său pentru Casa Națională din Roșă. Numai prin stăruința sa, de a face din Roșă o fortăreață puternică a românismului din Cernăuțiul amenințat de puhoiul străin, s-au colectat peste 50.000 coroane, menite pentru ridicarea unei Case Naționale.

Aproape în fiecare duminică, se dau acolo petreceri populare, care aduc un folos material vădit. Anul trecut, a dat chiar corul plugarilor din Roșă un concert minunat, într-una dintre cele mai mari săli ale Cernăuțiului. Reușita a fost frumoasă. De aceea, nu ne-a cuprins nici o mirare, când s-a dat, și anul acesta, o șezătoare muzical-literară. Nu a fost cine știe ce producție artistică. A fost atâta cât ne poate oferi un cabinet de lectură de la sat. Domnul George Tofan a ținut o entuziastă conferință, după care au urmat mai multe cântece, executate de corul cabinetului. Un moșneag, cu plete argintii, vestit în Roșă pentru minunatele sale povești, a dus publicul asistent prin codrii fermecați, la feți/frumoși etc. Un flăcău din sat a cântat, pe vioară, câteva cântece, care au stârnit devărată admirație. Atâta-i tot. Ne bucurăm, însă, mult, văzând că a pătruns un curent de regenerare în suburbiile Cernăuțiului. Ar face bine și acei români, cărora le place să se laude că luptă pentru cauza noastră națională, să facă act de prezență pe la aceste petreceri, concerte și șezători, aranjate de cabinetul de lectură. N-ar trebui să le pară deloc lucru de prisos. Apelăm la sentimentul lor și doresc să nu mai văd sălă deșerte.

\*

Tocmai când închei această corespondență, primesc dureroasa veste că arhimandritul mitrofor dr. Miron Calinescu a trecut la cele eterne. Prin moartea sa, neamul și biserica pierd un reazem tare. Chestia bisericească va deveni, deci, foarte acută, căci rutenii aspiră la scaunul mitropolitan (*Românul*, Anul II, Nr. 11, miercuri 14/27 ianuarie 1912).

□

**1912: Un nou ziar. Doi morți vii.** Era firesc să ne trezim, de sfintele sărbători, cu niște lucruri noi. Mai ales acum, iarna, când se adună câțiva tovarăși de idei, la o măsuță singuratecă de cafea, și pun câte verzi și uscate la cale, se întâmplă multe evenimente. Din București ne sosesc, adeseori, reviste literare, în jurul cărora se grupează câțiva literați, pe care i-a unit entuziasmul unei clipe înălțătoare. Istețimea și îndrăzneala lor e înăbușită, după apariția celor dintâi numere de greutate materiale... Suntem deprinși cu

astfel de surprize, care fac mult zgomot în jurul lor, la început, și amuțesc fără vreme. De aceea, nu m-a uimit deloc faptul când am primit, de Crăciun, primul număr din „Viața Nouă”, organ național politic, care apare la Cernăuți.

Cine nu a avut în mână acest ziar săptămânal va crede că-i un nou organ de publicitate, în orice privință. În realitate, însă, corespunde în fond și idei ziarelor naționale, care au batjocorit, defăimat și au murit, apoi, singure. Nu pot prevesti viață lungă acestui ziar, care, pe prima pagină, unde se cuvenea să citim, cu litere mașcate, noul program de muncă, susținut de bărbații grupați în jurul „Vieții Noi”, are numai invective la adresa partidului democrat. Nu voi încerca, la locul acesta, de a apăra partidul democrat din Bucovina, care are scăderile sale. Dar voi să relev punctul de vedere al mai multor români de bine, doritori de pace și de muncă cinstită, din această țară. Avem lipsă de un ziar bine și independent redactat, care să informeze publicul cititor despre starea lucrurilor de la noi și din țările locuite de români. Ziarul să fie citit de toți, cu aceeași iubire și dragoste, nu numai de un cerc restrâns de aderenți, cărora le fac atât de bine frazele îngâmfate și înjurăturile triviale.

„Viața Nouă” nu pășește cu un program, care ar putea satisface, pe deplin, întreaga opinie publică. Până acum, atâta. Vom reveni, dacă ziarul acesta și-ar schimba direcția. „Cine a îndrăgit străinii / Mânca-iar inima câinii!”, a scris și simțit Eminescu. Vor fi mulți români (și trebuie să adaug, în orice caz, naționaliști intransigenți) care, deși cunosc poeziile genialului poet, se sărută în bot cu străinii. Au și acei străini ceva misterios și atrăgător pentru oamenii pierduți și trecuți de-a binelea în tabăra internațională. Ce să-și mai bată și dâșii mult capul cu problemele și durerile neamului! Nu vor fi doară toți politicieni sau oameni cu interes pentru mișcările noastre naționale! Dâșii au visuri mai mari: să trăiască cu toții frățește, căci e și în folosul lor propriu. Ce face și zice națiunea li-i indiferent.

E un simpton foarte curios cum de se întâmplă, de un timp, încoace, atâtea nădrăvănii în Suceava. A deplasat, într-adevăr, mult de la însemnătatea sa politică și culturală vechea capitală a voevozilor moldoveni. Mi-a ajuns în mână un cotidian local (se înțelege, iudeo-german), în care am aflat, la notițele mărunte, că renumitul cvartet din Suceava a excelat, în preseara anului nou german. Și, mă rog, știți cine sunt în celebrul cvartet? Doi români și doi străini. În privința asta, s-a mai scris, o dată. Când și unde anume, nu știu. Dar numele domnilor Ierimievici și Sorocean sunt cunoscute, ale celorlalți doi străini nu impoartă. Nici nu m-a surprins mult această întâmplare, această izbândă a cvartetului tămâiat de către Moriții gazetelor evreiești. Poate n-aș fi scris nimica, în privința asta, dar nu mă simt împăcat cu conștiința mea ca unele fapte, ca unele purtări meschine să nu fie taxate după merit. Mult n-am scoposit prin aceasta. Respectivii domni vor citi, poate, aceste rânduri și parcă-i aud zicând, cu un aer grav și nepăsător: „Zică lumea ce a vrea. Noi știm ale

noastre”. Aveți dreptate, adaug eu. Nume bun și cinstit nu ați avut și nici nu veți avea. Nu pierdeți, deci, nimica. La revedere și pe altădată! (*Românul*, Anul II, Nr. 4, joi 5/18 ianuarie 1912).



**1913: Criza bisericească din Bucovina.** Într-o scurtă notiță, am remarcat și noi criza de care suferă biserica ortodoxă română din Bucovina. Am spus că rutenii au provocat, acum, lupta pe față în biserică și intenționează să pună mâna pe cârja mitropolitană și, prin ea, pe toate fondurile și averile bisericii românești din Bucovina. Ruteanul Manastersky a fost numit arhimandrit cu scaun și, astfel, e numai o chestie de timp, până îl vom vedea și mitropolit, în Cernăuți, și cap văzut al bisericii ortodoxe naționale românești.

Decadența la care a ajuns, prin aceasta, biserica românească din Bucovina e, pentru marele public, neexplicabilă, căci doar Biserica bucovineană e curat românească și fondurile, din care se susțin așezămintele ei și se salarizează preoții, sunt averile mănăstirești de pe vremuri, avere așadar curat românească.

Cum, însă, în Austria politica pan-germană a dat faliment, pe întreagă linia, politicianismul vienez a căutat alt reazem pentru scopurile sale și l-a aflat în vechiul sistem de guvernare: *Divide et impera*. Asupra românilor din Bucovina, deci, a slobozit puhoiul rutean și jidovesc, care, apoi, au distrus nu numai economicește pe românii de acolo, dar au corupt moralul public și au împeștrițat țara, încât cu greu vei mai cunoaște, în heloții de azi, pe mândrii viteji ai lui Ștefan cel Mare, de odinioară. Pe tema omogenității profesionale, s-au vârat, între zidurile bisericii ortodoxe românești, rutenii și, îndată ce s-au văzut în număr corespunzător acolo, au pretins drepturi și și-au cerut partea lor, în administrație și la averea bisericească. Românii au pierdut tot mai mult terenul de sub picioare, au cedat mereu rutenilor, până ce, azi, au ajuns aceia în situație ca să pună piciorul pe grumazul lor și manile pe fondurile și averie bisericești românești.

Politica nemțească nu s-a mărginit la aceste măsuri de corcire, ci, în aceeași vreme, a menajat pe conducătorii poporului românesc bucovinean și i-a înstrăinat pe de-a-ntregul de la aspirațiile poporului. Salarizarea preoților, funcționarismul intelectualilor și-au avut roadele lor. Astăzi, în Bucovina, nu este opinie publică românească și nici o lovitură, cum e cea de acum, nu e capabilă să închege rândurile conducătorilor bucovineni.

Îmi aduc aminte că regele Carol a cercetat, acum, câțiva ani, aceste locuri istorice și cu duioase tradiții, și, între mulți delegați și onorațiori, câți l-au întâmpinat, a fost și o nobilă porodiță dintr-un vechi neam de oameni, un oarecare baron Mustatza. Regele Carol, înviorat de împrejurarea că are în

față pe o descendență atât de nobilă românească, i-a grăit românește, la care nobilul baron a rămas detot neplăcut atins, apoi a zis: „Majestät, wir sind hier deutsch erzogen – Maiestate, noi suntem, aici, crescuți nemțește”.

Aceste elocvente vorbe ale baronului Mustață se pot aplica la întreagă inteligența românească bucovineană, afară de unele cuvioase excepții, se poate zice că e nemțită cu desăvârșire. Doar nicăieri nu a fost atât de dezastruoasă, pentru intelectualii unui popor, cultura germană, ca la românii din Bucovina. Cei mai independenți materialicește, dacă mai știu românește, în sentiment și aspirații sunt *deutsch gesinnt*, ceilalți, în slujbe de stat și provinciale fiind, sunt cu atât mai mult înstrăinați. Iar clerul bucovinean își păstrează graiul cel mult pentru altarul, de pe urma căruia trăiește, încolo, e înstrăinat și el și îi place să facă paradă cu cultura și cunoștințele lui germane. Viața de stat, slujbele și lefurile, dotația deosebită a clerului, așadar, și-au avut efectele lor, în cursul vremii. Inteligența și clerul bucovinean român s-au despărțit definitiv de poporul ce rămase, cu sufletul, averea, aspirațiile sale, pradă străinilor. Între astfel de împrejurări, guvernul din Viena și locotenența din Cernăuți își făceau menderle cum voiau. A trebuit o mare doză de indolență și o totală inconștiență ori reacredință, ca să-ți crești pe cap, în biserica proprie, cu banul și bunurile tale, pe rutenii venitori pe titlul că sunt ortodocși și ei. Numai o turmă total aservită a putut privi, cu mâinile încrucișate, la guvernul din Viena, cum vâra, unul, după altul, pe ruteni în fortărețele naționale ale poporului din Bucovina.

În acest hal a ajuns, acum, bisesica ortodoxă națională din Bucovina. De națională ce e, mai trăim să vedem cum rutenizează în masă pe românii bucovineni, prin școală și biserică, cu ajutorul fondurilor religioase românești. Și, pe urma acestei lovituri, nici nu vedem pomindu-se aceea grandioasă protestare, care cel puțin să rămână ca document a unei conștiințe clare naționale. Intelectualii trec indiferenți pe lângă țipătul clerului, și parcă nici nu prea înțeleg la ce strigă, când este dotat atât de bine.

Iar poporul de rând își face cursul obișnuit al acestei scurte vieți pământene. Părăsit de intelectuali, cercetat, numai strict în cadrele slujbei, de preoți, înșelat de jidani și dezmoștenit de ruteni, el nu multe mai are ce căuta pe acest pământ.

Când guvernul vienez atât de puțin a taxat valoarea poporului românesc din Bucovina, încât s-a pretat la astfel de dispoziții, nu e greu de ghicit că vor urma alte surprinderi, și mai dureroase pentru românii de acolo. Batăr dacă acestea ar trezi opinia publică bucovineană la cruda realitate, ca să vadă limpede cât plătește dragostea străinului!

Și e pentru întreg neamul românesc o mare învățătură, că cel ce se reazemă pe străin, pe umbră se reazemă. Nu vom căpăta, niciodată, nimic de la stăpânitori, nici favoruri, nici drepturi, nici apărare, ci toți se vor năzui să ne destrame, să ne spargă rândurile, să ne vulnearibilizeze, unde suntem mai

slabi. Singura noastră mântuire, și aici, și în Bucovina, și aiurea, e constiința limpede a unei mari datorii, de a ne strânge rândurile și a ne cunoaște interesele.

Nu cel slab, dezolat, ticăloșit, dezmoștenit și vândut va fi respectat, cândva, în viața de stat, ci cel puternic, bine organizat, conștient și disciplinat.

Aceste calicative i-au lipsit, până acum, clerului și inteligenței din Bucovina. Numirea lui Manastersky îi va readuce la realitate și vor căuta să se incopcieze de popor și aspirațiile aceleia ca, prin el, să devină puternici și capabili a-și apăra legea și moșia (*Unirea*, Anul XXIII, Nr. 109, marți 28 octombrie 1913).



**1914-1918: Cronologie bucovineană:** „Peste câteva zile, trebuiă să plece! La hotare se arătasă numeroase trupe rusești. Din cer cădea o bură subțire, încât abia îi mai puteai distinge în lumina becurilor electrice. Erau împodobiți cu garoafe roșii și cu verdeață la chipiuri. Lumea de pe trotuare le făcea ovații... Iar neștiutorii de ei cântau la comandă:

- Hai cu Domnul sfântul,

Haidem peste Prut,

Să luăm pământul

Care l-am avut!...”

(Ion Grămadă, *Junimea literară*, nr. 1-3/1923).

\*

**28 iunie 1914**, Sarajevo: „arhiducele Francisc Ferdinand, moștenitorul tronului austriac, împreună cu soția sa Sofia, fu ucis la Sarajevo de tânărul sârb Gavrilo Princip” (Bălan, p. 11).

**23 iulie 1914**, Viena: „La Viena se pregăti ultimatumul care fu predat Serbiei” (Bălan, p. 12).

**28 iulie 1914:** „Austria declară război Serbiei” (Bălan, p. 12); „un număr mare de cetățeni aranjă o demonstrație patriotică în fața palatului guvernamental de la Cernăuți” (Bălan, p. 13); „în urma tuturor veni biserica și împrăștie blagoslovenie” (Bălan, p. 14).

**29 iulie 1914**, Viena: Mobilizare generală (*La Grande Guerre*, III, p. 9).

**30 iulie 1914**, Petrograd: Mobilizare generală (*La Grande Guerre*, III, p. 11).

**24 iulie / 6 august 1914, ora 18**, Viena: Austria declară război Rusiei (*La Grande Guerre*, III, p. 59).

**5 august 1914**, Bucovina: „De-a lungul hotarului Basarabiei, între Prut și Nistru, paza graniței căzu în seama jandarmilor. În acest sector, maiorul Fischer strânse, în seara zilei de 5 august 1914, un număr de aproape 50 jandarmi, 600 milițieni pedestri și vreo 80 de călăreți” (Bălan, p. 18).

**6 august 1914**: „Austria se afla în stare de război și cu Rusia” (Bălan, p. 12); „primele patrule austriece trecură hotarul în Basarabia, străduindu-se să ocupe locurile strategice, situate de-a lungul frontierei. S-au angajat, cu acest prilej, mici conflicte cu armata rusă la Blamuca, Calincăuți și Răchitna. În Noua Suliță (rusească – n. n), patrulele austriece întâmpinară o rezistență mai mare, reușind, după mari eforturi, să ocupe această localitate” (Bălan, p. 18).

**11 august 1914**: Regimentul de Infanterie nr. 41 „Arhiducelui Eugen”, format numai din bucovineni, părăsește Cernăuții, botezul de sânge primindu-l în Husiatin-ul rusesc.

**20 august 1914**: „Cele dintâi unități militare rusești se puseră în mișcare, alungând cu ușurință patrulele austriece aflate pe teritoriul basarabean” (Bălan, p. 19).

**23 august 1914**: „Prima luptă, lângă satul bucovinean Rarance” (Bălan, p. 19), în care Regimentul de Infanterie nr. 41 „Arhiducelui Eugen”, împreună cu bravii glotași bucovineni îi bătură pe ruși și-i siliră să se retragă, prin Noua Suliță, pe teritoriul rusesc, și cuceriră patru mitraliere, făcând mulți prizonieri. Comandantul regimentului era colonelul Meyerhofer (*Viața Nouă*, IV, nr. 161).

**29 august 1914**: „Rușii atacă din nou, pornind, de astă-dată, din Basarabia, în Bucovina, în sectorul între Prut și Nistru, în patru coloane paralele. Jandarmii, ca și milițienii austriece, neputând rezista, s-a retras parte în munții Galiției, parte în sudul Bucovinei” (Bălan, p. 19); maiorul Fischer, comandantul jandarmilor, preluă comanda militară în Bucovina.

**2 septembrie 1914**: „Armata rusă se afla concentrată în fața orașului Cernăuți, pe malul stâng al Prutului”; „la ora 6, seara, armata rusă a ocupat orașul Cernăuți” (Bălan, p. 19).

**8 septembrie 1914**, Petrograd: „Dezertorii din armatele austriece (înfrânate în Galiția, după asediul Lembergului – n. n.) relatează că pierderile



Austriei au fost enorme. Numeroase regimente au fost decimate. Austriecii se tem de o revoltă împotriva jugului lor în Bucovina” (*La Grande Guerre*, III, p. 46).

**15 septembrie 1914**, Cernăuți: „S-a inaugurat o administrație civilă. În fruntea ei fu pus camer-iunkerul Simeon Evreinov. Ajutorul și informatorul său a fost Alexei Gerowski”; „în fruntea Primăriei de Cernăuți ajunsese avocatul român Temistocle Bocance” (Bălan, p. 20).

**15 septembrie 1914**, Cernăuți: Au fost arestați și duși în Siberia, la Naremski Kraj, de unde s-au întors, fiind primiți ca niște adevărați eroi, după mai bine de un an, baronul Nico Flondor, consilierul aulic Bazil Ritter de Duzinkiewicz, fost locțiitor al guvernatorului, primarul orașului, Dr. Salo Weisselberger, deputatul ucrainean Nicolai Spenul, procurorul Tribunalului din Cernăuți Dr. Norbert Lazarus și avocatul Dr. Filip Menzel, redactorul ziarului cernăuțean „Bukowiner Allgemeine Zeitung” (*Viața Nouă*, IV, nr. 167).

**16 septembrie 1914**, Petrograd: „În Bucovina. Am aflat că, la Cernăuți, portretele nu Franz Josef nu mai sunt expuse în birourile oficiale și în cafenele. Toate comunicatele autorităților ruse sunt făcute în limbile rusă și română. Ziarele românești scot în evidență necesitatea de a prezenta Parlamentului chestiunea trimeritiei de trupe în Bucovina și în Transilvania, spunând că a venit clipa recunoașterii neutralității, până când copiii românilor nu vor putea să-și acuze părinții de trădare. O caldă manifestație a avut loc în onoarea țarului Rusiei” (*La Grande Guerre*, III, p. 108).

**21 octombrie 1914**: Austriecii recuceresc Cernăuții.

**20 noiembrie 1914**: Românul Aurel Onciul și ruteanul Nicolai Vasilov adună la Vijnța voluntarii bucovineni, numiți „legionari”, printre aceștia numărându-se 50 din Marenita, 45 din Moldova-Sulița, 54 din Șipotele Sucevei, 90 din Putila, 73 din Plosca, 100 din Rostoki, 82 din Serghieni, 48 din Lăpușna, 100 din Dicheniț, 50 din Berchișești și Corlata, 100 din Valea Seacă și Capu Câmpului, 50 din Solca, 20 din Cacica, 50 din Drăgoiești și Măzănăiești, 44 din Gura Humorului, 56 din Mănăstirea Humorului, 50 din Ilișești, 103 din Capu Codrului și 8 din Vatra Dornei, românii fiind aduși la Câmpulung..

**22 octombrie 1914**, Viena: „Avanposturile noastre au sosit la Cernăuți” (*La Grande Guerre*, V, p. 68).

**22 octombrie 1914**, Viena: „Ofensiva noastră în Bucovina a atins Siretul Mare” (*La Grande Guerre*, V, p. 68).

**22 noiembrie 1914**: Trenurile de Vatra Dornei, Straja și Cernăuți aduc, la Suceava, 2.000 de țărani, convocați de Aurel Onciul, din curtea mănăstirii Sfântului Ioan cel Nou, cer intrarea României în război de partea Austriei.

**25 noiembrie 1914**: Ofensiva rusească asupra Bucovinei începe cu un schimb de focuri violent între patrurile rusești și austriece.

**26 noiembrie 1914**: Sprijinite de un baraj de artilerie, trupele rusești au trecut Prutul, ocupând poziții pe malul drept. Austriecii părăsesc Cernăuții și se retrag spre Franzenthal, iar de acolo, spre Sadagura, iar românii cernăuțeni organizează un consiliu comunal, condus de avocatul Constantin Hostiuc.

**27 noiembrie 1914**: Trupele rusești ale colonelului Sechin ocupă Cernăuții, numindu-l comandant al orașului pe căpitanul Astahov.

**1 decembrie 1914**, Cernăuți: Simion Evreinov revine în Cernăuți, împreună cu Alexei Gerowski și Temistocle Bocance, preluând conducerea civilă a Bucovinei; prefect al poliției este numit Crijanovschi. „Guvernatorul rusesc al Bucovinei a numit pe d. Dr. Hoștiuc, fruntaș român din Cernăuți, primar al orașului Cernăuți” (*Românul*, nr. 265); au fost stabilite garnizoanele și patrurile – cele mai multe, pe drumul dintre Zurin și Cernăuți.

**1 decembrie 1914**: Peste zece mii de cernăuțeni se aflau în Suceava și în Ițcani, așteptând, de la București, permisiunea telegrafică de a intra în România.

**2 decembrie 1914**, Câmpulung: „Legionarii” depun jurământul în fața colonelului Eduard Fischer, în piața orașului, care, pe atunci, se numea „Francisc Iosif”.

**11 decembrie 1914**: După ce-i bătuseră pe imperiali la Rarancea, rușii re-ocupau Cernăuții. „De aici, rușii au înaintat pe teritoriul cuprins între râurile Prut, Ceremuș și Siret, concentrându-se, în mase considerabile, pe malul Prutului, la Zalauea, în drept cu orașul Sniatin, și pe malul Siretului, la Berhomet și Hliboca” (*Viața Nouă*, III, nr. 151).

**13 decembrie 1914**, Viena: „În general, trupele noastre și înălțimile, și în Bucovina, pe linia văii Sucevei.” (*La Grande Guerre*, IX, p. 106).

**15 decembrie 1914:** Rușii ajung la Cârlibaba, năvălind din nord, și se pregătesc să dea piept cu sutele de milițieni austrieci din pozițiile fortificate.

**30 decembrie 1914:** La Vatra Dornei sosește Arhiducele Moștenitor Carol Francisc Iosif, pentru a primi raportul guvernatorului conte de Meran și a colonelului Eduard Fischer.

**31 decembrie 1914:** Lupte încrâncenate la Storojineț și Rădăuți.

\*

**1 ianuarie 1915,** Viena: „Luptele în Carpați și în Bucovina continuă. Nu s-a semnalat, ieri, nici o schimbare a situației (*La Grande Guerre*, XI, p. 5).

**1 ianuarie 1915,** Petrograd: „În Bucovina, noi am ocupat, după lupte, Storojineț și Rădăuți, unde am făcut mulți prizonieri” (*La Grande Guerre*, XI, p. 8).

**1 ianuarie 1915,** după-amiază: „Primele patrulare rusești și-au făcut intrarea în Suceava, venind din direcția Hatna și luând drumul spre satele Costâna și Mihoveni. În urma patrulelor, trupele rusești au cantonat în pădurea Costâna”, iar sucevenii și ițcănenii s-au refugiat în Burdujeni. O companie de „legionari” și un pluton de jandarmi pleacă, din Câmpulung, să apere Gura Humorului și Ilișești, unei altei companii de „legionari” revenindu-i misiunea de a apăra Frasin, Frumosu și Argel.

**2 ianuarie 1915,** pe la orele 14: 300 de rușii colonelului Bacunin au intrat în Suceava, ocupând orașul. La pichetele de grăniceri ruse au fost instalați soldați basarabeni, care, „aflând că este teritoriul românesc, au salutat, retrăgându-se”. „Suceava a fost predată comandantului trupelor rusești la ora 4, de locuitorul primarului, Voronca, care a ieșit în pragul primăriei cu un steag alb. Un număr de soldați și un ofițer rus au preluat, de îndată, primăria” (*Adevărul*, 27, nr. 9980). Ulterior, comandant al orașului a fost maiorul Alexei Zadorin. Satele din josul Sucevei, cuprinse în colțul ce intră în pământul României, ca Lisaura, Tișăiți, Bosanci, Udești, Chilișeni, n-au fost cercetate de cazaci.

**3 ianuarie 1915,** Petrograd: „Ofensiva noastră în Bucovina continuă” (*La Grande Guerre*, XI, p. 16).

**4 ianuarie 1915,** Petrograd: „În extremitatea aripii noastre stângi,

trupele noastre, care au traversat toată Bucovina, a ocupat orașul Suceava, la distanță de o verstă de frontiera austro-ungară” (*La Grande Guerre*, XI, p. 20).

**6 ianuarie 1915**, Petrograd: „În Bucovina, ofensiva noastră continuă. Am ocupat Șipot-Kameral, la sud de Seletin, și Ilișești (la sud-est de Suceava). La 3 ianuarie, am luat Clit și Cacica, situate pe drumul Gura Humorului. La 4 ianuarie, am ocupat, după o luptă, Gura Humorului și Bucșoaia. Aceste două puncte sunt situate pe o excelentă cale, care duce în Transilvania, traversând Bucovina” (*La Grande Guerre*, XI, p. 26).

**7 ianuarie 1915**, Viena: „Trupele de avangardă, aflate în avangarda Carpaților Bucovinei de sud, au fost mutate mai aproape de trupele inamice superioare” (*La Grande Guerre*, XI, p. 29).

**7 ianuarie 1915**, Petrograd: „În Bucovina, ofensiva noastră continuă” (*La Grande Guerre*, XI, p. 31).

**8 ianuarie 1915**, Petrograd: „În Bucovina, am ocupat, la 6 ianuarie, Câmpulung. În ultimele zile, trupele au parcurs, luptând, peste 120 verste, ajungând la lanțul de munți de la frontiera care desparte Bucovina de Ungaria. În timpul acestor operațiuni, am făcut prizonieri peste 1.000 de austrieci și am capturat o bogată pradă de război” (*La Grande Guerre*, XI, p. 47).

**9 ianuarie 1915**, Viena: „În Bucovina meridională și în Carpați, nu au avut loc decât încăierări” (*La Grande Guerre*, XI, p. 50).

**10 ianuarie 1915**, Viena: „Două strălucite detașamente inamice, care s-au apropiat de avanposturile noastre, în Bucovina, au fost dispersate cu foc de artileria și mitralierele noastre” (*La Grande Guerre*, XI, p. 54).

**12 ianuarie 1915**: Unul dintre frați Gerowski, locotenent în armata rusă, însoțit de mai mulți ofițeri ruși, a vizitat, într-un automobil, Suceava, Ițcanii și alte localități, îndreptându-se spre munte.

**14 ianuarie 1915**, Viena: „În Carpații Orientali și în Bucovina meridională, s-au semnalat noi lupte de recunoaștere insignifiante” (*La Grande Guerre*, XI, p. 69).

**16 ianuarie 1915**: Trupe ruse, înaintând prin Fundu Moldovei și ocolind localitatea întărită Mestecăniș, unde se aflau forțele austriece, au trecut muntele Colacul și au înaintat până la Ciocănești. Aceste trupe erau sprijinite

de alte două coloane, una care se îndrepta spre muntele Giumalău și alta, spre Valea Putnei, formând, astfel, un front pe întinderea liniei Ciocănești – Iacobi – Valea Putnei. Austriecii s-au retras din Mestecăniș, loc puternic întărit, spre Iacobi, luând poziția în fața frontului rusesc, pe muntele Giumalău – Ciocănești – Iacobi – Valea Putnei. Lupte cu adevărat grele s-au dat pe munții Fluturica și Tatarca, generalul austriac Pflanzer-Baltin, aducând întăriri, cele mai importante fiind trupele din Divizia nr. 54. În Divizia nr. 54 au fost înglobați și legionarii ruteni, conduși de căpitanul Iosif Weickert, și legionarii români din Bucovina, conduși de căpitanul Roman, acești voluntari căpătând statutul de militari și scăpând, pe viitor, de pericolul de a mai fi spânzurați ca francitiori (Balan, p. 30).

**17 ianuarie 1915**, Petrograd: „În Bucovina, trupele noastre avansează și au luat cu asalt culmile Cârlibabei, la granița Transilvaniei și unde este intersecția șoselelor care duc la Câmpulung, în Maramureș și la Deesz” (*La Grande Guerre*, XI, p. 86).

**17 ianuarie 1914**: „Aripa stângă a trupelor rusești a obținut avantaje apreciabile asupra aripei drepte austriece, în forță de un batalion de infanterie și patru escadroane de cavalerie, provocând retragerea trupelor austriece, din flancul lor stâng, spre Dorna Vatra, în satele Galiceni, Calinești și Rusca, eșalonate pe malul stâng al râului Bistrița, poziții pregătite prealabil ca puncte de sprijin” (*Adevărul*, 28, nr. 9994).

**19 ianuarie 1915**, Viena: „Aproape de Iacobi, în Bucovina sudică, un atac rusesc a fost respins, cu mari pierderi pentru inamic” (*La Grande Guerre*, XI, p. 103).

**20 ianuarie 1915**, Petrograd: „În Bucovina, trupele noastre avansează cu succes; ele au ocupat, după o luptă, satul Ciocănești, aflat la distanță de 15 verste, la nord de Vatra Dornei, unde am luat prizonieri un important număr de ofițeri și soldați” (*La Grande Guerre*, XI, p. 109).

**20 ianuarie 1915**: Rușii ajung la 6 km de Vatra Dornei, ocupând poziții în Călinești, Golicieni și Rusca, pe Bistrița.

**21 și 22 ianuarie 1915**: Lupte încrâncenate pe frontul de la Sunători, Osoi și Zugreni, austriecii retrăgându-se în direcția munților dinspre Pojorâta.

**22 ianuarie 1915**, Petrograd: „În Bucovina, am constatat concentrarea a unor considerabile forțe austriece” (*La Grande Guerre*, XI, p. 121).

**23 ianuarie 1915**, Viena: „Atacurile repetate ale rușilor asupra pozițiilor noastre din Bucovina sudică au încetat ieri, prin recucerirea, de către trupelor noastre, a Cârlibabei și a înălțimilor care domină localitatea. Rușii s-au retras cu pierderi mari. Tentativele adversarilor de a câștiga Iacobenii și Cârlibaba au eșuat complet” (*La Grande Guerre*, XI, p. 123).

**23 ianuarie 1915**, Petrograd: „În Bucovina, importante forțe austriece fortifică înălțimile munților. În 21 ianuarie, o forță inamică, cu efectivul unei divizii de infanterie și prevăzută cu artilerie, a atacat frontul în regiunea Cârlibaba, dar a fost respinsă. Trupele noastre și-au păstrat pozițiile până în dimineața de 22 ianuarie. Noi am făcut 200 de prizonieri, în această luptă. S-au semnalat pe înălțimile Carpaților violente furtuni de zăpadă” (*La Grande Guerre*, XI, p. 124).

**23 și 24 ianuarie 1915**: La Iacobeni, Ciocănești și Mestecani se dau lupte grele; prin vecinătatea Mamorniței au fost zărite, în 10 ianuarie, îndreptându-se spre munți „două regimente de cavalerie și un regiment de infanterie” rusești.

**24 ianuarie 1915**, Viena: „În Bucovina, aproape toate luptele s-au desfășurat cu succes pentru noi și domnește liniștea” (*La Grande Guerre*, XI, p. 126).

**24 ianuarie 1915**, Petrograd: „În Bucovina, în jurul localității Valea Putnei, situată la 20 verste în vest de Câmpulung, avangarda noastră a răspuns, în tot timpul zilei de 23 ianuarie, focului de artilerie inamic” (*La Grande Guerre*, XI, p. 128).

**25 ianuarie 1915**: 600 de „legionarii” Bezirkeagmeister-ului din Gura Humorului se angajează în luptă la Ilișești, dar cum nu pot opune rezistență puhoiului de cazaci, se retrag la Gura Humorului.

**26 ianuarie 1915**, Viena: „Nu a fost nici o bătălie în Bucovina” (*La Grande Guerre*, XI, p. 135).

**26 ianuarie 1915**, Petrograd: „În Bucovina, nici o modificare importantă” (*La Grande Guerre*, XI, p. 138).

**26 ianuarie 1915**, Botoșani: Inspectorul de poliție Cămărășescu „a luat măsuri pentru expulzarea refugiaților bucovineni. Toți refugiații au fost

chemați la poliție, unde li s-a comunicat ordinul ca, până astăzi, la orele 6 seara, să părăsească orașul, urmând să plece, prin Palanca, în Austria” (*Adevărul*, nr. 10000).

**27 ianuarie 1915**, Petrograd: „În Bucovina, în 25 ianuarie, în regiunea Valea Putnei, la sud-vest de Câmpulung, s-au semnalat tiruri de artilerie” (*La Grande Guerre*, XI, p. 145).

**28 ianuarie 1915**, Petrograd: „Nici o schimbare în Bucovina; tiruri de artilerie și încăierări între avangărzi” (*La Grande Guerre*, XI, p. 150).

**29 ianuarie 1915**, Viena: „Calmul domnește în Bucovina” (*La Grande Guerre*, XI, p. 151).

**29 ianuarie 1915**, Petrograd: „Nimic de semnalat în Bucovina” (*La Grande Guerre*, XI, p. 154).

**31 ianuarie 1915**, Petrograd: „În Bucovina nu se semnalează decât ciocniri neimportante între avangărzi” (*La Grande Guerre*, XI, p. 173).

**1 februarie 1915**, Viena: „În Bucovina, nu s-a întâmplat nimic important” (*La Grande Guerre*, XI, p. 175).

**5 februarie 1915**, Viena: „Ofensiva rusă în Bucovina a fost oprită la mijlocul lunii ianuarie, în partea superioară a văii Moldovei. Pozițiile noastre de la Iacobeni și de la Cârlibaba au oprit toate atacurile din Carpați a importanțelor forțe inamice din acest sector. Adeversarii au încercat, după 20 ianuarie, prin atacuri care au ținut mai multe zile, să spargă rezistența grupurilor care blochează trecătorile principale. Dar toate aceste tentative de a lua cu asalt pozițiile noastre de pe înălțimi au eșuat și trupele noastre au trecut, la rândul lor, la ofensivă, curățind, în 22 ianuarie, Cârlibaba de inamici. În zilele următoare, inamicul și-a retras grosul forțelor sale spre Câmpulung și pe Moldova, unde s-a oprit. Pe parcursul acestor ultime zile, noi lupte au început. Trupele noastre au înfruntat, într-un mod remarcabil, dificultățile terenului și ale timpului urât. Ele au pătruns în valea Moldovei, au înfrânt forțele inamice și au luat Izvor, localitate pe Moldova (Izvoarele Sucevei – n. n.) și Breaza. Numărul prizonierilor capturați în aceste zile de lupte în Carpați este de peste 4.000 de oameni” (*La Grande Guerre*, XII, 6).

**5 februarie 1915**: Maiorul Zagorin primește ordin să părăsească orașul și să-și ducă trupele la Cernăuți. Drept consecință, „toată noaptea, pe șoseaua

Îțcani-Suceava, s-au transportat trupe și muniții” (*Adevărul*, 28, nr. 10012). Retragerea era confirmată și de comunicatele rusec și austriac din 6 februarie, ultimul precizând glorios că „trupele noastre înaintază, cu deplin succes, pe când rușii se retrag cu grabă” (*Adevărul*, 28, nr. 10013).

**6 februarie 1915**, Viena: „Luptele continuă pe toate fronturile din Carpați și în Bucovina” (*La Grande Guerre*, XII, p. 9).

**7 februarie 1915**, Viena: „În Bucovina meridională, progresăm cu succes și rușii sunt în continuă retragere. 1.200 de prizonieri au fost anunțați ieri. O mare cantitate de material a fost capturată. Trupele noastre au intrat în Câmpulung, la amiază, în entuziasmul populației” (*La Grande Guerre*, XII, p. 13).

**7 februarie 1915**, Petrograd: „Pe căile care duc la Nadvorno (în Galiția – n. n.) și în Bucovina, trupele noastre, trupele noastre de pe poziții montane, dificil de abordat, atacate în forță de forțe inamice considerabile, s-a retras cu precauție” (*La Grande Guerre*, XII, p. 15).

**8 februarie 1915**: Încăierări, „pe străzile orașului Rădăuți, între o avangardă austriacă de vreo sută de soldați, care au făcut o recunoaștere, și o sută cincizeci de cazaci, care erau în retragere și mai întârziaseră în Rădăuți. Au căzut morți mulți din ambele părți, fiind răniți, cu această ocazie, și doisprezece trecători”, iar „avangărzile austro-ungare au intrat, în entuziasmul indescribibil al populației, în Suceava. La două, după-amiază, a sosit grosul trupelor, care au fost primite cu ovații de populația civilă... Rușii s-au retras cu totul spre Cernăuți. Orașele Câmpulung, Gura Humorului și Suceava sunt, iar, cu totul în posesia trupelor austro-ungare”. „Guvernatorul rus al Bucovinei, Evreinow, a părăsit, împreună cu întregul său stat major și cu întreaga garnizoană, Cernăuții, îndreptându-se spre Novoselița” (*Pester Lloyd*, apud *Adevărul*, 28, nr. 10015).

**9 februarie 1915**, Cernăuți: „S-au luat măsuri pentru o eventuală evacuare a Cernăuților, în care scop a fost retras din oraș tot ce rușii înmagazinaseră acolo. Dr. Weich, ajutor de primar al Cernăuților, a fost însărcinat cu predarea orașului, când va fi nevoie să se facă aceasta. Populația e liniștită” (*Pester Lloyd*, apud *Adevărul*, 28, nr. 10015).

**9 martie 1915**: Luptă înverșunată în pădurea Rarancea, „austro-ungarii, primind puternice ajutoare, au reușit, printr-un asalt viguros de baionetă, să bată pe adversar, luându-i 4.000 prizonieri, 6 mitraliere și o bogată pradă



de material de război... Între Țureni și Noua Suliță s-au dat, de asemenea, lupte mari, în cari Rușii au fost respinși” (*Românul*, V, nr. 53).

**12 martie 1915**, Viena: „Calmul domnește la fel la nord de Cernăuți” (*La Grande Guerre*, XIX, p. 57).

**13 martie 1915**, Viena: „Aproape de frontul de luptă din Galiția sud-estică, în învecinata regiune Cernăuți, calmul domnește peste tot” (*La Grande Guerre*, XIX, p. 65).

**11 mai 1915**, Viena: „În Galiția sus-estică, rușii au trecut la ofensivă în mai multe sectoare. Un atac important, la nord de Prut, asupra Cernăuților, a fost respins la frontiera Imperiului. Am făcut 620 prizonieri” (*La Grande Guerre*, XV, p. 57).

**11 mai 1915**, Petrograd: „În Bucovina, în dreapta Nistrului, trupele noastre, la 9 mai, și-au continuat succesele, făcând încă 500 prizonieri și au capturat 3 tunuri mari și unul ușor, (precum și mai multe mitraliere)” (*La Grande Guerre*, XV, p. 62).

**18 mai 1915**, Petrograd: „Se dovedește acum că proporțiile dezastrului austriac în Bucovina sunt atât de mari, încât anulează succesele pe care inamicii noștri le-au obținut în Galiția vestică. După ultimele informații, toată regiunea dintre Nistru și Prut este sub stăpânirea noastră. Armata austriacă a fost bătută zdravăn și s-a retras în dezordine, abandonându-ne 20.000 prizonieri și o importantă poziție, lungă de 140 verste, bine fortificată și pentru defensivă pentru care inamicul a depus enorme eforturi, bani și vieți. Ceea ce ne face să credem că, după această victorie rusească, Cernăuții sunt deja în mâinile noastre și că restul armatei austriece, aflată la Prut, va fi condamnată la un dezastru ireparabil, după șarja energică a cavaleriei asupra părților divizate, formate din mase inamice în retragere, împrăștiate și împușinate.. În aceste clipe, numai un nod de cale ferată spre Bucovina reține atenția noastră, în regiunea Kolomeea, unde inamicul a primit întăriri și a angajat toate forțele sale. Această furie a dușmanului este naturală: Kolomeea este un nod de cale ferată conectat la Bucovina și Transilvania, și la alte regiuni austro-ungare. Înfrângerea, în aceste clipe, este atenuată de firava rezistență în Bucovina” (*La Grande Guerre*, XV, pp. 120, 121).

**18 mai 1915**, Petrograd: „Proporțiile dezastrului austriac în Bucovina sunt atât de mari, încât ele anulează succesul lor vremelnice în Galiția. Toată regiunea dintre Nistru și Prut este în puterea noastră” (*La Grande Guerre*,

XV, p. 121).

**19 mai 1915**, Viena: „La 16 mai, s-a publicat un raport oficial despre ultimele evenimente ce se derulează în aripa extremă a frontului de luptă, între Nistru și Prut. S-a exagerat intenționat succesul într-un sector de aripă, insignifiant în raport cu marea noastră victorie în Galiția occidentală și mijlocie” (*La Grande Guerre*, XV, p. 123).

**22 mai 1915**, Viena: „Aproape de Boian, la est de Cernăuți, o încercare a inamicului de a trece pe malul sudic a eșuat cu mari pierderi pentru adversar” (*La Grande Guerre*, XV, p. 144).

**23 mai 1915**, Viena: „Noile tentative rusești de a trece Prutul, aproape de Boian, au eșuat” (*La Grande Guerre*, XV, p. 153).

**26 mai 1915**, Petrograd: „În regiunea Nistrului și în Bucovina, nici o schimbare” (*La Grande Guerre*, XV, p. 183).

**22 iunie 1915**, Suceava: Se dizolvă reprezentanța comunală a Sucevei, primar fiind numit Dr. Ion Luția, care a murit după doar două luni, treburile comunale fiind preluate de inginerul Leo de Fuchs și de consilierul Epaminonda Voronca.

**20 iulie 1915**, Viena: „Pe granița dintre Bucovina și Basarabia, brigada rusă Plastun a fost surprinsă și împrăștiată” (*La Grande Guerre*, XVIII, p. 116).

**26 iulie 1915**, Doroșăuți: „Comemorarea încheierii unui an de război”, serbarea fiind organizată de parohul exarh Vasile Nichitovici.

**17 august 1915**: „Cetățenimea Sucevei a inaugurat serbarea patriotică prin un frumos conduct de torțe, care a străbătut, în sunetul muzicii, calea principală a orașului, până în dreapta Palatului Administrativ” (*Viața Nouă*, IV, nr. 160).

**18 august 1915**, Suceava: Ziua de naștere a Împăratului Francisc Iosif este sărbătorită cu mare pompă, iar la Vatra Dornei, s-a desfășurat o „manifestare omagială a deputaților români”, cu ocazia „aniversării zilei natale a Majestății Sale Împăratului Francisc Iosif” (*Viața Nouă*, IV, nr. 160).

**22 august 1915**, Viena: „Între Vladimir-Volinsky și Cernăuți, situația este neschimbată” (*La Grande Guerre*, XIX, p. 159).

**4 octombrie 1915:** La Suceava începe colecta „Țintuirea buciumului”, bucium din lemn de tei făcut de „cunoscutul maestru Vasile Buliga din Câmpulung”, când „după săvârșirea serviciului divin, lumea oficioasă, însoțită de un public mare, s-a adunat în frumosul cort, ridicat în fața intrării în Palatul Comunal”, iar prefectul Dr. Korn „a bătut cea dintâi țință, în numele protectorului acestei serbări, al Președintelui Țării, contele Meran. Venitul realizat într-o singură zi a trecut suma de 2.000 coroane” (*Viață Nouă*, IV, nr. 163).

**10 octombrie 1915:** Se ținutuește buciumul la Costâna, „în prezența reprezentantului prefecturii, Lomicovski, a profesorului Tarangul, a preotului Mihaiu Sârbu, a profesorului M. Ursuleac și a corului gimnazist din Suceava, condus de Severin Procopovici” și se strâng 1.500 de coroane (*Viață Nouă*, IV, nr. 163).

**11 octombrie 1915:** Aeroplanele rusești „au operat un raid peste Cernăuți, aruncând, asupra gării, depozitelor de muniții și trenurilor, mai multe bombe. O coloană de fum și de văpăi a apărut, de îndată, deasupra gării. Un aeroplan inamic a venit în contra aviației noastre, dar a fost canonat de aviatorii noștri și silit să aterizeze, repede, lângă oraș” (*Adevărul*, 28, nr. 10257).

**17 octombrie 1915:** Buciumul bucovinean se ținutuește în Bosanci, Ipoțești, Securiceni, Rus-Plavalăar, Tișăuți și Lisaura.

**24 octombrie 1915:** Țintuirea buciumului la Danila, Găureni, Iacobeshti, Călineștii lui Cuparencu și Ienachie, Măriței, Romaneshti și Slobozia.

**27 octombrie 1915:** Buciumul este dus, pentru ținuire și colectă de fonduri, la Pătrăuți, Hatna (Dărmănești – n. n.) și Mitocul Dragomirnei.

**31 octombrie 1915:** Continuă sacrificare buciumului întru gloria Austriei în Ițcanii Noi, Ițcani Gară, Șcheia și Lipoveni.

**8 noiembrie 1915:** Țintuirea buciumului la Udești, Chilișeni, Reuseni, Rus-Mănăstioara și Ruspoieni.

**14 noiembrie 1915:** Ofrande pentru Austria, prin ținuirea buciumului, la Stroiești, Sf. Ilie, Zaharești, Liteni-Moara, Bunești, Bălăceana, Liudihumora și Comănești.

**4 decembrie 1915:** Trupele rusești, aduse, cu trenul, de la Reni, la

Noua Suliță, ocupau poziții pe aliniamentul Boian-Țurenii, cu intenția de a năvăli spre Cernăuți. Trupele austriece, cantonate la Mahala și la Sadagura, se pregăteau să înfrunte tirurile de artilerie rusească, iar cele cantonate prin partea sudică a Bucovinei au fost retrase (*Adevărul*, 28, nr. 10311). Comunicatul oficial rusesc preciza că „luptele din Bucovina devin din ce în ce mai înverșunate, și armata rusă, respingând contraatacurile, înaintează mereu spre Cernăuți. Dușmanul a suferit, în această regiune, mari pierderi, care se urcă la 800 de prizonieri și un mare număr de răniți și morți, lăsați pe câmpul de luptă” (*Adevărul*, 28, nr. 10342).

**22 decembrie 1915**, București: Cunoscutul literat și profesor de limba germană pe la diferite școli secundare și superioare și-a pus capăt zilelor, la bodega „Mircea”, din Bulevardul Academiei” (*Viață Nouă*, IV, nr. 170-171).

\*

**5 ianuarie 1916**: „Mari pierderi germane în Bucovina; rușii avansează spre Transilvania; ei au ocupat Ilișești, Gura Humorului și Bucșoia” (*Le Progrès*, 6 ianuarie 1916).

**6 ianuarie 1916**: „Un comunicat din Petrograd anunță, în sfârșit, în această dimineață, că austriecii au evacuat Cernăuții. Rușii vor să ocupe orașul, dacă nu au făcut-o până în această clipă. Este a patra oară când capitala Bucovinei își va schimba ocupantul, de la începutul războiului” (*L'Ouest Éclair*, 6 ianuarie 1916).

**7 ianuarie 1916**: „*Times* a primit de la București, următoarea telegramă, datată vineri (7 ianuarie – n. n.): O teribilă canonadă se putea auzi de la Dorohoi, oraș românesc aflat la 30 de mile de locul bătăliei. După un prim eșec al asaltului pozițiilor austriece, rușii au izbutit să forțeze intrarea în Bucovina și au capturat două poziții fortificate ale tranșeelor austriece. Ei au ocupat, mai întâi, satele Toporăuți și Rarancea și au sosit în apropierea orașelului Sadagura. Populația districtului de care țin aceste două sate s-a refugiat la Cernăuți, care este plin de soldați austrieci răniți și unde proviziile sunt foarte rare. Criticii militari opinează că ocuparea Cernăuților de către trupele ruse este iminentă” (*L'Ouest Éclair*, 11 ianuarie 1916).

**11 ianuarie 1916**: În zori, „de la Boian, în sus, se desfășoară între beligeranți lupte gigantice, lupte de exterminare, ale căror rezultate sunt dezastruoase”. Austriecii înconjuraseră Cernăuții cu tranșee, fortificații „și centuri de garduri construite din sârmă electrică” (*Adevărul*, 28, nr. 10347).

**15 ianuarie 1916:** Marea bătălie de Anul Nou, din nord-estul Austriei, a început la 24 decembrie stil nou anul trecut și a durat, fiind întreruptă numai în unele zile, până la 15 ianuarie stil nou 1916, adică, în total, douăzeci și patru de zile. Numeroase regimente de ale noastre au fost prinse, timp de șaptesprezece zile, într-o luptă neîntreruptă / Sub-șeful Statului Major / Boeler” (*Adevărul*, 28, nr. 10353).

**1916, ianuarie 17:** Înființarea, la Suceava, a Societății i. r. „Crucea de argint”, sucursală a celei din Viena, din inițiativa patriotică a „Consilierului guvernial DI Visarion Gribovski, care a convocat, pentru luni, 17 ianuarie, orele 5 post-meridian, în Palatul Municipal din Suceava, o convorbire prealabilă, la care au participat 17 persoane, între care prefectul Dr. Robert Korn, președintele Tribunalului Dr. Alfred Handl, preotul greco-catolic Hlibowicki, directorul gimnazial Constantin Procopovici, primarul din Ițcani Hellman și alții. Profesorul Dr. Orest de Tarangul a raportat asupra însemnătății și organizării acestei instituțiuni, remarcând că, chiar și în aceste momente, ne pătrunde o adiere de pace” (*Viață Nouă*, IV, nr. 173 din 24 ianuarie n. 1915, p. 3).

**1916, ianuarie 19:** Batalionul românilor din Ardeal, care fusese încazarmat la Doroșăuți, s-a prezentat la biserica din Doroșăuți, unde slujea bătrânul Vasile Nichitovici, apoi a participat, cu muzica militară în frunte, la procesiunea bisericească, la care cânta corul bisericesc, dirijat de Vasile Penteleiciuc, și participa o mulțime de oameni cu făclii în mână, din Doroșăuți și din împrejurimi (*Viață Nouă*, IV, nr. 174 din 7 februarie n. 1915, p. 3).

**21 ianuarie 1916,** Petrograd: „La nord de Cernăuți, în regiunea Rance, am cucerit un sector din pozițiile inamice. În scopul recuceririi lui, inamicii au întreprins trei contraatacuri furioase, care toate au fost respinse, cu pierderi enorme pentru inamic” (*L'Ouest Éclair*, 5 ianuarie 1916).

**3-5 februarie 1916:** Noi recrutări în Bucovina, comisia pentru recrutări funcționând în sediul Magistratului din Cernăuți; o parte dintre ostașii români din Ardeal fuseseră încazarmați, în ianuarie 1916. „Prima a fost făcută la începutul lui decembrie 1914, când au început rușii a înainta vertiginos spre centrul Bucovinei; a doua, s-a ținut prin martie 1915, după retragerea rușilor peste Prut, și a treia, la începutul lui mai 1915. La prima recrutare, s-au prezentat tineri, de la 18, la 21 de ani, și toți dispensații, de la 24, la 36 de ani, la a doua, toți bărbații, de la 18, la 42 de ani, și, la a treia, toți bărbații, de la 18, la 50 de ani” (*Adevărul*, 28, nr. 10354).

**15 februarie 1916**, Petrograd: „Autoritățile militare explică relaxarea ofensivei în Bucovina și Galiția prin faptul că germanii sunt foarte puternic fortificați în teritoriul pe care îl ocupă de mai bine de șase luni” (*L'Ouest Éclair*, 16 februarie 1916).

**2 martie 1916**: Sucevenii au aranjat o mare serbare patriotică-națională a școlilor primare românești, venitul fiind urșit Societății Flotei Austriece (Oesterreichischer Flottenverein), iar serbarea s-a ținut în sala „Dom Polski” (*Viața Nouă*, IV, nr. 178).

**14 martie 1916**: „Pregătirile militare ruse au crescut, printr-o intensă activitate în Basarabia... Pentru a elimina dificultățile de deplasare, rușii grăbesc construirea, în Basarabia, a trei noi căi ferate, între Chilia, Cetatea Albă, Ismail, Reni, Chișinău și Lipscani. Aviatorii ruși au semnalat o mare concentrare de trupe austriece lângă Cernăuți” (*Journal des débats*, 14 martie 1916).

**10 iunie 1916**: Rușii ocupă Toporăuții și Rarancea, iar în ziua următoare, se îndreaptă spre Mahala și Cernăuți. De la Boian, tunuri grele japoneze, de 329 mm, coordonate de ofițeri japonezi și francezi, bombardează Cernăuții, iar populația Bucovinei o apucă, în grabă, pe calea pribegiei (*Adevărul*, 29, nr. 10497).

**11 iunie 1916**: „Comunicat austriac: În partea de nord a Bucovinei au loc, din nou, bătălii încrâncenate. Sub presiunea forțelor inamice superioare, începută cu un dispreț față de pierderile de vieți omenești unică chiar și printre inamici, a fost nevoie să întrerupem contactul cu adversarul și să ne retragem trupele... Nimic nu se poate citi, în comunicatul austriac, despre ce se întâmplă la Cernăuți, dacă orașul este pierdut, după evacuarea Bucovinei septentrionale la Dobrinăuți și, în sud, descoperirea forțelor liniei de pe Prut. Capitala Bucovinei a căzut, deci, pentru a treia oară, sub puterea invadatorilor” (*La Guerre mondiale*, 13 iunie 1916).

**13 iunie 1916**: Comunicatul oficial rusesc anunță că „în sectorul Prutului, între Boian și Nepolocăuți, trupele rusești s-au apropiat de malul stâng al râului. Lângă capul de punte de la Cernăuți, o luptă crâncenă mai dăinuiește” (*Adevărul*, 29, nr. 10498).

**14 iunie 1916**: „Marea ofensivă rusă în Galiția, Volhnia și Bucovina continuă. Armata generalului Letchinsky a sosit în fața podului Zaleszysky, care marchează porțile capitalei Bucovinei. Capturarea Cernăuților este, deci, iminentă... Austriecii continuă mișcarea de retragere din partea nord-estică

a Bucovinei” (*Le Rappel*, 14 iunie 1916).

**14 iunie 1916:** „Rușii sunt la porțile Cernăuților, ocupând mahalalele acestui oraș, pe care l-au încercuit, simultan, dinspre nor, sud și vest” (*L'Ouest Éclair*, 14 iunie 1916).

**15 iunie 1916:** Guvernul României primește o telegramă, prin care se anunța că Cernăuții au fost evacuați de către austrieci, care au numit o comisie pentru predarea orașului, compusă din câte doi reprezentanți ai fiecărei naționalități. Mitropolitul Repta a fost ridicat și dus la Dorna. Linia ferată a fost distrusă, de la Cernăuți, până la Volksgarden, pe o lungime de trei kilometri, pentru a întârzia înaintarea rușilor. La Ițcani, 80 de locomotive așteptau, sub presiune, să transporte întreg materialul rulant la Burdujeni, în vreme ce câteva trenuri cu răniți erau îndreptate spre Vatra Dornei (*Adevărul*, 29, nr. 10498).

**17 iunie 1916:** Rușii generalului Lethitake au reluat bătălia pentru pod și, după o luptă înversunată, au ocupat, iar, Cernăuții. „În 12 zile, austriecii au pierdut 300.000 de oameni, între care cel puțin 80.000 morți și răniți, ceea ce constituie 30 la sută din efectivul de 670.000, care se știe că erau pe acest front” (*Adevărul*, 29, nr. 10503).

**19 iunie 1916:** Începe exodul refugiaților, care blochează gara din Burdujeni.

**20 iunie 1916:** „Confirm unei telegrame a autorităților române de la frontiera cu Bucovina, un regiment ceh și un regiment ungar s-au retras din calea rușilor” (*L'Intransigeant*, 26 iunie 1916).

**20 iunie 1916:** Lupte grele la Storojineț, Frazenthal și Tereblecea. Între Burdujeni și Ițcani, coloanele refugiaților bucovineni, din toate clasele sociale, blocaseră drumul, dar cei mai mulți refugiați se îndreptaseră direct spre Vatra Dornei (*Adevărul*, 29, nr. 10504).

**20 iunie 1916:** La București, refugiații bucovineni sărbătoresc, seara, ocuparea Cernăuților și a unei mari părți din Bucovina drept „eliberare de sub jugul austro-ungar” (*Adevărul*, 29, nr. 10505).

**21 iunie 1916:** La Suceava, „la amiază, mai întâi a fost zărit un aeroplan rus, survolând deasupra Sucevei, iar după o oră, „prima patrulă rusească, compusă din 24 de cazaci, și-a făcut apariția în fața Burdujenilor, pe șoseaua Ițcani-Suceava; imediat, a urmat o altă patrulă, de 100 soldați din cavalerie,

care, intrând în Suceava, au preluat orașul din mâinile noului primar, preotul român Sârbu” (*Adevărul*, 29, nr. 10506).

**22 iunie 1916:** „Avansarea vertiginoasă a rușilor a surprins nu numai populația, dar chiar autoritățile au fost înșelate asupra apropierii rușilor” (*Adevărul*, 29, nr. 10505).

**23 iunie 1916:** „La Ițcani s-au prezentat un maior rus și zece soldați pentru a lua orașul în stăpânire” (*Adevărul*, 29, nr. 10508).

**23 iunie 1916:** „Câmpulung este în mâinile rușilor, după 23 iunie, și toată Bucovina, susține comunicatul rus, este în mâinile aliatului nostru” (*L'Intransigeant*, 26 iunie 1916).

**23 iunie 1916:** „În 23 iunie, rușii, după o bătălie agresivă, au ocupat Câmpulung, ceea ce, după ocuparea precedentă a localității Kouty, îi pune în posesia întregii Bucovina” (*Le Petit Parisien*, 26 iunie 1916).

**23 iunie 1916:** „În Bucovina, ofensiva rusă nu a putut fi oprită. După cucerirea Cernăuților, rușii au continuat ofensiva spre sud și au traversat Siretul... Odată cu trecerea acestui râu, rușii au ocupat toată regiunea nordică a Bucovinei. Pe de altă parte, nu putem ști când această ofensivă se va opri. Este sigur că austriecii vor ocupa, din nou, o linie defensivă în Carpați, care formează frontiera Bucovinei” (*L'Ouest Éclair*, 23 iunie 1916).

**23 iunie 1916, Petrograd:** „Austriecii se retrag întruna în Bucovina. Ofensiva noastră continuă. Am ocupat localitățile Gura Humorului și Straja, la vest de Rădăuți. La Vijnița, aproape de Kouty, am făcut 800 de prizonieri. Inamicul s-a retras în Carpați” (*L'Ouest Éclair*, 24 iunie 1916).

**18-24 iunie 1916:** „Bucovina nu este un sector militar susceptibil de o viață proprie... Cernăuți a căzut, pentru prima dată, la 1 septembrie 1915... dar în 21 octombrie Cernăuți a fost reocupat de Pflanzer-Baltin... La sfârșitul lui noiembrie, fără mari bătălii, Bucovina se afla din nou sub stăpânire rusească, până la frontiera română: Câmpulung redevenea al slavilor în 6 ianuarie, și, trei zile mai târziu, înălțimile văii Cârlibaba erau stăpânite de invadatori... Dominația străină se întindea din Carpați, la Cernăuți, care a fost „eliberat” după zece zile. Este exact timpul care le-a fost suficient rușilor, pentru recucerire, după 17 iunie 1916. Deci, Cernăuții, pentru a treia oară, a căzut, iar grosul aripii drepte Pflanzer s-a retras spre vest, prin valea Ceremușului, în timp ce detașamente răzlețe angajau lupte, în retragere prin



văile semi-circulare și paralele Siretului Mare și Siretului Mic, ale Sucevei și Moldovei. Localitățile de șes ale provinciei au fost evacuate spre frontiera română, pentru că rușii, avansând asupra ariergărzilor, au putut să cucerească Siretul, în 10 iunie, pătrunzând până în valea Sucevei, a doua zi, și ocupând Rădăuții, în 21 iunie, în aceeași seară ajungeau la Gura Humorului, poarta văii Moldovei, unde nu au întâlnit altă rezistență, ajungând la Câmpulung în 23 iunie. Austriecii au pierdut 2.000 de prizonieri și s-au repliat în munții dintre Moldova și Bistrița Aurie. În această ultimă vale, în care se află Iacobeni și Cârlibaba, cu fortificații pe înălțimi, rușii încă nu au purces, întărindu-se la Pojorâta” (*La Guerre mondiale*, 1 iulie 1916).

**24 iunie 1916:** „Petrograd: Pentru ocuparea orașului Gura Humorului, armata generalului Letchitsky a încolțit toată aripa dreaptă a generalului Pflanzner, la frontiera României” (*Le Journal*, 25 iunie 1916).

**25 iunie 1916:** „Comunicat austriac: În Bucovina, trupele noastre au ocupat noi poziții între Câmpulung și Iacobeni. Am evacuat înălțimile Berhometh și Vijnîța, fără intervenția inamicului” (*La Guerre mondiale*, 27 iunie 1916).

**25 iunie 1916:** Alt comunicat austriac precizează că, „în Bucovina, trupele noastre au stabilit noi poziții, între Câmpulung-Iacobeni. Înălțimile de la sud de Berhometh-Viznitz au fost evacuate de noi, fără intervenția dușmanului” (*Adevărul*, 29, nr. 10510).

**27 iunie 1916:** „În Bucovina, rușii au luat Câmpulung și își urmează inamicii spre Iacobeni, de-a lungul frontierei românești din munți. Luarea orașelor Câmpulung și Kutu (în Galiția – n. n.), spun rușii, pune întreaga Bucovina în mâinile noastre” (*Le Petit Journal*, 27 iunie 1916).

**29 iunie 1916:** „Comunicat rus: Inamicul, încercând să oprească ofensiva noastră în Bucovina, a împiedicat, în multe locuri, cu toate mijloacele posibile, construind poduri sau demolându-le pe cele construite. În ciuda acestora, pontonierii noștri și trupele de geniu au biruit toate obstacolele și și-au făcut, cu succes, datoria” (*Bulletin quotidien*, 30 iunie 1916).

**2 iulie 1916:** „Avansarea rușilor în Bucovina continuă... Este a treia oară când eroicii noștri aliați pătrund în Cernăuți, de la începutul războiului, dar este pentru prima dată când austriecii apără acest oraș nefericit, pe care l-au evacuat de fiecare dată când rușii se apropiau” (*L'Indépendant du Berry*, 2 iulie 1916).

**2 iulie 1916:** „Duminică, orele 4 după-amiaza, a izbucnit un incendiu la Ițcani, la antrepozitele Statului, construite de curând, și la magazia bogătașului Hellman. Focul a fost pus și, din neglijență, lăsat să se întindă și la casele comercianților Peretz și Sonnenfeld și jandarmeriei. Sentinela rusă de la vamă n-a permis celor de la noi, care s-au grăbit să alerge pentru a stinge focul, și, cum toate pompele le-au luat austriecii, în retragere, Ițcanii e expus să fie complet distrus. Nu s-a permis nici grănicerilor noștri, care au pompe și voiau să treacă dincolo, pentru a localiza incendiul” (*Adevărul*, 29, nr. 10517).

**7 iulie 1916:** „Am considera ultimele opt zile de război în Bucovina de o importanță relativă, pentru că Bucovina nu poate servi drept bază pentru o invazie serioasă în Ungaria... Retragera austriecilor seamănă, aici, cu o anulare a operațiunilor militare pe termen lung, în aceste văi. Cea a Câmpulungului și cea a Seletinului, care se află pe cursul superior al râului Suceava și al Moldovei, sunt conectate între ele prin o rută semicirculară, paralelă cu granița și care trece peste înălțimile Izvor. Împinși înapoi din Pojorâta, în 25 iunie, austriecii s-au retras, în parte, spre nord-vest de această rută, în parte spre sud-vest, prin Iacobeni” (*Bulletin quotidien*, 7 iulie 1916).

**8 iulie 1916:** Rușii ocupă Fundu Moldovei și Valea Putnei. La Cernăuți, funcțiile publice sunt ocupate de basarabeni. „Astfel, dl căpitan Capșa a fost numit prefect de poliție, dl Levinschi, șef al Siguranței, avocatul Danilev, ajutor al șefului de Siguranță” (*Adevărul*, 29, nr. 10573).

**14 iulie 1916:** „Peste 15.000 de refugiați bucovineni se află pe teritoriul românesc. Printre ei, un mare număr de evrei. Românii refugiați au fost avertizați că nu au voie să se stabilească în România” (*Bulletin quotidien*, 14 iulie 1916).

**14 august 1916:** La București, s-a întrunit Consiliul de Coroană, pentru a decide intrarea în război, iar coloanele ziarelor românești se transformă în versuri de epopee, mai ales că, în noapte de duminică, 14/15 august 1916, „trupele noastre au atacat frontiera austro-ungară”, iar „rușii au început a trece în Dobrogea, fiind primiți cu entuziasm de populație” (*Adevărul*, 29, nr. 10573).

**9 august 1916:** „Comunicat austriac: În Bucovina, inamicul s-a retras spre nord” (*La Guerre mondiale*, 11 august 1916).

**21 august 1916:** „Comunicat austriac: La vest de râul Moldova, pe înălțimile de la sud-est și sud-vest de Zabie, am capturat 2 ofițeri și 188 oa-

meni, dar și 5 mitraliere, inamicul făcând în van eforturi de a recuceri pozițiile pierdute” (*La Guerre mondiale*, 23 august 1916).

**31 august 1916:** „În 31 august, creșterea presiunii ruse produse așteptata legătură cu aripa dreaptă română, care atunci intrase în munții Gurghiuului. La două culmi muntoase de a cuceri Vatra Dornei, slavii au pus presiune pe trupele colonelului Borgo; ei au forțat bariera Tomnaticul, iar prusienii s-au retras pe coasta nordică” (*La Guerre mondiale*, 10 septembrie 1916).

**9 septembrie 1916:** „Comunicat austriac: În Bucovina, având în frunte Regimentul de Infanterie Galițiană nr. 13, și-a croit un pasaj, pe Moldova, spre Breaza” (*La Guerre mondiale*, 14 septembrie 1916).

**23 septembrie 1916:** „Comunicat austriac: În Bucovina, detașamente de recunoaștere inamice au fost respinse. În afară de aceasta, activitate combatantă minimă” (*La Guerre mondiale*, 25 septembrie 1917).

**24 septembrie 1916:** „Este un mare entuziasm față de armata rusă, care a ocupat Bucovina, și românii din nord au sărbătorit împreună intrarea României în război. Locuitorilor Bucovinei, care sunt în bună parte români, le străluceau ochii de bucurie” (*Le Miroir*, 24 septembrie 1916).

**24 septembrie 1916:** Comunicat românesc: „Înaintăm la Vatra Dornei și în munții Călimanului”; „în Călimani, lupte de artilerie” (*Albina*, 20, nr. 1-2).

**18 decembrie 1916:** Comunicatul Marelui Cartier General Român: „Pe frontul generalului arhiducelui Iosef”, se înregistra o „luptă violentă de artilerie în sectorul de la Mestecănești, la sud de Bistrița de aur” (*Gazeta Bucureștilor*, nr. 6).

**19 decembrie 1916:** Comunicatul Marelui Cartier General Român: „Patru atacuri rusești la Mestecănești, pe malul răsăritean al Bistriței de Aur, s-au prăbușit în fața rezistenței batalioanelor austro-ungare. Mai la sud, dușmanul a fost izgonit din câteva posturi” (*Gazeta Bucureștilor*, nr. 9).

\*

**20 martie 1917,** Petrograd: „Generalul Letchitsky a fost numit comandant șef pe frontul de răsărit. Cum el se găsește încă în Bucovina, comanda interimară aparține, până la sosirea lui, generalului Gourko” (*Figaro*, 27 marie 1917).

**9 mai 1917:** „Comunicat austriac: În sudul Bucovinei, am respins trupe de recunoaștere rusești” (*La Guerre mondiale*, 11 mai 1917).

**5 iulie 1917:** Succesul ofensivei ruse în Galiția și Bucovina „a provocat un entuziasm mare până la delir în orașul Fălticeni. Armata rusească din localitate a făcut o procesiune mostră pe străzi, cu muzică și steaguri roșii, cu diferite inscripții, între care cea mai de seamă era: Noi vrem războiul până la victoria deplină!” (Bianu, I, p. 145).

**22-28 iulie 1917:** „Diviziile noastre au fost, în ultimele opt zile, aproape de pierderea localităților Tamopol și Ostrow, această „placă turnantă” a Galiției răsăritene, ceea ce ar însemna, pentru ruși, echivalentul unui ordin de evacuare a teritoriilor austro-ungare, în tot cazul, a celor din vecinătatea de sus a Bucovinei” (*La Guerre mondiale*, 2 august 1917).

**3 august 1917:** „Cel mai important eveniment al zilei, pe frontul de răsărit, este intrarea trupelor austro-ungare în Cernăuți. . . Nu va mai dura mult și întreaga Bucovina va reintra în posesie austro-ungară” (*Le Petit Journal*, 4 august 1917).

**3 august 1917:** „Austrieii anunță că au recucerit Cernăuții. Eu recunosc, peste tot, că rușii au opus puțină rezistență. . . Rușii s-au retras, iarăși, la granița Bucovinei cu Basarabia și Moldova” (*Le Miroir*, 19 august 1917).

**6 august 1917:** „Comunicatul austriac se exprimă astfel: În punctul de joncțiune a celor trei frontiere (transilvană, română și bucovineană – n. n.), am înlăturat inamicul din localitățile Broșteni și Holdița. În Bucovina sudică, am progresat spre Vama și Moldovița. Pe Suceava, rușii se repliază spre Rădăuți. La sud-est de Cernăuți, suntem atenți la frontiere” (*L'Ouest Eclair*, 7 august 1917).

**8 august 1917:** „Campania din Bucovina poate fi considerată terminată. . . Între Nistru, la Nord, și Câmpulung, la sud, operațiunile militare în Bucovina se desfășoară pe un front de 100 km. Armata germană mășcăluiește, spre răsărit, în patru coloane: cea din nord avansează spre Nistru, o parte pe ruta Lemberg, spre Hotin, și s-a oprit lângă Zbrucz; această coloană are ca țintă Hotin. O a doua coloană avansează pe amândouă malurile râului Prut; a trecut de Cernăuți și se găsește în contact cu frontiera română. A trei coloană avansează prin orașul Siret, având ca obiectiv Dorohoi. În sfârșit, a patra coloană mășcăluiește spre Suceava, având ca țintă Botoșanii” (*L'Echo d'Alger*, 8 august 1917).

**9 august 1917:** „Comunicat rus: La sud de Prut, aproape de satul Solca, inamicul a lansat un atac violent, care a fost respins. În regiunea nord-vestică Șipot-Cotârğași, inamicul ne-a atacat cu furie” (*La Guerre mondiale*, 11 august 1917).

**10 august 1917:** „Pe întreg frontul ruso-român, precum și pe frontul din Bucovina și Galiția, operațiunile în curs au luat așa de mare intensitate, încât ele vor schimba, în curând, situația în mod foarte simțitor” (Bianu, I, p. 162).

**27 august 1917:** „Ion Grămadă, fiu de țăran din satul bucovinean Zaharești, ofițer voluntar în Armata Română, scriitor de frunte și bun cunoscător al trecutului neamului nostru, a murit moarte de erou pe Valea Troțușului, luptând pentru realizarea idealului național. El a fost un bun profesor al liceului din Cernăuți; vorbea frumos și cu căldură; iubit și mult apreciat de elevii săi; ca chip, avea o înfățișare voinică și frumoasă; stăpânit de o minte ageră și aleasă. Se pregătea și era aproape să ia doctoratul în litere la Viena (doctorat în litere și filozofie, pe care îl luase în 16 iulie 1913 – n.n.), pentru care își avea preparată teza, tratând despre „Românii la asediul Vienii din anul 1683” (Bianu, I, p. 223).

**28 august 1917:** „Comunicat oficial rus: În 27 august, inamicul a întreprins o ofensivă spre Noua Suliță, în regiunea Cernăuți. Dimineață, inamicul a început să bombardeze sectorul nostru între Răchitna și Prut. Forțată de focul artileriei inamice, infanteria noastră a părăsit pozițiile de la nord de Boian și a început retragerea spre est” (*Le Temps*, 30 august 1917).

**31 august 1917:** „La sud de Zaleszczysky, în Bucovina, toate drumurile duc spre Cernăuți, la sud-vest de Hotin... Austriei se apropie de Seletin, pe Suceava. Un alt început de înaintare, în valea Câmpulungului, prin Fundu Moldovei; în fine, un al treilea, în sud, curătă înălțimile Iacobeni – Valea Putnei” (*La Guerre mondiale*, 1 august 1917).

**8 septembrie 1917:** În „Bucovina, austrieci stăpânesc, după 8 septembrie, înălțimile din sudul Rădăuților” (*La Guerre mondiale*, 14 septembrie 1917).

**8 octombrie 1917:** „În Bucovina, unde rușii au început ofensiva și au capturat Vășcăuți, un sat situat la 2 km de orașul cu același nume. Ei au făcut 750 de prizonieri, dar au fost nevoiți să abandoneze, apoi, teritoriul cucerit” (*La Guerre mondiale*, 9 octombrie 1917).

\*

**7 martie 1918:** „Românii abandonează Bucovina. Cităm comunicatul Vienei: Prin ultimele dispoziții ale tratatului de pace cu România, românii au evacuat, după 7 martie, teritoriul pe care-l ocupaseră în Bucovina” (*Le XIXe siècle*, 12 martie 1918).

**7 mai 1918:** Umilitoarea Pace de la București obligă România să acorde „desdăunările pentru supușii austrieci în România, pe urma pagubelor pricinuite prin pradă, internări și sechestrări” (*Viața Nouă*, V, nr. 4). „Luni, în 7 mai, în ziua de Sf. George, s-a încheiat pacea între Puterile Centrale și România. Pierderile teritoriale ale României sunt destul de însemnate. Ea pierde întreg teritoriul dincolo de Dunăre, împreună cu coasta Mării Negre... de la Turnu Severinului, până la Vatra Dornei, așadar de-a lungul frontierei Transilvaniei către România, hotarul a fost scoborât, de pe piscurile Carpaților, la poalele lor. Această îngustă fâșie de țară, care încinge, ca un colan de apărare, lungul frontierei Ungariei către România, are o suprafață de mai bine de 5.000 kilometri pătrați, așadar ceva mai mult decât jumătate din țara noastră, Bucovina... Înspre Bucovina, rectificările de frontieră cuprind un teritoriu de 1.800 kilometri pătrați. În colțul dinspre Transilvania și Bucovina, noua frontieră duce, de pe muntele Ceahlău, peste Bistricioara și muntele Bivol, înspre Cornu Luncii. Ea cuprinde satele Borca, Dragoiasa, Șarul Negri, Șarul Dornei, Arinii, Broșteni, Găinești ș. a.” (*Viața Nouă*, V, nr. 1).

**23 mai 1918:** În Bucovina, „a izbucnit, în partea de apus a orașului Suceava, un foc îngrozitor, care, în scurtă vreme, a cuprins și nimicit șapte obiecte mari din piața gării. Întinsa clădire, cunoscută, odinioară, ca „Crâșma din Târgul Vitelor”, cu clădirile din ogradă au fost prima jertfă a focului năprasnic, care a adus la mizerie numeroase familii, ce locuiau în acele case, nimicindu-le tot avutul” (*Viața Nouă*, V, nr. 1).

**29 mai 1918:** La Cernăuți, se înființează „Societatea româno ortodoxă împăratesc jubiliară pentru zidirea unei biserici în Viena” (*Viața Nouă*, V, nr. 5).

**29 august 1918:** „Mitropolitul român Vladimir Repta, din Cernăuți, a demisionat, cu întreg consistoriul. Biserica română și fondurile românești s-au împărțit în două, numindu-se doi preoți ortodocși, Tzimirischi, pentru ucraineni (ruteni), și Worobchievici, pentru români. Aceasta va să zică distrugerea completă și definitivă a Bisericii române din Bucovina” (Bianu, II, p. 53).

**1 iulie 1918:** La Suceava s-a redeschis cadastrul, cărțile funciare ur-

mând să fie la dispoziția publicului (*Viața Nouă*, V, nr. 5).

**4 octombrie 1918:** În parlamentul vienez, deputatul bucovinean Iopescu-Grecul preciza: („Noi, cei patru milioane de Români din monarhia austro-ungară, cerem autonomia noastră în cadrul Austriei!”).

**12 octombrie 1918:** Câțiva români bucovineni, printre care și Pușcariu, s-au întâlnit în casa lui Isidor Bodea, pentru a discuta situația politică nou creată, optând pentru varianta care însemna răul cel mai mic, respectiv unirea cu România. Și, pentru că aveau nevoie de un lider provenit din rândurile românilor bucovineni get-beget, ei au trimis după Iancu Flondor, care se afla la Storojineț, pentru a inaugura, împreună, și prin publicația „Glasul Bucovinei”, ceea ce a fost numită de istoriografie drept „acțiunea românească din Octombrie 1918”

**17 octombrie 1918:** Noul împărat al Austriei, Carol, lansa manifestul imperial, prin care anunța transformarea Austriei într-o confederație de state naționale autonome, dar toate popoarele fostului imperiu au refuzat manifestul, comitetele naționale hotărând, practic, constituirea tot atâtor state de sine stătătoare.

**17 octombrie 1918:** Sextil Pușcariu face sugestia de a reclama toată Bucovina pentru România, din moment ce „Austria a intrat în agonie”.

**22 octombrie 1918:** Nicolae Iorga nota, în jurnalul său, că „din Bucovina au plecat austrieii și chiar ucrainenii” (Iorga, *Memorii*, II, p. 95), iar în seara zilei următoare scria: „Zota vine la mine, seara, pentru a-mi spune că, la Cernăuți, s-a auzit tunul, poate al legionarilor ucraineni, aduși de arhiducele „rutean” Wilhelm, și că românii din Bucovina cer intrarea trupelor noastre” (Iorga, *Memorii*, p. 124).

**27 octombrie 1918:** S-au întrunit, la Cernăuți, „reprezentanții poporului român din Bucovina”, pentru a înființa Consiliul Național, vreme în care, prin Cernăuți, „mulțimea, de peste 1.000 de capete, bărbați și femei, străbătea străzile Capitalei, cântând cântece naționale. La Palatul Guvernului și înaintea Primăriei din Cernăuți, mulțimea, din ce în ce mai sporită, a manifestat pentru Unirea tuturor românilor. Momentul culminant a fost când, la Primărie, s-a desfășurat Steagul Tricolor. Intrând, apoi, în sala unde Consiliul Național își ținea ședința, manifestanții au arborat Tricolorul în fereastra Palatului Național” (Bianu, II, pp. 93-95).

**2 noiembrie 1918:** La Suceava, regimentul croat din oraș organizează un concert al primadonei Viorica Ursuleac, pe atunci angajată a operei din Zagreb, apoi „garnizoana aceasta croată, ofițeri și soldați, proclamă revoluția și rup rozetele de la chipie, înlocuindu-le cu tricolorul lor”, și pleacă spre îndepărtata lor patrie (Morariu, Pavelescu, p. 60).

**6 noiembrie 1918:** „În sfârșit, în dimineața zilei de 6 Noiembrie 1918, intră în Suceava grănicerii maiorului Anton Ionescu!” (Morariu, Pavelescu, p. 60).

**6 noiembrie 1918:** Guvernul nostru a publicat următorul comunicat: „În Bucovina de sud s-a dezlănțuit o violentă mișcare bolșevică. Populația din Ițcani, Suceava, Gura Humorului și alte localități s-a refugiat, în număr mare, la noi, cerând ocrotire și adăpost. Domnul Flondor, președintele Comitetului Național Român, s-a adresat Guvernului Român, cerându-i călduros să vină în ajutorul populației din Bucovina, căzută pradă bolșevismului. Guvernul a dat imediat curs acestei cereri și a ordonat trupelor de grăniceri și de jandarmi să treacă, în număr suficient, granița Bucovinei, pentru a restabili ordinea în partea de sud și a înainta oriunde necesitatea va cere” (Bianu, II, pp. 93-95).

**6 noiembrie 1918:** La Cernăuți, ucrainenii au ocupat oficiile publice, Aurel Onciul urmând să preia puterea asupra sudului Bucovinei. Iancu Flondor imploră, atunci, ajutorul regelui Ferdinand, adică intrarea Armatei Române în Bucovina. Mesajul este dus, la Iași, și înmănat lui Marghiloman de Vasile Bodnărescu, dar Marghiloman nu-și poate asuma riscul de a decide o intervenție armată.

**8 noiembrie 1918:** Datorită aprobării generalului Coandă, tatăl savantului, Divizia a 8-a a generalului Zadik este pregătită să intre în Bucovina, generalul spunându-le soldaților, minimalizând gestul grănicerilor, că abia „vouă v-a păstrat soarta norocul de a pași cei dintâi pe pământul scump al Bucovinei. Fiți mândri, arătați-vă demni de încrederea ce s-a pus în voi... Doresc spornicie pasului ce faceți și Vă zic: Cu Dumnezeu înainte!” (Bălan, p. 80). Apoi intră în Suceava.

**11 noiembrie 1918:** Divizia lui Zadik intră în Cernăuți, iar ucrainenii înarmați se retrag în nord și sunt urmăriți de ostașii români până hăt, în Galiția.

**24 noiembrie 1918:** La Suceava, s-a trăit o zi de sărbătoare: „Liturgia în sobor, la Sfânt, cu doxologie pentru Regele Ferdinand și Regina Maria”. „Au fost clipe înălțătoare”, scrie „Glasul Bucovinei” (nr. 19).



**28 noiembrie 1918:** Proclamarea unirii Bucovinei cu România. „Ce frumoasă a fost acea zi de 28 noiembrie 1918! Se bucura parcă și cerul de fericirea noastră, trimițându-ne, în acel început de iarnă, raze calde de soare. Veniseră soli din toate părțile locuite de români: din Moldova, din Muntenia, din Oltenia, din Ardeal și din Basarabia, iar din Bucovina sosiră, la Cernăuți, tot ce intelectualitatea și țărănimea românească aveau mai curat și mai bun. Și, pe când mulțimea, încă dis-dimineată, se îndrepta, pâlcuri-pâlcuri, spre reședința metropolitană, în sala de marmură a căreia era convocat Congresul” (Marmeliuc, *Amintiri*).

**1 decembrie 1918:** Proclamarea unirii Transilvaniei cu România.

**8 decembrie 1918:** Sărbătoarea oficială a Unirii în Suceava, cu tedeum, la care iarăși a cântat corul „Ciprian Porumbescu”.

**27 decembrie 1918:** „Pomenirea lui Ștefan cel Mare, cu parastas în sobor, cântând firește tot corul bisericesc al reuniunii. Seara, iarăși concert festiv, cu concursul corului Reuniunii, sub conducerea lui I. Macariu” (Moriu, Pavelescu, 53-65).



**1916: Antiromânismul ortodoxiei transilvane.** „Scrisoare circulară către venerabilul cler și către poporul dreptcredincios român din de Dumnezeu pázita metropolie a Românilor ortodocși din Ungaria și Transilvania.

România, căreia ființă i-a dat patria noastră, Ungaria, căci Radu-Negru de la Făgăraș a întemeiat principatul Țării-românești, Dragoș din Maramurăș a întemeiat principatul Moldovei și cu sprijinul monarhiei Habsburgice s-a ridicat și s-a întărit România modernă, liberă și independentă, care de bună voie s-a legat de monarhia noastră cu contract de credincioșie, cu făgăduieli de sprijinire reciproc: România – spre marea noastră durere – a călcat făgăduiala de credință, a rupt pecețile contractului în chip perfid și a ridicat arma asupra acelor frați, cari de doi ani de zile luptă pe moarte și viață cu o vitejie nemaipotrivită împotriva dușmanilor monarhiei.

Da, ei n-au ascultat porunca sângelui, n-au auzit chemarea tainică a fraților de o limbă și un sânge de a ne da mâna de ajutor, ca trupele regatului român să lupte alături cu noi împotriva dușmanului comun, care tinde la nimicirea patrie noastre și la sugrumarea neamului românesc, să lupte hotărâți și cu bărbăție în contra Rusiei ciotpitoare. Nu, ci ei amăgiți de lupii îmbrăcați

în piei de oi și amețiți de făgăduielile lui Iuda, au considerat cele mai vitale interese ale neamului și sub cuvântul că vin „să ne slobozească”, vin să ne facă robi muscalilor, vin înfrățiți cu hoardele rusești, cari au jefuit și au aprins satele și bisericile întemeiate de Ștefan cel Mare, cari au ucis pe urmașii plăieșilor vestiți dela Dumbrava-roșie, cari au necinstit Putna și Suceava, locuri sfinte de închinare sufletului românesc – vin acum să ne calce și să ne fure moșia agonisită de moșii și părinții noștri cu sudori de sânge!

Unde vă este și în ce se arată patriotismul vostru, **Români ucigători de frați**, vă întrebăm cu Lactanțiu: „Cum patriotismul vostru poate să fie o virtute? Poate să existe o virtute într-un sentiment esențialmente dușmănos și răutăcios? Binele, la care tinde iubirea voastră de patrie, constă în a face rău altora? Voi întindeți granițele voastre în hotarele vecinilor voștri, voi creșteți puterea voastră, veniturile voastre, dezbrăcând pe alte națiuni? Puteți voi să numiți virtutea aceea ce e distrucțiunea a toată virtutea? Voi rupeți legăturile societății umane, voi distrugeți inocența, voi nutriți rapacitatea, voi nimiciți ideea de dreptate. Drept aceea și urile naționale sunt incompatibile; acolo unde lucesc armele, dreptatea se nimicește. Poate să fie drept acel ce vatămă, urăște, despoaie și ucide? Iată faptele voastre, a celor ce ziceți că vă iubiți patria (Lactantius. *Div Inatit.*, VI. 6.).

Acela care, cu vorbele vicleniei pe buze, cu dorul de jaf în suflet, vine în hotarele noastre nu-i frate, ci cel mai păgân dușman, care, pentru a-și împlini pofta sălbatică, își omoară frații și părinți. Da, frații de ieri, astăzi prin voința și faptele lor păcătoasă și nelegiuite s-au făcut pentru noi în cei mai mari și mai urgisiți dușmani, asupra cărora glasul sângelui și legea firii poruncește să-ți rădici brațul fără milă. „Că cel ce varsă sângele omului, pentru sângele aceluia sângele lui se va vărsa” (*Facerea*, IX. 6.).

Iubit cler și popor! Avem cea mai mare mângâiere și bucurie a sufletului că iubirea voastră față de patrie e nemărginită, că alipirea și credința voastră către înaltul tron sunt neclătite, că din iubirea, alipirea și credința aceasta curată și tradițională purcede ascultarea voastră necondiționată și isvorăște vitejia, care mai ales în anii din urmă în mod atâta de strălucit din nou ați dovedit-o. De aceea vă sfătuim, mai vârtos acum, în aceste zile de cea mai grea cumpănă, și vă îndemnăm cu cuvintele sf. apostol Petru ca cu blândețe să vă supuneți autorităților și rânduielilor înaltei stăpâniri „ori împăratului, ca celui mai presus, ori guvernatorilor, ca celor trimiși de el spre pedepsirea făcătorilor de rele și spre lauda făcătorilor de bine, căci așa este voia lui Dumnezeu, ca cu facerea de bine să amuțiți necunoștința oamenilor celor fără de minte, ca cei liberi, iară nu ca cum ați avea libertatea, ca un acoperământ

răutății ci ca servii lui Dumnezeu” (I. Petru, C. II. v. 13-16.).

Față cu noul dușman, care râvnește în chip atâta de păcătos la știrbirea și la stricarea hotarelor patriei noastre, veți ști să luptați cu aceeași îndârjire, vitejie și credință, cu care eroii noștri au sfârmat cetățile de granit de la Iwangerod. Căci dragostea, credința și alipirea către tron și patrie vă va lumina mintea și sufletul, vă va întări inima și vă va oțeli brațul.

Întăriți-vă dar cu credință în Dumnezeu, bucușii fiind în inimile voastre că ați știut și ați putut să dovediți credința și alipirea voastră către tron și patrie cu fapte atâta de strălucitoare și cu jertfe atât de scumpe. Fiți cu încredere că, în ziua judecării și a răsplătirii, Maiestatea Sa înălțatul nostru împărat și rege, împreună cu luminatul său guvern ungar nu vor întârzia a răsplăti după merit credința și vitejia, cu care ați apărât tronul și patria, asigurând condițiunile pentru dezvoltarea și întărirea etnică, culturală și economică a poporului român din patrie.

Noi n-am provocat și n-am dorit războiul cu frații noștri și cu toată sinceritatea am stăruit pentru înfăptuirea păcii și bunei înțelegeri între români și maghiari și credincioși chemării noastre nu vom înceta de a ruga pe Dumnezeu ca să ne trimită pacea de sus, pacea la toată lumea, pentru că zice sf. Vasile cel mare: „Nu există un cine mai mare, decât pacea, care este un dar ceresc, a căreia și numele numai este mai dulce, decât orice” (Basil Ep, 46, 1. Ep. 70.)

Isus Hristos este principiul păcii, zise sf. Grigorie; apostolii au predicat pacea lui Dumnezeu. Armonia domină în Dumnezeu și în toată creațiunea; oameni trebuie să înainteze pe creatorul, păzind între ei concordia și în puterea acestei condițiuni trebuie să existe cetățile, societățile și popoarele (Greg. Naz. Orat, 12.).

Oradea-mare – Nagyvárad – la 8/21 Septemvrie 1916, / **Vasile Mangra** m. p. / ales și întărit arhiepiscop / **Ioan I. Papp** m. p. / episcopul Aradului / **Dr. Miron E. Cristea** m. p. / episcopul Caransebeșului” (*Biserica și Școala*, Anul XL, Nr. 40, Arad, Octombrie 2/15, 1916).



**1917, august 27: Ultima scrisoare a lui Ion Grămadă:** „Adesea îmi fac bilanțul vieții mele și mă întreb ce bine am făcut eu pe pământ. Și, totdeauna, regret că n-am putut lucra mai mult spre a aduce mai multă fericire altora. Căci atât rămâne după fiecare pe lumea asta: Binele ce l-a făcut altora. Încolo, totul e praf și cenușă, pe care le spulberă vântul.

Constatarea aceasta nu rezultă din gândurile negre ce poate m-ar pre-ocupa. Nu. Mă gândesc foarte puțin la moarte și nu mă tem deloc de ea. Sunt pregătit s-o înfrunt. Nu mă sperie nici mulțimea păcatelor ce le-am comis, căci așa de sfântă și de dreaptă înaintea lui Dumnezeu este cauza pentru care atâta tineret s-a îmbrăcat cu cămașa morții, încât pe toți ne așteaptă viața de veci. De asta sunt sigur. Războiul nostru este sfânt.

Cum v-am spus, regret numai că nu mi-am legat numele de o faptă nepieritoare, care să aducă folos altora. Dar sper că, în lupta ce mă așteaptă în curând, îmi va ajuta Dumnezeu să îndeplinesc o faptă care să mă treacă la nemurire (Dumnezeu știe, însă, dacă nu păcătuiesc și acum cu orgoliul meu).

Mă mir numai că sunt atâția oameni rămași la vetre, care nu înțeleg câtă frumusețe sublimă cuprinde jertfa de sine, jertfirea făcută de bună voie. Sunt momente când simți parcă însăși suflarea lui Dumnezeu cum îți atinge fruntea ca o adiere binefăcătoare. Și, atunci, uiți tot ce ai iubit în viață, tot ce-i călător ca nisipul pustului și nu regreti deloc lumea ce ai lăsat-o în urmă. Înainte, tot mai departe, spre un miraj de strălucire necunoscută, lașilor!... Dacă-l ajungi, te așteaptă răsplata de veci.

Necunoscutul acesta spre care mergi, mulțămirea că-ți faci toată datoria, suprema datorie, intensitatea cu care trăiești viața ce ți-a dăruit-o Dumnezeu constituie un farmec de care vibrează toată ființa ta...

Doamne, ajută-mi să fiu tare, să fiu vrednic și neînfricat, spre a putea răz buna lacrimile ce le-au vărsat ai mei vreme de o sută cincizeci de ani de robie!” (Calendarul *Glăsul Bucovinei*, 1920; scrisoarea adresată unei doamne, în 27 august 1917, scrisă cu doar câteva ceasuri înainte de moartea Eroului și neexpediată vreodată).



**1917: „Dușmanul român”, urât de românii ardeleni.** Există mărturii de presă, precum *Amintiri din „România Mare”*, extras din „raportul locțiitorului de primar Friedrich Fabrierus, din Brașov, în timpul ocupării orașului liber regesc Brașov prin dușmanul român, de la 29 August, până la 8 Octombrie 1916” (Gazeta Transilvaniei, Anul LXXX, Nr. 3, marți 19/23 ianuarie 1917), peste care poți trece lesne cu vederea, chiar dacă te zhârie în suflet expresia, referitoare la... eliberarea Brașovului „ocupat prin dușmanul român”. Dar descoperi alături, tot în prima pagină a acestei vechi gazete

românești din Transilvania, pe post de articol de fond, un material care ia de guler, cu brutalitate, istoriografia oficială românească, „Vatra Luminoasă”:

„În soarta românilor din Ungaria a fost scris ca adevărata înfrățire româno-maghiară să se înfăptuiască în momentele aceastea mărețe de apărare a existenței și mult iubitei noastre patrii, afară, pe câmpurile de luptă, departe de vatră, de bravii noștri flăcăi și viteji maghiari. Frăția aceasta de sânge, cu temelii veșnice, ne reamintește înfrățirea româno-maghiară din Arad, din ziua sfântului Ilie, din 20 Iulie vechi 1899, care, pentru noi, românii de sub coroana Sfântului Ștefan, este o zi de sărbătoare mare și care, de s-ar fi luat în serios și în România, ar fi o zi de sărbătoare națională pentru toți românii de pe tot globul pământului.

Este de remarcat că înfrățirea de atuncia s-a făcut de un om care, tocmai în aceste clipe istorice, conduce barca statului spre fericirea patriei noastre: contele Ștefan Tisza, ministru-președinte. Acest mare bărbat politic, a cărui valoarea de-abia generațiile viitoare vor putea-o recunoaște în întregime, acest om cu voința sa de fier și privirea sa clară, ales de soartă a conduce trebile monarhiei în cele mai grele zile, când o lume întreagă a dat năvală asupra noastră și a aliaților noștri, acest om a dezlegat din timp problema româno-maghiară, care, dacă ar fi fost înțeleasă la timp de cei chemați, ar fi dus întreg neamul românesc, alături cu ungurii, la mărire și fericire.

Înfrățirea de atuncia s-a făcut cu ocazia instalării, în scaunul episcopesc din Arad, a arhimandritului Iosif Goldiș, vicar episcopesc din Oradea Mare și fost deputat guvernamental în dieta țării. Instalarea, care s-a făcut cu mare solemnitate, a fost asistată de mai mulți deputați maghiari, în frunte cu contele Tisza, care au participat cu toții la banchetul dat în onoarea zilei. Cuvântarea contelui Tisza, din această zi, va rămâne memorabilă pentru totdeauna, pentru că cuvintele rostite compun făclia care va lumina pentru vecie drumul politicii noastre:

„Națiunea maghiară are misiune mare de îndeplinit, pe care însă numai împreună cu aliatul ei natural o poate împlini, împreună cu neamul românesc. *Pentru neamul românesc iarăși nu este un alt mod de fericire, decât înfrățirea cu maghiarii* (sublinierea „Gazetei” – n. n.). Să se dea fiecăruia aceea ce e a lui și, atunci, înțelegându-ne unii cu alții, unindu-ne în bună înțelegere, nici porțile iadului nu ne vor putea birui!”.

Frăția și buna înțelegere, asta este vatra lumioasă, cu care ne alegem din războiul acesta teribil. Că este așa ne-o dovedește victoria armatelor noas-

tre, despre care contele Tisza a zis că, înfrățite, nici infernul nu le va putea birui. Frăția fiilor noștri și ai confrăților noștri maghiari își revarsă focul de iubire frățască și asupra celor rămași acasă, și în confluarea comună pentru izbânda finală, ne vedem datoria noastră cea mai înaltă spre a respecta astfel pactul de sânge, închiat, afară, pe câmpul cinstei și onoarei. Că așa va fi asta o garantează noul nostru metropolit Mangra, care, în ziua serbării înfrățirii din Arad, a arătat, aemenea, calea cea bună și dreaptă, pe care trebuie să o urmăm: *biserica*. „Scopuri nobile nu poate realiza nime fără biserica reprezentată prin cler și popor”.

Poporul românesc din Ungaria își urmează păstorul său luminat, înfrățit cu contele Tisza, în deplină convingere că numai în modul acesta, urmărind calea creată de acești doi bărbați, va ajunge la fericire și prosperitate, spre vatra cea luminoasă, care ne va însufleți și în viitor, de a dezvolta forțele noastre în favoarea neamului și a patriei noastre nepieritoare”.

Că astfel de atitudine caracteriza românimea din Ardeal, până foarte aproape de intrarea definitivă a trupelor românești în Transilvania, cu popas îndelungat în Budapesta, o confirmă numeroase mărturii, pe care intenționez să le supun atenției zilei. Nu de alta, dar ar fi păcat să ne plecăm, la nesfârșit, în fața memoriei unor farisei precum Papp, Cristea, Goldiși, Maniu și așa mai departe, care moșteneau, din latinism, doar convingerea că „patria este acolo unde ne este bine”.



### **1917: „Actul acesta de trădare al României credule”.**

*MOTO: „Românii din Trasilvania și Ungaria nicicând n-au apelat la ajutorul lor și n-au cerut să-i mântuiască din nici o robie, pur și simplu pentru că noi am avut și avem o soartă de sută de ori mai bună decât poporul din România”.*

Niciodată nu am avut necuviința de a-mi judeca poporul, dar întotdeauna am vrut să știu cât mai mult despre adevărurile lui. Minciuna, cum spuneau Cantemir și Xenopol, numai rău aduce Neamului nostru, pentru că neadevărul nu folosește decât celor care ne sleiesc de energiile benefice astăzi. Iar când am scris că românii ardeleni și bucovineni nu-și doreau uniunea cu România, decât în clipa în care au avut de a alege între două rele, nu am răvășit morminte. Dimpotrivă. Lista eroilor români din Bucovina, care s-au jertfit pentru modelul de viață european, pe care îl reprezenta imperiul austriac, am fost printre puținii care au publicat-o cu tot respectul, în ciuda

faptului că am o lacrimă în plus pentru Ion Grămadă, care a ales să moară pentru Întregirea Neamului, cu toate că m-a tulburat destinul cristic al tinerilor bucovineni Zamfir Nicoară și Dumitru Catană, distinși prin vitejie la asediul Lembergului, oraș polon pe care încercau să-l smulgă rușilor, în beneficiul Austriei, dar care, la Satu Lung, lângă Brașov, când au avut de ales între a trage în ostașii români, care năvăleau în Ardeal, și a-și săpa singuri mormintele, au ales martiriul. Nu am avut un cuvânt pătimaș împotriva colonelului Pop, care a dus la îndeplinire execuția, nu i-am pus la îndoială românismul și dreptul lui de a decide în ce statalitate vrea să creadă. Dar Nicoară și Catană s-au așternut pentru totdeauna în sufletul meu.

\*

Pentru că, în curând, va reîncepe vânzoleala patriotardă și pentru că politrucii de astăzi, cheltuind enorm pentru „Centenarul Unirii”, își vor cosmetiza doar imaginile lor compromise, fără să le pese de adevăr și de adevărata poveste a neamului, o poveste în care, deși condusă de mulți ofițeri incompetenți, Armata Română a făptuit soclul durabil al demnității noastre, o să tot încerc să vă aduc în fața minților și a sufletelor respirația reală a zilelor de atunci, a zilelor de nenoroc prin care s-a prefațat, pentru o singură dată în istorie, întoarcerea privirilor bunului Dumnezeu și asupra noastră, a românilor.

„Ne sună neconținut în urechi pasajele din urmă ale declarațiunii de război, făcută de bărbatii de stat perfizi și de regele României, fără nici o autoritate, Monarhiei noastre, în loc să-și arate recunoștința pentru binefacerile primite de la ea, în toate împrejurările, și mai ales pentru întemeierea existenței sale. În acele pasaje, piticul săbănog și presumțios își motivează atacul nesăbuit față de uriașul generos, cu scopul de a elibera poporul român din Transilvania și Ungaria din robia maghiară. Câte fraze goale, atâtea minciuni grosolane, și câte afirmațiuni, atâtea acuze fulgerătoare în contra sa însuși și în contra faptelor proprii.

\*

Mai înainte de toate este un fapt absolut incontestabil că Românii din Trasilvania și Ungaria nicidecum n-au apelat la ajutorul lor și n-au cerut să-i mântuiască din nici o robie, pur și simplu pentru că noi am avut și avem o soartă de sută de ori mai bună decât poporul din România. Starea noastră națională, economică, socială și politică este dovedită cu date nerăsturnabile ca fiind cu mult superioară cetățenilor români din România. Cât despre neajunsurile pe care au avut să le îndure cetățenii neromâni de acolo, ele sunt notorii și presa respectivă s-a făcut ecoul tuturor plângerilor destul de amare, care veneau de la un stat mic național, cu pretenții de apărător al principiului

de naționalitate. Vorbele late și umflate au fost puse în curs de niște necăpătuți pigmei ai politicii naționale intransigente, trecuți peste munți cu binecuvântarea părintelui Lucaciu, veșnicul candidat de arhierie și bogăție, de tristă memorie, și în cântecul bardului fără strună Goga, băiatul răsfățat al sorții.

\*

Acum, când trădarea lor josnică a avut efectul de a înverșuna și mai tare pofta de luptă a fiilor neamului nostru și a le oțeli brațul întru apărarea tronului glorios al Habsburgilor și patriei noastre iubite chiar în contra fraților lor, denaturați cotropitori; acum, când sperjura lor s-a răzbunat în modul cel mai cumplit prin armele glorioase ale puterilor centrale nebiruite; acum, când biruitoarii generoși le-au oferit dreptul de pace ațățătorilor nemernici, antantei nesățioase și seducătoare, ca să se curme acest război ucigător și ruinător pentru omenirea întreagă, printr-o pace cinstită și binefăcătoare: acum ies la iveală ghearele pisicii și cele zece puteri aliate contra noastră declară pe față, cu o nerușinare nemaipomenită, că ele voiesc să continue lupta până când vor întrona principiul de naționalitate și vor dezmembra puterile centrale și aliatele lor și-și vor mări, astfel, teritoriile imperiilor lor.

\*

Mintea omenească stă în loc în fața unor declarațiuni atât de îngâmfate și de contrazicătoare cu cele mai elementare principii de umanitate și echitate, răsturnate prin însăși starea faptică a lucrurilor și prin ținta aspirațiilor lor nenaturale. Urmează oare Anglia vreun principiu național față de Irlanda, față de Buri, în Egipt, în Indii și în celelalte colonii? Urmărește Franța principiul național în recucerirea provinciilor de la Rhon, aparținătoare imperiului german, cum s-au declarat ele însele, după războiul din anul 1870/71? Există principiu de naționalitate în cerința de reconstituire a Belgiei unitare, când știut este că lupta dintre Flamanzi și Waloni se dă, de multe decenii, tocmai pe acest principiu? Are Rusia pretenția de a urmări un principiu național, când tinde la ocuparea Constantinopolului și a strâmtorilor din Dardanele, fără să fi regulat, mai întâi, chestiunea polonă, chestiunea finlandeză, chestiunea ucraineană, chestiunea basarabeană și a celorlalte seminții din imperiul mozaic rusesc? Gânditu-s-a antanta la Românii din Valea Timocului și Macedonia, când apără existența Serbiei regicide, devenită, prin acest fapt, nevrednică să mai existe pe harta Europei? Dar nenorocirea Greciei tot principiul național al antantei este? Contrazicerea flagrantă între declarațiunile și faptele antantei, pe deoparte, iar pe de altă parte, între trebuința de a înfăptui un principiu național, dezmembrând un stat și alipind teritorii răpite la alt stat este atât de bătătoare la ochi, încât și un orb o poate vedea.

\*



Dar această contradicție iese la iveală, cu mai mare putere, la România și la scopul trădării ei. Fapt incontestabil este că între poporul nostru și între cel din România nu există nimic în comun, nici în caracter, nici în aspirațiuni, nici în sentimente. Limba și legea comună n-au putut crea acea afinitate sufletească între aceste popoare, din simpla cauză că elementele constitutive și mediul de dezvoltare a fost cu totul altul. Și aceste fapte se confirmă exact prin toate declarațiunile bărbatilor competenți și prin toate manifestațiunile vieții. Cine a avut ocaziunea să cunoască oamenii și curentele din România și să facă comparație între noi și ei, trebuie să ne dea dreptate, când afirmăm că diferența este ca între cer și pământ și că față de noi n-au avut și, de aci, înainte, nu vor avea nimic mai puțin decât dragoste frățască și bune sentimente de dezrobire, când dâșii gem în robia întunericii, în robia mizeriei și în robia ciocoismului, iar noi îi compătimim și-i condamnăm pentru pacostea ce ne-au adus-o pe capul nostru fără de nici o vină.

\*

Actul acesta de trădare al României credule și ușuratică trebuie înșirat alături de celelalte acțiuni perfide ale antantei, de a ademini pe cei slabi de înger și a-i avea ca obiecte de compensație, cu care să-și achite despăgubirile, la masa verde de pace. Antanta știe doară că, prin realizarea scopurilor României, s-ar altera și mai tare principiul de naționalitate în acest stat, după ce, în 1913, s-a mai călcat o dată față de Bulgari. Nu iubirea față de noi, nici principiul național au mănât România în război în contra aliatelor ei naturale, în contra puterilor centrale, ci nenorocita poftă de mărire și lăcomia sugerată de antantă. Nu s-a mulțămît cu teritoriile câștigate cu atâta ușurință, acum patru ani, ci, după pilda câinelui din fabulă, care și-a văzut umbra în apă, cu bucata de carne în gură, s-a aruncat în valuri, să mai prindă și bucata cealaltă și, astfel, și-a aflat pieirea.

\*

Convingerea noastră intimă este că, în cazul de față, principiul de naționalitate, iscodit de antantă, este un simplu mof, pentru ca să poată vârî zăzanie nouă între cetățenii statelor centrale și, mai ales, ale Monarhiei noastre, provocând bănuiala în suflete și ațățând spiritele și așa destul de agitate, în urma invaziunii josnice românești, care a produs atâtea victime. Cât ne privește pe noi, Românii, oricât de dureros ne-a atins acest flagel al sortii, ne vom reculege și din această pacoste și, credincioși lealității dinastice și iubirii noastre de patrie tradiționale, ne vom îndoi opintirile și jertfele de sânge și avere, pentru ca să alungăm, cât mai în grabă, toți norii grei de bănuială și neîncredere, ce, pe nedrept, ne învăluiesc” (*Gazeta Transilvaniei*, Anul LXXX, Nr. 4, joi 12/25 ianuarie 1917).



**1918: O cununie între tranșeele austro-ruse.** Domnișoara Olga Grybowska poate fi mândră, pentru că a avut o nuntă unică în felul său, deși nu s-a cununat la patriarhia din Constantinopol, nici în lavra din Chiev, ci sub cerul liber, pe un ogor pustiu, săpat de granate și udat cu sângele atâtor viteji, dintre tranșeele celor două tabere dușmane, între care însă, în urma armistițiului, încetară ostilitățile. Aici s-a ținut cununia, din următorul motiv: Părinții mirelui, domnul Octavian Iliuț, angajat la poliția din Cernăuți, se aflau pe teritoriul ocupat de Ruși, care nu le-au permis să treacă dincoace. Neputând ei veni, au fost siliți mirii și nuntașii să meargă la ei. Astfel, actul cununiei s-a celebrat pe teritoriul neutru dintre cele două armate, prin preotul militar Paul Marcovici (paroh gr. ort. rom. în Hodoș, dieceza Aradului). Naș a fost un general, iar nuntași: câteva rudenii, ofițeri de ai noștri, comandantul, ales de soldați, al trupelor rusești și soldați, care, în onoarea actului solemn și neobișnuit, își părăsira tranșeele și uitară, pe un moment, monotonia vieții din ele (*Biserica și Școala*, XLII, nr. 7, 11/24 februarie 1918, p. 3).



**1918: Readucerea moaștelor Sfântului Ioan cel Nou,** de la Viena, la Suceava. S-au împlinit aproape patru ani, de când moaștele Sfântului Ioan cel Nou, din Suceava, au fost aduse la Viena, ca să nu fie luate de dușman, cum se întâmplase în anul 1686, când au fost transportate la Zolkiew, de unde numai cu greu au putut fi readuse, în anul 1783, la vechea mitropolie din Suceava. La sosirea lor în capitală, colonia română le-a ieșit înainte, cu mare și sărbătorească alai, și le-a așezat, apoi, în capela greco-ortodoxă română. În decursul acestor patru ani, sicriul nu a fost deschis niciodată, dar, cu toate acestea, mulți soldați răniți, de prin spitalele din loc, veneau să se închine moaștelor, nădăjduind o alinare a durerilor trupești și sufletești, și să audă o slujbă curat românească. Și mulți se întorceau cu cea mai caldă rază de mângâiere, pogorâtă în sufletul lor.

În capelă s-a constituit și un comitet de caritate pentru soldații români răniți, din care făcea parte, ca membru foarte activ și de ispravă, zelosul și credinciosul păzitor, de decenii, al moaștelor, care le-a însoțit și încoace, de curând protosincelul Pancratie Sidorovici. Cu rara sa bunăvoință și dărnicie, și-a folosit, și-n locul acesta, toată activitatea, tot timpul disponibil și toate cunoștințele sale numai pentru alinarea durerilor și neajunsurilor celor nevoiași, străduindu-se să-i folosească și fiecăruia, care numai i-a venit în cale. Casa Sfintei Sale era loc de întâlnire a celor înstrăinați de căminele lor, precum

și a celor care doreau să afle vreo informație sau să primească vreun ajutor, și de tot puțini erau cei care nu ieșeau pe deplin mulțamiți. Și din câmpul de luptă, și chiar din prinsoare, i se adresau sute de soldați, ca unui prieten bun, de multe ori fără ca măcar să-l cunoască, și, dacă pretențiile lor nu întreceau, cu totul, competența și influența părintelui Pancrati, primeau un răspuns satisfăcător sau cel puțin mângăietor.

În 21 iulie 1918, ultima duminică înainte de pornirea moaștelor spre Suceava, Î. P. S. Sa mitropolitul Vladimir de Repta, asistat de arhimandritul mitrofor Manasterschi și de protosincelul Sidorovici, a oficiat o doxologie pentru M. S. Împăratul și pentru colonia română care a adăpostit relicvele sfântului, în capela sa. Nouri negri vărsau șiroaie de lacrimi, căci se apropia ziua când scumpa comoară pentru creștinii drept-credincioși avea să părăsească capitala. Și cu toată vremea aceasta neprielnică, se adună o mulțime considerabilă de reprezentanți distinși ai coloniei și de soldați și se întruni și comitetul bisericesc, în frunte cu prezidentul ei, Dr. Constantin cav. de Isopescul-Grecul, care, cu obișnuită bunăvoință, a primit și noua sarcină, de a lucra, cu puternica sa influență, la realizarea visului, nutrit cu atâta ardoare, de colonia română, la înființarea unei capele organizate, în care să se poală asculta, regulat, serviciul dumnezeiesc în limba română. După serviciul divin, s-au luat ultimele dispoziții pentru transportarea relicvelor, îndrumându-se și pregătirile necesare.

Prea repede a sosit și ziua de joi, 25 iulie 1918, ziua de pornire. La orele 4, după-amiază, capela era tixită de credincioși, în ținută de paradă, și sicriul tainic strălucea între florile care îl împodobeau. Cu flori de solemnitate a fost săvârșită și ultima doxologie, înainte de plecare, acum de către protosincelul Sidorovici. Creștinii adunați se despart, apoi, în două șiruri lungi, până la stradă, iar scumpul sicriu e ridicat, pe mâini, de soldați și trece, prin mijlocul șirurilor, până la furgonul gata de pornire, care, primind sfintele moaște, își ia drumul spre gara de nord.

Sicriul cu sfintele moaște a fost așezat într-un vagon de poștă, adaptat anume pentru acest scop, însoțit de o gardă militară de onoare, de protosincelul Pancrati Sidorovici și de reprezentantul ministerului de culte, comisarul guvernamental, dl Dr. A. Voiuțchi. Vagonul a pornit din gara de nord, joi, în 25 iulie 1918, cu trenul de seară, și, după o călătorie neîntreruptă, a ajuns, sâmbătă, în 27 iulie 1918, la 10 ore a. m., la frontiera țării, în Nepolocăuți, unde a fost întâmpinat de reprezentantul arhiepiscopesc, nou numitul vicar general, arhimandritul Ipolit Vorobchievici, și de reprezentantul guvernului țării, consilierul guvernamental, dl A. Patac, care amândoi au condus sicriul până la gara din Cernăuți, unde aștepta, întru întâmpinare, clerul greco-ortodox din Cernăuți și o reprezentanță a damelor române, în frunte cu doamna consilier aulic Voiuțchi, care a depus, pe sicriu, o frumoasă jerbă de flori.

În drumul spre Suceava, relicvele au fost întâmpinate, la gara Milișăuți, de un mare număr de popor, din comunele învecinate, cu procesiile bisericilor, în frunte cu zeloșii păstori de suflete, părintele Ursachi, din Romanești, și părintele Berariu, din Danila. Impunătoare a fost primirea sfântului în gara Ițcani. Cu jumătate de oră înainte de sosirea trenului, o parte a largului peron din gară a fost ocupată de numeroasele procesii, care se concentraseră aici, cu prapori și sfinte icoane, din Suceava și din comunele învecinate, Șcheia și Mihoveni. Preoțimea districtului, în frunte cu protopresbiterul George Berariu și priorul de la mănăstirea vechii mitropolii din Suceava, egumenul Inocentie Stefanelli, așteptau, înveșmântați în pompoase odăjdii. La mijlocul peronului, era ridicată o masă, acoperită cu o frumoasă pânză de catifea roșie și cusută în fir de aur. Aici era locul unde avea să fie așezat sicriul cu sfintele moaște, pe un pat de flori mirositoare (*Biserica și Școala*, Anul XLII, Nr. 35, 26 august / 8 septembrie 1918).

\*

Întru întâmpinarea sfântului, s-au înfățișat un mare număr **de cetățeni și de popor** din Suceava și împrejurime. Erau de față: reprezentantul prefecturii, Dr. Nichitovici, reprezentantul orașului Suceava, consilierul guvernamental Gribovski, deputatul dietal Dr. Euseb Popovici, primarul comunității Ițcani, Hellmann, ofițerii comandai militare din Ițcani, mulți intelectuali, dame și domni din Suceava și împrejurime.

Șeful stației din Ițcani, dl Leon Neșciuc, a condus, la sosirea trenului, vagonul cu sfintele moaște până la locul destinat, în fața mulțimii adunate. Ușile se dau în laturi și, din vagon, coboară părintele protosinel Sidorovici, în ornate, ținând în mână o frumoasă icoană a mucenicului. În cuvinte pline de duioșie, își exprimă bucuria și mulțămirea sufletească, că soarta l-a învrednicit, după 4 ani de zile, să întovărășească readucerea sfintelor moaște. Între aceste, șase preoți coboară, din vagon, sicriul și-l așează pe masa pregătită. Reprezentantul ministerului, dl Dr. Voiuțchi, face reprezentantului preturii, domnului comisar Dr. Nichitovici, comunicarea oficioasă despre readucerea sfântului. Urmează doxologia în sobor, după a cărei săvârșire, procesiunea pornește pe calea Ițcani, însoțită de bubuitul tunurilor.

Ploaia torențială, care începu să curgă, părea a fi binecuvântarea sfântului, care se revarsă asupra holdelor însetate. Până la biserica Adormirii Maicii Domnului, soarele strălucea, din nou, pe cerul albastru și moaștele fură depuse în mijlocul bisericii, unde se făcu privegherea, prin tot decursul nopții.

Duminică, în 28 iulie 1918, s-a celebrat, în aceeași biserică, liturgia în sobor, în frunte cu priorul Inocențiu Stefanelli. Erau de față reprezentanții tuturor oficiilor civile și militare, împreună cu trimisul special al guvernului, dl consilier aulic Dr. Erast cav. de Tarangul. Era adevărată zi de sărbătoare. Curtea bisericii, plină de lume, care se înșiră până în culmile de pe împreju-

me. Comitetul festiv, compus din **cetățeni și intelectuali**, și condus, cu multă pricepere, de comisarul guvernamental Bărgăuan și de profesorul Sahlean, aranjă, cu multă pricepere, grandiosul convoi.

În frunte, pășea un pluton de ostași, care cuprindea curmezișul străzii; urmașă școlile, conduse de corpurile lor didactice; mai întâi, școala primară de copii și cea de băieți, apoi elevii gimnaziului, în urmă, lungul șir de copile ale liceului orășenesc. În urma școlilor, se înșirară procesiunile tuturor bisericilor din Suceava și din comunele învecinate, cu sfintele icoane împodobite cu flori, cu prapori și felinare. În urmă, pășeau stegarii breslelor Sucevei, cu steagurile fălătoare. Pe urma sicriului, purtat pe umeri de poporeni, în haine de sărbătoare, pășea soborul preoților, condus de vicarul general, arhimandritul Vorobchievici, Apoi veneau reprezentanții autorităților și un număr nesfârșit de popor.

În preajma bisericii Sfântului Dumitru, reprezentanții comunității israelite au întâmpinat, cu cuvinte călduroase, readucerea sfântului, a patronului țării. În curtea spațioasă a vechii mitropolii, moaștele fură depuse sub baldachinul împodobit cu flori, și se săvârși, în mod deosebit de solemn, sfințirea apei. Predica festivă, ținută de profesorul Dr. Orest de Tarangul, a făcut o adâncă impresie asupra mulțimii credincioșilor, care se vedea pătrunsă de emoție, când elocventul predicator a încheiat cu rugăciunea: „Păcătuit-am și nu suntem vrednici să ridicăm spre cer rugile noastre; cu genunchii plecați, dar cu inimile înălțate, mulțămită Ție, Stăpâne, că ne-ai mângâiat cu întoarcerea sfântului Tău. Fii, deci, Tu, Sfinte Ioane, mijlocitorul nostru către Atotputernicul Creator; ca un ostaș vrednic al împăratului păcii, mijlocește împăratului nostru biruință, între popoare pace, iar țara noastră mântuiește-o de urgie, implorând pentru ea mană și harul cel ceresc!”

După încunjurarea bisericii, scrinul, în care se află sicriul, fu așezat înaintea intrării și despecetluit de comisarul ministerial Dr. Voiuțchi, fiind asistat de conducătorul prefecturii, Dr. Nichitovici, de reprezentantul mănăstirii, egumenul Stefanelli, de reprezentantul orașului, consilierul guvernamental Gribovșchi, de reprezentantul credincioșilor, deputatul Dr. Eusb Popovici.

În momentul când sicriul fu scos din scrin, miliția descarcă o salvă de tunuri. În lăuntrul bisericii, sicriul fu așezat în frumosul sarcofag de argint, la locul său de odihnă seculară, și puternicul cor al teologilor făcu să răsunе bolta bisericii de rugăciunile însuflețite de mulțămită. După săvârșirea ceremoniei bisericești, preoțimea și lumea oficioasă s-a adunat în pompoasele încăperi din palatul egumenului. Aici, nou numitul vicar general, arhimandritul I. Vorobchievici, a fost obiectul unei simpatice atențiuni, aducându-i-se, din partea preoțimii și a reprezentanților oficiilor civile și militare, călduroase felicitări din incidentul numirii lui în arhimandrit consistorial.

Se făcuse 2 ore d. a., când amabilul gospodar de casă, priorul I. Ste-

fanelli, cu un zâmbet înviorător pe buze, ne invită la masa festivă; și era, în adevăr, festivă acea masă, în frumosul refectoriu al mănăstirii, unde se întruniră peste 80 de persoane, preoți și mireni. Î. P. C. Sa vicarul general, arhimandritul Vorobchievici, află cuvinte învățate, ridicând toastul împărătesc, și trimisul special al guvernului, consilierul aulic Dr. Erast de Tarangul, bine cunoscut ca excelent orator, răspunse, într-o frumoasă limbă moldovenească, închinând paharul clerului bisericii noastre.

Telegramele omagiale, pe care arhimandritul Vorobchievici le-a trimis la cabinetul împărătesc și Excelenței Sale, mitropolitului Repta, fură întâmpinate cu o furtună de aplauze (*Biserica și Școala*, Anul XLII, Nr. 36, 2 / 15 septembrie 1918).



**1918: Condițiile de pace cu România.** București, 7 mai 1918. Agenția telegrafică ungară anunță: Contractul de pace cu România a fost subscris azi la amiază în palatul din Cotroceni. Condițiile sunt următoarele:

### ***Capitolul I.***

**Art. I.** Germania, Austro-Ungaria, Bulgaria și Turcia, de o parte, iar România, de altă parte, declară că starea de război între ele a încetat. Părțile contractante sunt hotărâte să trăiască, de acum, în pace și prietenie una cu alta.

**Art. II.** Relațiile diplomatice și consulare între părțile contractante vor fi reluate, din nou, imediat după rectificarea păcii. Pentru consuli rămân în vigoare dispozițiunile vechi și pe mai departe.

### ***Capitolul II.***

**Art. III.** Imediat după subscrierea contractului de pace se va executa, conform art. IV-VII, demobilizarea întregii armate române.

**Art. IV.** Toate comandamentele militare superioare și oficiile militare vor rămâne astfel cum au fost luate în bugetul ultimului an de pace.

Diviziile 11-15 își continuă demobilizarea mai departe, precum s-a hotărât în contractul din Focșani de la 8 Martie 1918.

Din diviziile române 1-10 rămân diviziunile 2 de infanterie, de prezent în Basarabia, împreună cu batalioanele de vânători și 2 diviziuni de cavalerie ale armatei române mobilizate, până când operațiunile militare ale aliaților în curgere în Ucraina nu vor delătura orice pericol al frontierei românești.

Celelalte 8 divizii vor rămâne la Moldova, sub comandamentele și ofițerimea lor, în numărul de pace obișnuit. Ele vor consta fiecare din câte 4

regimente de infanterie, din câte 3 batalioane din 2 regimente, fiecare din 4 escadroane, din 2 regimente de artilerie, fiecare din 7 baterii, din un batalion de pioneri și din detașamentele de geniu necesare. Pe lângă această sumă totală a celor 8 divizii de infanterie nu pot întrece numărul de 20 mii, ai cavaleriei, 3.200, și al artileriei totale a armatei române, abstrăgând de diviziunile ce rămân mobilizate, nu poate întrece suma de 9.000 oameni.

Diviziunile ce rămân mobilizate în Basarabia, după demobilizare vor rămâne la mărimea de pace, ca și diviziile 8, din art. IV.

Toate celelalte părți, formațiuni de trupe ce nu au existat în timp de pace vor fi dizolvate. Timpul de serviciu activ va rămâne ca în timp de pace. Rezerviștii și soldații regimentelor de călărași nu pot fi chemați, până la încheierea păcii generale, la manevre.

**Art. V.** Tunurile, mitralierele, puștile, vagoanele și depozitele de muniție, ce se eliberează prin demobilizarea și dizolvarea formațiunilor trupelor române, vor fi predate, spre păstrare, până la încheierea păcii generale, comandamentelor supreme ale aliaților de pe teritoriul ocupat, unde vor fi administrate și păstrate de trupe române de depozit, sub supravegherea comandamentului suprem.

În ce privește armata română din Moldova, s-a stabilit ca muniție pentru o pușcă 250, pentru mitralieră, 2.500, și pentru tun, 150 gloanțe.

Armata română e îndreptățită să schimbe articolele de care nu are trebuință și să pretindă pentru muniția întrebuițată alta în loc, de la comandamentul suprem, din depozitele de pe teritoriul ocupat.

Diviziunile ce rămân mobilizate în Basarabia își mențin muniția necesară pentru război.

**Art. VI.** Trupele române demobilizate vor rămâne, până la evacuarea teritoriului ocupat, în Moldova. Abatere de aceasta fac numai trupele necesare pentru apărarea depozitelor de arme pe teritoriul ocupat, conform Art. V. Soldații și ofițerii activi însă se pot reîntoarce pe teritoriul ocupat, numai cu permisiunea comandamentului superior al aliaților.

**Art. VII.** În comandamentul superior al trupelor române din Moldova intră un ofițer superior de stat major, cu ștabul său al aliaților, iar în comandamentul superior al trupelor aliate de pe teritoriul ocupat intră un ofițer român de stat major, cu ștabul său (*Unirea*, anul XXVIII, nr. 31, Blaj, sâmbătă 18 mai 1918, pp. 3, 4).

**Art. VIII.** Forțele române fluviale și navale vor rămâne, până la clarificarea situației din Basarabia, în stare mobilizată, până când dispune Art. IX.

Atunci vor trebui demobilizate și forțele acestea la starea lor de pace obișnuită.

Abatere de la aceasta fac numai vasele destinate pentru serviciul polițienesc pe fluviu și cele necesare pentru apărarea vaselor comerciale pe Marea Neagră și pentru pescuirea minelor. Nemijlocit, după subscrierea contractului de pace, trebuie puse vasele de pe fluviu la dispoziția organelor încredințate cu executarea serviciului polițienesc conform, înțelegerilor speciale. Asupra forțelor navale de pe Marea Neagră are dreptul de dispunere comisiunea tehnică navală a Mării Negre. Pentru susținerea legăturii cu comisia aceasta va fi împărțit un ofițer de marină român.

**Art. IX.** Toți soldații aplicați la armată sau marină, care, în timp de pace, au făcut serviciu în porturi ori pe vase, trebuie, la demobilizare, prima dată demiși, spre a-și începe serviciul de mai înainte.

**Art. X.** Asupra Dobrogei, cedată, conform punctului 1 al contractului de pace preliminară, se va decide în următorul mod:

a). România abdice de ținutul primit în contractul de pace de la București, în anul 1913, împreună cu o rectificare de frontieră în favorul Bulgariei. Frontiera nouă a Bulgariei, însemnată cu culoare roșie pe harta aci alăturată, va fi următoarea: Frontiera nouă a Bulgariei la Dobrogea se începe de la punctul la vest de satul Cochirleni, situat lângă Dunăre, apoi se continuă, de-a lungul pârâului de leagă lacul, situat la sud de Cochirleni, cu Dunărea. Conduce apoi peste mijlocul lacului acesta și mijlocului văii situată la nord de Ivrimieznie, urmează drumul văii Peștera, conduce spre nord de marginea nordică a satului Saidia, care va aparține Bulgariei, taie înălțimea dintre satele Saidia și Mircea Vodă, duce la nord de partea nordică a satului Mircea Vodă, ce va fi cedat Bulgariei și continuă creștetul înălțimii ce se ridică la est de satul Mircea Vodă, taie cota 127, în direcție estică, până la pădurea lui Traian, atingând-o la 2 kilometri și jumătate spre nord de cota 129, urmează apoi pădurea lui Traian, până la un punct, la sud de satul Osmancea, apoi drumul de vale ce leagă satele Osmancea și Omurcea, trece spre nord de marginea nordică a satului Omurcea, ce cade Bulgariei, apoi se continuă, în direcție estică, până la cota 68, o taie pe aceasta și Oița Tabia, la un kilometru spre nord de marginea nordică a satului Agigea, ce cade Bulgariei, taie șoseaua Constanța-Techirghiol, trece în direcție sud-estică, astfel că taie peste mijloc lacul situat la est de satul Agigea, până la Marea Neagră.

Harta aceasta formează o parte însemnată a contractului de pace.

O comisiune, compusă din reprezentanții puterilor aliate, va stabili și însemna, la fața locului, imediat după semnarea contractului de pace, frontiera nouă în Dobrogea.

Frontiera dunăreană, între ținutul cedat Bulgariei și România, urmează albia apei. Stabilirea se face pe baza unei înțelegeri speciale între cele două



state, ce se va face imediat după semnarea contractului de pace. Însemnarea hotarului se va face amăsurat albiei din toamna anului 1918.

b). România cedează Puterilor Centrale partea Dobrogi, la nord de linia nouă de frontieră, stabilită în punctul a), până la Dunăre, și anume: între ramificarea Dunării și Marea Neagră, o formează brațul Sf. Gheorghe. Frontiera dunăreană între teritoriul cedat Puterilor Centrale și România o constituie albia râului.

Imediat după semnarea contractului de pace, se va stabili mai de aproape albia fluviului și se va însemna hotarul, conform înălțimii apei din toamna anului 1918.

Puterile Centrale se vor îngriji ca România să primească un drum comercial sigur la Marea Neagră, peste linia Cernavodă-Constanța.

**Art. XI.** România e învoită să se facă o rectificare de frontieră în favorul Austro-Ungariei, precum e însemnat cu culoare roșie pe harta alăturată. Frontiera nouă se va începe, deci, la trecerea liniei ferate, la vest de Turnu-Severin, spre sud de Dudosu. Mai departe trece la 400 metri spre vest de casele vestice ale localității Dudosu și pe marginea vestică a localității Saratu, peste punctul y al pârâului Jidoscița, peste punctul y al localității Jidoscița, peste cota 632, D Matorat (înălțimea va aparține Ungariei); mai departe, de-a lungul drumului de țară ce duce, de la cota amintită, către Cireșiu, aparținând drumul de țară Ungariei, trece pe marginea vestică a localității Cireșiu, se continuă peste podul N al localității Jupanești, peste punctul E al localității Costești, peste cota de 1333 metri a înălțimii Sec (muntele va aparține Ungariei), de aici va lua direcțiune nordică, spre frontiera veche dintre România și Ungaria, care va rămânea susținută până la revărsarea pârâului Craiova în Cerna.

Frontiera nouă o formează, de la cotitura amintită, Cerna singură, până la punctul A de la râul Cernișoara, apoi cotește granița spre est și trece peste punctul D Milano, spre sud de punctul D Negoea, în direcția estică, peste punctul D Seniuleului, către drumul ce duce, de la pasul Vulcan, spre sud, taie, la 600 metri, spre sud de Buliga, drumul acesta și trece peste punctul de trecere, la sud de Lainici, drumul peste râul Jiu.

Mai departe se continuă frontiera spre est, până la pârâul Sadu, apoi, de-a lungul pârâului, până la izvorul acestuia (ce se află la distanță de un kilometru spre est de punctul U de la Stâna Prislopu), apoi, în direcție nordică dreaptă, spre frontiera veche, de la cota 2589 a înălțimii Mândrei, urmează apoi frontiera veche, până la 400 metri spre sud-vest a punctului F a înălțimii Ciobanul.

De la punctul acesta conduce frontiera drept în direcție estică, pe marginea sudică a localității Bucolie, spre sud de punctul Repede Ciungeta și pârâul Latorița.

Granița merge apoi la 400 metri, spre sud de Piscul Moldovisului, care e înalt de 1632 m, în direcție estică, până la vărsarea râulețului, spre sud-vest de Racovița, 2 kilometri spre sud de localitatea Băișoara, la marginea nordică de la Titești, la muntele Canega, înalt de 1248 m (a cărui înălțime revine Ungariei), peste U-I descrierii Stana Cioreu, la un kilometru de la muntele înalt de 1862 m, Comarnicul, unde trenul de munte, la 3 km spre sud-vest de muntele de 2000 m Lipitoarea, apoi în direcție estică, peste munții înalți de 1961, 1932, 1546-1172, 1607, 2338 Bătrâna, 2237 m, trigonometrul de 2379 m. Păpușa, 1785, 1411, 1264, 1265, 1074 (toate înălțimile revin Ungariei) taie calea Câmpulung-Brașov, la pod, care e la un kilometru spre sud de punctul 1074, duce apoi peste punctul 1265 m (podul și înălțimile revin Ungariei) și atinge, aproape în direcție estică, printre Sf. Ilie și Sigluia, la înălțimea 1880 m, iarăși granița veche.

Granița veche, până la înălțimea de 1909 m, rămâne intactă. Granița nouă duce apoi de la înălțimea peste C a descrierii Schitu, Peștera Decebal peste U-1 a descrierii Caraiman, peste B-ul descrierii Vârfului Cerbului, la marginea nordică de la Azuga, peste al doilea A al descrierii vârfului Casacu, apoi, pe lângă vârful Casacu, înclinând 1 kilometru, spre sud-est, la sud de muntele 1757 m.

Precis spre sud de descrierea Prislop, peste muntele 1521 (acesta revine Ungariei), peste înălțimile 1128, 878, 1235, 1540 (toate înălțimile revin Ungariei), 1 kilometru spre sud, 1771 în Grobitis, 1415 (toate punctele revin Ungariei), apoi 700 m, spre sud de punctul 871, comuna Teleajenul, peste punctul 961 (piscul Tartar, pasul Havat), peste punctul 975, 1486, 1115, calea din valea Bodza, 2 kilometru la nord-vest de Gura, mai departe, peste punct 1182, 1363, 600 m, la sud de punctul 1338, apoi spre nord-est, până la 1 kilometru spre nord de punctul 789, unde se contopește iarăși cu granița de astăzi a Ungariei și României.

Granița veche rămâne până la punct 21, 2 kilometru la sud-vest de Popii îndepărtată, duce apoi în direcție nord-estică, până la 1 - spre sud-vest de punctul 1530, aci se întoarce repede spre nord-est, pe după 1530, la est de punctele 1521, 1687, spre nord-est, înconjurând punctul 1490. Muntele Condratu, spre est de punctul 950, tăind linia ferată de munte, la 4 kilometri spre vest de i Lepșa, spre est de punctul 1374. Muntele Boina Neagră, spre est, pe lângă punct 1014. Muntele Războiului, trecând la 2 kilometri spre vest de punct 508, peste calea ferată de munte, la 1 kilometru de trigonometrul 1167 muntele Măgura Cașinului (*Unirea*, anul XXVIII, nr. 32, Blaj, sâmbătă 25 mai 1918, pp. 6, 7).



**1918: Raportul consiliului de miniștri către M. S. Regele:** Sire, / În urma retragerii ministerului prezidat de d. general Al. Averescu, subsemnatii, fiind chemați la guvern de înalta încredere a Maiestății Voastre, ne găsim în fața necesității de a supune unei grabnice ratificări a Parlamentului tratatul de pace ce s-a încheiat cu Imperiul German, Imperiul Austro-Ungar, Imperiul Otoman și Regatul Bulgar.

Parlamentul actual nefiind în număr pentru a putea lua deciziuni legale, după cum s-a dovedit în două rânduri, cu cel mai profund respect rugăm pe Maiestatea Voastră a semna alăturatul proiect de decret pentru dizolvarea Adunărilor legiuitoare Constituante.

Această dizolvare nu implică, din partea guvernului Maiestății Voastre, renunțarea la repede înfăptuire a unor reforme agrare și electorale, cari necesitasă deja convocarea unei Constituante.

Guvernul Maiestății Voastre, hotărât să întreprindă o opera de reorganizare a tuturor ramurilor activității de Stat, înscrie o largă reformă agrară și o adâncă reformă electorală ca două puncte principale în programul său.

Suntem / Cu cel mai profund respect / Sire, / Ai Maiestății Voastre / Prea supuși și prea plecați servitori, // Președintele consiliului de miniștri și ministru de interne, ad interim la agricultură și domenii, A. Marghiloman. / Ministrul afacerilor străine, C. C. Arion. / Ministru de război, General C. Hârjeu. / Ministru de finanțe, M. Seulescu. / Ministru de justiție, D. Dobrescu. / Ministrul instrucțiunii și cultelor, S. Mehedinți. / Ministrul industriei și comerțului, C. Meissner. / Ministrul lucrărilor publice, N. D. Ghika. // No. 89” (*Monitorul Oficial*, No. 21, joi 26 aprilie / 9 mai 1918, pp. 255, 256).

\*

„Iașii, 28 Aprilie 1918 / Telegrama d-lui Prim Ministru A. Marghiloman / adresată M. S. Regelui la Iași cu ocaziunea / încheierii păcii de la București în ziua de 24 / Aprilie (7 Mai) 1918. // Am adâncă mulțumire să comunic Maiestății Voastre că pacea s-a încheiat.

Tratatul care în ultimele negociațiuni a primit unele modificări favorabile României a fost semnat la orele 12. El va purta titlul de „Pacea din București”.

Sub conducerea Maiestății Voastre și ocrotirea Dinastiei, Țara își va putea reîncepe munca spornică pentru consolidarea viitorului ei.

Ministru Președinte, A. Marghiloman.

\*

M. S. Regele a binevoit a răspunde prin următoarea telegramă: Domnului Marghiloman / Ministru Președinte / București, // Luând act de tratatul încheiat la București, Vă sunt recunoscător atât d-voastre cât și celorlalți delegați pentru munca grea dar devotată ce ați depus în apărarea drepturilor noastre în aceste clipe dureroase. Am nestrămutata nădejde, ca Rege și Român, în viitorul vrednicului și viteazului Meu popor și Vă mulțumesc pentru asigurarea ce-Mi dați de încrederea ce o aveți în trăinicia și propășirea Țării sub conducerea Mea și a Dinastiei Mele. / FERDINAND (*Monitorul Oficial*, No. 24, Duminică 29 aprilie / 12 mai 1918, p. 295).

□

**1918: Mitropolitul Repta.** Prin prea înaltă rezoluțiune împăratească, mitropolitul Bucovinei și al Dalmației, I. P. S. Sa Dr. Vladimir de Repta, consilierul intim al Majestății Sale, e desridicat din conducerea diecezei Sale, încredințându-se, totodată, administrarea ei nou numitului vicar general, arhimandritul Ipolit Vorobchievici. Cuvântul împărateesc a făcut, deci, capăt, pentru totdeauna, afacerii Repta și respectul ce se cuvine deciziilor Coroanei nu îngăduie nici un fel de critică. El însă nu descarcă pe sfetnicii responsabili ai Coroanei de răspunderea ce au față de poporul românesc din Bucovina și față de istorie, care va ști să aprecieze fără părtinire, întrucât stăpânirea actuală a înțeles să respecte dreptul și prestigiul bisericii noastre naționale. Cât pentru mitropolitul Repta, suntem încredințați că va purta cu virtute creștinească martiriul cu care soarta împovărează anii bătrâneților sale.

Ceea ce trebuie să ne preocupe pentru moment este soarta ce se pregătește bisericii române din Bucovina. Prin rezoluția împăratească din 14 iulie a. c., se mai creează, în ierarhia bisericii acesteia, un al doilea post de arhimandrit consistorial și un post de protopresviter la biserica Sf. Nicolae, rămânând ca aceste din urmă amândouă demnitățile să fie rezervate ucrainilor, pe lângă cele două, respective trei locuri deja sistemizate, de consilieri consistoriali ucraini. Această nouă organizare a consistoriului, care va rămâne în vigoare până la „regularea generală a consistoriilor gr. or. din Austria”, se întemeiază pe principiul strict al parității.

Și acum ne putem întreba: ce se va alege din acest principiu, dacă, peste scurtă vreme, vor fi încorporate Bucovinei teritoriile românești anexate în urma tratatului de pace cu România, prin care populațiunea românească din Bucovina va spori la 480.000 suflete, față de 300.000 ucraini? Apoi: ce se va alege din această paritate, dacă părțile ucraine ale Bucovinei vor fi cuprinse, după cum e vorba, în noua provincie ucraină-galițiană? Deocamdată ucrainii se grăbesc să tragă consecvențele din principiul stabilit de stăpânire.

Aducând gazetele din Viena știrea că mitropolitul Repta și-a dat demisia și că în locul său va fi numit arhimandritul român Ipolit Vorobchievici, organul ucrain „Bucovena” declară: „Noi nu vrom să știm de nici o înțelegere ce s-ar fi făcut; noi știm numai că dreptatea cere ca, după mulți ani, să fie odată și un ucrain mitropolit, ceea ce putem cere, de astă-dată, cu atât mai mult, după ce avem, în persoana arhimandritului Timinski, pe cel mai vrednic bărbat pentru scaunul mitropolitan”.

Așadar, ucrainii nu mai stăruie pentru întemeierea unei episcopii proprii ucraine, prin separarea lor din arhidieceză, ceea ce a fost culmea aspirațiilor lor, cu puțini ani în urmă, ci ei râvnesc, de-a dreptul, la cârma bisericii ortodoxe din Bucovina. Această mărturisire a organului ucrain este binevenită, de astă-dată; ea arată absurditatea principiului prin care stăpânirea voiește să stabilească pacea în biserica gr. or. a Bucovinei și ea va trezi, în sfârșit, și conștiința neamului românesc din Bucovina, ca să-și apere, cu toate mijloacele, ființa sa, ce este cuprinsă și în caracterul și integritatea bisericii naționale. / V. N. (*Biserica și Școala*, XLII, nr. 36, 2/15 septembrie 1918, pp. 2, 3).



**1918: Din vremile de groază ale Cernăuțului.** Jurnalul vienez „Zeit” aduce, în numărul din 27 septembrie 1918, o desfășurare exactă a evenimentelor care au provocat criza în ierarhia Bucovinei. Expunerea aceasta, fiind scrisă cu deplină competență de consilierul aulic și fostul vicar general român, profesorul univ. emerit Eusebie Popovici (tatăl istoricului și poetului George Popovici – T. Robeanu), îi dăm loc, în traducere, în coloanele ziarului nostru, ca să rămână document vremilor viitoare, pentru cei ce vor scrie istoria Bucovinei fără părtinire, fără preocupare politică și fără cuget întunecat de pornire pătimașă.

Comunicatul oficios, care însoțește „Desridicarea arhiepiscopului Cernăuțului”, Dr. de Repta având menirea să motiveze această măsură, din punctul de vedere al guvernului, s-a mulțămît pentru acest scop cu simpla constatare că, în „Foaia ordinațiunilor a Consistorului Arhiepiscopesc din Cernăuți”, din 2 octombrie 1914, numărul 47, a apărut o curendă, cu bună seamă că de tot regretabilă, cu semnăturile: „Mitropolitul Vladimir, vicarul Manastyrski”, care publicație a stârnit în fiecare patriot sentimentul de rușine și de amărăciune, care reclamă satisfacție corespunzătoare. Pentru scopurile ce le urmărea, comunicatul oficios n-a aflat de cuviință să adauge că acel circular, care zice că ordinațiunea cuprinsă în el a fost dată parohiatelor de mitropolitul Bucovinei și Dalmației, împreună cu consistoriul său, pe urma unei înțelegeri cu guvernorul rusesc din Cernăuți, în realitate nu aduce adevărul și că este, de la un capăt, până la altul, alcătuirea numitului guvern rusesc, care a stors

apoi subscrierea arhiepiscopului, a consistoriului și a vicarului Manastyrski prin amenințări severe că va lua „măsurile cele mai aspre”.

Lipsind acest adaos în comentariul oficios, comentatorii neoficiali au fost copleșiți de indignarea că arhiepiscopul, cu consistoriul său, a putut să ordone preoților săi atâtea monstruoziități nepatriotice, câte stau în circulară (ordonarea de rugăciuni pentru țar), și nici nu la ordinul de neînconjurat al guvernului rusec, ci chiar în înțelegere cu dânsul. Comentariul oficios a mai adaos, pentru motivarea desridicării arhiepiscopului, că arhiepiscopul și consistoriul său au putut, ce-i drept, să fi fost oarecum siliți la publicarea acelei circulare, totuși ei n-au trebuit să ia prea în serios amenințările „liberatorilor” rusești față de unicul mitropolit gr. or. în Austria și că ei n-au trebuit să cedeze cu slăbiciune în acel timp de serioasă încercare, dacă și se admite, în fața loialității tuturor participanților, dovedită în decursul anilor în viața publică, că nu poate fi vorba de acea intenție rea, care constituie un delict. Această condamnare a comentariului oficial mă îndeamnă pe mine, care, ca membru al consistoriului, consultat totdeauna de arhiepiscop, mă împărtășesc și eu de „vina” care i se atribuie arhiepiscopului, în ținuta, sa pe timpul teroarei, la prima invazie rusească în Cernăuți, să vă aduc dumneavoastră și, prin dumneavoastră, publicității la cunoștință acele împrejurări, sub presiunea căroră noi, fără nici un scut în acel timp de grele suferințe, am fost siliți, prin amenințare cu silnicii, să punem iscălitura sub acea nefastă circulară, alcătuită numai de guvernorul rusec și nu, cum e vorba la începutul actului, de arhiepiscop și consistoriu, în înțelegere cu guvernorul rusec.

Încă înainte de război, arhiepiscopul, care a călătorit aproape în întreaga Europă de mijloc și de vest, dar n-a pus piciorul nicicând în Rusia, atât de aproape de Cernăuți, și, ca arhiepiscop, nici nu voia nicicând să permită vreunui preot călătoria la Rusia, era adese batjocorit de presa rusofilă din Cernăuți și acuzat de trădare față de biserica ortodoxă, fiindcă, în verdicte oficiale și interviuri, s-a fost rostit contra pretențiilor rusofililor, mai cu seamă în Galiția, și fiindcă a contestat că în Austria ar fi persecutată biserica gr. or., cum susțineau aceștia. Când au intrat rușii în Cernăuți, se știa, din comunicări oficioase și se auzea și de la ruși, că și arhiepiscopul stă pe lista de prescripție. El și așteptă, zilnic, cu cufărul împachetat, arestarea și deportarea sa în Rusia.

Rușii proclamară, după intrarea lor în Cernăuți, că orașul este rusec, depărtară insignele monarhiei și amenințau, prin afișe, cu moartea orice opunere sau fapte suspecte contra regimului și armatei lor. Când încă a sosit un guvernator, teroarea era completă. Chiar în prima noapte, au fost arestați cinci bărbați cu autoritate, între ei și primarul, de bună-seamă, fiindcă, după trecutul lor, nu păreau inofensivi pentru noua orânduire, și apoi duși la Rusia și târați din închisoare, până la Siberia.

A doua zi, dimineată, arhiepiscopul și consistoriul au fost chemați la

guvernor și li s-a poruncit, deoarece Cernăuțul aparține acuma Rusiei, să se ție strict de ordinele sale, iar la serviciul divin să se facă rugăciuni pentru casa împărătească și armata rusească, căci numai așa va scuti biserica ortodoxă.

Întreaga populație era cuprinsă de spaimă și, după ce a fost admonestată, înainte de predare, și de autoritățile proprii, să se supună și să observe o ținută prietenoasă „în interesul conservării proprii”, ea făcea totul ce i se cerea din partea rușilor, ca să nu fie suspectă de tendințe antirusești. Totuși, n-au lipsit arestări, deportări, amenințări cu moartea și chiar o condamnare la moarte pentru o vorbă neînsemnată, a fost adusă la cunoștința publicului, spre groaza generală. Apoi mai veni nevoia economică a populației din oraș, surprins de ocupația rusească, mai cu seamă la cei salariați care au fost rămas fără lefuri, așa că arhiepiscopul și consistoriul erau asediați de oameni, cu rugămintea pentru intervenție la guvernor și pentru ajutoare.

Și populația de la țară căuta sprijin la păstorul ei suprem. Astfel, arhiepiscopul avea să intervină pentru mulți. Iar guvernorul îl trată cu un formalism rece, însă cu bănuieli și despotice, chiar și în privința serviciului divin în catedrală, la care asista regulat, cu ofițeri și soldați, în mod oficial.

În astfel de împrejurări, n-am avut cum să nu ne supunem ordinelor, date cu asprime de război și cu amenințări pe față și ascunse, fără ca să ne expunem pe noi înșine și populația la cel mai mare pericol. În sfârșit, tiranul, care avea, între sfătuitorii săi, și pe prim-redactorul ziarului rusofil de odinioară din Cernăuți, ne trimise circulara nenorocită, alcătuită gata, cerând subscrierea arhiepiscopului și tipărirea ei, fără nici o schimbare, în foaia diecezană a ordinațiunilor, pentru ca să o trimită apoi singur la preoți. De repetate ori, arhiepiscopul a intervenit, cu rugămintea să ne cruțe de această rușine sau să o reducă întru atâta, că circulara să nu fie publicată ca ordinațiune a arhiepiscopului, ci ca o poruncă a guvernorului. Dar în zadar. Pentru un moment, guvernorul părea că s-ar fi înduplecat, dar apoi pertractările s-au sfârșit brusc, cu aceea că îl puse pe arhiepiscop să spună, în „Introducerea” circularei, că o dă prin consistoriu, în înțelegere cu guvernorul și că poruncește executarea ei exactă, cerând apoi iscălitura arhiepiscopului și a vicarului Manastyrski, până la o numită oră, cu amenințarea „celor mai aspre măsuri”.

Noi eram convinși că cea mai blândă din „măsurile cele mai aspre” va fi nu numai deportarea mitropolitului la Rusia și tărărea lui prin alte localități de exil, chiar până la Siberia, ci, ceea ce ne făcea mai mare grijă, erau represaliile contra populației din Bucovina, contra moșnegilor, femeilor și copiilor. Comentariul oficial spune că amenințările rusești nu trebuiau luate așa de serios; însă, la 1569, unicul mitropolit din întreaga Rusie a fost strangulat, din partea statului, în mănăstirea în care a fost surghiunit, și noi auzeam, din toate părțile, că arhiepiscopul stă pe lista de proscricție și cunoșteam acuzele, pe care, scurt înainte de război, le-a fost ridicat rusofilul, care era confidentul guvernorului,

că mitropolitul a trădat biserica ortodoxă și a vândut-o guvernului austriac.

O deportare la Rusia, cu cunoscuta lipsă de considerare, n-ar fi putut suporta arhiepiscopul în vârstă de 73 ani, cu o stare a sănătății așa de slabă. Ce-ar mai fi pățit însă biata populație înspăimântată?

Pe de altă parte, noi simțeam publicarea circularei, în formă de ordinațiune a arhiepiscopului, ca o rușine mare pentru noi, nu credeam, însă, că ea ar putea constitui o ispită pentru păstorii sufletești, care ar primi-o. Căci limba rusească, forma curioasă a alcătuirii, precum și conținutul diametral opus loialității cunoscute a mitropolitului și a consistoriului, trebuiau să-i arate orișicui că circulara este de origine rusească și că iscăliturile sunt siluite.

Mai eram, apoi, încredințați că vom întâmpina înțelegere la concetățenii noștri austrieci și la guvernul austriac pentru situația noastră plină de spaimă și o judecată blândă asupra strămtorării noastre. În fine, noi aveam impresia, cu privire la influența redactorului-șef al ziarului rusofil asupra guvernului, că porunca inexorabilă a unei circulare arhiepiscopale n-are de scop să câștige preoții pentru ruși, ci mai mult să-l pedepsească pe arhiepiscop pentru ținuta sa antirusească, de înainte de război.

Astfel, noi, într-o ședință urgentă a consistoriului, la care am participat numai eu, care sunt român și încă 3 membri ucraini ai consistoriului, cunoscători ca adversari ai rusofilismului, iar mitropolitul purtă prezidiul, stând deprimat, fără să spună ceva, am ajuns, după lupte sufletești, la concluzia, mai cu seamă că eram siliți de termenul pus, că nu ne rămâne alta decât să ne supunem, spre a evita năcazuri și mai mari, acestei sile inevitabile. În același timp, i-am lămurit pe toți preoții, cu care am avut ocazie să vorbim. Iar după depărtarea rușilor, într-o circulară către cler, precum și într-un raport către guvernul i. r. al țării, noi am lămurit siluirea, la care ne-a expus dușmanul, regretând adânc că nu ne-a fost cu puțință să ne sustragem de la aceasta, am reprobato și anulat circulara rușinoasă ca nepurceazănd de la noi, ci purtând numai iscăliturile noastre siluite și am asigurat clerul și guvernul de sentimentele noastre austriace și dinastice neschimbate / **Eusebiu Popovici**, consilier aulic i. r. și prof. univ. (*Biserica și Școala*, XLII, nr. 42, Arad, 14/27 octombrie 1918, pp. 2, 3).



**1918: „La arme, Români! La arme, Români!”** Miracolul înfăptuirii României Mari se află dincolo de lozincarismul istoriei oficiale, care omite și rușinoasa „Pace de la București” a știrbitorilor de țară Ferdinand, Brătianu, Marghiloman, și faptul că dinspre Franța „Clipa a sunat de a arde zdreanța de hârtie care ne-a fost adusă la București”. Armatei române, decimată de iresponsabilitatea guvernărilor, avem a-i aduce omagii pentru miracolul întregirii neamului, și nicidecum clicilor de irositori de țară, cărora alți vânturători



de demnitate națională românească le vor ridica statui, în 2018, clădite pe ignoranță și pe îndătinată prosteală publică băștinașă.



**1918, 29 octombrie stil vechi, Iași: Proclamația generalului Berthelot.** Trupele franceze au trecut astăzi Dunărea. Generalul Berthelot, comandantul armatei dunărene, a adresat românilor următorul apel: „La arme, Români! La arme, Români!!”. Trupele franceze trec astăzi Dunărea pentru a vă ajuta să vă eliberați de jugul sub care inamicul credea să vă îngenuncheze. De opt luni de zile ați fost cu toții în măsură de a judeca brutalitatea inamicului care vă socotea în puterea lui. Voi, mai cu deosebire oamenii din Oltenia și Muntenia, care de doi ani de zile ați suferit ocupația, ați putut constata obrăznicia și barbaria dușmanului care se numește civilizat. Germanii au pustiit câmpiile voastre și au golit staulele voastre, au prădat casele voastre, au așezat robia și foametea la vetrele voastre, ferm hotărâți, ei înșiși au spus-o: să nu vă lase decât ochii pentru a plânge.

Ceasul răzbunării sau, mai bine zis, ceasul dreptății a sunat. Învins pretutindeni, acolo unde nu este zdrobit, dușmanul este pretutindeni pus pe fugă. Clipa a sunat de a arde zdreanța de hârtie care ne-a fost adusă la București.

Soldați ! Batalioanele voastre să se unească cu ale noastre. Țărani, sculați-vă și luați armele împotriva cotropitorului. Acesta este apelul Patriei române pentru care voi ați suferit. Acesta este apelul guvernului vostru care a jertfit totul pentru „Marea Românie”. Acesta este apelul strămoșilor, a umbrei lui Ștefan cel Mare, Mihai Viteazul, Mircea cel Bătrân. Acesta este strigătul feciorilor și fraților voștri căzuți cu glorie pe câmpul de bătaie de la Oituz, Mărăști și Mărășești, pretutindeni unde a fost nevoie de apărarea pământului.

Iar mâine veți vedea steagul englez și tricolorul francez fălăind alături de tricolorul vostru la puternica suflare a victoriei și libertății. Sculați-vă, frați români, și aruncați-vă asupra dușmanului. / **BERTHELOT** (*Regatul României / Monitorul Oficial*, No. 177, Marți 30 octombrie / 12 noiembrie 1918, p. 3088).



**1918: În luna Unirii Bucovinei cu România.** În 1918, nu mai apăreau ziare românești, nici măcar în Ardeal sau în Bucovina, ci numai ziare germane, dar și acestea cu apariții sporadice și deja spulberate de panică. În capitala Bucovinei, încă mai apăreau, ca un singur ziar comun, „Czernowitzer

Allgemeine Zeitung” și „Czernowitzer Tagblatt”, cu câte trei pagini dedicate știrilor despre război și cu o a patra rezervată anunțurilor publicitare, pentru că afacerile continuă și în vremuri însângerate, ba chiar înregistrează și un considerabil spor. În lipsa publicațiilor românești, și eu, care caut de atât amar de timp, să aflu cum a fost viața Bucovinei reale, în noiembrie 1918, mă văd obligat să apelez la ziarele de atunci și încep cu ediția de luni, 3 noiembrie 1918, când ziarul german titra, încă din capul paginii, „Zi plină de evenimente”, primul eveniment fiind considerat a fi cel reprezentat de „Asasinarea contelui Tisza”, iar al doilea, „Evenimentele politice din Cernăuți”. De fapt, nu din Cernăuți, ci din estul galițian, unde, din dorința de a prelua controlul asupra tuturor ucrainenilor, se formase, la Lvov, Consiliul Național al Bucovinei de Nord și pregătea bande înarmate, care să ocupe Cernăuții, Siretul și Storojinețul, iar pericolul apropiat și starea de neliniște îi sili pe deputații Grigorovici, Serbul și von Onciul să elaboreze și să trimită o scrisoare de contact liderilor ruteni, care proclamaseră, în 19 octombrie 1918, la Lvov, noul stat ucrainean. Grigorovici, însă, care ducea o intensă activitate politică, i-a răspuns, în presă (să știe tot poporul, domnilor!), și lui Iancu Flondor, față de propunerea Consiliului Național Român, din 25 octombrie, de creare, în cadrul unei confederații dunărene, a unui stat național român, care să-i cuprindă pe bucovineni, pe ardeleni și pe toți românii din Ungaria. În 28 octombrie, studenții ucraineni din Cernăuți, organizați în societățile „Soiuz”, „Zaporoje”, „Pravoslavna Academia” etc., răspândiseră și ei, printr-un comunicat de presă, un memoriu în șase puncte, prin care revendicau teritoriile de până la Cernăuți, Siret și Storojineț.

Austro-Ungaria se prăbușise aidoma unui mamifer preistoric rănit, asupra căruia se năpusteau cete înfometate și însetate de sânge, deși le șiroiau hainele tuturora de-atâta sânge și suferință. Deși, în 4 noiembrie, intra în vigoare armistițiul general, pe toate câmpurile europene de luptă, pe fondul nou recunoscutelor drepturi ale naționalităților, politicienii își arătau colții unii altora, fluturând steagurile neostenitului lor oportunism, personajul simbol al acelor vremuri fiind liderul român al ucrainenilor, Nikolai Ritter von Vassilko, care nu știa decât limba germană.



**1918: Tricolorul român în Bucovina.** Generalul Petala, comandantul Corpului IV de Armată Română, care a intrat în Bucovina, a dat următorul ordin de zi:

„Ofițeri și soldați ai Corpului IV de armată! Se împlinește un an de când, prăbușindu-se împărăția rusească, frații noștri basarabeni ne-au chemat

la ei, spre a desăvârși dezrobirea începută și a încheia unirea întreagă și veșnică a două țări surori. Astăzi, ursita neamului românesc, mergând spre împlinirea sa, ne cheamă pentru a doua oară. Bucovina, pământ scump românesc, smuls, de aproape două veacuri, din trupul Moldovei, își îndreaptă glasul către noi și ne cere ajutorul armelor noastre, spre a o mântui de focul aprins din clipa în care victoria aliaților noștri a prăbușit, pentru totdeauna împărăția austro-ungară.

Regele nostru iubit și cărmuitorii țării au răspuns chemării lor frățești și v-au ales pe voi, ostași ai Corpului IV, spre a duce cuvântul de pace și de unire pe ogorul românesc al Bucovinei. Ostași! În clipa în care, purtători ai unei solii atât de înalte și de sfinte, veți pași în țara care păstrează moaștele marelui Ștefan, să fiți pătrunși cu toții de măreția faptei, pe care o săvârșiți! Să știți că, de sub porțile Sucevei, vă privesc veacuri de jertfă și de vitejie românească și că pământul pe care îl veți călca, astăzi, sub cutele steagului României Mari, cuprinde mormintele atâtor eroi, care au luptat și au murit, pentru ca să se facă cu puțință înfăptuirea visului, pe care voi îl împliniți azi.

Însuflețiți de această măreață amintire a trecutului, fiți vrednici ostași de înaintașii voștri, de acei mucenici care au presărat câmpia cu trupurile lor, pe calea însângerață către același ideal, care duce, de la Șelimbăr, la Mărășești. Fiți vrednici de clipele mari, pe care le trăiți, și aveți neclintit în fața ochilor voștri credința că numai păstrând, în toate împrejurările, o disciplină de fier și fiind în tot timpul soldați ai cinstei, ai legalității și ai ordinii în apărarea avutului și onoarei locuitorilor, veți răspunde cu adevărat înaltei chemări, pe care providența și încrederea regelui v-au hărăzit-o vouă.

Cântând „Deșteaptă-te Române” și înălțând către ceruri stindardul zdrențuit în lupte, mergeți, ostași ai Corpului IV, să cuceriti sufletele fraților Bucovinei și fiți soldați ai înfrățirii tuturor românilor.

Iași, 24 Octomvrie 1918. / **N. Petala**, comandantul Corpului IV de armată, general de divizie (*Biserica și Școala*, XLII, nr. 47, 18 noiembrie / 1 decembrie 1918, p. 4).



**1918: Guvern național român peste Bucovina.** După eliberarea, prin trupele române, s-a alcătuit în Bucovina un guvern românesc, sub prezența domnului Dr. Iancu cavaler Flondor, care e, totodată, și ministru de justiție, în mod provizoriu. Dr. Sextil Pușcariu, cunoscutul scriitor, e ministru de externe, Dori Popovici (cel care, conform mărturiei lui Iorga, din 1914, amenința că, dacă vor intra românii, vreodată în Bucovina, el și gospodarii lui

câmpulungeni le va sparge capetele cu bâtele<sup>19</sup> – n. n.), ministru de interne, baronul Nicu Flondor, ministru de finanțe și, provizoriu, ministru al apărării naționale, George Sârbu (cel care tuna împotriva „dezertorilor austriaci” din Armata Română – n. n.), ministru de agricultură, Dr. Radu Sbiera, ministru de instrucție publică, Dr. Hipolit Tarnavski, ministrul cultelor, Dr. Vasile Marcu, ministrul ocrotirii sociale și de alimentație, Dr. Max Hackman, ministru de comerț și industrie, Dr. Aurel Zurkan, ministru de lucrări publice, Dr. Gheorghian, ministrul sănătății publice. Consiliul național român este stăpân peste întreaga Bucovina. Comandantul jandarmeriei austriace, generalul Fischer (ulterior, va fi eliberat cu onoruri militare de către tovarășul său de contrabandă pentru armata austriacă din Bucovina, Ionel Brătianu – n. n.), a fost transportat la Iași (*Biserica și Școala*, XLII, nr. 47, 18 noiembrie / 1 decembrie 1918, p. 4).



**1918: Bucovineni, în Armata Română.** În afară de eroismul consacrat de istorie și care presupune, de regulă, moartea românului de sub uniformă Țării, pe un anume front sau datorită suferințelor îndurate în război, din aceiași flacăra s-au împărțit și supraviețuitorii, care au pus mai presus de toate ideea unității naționale. Din nefericire, la noi rămân în anonim chiar și românii care au săvârșit sacrificiul suprem pentru Neam și Țară, așa că supraviețuitorii războiului, oricât de eroici s-ar fi luptat în bătăliile la care au luat parte, rămân pe veci necunoscuți. Rămân, datorită indolenței exaltate, dincolo de edificiul biruințelor naționale, deși nu este drept, mai ales că există o sursă oficială de informare, „Monitorul Oficial” (în cazul acesta, No. 32, de miercuri, 9 (22) Mai 1918, pp. 414-419), care menționează pe românii bucovineni și ardeleni, care, datorită jertfei, primeau cetățenia română.

Documentul respectiv, din care voi alege doar numele bucovinenilor, începe așa:

---

<sup>19</sup> 1914, 14 decembrie: „Noul și neexperimentatul moștenitor al Coroanei habsburgice a vizitat Bucovina... „Naționalistul” Dori Popovici, întors din București, unde l-a chemat dorul de noi, a ars tămâia cea mai curată în cătuia de aur a guriței sale, și arhiducele a găsit că miroase bine. Chestie de nas! Va să zică, de acum să ne luăm orice gând din partea aceea. Nu ne vor „gospodarii” de la Câmpulung și nici dl Dori Popovici... Dar se poate să intrăm. Atunci dau sigur următorul lucru: Părintele Repta n-o să binecuvânteze pe feciorii în uniformă României libere. Dar cel dintâi discurs o să-l țină dl Dori Popovici, iar cele dintâi aclamații au să vină de la „gospodarii”. Și mai garantez un lucru: că o să le primim și o să le răsplătim” – în Nicolae Iorga, *Memorii*, I, Editura Ramuri, Craiova, 1928, pp. 124, 125.

„MINISTERUL DE JUSTIȚIE / FERDINAND I, / Prin gratia lui Dumnezeu și voința națională, Rege al României, / La toți de față și viitori, sănătate:

Asupra raportului ministrului Nostru secretar de Stat la departamentul justiției No. 3.576 din 18 Aprilie 1918, / Văzând jurnalul consiliului Nostru de miniștri No. 381 încheiat în ședința de la 2 Mai 1918, precum și dispozițiunile legii promulgate cu decretul regal No. 3.239 din 21 Decembrie 1916, Am decretat și decretăm:

Art. I. – Sub rezerva ratificării ulterioare a Corpurilor legiuitoare, se acordă calitatea de cetățeni români următorilor români de origine, care se află sub drapel în armata română și anume”.

În lista cu nume de jertfitori conștiinți pentru temelia României Mari se află și următorii români, de pe meleagurile noastre:

„**Vasile Alpetri**, născut în anul 1897, în comuna **Sf. Ilie** (Bucovina);

**Constantin Bacinschi**, născut în anul 1885, în comuna **Storojineț** (Bucovina);

**Constantin Baci**, născut în anul 1882, în comuna **Stupca** (Bucovina);

**Traian Bădăluță**, născut în anul 1888, în comuna **Pârtești-de-Sus** (Bucovina);

**Veniamin Cazacu**, născut în anul 1897, în **Mitocul Dragomirnei** (Bucovina);

**Nicodim Colibaba**, născut în anul 1891, în comuna **Rădăuți** (Bucovina);

**George Dăncilă**, născut în comuna **Roșa** (Bucovina);

**Virgil Ianovici**, născut în anul 1892, în comuna **Bosancea** (Bucovina);

**Vasile Iasinschi**, născut în anul 1892, în comuna **Burla** (Bucovina);

**Ioan Pârvom**, născut în anul 1888, în comuna **Rusplaval** (Bucovina);

**Spiridon Poleac**, născut în anul 1899, în comuna **Stroiești** (Bucovina);

**Alexandru Roșca**, născut în anul 1895, în comuna **Brașca** (Bucovina);

**Nicolae Russu**, născut în anul 1889, în comuna **Stroiești** (Bucovina);

**Gheorghe Sârghi**, născut în anul 1899, în comuna **Lisaura** (Bucovina);

**Gheorghe Savu**, născut în anul 1893, în comuna **Stupca** (Bucovina);

**Alexandru Scolot**, născut în anul 1896, în comuna **Cernăuți** (Bucovina);

**Alexandru Strugariu**, născut în anul 1886, în comuna **Suceava** (Bucovina)...

Dat în Iași, la 3 Mai 1918. / FERDINAND / Ministrul justiției, / D. Dobrescu. / No. 1.016”.

Alcătuît după același tipic, un al doilea decret regal, dar „asupra raportului ministrului Nostru secretar de Stat la departamentul justiției sub No. 3.577/918... // se acordă calitatea de cetățeni români unui număr de 71 tineri, români de origine, care se află sub drapel în armata română”, printre ei numărându-se și bucovinenii:

„**Petre Piticariu**, născut în anul 1887, în comuna **Bucșoia** (Bucovina);

**Dumitru Ionesi**, născut în anul 1892, în comuna **Frătăușul-Vechi** (Bucovina);

**Emanuil Isopescul**, născut în anul 1882, în comuna **St. Onofrei** (Bucovina);

**Vasile Strejac**, născut în anul 1886, în comuna **Cernăuți** (Bucovina);  
Dat în Iași, la 3 Mai 1918. / FERDINAND / Ministrul justiției, / D. Dobrescu. / No. 1.117”.

În aceeași zi, „asupra raportului ministrului Nostru secretar de Stat la departamentul justiției sub No. 3.578/918”, Regele României decide să acorde „calitatea da cetățeni români unui număr de 41 tineri, români de origine, care se află sub drapel în armata română”, printre ei aflându-se și bucovinenii:

„**Timofte Bezdrucică**, născut în anul 1879, în comuna **Rogoșești** (Bucovina);

**Constantin Horișcă**, născut în anul 1882, în comuna **Zaharești** (Bucovina);

**Dumitru Piticar**, născut în anul 1882, în comuna **Câmpulung** (Bucovina);

**Vasile Gr. Sturza**, născut în anul 1883, în comuna **Cupca** (Bucovina);  
**Artenie Gh. Vlad**, născut în anul 1880, în comuna **Igești** (Bucovina);  
Dat în Iași, la 3 Mai 1918. / FERDINAND / Ministrul justiției, / D. Dobrescu. / No. 1.018”.

Un al patrulea decret regal, „Asupra raportului ministrului Nostu secretar de Stat la departamentul justiției sub No. 3.579/918... acordă calitatea de cetățeni români unui număr de 77 tineri, români de origine, care se află sub drapel în armata română”, bucovinenii care beneficiau de acest Decret Regal fiind:

„**Vladimir Brădățan**, născut în anul 1898, în comuna **Drăgoiești** (Bucovina);

**Eusebiu Brahă**, născut în anul 1883, în comuna **Ciudei** (Bucovina);

**Andrei Paicu**, născut în anul 1895, în comuna **Lucăcești** (Bucovina);

**Traian de Volcinschi**, născut în anul 1898, în comuna **Călinești** (Bucovina);

**George Chițan**, născut în anul 1882, în comuna **Vicovul-de-Jos** (Bucovina);

**Silvestru Dascăl**, născut în anul 1886, în comuna **Frătăuțul Vechi** (Bucovina);

**Samuel Facas**, născut în anul 1889, în comuna **Mologhia** (Bucovina);

**Simion Holca**, născut în anul 1881, în comuna **Pătrăuț** (Bucovina);

**Victor Nastasi**, născut în anul 1890, în comuna **Rădăuți** (Bucovina);

Dat în Iași, la 3 Mai 1918. / FERDINAND / Ministrul justiției, / D. Dobrescu, / No. 1.019”.

Hotărând „asupra raportului ministrului Nostru secretar de Stat la departamentul justiției sub No. 3.580/918”, Regele României decreta acordarea calității „de cetățeni români unui numar de 114 tineri, români de origine, care se află sub drapel în armata română”, printre care și bucovinenii:

„**Vasile Bota**, născut în anul 1896, în comuna **Boian** (Bucovina);

**Constantin Cadioschi**, născut în anul 1882, în comuna **Liteni** (Bucovina);

**Oreste Cosmiuc**, născut în anul 1898, în comuna **Udești** (Bucovina);

**Ilie Dugan-Opaiț**, născut în anul 1886, în comuna **Cireș** (Bucovina);

**Nicolae Grămadă**, născut în anul 1892, în comuna **Zaharești** (Bucovina);

**Constantin Hrișcă**, născut în anul 1871, în **Mitocul-Dragomirnei** (Bucovina);

**Nicolae Ianovici**, născut în anul 1899, în comuna **Suceava** (Bucovina);

**Nicolae Leuciuc**, născut în anul 1889, în comuna **Șerbăuți** (Bucovina);

**Aurelian Lucan**, născut în anul 1894, în comuna **Suceava** (Bucovina);

**Nistor Cniș**, născut în anul 1890, în **Mitocul-Dragomirnei** (Bucovina);

**Meliton Martinescu**, născut în anul 1876, în **Horodnicul-de-Jos** (Bucovina);

**Constantin Moruneac**, născut în anul 1893, în comuna **Mihoveni** (Bucovina);

**Vasile Muscal**, născut în anul 1893, în comuna **Bădăuți** (Bucovina);

**Vasile Plăvan**, născut în anul 1889, în comuna **Cupca** (Bucovina);

**Gheorghe Posteuca**, născut în anul 1885, în **Stăneștii-de-Jos** (Bucovina);

**Nicolae Roșu**, născut în anul 1895, în comuna **Schei** (Bucovina);

**George Ruhariu**, născut în anul 1891, în Bucovina;

**Mihai Săftencu**, născut în anul 1888, în comuna **Roșia** (Bucovina);

**Ioan Slavita**, născut în anul 1886, în comuna **Iacobeni** (Bucovina);

**Petre Teleagă**, născut în anul 1887, în comuna **Danila** (Bucovina);

Dat în Iași, la 3 Mai 1918. / FERDINAND / Ministrul Justiției, / D. Dobrescu. / No. 1.020” (*Monitorul Oficial*, No. 32, miercuri, 9 (22) Mai 1918, pp. 414-419).



### **28 noiembrie 1918: Proclamarea unirii Bucovinei cu România.**

„Pentru refugiații ardeleni și bucovineni, mulți dintre ei proaspăt demobilizați de guvernul Marghiloman, Basarabia deveni o a doua patrie, în slujba căreia aceștia își pusese rădăcinile toate forțele spirituale, ajutând la consolidarea noii vieți românești în provincia dintre Prut și Nistru. Cu ospitalitate adevărată frățască, moldovenii din Basarabia ne primiră pe toți. În septembrie 1918, ajunsei și eu profesor la Seminarul Eparhial. Dar mult nu era să rămânem aici...”

La 6 octombrie, refugiații și voluntarii bucovineni se întruniră la Chișinău și aleseseră un comitet, în frunte cu Ion I. Nistor, hotărând trimiterea unei telegrame M.S. Regelui Ferdinand I, la Iași, prin care își exprimau voința ca Bucovina întreagă să fie unită cu trupul Moldovei, din care fusese detrunchiată. În Parlamentul din Budapesta, dl. dr. Al. Vaida Voievod ceru, la 18 octombrie, în numele neamului românesc din Ardeal, pentru națiunea română, „dreptul de a hotărî, în deplină libertate și fără nici o influență străină, forma de stat și raportul ei cu națiunile libere”.



La 21 octombrie, ziua în care, cu un an înainte, s-a proclamat autonomia Basarabiei, Consiliul Național al refugiaților și voluntarilor ardeleni și bucovineni a ținut, la Chișinău, prezenți fiind ambasadorul Statelor Unite ale Americii și consulul Franței, acel impozant meeting, în care s-a luat, cu însuflețire nesfârșită, rezoluția ca „întreg teritoriul din monarhia habsburgică, revendicat de statul român, recunoscut și garantat prin tratatele de alianță încheiate de România cu puterile Înțelegerii (Antantei), să fie liberat și unit cu patria mamă”.

La 27 octombrie, se întruni, în Cernăuți, Adunarea constituantă a românilor bucovineni și hotărî „unirea Bucovinei integrale cu celelalte țări românești într-un stat național independent”, alegând, în scopul înfăptuirii acestei hotărâri, un Consiliu Național de 50 membri.

Când generalul Berthelot trecu Dunărea, în fruntea trupelor aliate de la sud, marele rege Ferdinand I decretă a doua mobilizare a armatei române (9 noiembrie 1918). Primind ordin de mobilizare, plecai, în ziua de 14 noiembrie, la Iași. În drumul spre Cartierul General, dl. general Artur Văitoianu, ministrul de interne de atunci, care mă cunoștea de la Onești, opri automobilul în strada Lăpușneanu și mă invită la Președinția Consiliului de Miniștri.



Găsirăm pe dl. general C. Coandă, președintele Consiliului de Miniștri, cu ochii umbriți de lacrimi. Dl. general Văitoianu mă prezentă, spunându-i că sunt voluntar bucovinean și potrivit pentru misiunea pentru care m-au căutat.

\*

„Pe dumneata generalul Văitoianu te-a ales pentru o misiune importantă în Bucovina dumitale. Vei pleca imediat, cu avionul, rugând, acolo, pe dl. Iancu Flondor, căruia-i vei preda acest plic, să vină cât de curând la Iași, tot cu avionul”.

În Piața Unirii, întâlnii, atunci, pe George Tofan, care, auzind că plec la Cernăuți, se hotărî să plece și el. Era bolnav. De-abia-și mișca picioarele. Numai sufletul lui de jăratec îi rămase neatins și se comunica în văpaia ochilor săi mari, câprui, care se aprinseră ca două lumini la știrea ce i-o adusei.

Drumul spre Cernăuți îl făcurăm numai amândoi, George Tofan și eu, făurind planuri și povestindu-ne amintirile anilor de război.

\*

La 15 noiembrie, orele 7, am vizitat, împreună cu George Tofan, pe bunul nostru prieten Sextil Pușcariu, care era secretarul de stat al externelor în guvernul bucovinean de sub președinția lui Iancu Flondor. Revederea noastră, după atâta timp de despărțire, a fost extrem de călduroasă. Două ceasuri întregi, am povestit, la o ceașcă de cafea gustoasă, tot ce putea să ne intereseze reciproc, în acele clipe de hotărâre pentru destinul românesc. Dl. Sextil Pușcariu istorisi despre toate evenimentele ce s-au petrecut la Cernăuți, în ultimele două luni, iar noi îi înfățișară scene din epopeea românească și din viața pribegilor bucovineni, așa cum le-am trăit amândoi. La despărțire, dl. Sextil Pușcariu ne-a invitat să luăm parte la ședința Consiliului secretariatului de stat, care avea să se țină în aceeași zi, pe 15 noiembrie, la orele 11.

La orele 9, m-am prezentat d-lui Iancu Flondor, care ocupa o cameră mare în hotelul „Pajura Neagră”. Era încă în pat. Suferea de o răceală. De aceea, m-a primit de-abia la orele 10. Ceti scrisoarea cu atenție și o umbră îi alunecă parcă pe fața bronzată. Nu-mi dădu nici un răspuns. Era supărat de ceva, de vreo legătură a frazei din scrisoare, al cărei conținut nu-l cunoșteam, dar pe care l-am aflat mai târziu: generalul Coandă îl invită să vină personal la Iași, pentru a hotărî împreună unirea Bucovinei.

Mă concedie, invitându-mă să fiu, la orele 11, la Palatul Dietei Țării și să iau dejunul împreună cu domnia sa. La orele 11, m-am prezentat, împreună cu George Tofan, la Palatul Dietei Țării. Revederea cu vechii noștri prieteni a fost înduioșătoare.

După scurte tratative între d-nii Iancu Flondor și Sextil Pușcariu, am fost admiși să luăm parte amândoi la ședința Consiliului secretarilor de stat.

Aci, după îndeplinirea formalităților de deschidere, între care președintele Consiliului, Iancu Flondor, ne-a salutat în termeni foarte călduroși, s-a discutat, pe lângă chestiuni de administrație locală, și chestiunea Unirii. Era în consiliu o minoritate, care o dorea cu anumite condițiuni și garanții.

Ni s-a dat cuvântul și nouă. George Tofan se ridică, sprijinindu-se în baston, și, cu glasul său limpede și armonios, pe care-l înduioșară lacrimile izvorâte în ochii săi frumoși, pledă convingător pentru ștergerea oricărei condiții din actul istoric ce se va plini în zilele următoare. După cuvântarea lui, consiliul rămase profund impresionat.

Eu vorbeam întâiași dată într-un astfel de sfat. Mă sculai de pe scaun emoționat... Când terminai, văzui lacrimi în multe priviri. Dr. Octavian Gheorghian sări de pe scaunul de lângă mine și mă sărută pe amândoi obraji. Majoritatea celor de față, în frunte cu Iancu Flondor, ai cărui ochi sfârâmau o lacrimă între gene, mă felicitară... Dar chestiunea rămase să se hotărască mai târziu, după întoarcerea de la Iași a d-lui Sextil Pușcariu, care a fost delegat să plece în capitala Moldovei în locul lui Iancu Flondor, și a refugiaților, conduși de dl Ion I. Nistor.

În aceeași ședință, Iancu Flondor mă numi, la propunerea d-lui Sextil Pușcariu, secretar de stat al apărării naționale, al cărui interimat îl ținuse, până atunci, dl Nicu Flondor.

În după-amiaza aceleiași zile, am luat în primire serviciul Secretariatului de stat al apărării naționale, având ca secretar general pe dl George Dorofteiu, căpitan de rezervă, care, mai târziu, s-a dovedit a fi atât de bun gospodar ca primar al orașului Suceava.

\*

După două zile, la 17 noiembrie, am plecat la Iași, unde am prezentat un raport amănunțit despre situația din Bucovina d-lui președinte al Consiliului de Miniștri și d-lui ministru de interne, care, în urma raportului acestuia, m-a însărcinat să plec la Chișinău și să comunic refugiaților bucovineni, în frunte cu dl Ion I. Nistor, că s-au pus la dispoziția lor trei vagoane de persoane și unul de bagaje, pentru a se repatria, iar d-lui Ion I. Nistor, special, să-i spun că este invitat să vină la Iași cât se poate de curând.

La Chișinău, am pus pe dl Ion I. Nistor, președintele Comitetului refugiaților bucovineni, în cunoștință despre toate înfăptuirile din Cernăuți, arătându-i și eventualele obstacole în privința unificării necondiționate. Domnia sa a plecat, la 19 noiembrie, la Iași, unde a luat contact cu guvernul român, s-a întâlnit însă și cu dl Sextil Pușcariu, cu care s-au înțeles în privința acțiunii viitoare în Bucovina.

\*

Întâiul transport, cu 100 refugiați, plecă din Chișinău la 22 noiembrie.

La Iași, se urcă în vagoanele noastre dl Ion I. Nistor. În gara Ițcani, ne întâmpină, în numele Consiliului Național din Cernăuți, dl dr. Vasile Marcu, la ale cărui calde cuvinte de bună sosire răspunde George Tofan. În gara Cernăuți, frumos împodobită cu steaguri și scoarțe românești, ne întâmpină mulțime mare de români și de românce, în frunte cu muzica militară.

Chiar în seara aceleiași zile, frunțașii refugiaților se întruniră cu întemeietorii „Glasului Bucovinei”, în localul Societății studențești „Junimea”, și, împreună, hotărâră editarea numitei gazete ca ziar cotidian, având director de dl Sextil Pușcariu. Ziarul a apărut, în acest nou format, duminică, 24 noiembrie.

A urmat, apoi, în ziua de 25 noiembrie, cooptarea a 12 reprezentanți ai refugiaților și voluntarilor în Consiliul Național. În aceeași ședință, Iancu Flondor, în urma înțelegerii stabilite între guvernul bucovinean și președintele refugiaților și voluntarilor, făcu propunerea, primită cu entuziasm unanim, ca pe ziua de 28 noiembrie, orele 11, să se convoace Congresul General al Bucovinei, „pentru a stabili raportul politic al Bucovinei față de Regatul român”.

\*

Ce frumoasă a fost acea zi de 28 noiembrie 1918! Se bucura parcă și cerul de fericirea noastră, trimițându-ne, în acel început de iarnă, raze calde de soare. Veniseră soli din toate părțile locuite de români: din Moldova, din Muntenia, din Oltenia, din Ardeal și din Basarabia, iar din Bucovina sosiră, la Cernăuți, tot ce intelectualitatea și țărănimea românească aveau mai curat și mai bun. Și, pe când mulțimea, încă dis-dimineată, se îndrepta, pâlcuri-pâlcuri, spre reședința metropolitană, în sala de marmură a căreia era convocat Congresul, într-o cameră a hotelului „Pajura Neagră”, dl Ion I. Nistor redacta, împreună cu mine, moțiunea unirii necondiționate a Bucovinei cu Regatul român.

\*

Când am intrat în sala istorică a reședinței, o priveliște impunătoare ni se prezentă înaintea ochilor. Sala, ticsită de lume, avea aspectul unei alese adunări, chemată să întoarcă destinul unui neam. Primele rânduri erau ocupate de membrii Consiliului Național și de reprezentanții minorităților etnice. La dreapta mesei prezidențiale, era masat corpul ofițeresc, la stânga – autoritățile și magistratura. La masa de la mijloc, luă loc Dionisie Bejan, venerabilul președinte al Consiliului Național, și Iancu Flondor, președintele guvernului bucovinean. Masa din dreapta o ocupă dl Ion I. Nistor, cu frunțașii refugiaților, iar masa din stânga – generalul I. Zadik, ca șef al statului major al Diviziei a 8-a.

\*

În aclamațiile puternice, Iancu Flondor a fost ales, la propunerea lui

Dionisie Bejan, președinte al Congresului. Lui i-a fost dat să pronunțe verdictul reparației istorice a nelegiuirii din 1774, cetind moțiunea de unire necondiționată și veșnică a Bucovinei cu România. Ropote de aplauze acoperiră ultimele cuvinte ale moțiunii, rostite, cu glas emoționat, de Iancu Flondor, în ochii căruia se iviră două lacrimi mari, prinos al nesfârșitei sale iubiri de neam. Iar când dl Ion I. Nistor se ridică, cu fața transfigurată, și, cu glas în care răsunau suferințele unui veac și jumătate, rosti motivarea istorică a reparației, care trebuia să se facă în acea zi, în toate sufletele se furișă fiorul mândriei noastre de neam, care, ca și stânca viforită de atâtea furtuni, a rămas neatinsă, înfiptă în soclul ce i l-a hărăzit destinul” (Marmeliuc, Dimitrie, *Amintiri răzlețe din Timpul Unirii*, Cernăuți, 1938, broșură).



**1918: Marea adunare națională de la Alba Iulia. „Proclamarea unității naționale. Un neam, o țară.** / În ziua memorabilă din 18 Noemvrie (1 Decemvrie ) împlinitu-s-a și al treilea act din opera mântuirii neamului românesc. După unirea Basarabiei, ruptă de la sânul mamei sale de nesațiul imperialismului țarist, și a țării mândre a fagilor, smulsă din frumoasa grădină a lui Ștefan cel Mare prin perfidia austriacă, era prea firesc ca și partea robită de secole a corpului național din Transilvania, Ungaria și Banat să urmeze legea firii și, în marea sa adunare națională, din sfânta cetate a gloriei și a patimilor sale, să proclame unirea sa cu patria mamă.

Idealul națiunii române de pretutindeni s-a desăvârșit. Sculați-vă voi cei din morminte la glasul trâmbițelor învierii noastre! Săltați cei întristați de veacuri, căci iată, lacrămile voastre de durere s-au prefăcut în șiroaie de bucurie! Veseliți-vă și bucurați-vă, împreună cu noi, cei goniți de oarba tiranie pentru dreptate și adevăr, în acest ceas de învingere a dreptății eterne dumnezeiești! Liberați de cătușele robiei milenare, cu smerenie ne închinăm providenței dumnezeiești, pentru că ne-a hărăzit a ajunge praznicul mare și luminat, care, în momentele sale principale, s-a serbat în următorul chip:

**Ajunul.** Cei ce au avut rara fericire a petrece înălțătoarea zi de 18 Noemvrie (1 Decemvrie), între zidurile istorice ale cetății lui Mihai Viteazul, au cules impresiuni, care nu se mai pot uita. O sută de mii de oameni, adunați din toate ținuturile locuite de români, într-un glas și într-o simțire spus-au lumii întregi voința sa nestrămutată de a trăi într-un singur stat național cu frații săi din România, Basarabia și Bucovina. Imensa afluență a lumii românești s-a început de joi. Vineri, la orele 5 d. a., sosesc P. S. Lor: Ioan I. Papp, Dr. Miron Cristea și membrii Consiliului Național Central, în frunte cu dl Dr.

Ștefan C. Pop. La gară așteaptă, într-o ținută mândră, compania de onoare a locotenentului Ovid Grita, comanda Legiunii naționale române din Alba Iulia. Când intră trenul în gară, compania locotenentului Grita face onor la dreapta. Glasul biruitor al goarnei se amestecă cu puternicele acorduri ale imnului național, cântat de elevii institutului nostru teologic, care, cu însuflețire, sub standard național, cu culorile aranjate orizontal, veniră la marea adunare.

După salutul Consiliului național din loc, prin graiul protopopului Vasilie Urzica și răspunsul dlui Dr. Ștefan C. Pop, lumea trece la biroul de încartuire, care se îngrijește de așezarea în locuințe din oraș și cetate. Cu trenul dinspre Teiuș, sosesc prelații bisericii unite: P. S. L. Dr. Demetriu Radu, Dr. Traian Frențiu, Dr. Iuliu Hossu și vicarul Dr. Vasilie Suciu. Sâmbătă sosesc delegații din părțile sibiene, în frunte cu I. P. C. Sa păr. vicar arhiepiscopesc Dr. Eusediu Roșca. Trenurile tixite din toate părțile aduc mii și mii de oameni. Mulți vin pe jos și cu trăsuri. Pretutindeni, cântece și jocuri, ovații și scene de înfrățire, ordine și disciplină, care ar putea servi spre lauda și a celor mai civilizate neamuri. Mulțămită admirabilei organizări și a muncii gigantice, ce a prestat-o locotenentul Grita, în calitate de șef al poliției, nici un incident neplăcut n-a conturbat și profanat evlavia și măreția serbării.

**Praznicul.** Conform programului stabilit, marea adunare s-a început cu serviciul divin, săvârșit în bisericile protopopești ale ambelor confesiuni române din loc. În biserica ortodoxă, a servit P. S. Sa părintele nostru episcop Ioan, asistat de P. C. Sa păr. vicar episcopesc Roman Ciorogariu, protopresbiterii Ioan Teculescu, Dr. Stroia, Procopiu Givulescu, Mihaiu Lucuța și Ghidiu și diaconul Ioan Ciora. Răspunsurile liturgice le execută corul legiunii din Sibiu, condus de dl Timoteiu Popovici. Fiori sfinți și lacrimi de bucurie au umplut ochii tuturor celor ce au asistat la acest serviciu înălțător. În loc de priceasnă, s-a cântat „Marșul legionarilor români”, iar la sfârșit, toți credincioșii intonează „Deșteaptă-Te Române”. La cuvintele: „Murim mai bine-n luptă”, în semn de jurământ, toți își ridică mâna dreaptă. Lacrimi curgeau și din ochii P. S. Sale, când făcu otpustul întregit cu cuvintele „...Și-a dat viață națională și neamului românesc”.

Terminat fiind serviciul dumnezeiesc, la orele 10, se începu marea adunare, în sala casinei militare din cetate, tixită de mulțimea delegaților din toate părțile și decorată cu steagurile popoarelor eliberatoare și a celor ce au avut soartă comună cu noi. Când intră în sală membrii Consiliului național, se fac ovații furtunoase. Între ovații nesfârșite își fac intrarea în sală și urcă podiumul și arhieriei ambelor confesiuni. Tot astfel, și ofițerii români și reprezentanții fraților din Basarabia și Bucovina. Viu aclamat e și generalul

român dl Leonte, care ia loc lângă masa ziariștilor.

Adunarea o deschide dl Ștefan C. Pop, prin un discurs însuflețit, după terminarea căruia numește de notari ad-hoc pe domnii Dr. Laurențiu Oanea, Dr. Sever Miclea, iar de raportor al comisiunii de verificare, pe Dr. Ion Suciuc. După raportul dlui Dr. Ioan Suciuc, fiind de față 1.228 de delegați, președintele Dr. Șt. C. Pop declară Adunarea Națională capabilă de a aduce hotărâri decisive. Constituirea se face, între vii aclamări, astfel: Președinți: Gheorghe Pop de Băsești și episcopii Ioan I. Papp și Dr. Demetriu Radu; vicepreședinți: Dr. Mihali, Dr. Ștefan Pop și Ion Flueraș; notari: Dr. Al. Fodor, Dr. Sever Miclea, Dr. C. Brediceanu, Dr. Silviu Dragomir, Dr. L. Oanea, Iosif Ciser, Dr. Ionel Pop și Dr. Gh. Crișan.

\*

După cuvântul de deschidere al prezidentului Gheorghe Pop de Băsești, se dă cuvânt dlui Vasile Goldiș (discurs demagogic, în totală antiteză cu „Actul de fidelitate” din 1916, așa că nu o să-l reproduc – n. n.).

**Proclamarea României Mari. Vorbirea P. S. Sale pâr. nostru episcop Ioan. Pe câmpul lui Horea.** Când dl Vasile Goldiș, terminând citirea proiectului de rezoluție exclamă: „Trăiască România Mare!”, întreaga sală, într-un elan de nespusă însuflețire, izbucnește în ovații și aplauze frenetice. Arhieriei și întreg Marele Sfat se ridică de pe scaune. Idealul național se înfăptui și pământul sfânt al mândrei noastre împărății e udat de lacrimile bucuriei și ale emoțiunii. Momentul istoric nu se poate descrie.

\*

După expozeul istoric al dlui Goldiș, ia cuvântul înțeleptul neamului, dl Dr. Iuliu Maniu. Își începe vorbirea după urale și ovații zgomotoase. Motivează hotărârile din proiectul de rezoluție cu o logică, claritate și ușurință proprie tuturor manifestațiunilor din viața publică a fruntașului care întrunește în persoana sa simpatică dragostea și încrederea întregului neam românesc. În numele partidului social-democrat român, vorbește dl I. Jumanca. Discursul însuflețit și cuminte a fost mereu subliniat de aplauze. Când rosti cuvintele: „Astăzi venim și noi aici, adevărații reprezentanți ai muncitorimii românești din Ungaria, Transilvania și Banat, să declarăm, în fața preacinstitei adunări, în fața internaționalei socialiștilor, în fața întregii lumi, că vrem unirea tuturor românilor. Noi vrem și suntem gata a lupta, cu toate mijloacele, pentru înfăptuirea și apărarea unirii”, un uragan de aplanare (??? – n. n.) răsplăti hotărârea demnă și bărbătească a muncitorimii române, care, în fața tuturor intrigilor, s-a știut înălța la priceperea imperativului vremurilor și încălzi de idealul sfânt al întreg neamului românesc.

După ce, la somarea prezidentului, nimeni nu mai ia cuvântul, iubitul nostru Badea Gheorghe enunță proiectul de rezoluțiune, primit cu unanimitate. Tot cu unanimitate se primește, la propunerea dlui Dr. A. Vaida, și lista Marelui Sfat Național. Ia, apoi, cuvântul P. S. Sa Episcopul Dr. Demetriu Radu și propune ca Adunarea Națională să voteze mulțămită Consiliului Național Român, care și-a depus mandatul, precum și bărbaților care, cu zel și devotament, ne-au pregătit acest praznic mare. Roagă, apoi, pe arhierei să binecuvânteze lucrările Adunării Naționale (P. SS. LL. se ridică de pe scaune și binecuvântă).

Măreța adunare o încheie seniorul episcopatului român și locțiitor de metropolit P. S. Să părintele nostru episcop Ioan prin următorul discurs (nu-l reproduc, datorită deselor atitudini antiromânești, pe care le-a manifestat chiar și în „pastorale” acest ierarh oportunist; în fond, și ca antiromân, și ca filoromân, exprimările lui înseamnă o vâscoasă minciună – n. n.). Erau aproape 2 ore, când acordurile puternice ale imnului național acoperiră ca niște valuri ale mării tulburate de suflarea unui vifor neobișnuit ultimele cuvinte din frumoasa vorbire de încheiere a P. S. Sale. Ședința constituanței se termină și lumea imensă porni pe câmpul lui Horia, unde evanghelia praznicului se vesti tuturor marginilor pământului, prin P. S. Lor episcopii Dr. M. Cristea și Dr. Iuliu Hossu, și alți oratori. Frumos și măreț a fost praznicul învierii noastre și demn de a fi serbat din neam în neam!” (*Biserica și Școala*, XLII, nr. 48 și 49, 25 noiembrie / 8 decembrie 1918 și, respectiv, 2/15 decembrie 1918, p. 1).



**1919: Direcțiunea Fondului Religionar din Bucovina.** Ferdinand I numea, prin Decretul No. 3.686 din 29 august 1919, conducerea Fondului Religionar din Bucovina, desigur că fără nici un preot sau călugăr în componență, ci cu specialiști silvici, precum inginerii: „**Alexandru Isăcescul**, consilier arhitect, prim-consilier silvic pe lângă direcția fondului religionar din Bucovina; **Franz Czeck**, prim-consilier silvic pe lângă direcția fondului religionar din Bucovina; **Apostol Lucescu**, prim-consilier silvic pentru ocolul silvic **JUCICA**; **Iarie Kozak**, prim-consilier silvic pe lângă direcția fondului religionar din Bucovina; **Vasile Halip**, prim-consilier silvic pentru ocolul silvic **ILIȘEȘTI**; **Alois Bosert**, prim-consilier silvic pe lângă direcția fondului religionar din Bucovina; **Franz Patzak**, prim-consilier silvic pe lângă direcția fondului religionar din Bucovina; **Jason Welehorschi**, consilier silvic pentru ocolul silvic **PĂTRĂUȚI**; **Boris Welehorschi**, consilier silvic pe lângă direcția fondului religionar din Bucovina; **Aurel Țurcan**, consilier

silvic pe lângă direcția fondului religios din Bucovina; **Teofil Ivanovici**, maestru silvic, consilier silvic pe lângă direcția fondului religios din Bucovina; **Valerian Mironovici**, maestru silvic, consilier silvic pe lângă direcția fondului religios din Bucovina; **Eugeniu Simionovici**, maestru silvic, consilier silvic pe lângă direcția fondului religios din Bucovina; **Arthur Kargl**, maestru silvic, consilier silvic pe lângă direcția fondului religios din Bucovina; **Konrad Piwonka**, maestru silvic pentru ocolul silvic **GURA HUMORULUI**; inginer **Dimitrie Țurcan**, maestru silvic pe lângă direcția fondului religios din Bucovina; **Aurel Isopescu**, maestru silvic pentru ocolul silvic **COZMIN**; **Grigore Bartoi** (Bârtoi – n. n.), maestru silvic pentru ocolul silvic **CUCIURUL MARE**; **Eusebie Patraș**, maestru silvic pentru ocolul silvic **SOLCA**; **Liviu Ieșan**, maestru silvic pentru ocolul silvic **VICOV DE SUS**; **Arcadie Boca**, maestru silvic pentru ocolul silvic **SELETIN**; **Toader Vicol**, maestru silvic pentru ocolul silvic **PUTNA**; **Mihail Dobrovolski**, maestru silvic pentru ocolul silvic **OSTRA**; **Ioan Andreiciuc**, maestru silvic pentru ocolul silvic **BREAZA**; **Leon Holca**, administrator silvic pe lângă direcția fondului religios din Bucovina; **Silviu Iliuț**, administrator silvic pentru ocolul silvic **STRAJA**; **Silviu Dimitrovici**, administrator silvic pentru ocolul silvic **VATRADORNEI**; **Victor Pașcovici**, administrator silvic pentru ocolul silvic **POJORĂTA**; **George Dan**, administrator silvic pentru ocolul silvic **VAMA** (M. O., No. 106, 30 august 1919, pp. 5966, 5967).

În **10 septembrie 1919**, decretul regal pentru stabilirea pensiilor pentru participanții la război și pentru urmașii lor, prin consacrarea „prineipiul legiuitorului din 1877, principiu menținut și de legea din 25 martie 1894”, folosește, între ghilimele, formula „Războiul pentru Întregirea Neamului” (*MO*, nr. 119 din 14 septembrie 1919), preluată din presă și parcă din ce în ce mai lipsită de conținut, din pricina dificultăților de aplicare a unei legislații unitare și în provinciile noi.

În **27 septembrie 1919** (*MO*, nr. 130, pp. 7445/7452), se publică statutele Băncii Regionale din Cernăuți, afiliată Casei Centrale a Cooperației și a Împroprietăririi Sătenilor, din București, statut aprobat, prin Decretul Regal No. 4.209, din 12 septembrie 1919, și contrasemnat de Ministrul Agriculturii și Domeniilor, I. G. Duca.

În zilele de **2, 3 și 4 noiembrie 1919**, în Bucovina (*MO*, No. 167 din 13 noiembrie 1919) au avut alegeri pentru Adunarea Deputaților din Bucovina, primii aleși bucovineni, sub sceptrul României Mari, fiind:

În circumscripția orașului Cernăuți, au fost aleși independenții **Teofil Simionovici** (2.692 voturi), **Dr. Vasile Marcu** (4.212 voturi), **Norbert Kipper**



(4.212 voturi) și Zaharia Voronca (2.080 voturi).

La Cuciurul Mare și Boian s-au impus membrii Partidului Democrat al Unirii George Băncescu din Cuciurul Mare (1.497 voturi) și Constantin V. Morariu din Boian (2.362 voturi), independenții Nicolai Mintencu din Cuciurul Mare (898 voturi) și Lazăr Ropcean din Boian (724 voturi) pierzând alegerile.

La Câmpulung și Dorna, au câștigat membrii Partidului Democrat al Unirii Iorgu G. Toma din Câmpulung (4.406 voturi) și Vasile Lițu din Dorna (2.398 voturi), independentul Ion Candrea din Dorna (786) fiind declarat învins.

La Coțmani, Orășeni și Sadagura, „democrației unirii” Josef Vihovici din Coțmani (1.802 voturi) și Dimitrie Țopa din Sadagura (2.187 voturi), precum și independentul Vasile Sniatinciuc din Orășeni (1.708 voturi) au fost declarați învingători.

La Gura Humorului și Solca, învingători au fost humoreanul Dumitru Gavrilesco (4.102 voturi) și solcanul Romul Reuț (3.368 voturi), amândoi candidați ai Partidului Democrat al Unirii.

La Vicov, Marginea și Rădăuți, Ion Nistor, candidând ca reprezentant, prin naștere, al Vicovului de Sus (4.156 voturi), dar și ca lider bucovinean al Partidului Democrat al Unirii, dar și colegii săi de partid, mărgineanul Dr. Vasile Bodnărescu (3.643 voturi) și rădăuțeanul bilcan George Țofan (3.472 voturi) s-au impus, fără probleme, în alegeri.

La Hliboca și Siret, scris, precum odinioară, „Sirete”, au câștigat Amfilochie Burac, „democrat al unirii” din Hliboca (3.457 voturi), independentul siretean Constantin Simionovici (1.190 voturi) și un alt „democrat al unirii”, sireteanul Aurelian Moldovan (2.747 voturi).

La Storoiineț și Ciudei au biruit „democrației unirii” Dr. Aurel Morariu (3.502 voturi) și, respectiv, Vasile Ungurean (4.168 voturi).

La Suceava și Costâna, alți „democrați unioniști (aiurea!)”, Filaret Doboș, viitorul comandant al „arcășiilor” (4.065 voturi) și Mihai Cormoș (4.319 voturi) biruiau și sub aura României Mari.

La Vășcăuți, un fals „unionist”, Eudoxie Gribovski (3.413 voturi) îl îndepărta din cursa spre privilegii pe independentul, Vasile Reus (523 voturi).

La Vijnîța și Berhomet, „democrației unirii” Neculai Prelci (2.912 voturi) și Teodor Bujor (2.593 voturi) au câștigat alegerile.

La Ocna și Zastavna s-au impus independenții Ion Bloșca (717 voturi) și Dr. Florea Lupu (1.156 voturi), în dauna independentului Tihon Hacman (503 voturi).

**Alegerile din 7 și 8 noiembrie 1919, pentru Senat**, au fost câștigate de Iacob Hect (Cernăuți-oraș, 2.888 voturi), Teofil Simionovici (Cernăuți-județ, 2.696 voturi), fluierașul Nistor Andronicescu, din Fundu Moldovei

(Câmpulung, 3.684 voturi), Victor Racoc (Coțmani, 3.687 voturi), Ion Stârcea (Gura Humorului, 2.872 voturi), Dr. Nicu Carabiovschi (Rădăuți, 2720 voturi, independenții Mihai Vicol, 2.371 voturi, și Teofil Constantinovici, 413 voturi, fiind înfrânți), Dr. Alexandru Hurmuzachi (Siret, 3.391 voturi, în dauna independentului Vasile Popovici, 62 voturi), independentul Pavel Percec (Storojineț, 4.817 voturi, în dauna independentului Dr. Constantin Onciul, 266 voturi), minunatul Dr. Teofil Lupu, tatăl Octaviei Lupu-Morariu (Suceava, 4.751 voturi), George Conte Wassilko (Vășcăuți și Vijnița, 4.880 voturi) și independentul Dr. Stanislaus Kwiatkowski (Zastavna, 1.510 voturi).

**În primul an de după Întregirea Neamului**, prin Unire, Bucovina, ca și Ardealul, a trăit după legile moștenite de la austrieci. Regele Ferdinand uită sau neglijează să o salute oficial, în 28 noiembrie 1919, sub banala formulă „*La toți de față și viitori, sănătate*”, cu prilejul împlinirii unui an de la Unire (la fel se va întâmpla și cu Ardealul, în decembrie), deși, în cadrul manifestărilor de la Cernăuți, ofițeri și politicieni din Regat își sărbătoresc triumful. În 15 noiembrie, cu date în 28 noiembrie (nr. 5.000), îi confirmase în funcții, ca notari publici, pe Adam Ludwig Rupprecht, Nicolae Drohomirecki Howora și pe Adrian Soniewicki, la Cernăuți, pe Adof Gottlieb, la Ciudei, pe Stanislaus Huzniarski, la Sadagura, pe Simeon Baranowski, la Siret, pe Wilhelm Robinson, la Solca, pe Naftali Sperber, la Seletin, și pe Paul Beras și Ludmil Kluger, la Storojineț. Tot atunci și sub același număr de înregistrare, în baza „art. X din decretul-lege privitor la administrația Bucovinei”, decretează confirmarea în funcții, începând cu 1 noiembrie 1919, a următorilor funcționari publici:

Appenzelter Philipp și Zellinka Napoleon, directori de cancelarie, cu rangul VIII, la **tribunalul Cernăuți**; pe Popescu Petrea, director al serviciului executărilor, cu rangul VIII, la **tribunalul Cernăuți**; pe Gudera Carol, director de cancelarie, cu rangul VIII, la **tribunalul Suceava**; și pe Budabin Berthold, șef superior de cancelarie, cu rangul IX.

Din 15 noiembrie 1919, beneficiau de confirmări separate, Adam Ludwig Rupprecht și Nicolae Drohomirecki Howora și Adrian Soniewicki, ca **notari publici la Cernăuți**, Adof Gottlieb, **notar public la Ciudei**, Stanislaus Huzniarski, **notar public la Sadagura**, Simeon Baranowski, **notar public la Siret**, Wilhelm Robinson, **notar public la Solca**, Naftali Sperber, **notar public la Seletin**, Paul Beras și Ludmil Kluger, **notari publici în Storojineț** (MO, No. 181 din 30 noiembrie 1919).

În zilele de **25, 26 și 27 mai 1920**, în România Mare s-au ținut alegeri generale, aleșii Bucovinei pentru Adunarea deputaților fiind: socialistul **Grigore Grigorovici**, ales cu 3.336 de voturi, în **Cernăuți, oraș** (au mai candidat: evreii naționali Beno Straucher, Mayer Ebner și Friedrich Bitling,

independentul Constantin a lui Grigori Hostiuc, germanul oficios Alfred Kohlruss, polonul Stanislaw Kwiatkowski și socialistul Nathan Tropper), **Constantin de Neculița**, reprezentant al Partidului Poporului, ales cu 4.534 voturi, în **Cernăuți, județ** (au mai candidat: poporanistul Dimitrie Gh. Mintencu, democratul Aurel Onciul, democrații unirii Teodor Vicol și Gheorghe Băncescu), ucraineanul **Eugen Kozak**, ales cu 3.778 de voturi, în **Coțmani-Zastavna** (au mai candidat: polonul Paul de Ștefanowicz și democratul unirii Victor Racoce), poporanistul **Constantin Cozmiuc**, ales cu 6.414 voturi, la **Gura Humorului-Câmpulung** (au mai candidat: independenții Alexandru Sbiera și Gheorghe Hutu, și democrații unirii Iorgu Gh. Toma, Nistor Andronicescul, Micu Carabioschi și Romulus Reuț), democratul **Niculai Căpităneanu**, candidat pe liste în **Vișnița-Văscăuți**, cu 2.476 voturi (au mai candidat: democratul unirii George conte Vasilco, ucrainenii Vladimir Philipowicz și Teofil Dracinschi, și independentul român Eusebie Popovici), poporanistul **Ipolit Tarnovschi**, în **Rădăuți**, cu 3.015 voturi (au mai candidat: românii independenți Mihai Vicol, Ilarion Ungurean, Victor Iliuț, Ifrim Bodnărescul și Artemie Trufim) și românul independent **Gheorghe Jemna**, în **Storojineț**, cu 1.859 voturi (au mai candidat: independenții Ion George Cuciurean și Eusebie Procopovici, și poporanistul Pavel Percec – cf. *MO*, No. 047 din 2 iunie 1920).



**Călătoria MM. LL. Regelui și Reginei în Bucovina / 16-17 mai 1920.** Rar exemplu de penibilitate în istoria noastră, care să egaleze penibilitatea vizitei familiei regale românești în Bucovina, din zilele de 16-17 mai 1920. Prefăcătorie, onorarea lichelelor, în detrimentul celor care și-au vărsat sângele în tranșeele întregirii neamului (Dimitrie Marmeliuc și Alexandru Bocănețu, printre alții, decorați de însuși Carol I), vorbe deșănțate (nu mă așteptam la asta și din partea lui Dimitrie Onciul), insultarea porcoasă a memoriei lui Ștefan cel Mare, care era, și atunci, ca și astăzi, doar o metodă persuasivă de obținut voturi.

Se împlinea, în 16-17 mai 1920, prorocirea lui Nicolae Iorga, din 14 decembrie 1914: „Naționalistul” Dori Popovici, întors din București, unde l-a chemat dorul de noi, a ars tămâia cea mai curată în cățuia de aur a guriței sale, și arhiducele a găsit că miroase bine. Chestie de nas! Va să zică, de acum să ne luăm orice gând din partea aceea. Nu ne vor „gospodarii” de la Câmpulung și nici dl Dori Popovici... Dar se poate să intrăm. Atunci dau sigur următorul lucru: Părintele Repta n-o să binecuvânteze pe feciorii în uniformă României libere. Dar cel dintâi discurs o să-l țină dl Dori Popovici, iar cele dintâi aclamații au să vină de la „gospodarii”. Și mai garantez un lucru: că o

să le primim și o să le răsplătim”.

\*

Sâmbătă, 15 mai 1920, orele 19, MM. LL. Regele și Regina, împreună cu A. S. R. Principesa Elisabeta, au plecat, cu trenul, din halta Cotroceni. Maiestățile Lor erau însoțite de dl președinte al consiliului General Alexandru Averescu și de întreaga suită regală.

Duminică, 16 mai, orele 9, în gara Burdujeni, un numeros public, împreună cu orfelinatul C. F. R. „Regina Maria”, aștepta pe Maiestățile Lor, care, coborându-se din tren, au fost întâmpinate cu flori și cântece naționale. La orele 9.15, în gara Ițcani, Maiestățile Lor sunt primite de dl General Lupescu, comandantul frontului de est al armatei române, care, prezentând raportul, M. S. Regele trece în revistă compania de onoare, din Regimentul 114 Infanterie. Pe peronul gării o lume imensă aștepta pe Suverani, având în frunte pe dl I. Stârcea, ministrul Bucovinei, împreună cu toate autoritățile civile și militare din localitate.

Doi primari săteni prezintă Maiestăților Lor tradiționala pâine și sare, iar dl Dori Popovici (cel care amenința, în 1916, că el și gospodarii lui câmpulungeni îi vor ciomăgi pe ostașii români, dacă vor îndrăzni să intre în Bucovina, prilej cu care Nicolae Iorga îi prorocea un viitor măreț în... România Mare – n. n.), președintele comisiei de unificare, într-o cuvântare în sufletească urează Suveranilor bună venire pe pământul Bucovinei. M. S. Regele răspunde mulțumind de călduroasa primire ce Li se face și, după câteva momente de convorbire cu persoanele prezente, Maiestățile Lor, suindu-se în automobile, pleacă la Suceava, înconjuși de o ceată de călăreți săteni.

În fata primăriei, primarul orașului Suceava, dl Iancu Avram (avocat, cu implicări serioase în viața culturală și socială rădăuțeană, înainte de război – n. n.), în fruntea reprezentanților comunităților de toate limbile, după o cuvântare de bună venire, prezintă Maiestăților Lor pâinea și sarea, iar dl Eusebie Popovici, directorul liceului (în 1917-1918, cântase, cu același entuziasm patriotic, imnurile statale austriac, rusesc, românesc și iar austriac – n. n.), în cuvinte călduroase aduce urări din partea județului Sucevii. Mulțumirile M. S. Regelui sunt acoperite de uralele și aclamațiile marii mulțimi, adunate în mijlocul vechii capitale a Moldovei.

De la primărie, Maiestățile Lor se îndreaptă spre vechea și frumoasa biserică, unde se găsesc moaștele Sfântului Ion cel Nou. Aici s-a slujit un serviciu religios, după care dl Stârcea, ministrul Bucovinei, a salutat pe Maiestățile Lor, cu următoarele cuvinte:

„Sire, Prea Grațioasă Doamnă, Alteță Regală,

De 145 ani, Bucovina, ruptă din trupul vechii Moldove, în vitregia timpurilor ce au despărțit-o de Statul național, întemeiat chiar pe teritoriul ei,

așteaptă ziua de fericire, ce o vede împlinită astăzi. Bine ați venit, mult dorite Rege Liberator, pe pământul românesc al Bucovinei, reunită cu Patria Mamă și recucerită Coroanei române de Maiestatea Voastră și de glorioasa armată!

Bine ați venit, Mărite Doamne, pe acest străbun pământ românesc, ce păstrează scumpe amintiri ale trecutului românesc, cu mormintele descălecătorilor și marilor Voievozi ai Moldovei, fericților întru pomenire predecesori și străbuni ai Maiestății Voastre, cu pioasele lor fundațiuni, sacre monumente ale istoriei române. Bine ați venit, Sire și Mărită Doamnă, pe acest pământ istoric, unde se află cele dintâi fundațiuni moldovenești, cu vechea capitală a Moldovei, valoroasa cetate a Sucevei, care a înfruntat atâtea furtuni și a văzut îndeplinindu-se fapte de glorie ce sunt fala neamului românesc, cetatea unde Alexandru cel Bun, înțeleptul organizator al statului moldovenesc, a întemeiat scaunul Mitropoliei Moldovei; unde Ștefan cel Mare, slăvitul erou al neamului românesc și al creștinătății, care se odihnește în mormântul venerat de la Putna, și alți domni iluștri ai Moldovei au respins cu fală atâtea atacuri dușmane; unde acum 320 de ani Mihai Viteazul, eroul martir al unității naționale, proclamat Domn al tuturor Românilor, primind aici, în mai 1600, jurământul ca Domn al Țării Ardealului și Moldovei.

Pe urmele lui, Maiestatea Voastră, răzbunând vitregia trecutului, intră triumfător ca primul Rege al tuturor Românilor, îndeplinitor al visului secular al neamului românesc întreg. Poporul românesc al Bucovinei, care neclintit a stat străjă la comoara istorică a neamului, ce această țară o păstrează cu sfințenie, poporul românesc împreună cu neamurile conlocuitoare, Bucovina Întregă, aduce Maiestăților Voastre, măritului său Rege și Măritei sale Doamne și Regine, omagiile sale de adâncă recunoștință, de dragoste și credință nestrămutată, cu speranța vie în viitorul fericit ce i-ați urzit.

Și toți, într-un cuget, uniți sub sceptrul blând și ocrotitor al Maiestății voastre, ocrotiți sub glorioasa Coroană de oțel a României, Vă urăm cu însuflețire: Să trăiți, Sire! Să trăiți, Mărită Doamnă! Să trăiască Augusta Dinastie! Să trăiască și înflorească România unită!”.

M. S. Regele mulțumește, cu recunoștință, arătându-și adâncă bucurie că se află în acest sfânt locaș, care ne-a fost lăsat de vrednicii Voievozi ai Moldovei. Apoi Maiestățile Lor merg la vechea biserică a Mirăușilor, nu de mult restaurată, din fața căreia au admirat vederea ruinelor cetății Suceava.

La 11 ore, Maiestățile Lor, împreună cu suita, în urale nesfârșite, pleacă, în automobile, spre mănăstirea Putna, pe un timp prea frumos, după o ploaie binefăcătoare, de mult așteptată. Satele Iliești, Păltinoasa, Marginea, Horodnic, Vicov, prin care au trecut Suveranii, erau frumos împodobite și țărâtime multă, din satele mai depărtate, se adunase, pe marginea drumului, în haine de sărbătoare, în frunte cu preoții și învățătorii, ca să întâmpine pe

mult doriții Stăpâni ai țării. Călăreți, cu steaguri tricolore, petreceau pe marii oaspeți, de la un sat, la altul. Pretutindenii erau ridicate arcuiri de triumf, lângă care așteptau frunțașii satelor, cu pâine și cu sare, în cântecul vioi al imnului regal, executat de tinerimea școlară. Maiestățile Lor se opreau, ca să primească aceste mărturisiri de dragoste și să asculte păsurile locuitorilor.

În satul Solca, unde, din cauza bombardărilor războiului din urmă, au fost distruse o mare parte din case, Maiestățile Lor s-au interesat, de aproape, de suferințele locuitorilor, iar M. S. Regina a făgăduit Înalțul Său sprijin pentru refacerea locuințelor.

La orele 15, Maiestățile Lor sosesc la Mănăstirea Putna, unde, în mijlocul a mai multor mii de săteni, au fost întâmpinate de: II. PP. SS. Mitropolitii Miron Christea, Primatul României, și Pimen al Moldovei și Sucevei, dl general Coandă, fost prim ministru, toți domnii miniștri, dl I. Nistor, fost ministru al Bucovinei, primul președinte al Înaltei Curți de Casație, domnii generali de corp de armată, rectorii universităților din Iași, Cluj și Cernăuți, dl mareșal al Curții Regale, precum și notabilitățile din Bucovina care fuseseră invitate. Armata era reprezentată prin delegații din Regimentele 13 Ștefan cel Mare, Regimentul 25 Racova, Regimentul 3 Grăniceri, Regimentul 12 Artilerie, Regimentele 113 și 114 Infanterie din Bucovina și batalionul de jandarmi.

Intrând cu toții în biserică, împreună cu drapelele Regimentului 13 Ștefan cel Mare, Regimentului 25 Racova și al Regimentului 3 Grăniceri, după obișnuitul serviciu religios pentru Suverani, săvârșit de P. S. Episcopul de Rădăuți, înconjurat de Egumenul și clerul mănăstirii Putna, a urmat parastasul pentru odihna fericitului întru pomenire Ștefan cel Mare, voievodul Moldovei, în fața mormântului căruia Maiestățile Lor, împreună cu întreaga asistență, au îngenuncheat, cuprinse de cea mai adâncă și patriotică evlavie. După sfârșitul serviciului religios, dl Dimitrie Onciul, profesor de istorie la Universitatea din București, a rostit următoarea cuvântare:

„Sire, Prea grațioasă Doamnă, Alteță Regală,

Sunt 416 ani de când acest sfânt locaș păstrează, în sânul său, moaștele slăvitului erou al neamului românesc și al creștinătății, Ștefan cel Mare. De atunci, acest venerabil mormânt a urmat să fie un loc de pelerinaj pentru românii de pretutindenii, care căutau aici înălțare și întărire sufletească, în vremile de restriște ce au venit peste țară și popor. Acele vremi de restriște, venite curând după moartea marelui apărător al neamului și al creștinătății, începând cu suzeranitatea turcească din ce în ce tot mai apăsătoare, au adus în cele din urmă dezmembrarea ținutului cu acest slăvit mormânt, trecut, acum 145 de ani, sub stăpânire austriacă. Și a chemat apoi Domnul pe Maiestatea Voastră ca să libereze acest mormânt sacru și pământul românesc de stăpânirea străină.

Măreață umbră, ieși din mormânt și privește pe urmașul tău biruitor,

Domnul Moldovei tale întregi, Rege al tuturor românilor, care, liberând locul tău de odihnă și tot neamul tău, de la Nistru și până la Tisa, din Carpații păduroși, până la Mare, a venit să se închine, aici, „Eroului plin de lumină / Căruia istoria se-nchină”. Cu noi împreună și cu tot neamul românesc, vino și tu, măreață umbră, să aduci prinosul de recunoștință, de admirațiune și mărire măritului Rege și Domn, Măritei Doamne și Regine, a căror binecuvântată Domnie ne-a adus aceste mărețe zile de glorie și fericire! Să trăiți, Sire, Să trăiți Mărită Doamnă!”.

A urmat apoi praznicul, dat sătenilor și soldaților, la mesele întinse în jurul bisericii, iar într-un pavilion, ridicat în fața chiliilor, s-a servit prânzul regal, la care au luat parte invitații speciali.

Bucuria sătenilor, că li s-a îngăduit să fie la ospăț, alături de Familia Regală, era nespūsă. Maiestățile Lor au fost mereu obiectul celor mai vii și mai simțite manifestații de dragoste și devotament. Se vedeau bătrâni plângând de bucurie că au ajuns ziua când mormântul Marelui Voievod Ștefan a ajuns iarăși sub stăpânirea românească. În timpul prânzului, muzica militară a Regimentului 13 Ștefan cel Mare și corul acestui regiment au executat felurite cântece naționale.

Către sfârșitul mesei, dl General Averescu, președintele consiliului, a vorbit astfel:

„Sire, Prea înaltă Doamnă,

Să-mi fie îngăduit a mă face ecoul sentimentelor, de care este firesc să fim cuprinși astăzi, când, găsindu-ne în aceste locuri sfinte, aduși de o pomire atât de înălțătoare a sufletului Maiestăților Voastre, nu ne putem opri evocând marile fapte a căror amintire deșteaptă mormântul nemuritorului Voievod, de a face o apropiere între ce a fost și ce este; între ceea ce au făcut strămoșii noștri și ne-au lăsat și între ceea ce am făcut noi înșine și vom lăsa urmașilor noștri. De la Ștefan cel Mare, la Ferdinand, ce întinsă cale, bătătorită de suferințe și durere, de asupriri și așteptare; dar, totodată, și ce lanț neîntrerupt de neînvinsă rezistență, de necurmată nădejde și de neadormită credință în puterea de viață și de izbândă a neamului!

Străbătând cu mintea această întinsă cale, bogata în suferințe și bucurii, și făcând suma lor, la lumina ultimelor mari evenimente, nu putem ocoli constatarea că, și unele, și altele, ne-au oțelit firea în așa măsură, că am putut fi neconținți la înălțimea cerințelor vremurilor. În adevăr, și astăzi, chiar în această clipă, cea mai mare din istoria noastră, când de un trecut plin de vitejie se leagă desăvârșirea eroică a visului secular și când întărirea pașnică a izbânzii noastre pare încă amenințată de primejdii din afară și dinlăuntru, este din cale-afară de prețioasă și constatarea că poporul nostru nu numai

că a dezvăluit neconținut un minunat amestec de bărbăție și de blândețe, de mândrie de neam și de îngăduitoarea iubire de om, de porniri generoase și de simț al dreptății, dar a mai făcut și dovada că de iubirea lui oțelită de țară s-au sfârșit întotdeauna neputincioase atacurile primejditoare precum și ademenirile otrăvitoare. Și cum a făcut până acum va face și în viitor.

Sire, după pilda Marelui Voievod Ștefan, Maiestatea Voastră ați știut să aveți încredere în poporul de care providența V-a legat, și, cu iubire și abnegațiune, identificându-vă cu năzuințele lui sfinte, l-ați dus la izbândă și mântuire. Unind voința Maiestății Voastre cu voința rostită de clasele națiunii, Maiestatea Voastră a simțit că jertfa și vitejia poporului trebuie să-l ridice la demnitatea de neatârnat cetățenească, precum și la mândria de a se ști stăpân pe pământul pe care-l muncește. Ați simțit această mare necesitate a vremii și, cu un gest ce va rămâne pe veci în istorie, ați înfăptuit-o.

Prea Înaltă Doamnă, Maiestatea Voastră ați știut, pe de altă parte, să alinați suferințele cele mai sfâșietoare, să împodobiți jertfele cele mai tragice. Alături de poporul Vostriu, în zile bune și în zile negre, ați plâns cu el, ați nădăjduit cu el, ați crezut cu el și în el. Pentru toate acestea, Sire și Prea Înaltă Doamnă, poporul Vostriu vă mulțumește, poporul Vostriu vă iubește, precum a iubit întotdeauna pe Voivozii care au știut să se identifice cu el. Iar nouă, celor din generațiile actuale, din toate ținuturile de-a pururea unite, care avem cinstea și norocul a fi în jurul Maiestăților Voastre, umbra marelui Voievod ne spune că ne mai rămâne încă o datorie sacră de împlinit. Toate credințele, toate ambițiunile, toate puterile noastre avem datoria să le închinăm țării, pentru ca, prin muncă fără preget și prin luptă fără ură să pregătim și să îndrumăm așezarea unității neamului pe temelii sănătoase.

Pentru acest scop măreț, ne este cerut ca, în pragul unei vieți noi, să jertfim, din însuși sufletul nostru, chiar și cele mai tainice și sincere porniri, dacă aceste porniri, semănând învrăjbirea, ar primejdi opera sfințită cu sângele atâtor viteji. Ar fi un adevărat blestem al lui Dumnezeu, dacă nu ne-am arăta vrednici de jertfele făcute și de nădejdea ce o pune Maiestatea Voastră în fiecare din noi, spre binele și gloria Patriei. Să trăiți, Sire, Să trăiți, Prea Înaltă Doamnă!”

M. S. Regele a răspuns, rostind, cu glas puternic, următoarea cuvântare, ascultată cu sfințenie și des întreruptă de entuziaste aplauze:

„Călcând, pentru întâia oară, pământul frumoasei Bucovine, readuse la sânul patriei mume, am socotit ca o sfântă datorie ca întâiul meu pas să se îndrepte spre acest locaș, atât de scump oricărei inimi românești, pentru a aduce umbrei marelui erou al Moldovei și al creștinătății, Ștefan cel Mare și Bun, prinosul de recunoștință națională, de adânc simțită slăvire din partea



întâiului Rege al României întregite. Veacuri de restriște au înșirat an după an și au împletit o cunună de dureri și de suspin, în timpul când țările românești căzuseră sub îndelungata robie turcească, dar, mai cu deosebire, de la dezlipirea acestei părți, a celei mai vechi și mai frumoase a Moldovei, din trupul părintesc. Inimile românești rosteau numele marelui Voievod plângând, pentru că mormântul său se afla pe pământul robit. Și atât de adâncă și reală era această durere, că, în anul 1871, la serbarea din Putna, marele nostru Eminescu cânta:

„Durere!... și-i profundă când România plânge,  
Cu fruntea-nfășurată de doliu, la mormânt;  
Durere-i pretutindeni, durerea se răsfrânge  
În valea și Capatul ce-i românesc pământ”.

Dar sufletul românesc și-a făurit, din icoana eroului său, simbolul de mângâiere și de nădejde a unor timpuri pe care povestea le închipsea ca testament al lui Ștefan cel Mare:

„Dumnezeul părinților voștri se va îndura de lacrimile fiilor săi și va ridica dintre voi pe aceia care vă vor așeza iarăși în voinicia și puterea de mai înainte!”. Acesta era cuvântul fermecător al nădejdi. Răzeșii, care fuseseră sădiți de mâna lui Ștefan, la toate hotarele, l-au purtat cu sfințenie, din tată, în fiu, în sufletul și legende lor. Bisericele și mănăstirile, semănate pe tot întinsul țării, ca prinos de recunoștință celui Atotputernic, pentru biruințele împotriva atâtor dușmani, i-au păstrat evlavia sufletului său sfânt și cărturarii i-au preamărit numele din, secol în secol. Până și în veacul cel mai umilitor, al fanarioților, necunoscutul scriitor, în vestitul cuvânt de pomenire al Marelui Ștefan, îl preamărește astfel: „Ce minte așa de bogată în gândiri, ce limbă așa de îndestulată în voroave, ce meșteșug așa de iscusit la împlinirea cuvântului să poată împodobi atâtea risipe a vrăjmașilor, atâtea sfărâmări de cetate, atâtea ziduri de lăcașuri sfinte și atâtea înțelepciune a acestui bărbat care cu vitejie ne-a apărat, cu înțelepciune ne-a cârmuit și, cât a trăit, voinicia noastră și fericirea au înflorit, și care pe toate lucrările lui în credința lui Iisus Christos le-a pecetluit; la război, biruitor smerit, la pace, domn drept și bun, în viața sa, credincios adevărat”.

Ștefane al Moldovei, ai trăit veacuri în sufletele românești și vei trăi de-a pururea. Sămânța ce ai pus-o în inimile noastre a rodit și poruncile tale s-au îndeplinit. Prin jertfa de sânge a sute de mii din tinerii patriei, am împins hotarele până la marginile însemnate de graiul și de sângele românesc. Chilia și Cetatea Albă, la pierderea cărora a sângerat inima ta sunt ale noastre, și Ardealul, pentru care tu și viteazul tău fiu, Petru Rareș, ați purtat armele victorioase peste munți, este al nostru. Al nostru-i malul Mării și bogata Dunăre

de jos. Și tot după a Ta poruncă făcut-am răzeși, în tot întinsul pământului românesc, pe toți cei care au purtat arma în timp de război, lucrând cu plugul în timp de pace. Steagul tău, purtător de biruință, l-am așezat în Mitropolia Capitalei noastre, spre a fi înfățișat mulțimilor. la zile maro, de sărbătoare, pentru întărirea și înălțarea sufletelor noastre.

Și totuși, când am plecat genunchii în fața scumpului tău mormânt, în sufletul meu s-a născut încă o duioasă rugă, pe care o îndreptăm către Tine, ca unui părinte din veac adormit, dar necurmat alături de sufletele noastre. În numele Tău și al marilor Tale fapte, am găsit izvorul nesecat al răbdării, în timpul de umilință, și al curajului, în timp de restriște. Însuflețește-ne duhul sfinteii uniri în sufletele noastre, pentru îndreptarea tuturor păturilor sociale pe calea concordiei, din care numai poate izvorî adevăratul bine obștesc! Însuflețit de acest gând al unirii cetățenești, chemasem aci pe fruntașii țării și ai neamului și mai ales pe acei care, împreună cu Mine, au luptat, îndurând, într-un fel sau altul, marile greutăți, prin care am trecut și care M-au ajutat să văd adus la înfăptuire visul nostru secular. Și vroiam să ne împărtășim împreună de bucuria acestei zile înălțătoare și, totodată, să ne aruncăm privirile asupra viitorului ce ni se deschide și să ne gândim că opera unității noastre ca stat și națiune așteaptă de la noi încă multe și îndelungate silințe, pentru ca tot ce am dobândit prin atâtea jertfe să fim în stare a păstra și consolida prin necurmată și înțeleaptă muncă. Iar asemenea muncă nu se poate îndeplini, cu sorți de izbândă, decât numai prin unirea tuturor forțelor naționale din vechiul regat și din ținuturile unite la patria mamă și prin conlucrarea tuturor bărbaților pricepuți la refacerea tuturor ramurilor de gospodărie ale Statului, după marile zguduiri prin care am trecut.

Să jurăm, în fața mormântului acestui erou național, că în împrejurările grele vom fi strâns uniți, având numai un singur gând și o singură simțire: fericirea scumpei noastre patrii, pentru care suntem gata a face orice sacrificii!”

Pe la orele 16 și jumătate, Familia Regală s-a ridicat de la masă și, după ce luat rămas bun de la persoanele invitate, s-a îndreptat, pe jos, spre poarta mănăstirii, în sunetele clopotelor. Sătenii înconjuraseră pe Maiestățile Lor, sărutându-le mâinile, cu dragoste, și mulțumindu-le pentru bunătatea și creștineasca Lor îndurare.

La orele 18, Maiestățile Lor ajung la mănăstirea Sucevița, unde, după serviciul religios, au admirat frumoasele picturi și bogatele odoare ale mănăstirii lui Ieremia, Voievodul Moldovei. Câțiva ciobani, cu trâmbițele lor, sunau cântece evocatoare a timpurilor vechi.

De la Sucevița, Familia Regală s-a îndreptat spre Rădăuți, unde a sosit la orele 20. Orașul era frumos împodobit. Întreaga populație aștepta, în haine de sărbătoare. Pe Piața Unirii se afla un arc de triumf, în jurul căruia se găseau

notabilitățile orașului și preoții tuturor confesiunilor. La sosirea Maiestăților Lor, tot poporul a izbucnit în puternice urale. După trecerea în revistă a trupelor, M. S. Regele a decorat stindardul Regimentului 11 Roșiori cu Ordinul Militar de Război „Steaua României”, în gradul de cavaler, cu panglică de virtutea militară, pentru modul strălucit cu care acest regiment s-a condus în luptele dintre Tisa și Dunăre, din 1919. De asemenea, a atârnat, pe pieptul mai multor ofițeri și grade inferioare, diferite distincțiuni de război.

Maiestățile Lor au fost, apoi, salutate de dl primar, în numele orașului. M. S. Regele, vădit mișcat, a mulțumit pentru simțămintele de credință ale populației. Au mai vorbit, apoi, reprezentanții tuturor confesiunilor și ai mai multor societăți. A urmat, apoi, defilarea trupelor garnizoanei: Regimentul 114 Infanterie și Regimentul 11 Roșiori. La sfârșit, au defilat și călăreții țărani, care, prin frumoasa lor ținută, și-au atras mulțumirile Maiestăților Lor. După ce Maiestățile Lor au vizitat vechea biserică din Rădăuți, zidită de întâii Voievozi ai Moldovei, s-au urcat în trenul regal, plecând spre Dornești.

La Dornești, Familia Regală a fost salutăată de populația din localitate și din împrejurime. Erau de față mai mulți primari, împreună cu prefectul județului Siret. Populația maghiară din vecinătate ieșise la gară, cu călăreți, aranjând o retragere cu torțe. Trenul regal s-a pus în mișcare, urmând să se oprească numai la Cosmin; pe la gări însă era adunată atâta lume doritoare de a vedea pe Suverani, încât M. S. Regele a dat ordin de oprire a trenului, coborându-se în mijlocul sătenilor, a stat de vorbă cu ei; poporul striga neîntrerupt: „Trăiască România Mare, trăiască Regele tuturor românilor!”. Trenul regal a rămas, peste noapte, în Cosmin.

\*

Luni, 17 mai 1920. La orele 9.30, trenul regal intră în gara Cernăuți. Din toate piepturile izbucnesc urale nesfârșite. Muzica militară intonează imnul regal, iar o companie, cu drapel, din Regimentul 3 Grăniceri, dă onorul. Pe peronul gării, frumos împodobit, așteptau numeroase doamne din înalta societate, reprezentanții tuturor autorităților civile și militare, rectorul și decanii universității, reprezentanții tuturor confesiunilor, directorii școlilor, reprezentanți ai studențimii și presei.

M. S. Regele, în uniformă de grănicer, purtând buzduganul, însoțit de A. S. R. Principesa Elisabeta, de dl General Averescu, președintele consiliului, și de întreaga suită, trece în revistă compania de onoare. Primarul orașului, Părintele George Șandru, a prezentat pâinea și sarea, rostind un călduros discurs de bună venire. M. S. Regele a binevoit a răspunde, mulțumind pentru omagiile de credință și devotament ce i se aduc, în capitala Bucovinei, de-a pururi unită la sânul patriei mame. Doamnele au oferit A. S. R. Principesei Elisabeta frumoase buchete de flori, arătându-și marea părere de rău că M.

S. Regina era silită a rămâne în trenul regal, deoarece, în timpul zilei de ieri, pe când s-a revărsat asupra Maiestăților Lor o adevărată ploaie de flori, M. S. Regina, din nebagare de seamă, a fost lovită de un buchet în față, făcându-i-se și o mică zgârietură pe corneea ochiului drept.

De la gară, cortegiul regal a plecat, cu automobilele, spre catedrala metropolitană. Pe tot parcursul, școlarii și populația au prima pe M. S. Regele cu entuziaste ovațiuni, presurându-i calea cu flori. Zeci de mii de oameni aclamau pe Regele românilor. La toate bisericile, în sunetul clopotelor, clerul aștepta îmbrăcat în sfintele veșminte. Pe toate străzile și piețele aștepta un public imens. Casele erau împodobite cu flori, steaguri și covoare. Deasupra arcului de triumf, se ridică Coroana României, în jurul căreia flutură steagurile marilor puteri aliate.

La biserica catedrală, M. S. Regele a fost întâmpinat de I. P. S. S. Mitropolitul Vladimir al Bucovinei (Nicolae Iorga prorocise și această prefăcătorie popească a adversarului românismului, încă din 1916 – p. p.), înconjurat de înaltul cler și de membrii consistoriului. Serviciul divin s-a oficiat de I. P. S. S. Mitropolitul, cu frumoase cântări ale corului metropolitan. După serviciul religios, M. S. Regele a trecut în revistă trupele garnizoanei, oprindu-se la tribuna regală din Piața Unirii, prea frumos împodobită. Aci au fost prezentate M. S. Regelui mai multe persoane, cu care Maiestatea Sa a binevoit a convorbi. A urmat, apoi, defilarea trupelor, și anume: Regimentele 25 și 11 Infanterie, Regimentul 3 Grăniceri, batalionul de jandarmi și Regimentul 12 Artilerie. M. S. Regele a rămas foarte mulțumit de ținuta trupelor, a căror defilare a făcut o adâncă impresie asupra lumii imense, care se adunase în număr așa de mare, cum nu se mai văzuse în capitala Bucovinei.

De aici, M. S. Regele a plecat la Universitate, unde a fost salutat de rectorul Universității, de toți decanii și profesorii, precum și de numeroși studenți. A vizitat, apoi, biblioteca Universității, arătând mult interes pentru cele dintâi tipărituri, de după inventarea tiparului. A mai vizitat și Institutul Zoologic, după care M. S. Regele s-a îndreptat spre măreata reședință metropolitană, unde au fost găzduiți înalții oaspeți. La orele 13, M. S. Regele și A. S. R. Principesa Elisabeta au luat prânzul intim, la reședința metropolitană.

La orele 15, a avut loc, la reședința metropolitană, recepția autorităților și a reprezentanților diferitelor confesiuni. Dl ministru I. Stârcea și dl Dori Popovici au prezentat M. S. Regelui și A. S. R. Principesei Elisabeta pe domni, iar doamna I. Stârcea a prezentat pe doamnele din înalta societate și pe reprezentantele diferitelor societăți de binefacere. M. S. Regele a binevoit a se întreține cu cei invitați, interesându-se de aproape despre situația tuturor păturilor sociale. După recepție, M. S. Regele a oferit un ceai persoanelor prezente, în care timp corul societății „Armonia” a cântat imnul regal, iar mai multe copilite, îmbrăcate în frumosul port național, au executat felurite

dansuri naționale.

De la orele 18, până la 19 și jumătate, Regele, însoțit de adjutantul de serviciu, a vizitat următoarele biserici: 1. Biserica luterană, unde a fost primit de preotul dr. Glondys; 2. Sinagoga, unde a fost primit de marele rabin dr. Rosenfeld; 3. Biserica catolică, unde a fost primit de preotul Schmidt; 4. Biserica greco-catolică (ruteană), unde a fost primit de preotul prof. Bilinsky; 5. Biserica armeană-catolică, unde a fost primit de prelatul dr. Lukasievici. Câte un sfânt serviciu religios s-a oficial în aceste biserici. Iar marea mulțime de credincioși, adunați la fiecare biserică, a întâmpinat pe M. S. Regele cu flori și înșuflețite urale și semne de bucurie, pentru înalta vizită.

La orele 20 și jumătate, a avut loc, în strălucitele saloane ale Palatului Metropolitan, prânzul de gală, oferit de M. S. Regele. La sfârșitul mesei, dl Stârcea, ministrul Bucovinei, salută pe M. S. Regele în următoarele cuvinte:

„Maiestate, zilele de 16 și 17 mai 1920 sunt zile care vor rămâne pe veci înscrise în cartea de aur a frumoasei Bucovine. După 145 de ani de dor arzător după Patria Mamă, poporul bucovinean a putut avea, în aceste zile strălucite pentru el, nespusa bucurie de a primi, de a vedea și de a saluta pe cel mai viteaz și pe cel mai bun urmaș al Domnului Moldovei, Ștefan cel Mare și Bun, pe Regele Ferdinand I, Făuritorul României Mari.

Maiestate, în zilele acestea s-a împlinit dorința cea mai vie, ce o aveam cu toții de la fericita zi a Unirii. Și ați putut citi, în ochii și în sufletele tuturor, nețărmurita dragoste ce o poartă poporul bucovinean Maiestății Voastre, Maiestății Sale Reginei și Augustei Voastre Familii. O mare părere de rău a copleșit însă astăzi sufletele cernăuțenilor: părerea de rău de a nu fi putut vedea și de-a nu fi putut arăta și Maiestății Sale Reginei dragostea și marea admirațiune ce-i poartă.

Sire, astăzi, sub ocrotirea Coroanei de oțel și a vitezei între viteze armate române, Bucovina dorește și voiește să redevină, iarăși, „vesela grădină” de odinioară. Și pentru, că de la mic la mare, fiecare locuitor al Bucovinei cunoaște câtă iubire arată atât Maiestatea Voastră, cât și Maiestatea Sa Regina poporului Lor, fără deosebire de națiune și confesiune, îmi permit, Sire, de a Vă aduce prinosul lor de dragoste, de recunoștință și de adânc devotament. Să trăiască Maiestatea Sa Regele Ferdinand al tuturor românilor! Să trăiască Maiestatea Sa Regina Maria! Să trăiască Augusta Familie Regală! Să trăiască și să înflorească România Mare!”.

M. S. Regele, luând cuvântul, răspunde astfel:

„Cu adevărată nerăbdare am așteptat ziua de astăzi, când am putut îndeplini o veche dorință a Mea și a Reginei, de a ne găsi în mijlocul noilor

Noștri supuși din frumoasa Bucovina, această veche parte a țării, care a dat vechii Moldove un șir slăvit de voievozi, ale căror domnii sunt strâns și nepieritor legate cu epoca cea mai strălucită a istoriei Moldovei și ale căror rămășițe pământești sunt acoperite de țărâna sacră, de acum, înainte, în veci românească. Era, dar, firesc ca, în drumul spre capitala Bucovinei, întâiul Rege al României întregite să se închine la mormintele marilor voievozi din timpurile trecute, dar mereu vii în inimile poporului, care, prin vitejia oștilor sale, i-a dat înapoi, după o lungă epocă de robie, patriei lor pierdute, nu din voia lor, ci din slăbiciunea veacurilor.

Primirea frumoasă și așa de caldă, ce Ni s-a făcut Mie și Reginei, atât ieri, în tot ținutul ce l-am parcurs, cât și azi, aci, în Cernăuți, mult Ne-au mișcat și cu drag și bucuros aduc mulțumirile Noastre adânc simțite. Din toată inima salut pe frunțașii acestui vechi și prea frumos ținut al vechii Moldove și mulțumesc tuturor acelora care, în ziua fericită, rezervată generației noastre, au înțeles duhul timpului și poruncile momentului istoric, proclamând, din însăși a lor voie, unirea Bucovinei cu Regatul român, unul și nedespărțit în dreptele sale hotare firești. Mulțumesc Înalt Prea Sfinției și clerului român că, în mijlocul îndelungatelor greutăți, ați păstrat cu sfințenie biserica și limba strămoșească, împreună cu bogatele danii și strălucitele odoare, care ne vorbesc de puterea și de evlavie fericită întru amintire voievozi din secolele trecute. Mulțumesc frunțașilor vieții politice și culturale din Bucovina, care au știut, în vremuri de restriște, să țină sus steagul, spre a fi gata, atunci când ceasul dezrobirii a sunat. Recunoștința neamului românesc este bine meritata lor răsplată. Mulțumesc orășenilor și țăranimii bucovinene, care Ne-a ieșit pretutindeni întru întâmpinare, cu atâta dragoste și însuflețire, și care, în frumosul său port național, Ne-a evocat mândrele vremi de odinioară. Cunoaștem lupta sa răbdătoare pentru păstrarea caracterului național al Bucovinei, în timpul trecut.

Mulțumesc, în fine, reprezentanților și poporului de naționalitate străină, care, alături de elementul românesc, Ne-au arătat, cu atâta căldură, simțăminte lor de credință către Mine și noua lor patrie română. Știu cât de grele au fost suferințele războiului din urmă, care, cu mișcările neconținute ale frontului de luptă, au apăsă cu atâta urgie asupra întregii Bucovine, de la șesul Cernăuților, până în munții de la Vatra Dornei. Le-am simțit cu aceeași părintească strângere de inimă ca și pe ale noastre, din vechiul Regat. Nu mă îndoiesc că, prin întoarcerea Bucovinei la Patria-mumă și prin o muncă încordată a tuturor păturilor sociale, se vor vindeca, în curând, cele mai grele răni ale războiului. Azi, când stăm în fața mărețului fapt al unirii românilor din toate unghiurile în același Stat, ne îndreptăm privirile noastre spre viitorul pe care noi singuri trebuie să-l croim, precum prin noi înșine ne-am clădit prezentul. Puterea de voință, patriotismul cald, de care trecutul nostru este

martor netăgăduit, dorința sacră de a lucra toți, împreună i cu concordie, mână în mână toți fiii acestei țări, oricărei legi sau neam ar aparține ei, numai și numai pentru binele Patriei comune, sunt chezașia cea mai sigură pentru un viitor plin de cele mai frumoase nădejdi. Îmbrățișând pe toți locuitorii acestei vesele grădini, ce este Bucovina noastră, cu aceeași dragoste părintească și drept răspuns la sentimentele ce le-am găsit aici, ridic paharul Meu în sănătatea Bucovinei și a Capitalei ei!”

Întreaga asistență, cu nesfârșite aclamații, întrerupsese adesea cuvintele regale. La orele 22 și jumătate, puternice urale se înălțară din curtea reședinței, spre balconul unde era așteptat să apară M. S. Regele, pentru a fi aclamat de un imens public, precum și de voinicii și credincioșii Săi ostași, care organizaseră o prea frumoasă retragere cu torțe. Corul societății „Armonia” a încheiat, cu frumoase cântece, această zi plină de înălțare sufletească și patriotică (*MO*, No. 048 din 3 iunie 1920, pp. 1457-1462).



**1920: Un parastas ciudat.** Dl Iorga nu pleacă la Putna. Am arătat, într-un număr trecut, motivate care au determinat familia regală să plece la Putna și spuneam că această vizită se datorează numai situației șubrede, în care partidul și guvernul de sub conducerea dlui Averescu se află în provinciile românești nou unite cu vechiul regat. Oficiosul guvernului, în numărul său de aseară, numește situația firească și exactă, pe care am dat-o vizitei regale, „grosolănie”. Nu știu cui îi revine, de drept, acest calificativ, dar pentru că nu facem nici un fel de polemică, ci ne mulțumim a relata numai fapte exacte, ne simțim datori a reveni asupra acestei chestiuni. Și pentru a o preciza, vom întreba: de ce familia regală pleacă, tocmai acum, la Putna și n-a plecat până acum? Sau, pentru a risipi bănuielile legitime: de ce nu pleacă după alegeri?

La Putna are loc un parastas pentru eroii căzuți în război. Foarte bine. Dar în Basarabia ce parastas se oficiază? De altminteri, dl Iorga, care, în calitatea sa de fost președinte al Camerei, a fost invitat să ia parte la acest parastas, a refuzat categoric invitația, spunând că „împrejurările bine cunoscute îl fac să nu poată sta alături de actualii miniștri ai Maiestății Sale”. Și tot dl Iorga, într-un articol intitulat „Un praznic curios”, se întreabă: de ce regele n-a fost la Putna, atunci când toată lumea îl aștepta, „în vremurile de unire românească, de iubire între frați, de viață constituțională și de legalitatea”, pentru a sfârși cu cuvintele: „Am crezut că a refuza participarea la o astfel de excursie n-ajunge, ci trebuie și demascarea pe care o fac aici”.

Așadar este clar că cele spuse de noi, din primul moment, sunt exacte: vizita regală are ca scop influențarea maselor electorale, de fapt nu prea fa-

vorabile guvernului Averescu (*Adevărul*, Anul XXIII, No. 11.081, duminică 16 mai 1920).



**1920: Expoziție de artă la Cernăuți.** S-a luat inițiativa aranjării unei expoziții de artă românească la Cernăuți, sub protectoratul Ministrului delegat dl Dr. Ion Nistor. Expoziția aceasta, urmărind scopul de a face propagandă pentru arta românească, și-n acest colț ai României de astăzi, toți artiștii români, arhitecți, sculptori și pictori din Patria mamă, Transilvania, Basarabia și Bucovina, prin urmare din întreaga Românie Mare, sunt invitați să participe, cu maximum cinci piese, dintre lucrările cele mai bune ale dumnealor.

Doritorii de a expune lucrări sunt rugați să-și anunțe, de urgență, participarea, mai întâi, în scris, la adresa: Prof. **Archip Roșca**, pictor și sculptor academic, Cernăuți, str. Ștefan cel Mare 33.

Expoziția se va deschide la 1 mai 1920. Lucrările trebuie să intre în intervalul de la 1, până la 15 aprilie a. c., la adresa dlui prof. Archip Roșca.

Pentru comitetul expoziției: Președintele: Dr. Nicu de Flondor, primar, Cernăuți. Vicepreședinți: Dimitrie Dan, consilier, și Dr. Orest Luția, conferențiar universitar; Secretari: Archip Roșca, Leca Morariu, George Voievidca (*Expoziție de artă românească la Cernăuți, în Biserica și Școala*, Anul XLIV, Nr. 10, 8/21 martie 1920).



**1921: Regulamentul Legii Agrare pentru Bucovina.** Pentru că sintagma „pământului strămoșesc”, pe care suntem datori să-l sfințim cu jertfă, nu-mi prea dă pace, aidoma oricărei alte demagogii, am decis să caut și să aflui istoricul brazdelor sfințite și cu sudoare de bucovineni, istoric funciar care poate avea contururi clare doar în „Monitorul Oficial al României” Mari, în care particularitățile de aplicare ale Legii Agrare nu se poate să nu fie puse în evidență de către regulamente speciale, care țineau cont de realitățile diferite din provinciile românești, cuprinse de o graniță lingvistică și parțial etnică unitară. Și, într-adevăr, în baza art. 121 din Legea pentru reforma agrară în Bucovina, promulgat prin înaltul decret regal cu No. 3.608 din 23 iulie 1921, s-a publica, în M.O. din 26 noiembrie 1921 (pp. 8108-8127), „Regulamentul Legii Agrare pentru Bucovina”, promulgat, tot prin decret regal, cu No. 4.823, în 22 noiembrie 1921, sub semnătura ministrului Agriculturii Constantin Garoflid.

Regulamentul e lung, dar pe mine mă interesează (cred că și pe dumneavoastră) doar raportul dintre mica și marea proprietate, care, dacă este să



vorbim cu onestitate, este cel dintre credincioșii ortodocși și structura metropolitană, adică între hatul săracului și întinsele moșii ale opulentei ierarhii clericale, veșnic la fel de lacomă după averi lumești, cum s-a întâmplat și în ultimele două decenii. Iar după câte înțeleg, dintr-o primă vedere, legiutorul încerca, în 1921, o timidă dreptate socială. În Bucovina exista o structură a micii proprietăți, inclusiv a celei comunale (imașuri și păduri), înfiripată încă din 1785 și consolidată în 1848, dar păcatele lumești ale firii românești, întotdeauna aceeași, în contextul unei aprige poște călugărești de revenire la structura proprietății feudale, măcar prin redobândirea, chiar și numai în administrație, a Fondului Religionar, o cam șubrezișe, ca să nu fac trimitere spre verbul a spulbera.

În favoarea micii proprietăți, Regulamentul stabilea, în temeiul prevederilor Legii No. 3.608/1921, înlesniri remarcabile, exceptând de la expropriere „vânzările până la 10 ha, de fiecare cumpărător, făcute până la promulgarea legii, către țărani, invalizi, văduvele și orfanii de război, agronomi, preoți, învățători, cultivatori de pământ. Pământul astfel vândut se scade din întinderea totală a moșiei” (art. 4), dar și „proprietățile comunelor rurale și urbane și pădurile tovărășiilor” (art. 9).

În privința proprietăților clericale, „Se declară expropriate în întregime: a) Proprietățile rurale, fără deosebire de caracter și întindere, ale tuturor persoanelor juridice de drept public, fără considerarea oricărei clauze contrarii. / Se exceptează de la expropriere terenurile mănăstirilor Dragomirna, Putna, Suceava, Sucevița, până la 100 ha. / Se mai exceptează 50 ha din pământul cultivabil al fondului bisericesc ortodox oriental pentru Mitropolia din Cernăuți; alegerea acestui teren de 50 ha va fi făcută de Mitropolitul din Cernăuți” (art. 8). Atât, deci un maximum de 450 de hectare, însemna, conform legii din 1921, proprietatea ecleziastică, pe care ar fi fost îndreptățită să o revendice, în ultimele două decenii, Arhiepiscopia Sucevei și Rădăuților. E adevărat, se exceptau de la expropriere și „pădurile fondului bisericesc ortodox oriental, afară de părțile mărginașe din apropierea satelor, pe care comitetul agar le va afla proprii pentru defrișare, în scop de a întemeia gospodăria țărănești și pășuni comunale” (art. 9). „Se declară expropriate parțial: a) Sesiile existente pentru parohii până la 12 ha și sesiile existente pentru cooperatori (preoți ajutori) până la 6 ha” (art. 19).

Legea și regulamentul ei de aplicare relevă, cât se poate de clar, că proprietățile bisericești din Bucovina sunt bine delimitate, fără a permite confuzii cu Fondul Religionar, care e cu totul altceva. Nicăieri nu scrie în lege, de pildă, că parcul și Cazinoul din Vatra Dornei ar aparține Mitropoliei Bucovinei, pentru că se știa că sunt proprietăți ale Fondului Religionar, deci ale unei fundații cu regim de personalitate juridică de drept public, autoritățile de aplicare a legii fiind pe deplin competente în gestionarea unei astfel de

reforme. „Comisiunea regională de expropriere și împrăștiere își are sediul în Cernăuți și se compune din 8 membri: doi membri ai Curții de apel sau, în lipsă, doi judecători de la tribunalul din Cernăuți, desemnați de președintele Curții de apel, din care unul ca președinte și unul ca vicepreședinte; doi delegați ai proprietarilor; doi delegați ai Casei centrale a împrăștiării și doi delegați ai sătenilor. Comisiunea se împarte în două comisii compuse din câte un membru din fiecare categorie arătată mai sus și prezidată de către membrul judecător. Odată cu desemnarea membrilor judecători, președintele Curții de apel din Cernăuți va desemna și un supleant care va înlocui pe membri în caz de lipsă” (art. 68).

Nu intenționez să mă ocup în amănunțire de regulamentul împrăștiării, ci doar să semnalez că el există, urmând să caut, în zilele următoare și cazurile concrete de expropriere și de împrăștiere, scopul legii fiind, în fond, o aproximativă dreptate socială (pentru că „se parcelează spre a se vinde în loturi țăranilor muncitori de pământ, parohiilor ortodoxe creștine, ca sesie pentru cooperatori, cantori și pălămar și școlilor ca teren de experiențe agricole” – art. 116).

O scurtă trecere în revistă a proprietăților bisericești însumează: 50 ha pentru Mitropolie (Arhiepiscopie, în cazul nostru de astăzi), 100 ha terenurile celor 4 mănăstiri, plus sesiile bisericești, între 12 și 18 ha de parohie, adică de sat, pentru că nu se înmulțiseră parohiile precum ciupercile buticarismului religios din ultimii ani. Nici vorbă de păduri în proprietatea bisericească, nici vorbă de stațiuni balneare, cazinouri, școli sau alte clădiri de interes public, toate durate din banii Fondului Religionar, care însemna o avere obștească a tuturor românilor bucovineni, și nicidecum din banii bisericii, care, desigur, a avut, are și va avea cel mai important rol în obște, acela de iluminător și nu de proprietar cu biciul și blestemul în mâini.



În **23 martie 1921**, au parte de „înaintări în pesonalul secretariatului general de industrie și comerț din Bucovina” în ranguri funcționarești prim-consilierii de administrație: Victor Negruș, Rosin Carol, Wolf Carol, Bonnert Emanuel, Simiginovici Emil, Palitzka Artur, Eugen Mustăță, Lorber Eduard, Prodaniuc Iancu, Luțiu Gheorghe și Obadă Ion (*MO*, No. 001 din 1 aprilie 1921, p. 20). La poliția gării din Dărmănești este numit „Procopovici Romeo, actual subcomisar clasa I, la poliția gării Rădăuți, în funcțiunea de comisar clasa I, în locul înființat” (*MO*, No. 001 din 1 aprilie 1921, p. 24).



În **16 aprilie 1921**, Dori Popovici, urmând prorocirea lui Iorga despre antiunioniștii care vor fi recompensați de România Mare, a fost uns, împreună cu Dr. Petru Groza, prin Decretul regal No. 1695, „ministru de stat fără portofoliu” (*MO*, No. 014 din 17 aprilie 1921, p. 465). „Dl dr. Traian Brăileanu se numește profesor agregat pentru catedra de pedagogie și sociologie la Facultatea de filosofie a Universității din Cernăuți, pe ziua de 1 martie 1921”, iar „prin înaltul decret regal cu No. 1.471 din 5 aprilie 1921, dl medic veterinar Dusceac Vasile se numește provizoriu, pe ziua de 1 aprilie 1921, la județul Siret, în postul vacant” (*MO*, No. 014 din 17 aprilie 1921, p. 466).

„Vasile Tudan, actual notar public la Stulpicani, din județul Câmpulung, se permută, în aceeași calitate, la Coțmani, din județul Coțmani, în locul vacant”, iar „Lazăr Markussohn, actual candidat de notar în Cernăuți, se numește notar public la Stulpicani, din județul Câmpulung, în locul dlui Vasile Tudan, permutat.” (*MO*, No. 023 din 28 aprilie 1921, p. 750). „Dl. dr. Morăreanu Isac se numește provizoriu, pe ziua de 1 mai 1921, în postul vacant de medic secundar la Spitalul central din Cernăuți”, iar „dl inginer Leon Holca, însărcinat cu conducerea Direcțiunii Refacerii RR din Bucovina” (*MO*, nr. 109 din 18 august 1921, p. 4300) primește puteri discreționare depline pentru a ruina cea mai frumoasă și mai bogată provincie a României Mari.

Dincolo de numirile în funcții, domeniu în care apartenența politică își spunea cuvântul decisiv, există întâmplările mărunte, singurele care mă interesează cu adevărat, pentru că individualizează, într-un context, de cele mai multe ori nefericit, anonimi ai vieții și ai istoriei, precum „văduva de război Ana a lui Dumitru Țurcan, din comuna Camena, județul Cernăuți, în Bucovina”, care „pierzând certificatul de înlesnire de trai No. 222, eliberat de cercul de recrutare din Cernăuți” (*MO*, nr. 087 din 23 iulie 1921, p. 3325), îl declara nul, pentru a obține un alt certificat, care să-i dea acces la rații de alimente, pe baza sângelui vărsat pentru idealuri sublimite de istorie și de Dumitru Țurcan din Camena. Nu trebuie un efort serios de imaginație, ca să poți zări o țărancă desculță, bătând „drumurile stăpânirii”, ca să obțină țidula care să o ajute în a-și crește copii, pentru că Dumitru al ei nu se mai întoarce, a devenit pârțică infimă în lozincile României Mari. Nu știu câți Țurcan sau Țurcan supraviețuiesc unei idile țărănești, care i-a unit pe Ana și pe Dumitru Țurcan, dar cred în dreptul lor la demnitate și la identitate, conturat și de poteca pe care își pot descoperi străbunii, dacă îi îndeamnă sufletul să o facă. Tocmai de asta caut, prin stufoșenia „Monitorului Oficial”, repere ale identităților ignorate, dar cărora sufletul meu li se închină cu încrâncenare. Istoria Bucovinei nu înseamnă doar Silvestru Morariu, Iancu Flondor sau Ion

Nistor, ci mai ales mulțimea tăcută, nu de alții, ci de ignoranța noastră și de absența vocației mărturisirii.

După război, Bucovina era stoarsă de vlagă, dar România Mare avea nevoie de carne proaspătă de tun, așa că, prin decret regal, din supraviețuitorii ei din anii 1915-1918, se va constitui, în ordine cronologică inversă, la recrutare, Brigada 57 Infanterie (*MO*, nr. 089 din 26 iulie 1921, p. 3398). În 1915-1918, când copiii și tinerii Bucovinei erau spânzurați de ruși, pentru că tinerii fuseseră obligați să intre în legiunile de voluntari austriece, regele stupidei formule de cancelarie „*La toți de față și viitori, sănătate*” nu mișca un deget, deși Xenopol găsisse formula salvării Bucovinei, și pe placul Austriei, și pe placul Rusiei (ocupație românească vremelnică, pentru a scoate un teritoriu ne-strategic din aliniamentele însângerate ale războiului), iar acum tocmai tinerii aceia, care mai trăiseră un coșmar, trebuiau să îmbrace uniforme militare, abandonând brazda în grija cine știe cărei alte văduve de război.

Nu am fost niciodată militantul sacrificiului pentru statalitățile care nu vor face niciodată nici cel mai mic dar, nicidecum sacrificiu, fiilor ei. O statalitate trebuie să își merite poporul, trebuie să se îndreptățească, măcar prin dragoste, la sacrificii.



În **24 decembrie 1920**, se înființa, la Ciocănești o cooperativă de consum, „Suhard”, în baza legilor austriece „din 12 aprilie 1905, privitoare constituirea și controlul societăților cooperative sătești de producție și consumație, a legii băncilor populare sătești din 28 martie 1903, cu modificările ulterioare, în baza legii relativă la înființarea casei centrale a cooperației și împroprietăririi sătenilor” (ultima, lege românească) și prin hotărârea Judecătoriei Ocolului Vatra Dornei (judecător: Botușan), care aprobase „actul constitutiv și statutele societății cooperative de aprovizionare și desfacere în comun, cu numele „Suchard”, din comuna Cioănești, județul Câmpulung, autentificat de aceeași judecătorie la, No. 1/1920”, cu un capital subscris de 36.750 lei, acționari și membri ai consiliului de administrație fiind Țaran Ichim, Giosean Dimitrie, Giosean Nistor, Giosan Filip, Polovei Ioan, Moroșan Ioan al lui Iacob, Timu Longhin, Moroșan Dumitru al lui Ilie Lazăr și Puiu Josif, iar cenzori, alți trei membri acționari, Dan Emilian, Ursacă Leontie și Quirsfield Carol. Mai existau trei membri supleanți, Ceapoi Emanuil, Crăciun Andrei și Lupescu Maxim (*MO*, Nr. 141 din 27 septembrie 1921, pp. 5669, 5670). Era, pe atunci, moda cooperativelor sătești, care să contracareze comerțul evreiesc – la sugestia lui Nicolae Iorga (doar cooperativele orășenești aveau și evrei printre membrii lor), dar o modă care avea să se soldeze, în curând, datorită lipsei de solidaritate, nepriceperii în afaceri și suficienței, într-un an-

tisemitism dur, pentru care milita ortodoxia de câteva decenii, în neostenita ei trudă de a inocula ură și vrăjmășie.

O cooperativă similară, numită „Renașterea”, cu 57 de membri, se înființa, la 1 martie 1921, „în orașul Coțmani”, suma subscrisă fiind de doar 7.850 lei, în mână casierului Andrei Vihneanu fiind depuși doar 3.060 lei. Consiliul de administrație era alcătuit din 7 membri, președintele Arcadie Lucescu, vicepreședintele Oscar Josan și membrii George Rusu, Mihai Mironovici, Simion Levițchi, J. Procopovici și Andrei Vihneanu, comisia de cenzori fiind formată din D. Elenbogen, O. Maer și M. Cocea, supleanți fiind Al. Soroceanu, Șt. Singalevici și Ștefan Rozinschi. Cei 57 de membri ai cooperativei „Renașterea” erau: A. Lucescu, Dr. O. Josan, O. Maer, Eugen Galenzovschi, J. Catereniuk, M. Ronguș, O. Ursuleac, A. Soroceanu, J. Procopovici, E. Strișca, F. Rottenstreich, M. Hassuer, S. Eisenkraft, J. Teodor, R. Gold, C. Riber, D. Elenbogen, J. Cosinschi, N. Gelca, Z. Șefciuc, J. Coverdovici, D. Patapievici, J. Tocariuc, Gh. Rusu, M. Mironovici, J. Vasilovici, M. Cocea, Rozalie Patapievici, Filip Andriac, E. Andrievici, Șt. Petraciuc, M. Gavronschi, A. Borovici, Eugen Păunel, V. Romanovschi, Șt. Levițchi, Vl. Grigorovici, C. Rongusz, D. Naida, S. Spatiner, J. Berejan, Nicon Scacun, Emil Flaș, Isidor Masichievici, J. Danciul, Valdemar Cratina, M. Mehler, Silviu Boianovschi, P. Ihuc, V. Racoce, Sodinie Links, Șt. Siengalevici, J. Rudich, Rubin Frimet, A. Vihneanu, E. Vlad, J. Spatinschi, Georghe Paladi și M. Moris (*MO*, Nr. 141 din 27 septembrie 1921, pp. 5672, 5673).

Între timp, Haim Scolnic, din comuna Nouă Sulițe, își pierduse adeverința de mobilizare nr. 1533 și o declara „nulă și fără valoare, în mâinile oricui s-ar găsi”, iar institutorii Carl Kohn și Machle Koch își pierduseră pașapoartele române, cu No. 98.979 și, respectiv, 98.987 din 12 iulie 1921 (*MO*, Nr. 141 din 27 septembrie 1921, p. 5683).



**1923: Suceava, cetatea Voievozilor.** Am lăsat trenul la Ițcani, graniță veche între Austria și Moldova. Spre Suceava mă duce un birjar evreu, cu cai slabi, amărâți. E cald peste măsură și mă învăluie nori de prav. Uneori, când vine vânt de către dealuri, volbura duce norii de praf și pot să văd, înainte, orașul, cu turnuri multe de biserici și cu ziduri vechi ruinate pe, altă multe. Sunt urmele cetății voievozilor moldoveni de demult. Ruine mărețe și pline de graiuri străvechi.

Calea, pe care mă duce trăsura urcă, la deal, printre case hardughite cu evrei mulți. Ba mi se pare că sunt numai evrei, rău îmbrăcați și soioși. Copii desculți, răpănoși, se joacă pe la porți, iar în uși răsar jupâni cu bărbi încâlcite. Sărăcia strigă din toate casele. Și mai strigă urâte firme, cu limba

românească schimonosită.

Orașul Suceava geme și el de evrei. De evrei și de avocați. Tot a treia-patra casă are unul, doi. Nicăieri, în țară, n-am văzut atâtea firme de avocați ca în Suceava. Se vede că au din ce trăi. Una însă nu știu: trăiesc ei pe spatele gospodariilor români, din satele din jur, ori pe spatele negustorilor evrei din oraș? Cine ar putea a să ne-o spună? E adevărat că Suceava are un mare tribunal, în laturea căruia am văzut, peste ziduri înalte, ferestre mărunte de temniță. Poate că avocații cu nume străine se trudesă să mântuie pe nenorociții de acolo. Ori să-i înfunde și mai tare. Nu știu.

Mă desfac repede de asemenea gânduri și urc spre ruinele cetății de pe deal. Cărarea mă poartă printre brazi tineri, care par o oaste de școlari sprinteni, silitori și ei, ca și mine, să ajungă, odată, pe culmea cu măriri trecute. Îmi răsăr, deodată, în față, ziduri foarte înalte, cu piatra sură, golașă. Ocolindu-le, ies în fața porților, care nu mai au decât susțorii din mari stânci cioplite. Apoi mă învârt, un ceas aproape, printre ziduri dărâmate, prin șanțuri adânci, mute, care sunt însă atât de grăitoare în muțenia lor! Uite, colo, ruinele marelui turn, de lângă poartă, care păstrează încă urmele unei mici biserici, în care se va fi închinat, de atâtea ori, creștinul Domn Io Ștefan Voievod. Mai la vale sunt strașnice arcuituri de cerdac și cămăruțe, care vor fi adăpostit pe căpitani și pe ostașii unui Luca Arbore, de pildă. Mai la o parte, spre oraș, se ridică, pe coasta prăpăstioasă a văii Cacaina, temeliiile rotunde ale turnului Neboisa. Trup nu mai are, decât piciorul oțelos, înfipt cu strășnicie în glia bogată. E un biet schelet, în care se cuibăresc, zgomotoase, vrăbiile.

Urc pe un vârf de țănc și, lăsându-mi privirea să străbată spre valea întinsă a râului Suceava, caut să depăn firul întâmplărilor de demult, așa precum ni-l povestesc hârțile vechi.

Cetatea Sucevei merge, îndărăt, până la Voievozii Iurg Koriatovici (1373-1375) și Petru Mușat (1375-1391), al treilea și al patrulea dintre Domnii Moldovei. Ei au întărit, mai cu seamă, mușea de deal, pe care au locuit, poate, și vechii legionari ai Romei. Însă cetate cu străluciri și cu tărie mare pentru războaie a făcut, din Suceava, numai Ștefan cel Mare (1457-1504), care își avea rosturile statornic aici. Sub domnia lui, a văzut Suceava oastea cumplită a vicleanului Albert al Poloniei (1497), care a bătut, trei săptămâni în șir, zidurile grele ale cetății, fără să le poată clinti. Și avea tunuri mari acest Albert ticălos; unul nu putea fi urnit din loc decât de 40 de cai, iar celălalt, de 50. Și Suceava nu s-a plecat, ci polonul a trebuit să-și întoarcă oștile spre casă, ca să le piardă de iznoavă în codrii Cosminului. Polonii au tras, atunci, în juguri, ca vitele, și pe urmele plugăriei lor a răsărit vestita Dumbravă Roșie. Așa știa Ștefan cel Mare să umilească trufia vrăjmașilor săi.

O mare rușine pățiseră, sub zidurile cetății de la Suceava, chiar și groaznicii turci, care, la 1476, căutau să cuprindă cetatea, conduși de însuși

Sultanul Mohamed al III-lea. Dar ceea ce izbutise el să facă la Valea Albă, zdrobind pe Ștefan, n-a putut să facă la Suceava. Vestitul Sultan a plecat ca un nemernic de sub Suceava, ale cărei ziduri nu s-au înspăimântat nici de dânsul.

Mai târziu, urmând voievozi moi la brațe, Suceava cade, într-un rând, pradă osmanlâilor. Sub Petru Rareș, în întâia domnie (1527-1538), o atacă Soliman și preafrumoasa cetate a Sucevei se supuse turcilor „și o bațjocoriră ca pe roaba cea din urmă”, spune un bătrân cronicar. Vremuri mai bune o ridică, iarăși, la glorie și moldovenii o țin tot neînfrântă, ca înainte.

Sub Despot Vodă (1561-1563), Suceava e bătută de hatmanul Tomșa, doritul țării și al norodului. Grecul Despot, care luase scaunul Moldovei cu viclenii și cu tertipuri, își pierde capul, sub zidurile Sucevei, pocnit în creștet de buzduganul Tomșii. El, Despot, implântase, mai înainte, sabia în căpitanul său secui, Petru Devai, iar la urmă a căzut însuși jertfă minciunilor sale.

Prin Suceava a trecut ca o furtună și Mihai Viteazul (600), însă pe scurtă vreme, căci, pierzându-și capul la Turda, se pierde și Suceava în mâinile dușmanilor săi.

Mai mare zarvă a fost, la Suceava, în anul 1653, când Gheorghe Ștefan, Domnul Moldovei, a cărui carte de rugăciuni se păstrează în Biblioteca Centrală din Blaj, căuta să scoată din Suceava pe Doamna lui Vasile Lupul. Atunci au apărât-o cazacii iui Timuș, care apăra e soacră-sa. Cazacii s-au luptat vitejește, dar o sfărâmatură de tun ucise pe Timuș, bărbat urât al unei domnițe prea frumoase, dintre fete lui Lupul, și Suceava căzu, cu Doamnă, cu tot, în mâinile lui Gheorghe Ștefan. Acesta avea nemți la tunuri și îi bătea foarte tare pe cazacii lui Timuș, „încât și prin găuri îi nimerea”.

Apoi steaua Sucevei începe să apună. Unii Domni i-au mai dres zidurile, dar fiind un spin veșnic în ochii turcilor, la porunca lor, Dumitrașcu Vodă Cantacuzino, la 1675, a umplut-o cu paie, cu lemne și a ars-o. Ce n-a putut mistui focul a zdrobit praful de pușcă, pus sub ziduri și sub turnuri. Așa că, astăzi, Suceava e un morman de pietre, peste care fluieră vântul și plutesc ulii, în zile senine. Austriecii (primarul Sucevei, Franz Ritter Des Loges – n. n.) au făcut parc, în jur, pentru plimbările orașenilor, după ce un arhitect al lor (Karl Adolf Romstorfer – n. n.) a scormonit de printre ruine tot ceea ce se putea găsi (timp de un deceniu, pentru comemorarea, în 1904, a lui Ștefan cel Mare – n. n.), ca să se păstreze în muzee. Și au ieșit, atunci, la iveală multe pietre cioplite frumos, arme și unelte, comori pentru istorici.

Încălzit de lumina soarelui, care se pleacă domol spre dealuri, ochii mi se închid și mă fură visul. Clipele de față se topesc și grăiește nestingherit trecutul. În văzduh, plutește lin dangăt de clopote și, în jurul meu, prind viață umbre de demult. În poarta cea mare, stau smirnă străjerii cei vechi, orheieni cu căciuli cât banițele. În fruntea lor, oțelitul Părcălab al cetății. Unul duce

la buze un corn de bour și sunetele de bucium fac să tresară zărilor, până spre Siret și mai departe. Cetatea forfotește de boieri, cu săbii lungi și cu mantale grele. Copii de casă, înșirați frumos, în fața scării domnești, se desfac pe două rânduri și șoptesc înseninați: „Stăpânul!”. Pe scări largi, coboară Voivodul. Moșneag mărunt, cu mustața cărunță, cu haine numai fir de aur. Pășește greu. Rana de la Cetatea Albă, din tinerețe, tot îl mai doare, dar se ține drept și strânge, cu tărie, mănunchiul spadei. Se oprește, o clipă, în cap de scară, și își cuprinde, cu ochi bucuroși, curtenii, care stau ca în fața unui sfânt. Apoi face semn, cu mâna, și grăiește blând:

– Dă veste, pârcale, să toace la Mirăuți, că purcedem la închinare!

Cornul sună prelung, pătrunzător, o rugăciune și, în curând, îi răspunde toaca, pe dealul din față, la Mitropolie. Voivodul își face semnul crucii și, alături de dânsul, Curtea toată. Apoi, se deschide poarta de la Neboisa, spre gârlă, și Ștefan Voievod pășește rar, pe podal ce leagă, ca în poveștile minunate, Mirăuții de Cetate. Puntea de piele se leagănă ușor, sub pasul Voievodului și al câtorva curteni mai mari, iar jos, în vale și pe coaste, norodul privește, cu capul descoperit, cum flutură vântul haina și pletele cărunte ale moșneagului Domn creștin. Privește și strigă:

– La mulți ani, Măria Ta, Ștefane!

Ostașii și greul curții se avântă pe cai, să ajungă, peste vale, pe Domn. Dudaie tăpile de stejar ale porților. Și se sperie șoimii de pe vârful turnurilor.

La Mirăuți, trag clopotele cele mari. Mitropolitul îmbracă odăjdiele cele de praznic și aprinde smirnă în cădelnițe. Voievodul intră în ctitoria lui Petru Mușat, la închinare... E soare mult în văzduh. E pace și fericire în țară; Domnul îngenunche în fața altarului. Moldova-i tare, Moldova-i nebiruită!...

Clopotele sună, iarăși. De astă dată, nu mai e vis. Îmi trec mâna peste gene și mă îndrept și eu, cu sufletul plin de amintiri, spre biserica Mirăuților, din față. Mă turbură o clipă gălăgia copiilor, care pasc găște, jos, la gârlă, dar Mirăuții (reconstruită de același Romstorfer, după ce fusese transformată în cocină pentru porci – n. n.), cu strălucirea ei, mă înalță, iarăși, în lumea de frumos vis a trecutului. / **A. Melin** (*Unirea Poporului*, Anul V, Nr. 30, duminică 5 august 1923).



**1924: Din lumea orbilor.** Studiu tiflopedagogic. Am în față studiu tiflopedagogic „Din Lumea Orbilor”. Autorul, dl George Halarevici, director al Institutului de orbi din Cluj și profesor conferențiar al Cursurilor medicopedagogice de pe lângă Universitatea din această loclitate, ni se prezintă ca un hamic muncitor, căci după ce tipărise la Viena mai multe cărți speciale, ca: 1. „Kriegsblindenfürsorge mit Berücksichtigung der landwirtschaftlichen



Kriegsblindenschule in Strass", 2. „Die Fürsorge für die Kriegsblinden in der Bukovina", 3. „Blindenberufe und Kriegsblinde" etc., ne pune sub ochi o carte despre lumea orbilor. Lucrarea aceasta e un volum de 85 de pagini, ornate cu 49 de planșe. Cartea, tipărită pe hârtie velină în lăudabile condiții tehnice, ne lămurește lumea unde domnește o noapte adâncă în mijlocul zilei și ne explică manifestările ființelor care trăiesc în această eternă întunecime. Căci, cu toate că avem în țară actualmente trei institute de orbi tineri, și adică unul la București, numit „Scoală primară de orbi Regina Elisabeta", unul la Cluj, numit „Institutul de orbi al Statului", și unul la Cernăuți, numit „Institutul de orbi Regina Maria", unde se cresc prin mijlocul metodelor speciale copiii fără vedere, precum și cu toate că avem și trei azile de orbi adulți, și unul la București, numit „Azilul de orbi Regina Elisabeta (Vatra Luminoasă)", unul la Arad, numit „Atelier al Statului pentru fetele oarbe adulte", și unul la Timișoara, numit „Atelier pentru orbii adulți", unde în acestea trei așezăminte muncesc în diferite profesii orbii adulți, totuși lumea orbilor nu e cunoscută suficient de către marele public, universul celor cari au darul de a vedea. De aceea lucrarea d-lui Halarevici o întâmpinăm cu satisfacție, căci ea ne arată lumea care, în opoziție cu cea a văzătorilor, își are netăgăduit aspectele sale caracteristice. În sfârșit, opera aceasta e binevenită și din motivul că literatura tiflopedagogică română se înfățișează în cea mai mare sărăcie medico-spirituală. Cetind această lucrare, ne vedem puși în fața unui studiu serios, care ne înbogățește sărăcăcioasa literatură specială cu un volum care face cinstă pentru tinăra tiflopedagogie română. Autorul zice, în „prefață", că „viața tristă a celor lipsiți de lumina vie a ochilor l-a îndemnat să vorbească în această scriere unei lumi mai fericite și mai senine despre neagra lume a orbilor, fiind menirea cărții acesteia de a redeștepta în cetitor dragoste către orbii noștri și de a câștiga pentru acești suferinzi, amici și binevoitori, care să le ușureze traiul din întuneric". Firește o faptă frumoasă și, în același timp, și caritativă, care urmărește însă totodată și un scop social bine determinat, căci copilul orb sau crește fără educație specială, devenind mai târziu „cerșetor", care cade în sarcina „societății omenesti" și implicit și în sarcina Statului, sau prin educația obținută în institutele de orbi din țară devine „profesionist al meseriilor practicabile de orbi", hrănindu-se implicit din munca brațelor proprii. De aceea cuvintele introductive ale autorului sunt demne de reținut, pentru că educația și ocrotirea orbilor nu este numai în folosul acestor ființe nenorocite, ci chiar în interesul acelora către care e adresată și cartea aceasta.

După ce ne dă autorul „Date istorice" despre țările care s-au ocupat cu cultura orbilor și cu știința tiflopedagogiei, trece la al doilea capitol, punând întrebarea: „Cine e orb?", la care o răspunde, după o relatarea scurtă, că „orb e acel individ a cărui putere vizuală a încetat de a funcționa". Capitolul următor atinge „Cauzele orbirii", relevând între acestea oftalmia nou-născuților,

sifilisul, trachoma, meningita, tifosul, precum și alte maladii, care stau la pândă pentru a le distruge multor ființe nevinovate vederea, și e bine ca să-i cunoaștem din vreme pe acești dușmani ai văzului, pentru ca să putem lua din vreme și măsurile necesare de profilaxie.

În capitolul „Orbul în contact cu lumea”, autorul caracterizând lumea orbilor, zice potrivit: „Frumusețea lumii, pe care o putem cuprinde cu ochii noștri, zâmbetul fețelor iubite, casa, grădina, florile, câmpiile, dealurile și văile, munții, codrii și marea, precum și îndeobște totul ce ni se pune în calea ochilor sunt pentru cei lipsiți de vedere noțiuni fără culoare. Părerile lor despre lumea reală sunt de tot speciale și se deosebesc esențial de părerile noastre. Pipăitul și auzul joacă în viața orbilor un rol deosebit de mare. Orizontul lor fizic e mărginit de tot și în mare parte e numai atât de mare cât pot ajunge cu mâinile în jurul lor”. Știința tiflopedagogică are dreptate, când menține despre degetele mâinii că „ele sunt cei zece ochi sau cele zece antene, care îi servesc orbului spre a putea cerceta cu deamănuntul împrejurimea sa”. Din cauza aceasta e și marea importanță ce o are mâna pentru orb, căci, în vreme ce ochiul îi mijlocește văzătorului impresiile vizuale, îmbogățindu-i, în acelaș timp, și intelectul său, mâna e pentru orb intermediarul de intuiție, care îi procură cunoștința lumii ce-l înconjoară. Dar mâna mai are pentru orb încă un rol. Meseriile, ca: împletitul coșurilor, masajul, fabricarea periilor, împletitul ciorapilor, confecționarea covoarelor, acordajul de pian etc., deci meseriile care se practică cu predilecție de către orbi, se reazimă tocmai pe munca mâinii. Mâna orbului, deci, cu dubla ei importanță, are nevoie de exercițiu, precum și de dezvoltare treptată, dacă ținem ca copiii orbii să ajungă, cu timpul, la perfecțiune, fiind în stare de a se hrăni, în adolescență, din venitul profesiei, ca coșercari, modelatori, masori, dactilografi, acordori de pian, violoniști, pianiști, maeștri de muzică etc. (*Învățătorul*, Anul V, Ediție specială, 1924).



**1924: Constantin Timu, un erou necunoscut.** Îngropat, undeva, între paginile îngălbenite ale „Monitorului Oficial”, se află numele unui neștiut erou cu rădăcini câmpulungene, dacă nu cumva chiar un ignorat voluntar bucovinean, „sublocotenentului **Timu Constantin**, din Regimentul Suceava No. 16”, care, „pentru vitejia și disprețul de moarte cu care a condus plutonul în luptele crâncene din 1917, de la Oiruz, unde, în capul unității sale, a luptat cu un eroism demn de laudă, rezistând cu îndârjire pe poziție și respingând atacurile date de trupele germane, care erau cu mult superioare ca număr, rămânându-i numai câțiva soldați, și aceia răniți, a rezistat cu ei până ce a căzut grav rănit de o schijă de obuz. Pentru aceste fapte, a fost citat prin ordin de zi pe întreaga armată” și, ulterior, decorat cu Ordinul „Steaua României”

cu spade, în gradul de Cavaler, cu panglică de „Virtutea Militară” (*Monitorul Oficial*, nr. 49 din 5 martie 1924, p. 2371), apoi aruncat în uitare, odată cu toți cei care s-au jertfit pentru Neam și Țară.



**1924. Vindecări la moaștele Sfântului Ioan cel Nou.** Reproducem din carte a preotului luminat Constanti Morariu, din Suceava, decedat în zilele trecute, câteva bucăți frumoase și edificatoare și sfătuim pe cititorii noștri să-și împodobească sufletul cu ele.

Vindecări minunate de boli, la moaștele Sfântului Ioan cel Nou din Suceavă, istorisite de părintele Sidorovici.

Întâmplarea cu Petru Hopincă, numit și Tiță. Acest Petru, pădurar din Câmpulung, dormind în pădure, s-a trezit mut și cu fălcile gurii încheștate, așa încât defel nu le putea desface. Făcându-i-se sfânta ungere, la Sfântul Ioan, părintele Sidorovici mi-a istorisit că l-a prins de mână și i-a zis, cu glas tare, să rostească cuvintele „Binecuvântați, părinți sfinți, și mă iertați pe mine, păcătosul”, și atunci lui Petru i s-a dezlegat limba și a rostit acele cuvinte. Tot părintele Sidorovici mi-a spus că, despre întâmplarea aceasta, îmi poate da deslușiri și părintele Dr. Orest Tarangul, fost preot de ajutor în Câmpulung și, acum, în Suceava. Am adresat, deci, în 2 aprilie nou 1906, părintelui Tarangul o epistolă, la care am primit răspunsul ce urmează:

„Suceava, în 5/4 nou 1906. Era în anul 1900, într-o Duminică, când, pe la amiază, fusesem chemat la un greu bolnav. Ca cooperador personal al bolnavului exarh Nicolai Prodanciuc, de la biserica cu „Nașterea Maicii Domnului” din Câmpulung, eu împlineam toate funcțiile. Am luat, deci, sfintele taine și am grăbit la cel bolnav. Interesându-mă cine e el, mi s-a spus că e pădurarul Petru Tiță. Sosind la casa lui, soția, cu copilașii, mi-a ieșit înainte, plângând, și mi-a istorisit că lui Petru i s-a închis, de vreo două zile, gura și, acum, nu poate nici mânca, nici vorbi. Am intrat în casă și l-am aflat pe Petru, șezând la masă și citind dintr-o carte de rugăciuni. Văzându-mă, el s-a sculat și a început a plânge și a-mi arăta că nu poate deschide gura. L-am citit și eu unele rugăciuni, dar de împărtășit n-a putut fi vorba.

L-am întrebat, ori de-l doare ceva și el mi-a răspuns, în scris, că nu-l doare nimic, ci a dormit în pădure și, trezindu-se, a simțit că nu poate deschide gura și e mut. Dormind, a visat că un neamț l-a bătut. M-am gândit că e, cu bună seamă, o paralizie și i-am dat sfatul să cerce vindecarea în spital, unde, poate prin electricitate, va fi cu putință ca măcar gura să i se deschidă și să poată mânca.

După vreo câteva zile, m-am interesat, iar, de Petru și am aflat că-i în spitalul din Câmpulung și cum că Dr. Filipovici, cu încă un medic, au sosit, într-o afacere, din Cernăuți, la Câmpulung, și, împreună cu Dr. Ștefanovici, îl vor cerceta și pe Tiță. Nu-mi mai aduc aminte de detalii, dar știu că, în săptămâna de înainte de „Tăierea capului Sfântului Ioan”, m-am întâlnit iar cu Petru și am văzut că poate deschide gura, dar nu poate vorbi, era mut. În scris, mi-a comunicat că acei medici s-au sfătuit, în limba germană, să-i taie dinții de dinainte, ca să-i poată da măcar lapte de mâncare, să nu moară de foame, și, înțelegând el aceasta, a fugit din spital, la Sfântul Ioan din Suceava.

Aici, i-au citit părinții și i s-a deschis gura, dar încă nu poate grăi. Luni, înainte de „Tăierea capului”, are să fie iar, la vreme, acolo, și, cu ajutorul Domnului, speră că va putea și grăi. L-am binecuvântat și i-am dorit să-i dea Atotputernicul și graiul, iar el m-a pofit să mă rog pentru dânsul.

Duminică, în 3 septembrie vechi 1900, Petru Tiță a venit, pe deplin sănătos, la biserică, în Câmpulung. Auzindu-l poporul cântând la strună bătea mătănnii, iar eu, folosind prilejul, am ținut o cuvântare, în care am sărbătorit această vindecare minunată și am făcut doxologie, mulțumind Domnului că a învrednicit acea comună de o astfel de vindecare.

Petru Tiță a istorisit, apoi, înainte tuturor, că, făcându-i-se sfântul maslu, la moaștele Sfântului Ioan, și-a căpătat iarăși graiul, când avea să rostească cuvintele: Binecuvântați părinți...”.

Eu am voit să cunosc pățania lui Petru Tiță din chiar gura pățitului și, de aceea, m-am adresat părintelui Dr. George Luția, parohul de comună din Câmpulung. Sfinția Sa mi-a trimis, cu epistola din 22 mai 1906, următoarea istorisire, dictată de însuși pățitul Petru, după datele Călindarului din 1900, ce-l avea în mână, în cancelaria parohială, scrisă de părintele Luția și iscălită de Tiță, cu mâna sa proprie:

„Luni, în 7 august 1900, am mers, cu niște domni, la constatarea pădurii de pe muntele Colbu și am lucrat, acolo, marți, în 8, și miercuri, în 9 august. Joi, 10 august, domnii au făcut zi de odihnă și pe mine m-au trimis în România, la satul Crucea, ca să le aduc câteva oca de vin. În România, am luat un cal, am încălecat și am mers până la numitul sat și, după ce am cumpărat vin, ceai și zahăr, m-am întors înapoi. Apucându-mă seara la pichetul din Cojoci, am mers mai departe, până la graniță, la un prieten al meu, am băgat calul în grajd și am mas, peste noapte, la el.

Vineri, dimineată, în 11 august, mi-am luat calul, vinul și ce mai am avut și m-am pornit, înainte de zori, spre Colbu. O păclă neașteptată se puse pe apa Bistriței și, după ce am trecut granița, pe locul nostru, nu puteam merge, fiind foarte întuneric, și am fost silit să mai aștept. Cum țineam calul de

căpăstru și el pășea, ca o nălucă, cu o putere oarecare, mi l-a smuncit cineva din mână. Căutându-l și tot auzindu-l strănutând, mi se părea că-l ajung. Într-un târziu, m-am trezit într-un vârf de deal, numit Coasta Piuelor, dar calul nu l-am mai văzut. Cugetând cum am venit aicea și la ce, și ce caut, că nu mi-i drumul pe aicea, nu m-am putut deștepta. Ce am mai făcut, după aceea, nu știu. În aceeași zi de vineri, pe la patru ceasuri, după-amiază, m-au aflat niște plutași, într-o groapă, sub o stâncă, treaz ori dormind, nu știu. Ei m-au întrebat cum am venit eu acolo și nu le-am putut răspunde. M-au îmbiat cu mâncare și n-am putut deschide gura.

Coborând, de la Colbu, alți pădurari de-ai noștri, m-am dus cu ei, până la bourie („stâna” de vite – n. n.), pe muntele Crețele, unde am ajuns seara și m-am întâlnit cu domnii mei, fără să le aduc ceva din cele cumpărate. Sâmbătă, în 12 august, m-au trimis domnii, cu un pădurar și cu un lucrător de zi, acasă, unde abia am ajuns, duminică, dimineață, în 13 august, la 8 ore. În aceeași zi, la 2 ore după-amiază, a venit părintele Orest Tarangul și mi-a citit rugăciuni. Luni, în 14 august, m-am dus la Dl. Dr. Ștefanovici, da m-a vizitat, dar nu mi-a dat nici un semn de viață, n-avea el adecă nădejde că voi scăpa.

După ce am ieșit de la Dl. Dr. Ștefanovici, m-au întâmpinat doi deputați comunali și m-au dus la doctorul sătesc Mehlmann. Acesta, încă cu alți doi doctori, m-au vizitat și mi-au băgat o mașină în gură, pe unde îmi lipsesc două măsele, și atât au învățit, până ce s-a rupt dreva, dar nu mi-au putut deschide gura. Zicând ei să merg la spital, i-am înțeles, din vorbă, că mă vor hrăni prin nas sau mi-or tăia dinți, ca să mă hrănească. Înțelegând această tristă veste și fiind nesigur de viață, am alergat la doctorul cel ceresc, sfătuindu-mă la aceasta și răposatul primar comunal Andrii Flocea.

Marți, în 15 august, în ziua de Sfânta Maria Mare, am ajuns la mănăstirea Sfântului Ioan cel Nou din Suceava. M-am dus aproape de sfânta raclă și soția mea a voit să plătească, ca să-mi citească. Ieromonahul Traian Ieșan m-a cunoscut, că eram, odată, amândoi elevi la școala poporală din Câmpulung. El m-a întrebat ce-mi lipsește și nu i-am putut răspunde, și lacrimile mi-au acoperit fata. Atunci m-a îmbărbătat cu cuvinte îmbucurătoare, să pun nădejdea în Domnul și în Sfântul Ioan cel Nou, de la care nimeni nu iese nemângâiat, și a început a-mi citi molitvele Sfântului Marelui Vasile. Așa mi-a citit, până opustul liturghiei de trei ori. După aceea, mi s-a făcut sfânta ungere și ieromonahul Ieșan a luat agheasmă și un burete curat, a spălat dinți Sfântului mucenic Ioan și mi-a dat să beau, cum puteam.

Șapte zile, am găzduit degeaba la numitul ieromonah. În fiecare zi, mi se citeau rugăciunile Sfântului Marelui Vasile și mi se făcea sfânta ungere. Miercuri, în 16 august, a doua zi după Adormirea Maicii Domnului, citindu-mi-se, după obicei, rugăciunile și făcându-mi-se sfânta ungere, am ieșit afară și, cum mergeam spre chilie, mi-am simțit gura slobodă. Lute, m-am întors

îndărăt, în biserică, și le-am arătat părinților că pot deschide gura, dar încă nu puteam vorbi. Mi-au zis, atunci, să dau laudă lui Dumnezeu și Sfântului Mucenic Ioan, mulțămind și ei lui Dumnezeu, împreună cu mine.

De la mănăstire, am plecat, în 21 august, acasă și, în 26 august, am pornit iarăși la Sfântul Ioan, ajungând acolo duminică, în 27. Părintele Ieșan nu era acasă, dar am aflat scut la părintele Ilarion Serota. M-am dus la biserică și mi s-au citit, ca și altă dată, rugăciunile Sfântului Marelui Vasile, în trei răstimpuri. După sfânta liturghie, mi s-a făcut sfânta ungere. La sfârșit, când a început părintele Pancratie Sidorovici: „Binecuvântați, părinți sfinți, și mă iertați pe mine, păcătosul!”, am deschis gura și am zis, după el. Repetând cuvintele acestea, a doua și a treia oară, m-au înecat lacrimile și nu puteam zice de bucurie. Săltând ca un copil mic și dând mulțămită lui Dumnezeu și Sfântului Ioan, căci am scăpat de năprasnica moarte, m-am întors în chiliile părinților și ei m-au întrebat de întâmplarea mea, și le-am povestit din început, după cum le spun și aicea.

Mare mângâiere au avut și părinții amândoi, văzându-mă sănătos. Peste noapte, am mas tot la ei și, luni, în 22 august, am cânta în biserica Sfântului Ioan, la strana stângă, și am luat parte la prohodul întru pomenirea răposatei împărătese Elisaveta. Venind acasă, s-au strâns, marți, în ziua Tăieri Capului Sfântului Ioan Botezătorul, mai mulți vecini și le-am istorisit, cu lacrimi în ochi, ce pățimisem. Duminică, în 3 septembrie, am mers la sfânta biserică Nașterea Maicii Domnului din Câmpulung și, după sfânta liturghie, părintele Orest Tarangul a făcut rugăciuni de mulțămire, cu plecarea genunchilor, și a spus o predică foarte frumoasă. În 14 septembrie, fiind acuma deplin sănătos, m-am dus iarăși la Sfântul Ioan, mulțămind lui Dumnezeu pentru vindecarea mea / *Petrea Hopincă numit și Tiță m/p*” (*Biserica și Școala*, Anul XLVIII, Nr. 28, duminică 7/20 iulie 1924).

George Marcu, țăran din Bulai, un cătun ce se ține de parohia Bosanci, în districtul Sucevii, a zăcut, un an, în pat, de umflare a ficatului și a fost tratat de medicii din Suceava. Făcându-i-se tot mai rău, după sfatul altora avea să meargă la spitalul țării, din Cernăuți, dar nu mai era transportabil. Cu toate acestea, s-a hotărât să meargă. Însă, în noaptea după care avea să se pornească la Cernăuți, a visat că a venit, la dânsul, Maica Domnului și i-a spus să meargă la biserică aceea, la preotul cel negricios, „că acolo ți-i leacul!”. George a întrebat: „La care biserică?” și Maica Domnului i-a răspuns: „Acolo ai mai fost!” (adică la Sfântul Ioan).

Trezindu-se din somn, el a istorisit visul soției sale, Smaranda, și i-a spus să meargă, repede, la Suceava și să-l cheme pe părintele Sidorovici, ca să-i citească. Aceasta s-a întâmplat în luna februarie 1902. Soția lui George a și alergat la priorul mănăstirii Sfântului Ioan, anume la răposatul Emanuil

Ciuntuleac, i-a istorisit visul soțului ei și i-a rugat să-l lase pe părintele Sidorovici, să meargă și să-i citească bărbatului ei bolnav. Priorul i-a răspuns să aducă, mai întâi, încuviințarea de la parohul din Bosanci. Aducând Smaranda încuviințarea cerută, părintele Sidorovici s-a dus la bolnav, i-a citit rugăciuni, i-a dat și ceva unsori și, după o săptămână, repetând rugăciunile și unsorile, omul s-a vindecat pe deplin și, azi, e chiar foarte sănătos.

George al lui Nicolae Hubca. Acest George e țăran din comuna Cuciurul Mare, districtul Cernăuților. După ce părintele Sidorovici mi-a istorisit pățania lui, l-am rugat și pe dl cantor bisericesc Lazar Lazurcă, din Ciciurul Mare, să-mi dea deslușiri despre el și iată, ce răspuns am primit:

„Mărturisesc, pe legea ce o am, că totul este adevărat, după cum va urma: Omul, care a fost mut, se cheamă George al lui Nicolae Hubca. El este născut aici, în Cuciurul Mare, la 15 noiembrie 1869, și căsătorit cu Leontina, fiica lui Anton al lui George Mintenco, tot din Cuciurul Mare. George a amuțit din cauza că, în ziua Pogorării Sfântului Spirit, din anul 1905, s-a dus, după sfânta liturghie, la socrul său, ca să-și cheme nevasta acasă, care îl părăsise, de mai mult timp, și socrul, cu un fecior al său și cu nevasta sa, așa l-au bătut, încât l-au lăsat mai mult mort decât viu.

A doua zi, un frate l-a dus pe George la spitalul țări din Cernăuți, unde bolnavul a stat 5 săptămâni și jumătate. Medicii l-au vindecat trupește, dar graiul nu i l-au putut da și așa l-au trimis acasă. După mai multe săptămâni, m-am dus la bietul om, să văd ce face, și, văzând că el vrea să-mi spună ceva și îmi arată semn cu mâna, eu i-am spus: „Poate vrei să mergi la Suceava, la Sfântul Ioan?”. Atunci, el a început a plânge și a-mi arăta, cu mâna, semn că da.

În 2/15 noiembrie 1905, într-o miercuri, dimineață, ne-am pornit, cu trenul de 8 ore, și am ajuns la Suceava, aproape de 12 ore. Ne-am dus la mănăstire și părintele Ieșan, auzind despre omul cel mut, îndată a venit în biserică, lângă Sfântul Ioan, i-au făcut sfințirea apei și i-au citit mai multe rugăciuni. Apoi ne-am dus în chilia de repaos, unde l-am lăsat pe bietul om, iar eu am mers la colegul meu, cantorul Coroliuc, care mi-a spus că e bine de făcut bolnavului sfânta ungere. După vecernia din aceeași zi, părinții Sidorovici, Ieșan și Serota i-au făcut și sfânta ungere, și când a zis părintele Sidorovici „Spune după noi: Binecuvântați, părinți sfințiți, și mă iertați pe mine păcătosul!”, atunci, o minune, mutul a început a spune cuvintele acestea, fără nici o greutate, iară eu am ridicat mâinile și am picat înaintea raclei Sfântului, jos, în genunchi, și m-au umplut lacrimile, căci, de la Pogorârea Spiritului Sfânt și până în ziua aceea, nimeni n-a auzit, vocea acestui om nenorocit.

Mutul de mai înainte a început, apoi, a istorisi toată pățania lui, de la amuțire, încoace. A doua zi, joi, dis de dimineață, am fost iar la biserică

și, după sfânta liturghie, ne-am luat rămas bun de la prea-cuvioșii părinți și ne-am pornit spre Cuciurul Mare, cu trenul de amiază. Fiind George Hubca în proces cu socrul său, pentru bătaie, cum am ajuns acasă, am mers la dl Dr. ștefanovici și i-am istorisit minunata vindecare. Dl doctor tot și-a notat și a dat la judecătorie, și bietul George a câștigat procesul minunat de bine. Lazar Lazurcă m/p”.

O femeie din Vatra Moldoviței. Bucuros aș fi scris, mai pe larg, despre femeia aceasta și soțul ei, dar părintele Teofilact Dimitrovici, parohul din Vatra Moldoviței, m-a înștiințat că ei numai sunt în viață. Dau, dar, aici, numai istorisirea părintelui Sidorovici: Cam înainte cu 6 ani, o femeie căsătorită, din Vatra Moldoviței, de statură mică, a venit, împreună cu soțul ei, la Sfântul Ioan. Femeia era legată cu poștoroance și așa de îndrăcită, încât soțul ei și încă doi oameni abia o puteau înfrâna și, după sfântul maslu, ea așa și-a încheștat mâna în barba ieromonahului Eusebie Popovici, încât cei de față abia i-au descleștat-o, cu mult păr într-însa. După sfântul maslu, nu i s-a făcut bine, deodată, și soțul a luat-o acasă, zicând, înaintea preoților, că nu vrea s-o știe în veci și prăpădească-se prin pustiu și păduri. Aceasta s-a întâmplat într-o marți.

În duminica următoare, aceeași femeie, tot cu sațul ei, a venit iarăși la Sfânt, dar, acum, teafără și sănătoasă. Părintele Sidorovici a zărit-o frumos și curat îmbrăcată, pe când cădea la sfânta liturghie, și n-a voit să creadă ochilor săi, că așa ceva se poate întâmpla, în decurs de 5 zile. A întrebat-o, deci, ori de-i ea aceea care, înainte cu 5 zile, a fost bolnavă, și femeia a răspuns: „Da, și acum-s sănătoasă deplin!”. Spre mai bună încredințare, părintele Sidorovici, văzându-l, lângă Sfânt, și pe soțul acelei femei, care era un bărbat de statură foarte mare, l-a întrebat și pe dânsul, și el a adevărit că aceea este soția sa, vindecată de cumplita boală și, acum, se bucură.

Domnișoara Aglaia Apostoliu, din Burdujeni. Despre întâmplarea numitei domnișoare mi-a istorisit tot părintele Sidorovici. În ziua de Sânziene, 24 iunie vechi 1906, m-am întâlnit, în locuința părintelui paroh Mihai Sârbul, din Suceava, cu părintele Alexandru Râșca, din Burdujeni-sat, și l-am rugat să binevoiască a-mi mijloci știrea lipsă despre domnișoara Aglaia. Cu epistola din 7 septembrie 1906, Sfinția sa mi-a trimis următoarea scrisoare, alcătuită de însuși dl Ioan Apostoliu, părintele domnișoarei Aglaia:

„Subsemnatul Ioan Apostoliu, din comuna târg Burdujeni, județul Botoșani, prin aceasta vă aduc la cunoștință următoarele: În anul 1898, luna august, fiind primar la comuna Salcea, în una din nopți, copila mea, Aglaia, cum dormea singură în pat, s-a sculat, pe la miezul nopții, mută, neputând vorbi nimica, și, cu mâna dreaptă în nesimțire, neputând-o mișca de loc.

A doua zi, am dus-o la preotul Ioan Filipescu, din Siminicea-Balș, de



i-a citit, și, a treia zi, am dus-o la Sfântul Ioan din Suceava de i-a citit și făcut sfințirea apei, de unde m-am reîntors acasă, pe la 2 ore după-amiază. Mergând copila în grădina cu flori, s-a culcat și a dormit ca o jumătate de oră. Sărind un câne în grădina cu flori, dânsa s-a deșteptat din somn și a strigat la câine: „Țibă!” și a început a vorbi. Am întrebat-o, pentru ce nu vorbea? Dânsa mi-a răspuns că nu a putut vorbi de loc. În același timp, a început a mișca și mâna și s-a făcut sănătoasă, cum era și cum este și astăzi.

Aceasta este știința mea, de minunea făcută de Sfântul Ioan de la Suceavă. Burdujeni, 1906, iunie 28 / Apostoliu m/p” (**Biserica și Școala**, Anul XLVIII, Nr. 31, duminică 28 iulie / 10 august 1924).

\*

Între anii 1596-1606, a domnit în țara Moldovei Voievodul Ieremie Movilă și fratele său, George, era, pe atunci, mitropolit. Un nepot al acestor frați, anume Petru Movilă, născut chiar în anul 1596, adică atunci când unchiul său se suise pe tronul Moldovei, a fost, de la 1633-1647, vestitul mitropolit din orașul Kiev, în țara muscălească. Lată, acum, ce istorisește mitropolitul Petru: El scrie că, la curtea unchiului său, Ieremie, era în slujbă și un paharnic polon, anume Uiazdovschi, care, odată, a venit, cu stăpânul său, în ziua de sfântul Ioan cel Nou, la Suceava, și au intrat în sfânta mănăstire. Văzând acolo Uiazdovschi închinarea atâtor oameni, la moaștele Sfântului, l-a hulit pe Sfântul Ioan, înaintea întregului popor, rostind către tovarășii săi niște cuvinte nebunești, ce nici nu se pot spune aici, măcar că ele au rămas scrise de fericitul mitropolit Petru și se știu și acum.

Atunci, fiind de față și Ieremie Vodă, a intrat, cum zice mitropolitul Petru, duhul cel necurat în paharnicul Uiazdovschi, l-a trântit ia pământ și l-a muncit foarte, iară el striga așa de tare, încât spaima îi cuprinse pe toți. Scoțându-l pe paharnic afară, din sfânta biserică, diavolul a început a-l munci și mai tare, Tovarășii hulitorului s-au dus deci la mitropolitul George, au căzut la picioarele lui și au cerut să se roage pentru Uiazdovschi, iar mitropolitul, înțelegând vina, le-a zis: „Lăsați-l, puțin, să se chinuiască, căci a hulit pe sfinții lui Dumnezeu și credința noastră drept-măritoare!”. După sfârșirea sfintei liturghii, mitropolitul a poruncit să-l întindă pe hulitorul îndrăcit pe pământ, lângă racla Sfântului, și preoții au început să cânte rugăciuni, iar la urmă, mitropolitul a citit, asupra îndrăcitului, rugăciunile Sfântului Vasile, și a ieșit dintr-însul diavolul și a rămas sănătos.

Uiazdovschi s-a rugat, apoi, lângă racla Sfântului, zicând: „Iartă-mă pe mine, Dumnezeul meu, și nu-mi socoti acest păcat, căci, de acum, nu voi huli și nici nu voi grăi de rău credința drept măritoare, ci ca pe o credință adevărată și dreaptă voi mărturisi-o înaintea tuturor. Și tu, sfinte al lui Dumnezeu Ioane, iartă-mă pe mine, că, de acum, înainte, tuturor și în tot locul te

voi mărturisi ca pe un sfânt și făcător de minuni al lui Dumnezeu!”. Ieșind, apoi, Uiazdovschi din sfânta biserică, toți oamenii au mărit pe Dumnezeu și cinste au adus sfântului Ioan, pentru certarea și pedeapsa cea dată hulitorului. Mitropolitul Petru Movilă zice că a auzit această minune de la părinții săi, care au fost de față, în biserica sfântului Ioan cel Nou din Suceava, când ea s-a întâmplat, și mai zice că pe acel Uiazdovschi l-a văzut și el singur. La sfârșitul istorisirii acestei minuni, iată ce cuvinte mai adaugă mitropolitul Petru: „Am scris aceasta ca și hulitorii de acum ai credinței celei sfinte și ai sfinților lui Dumnezeu, văzând această minune întâmplată și temându-se de pedeapsa cea mare a lui Dumnezeu, să înceteze de a mai huli, știind că, deși este Dumnezeu îndelungat răbdător și un grabnic în răsplătirea vinei, El, odată, tot pedepsește, și cât este de cumplit a cădea în mâna Dumnezeului celui viu!”.

Tot mitropolitul Petru Movilă istorisește că a auzit, de la ieromonahul Varlaam, minunea aceasta: în anul 1620, miercuri, după Dumineca mare (Pogorârea Duhului Sfânt), când s-a serbat pomenirea sfântului Ioan cel Nou din Suceava, oamenii, ca de obicei, au adus multe daruri la sfânt și, sărutând sfintele moaște, au dat și mulți bani. Atunci, ecleziarhul, fiind învățat de diavolul, a luat o parte din banii ce erau pe talgerul de la racla Sfântului și i-a ascuns în punga sa. Dar abia a închis punga și a intrat Satana într-însul și la trântit la pământ, înaintea raclei Sfântului, strigând și curgându-i balele. Cei ce erau de față i-au dat de știre despre aceasta mitropolitului, care, venind și văzându-l pe ecleziarh muncindu-se de cel rău, a zis: „Ori din moaștele Sfântului a luat, ori din banii aceștia, fără binecuvântare, s-a încumetat a face furare de cele sfinte!”. Și îndată a poruncit să-l caute și, căutându-l, au găsit nu puțini bani în punga lui. Deci, părându-i rău mitropolitului, când îl vedea pe dânsul că se muncea foarte de cel rău, a început să-i citească rugăciunile de blestem și îndată a ieșit duhul necurat și, sculându-se, a căzut la picioarele arhiereului, mărturisind greșeala sa și rugându-se de iertare. Iar el, mult muștrându-l și dându-i oprire, l-a învrednicit de iertare (*Biserica și Școala*, Anul XLVIII, Nr. 25, duminică 16/29 iunie 1924).



**8 august 1926: Ce s-a petrecut la Putna?** Din inițiativa societății „Arboroasa” (muzică, sport, dansuri), a avut loc, în ziua de 8 august 1926, în curtea mănăstirii Putna, solemnitățile, solemnitățile dezvelirii bustului lui Mihail Eminescu, datorat sculptorului Oskar Hahn. Satele din împrejurimi și un mare număr de intelectuali bucovineni au fost de față la ceremonie. Nu trebuie să ne surprindă amploarea serbărilor de la Putna. Bucovinenii au tradiția acestor serbări pur patriotice, tolerate și sub fosta stăpânire austriacă.

În această veche provincie a Moldovei, amintirea lui Ștefan cel Mare a luat formele unui adevărat cult. E binevenit orice prilej de pelerinaj la mormântul atât de apropiat al Voievodului: țărani participă cu miile.

Între această manifestare pioasă a sentimentului popular și demonstrația politică, pe care au încercat-o cuziștii și fasciștii, nu e nici o legătură. Ambele grupuri au ținut să speculeze spectacolul mulțimii adunate pentru reclama de partid. Oficialitatea a înlesnit, pe cât i-a fost cu putință, aceste tendințe. La sfârșitul solemnității, după plecarea principesei Ileana, cuziștii și fasciștii au purces la răfuială. În realitate, a fost de față un singur partid, cel cuzist. Fasciștii n-au găsit cu cale, încă, să se dezvăluie sau să se afirme ca atare, în această împrejurare.

\*

Spre seară, deci, și-au făcut apariția 15 cuziști, care au convocat, pe loc, o consfătuire a tinerei generații. Au luat parte, în total, patruzeci și doi de membri ai ambelor fracțiuni ale Ligii Creștine (evident, cei zece mii de participanți la serbare manifestau, față de aceste istorice dezbateri, o indiferență jignitoare). Au început incriminările: cuziștii pretindeau că nemulțumirile din Ligă trebuiau dezbătute în sânul Ligii. Orice altă acțiune nu e decât rezultatul vanităților personale și al intrigilor... jidovești. Adversarii domnului Cuza îl învinuiau pe acesta: 1). că s-a vândut guvernului; 2). Că vrea să paralizeze acțiunea violentă și imediată a tineretului, pentru una legală și parlamentară, ceea ce înseamnă moartea mișcării antisemite.

Cei 15 cuziști au propus o moțiune de blam la adresa domnului Zelea Codreanu. Partizanii domnului Zelea Codreanu au căutat un teren de înțelegere. Ei cer domnului Cuza să rupă orice relație cu guvernul și să aprobe tactica violenței, cerută de tineretul din partid. Din grupul parlamentar al Ligii, șapte din cei zece deputați antisemiți s-au raliat propunerilor domnului Zelea Codreanu. Propunerile s-au completat astfel: să fie proclamat președinte de onoare al Ligii domnul A. C. Cuza, iar președinte activ, domnul Zelea Codreanu. Dacă însă domnul Cuza respinde prezidenția domnului Codreanu, ca pe o insultă personală (lucrurile au ajuns departe!), adversarii săi îl propun pe domnul Cătuneanu, de la Cluj. În cazul când domnul Cuza n-ar accepta nici acest compromis, partizanii „acțiunii violente și libere” nu vor participa la congresul de la Iași al Ligii, lăsând domnului Cuza răspunderea rupturii.

\*

În sfârșit, pe o ploaie torențială, s-a produs lovitura de efect, „numărul” de senzație al zilei politice. Un număr mare de tineri, în hainele tradiționale ale arcașilor, au defilat, în pas militar, prin fața domnului Zelea Codreanu. Arcășimea a fost organizată de bucovineanul Tudosie Popescu. Domnul Zelea Codreanu a primit defilarea, din tribuna oficială. Pentru teatralizarea

momentului, s-a căutat noului Duce un cal alb. Nu s-a găsit decât o iapă, care zvârlea, și pe care comandantul fasciilor n-a putut-o încăleca. Totuși, în timpul defilării, cu mâna dusă ostășește la pălăria-i „borsalină”, domnul Zelea Codreanu a găsit privirea cezariană și atitudinea statuară de circumstanță. După defilare, un discurs violent al domnului Zelea Codreanu. Apoi, o purtare în triumf... Și ploaia care nu mai contenea... Și bustul proaspăt al lui Eminescu, privind toată această zadarnică agitație / **Ald** (*Adevărul*, anul 39, nr. 13082, miercuri 11 august 1926, p. 4).



**1926, Emanoil Bucuța: La huțuli**, între Suceava și Ceremuș. Una din vechile mele dorințe se îndeplinește astăzi. E o dimineață de iulie, în Seletin, și mă pregătesc să pătrund în Țara Huțulilor. Încă dinaintea războiului, când mă bătea gândul să urc, dinspre Câmpulungul românesc, spre Șipotele Sucevei, eram pe aceleași drumuri. Pornisem, de ieri, de la Falcău, cu marile lui fierăstraie. De aici și de la Brodina vecină, oamenii aceștia ai muntelui, de limbă ruteană și de obârșie tainică, încep să fie întâlniți. De la Seletin, am intrat în apele lor și, de-acum, până la înaltele hotare ale Poloniei, ei sunt singurii locuitori. Limba românească e aproape nefolositoare. Evreii înșiși, de față pretutindeni, nu știu decât idiș, germana și ruteana. Am însă tovarăși buni și mă încred în norocul drumețului.

Plecăm cu o trăsură, care abia trece podul destul de șubred de peste Suceava, și se oprește. Caii trebuie potcoviți. Ai fiorul unei expediții cu greutate și primejdii. E vorba, deocamdată, de întâii șapte, opt kilometri, cu urcuș mai mult lin, care să ne ducă peste cumpăna apelor, din valea Sucevei, în valea Putilei, și de la Seletin, la Plosca. Vizitiul își are însă socotelile lui. Pe capră, avea un oaspe tăcut. Peste geamantanul puternic stă un mănunchi de bețe de deosebite grosimi și de lungime asemenea. La o privire mai de aproape, se văd a fi bucăți de coadă de undiță. Merge la pescuit păstrăvi. Șade încovoiat, în niște haine pestrițe, și se uită pe sub pălărie. Trăsura hurducă ușor. Făgașele sunt uscate și tari.

Eu întreb ceva despre locuri, la care vecinul meu nu se pricepe să răspundă și, deodată, celălalt vorbește el, fără să se întoarcă, într-o românească desăvârșită. Și, de atunci, nu s-a mai oprit. Întâmplarea îl pusese acolo, ca să ne călăuzească nu numai peste șosele și prin sate, ci și prin sufletele oamenilor. Era un doctor în filosofie din Sârghieni, care se întorcea acasă. Fusesse ales cel mai vrednic, dar fără să știm nici unul, de portar al țării și minunilor huțule.

De departe, de la câțiva kilometri, încep să se vadă cele trei turle ale bisericii din Plosca. Peste câteva zile, aveam să le privesc la fel, de cealaltă

parte, mici ca trei crini din altă lume, coborând călare de pe Maximeț, pe drumul de creste de la granița poloneză. Care și telegi, încărcate greu, ne vin în cale și se duc. Suntem în țara celor mai buni lemnari, oameni de pădure și de înălțimi, frați cu cei din Maramureș și din Pocuția, până la Goralii de la celălalt capăt al Carpaților slavi, la Zakopane. Tăietori de păduri, fierăstrari, cărăuși, plutași, toată lumea trăiește, pe aici, numai din lemn. Trăiesc și cârciumile, care sunt înfipite bine, la toate răscrucile; am văzut una, unde, ascultând fără să par, am descoperit că se ține în ele o listă mai sigură de suprafața parchetelor în exploatare și de metrii cubi lăsați pe apă sau plecați cu trenul, decât în registrele fiscului sau ale asociației patronale pentru asigurarea de accidente a muncitorilor.

Cârciumarul se pune la îndemâna agenților acestor servicii, ca să facă o discretă treabă de delațiune, în schimbul unei despăgubiri corespunzătoare. Trăiesc și drumurile și mor din același negoț. Șoseaua e bătută și măcinată neconținut. Exploatarea e undeva, în munte, iar fierăstraiele, tocmai la Seletin. În zilele împărăției, valea ar fi fost ca în palmă. De drag te duceai pe jos, din valea Sucevei, în valea Putilei, fără teamă de ploaie și de noroi. Acum să te ferești de vreme vrăjmașă, că, dacă ești cu vreun vehicul, nu mai ieși, iar dacă umbli apostolește, îți rogi moartea.

Ascultam și mă uitam neîncrezător la norii de deasupra. Bura, numai câteodată, ca și cum vântul ar fi adus din altă parte umezeala. Nici nu visam ce-avea să însemne întoarcerea. Și am mai auzit multe alte și amestecate lucruri, de la doctorul în filosofie de la Sărghieni. Pământul cel cu sălașe risipite, rupt de șuvoaie și, la o parte, de picioarele oamenilor, se lumina de o lumină dinăuntru. Organizarea din Bucovina de miazănoapte lipsește aici, deși oarecare expediții de încercare se fac. Cărturarii sunt puțini pentru că școala, de obicei, pe munteni nu-i ispitește, și-apoi, în această lume străină, mai e dată și în limba Statului. Din părțile Putilei a ieșit, de altminteri, unul din cei mai mari poeți huțuli ai întregii rutenimi, ori pe unde trăiește risipită.

Ceea ce s-a scris despre înrăurirea română asupra huțulilor n-ar fi întemeiat. Mai curând contrariul s-ar putea rezema pe dovezi de crezare. Populația cea dintâi, pe văile și câmpiile dimprejur, de care vorbește Herodot și vorbește Strabo, scițiilor și triburile călătoare, nu erau decât slavi, românii ar fi mult mai de pe urmă. Ce pot să însemne cuvinte huțule ca vatră, brânză și chiar chieptar? Împrumuturi de la români? Pentru atâtea rădăcina se păstrează neguroasă și nimeni nu poate jura că ele nu vin dintr-o comoară foarte de demult, bun al adevăratei populații autohtone...

Vorbește, domnule doctor! Ține-te în pas cu argumentele mele și gătuie-le cu degete zgârcite naționaliste! Știu, acum, și după știri am venit. În cadrul de brazi și de pâraie nebune de-acasă, de la ele, chiar ce-mi era cunoscut capătă un nou înțeles. Vorbește mai departe, domnule doctor!

Coborâm pe Putila. Râul e mic, repede și foarte limpede. Uneori, fie că-și srobește în trepte prăpăstioase albia, fie că șoseaua nu-l urmează, valea se face, alături, atât de adâncă, încât dă amețeli. Podurile au fost rupte de năvala primăverii, iar drumul mâncat până în stânca. Trebuie să trecem de-a dreptul prin apă și să apucăm pieptiș pe pârtii ale întâmplării. Din dreapta și din stânga vin vâlcele. Plaiurile sunt curate. Numai câte un pâlc întunecat s-a mai păstrat pe-o șea. Toporul și fierăstrăul au trecut golind. Casele sunt înăuntru, în mijlocul moșiei închise în gardul pieziș huțul, ca să nu-l sufle vânturile, odată, întreg și să-l răstoarne. Ceva din țara și obiceiurile moților te întâmpină și aici, dar parcă singurătatea e și mai mare, pe când natura mai blândă. Piatra e rară. Înălțimile abia se avântă până la 1.400 de metri. Șoseaua noastră, din marginea Putilei, e la 900.

De opt ani, doctorul n-a mai deschis nici o carte de specialitatea lui, care m-aș prinde că e istoria. N-a mai deschis de inimă rea, ceea ce înseamnă că era mai puțin om de știință și mai mult altceva, lucru pe care va ajunge să ni-l spună ca o amenințare, tot în felul lui, obosit și zâmbitor. Povestește de profesorii universitari ai fostului regim, mari savanți și gata să rămână, dar siliți să plece. Lui însuși cariera universitară i-a fost închisă.

– Aici era un stăvilar. S-a dărâmat și nu l-a mai dres nimeni. Am luat bețele astea, numai că peștele s-a prăpădit. Îl omoară cu cartușe oameni în uniformă, la care nu te-ai aștepta. Pe locurile pe care le vedeți am crescut. Uite, colo, în munte, pădurea mea. Ne apropiem. Casa părintească e într-un orășel bucovinean din marginea țării, dar n-am dreptul să proferez în el. Sunt minoritar și trebuie să trec dincolo, în Moldova. De acolo vin.

Cuvântul fusese rostit. Călătorisem, cu toate hotărârile mele, altele de la pornire, sub această zodie politică. Aș fi fost nedrept să-i cer călătorului ceva din înduișoarea mea, înaintea țării, care se arăta nouă după colțuri, se ascutea într-un țugui și se întindea leneșă într-o poiană, se scâldea glumeață într-o revărsare de soare și se încrunta cu tunete, pe sub codru. El își avea gândurile lui. Ținea scaun de judecată fără milă. Căuta la toate, aproape bolnav, numai strâmbătatea. Vrea să fie și să rămână minoritar. Nimic n-ar fi fost în stare să-l îmbuneze, necum să-l întoarcă. Iertarea și îngăduința trebuie că le avea și el, dar le îndrepta către alte slăbiciuni, sau către slăbiciunile altora. Fiecare ne împlineam propria lege. Pe când eu însă îl înțelegeam, el nici atât, și mai ales atât nu-și îngăduia. Poate că, privindu-se ca în stare de apărare, i-ar fi fost și mai greu. Ajunsesem la Putila.

Lăsăm trăsura. Până la Ceremuș, tot să mai fie vreo douăzeci de kilometri. Ziua e frumoasă și, decât să spargem mereu apa cu roțile și s-o clăbucim cu copitele cailor, mai bine s-o trecem pe punți legănate, dintr-un singur buștean sau s-o sărim din piatră în piatră. Drumețului îi șade bine cu

drumul. Dealurile se rotunjesc de o parte și de alta. Locul se lărgeste uneori, ca să se strângă aproape în chei, mai încolo. Șoseaua sau poteca se zăpăcește și trece, de două, trei ori, gârla, aproape în același loc și parcă fără rost. Apoi toate se aștern depărtărilor liniștite. Având în față munții, ești pornit să crezi că urci și cobori. Mergi, cu apa, spre Gura Putilei, care înseamnă vărsare, mergi la vale.

Întâiul sat întâlnit e Toracenii. Ne iese înainte, la răspântie, biserica lui, cu aceleași trei turlle cunoscute, groase, jos, ca o amintire de baroc, iar deasupra, cu un al doilea turn, înălțat încă și mai mult de o cruce cu vergeaua foarte lungă. Toată greutatea, la care liniile în sine ar îndreptăți să te aștepți, e luată și clădirea, în întregime, are nu numai ceva sărbătoresc, ci avântat și senin. De jur-împrejur, la gard, e o singură laviță, dintr-o blană puternică, apărută de o streășină destul de ieșită. Trebuie să fie frumos, când, de ploaie sau cu alt rost, de praznic, zeci și zeci de oameni, în straie colorate, tabără și se așează, ca un zid viu, rotund, pe dinafara bisericii. Chiar de aici, malul cade drept. Suntem pe pintenul înalt al unui cot de râu foarte larg. Pietrele, în soare, spălate mereu, par nuferi sau alte flori acvatice albe. Înșeală.

Șoseaua a fost, din nou, batjocorită și spartă și, după ce înaintăm pe ea până deasupra surpăturii, ne întoarcem la o podișcă și ne strecurăm, sărind pârleazuri, pe o potecă, prin curtea ierboasă a bisericii. De departe, o crezi o zidire trăinică de cărămidă sau chiar de piatră și abia acolo bagi de seamă că toată e încheiata din scânduri spoite cu alb. Numai clopotnița, așezată afară, cu trei sau patru rânduri de clopote, e de zid. Podoaba, de aceea, rămâne săracă. Lipsește însăși puțința picturii în ulei sau a cioplirii. Monumentul are, însă, o siluetă sigură și e curat arhitectonic. El izbește și oprește ochiul mult mai tare decât bisericile noastre de sat, cu o singură turlă, gheboșită de cupola ei scurtă.

Casele s-au îngrămădit pe malul drept al râului, în umbra altarului. Mai încolo, ele se răresc, din nou. Iată, însă, Chisălițenii, pe sub copaci, în alt cot. El s-a adunat în jurul unui Chisăliță și seamănă, azi, cu un pâlă de păsări albe, poposite, o clipă, într-un zbor spre miazăzi. Sclipsesc într-o ascunzătoare de frunze și de unde cântărește. Trebuie să te abați, ca să ajungi la ele, și nu te înduri. Ți-e teamă să nu se ridice și să piară pe vale, în sus.

Acum șoseaua se statornicește, până sub Dihteniț, pe malul stâng. Se fac tot mai deși călăreții pe caii lor huțuli. Bărbatul e înainte, cu portul mai mult pestriț. Cojocul de vară, cu chenar de blană neagră flocoasă, de jur-împrejur și pe după deschizătura mânecilor, pe la subțiori și umeri, s-a păstrat neschimbat și e același și la huțula care vine pe urmă, în trap, încălecată bărbătește, între sacii de fân. Hainele s-au amestecat. Bărbatul se proptește bine, în scări de fier, cu bocancii de oraș. Femeia nu are scări și bate deșertul calului cu opinci,

mici și încrețite ca o jucărie. Unul se uită de sub pălăria cu marginea lăsată haiducește, iar însoțitoarea lui, cu ochii făcuți mici, de sub cărpa împletită. Țin hățurile strâns, cu biciul sau bețișorul cu cărjă, în aceeași mână, parcă bidiviii ar sta s-o rupă la fugă, iar stăpânii să se apere la vederea străinilor. Trecătorii, pe-aici, alții decât ai locului, sunt foarte rari. Ce-am auzit în Valea Ceremușului e și mai rău. În zece ani, se poate ține condică pe o singură foaie, chiar de bucovinenii cărturari, nu mai vorbesc de românii-mari, care s-au rătăcit prin aceste fermecate singurătăți. Țara Huțulilor e ca o cetate cu porțile de perete, care e peretele cerului, și cu zăvoarele căzute, care sunt zăvoarele râurilor și pâraurilor, dar nimeni n-o calcă. Trăiește și mai departe ea cu ea.

În Dihteniț, stăm în cumpănă. Să ținem Putila, până la gură, sau să intrăm în munte, la stânga, pe lângă vâlcea de lângă moară sau piuă, și să coborâm în Câmpulungul pe Ceremuș sau Dolhopol al hărților austriece („dolh”, în româna veche, înseamnă „lung”, deci pe hărțile sistriec se afla un vechi nume românesc – n. n.), de-a dreptul, de pe culmi ? Vrem să înnoptăm, însă, în Iablionița, cel din urmă sat din marginile Ceremișului de sus, și ne temem de întâzieri. De la Gura Putilei, poate mai e o bucată de drum, în bună stare, spre Câmpulung, dar curând se oprește și el. Despre potecă nu sunt știri și te miri cum s-au jucat cu ea revărsările. Șoseaua a găsit așezare mai potrivită, pe malul stâng, și a rămas Poloniei. Vai de bieții candidați de alegeri, săracii, care trebuie să vină, o dată la patru ani, de la Vijnița, când cu o trăsură zguduită și când să schimbe trăsura cu calul, dacă nu-i sperie șeaua de lemn huțulă!

Cârmim pe vâlcea și începem urcușul aproape drept, pe o potecă învârtită scurt, ca în jurul unui fus de rampă ne văzută. De la 500 de metri, ne ridicăm, într-o jumătate de ceas, la 900. Ce zare negândită se deschide, după ce scăpăm de pâlcurile răzlete de copaci și de gardul nelipsit, încrețit ca o armonică cu burduf a crivățului, de la sălașele și poienele huțule! Urcăm mereu.

La miazănoapte, măguri după măguri se înfundă spre îmbucătura Putilei. Ulucul văii se încovoiaie pe sub ele nesimțit, ca și cum nu le-ar roade, de atâtea mii și mii de ani, temelia. Care din vârfuluri va fi Hânsarii (în româna veche, „hânsar” înseamnă „călăreț” – n. n.) și în ce legătură va fi stând cu ostașii vijelioși ai cronicilor? Harta spune, dar înălțimile ne privesc mute, cu un smoc de coif al luminii pe creștet. Casele vin după noi. Fereala lor de oameni e așa de mare încât cărarea haihuie a muntelui nu e trasă prin apropiere. Parcă s-ar scula cineva, de-acolo, noaptea și ar muta-o cât mai în pustiu. Huțulului îi place locul deschis și cerul lângă el. Îngrămădirile de gospodării, în sate și cătune, par nefirești și prin ordin administrativ.

N-am văzut pilde mai caracteristice, mai îndrăznețe și mai vesele ale



așezării împrăștiate, decât aici. Până la 1.000 și 1.200 de metri, se întind casele de lemn, cu acoperiș ascuțit și cu același gard cotit, ținut la fiecare încheietură de prăjini înalte, două câte două, pe care te-ai aștepta ca, la marginea unei mândre și închise în sine domnii țărănești, să se ridice steaguri. Treceam printre ele: câine nu ne latră, oaia nu ne behăie. Din iarba mare, se desface, uneori, numai de la șolduri și ne privește nemișcată o femeie. Soarele e prea tare, ca să deosebim dacă e vreo fetișcană crudă, învârtind, fără treabă, două fire de pai între degete, sau vreo nevestă, care face acolo, la o înălțime unde aiurea nu trăiesc decât stânele, cine știe ce treabă a câmpului. Uneori, când nu e prea răzleată, tovarășul meu îi strigă, în ruteană, niște binețe de drum oarecare. Ea rămâne în același loc, parca fără trup, de la șolduri, în jos, și ca o zeităte păgână plutitoare peste ierburi, îmbrăcată în cămașa cu râuri și în zavela portocalie a muritoarelor huțule.

Mă întorc, să mă uit de foarte departe și o văd tot acolo, tremurătoare în dogoarea aerului. Pe o coastă, se deosebește acum bine gospodăria, la fel de tainică, umbrită sub streșini și cu ușa totdeauna de partea cealaltă, a cerului. Pe aici, trebuie să mai trăiască zeii vechi de lemn și de foc și să se plimbe, fără să ajungă pământul cu tălpile, de la un fum la altul, când se aprind stelele. Numai pe hărțile parohiilor ne mișcăm pe plaiuri creștine și ortodoxe. Umblând așa, până la amiază, prin mirosul livezilor, iată-ne, ca pe o prispă înaltă, deasupra Ceremușului! Râul abia se vede argintind, în jos la o cotitură, cu casele unui sat necunoscut pe margine. Poate că e Stebne, cum îmi spune harta mea austriacă, plină de numiri slave. Câmpulungul trebuie să fie cuibărit mai la stânga, nevăzut, sub mal. Zarea e forfecată, burdușită și învălurată de mulțimea creștelor și a văilor, pierdute în pulberea vânăta a depărtărilor. Ele nu mai sunt la noi, ci dincolo, în Polonia. Cât bate ochiul, numai această singurătate de piatră și de pădure. Pieptul răsuflă larg. Viața nu se mai vede și nu mai pare trebuincioasă. Simți nevoia să alergi, pe potecile împletite și mâncate de scurgerea repede a ploilor, ca s-o întâlnești, iar, dedesubt, păcătoasă între colibe sărace, și să te încredințezi că n-a fost retrasă de pe pământ, în răstimp, cât tu te găseai mai aproape de cer decât de el.

Întâia clădire pe care o zărim, în coborâșul mai tot atât de râpos ca și urcușul, e biserica. Apoi încep să se aleagă, în preajmă, casele cenușii sub șindrila vremuită. Țin cursul râului și al unei vâlcele scurte, pe care venim noi. Locul numai larg nu e: un adăpost, într-o subțioară a țărmlui. De unde „câmpul lung”? Socotind râul ca o punte curgătoare la mijloc și adăugind și cureaua de poiană netedă, de cealaltă parte, pe care polonezii au o școală primară, nenorocită la vedere, în vacanța cu uși și ferestre înfundate, tot nu iese ceva potrivit cu numele geografic. E vădit că altceva vrea să zică: o

noțiune de drept vechi, acest câmp lung, întâlnit în toate părțile și în toate limbile pământului românesc.

Ne oprim la întâia casă. Pe prispă și în curte, stau de vorbă și de lucru patru, cinci femei. Te crezi între românce din ținutul celui alt Câmpulung, de sub Rarău. Numai când deschizi gura, vezi că te-ai înșelat. Lumea nu știe o boabă românește. Ba face și o față care arată că sunt întâiul român intrat pe poartă, de când s-a făcut România și mai dinainte. Acul uită să mai găsească pânza și fusul nu mai sfârâie. Gazda umple toată ușa joasă a tindei, ca în apărare. Pe urmă, firește, află prin tălmaci de toată sărăcia și izolarea locurilor, de munca multă, când e și acel prilej de muncă și de răsplată puțină. Intru, aplecându-mă, prin întâia încăpere afumată, făcută din butucii netencuiți, cu mici merinde, și în a doua, cu lavița acoperită cu o velință colorată, care mă tem că e și saltea, și așternut, cu icoane multe, cu legături de flori uscate la grindă, cu ștergere cusute. Soba e mare, cu prichici și cuptor. Vatră sau mai curând „uatră”, cum zic oamenii locului, e însuși focul, nu chiar bătătura în care ard lemnele și spânzură de lanț ceaunul.

Străbatem satul cu așezări mai mult rare, ne lăsăm în Ceremuș, printre plute priponite în unda repede, descoperim, într-un om care citește trântit jos, pe cântărețul bisericii, vorbitor bun, în sfârșit!, de românește, facem cunoștința unui flăcău cu școală secundară din Vijnița și mare dregător la primărie, descosându-ne zâmbitor, bălai și albastru, în aceeași limbă, mergem în susul apei. Țăranii, la fel întru totul celor de dincolo, coboară la râu, pe malul polonez și agrăiesc pe câte un cunoscut de la noi. Toate sunt așa de aproape! Într-o colibă, numai cu trei pereți, se vede focul, se vede și se aude în altă țară, cum împletește, trosnind, vreascurile. În Iablonița, însă, n-am mai ajuns.

Am nimerit, în schimb, în casa unui preot și am uitat să mai plecăm. Cât am rămas sub acoperișul lui primitor, o noapte sau o săptămână? Vremea nu e umplută numai de bățile egale, în jurul cadranului, ale limbilor speriate ca niște degete care o drămuiesc, ci de toată viața turnată în ea. Și mult am trăit lângă acea gazdă negândită! Închipuiți-vă, întâi, într-un sat cu totul și cu totul de lemn, o casă albă de zid, cu stâlpi și fronton la fel, de templu grecesc. Florile se răsfăț pretutindeni și, în ele, cetățuile bâzâitoare ale stupilor. Pe la ferestrele deschise la drum, sună tropotul rar, de pas lung, dus de căpăstru, al cailor huțuli. Cai și oameni nu se văd. Trec pe dincolo de raza luminii, care năvălește în noapte. E ca o oaste tainică, venită din munte, și care închide trecătorile.

Pe pereți și prin colțuri, stau agățate sau trântite, pânze, zugrăvite, duse la capăt sau lăsate la mijloc. Preotul e pictor, fără școală, dar cu tot focul și silința care o pot înlocui. Sunt compoziții mari și bucăți mici, peisagii sau

figuri, o casă cu țigle roșii, lângă o apă de un albastru clăbucit ca o vâpaie de lună și pe care o recunoaștem numaidecât, oricât de nou poposiți ne găsim. Din toate, însă, una aproape mă îngenunche în fața ei. Mi-aduc aminte, fără urmă de literatură, de chiliile de mănăstire florentină ale lui Fra Angelico. E ceva cu totul asemenea, deși mai tăios și mai tare. O Maica Domnului umple un întreg perete. Model a fost o fată din sat. Fața e rotundă, cu ochii ascuțiți de luare aminte dureroasă, care trebuie să asculte dinăuntru groaznica poruncă dumnezeiască a răstignirii viitoare, nasul cărnos și scurt, bărbia ascuțită și copilăroasă. Pe mâna dreaptă, duce pruncul. De la ea, până la el, vâlul verde care-i acoperă creștetul și gâtul, precum și orbitoarele discuri ale cearcănelor suferinței, face legături de borangic și de lumină. De pe umeri, cade greu haina monahală, plină însă toată de nu știu ce scânteie, care-i ia din asprime, de purpura căptușelii mânecilor răsfrânte și de albul unui șal aidoma unui orar. De unde a găsit preotul măreția și omenia nemeșesugită a acestei arătări? Dacă ar avea arcul verzui al lunii noi la picioare, ar aduce aminte de Murillo. Dar nu e nici Spanie, nici Italie și nici Flandră, în îndrăzneța încercare. E o Maică a Domnului huțulă.

Într-un dulap și pe după el, sunt toporașe și cârje, cu îmbrăcăminte de alamă, bătută și punctată, ploști, blide, țesături. Preotul e un etnograf. El strânge lucrurile mai deosebite, de artă și viață populară pentru muzeul etnografic rutean din Cernăuți. Colecția de ouă, lucrată în puncte și linii sau în motive de flori, se deosebește de ale noastre prin culorile mai tari și mai fierțe, roșu stacojiu sau verde de mușchi sau galben de nucă. Velințele sunt sau cu dungi, care iau ochii prin punere alături de nuanțe foarte deosebite, sau cu mari compoziții florale întunecate de prea mult negru. Patul, mesele, dulapurile, scaunele sunt crestate și arse cu figuri huțule, într-un stil al locului, de gazda însăși.

La ospetele noastre, nu se pune, pe masa încărcată de toate bună-tățile, decât apă. Preotul e un sociolog practic. El luptă pentru îndreptarea năravurilor și creșterea bunei stări între niște oameni deprinși, de secole, să se ruineze eroic. În Kaindl și în alți cercetători, care au scris despre huțuli, numărul celor bucovineni nu trece peste 40.000. Nu știu pe ce se bizuiește omul nostru să-i scoată 70.000. Adună la ei sate din câmp, în care s-au lăsat și munteni, dar numai cu prea mare bunăvoință ar putea fi socotite? Pentru că, îndeobște, huțulii scad. Rămân pe pășunile lor înalte ca o populație asediată de împrejurări economice noi, pe care nu le mai înțeleg, și de boli și excese. În fiecare an, îi găsești mai puțini. Preotul s-a hotărât să-și scape credincioșii, în întâiul rând, de cârciumă și a început, ca să dea bună pildă, prin a nu mai bea el. E un om voinic, bine trăit, fără nimic schimnic în el. În puterea lui e însă ceva omenos și vesel, departe de îndârjirea programatică germanică a lui Popa Tandă. Oamenii s-au mirat, dar la urmă l-au înțeles și l-au urmat.

Străinii, care făceau negoțul spirtului, au închis dughenele și au plecat, fără ceartă, deși nu s-ar putea zice că de bunăvoie. Încă o dată, omul a sfințit locul.

– Aveam, odată, la rugăciune sub epitrahil, pe cel mai rău din toți. Îi citeam, și atunci mi-a venit un gând, pe care tot Dumnezeu trebuie să mi-l fi dat. Am strigat la oameni, să alerge să-mi ție cartea, care se îngreunase, parcă ar fi avut foile de plumb. Mă aplecam cu ea și o apăsam în capul îngenunchiatului. Cerul îl găsea prea păcătos. De atunci, însă, s-a lăsat de patimă. Și, pe unul cu binele, pe altul cu răul, rușinând aici și lăudând dincolo, din ușa altarului sau de la mine, de pe prispă, dintre coloanele capîștii aceștia păgâne, cum vă place să glumiți că mi-e casa, și poate cu dreptate, căci haina mea de om al Domnului nu mă apără totdeauna de păcat, i-am întors. Dar să-i întorci pe huțuli nu e așa de greu, cât e de greu să-i ții! Mă dor spetele ca pe vizitiii cailor năvăși. Țin, însă, bine !

Uitați, am cărți marxiste și antimarxiste. Tocmai citesc „Materialismul istoric” al lui Kautsky. Pe la noi bat vânturi care ar putea întoarce capetele oamenilor. Rusia e mai aproape decât credeți. Cu învățătura ei diavolească e chiar în mijlocul nostru. O întâlnesc pe drumuri și o simt, uneori, cum mă privește cu ochi aprinși din biserică. Vreau să văd ce învață ea, ca să pot să lupt. Omul care poartă haina Domnului e dator s-o facă. Nu e astăzi primejdie mai mare, ridicată în calea lui, decât primejdia Rusiei Noi. Te rog să-mi mai spui, pe urmă, ce-aș mai putea să citesc. Să fie numai în limba germană, deprinsă de la teologia din Cernăuți, sau în cea rusească. Celelalte îmi rămân închise. Cred că în cartea lui Barbusse, despre Rusia, pe care mi-o arăți, sunt lucruri vrednice de știut, dar la ce-mi folosesc, dacă nu le înțeleg?

Sunt român, dintr-un sat de lângă Cernăuți. Tata avea tot numele meu, isprăvit în „vici”. Nepoții, uite-i pe dumnealui și pe dumnealui, „așa-ciuc” și „altfel-ciuc”, aduc mai a ruteni. Sunt la teologie sau la litere și se au bine cu românii. Toți suntem creștini și judecați numai după faptele noastre, nu după limba în care-i cerem milă, înaintea scaunului Celui prea Înalt. Putem fi ruteni și buni români, după cum a vrut Dumnezeu sa ne așeze aici sau dincolo. Începutul l-a făcut bietul tata. N-a fost el singurul. Atâția din rutenii Bucovinei sunt ruteni ca mine și ca dumneata. Preotul e însă gura ascultată, prin care vorbesc enoriașii lui. Eu sunt huțul, azi, și în numele lor ies, în fiecare zi, la altar. Privește-i pe oamenii aceștia, bărbații cu mustățile galbene și cu cojocul cu floare de crin roșie în spate, de care te-ai mirat atât, și pe femei, mai îndărăt, ascunse călugărește în cârpe și marama. La ușă, în grindă, stau înfipite afară toporașele. N-au voie să vină cu găteală de oțel între icoane și candelă. Tac și se uită la mine. Sunt mijlocitorul. Mă ascultă Cineva. Limba lor trebuie să fie limba mea. Suntem închiși în această vale ca într-o teacă, în care Dumnezeu a băgat sabie, de când se pomenește Ceremușul. Nimeni nu vine să ne caute. Ce să umble românii, din orașele lor frumoase bucovinene

și mai ales cei din țara măreață, pe la niște slabi, săraci și așezați la marginea pământului ca noi? Dumneata văd ai venit. Ai venit târziu, dar, dacă aș aduna lucruri și pentru un muzeu etnografic românesc, te-aș opri, ca să i te trimit lui. N-ar fi multe numere la fel.

În felul acesta, mai glumeț, mai adânc, aflam de traiul oamenilor și de unele zbuciumări ale Bucovinei. După minoritarul de la intrare, întârziam la acest asimilat, unul dârz și tăios, celălalt zâmbitor și larg, cel dintâi bătându-se pe la porți și stingherind trecerea, cel de-al doilea cu pâinile ospeției pe masă și slăbind, chiar înăuntrul cetății, deosebiri. Noi, în amândouă dățile, ne uitam cum se zbate războinicul sau cum pleacă din mijlocul nostru împăciuitorul, care ne ajută alunecarea în tabăra de dincolo și găsim că treaba are haz. Nu luăm parte, ci rămânem martori. Parcă nu ne-ar privi. Și, peste toată această lume, strălucesc, în soare, turele și clopotnițele mănăstirilor lui Ștefan cel Mare, înecate încet. Zidurile au fost ridicate din altă piatră, decât cea de azi, și mai țin. Preotul știe să-mi povestească de un huțul, chemat, din aceste părți, la Putna, în margine, ca paznic de însuși Domnul ctitor!

În altă zi, am ieșit călări din sat. Noi o luam spre miazăzi, pe drumul de creste, care să ne scoată la stâna de pe Maximeț, iar preotul, spre Gura Putilei, la un mort, pentru îngropăciune. Nu putea ajunge la el decât călare, ca arhanghelul!

Ah, de ce nu știți stâna de pe Maximeț, în tăcerea înălțimilor, cu baciul, un băiat de optsprezece ani, care parcă aleargă după propriile opinci, ca să ne pregătească, pentru doi inși, smântână și caș, și lapte clocotit cât pentru cincisprezece haiduci hămesiți!

– Amu' aduc...

– Dar de unde știi tu românește?!

– Merg devală și-am învățat.

Vorbește într-o moldovenească proaspătă și dulce cum e cașul lui cu smântână. Căinii albi ciobănești trag de lanț, să-l rupă, dându-se la noi; norii ies de după culmi, vin, lasă puțină apă și fug. Parcă ne caută (Bucuța, Emanoil, *Pietre de vad*, București, 1937, pp. 23-36; *Boabe de grâu*, nr. 7, august 1926, p. 12 și urm).



**1931: „Jalnica Tragodie” a huțanilor.** Huțanii! Prin locuri, pe cât de pitorești, pe atât de puțin cunoscute și, mai ales, lăsate în providențială grija „a celui de sus”, pe munte sau pe malurile murmurânderor pâraiașe, ce par a sta într-un continuu dialog cu freamătul pădurilor, la noi, în nord-vestul

Bucovinei, locuiesc huțanii. Cititorule, dacă din întâmplare vei trece prin regiunile misterioșilor huțani, forțează-ți memoria și adu-ți aminte de tratatele de istorie, unde ai găsit descrisă îmbrăcămintea geto-dacilor, pentru a fi frapat de faptul că ea aduce mult cu cea a acestor pașnici locuitori.

S-ar părea că în acest motiv pledant și-ar avea originea „teoria istorică” ce-i dă drept urmași ucrainizați ai vechilor ai vechilor locuitori de pe meleagurile țării noastre. Dar însăși diversitatea supozițiilor lasă ca originea acestui popor să se piardă în mister. Argumentele în favoarea tezei preconizate de unii, argumentele reclamate de o tendință cu un colorit național pentru a explica o anumită stare de lucruri, ce nu și-ar avea ordinea naturală, care au, incontestabil, un suport solid în limba ce o folosesc huțanii, sunt totuși sortite a avea același succes, adică, vorba românului, de „a încurca ițele”. Să ne ierte cei ce sunt de părere contrară, dar noi nu venim să le distrugem iluzii și nici să ne câștigăm simpatii în tabere adverse, ci suntem oarecum situați la mijloc și nu facem decât să fim nedumeriți asupra originii acestei populațiuni, proiectând-o într-un depărtat trecut cu haină misterioasă. Argumente naive, ca cele pe care le folosesc unii, sub forma unor declarații făcute de o bună parte de huțani, ceea ce nu poate fi privit decât drept consecință a unei propagande a celor ce au buzunarele pline cu fițuici cu slove, reprezentând pretențiile pseudo-justificate asupra unei părți a nordului Bucovinei, nu pot fi folosite. Incontestabil că gestul poate fi interpretat, în chip firesc, ca o renegare, care însă nu explică originea, căci cauza nu poate fi ulterioară efectului. Rămâne, deci, obiectivismului istoric să-și spună cuvântul.

Dar fiindcă e vorba să ne ocupăm cu analizarea diferitelor aspecte ale tristei situații din această regiune, care nu e decât reflexul gravei crize actuale, ne vom feri a mai atinge chestiuni pe care nu ne sfiim a le numi „sentimentale”, și ne vom ocupa de cele triste, dar reale, riscând, de altfel, să fim vizați se spirituala vorbă „satul arde, iar baba se piaptână”.

Huțanii „noștri” – căci nu trebuie să uităm că sunt mulți și dincolo de Ceremuș – locuiesc, în cea mai mare parte, teritoriul răposatului județ Vijnîța, împărțit, astăzi, între județele Storojineț și Rădăuți. Sate curat huțânești sunt: Răstoace, Petrașcenii, Mariniceni (județul Storojineț), Salașeni, Coniatin, Câmpulung, Iablonița, de-a lungul Ceremușului, apoi Gura Putilei, Dichineț, Chisilițeni, Toraceni, Putila, Sârghieni, de-a lungul pârâului Putila (toate în județul Rădăuți), Berhomet, Lăpușna, Șipot, pe malul Siretului. Vorbim, de sine înțeles, de localitățile ce se află în inima regiunii huțânești și, deci, nu ni se va obiecta micile omiteri ce le-am făcut. O simplă descriere a acestor meleaguri e suficientă pentru a ne da seama că aceleași neajunsuri, cu care au de luptat românii din Maramureș, sunt endemice și aici.

Regiunea muntoasă, cu păduri și pășuni, neprielnică agriculturii propriu-zise, afară de câteva excepții, face ca locuitorii să-și asigure subzistența

fie prin muncă, ca lucrători în pădure, ca plutași pe Ceremuș sau ca lucrători la cherestele, scurt zis, în continuă dependență de industria lemnului, fie, cei mai avuți, prin creșterea vitelor. Curios apare, aici, seminomadismul huțanilor săraci, care trebuie să-și caute pâinea în alte regiuni, mai puțin vitrege. Astfel, în timpul când marii proprietari își caută lucrători pentru diverse trebuințe agricole, sute de huțani se îndreaptă spre șes, „la țară”, după cum spun ei, căutând angajamente, pe care le găsesc destul de ușor, consecință a faptului că primesc să fie remunerați în natură, ceea ce e, desigur, un avantaj pentru proprietari.

După această succintă expunere a situației reale din aceste regiuni, se pot trage toate concluziile asupra stării actuale, având în vedere criza economică ce se observă în toate domeniile de activitate. Industria lemnului stagnează, deci consecința ei e că cei ce-și vedeau siguranța vieții lor în această ramură de activitate să-și piardă, zi de zi, speranța într-un câștig, care le era unica „mană cerească”. Agricultura, pierzându-și rentabilitatea, adaugă o altă categorie de oameni sortii înfometării: cei ce nu-și vor mai găsi de lucru în șes, dintr-o explicabilă prudență a proprietarilor funciari, care, pentru o producție restrânsă, vor avea nevoie de un număr restrâns de muncitori, pe care îi vor recruta de prin părțile locurilor. La aceasta, se mai adaugă nerenabilitatea creșterii vitelor și iată întreg cortegiul de consecințe posibile ale crizei economice în această regiune. E o regiune sortită înfometării, dacă va fi lăsată în grija providenței.

Nu căutăm să punem „bețe în roate” nimănui, înfățișând sumbrele perspective de înfometare a unei regiuni, dar credem că, dând publicității un asemenea fapt de altminteri cunoscut, să facem ca cei ce au urechi să audă. Ar fi politică de struț, care, dragă Doamne, e mult agreată de politicienii noștri, politicieni cu vrute sau cu nevrute, ce-și vâără nasul unde nu le fierbe oala și nu văd decât ceea ce clocotește întrînsa, dacă am nesocoti primejdiile, neluând măsuri. Și să ne oprim la ultimul cuvânt.

Dacă nu există un arsenal întreg de arme de luptă împotriva acestei deplorable situații, desigur cu o eficacitate oarecare, totuși câteva măsuri ar putea înlătura măcar parțial neajunsurile. Nu trebuie de uitat că alta e situația între huțani și alta între țărani de la șef, și ei grav loviți de criză. E o nuanță a crizei care mărește gravitatea situației în ținuturile muntoase. Țăranul de la șes, dacă nu se poate bucura de venituri, are cel puțin, în jurul patriarhalului său cămin, felurite subzistențe, care îi asigură traiul în limita strictului necesar. Nu la fel e „în huțanime”, unde situația are ceva asemănător cu cea a regiunilor marilor industrii atinse de criză, datorită faptului că domeniile de activitate sunt mai restrânse și, astăzi, trecând printr-o gravă criză, urmarea e că majoritatea huțanilor sunt identificați cu șomerii industriilor, care au unica lor resursă de trai în remunerația muncii. Știut este că o asemenea criză,

care se manifestă cu o intensitate variabilă, direct proporțională cu numărul lucrătorilor rămași fără resurse, își are soluția imediată în procurarea de lucru, soluție proprie înlăturării șomajului.

Înainte de a ne ocupa de posibilitatea acordării de lucru huțanilor, vom înfățișa o altă cangrenă a acestei regiuni, cea ce, în definitiv, nu va fi decât găsirea unui punct de plecare, în expunerea unui mănunchi de soluții eficace.

Ceea ce contribuie și mai mult la agravarea situației, prin partea locului, e de netăgăduit detestabila situație a drumurilor, fapt ce atrage consecința firească, adică scumpirea tuturor materiilor de consum, datorită transportului dificil. Nu constituie motiv de surprindere, pentru cunoscătorii acestei stări, nici faptul că indicele de scumpire a vieții e mult superior celui din localități nu tocmai depărtate, dar ceva mai favorizate de soartă, nici faptul că o speculă excesivă e corolarul izolării majorității localităților amintite, în timpuri ploioase. Edificator, în această privință, e drumul Vijnîța-Seletin, care deservește un șir de comune, pe malul Ceremușului și pe pârâul Putila, și care, pe porțiunea Gura Putilei – Putila (20 km), n-are mai puțin de 7 poduri lipsă. În târgușorul Putila, se poate observa, în vremuri ploioase, un adevărat „flux și reflux” al prețurilor, după cum crește sau scade apa pârâului cu același nume, izolând sau punând din nou în contact târgușorul cu localitățile din care negustorii săi își procură mărfurile.

E urmarea îngrijirii acestui drum și chiar a refacerii sale, dar cu eternul titlu de provizorat. Nu e mai îmbucurătoare nici situația drumului Berhomet pe Siret – Șipot pe Siret – Seletin, tot o victimă eternă a inundațiilor, dar și a „griji” celor în drept. Ambele aceste drumuri reclamă imediata lor refacere, atâta vreme cât nu vor fi complet distruse și resturile de drum, căci timp de pierdut înseamnă bani pierduți. Vremurile sunt grele, e adevărat, dar credem că obiecțiunea lipsei de fonduri nu-și are locul aici, unde numai pentru lucrări provizorii s-au cheltuit zeci de milioane, care au avut, prin felul cum au ținut antreprenorii să se achite de misiunea lor, drept destinație „apa Sâmbetei”. De astă-dată, se impun lucrări care cel puțin să rupă cu tradiția provizoratului definitiv.

Credem că o cât mai grabnică punere în aplicare a unui plan de totală refacere a drumurilor sus amintite ar avea un efect binefăcător: 1). s-ar ușura comunicația și, deci, transportul materiilor de consum s-ar ieftini; 2). s-ar oferi de lucru celor ce, mâine, poimâine, vor cerși o bucată de pâine la pragul oficiilor de asistență socială, de pe lângă prefecturi; 3). o consecință a efectului anterior ar fi scăderea cheltuielilor la capitolul asistenței sociale, ceea ce nu echivalează cu o sistare totală a acestor fonduri, așa și așa destul de anemice.

Am expus, aici, câteva soluții practice, care ar putea întrucâtva îmbunătăți situația huțanilor. Îi compătimim pe cei ce aleargă după chei magice de boltă, menite să dezlege acest nod gordian pentru ei și care, de-și vor ține



năravul, vor găsi „potcoave de cai morți”, dar nu e mai puțin adevărat că trebuie să ne manifestăm indignarea în contra celor ce, trâmbițând cu emfază vrute și nevrute, au infiltrat în sufletul și în mintea huțanilor o sumedenie de planuri de înlăturare a neajunsurilor lor, atât de practice, realizabile și mai ales obsedante ca și visurile celorla dintre huțani, care suferă de nițică plutomanie, de a descoperi prin peșteri aurul ascuns de legendarul lor haiduc, Dobuș. / **T. Răducan** (*Curierul provincial bucovinean*, B. Zimmet & Fii, Storojineț, str. Cernăuți, nr. 1, 23 octombrie 1931, pp. 4, 5; nr. 2, 1 noiembrie 1931, pp. 2, 3).



**1931: Politica și satele noastre, înainte și după război.** Anul 1918 prezintă pentru istoria politicii bucovinene o răspântie. Înainte de 1918, aproape întreaga Bucovină politică avea ca principiu susținerea românismului și a intereselor naționale românești. După 1918, politica bucovinenilor intră în cadrele politicii statului român, având ca principiu afirmarea intereselor de stat. Bucovinenii, marea masă a lor, se află, deci, la început, încă sub noile aspecte politice. Istoricul ideologiei politice a maselor încetează mai mult decât s-ar părea: desigur, această ideologie se poate dirija în folosul statului, lucru extrem de greu și care nu admite întârzieri. Sub acest aspect, voi trata despre ideologia politică a țăranului, înțelegându-l prin acesta pe cel bucovinean, care e reprezentantul satelor noastre, insistând mai mult asupra actualității.

Înainte de război, se făcea mai puțină politică, erau mai puține partide și se alegeau mai puțini deputați. Nici n-au intervenit atâtea împrejurări, ca astăzi, să divizeze prea mult atitudinea politică a țăranului. Un agitator, plătit de viitorul politic salvator al tuturor din toate nevoile, cutreiera satele și arăta ce trebuie făcut. Prin crâșme, lângă butoaiele de bere, a făcut țăranul politică.

La 1848, când revoluțiile deschiseră noi căi „legalității, fraternității, egalității”, țăranii bucovineni, care au căpătat drepturile politice, au crezut că ei singuri vor fi în stare să-și facă dreptate și au ales numai deputați țărani. Aceștia nu au putut, însă, îndrepta situația țăranimii, neînțelegându-se să trateze cu „domnii” din dieta austriacă. Țăranii au căutat să se debaraseze de boieri (în popor, „boier” și „domn” e aproape sinonim), din cauza cărora au suferit sute de ani, dar au dat greș. Politica, la sate, a mers, apoi, descrescând, fiind aproape suprimată de boieri, pe la 1870. Acum 50 de ani, când schimbări importante în politica de stat austriacă au făcut să ia ființă un partid puternic rutean în Bucovina, susținut de Austria, acesta are ca ecou o nouă mișcare în rândurile românilor (1892). Era mișcarea exagerată, cunoscută sub numele de „curentul Tricolorului”. Intelectualii români s-au adresat maselor poporului. Era manifestarea instinctului de conservare a națiunii, ce se vedea copleșită. Și astăzi, printre țărani, se poartă brăie tricolore.

Se făcea, însă, mai mult vorbărie și, atunci, pe la 1905, se formează o mișcare românească, care își propune să treacă la fapte. Atunci au început a lua ființă arcășiile, cabinetele de lectură la sate, băncile Reiffeisen, cooperativele; s-au ținut congrese agricole, la care au luat cuvântul și țărani, alături de reprezentanții din Vechiul Regat. Se plămădea, astfel, o relație de dragoste între „domni” și țărani. Toate acestea au înscris, desigur, cea mai frumoasă pagină din istoria politicii în satele noastre.

După război, politica, în satele noastre, ia, desigur, altă cale, rupând cu vechea tradiție politică și, ce-i mai rău, se pierde aproape totul ce s-a lucrat înainte de război, din cauză că conducătorii poporului s-au împrăștiat în diferitele partide politice. Pentru a ajunge la concepția matură în noua lume politică, îi trebuia țăranului vreme destul de îndelungată. Pentru a funda puternice tradiții morale, omului îi trebuie, însă, cât mai prielnice orizonturi materiale. Ori, criza actuală l-a prins pe țăran într-o politică de adolescență, când e înclinat spre concepțiile cele mai simple, spre concepțiile extremiste. Iată un pericol acut, ce ne amenință. Aici n-am nimic de spus asupra concepțiilor politice ale unui partid extremist, dar tinerețea politică a maselor le poate împinge pe acestea la pericolul de neevitat.

Iată de ce, în România, tocmai în provinciile alipite prind mai bine curentele extremiste și de ce, deci, trebuie mai grabnic de venit în ajutorul lor. Pentru a-l ajuta pe cineva, trebuie, însă, mai întâi să știi ce-i lipsește, să-l cunoști.

În Bucovina, cădem, azi, iarăși peste țăranul de la 1848, încrezut în sine, dar care a greșit prevederile sale, în politică. Țăranul de astăzi nu crede în părerile politice ale altora, e convins că ceea ce voiește el e bine, cu toate că credința lui e absurdă. Să vorbim despre masa largă a poporului, căci cazuri izolate se vor afla numaidecât ca să facă excepție.

E de interesul nostru ca azi, la 13 ani de la Unire, să se știe care e ideologia politică a unui țăran bucovinean. Această ideologie o cunosc extrem de puțini dintre „domni”, cu toate că mulți își închipuie că o cunosc perfect. Deoarece am ajuns la acest punct atât de important și care nu se poate rezuma în câteva șiruri, vom căuta, într-un număr viitor, să arătăm de ce nu știu „domnii” ce zace în sufletul țăranului și cum stăm, astăzi, cu politica la sate. Voi încerca, în același timp, să indic unele măsuri ce inductiv se arată necesare că trebuie luate / G. Imac (*Curierul provincial bucovinean*, B. Zimmet & Fii, Storojineț, str. Cernăuți, nr. 3, 8 noiembrie 1931, pp. 3, 4).



**1933: Pictorul Ioan Coclici** s-a născut, în 19 mai 1909, la Mitocu-Dragomirnei, acolo unde părintele său, preotul Teodor Coclici, important

personaj al vieții culturale bucovinene, ținea slujbele de la altarul bisericii mănăstirii. În presa din Ardeal, sunt câteva referiri la preotul Coclici, dar cele mai multe se găsesc în lucrările monografice despre viața culturală suceveană. Numele fiului preotului Coclici, Ioan, este menționat, pentru prima dată în presa suceveană, în 15 octombrie 1933, cu ocazia dezvelirii bustului lui Ciprian Porumbescu, atunci când Ioan Coclici era reprezentantul studențimii ieșene de sub flamura Societății „Dacia”. Era student la Arte Frumoase, după ce deprinsese tainele picturii, la Suceava, cu profesorul Ilarion Șuhan. Ulterior, sub presiunea familiei (Suceava era, conform mărturiilor vremii, „un târg de avocați”), Ioan Coclici a abandonat facultatea de Arte Frumoase, pentru a studia Dreptul.

Suceava copilăriei lui Ioan Coclici era una a intoleranței ortodoxe, sprijinită de politica statală din ce în ce mai naționalistă. O știre din „Renașterea” anului 1924, anul în care preotul Teodor Coclici, licențiat în teologie, decorat cu „Coroana României în grad de ofițer”, ocupa catedra de religie a Liceului de fete „Doamna Maria”, iar fiul său, Ioan, termina clasa a III-a, la Liceul greco-ortodox „Ștefan cel Mare” din Suceava, „la tribunalul din Suceava s-a judecat procesul intentat mai multor sectari adventiști, baptiști și creștini după evanghelie, învinuiți de a fi călcat art. 303 și 312 codul penal. Ca expert, a fost ascultat preotul Coclici. Pamfil Morariu din Uidești, pentru că a batjocorit biserica, crucea și s-a exprimat în mod jignitor față de preoți în public, a fost condamnat la 14 zile arest. Sectarul G. Carvatchi, din Rus-Mănăstioara, a fost amendat cu 50 lei pentru că în casa lui s-au ținut adunări clandestine de propagandă sectară” (*Renașterea*, Anul VI, Nr. 26, 24 iunie 1924).

Din puținele date pe care le-am aflat despre Ioan Coclici și, mai ales, din atmosfera operelor lui, pe care le-am văzut, înțeleg că viitorul artist, timpuriu deturnat de pe calea vocației sale, nu se simțea prea bine în vremurile-i ursite, o dovadă fiind și faptul că, în anul școlar 1927/1928, rămâne repetent, ca și alți doi dintre colegii lui, Iacob Foit și Ștefan Hreniuc, toți din clasa dirigintelui Vasile Iencean.

Deși își păstrase postul de preot al Mănăstirii Dragomirnei (în „Sibiul literar”, Anul I, Nr. 3-6, din iunie 1934, în relatarea „Mănăstirea Dragomirnei”, de Florica Bădițoiu, pp. 44, 45, este menționat „părintele Coclici”, care conducea grupul de elevi ardeleni la ctitoria lui Krimca) și după dobândirea catedrei de la Liceul de fete, Teodor Coclici a fost, mereu și mereu, un personaj activ al vieții culturale sucevene.

În 2 februarie 1925, făcea parte din „comisia revizuitoare” a Reuniunii muzical-dramatică „Ciprian Porumbescu”, împreună cu Gheorghe Ruptaș și Nicu Cervinski. În 6 ianuarie 1926, devine economul Reuniunii, iar din 6 ianuarie 1927 (și până în 1938), controlor, iar „revista „Făt-Frumos”, an. IV, p. 227, făcând bilanțul ultimelor șase luni de activitate artistică a Societății

„Ciprian Porumbescu”, scrie: „Din strădania câtorva eminente și cu adevărat tinerești energii (ca domnii profesori Ștefan Pavelescu, Eegen Chirovici și Părintele Teodor Coclici), Suceava, ca pulsație culturală, deține azi locul întâi în întreaga Bucovină”. În 2 martie 1936, când Ionel Teodoreanu a vizitat Suceava, la masa festivă, de la restaurantul „Miclea”, organizată în cinstea marelui prozator, „au vorbit: prefectul județului, domnul Dimitrie Cojocariu, primarul orașului, domnul Gheorghe Doroftei, preotul Teodor Coclici, în numele Societății Culturale, magistratul Leontie Moțoc, în calitate de coleg al **avocatului** Teodoreanu, și, în sfârșit, inițiatorul și organizatorul acestei neuitate serbări a Sucevei, domnul Ștefan Pavelescu”.

O altă știre din presa bucovineană sugerează rolul pe care preotul Teodor Coclici îl avea în rândurile elitei culturale și sociale sucevene: „După ce, în 15 Octombrie 1933, Reuniunea muzicală dramatică „Ciprian Porumbescu” i-a ridicat autorului lui „Crai Nou” un bust, la Suceava, iar în 12 Octombrie 1935, „Ateneul Român” s-a achitat de-o sfântă datorie față de memoria folcloristului S. Fl. Marian, eternizându-l în bronz, lângă liceul „Ștefan cel Mare, de curând, a treia serată culturală din Suceava, „Liga Culturală” ne aduce îmbucurătoarea știre că, la finele acestui an, va desveli un bust celui mai mare poet al Neamului, lui Mihai Eminescu. Bustul va fi executat de domnul prof. Ioan Cârdei, pictor și sculptor. Liga a pus bazele acestui fond cu 1.000 lei, la care s-a adăugat Reuniunea muzicală dramatică „Ciprian Porumbescu”, cu altă mie de lei; la un loc, 2.000 lei.

Să fie într-un ceas bun!... Ofrandele se vor adresa S.S. Părintelui Teodor Coclici, președintele Ligii, Suceava. E de remarcat că inițiativa ridicării celor trei busturi îi revine domnului prof. Ștefan Pavelescu, care a depus și cele mai mari strădanii pentru realizarea primelor două” („Gazeta Bucovinenilor”, Anul III, nr. 27, 1 februarie 1936, p. 3).

Valentin Ciucă susține că, între anii 1930-1936, tânărul Ioan Coclici, „o promisiune a artei din Bucovina” (Un secol de arte frumoase în Bucovina, Mușatinii, 2005, p. 124), ar fi „realizat mai multe lucrări de pictură, îndeosebi peisaje inspirate de cadrul natural bucovinean”, dar ivirea, în spațiu public, a pictorului bucovinean avea să se facă târziu, la Timișoara, unde se stabilise – probabil că în timpul refugiului din 1944-1945, ca majoritatea cărturarilor bucovineni, și unde a avut prima personală în 1969. La 60 de ani de viață! La începerea unei altei vieți, pe care și-a decis-o singur, și care avea să se „itinereze” din expoziție în expoziție, majoritatea în Banat, dar și la Suceava (1975), Piatra Neamț (1976) și Iași (1978). Regretatul Emil Satco menționează și Baia-Mare, în superba lui Enciclopedie, menționând, printre lucrările care „emoționează prin lirismul pe care îl degajă”, „Dragomirna în amurg” (Valentin Ciucă remarcă și „Dragomirna în zori”), „Cetatea Zamca”

și „Peisaj din Valea Putnei”. Fără îndoială, deși își trăia arta târziu, până spre 19 decembrie 1991, când a plecat dintre noi, Ioan Coclici a fost un pictor înnăscut, iar „ritmul amețitor al producțiilor artistice și insistentele întâlniri cu publicul din Bucovina și din țară dovedesc un potențial artistic real, dar și decalaje de mentalitate cu ceilalți confrați de generație. Peisajul îi îngădui tandre confesiuni, notațiile sensibile ale unui poet deghizat. Pare un impresionist care se grăbește sub imperiul luminii”, scrie Valentin Ciucă, intuind renașterea în ursita înstrăinată a acestui pictor bucovinean, cu lucrări în colecții particulare din Suedia, Elveția, Germania și Olanda, față de memoria căruia un popor care se respectă pe sine, binemeritând și respectul națiunilor, încă mai are mari datorii de împlinit.



**1933: Neguțătorii de femei din Bucovina.** În compartimentul trenului de Cernăuți, în care călătoream, tovarășul meu de drum, un pensionar „cu barbete” a la Franz Ioseph, își continua tirada, începută în Gara de Nord. Spunea omul, nici mai mult, nici mai puțin, în indiferența celor trei călători din compartiment, că, între atâtea ofense aduse Bucovinei, cea mai mare este, desigur, cea adusă de mult, de nu știu care delegat la Liga Națiunilor, care a așezat Cernăuți în fruntea orașelor celebre prin „comerțul de carne vie”. Glasul bucovineanului tremura de indignare:

– Nu mi-ar fi necaz, spunea omul cu „barbete”, dacă acești oameni, care pretind că au făcut anchete, prin delegați la fața locului, ar prezenta dovezi că, într-adevăr, Cernăuțul nostru deține recordul traficantilor de carne vie. Apoi așa, cum au decurs discuțiile în presă, a rămas impresia că nu ne-am osteni îndeajuns să pedepsim și să stărpim bande de traficanti. Slavă Domnului! Autoritățile au dat pe mâna justiției atâția bandiți. Și dacă justiția nu i-a putut pedepsi așa cum trebuie, după faptele lor, este că, în cele mai multe cazuri, ei au găsit suficiente mijloace de apărare, fie pentru a micșora vina, fie pentru a scăpa pe marginea Codului penal.

O cucoană dolofană, care-și mângâia, tot timpul, o potaie cu părul de mătase, căscă, apoi interveni în discuție, privind pe geamul vagonului:

– Ne-ai omorât, domnule, cu Liga Națiunilor și cu traficanții dumitale... Traficanți de femei sunt pretutindeni. Și dacă Cernăuțul nostru si-a asigurat o astfel de celebritate, vina nu poate fi decât a împrejurărilor, care au permis bandiților internaționali să profite de apropierea acestui oraș de frontieră și de existența unor „specialiști”, rămași moștenire din vechea monarhie, care au profitat de vremurile nu tocmai limpezi de după război.

– De acord cu dumneata. Dar de ce orașul nostru să fie „centrul” comerțului de carne vie?...

– Pentru că, din nefericire, acesta e adevărul. Dumneata nu cunoști triunghiul comerțului de carne vie, Cernăuți – București – Constanța?

Lămuririle doamnei, care părea, la început, atât de plictisită de un asemenea subiect, mai ales că domnul cu „barbete” îl abordase în chip de monolog, avură darul să încordeze atenția tovarășilor de drum și să-i îndemne la discuții. Un tânăr, care ascultase, cu destul interes convorbirile, interveni:

– Eu cred că și alte orașe sunt deopotrivă de ilustre. Iată, de pildă, Iașul, de unde vin chiar acum, care se găsește încă sub impresia isprăvilor unei îndrăznețe bande, al cărei șef, Petru Voitenco, a fost de curând arestat. Voitenco, un pușcăriaș invalid, atrăgea mila trecătorilor și dragostea nevinovată a copilițelor. Nimeni n-ar fi bănuît că „nefericitul” invalid nu numai că se ocupa cu acest condamnabil comerț, dar că este șeful unei organizații care opera intens în Iași, în județ, că avea ramificații în toate orașele Basarabiei. Un tip din romane sau din filmele senzaționale. El ademenea fetețe între 12-15 ani, pe care le vindea pentru export. Odată cu acest primejdios traficant au fost arestați și câțiva membri ai „asociației”: Ralița Haralamb, Iancăl Pril și Solomon Iancu, iscusiti „discipoli”... Înțelegeți disperarea bieților părinți, care-și văd copiii răpiți nenorociți de asemenea indivizi, care ar merita să fie împușcați, fără altă judecată...

– Eu sunt avocat, interveni un al treilea. Și îmi amintesc că, la un proces, apărarea unui asemenea negustor de carne vie se sprijinea pe un argument menit să-i micșoreze culpa: traficantul susținea că înlesnise exportul unei prostituate. A făcut un serviciu societății românești, pe care a scăpat-o de un element dezonorant...

– Dar tocmai aci este miezul problemei, spuse pensionarul cu barbete. „Marfa” de care vorbești nu se caută nici pentru casele de toleranță de la noi, cu atât mai puțin pentru „export”. Victimele sunt fete din case onorabile, copile nevinovate de la oraș sau de la țară, care cad victime ademenitorilor atât de iscusiti, care se slujesc de mijloace atât de variate, de la căsătoria de circumstanță, până la violență sau teroare. Dacă acești traficanti ar exporta toate lepadăturile societății, poate ar binemerita, de la noi, toată recunoștința. Dar adevărul e cu totul altul, de aceea ceea ce săvârșesc acești oameni sunt adevărate crime fără nume.

Convorbirea continuă, pe această temă, până ce al patrulea tovarăș de drum, „taciturnul”, un mustăcios cu aer de agent secret, care ascultase, tot timpul, fără a scoate o singură vorbă, interveni, eu vocea pe jumătate răgușită:

– Dacă cineva ar socoti câte fete dispar, fără urmă, în fiecare an, ar ajunge la o cifră îngrozitoare. Câți oameni nu și-au înăbușit durerea ciudatelor dispariții, de teama unei rușini nejustificate? Câte inimi n-au sângerat, în tăcere, așa cum numai o inimă de părinte poate sângera, fără ca cineva să le poată da măcar consolarea unui singur semn de viață! Dacă ar ști bieții

oameni ce ajung nenorocitele fete, ademenite în acele case de toleranță din Orient sau din America de Sud, ar înnebuni de groază...

Urmă o tăcere apăsătoare. Drumeții, până atunci vioiși, căzură, dintr-odată, pe gânduri. Cine știe ce gândeau, poate, ca și mine, la tragedia atâtor suflete nevinovate, pe care nimeni și nimic nu le mai poate feri de nenorocire; la spectacolul degradator al acestui „comerț”, pe care beneficiarii, aventurieri sau pușcăriași de rând, îl fac din umbră, cu abilitate și trucuri de adevărați maestri; la neputința autorităților de a pedepsi pe acești bandiți, care scapă, de cele mai multe ori, printre degete.

După câțva timp, domnul cu barbete, care părea, până la un punct, mulțumit că subiectul pe care îl abordase, dintr-o revoltă, ne preocupase pe toți, rupse tăcerea:

– Și totuși, dacă gazetele ar publica un strigăt de alarmă... Cine știe! Victimele ar putea fi prevenite, bandiții înfricoșați în ascunzătorile lor, iar autoritățile îndemnate să intensifice lupta contra acestei pacoste...

Rapidul trecuse dincolo de inima Moldovei. Strigătul de alarmă al tovarășului meu de drum îmi sugeră ideea unui reportaj, ce e drept anevoios și, până la un punct, primejdios, dar extrem de interesant. Acestui om îi datoriez incursiunea în „triunghiul comerțului de carne vie Cernăuți – București – Constanta” acel triunghi care ascunde atâta tragedie omenească, în cele mai nebănuite manifestări. Această incursiune gazetărească o voi povesti cititorilor, în lumina notelor și fotografiilor pe care le-am putut culege.

**Cernăuți.** Întâmplarea a făcut ca, înainte de a ajunge în capitala Bucovinei, un bătrân și iscusit polițist să-mi furnizeze o sumă de informații prețioase, de care m-am folosit, cu mult succes, în îndeplinirea proiectului meu. Simpaticul „copoi”, în veșnica goană după răufăcători, urcase scările „rapidului”, într-o gară din apropierea vechii noastre granițe. Păru fericit să regăsească un prieten bucureștean și se amuză, câțva timp, de hotărârea mea de a întreprinde, cu orice preț, o anchetă printre neguțătorii de femei. În cele din urmă, când văzu încăpățânarea cu care stăruiam în planul pe care mi-l făurisem între două stații de drum de fier, prinse a-mi deșerta sacul amintirilor sale despre asociațiile și bandele de traficanți de carne vie din Cernăuți.

– Crezi că acești primejdioși oameni sunt creația vremurilor de după război?

– Nu. Au existat în toate timpurile. Arhiva moștenită de la poliția austriacă stă martoră, să dovedească oricui că frumoasa capitală a Bucovinei a avut, între atâtea celebrități, și pe cei mai vestiți și mai periculoși traficanți de femei... Îmi amintesc că, îndată după Unire, Cernăuțul a redevenit centrul comerțului de carne vie. Reveniseră bandele naționale și internaționale, reveniseră cei

mai iscușiți și mai îndrăzneți traficanți, care au reînviat epoca de înflorire a acestui josnic comerț. Dispăreau fetele, femeile cum dispar oile din târlă, iarna, când năvălesc lupii. Am luptat, atunci, după cum luptăm acum. Dar lupta era extrem de grea, pentru că traficanții, în marea lor majoritate pușcăriași care-și făcuseră osânda sau oameni în veșnică harță cu justiția, buruieni otrăvitoare din mocirla societății, luptau cu cele mai rafinate mijloace, în așa chip, încât, de cele mai multe ori, izbuteau să ne înșele vigilența. Aparatul traficantilor internaționali, precum vei putea constata dumneata, este destul de complicat. Este un întreg păienjeniș, din care victima nu scapă niciodată. Am urmărit doar atâtea tipi, atâtea afaceri necurate și am arestat atâtea suspecti, prinși la strâmtoare, încât ajunsesem să fiu, pentru acești indivizi, o adevărată sperietoare... După maniera de lucru, ajunsesem să identific isprăvile „maestrilor” și să le iau urma.

– Dar cum se face că foarte mulți, deși condamnați pentru alte fapte, au rămas nepedepsiți pentru comerțul de carne vie?

– Pentru că, de cele mai multe ori, chiar victimele, sub teroare, de frica amenințărilor cu moartea, tăgăduiesc faptele sau le pun pe seama altora, morți sau dispăruți. Îmi amintesc de o fată, pe care am găsit-o la un anume Brukenenthal, pe care-l urmăream de mult. Acest negustor de femei, în aparență un evlavios, care, într-adevăr, slujea la o casă de rugăciuni din Cernăuți, mi-a căzut, într-o zi, în capcană. Dar victima, o înconștientă, a fost aceea care i-a luat apărarea, convinsă că făgăduielile lui mincinoase îi vor aduce fericirea visată. Fericirea a putut-o vedea, în urmă, când ajunsesse să-și vândă trupul celui dintâi venit (Ion Țic, în *Ilustrația română*, Anul V, nr. 51, 13 decembrie 1935, pp. 6, 7).

\*

Înnoptase. La lumina felinarelor, Cernăuții, oraș pe care îl cunoscusem, cu doisprezece ani în urmă, atât de murdar și atât de plângător, își arăta, cu oarecare cochetărie, silueta zvultă. Căii birjarului urcau anevoie poala dealului dinspre gară, presărată cu acele cartiere despre care auzisem atâtea povestiri în legătură cu traficul de femei. Sunt cartierele în care se refugiază drojdia societății, pestrița interlopă lume, care adăpostește, atât de intim, pe traficanții de femei și pe numeroșii lor complici. În mersul legănat al trăsurii, apar, ici și colo, firme luminoase, al căror neoane îmi evocă nume de cârciumi, baruri sau cafenele de dubioasă și, în orice caz, de tristă celebritate. Le-am auzit doar, de atâtea ori, în tren, de la tovarășii mei de drum.

Birjarul pare ca mi-a înțeles gândul, de aceea mână încet caii. Așa, pot vedea destul de limpede, la lumina felinarelor, umbrele „păsărilor de noapte”, care și-au făcut apariția. Umbrele se mișcă sfios, cu mlădieri feline, în căutarea mușterilor, care se îndreaptă spre cârciumi. În pieptul dealului, luminile sunt mai intense. De aici, începe o altă lume, o altă viață: „păsărilor



de noapte” maschează, cu mai multă șiretenie, trista lor profesiune, printre trecătorii neștiutori de păcatele trotuarului; localurile sunt mai puțin tenebroase, atmosfera, alta decât aceea care apasă atât de greu cartierele din vale.

Restaurantul „Pajura Neagră”. Local select, cu muzică bună, chelneri cuviincioși și mâncare mediocră. Pe cât se pare, publicul preferă muzica, de vreme ce majoritatea consumatorilor mai mult ascultă, decât mănâncă. Mesele sunt arhipline. De-abia găsesc loc. Întâmplarea face ca doi prieteni cernăuțeni să-mi ofere ospitalitate la masa lor. Unul, gazetar, plecat, de multă vreme, din București, pare entuziasmat de proiectul meu, de a scrie un reportaj despre traficantii de carne vie și, mai ales, de a începe cu Cernăuții, oraș care și-a asigurat, de mult, o tristă celebritate în asemenea materie.

– Așadar, este adevărat că Cernăuții dețin recordul?

– Nu știu dacă este orașul care bate recordul. Ceea ce știu însă sigur e faptul că această capitală a Bucovinei a fost un centru principal al acestui trafic, că în lucrările internaționale, care se ocupă cu această problemă, este citat ca punct de operații și de tranzit al principalelor bande naționale și internaționale; astăzi sunt o sumă de traficantii identificați, unii milionari și mari proprietari, care sfidează viața de muncă și de nevoi a celor săraci... Iată unul, domnul de la masa vecină, care fumează tacticos țigara de foi... Este faimosul Ch., al cărui frate, ca și un văr al său, s-a ilustrat prin loviturile comerțului de carne vie. Vărul său, astăzi în America, după cum vei putea afla, în cursul investigațiilor duminale, este regele traficantilor de femei; un tip veros, cu 13 condamnări la activul său, care pretinde că e tâmplar, dar care, în realitate, este șeful unei periculoase bande, cu întinse ramificații în țară și în străinătate. Organizația posedă case de toleranță la Bombay și Rio de Janeiro, unde, anual, exportă zeci de victime...

– Autoritățile îi cunosc?

– Cum să nu-i cunoască! Fișele lor sunt destul de precise, iar dosarele lor, destul de voluminoase.

– Atunci, de ce nu-i arestează sau nu-i expulzează?

– Ca să-i aresteze, trebuie să-i prindă, din nou, asupra faptelor. Iar ca să-i expulzeze, trebuie să fie străini. Din nefericire, autoritățile nu pot face nici una, nici alta, mulțumindu-se să-i numere printre cei puși sub observație, așa numiții suspectii... Dar ei sunt atât de abili, încât pot sta nesupărați de nimeni, ronțâind milioanele agonisite dintr-o atât de murdără meserie.

Chelnerul, care ne-a adus, pe o elegantă tavă, un splendid ciolan de vită la cuptor, întrerupe, o clipă, șirul povestirii. Privesc chipul domnului cu țigara de foi, milionarul traficant de femei, cu o atât de bogată fișă în cazierul poliției, care afectează o supremă indiferență față de toți și o nesfârșită liniște sufletească... Un tip de bandit pomădat mieros, care știe să se strecoare în

lumea bună. Trăsături vulgare, de proxenet parvenit, căruia, din nefericire, nimeni nu îndrăznește să-i rupă masca... Meditează, plimbându-și privirea de pasăre rapace prin rotocoalele fumului de țigară, atât de ieftin plătit cu viața atâtor nenorocite, pe care le-a vândut ca pe niște simple vite... Cine știe, gândurile îi zboară departe, peste ocean, în casele de perdiție, unde victimele, cu prețul trupurilor lor ciuruite de boală, agonisesc arginții spurcați...

Celălalt prieten, la curent cu operațiunile principalilor traficanți, îmi completează informațiile:

– Mai târziu, după miezul nopții, când vei începe vizita prin localurile pe care le frecventează acești traficanți, vei putea vedea că tovarășii elegantului domn cu țigara de foi, de aci, sunt oameni care, ceva mai modești, se mulțumesc cu viața mocirloasă a tavernelor și speluncilor din vale. Sunt spărgătorii, hoții de buzunare, apașii, proxeneții, mijlocitorii, o întreagă lume de complici, care sunt adevărații operatori, care lucrează din ordinul șefilor... Vei face, curând, cunoștință cu această lume, dacă, într-adevăr, ai curajul să vizitezi speluncile.

– Tocmai pentru acest motiv am și venit la Cernăuți. Altfel, m-aș fi mulțumit să scriu reportajul după notele și informațiile pe care le aveam la București...

– În asemenea materie, adăugă colegul meu cernăuțean, nu realizezi nimic, dacă nu faci investigații proprii, oricare ar fi riscul.

Se făcuse târziu. „Pajura Neagră” se golise. Doar la o masa vecină, un grup, minoritar în fața halbelor pline, mai disputa încă, în nemțește, o controversă politică. Prietenii mei, extrem de amabili, se oferiră să mă însoțească în mica incursiune nocturnă, întocmind ad-hoc un itinerariu destul de interesant. Pornirăm la drum, însoțiți de reporterul fotograf, nedespărțit în asemenea ocazii, Ștefan Ignat.

În cartierul gării, pe care-l văzusem, cu câteva ceasuri mai devreme, din caleașca cu care urcam dealul, spre oraș, sunt o sumă de localuri de o îndoielnică reputație, frecventate, în majoritate, de proxeneți, traficanți, spărgători, pușcăriași, femei de moravuri ușoare. Sunt, ce e drept, și oameni cumsecade, care se abat pe la aceste localuri și care servesc, în general, consumație ieftină și bună. Dar marea majoritate o formează acea drojdie suspectă a societății cernăuțene, din mijlocul căreia poliția recrutează pe toți delicvenții.

Iată-ne în fața unui local cu înfățișare plângătoare, cu geamurile murdare, cu pereții afumați. Este spelunca „Piticului”, atât de cunoscută în lumea suspiecilor și a răufăcătorilor. O „pasăre de noapte” rotește în jurul intrării. Probabil așteaptă sau păzește ceva.

– De regulă, îmi explică prietenul gazetar, acestea sunt... aparatele de

semnalizare pentru cei urmăriți de poliție... Vei vedea, în curând, mișcarea...

Într-adevăr, după ce femeia se convinsese că ne îndreptăm spre „Pitic”, bătu în geam. Din speluncă, țâșni ca o săgeată un individ mărunțel, cu chip de apaș, care o rupse de fugă... Femeia se depărtă, apoi, încetișor, ca și când nu se întâmplase nimic.

– Ai văzut? Era, desigur, un borfaș urmărit de poliție...

În speluncă, semi-întunericul becurilor arunca lumina lor plângătoare peste mescioarele populate cu tipi și tipese, de cele mai bizare spețe. Un aer acru, muiat în miros de alcool și fum de țigară, împrumuta atmosferei acel specific al tavernelor care adăpostesc drojdia trotuarelor. Lângă, noi, la o sobiță de gătit, care servește și la încălzitul localului, sta, zgribulită de frig, o femeie. Este Morusia, decana „păsărilor de noapte”, care se încălzește și care, singura dintre toate clientele speluncii, are acest drept. La un pahar cu vin, reluăm discuția, întreruptă la „Pajura Neagră” (Ion Țic, în *Ilustrația română*, Anul V, nr. 52, 24 decembrie 1935, pp. 6, 7).

\*

Convorbirea reveni asupra tâmplarului șef de bandă, cunoscut de toate polițiile europene. Prietenul meu, care-i cunoștea atât de bine trecutul, reluă șirul povestirii:

– Oricare polițist, ca și oricare cernăuțean, la curent cu asemenea chestiuni, îți va putea spune, cu ușurință, numete acestui îndrăzneț traficant, șef de bandă. Este un oarecare Chussil, zis Summer, recte Singher Mottel Mortche. Prin numărul mare de afaceri, cât și prin îndrăzneala sa, și-a asigurat, de mult, o tristă celebritate. Dar mai interesant decât șeful, care nu operează direct, ci numai prin complici, este un tovarăș al său, un oarecare Sumker, care a dat destul de lucru poliției noastre. Acesta era „Directorul” care angaja personalul necesar ademenirii victimelor, precum și agenții care le exportau. El angajase pe un anume Katz, care a și fost prins, pe când procura „marfa”: câteva fete neștiutoare de nenarocirea ce se pregătise cu atâta dibăcie.

– Și ce mailoace de ademenire foloseau acești bandiți?

– Foarte diferite. Principalul mijloc, căsătoria. Se căsătoreau religios, după ritul mozaic; apoi „nevestele”, în loc de voiaj de nuntă, nimereau pe vapoarele care debarcau victimele pe coasta Americii de Sud. De acolo, drumul duce, de-a dreptul, în casele de toleranță, de unde nimeni și nimic nu le mai poate scoate. Alteori, dacă acest mijloc nu era suficient de convingător, victimele primeau bani și bijuterii, pe care bandiții aveau grijă, bine înțeleș, să le smulgă, îndată ce victimele treceau granița. Agenții acestor bande știu, și astăzi, să exploateze, cu destulă îndemânare, naivitatea sau slăbiciunile nefericitelor fete, care se încred în asemenea oameni. Dar „tehnica operatorie” a acestor traficanți este cu mult mai complicată și mai diabolică. Ei sunt

în legătură cu anumite agenții de vapoare și cu falsificatori, care procură victimelor acte false.

— Se cunosc asemenea cazuri?

— Câte vrei. Un asemenea caz a făcut, nu de mult, senzație. Este proaspăt încă în amintirea noastră cazul celor două fete, Margareta Serafinovici și Josefina Rodici, cărora autoritățile din Buenos Aires le-au refuzat intrarea, pentru că amândouă posedau acte românești false. Fetele au fost re-exportate și amândouă au revenit la Cernăuți. Cea dintâi se găsește, și astăzi, în orașul nostru, și ar putea povesti acel nenorocit drum spre America, pe care desigur că nu l-ar mai face niciodată, în asemenea împrejurări. Cealaltă, Josephine Rodici, după câțva timp și-a procurat acte și, astfel, a plecat din nou.

— Probabil că între complici se găseau și agenții de vapoare.

— Nu atât agenții, cât agenți, oameni fără scrupule, care beneficiau de numele sau adăpostul unei firme. Agenții de categoria acestora, cu toată supravegherea poliției, izbuteau să săvârșească toate fărădelegile.

În timpul povestirii, spelunca se umplu de clienți. Mai mulți clienți de ai poliției, decât cetățeni onorabili. Unul, cu înfățișare de apaș, era un vechi spărgător, eliberat de la „pansion”. Alți doi erau cunoscuți pungăși de buzunare. Nici „sexul slab” nu era mai rău reprezentat. Lîngă Morusia se așează o tipesă, probabil o confidentă, care-i șopti ceva la ureche; apoi se așează la una din mesele în jurul cărora piroteau câțiva mușterii, deopotrivă de suspecti.

— Cum înțeleg, aici, la „Piticul”, este un loc de întâlnire al acestei „lumi bune”, de care trebuie să aibă mereu grijă agenții poliției...

— Precum vezi...

O armonică începu să cânte, spre bucuria mesenilor, o arie apășească. De la o masă veciă, un client, care ne filase tot timpul, încercă să intre în vorbă: un tip destul de suspect, care avea buza superioară despicată în două. În scurtă vreme, clientul și prietenii săi erau invitații mei, la masa noastră, gustând din vinut ales, pe care îl comandasem. Când atmosfera se încinse, vinul își făcu efectul binefăcător: limbile începură să se dezlege, încet-încet, până ce unul dintre invitați, cel cu buza tăiată, începu spovedania. Omul povesti cum, pornind, într-o zi, de la o ocupație onorabilă, a ajuns în mijlocul răufăcătorilor și cum, urmând toate scările mizeriei, trecând prin închisori, a ajuns, în cele din urmă, să se vindece pentru multă vreme. Această interesantă carte de vizită îmi folosi, mai târziu, să pot afla amănunte, în legătură cu reportajul meu. Comeseanul trăise doar în această lume suspectă, vreme îndelungată; cunoscuse atâtea maeștri, auzise atâtea isprăvi misterioase și era, de bună seamă, la curent cu destule taine profesionale. Când omul cu buza despicată înghiți a patra sticlă, limba i se dezlegă de-a binelea. Atunci putui afla un buletin sigur asupra mersului acestui trafic de carne vie.

— Este adevărat, în Cernăuți se făceau mari afaceri. Traticanții câștigau

averi nebănuite. Aci era motorul întregului comerț, și pentru „casele” din țară, și pentru export... De vreun an și jumătate, comerțul acesta a stagnat. Principalii negustori de femei, cu relații peste graniță, au plecat în America, Constantinopol, Cairo, Alexandria. Au mai încercat, ici și colo, afaceri, dar cu mai multă teamă. Au mai dispărut și din agenții de vapoare, și din complici. În schimb, au rămas cei pentru traficul intern.

– Sunt mulți?

– Destui. Chiar colo, la masa din față, cel cu cravata roșie este un asemenea negustor de femei. Clandestin, ce e drept, și prevăzător, dar traficant în toată legea.

– S-ar putea să-l invit la noi?

– Nici prin gând! Este un cuțitar. Cum bea un pahar mai mult, dă cu cuțitul. Este în felul lui Ceauș.

– Care Ceauș?

– Cel care l-a înjunghiat, acum câțva timp, tot în acest cartier, la colțul străzii, pe Rudco Vagner, un tovarăș de aceeași meserie. Au băut, s-au certat și, când au ieșit în stradă, Ceauș l-a fugărit și i-a înfipt cuțitul în piept. A murit în brațele noastre... Este crima despre care s-a scris în gazete...

– Dar despre bătrâna Roza Hirsch, asasinată, acum câteva luni, ce știi?

– Ce să știi! Ceea ce știe toată lumea. Bătrâna, de când revenise din America, era o femeie detreabă. Dar mai înainte, se ocupase cu negoțul de femei și cu exploatarea lor în case de toleranță. Era o femeie foarte bogată. Avea proprietăți și bani, aci, în Cernăuți. Aceasta a ispitit, de altfel, pe asasini s-o omoare.

– Parcă, după cât îmi amintesc din gazete, printre asasini era și un dentist.

– Da. Un tehnician-dentist. Va răspunde și el, ca și celălalt, Pleșca, în fața judecătorilor.

– N-aveau nici o legătură cu negustorii de femei?

– Nu cred. De altfel, dacă ar fi fost, judecătorul de instrucție i-ar fi identificat cu ușurință, pentru că, aci, în Cernăuți, principalii traficanți, care se mai găsesc încă nepedepsiți, sunt cunoscuți...

– Dar despre Mottel, „regele”, ce știi?

– Omul cu buza despicață se încruntă. Apoi, după câteva clipe, mă întrebă:

– Îl cunoști?

– Nu.

– Atunci de unde știi de Mottel?

– Am auzit vorbindu-se îndeajuns. L-am gasit pe fișele mele, printre oamenii condamnați. Este un vechi client al pușcăriei; dar, în același timp, un as al acestui trafic...

– Despre Mottel, un scriitor ar putea scrie un roman. Și dacă s-ar duce, acum, în America, l-ar găsi, desigur, acolo la lucru.

– Are și acum bandă, agenți, complici și case de exploatare. Cine i-a spus „regele” traficantilor i-a spus bine. N-a apărut de multă vreme. Dar disparițiile din ultimul timp – fete care dispar fără nici o urmă – ca și disparițiile din ultimii ani, rămase încă misterioase, nu pot fi decât opera lui. Lucrează cu atâta artă, încât nici cei mai iscusiți detectivi nu-i pot da de fir...

– Totuși, de vreme ce metodele drumurile sunt cunoscute, nu este greu de împiedicat operația...

– Se cunoaște că ești străin de chestie. Poți împiedica pe oricare, poți lua măsuri pentru cea mai strictă supraveghere a oamenilor care îmbarcă, pe ascuns, femei la Constanța, poți folosi o mie de ochi de detectivi pentru oricare alt traficant, nu însă și pentru acest șef suprem...

– Pe cât mi s-a spus, tot aci, în Cernăuți, anul trecut, autoritățile au împiedicat exportul celor trei fete, vândute pentru Buenos Aires, Gusta Schneider, Cili Schächter și Iana Raspel.

– Am auzit și eu. Dar nu era mâna „Șefului”. Pe cine pune mâna lui drăcească, nu mai scapă. Victima călătorește până departe, cu iluzia că este cea mai fericită dintre femei. Dar, când se pomenește în mijlocul bandei, vândută tuturor negrilor, aventurierilor, în vârtoarea acelei mizerii, pe care numai cine a pățit-o și a mai putut supraviețui o poate spune, femeia își vede cea mai groaznică moarte. Dacă a scăpat din spital sau din casa de nebuni nu-i mai rămâne decât sticla cu otravă.

– Ar fi interesant de ascultat spovedania unei asemenea victime.

– În Cernăuți sunt destule. Dacă te interesează – și acum constat că te interesează mai mult decât am putut bănui – îți voi înlesni întrevvederea cu asemenea exemplare...

– Putem găsi și o victimă de-a „Șefului”?

– Nu cred. Victimele „Șefului” nu se mai întorc. Cum am mai spus, cine intră în mâna lui nu mai scapă vie. Este un om groaznic, un șarpe, care hipnotizează victimele, complicii, agenții. Și toată această lume este atât de vrăjită de acest om, încât, întrebați de un judecător, ar mărturisi, în plină inconștiență, că șeful... este cel mai bun dintre oameni. De altfel, eu cred – și am pretenția de a cunoaște destul de bine lucrurile – că pe această putere hipnotică se bazează acești oameni rafinați, înzestrați cu acea supra-inteligență, caracteristică geniului rău.

\*

Se făcuse târziu. Muzica încetase, mușteriii, care consumaseră o însemnată cantitate de vin, dispăruseră ca prin farmec; o caracteristică a acestor suspecți: apar și dispar ca umbrele. Singură, la sobă, Morusia, „decana”, își mai prelungea somnul. la invitația destul de puțin discretă a patronului, femeia

se sculă, își frecă ohii împăienjeniți și se apropie, cu destulă îndrăzneală, de masa noastră.

– V-aș cere o cafea...

Morusia se intercală și ea în conversația noastră, care făgăduia să fie din ce în ce mai interesantă. Omul cu buza despicată crezu necesar să-i adreseze un compliment grosolan:

– Uite una, pe care traficanții de femei n-ar exporta-o nici pentru un vapor cu aur...

Morusia îl privi chiorăș, apășește, apoi îi dădu replica:

– Poate că mă socotești găscă. De unde știi că nu ar vrea? Poate că nu îndrăznesc. Știu eu ce pâine este aia din America...

– Dar de unde știi?

– Hehei! E destul de neagră și de mizerabilă pâinea pe care o mâncăm noi; dar pâinea lor este și mai amară. Dacă fetele care visează paradisul din Orient sau din America ar vedea ceea ce am văzut eu, pe trotuarele Cernăuților, n-ar mai îndrăzni să iasă din casă. A fost una, care s-a întors din Tampico, din Cuba. A plăcut „măritată”, cum se mărită mai toate fetele care iau drumul Americii. S-a întors, după câțiva ani, o umbră de om, roasă de boli și fără o cămașă pe ea. O mâncau viermii, pe un maidan. Nici cel mai cumplit păcat nu putea fi ispășit astfel de o făptură omenească. A murit cu mult mai rău decât un câine, uitat și părăsit de toată lumea...

Morusia își scutură capul, ca trezită dintr-un vis rău.

– Dar, în definitiv, ce vă interesează asemenea lucruri? Mizerii omenești neștiute. Câte nu le tăinuiește pământul, care, la urma urmei, ne înghite pe toți...

Patronul, omul acela mărunțel, cu ochii șireți, asculta și privea cu regret la masa noastră, care nu mai consuma nimic. Ajunseserăm cu toții la saturație. Și, pe când își plimba regretul printre mușterii care nu mai cereau nimic, și când ceasornicul, care arăta o oră mai mult decât târzie, doi oameni, cu fețele întunecate, își făcură apariția. Morusia și omul cu buza despicată îi făcură semne, ca și când s-ar fi înțeles din ochi asupra prezenței celor doi noi mușterii... Apoi, femeia continuă, în șoaptă:

– Iată doi oameni detreabă! Unul a ieșit din închisoare și altul intră, peste câteva zile. Cine știe ce-au „operat”, acum!

Întârziatții ne priviră cu destulă precauție, apoi, când se convinseră că prezența noastră nu implica nici un pericol, se așezară la masă. Omul cu buza tăiată încercă să intre în vorbă cu unul din cei doi mușterii. Dar tipul cu înfățișarea străină îi adresă un cuvânt răutăcios, mai mult o provocare. Patronul, înțelegând situația, ne prezentă nota de plată și, cât ai clipi din ochi, plecarăm, în cea mai mare grabă. Femeia se scuză, ca și cum ar fi avut vreo vină.

– Nu făcea, pentru dumneavoastră, să vă expuneți la vreun scandal. Erau gata. I-ați văzut. I-a indispus prezența dumneavoastră. Și nu era exclus

să se răzbune, aruncându-vă vreun cuțit.

– Erau cuțitari?

– Ceva mai periculoși decât aceștia.

– Atunci, criminali.

– În orice caz, oameni care n-au frică de nimic... Unul este fostul tovarăș al omului cu o singură mână, de care s-a folosit, multă vreme, „regele” traficantilor de femei, omul misterios, care apărea și dispărea ca o fantomă...

– Așadar, a existat omul cu o singură mână, despre care se spune că era cel mai primejdios complice al bandei.

– Nu numai că a existat, dar l-am cunoscut cu toții. L-a cunoscut și poliția. Dar era argint viu. Despre acest om se spune că, pe lângă meșteșugul de a ademini fete, prin toate mijloacele, avea și pe acela de a le teroriza în așa chip, încât niciuna nu îndrăznește să sufle vreun cuvânt, până ce nu părăsească granița... El era omul de legătură cu agenții străini, poate tot el este acel primejdios traficant „Gersl”, pe care-l urmăresc, astăzi, polițiile străine... Se travestea în felurite chipuri, când cerșetor, când domn elegant, când invalid decorat, când birjar, când logodnic de meserie. Întocmai ca în filmele senzaționale de cinematograf. Eu cred că, în indeplinirea poruncilor pe care i le dădea șeful, nu se da în lături de la nimic. Elena Marinescu, răpită, acum 7-8 ani, se crede că a fost omorâtă, pentru că fata, descoperind operațiunile întregii bande și unele secrete, ce nu trebuiau știute de nimeni, în afară de invalidul misterios, a încercat să scape din ghearele lor. Elena, în aceste împrejurări, nu mai era o „marfă” oarecare, pe care se putea pretinde un preț, pe atunci destul de bun, pentru că era fată frumoasă și onorabilă, ci un pericol pentru întreaga bandă, deopotrivă de primejdioasă la noi, ca și în fundurile Orientului sau ale Americii. Acei care cunosc, mai de aproape, operațiunile traficantilor cred că Elena Marinescu a fost omorâtă. De altfel, nici până astăzi, cu toate cercetările, nimeni n-a putut afla nimic despre soarta ei (**Nicolae Țic**, în *Ilustrațiunea română*, Anul VI, nr. 1, 1 ianuarie 1934, pp. 6-8).

\*

Eram peste măsură de obosit. În urechi îmi mai suna cântecul arăpesc din speluncă. Iar pe dinaintea ochilor defilau, rând pe rând, tipii pe care-i văzusem la mese. În întunericul nopții, vedeam umbra lui Ceauș, și el negustor de femei, înfigând cuțitul în pieptul lui Rudco, cine știe pentru ce neînțelegere... profesională. Pornirăm spre casă. În drum, unul dintre prieteni se opri în gangul unui mic „Hotel”, unul dintre acele mizerabile „localuri de întâlnire” ale femeilor pierdute, cu care sunt presărate mai toate cartierele din preajma gării. Făcuse o descoperire. În gangul întunecos al hotelului, o femeie, mai mult un cadavru, dormea pe pietre. La lumina lanternei de buzunar, Morusia își recunosc prietena:



– Hilma, o nenorocită, victimă a acelorași oameni. S-a înapoiat și ea din Alexandria, anul trecut. Dar s-a îmbolnăvit într-atât, încât astăzi nu-și mai poate câștiga o pâine. N-are nici casă, nici masă. Trăiește doar din cerșit.

– O cunoști de mult?

– De mult. De pe vremea când era o simplă, dar cinstită lucrătoare de fabrică. O fată orfană, pe care bandiții au scos-o din minți. Unul a luat-o „în căsătorie”, așa cum știu ei să ia victimele de neveste. Altul i-a făgăduit un serviciu pe vapor, plătit „în lire aur”. După ce ai căzut în ghearele lor, soarta îți era definitiv pecetluită...

– Dar aceste victime pentru ce nu spun și nu se plâng autorităților?

– La ce bun! Este atât de greu de nimicit păienjenishul acestor bandiți și, mai ales, atât de greu de dovedit crimele pe care le săvârșesc, încât cele mai multe preferă să se stingă în taină. Totuși, unele ar vrea să vorbească și să se spovedească, cel puțin pentru celelalte fete, care ar trebui să cunoască procedeele acestor oameni și tragedia mirajului, pe care-l înfățișează traficanții de femei...

– Cunoști vreuna?

– Destule. Este, însă, una, a cărei viață este, într-adevăr, un roman dintre cele mai zguduitoare. O femeie vândută de propriul ei soț, pe vremuri traficant de femei, astăzi multimilionar. Și acest multimilionar, după ce a stors ultima vlagă din această nenorocită femeie, astăzi grav bolnavă, o lasă să moară, de foame și frig, pe străzile Cernăuților... Pare de necrezut. Dar așa este. Se numește Nehama Gross.

– Ai vrea să mi-o arăți?

– Ți-aș arăta-o. Dar, de câteva zile, n-am mai văzut-o. Poate că a și murit. Mai zilele trecute, nu se mai putea mișca: zăcea pe trotuar, uite, colo...

A doua zi, am făcut adevărate investigații detective. Cei mai mulți se fereau să-mi dea vreun fel de concurs, de teama acestor bandiți, care, deși și-au întrerupt, în aparență, activitatea, lucrează intens. Ei pedepsese, uneori, chiar cu moartea pe cei care le stau împotrivă și, de aceea, chiar și cei care ar putea aduce unele contribuții cercetărilor mele, se feresc de un arnestic în asemenea chestiuni... Totuși, după o zi de cercetări, ajung pe pistă. Singur, într-o tavernă din marginea orașului, prefăcându-mă că mă interesez de un prieten, care are nevoie de asemenea „marfă”, izbutese să capăt informații. Mijlocitorii sunt abili. Mai întâi, îmi arată o completă neîncredere, susținând că poliția este prea vigilantă; apoi, încet-încet, se dau pe brazdă. Mai de dragul unei „afaceri”, pe care i-ar putea-o prezenta „șefului”, al cărui nume zadarnic încerc să-l aflu, mai de dragul băuturii, pe care le-o ofer din belșug, tipii, atât de tenebroși prin înfățișarea și prin îndeletnicirile lor, încep să se spovedească. Mai toți sunt vechi pușcăriași. Cel mai tânăr, mai novice, este un băiețandru,

cu urechea dreaptă tăiată, care are numai patru condamnări. Este, după cum spunea unul dintre informatori, o „râmă, cu care prind pești mărunți”, la periferie, în parcuri sau grădini publice. Face pe ambulantul, când fotograf „a la minut”, când vânzător de cărți poștale. Așa chipeș și oarecum elegant, agăț cu ușurință fete naive, cărora le propune flirt, dragoste și... căsătorie.

De la acești oameni, pe care, pentru motive lesne de înțeles, nu i-am mai putut vedea, am căpătat o sumă de lămuriri de preț, printre care, destăinuirile senzaționale ale vieții Nehamei Gross, care, cum îmi spunea unul dintre mijlocitori, posedă și acte. În căutarea Nehamei, am răscolit mai toate cartierele din preajma gării Cernăuți. Așa am petrecut aproape o zi întreagă, cunoscând tot ceea ce are acest oraș mai putred, o lume abjectă, îngrozitoare, în care am regăsit atâtea personaje de foileton senzațional; o lume care dospește, la întuneric, desfrăul, viciul, crima; o lume obscură, în care se strecoară „profesioniști” ceva mai nobili, traficanții de femei, cu întregul lor instrumentar omenesc: agenți, complici, misiți, „eclereuri”, informatori, exportatori etc.

Înoptase. Cu capul încă buimac de cele văzute într-o singură zi și pe care, desigur, nu le-aș fi putut vedea într-o întreagă viață de om, colind strada care duce, de la gară, peste poalele dealului, în centru. Pe această stradă se găsește o „Lăptărie vegetariană”, unde, până la ore târzii, se încălzesc, la samovar, „pășările de noapte”, rebegite de frig și de foame. În fața lăptăriei, zăresc, la un moment dat, o femeie căzută în stradă. Încerc s-o ridic. Femeia nu se poate ține pe picioare. Tremură, geme; așa cum ține ochii închiși, pare a se fi trezit dintr-un leșin. Are fața palidă, cadavreică. Cu ajutorul unui trecător, izbutesc s-o introduc în lăptărie, unde este cald. Patronul, un om cumsecade, clatină din cap:

– Cine este această femeie?, întreb.

– Este Nehama, sărmana Nehama...

Un coniac, două, un ceai, și femeia, încetul cu încetul, își reveni. Ridică ochii mari, întrebători, privi de jur-împrejur, apoi, cu glasul aproape stins, spuse:

– Ce mi s-a întâmplat? Mi s-a făcut rău? Nu cred. Sunt bolnavă și nemâncată de două zile. Mă dor picioarele, ochii, mâinile, șira spinării. Nu mă primește nimeni. Sunt un câine, bătut de oameni și de Dumnezeu.

– De ce nu intri în spital?

– Dar care spital m-ar primi?

– De ce nu încerci?

– Am încercat. Am fost într-un spital. M-au tratat mai rău ca pe o vită.

Apoi m-au alungat.

Femeia își rezemă, apoi, capul de peretele afumat al lăptăriei. Închise ochii și două șiroaie de lacrimi brăzdară fața suptă de boală. Avusei un moment

de emoție. Nehama era tocmai victima traficantilor de femei pe care o căutam, victima care posedă documente senzaționale și al cărei soț, fost pușcăriaș la Constantinopol, este astăzi multimilionar. Omul a uitat, astăzi, de vechea lui profesiune și, odată cu aceasta, de unica lui soție, pe care a vândut-o, acum câțiva ani, caselor de toleranță din Orient. Iată-mă, în sfârșit, lângă femeia care-mi va putea povesti, fără teamă, un caz extraordinar din viața traficantilor de femei: propria ei viață. Patronul îmi șopti, la ureche, câteva amănunte despre această nefericită victimă a acestor bandiți:

– O femeie, a cărei viață, ca un exemplu pentru toate celelalte, merită să fie povestită.

– Dar cine o îngrijește?

– Nimeni. N-are nici casă, nici masă. Femeile de stradă îi oferă, când pot și ele, câte un ceai, câte un codru de pâine. Dar acum este atât de boanavă, încât nu se mai poate ține pe picioare.

În semiîntinericul „Lăptăriei vegetariene”, umbre de femei, ridicol înzorzonate, defilează prin fața Nehamei. Umbrele se apropie, cu sfială, o privesc compătimitor și se depărtează, bolborosind cuvinte neînțelese. Una singură, cu capul ca o sorcovă, îi adresează câteva cuvinte de îmbărbătare, apoi pleacă, spunând:

– Iată ce a ajuns nevasta milionarului care și-a vândut pe cele douăzeci și șapte de neveste... Și bestia nu se învrednicește să-i dea o bucată de pâine, după ce femeia i-a dat tot ceea ce a putut caștiga din vânzarea trupului...

Nehama făcu ochii mari. Apoi, încordându-și puterile, încercă să se ridice. Căzu, însă, ca o bucată de plumb, pe scaunul pe care o așezasem cu atâta greutate.

– Iertați-mă, dar nu mă mai pot mișca...

Femeia cu cap de sorcovă încercă s-o consoleze:

– Lasă, Nehama! Dacă nu s-a găsit încă pedeapsă pentru fărădelegile bărbatului tău, nici om care să i-o dea, este, colo, sus, un Dumnezeu, care nu lasă nerăsplătite asemenea fapte.

Nehama o privi lung și oftă:

– M-aș mulțumi și cu un pat de spital, care să-mi aline suferințele. Numai eu știu ce sufer. Nu-mi trebuie nici casă, nici masă, nu-mi trebuie nimic, decât un adăpost în spital...

– Este adevărat că ești soția legitimă a lui M. Gross?

– Da.

– El te-a vândut caselor de prostituție din Constantinopol, Alexandria și Cairo?

– Da.

– Și cum ai putut consimți la un asemenea act, câtă vreme erai soția lui?

– Dacă aveți timp, vă voi spune îndată. Dar cu îngăduință, pentru că sunt suferindă...

Încă un pahar cu ceai reconfortă femeia, care, încet-încet, își recăpătă înfățișarea omenească.

– M-am născut în Odesa, din părinți evrei. Eram o fată săracă, dar cinstită. Visam și eu, ca oricare alta, un bărbat, cu care să muncesc și să-mi croiesc un drum în viață... Acum, 11 ani, am cunoscut pe acest Gross, pe atunci vânzător la un fructar, în Cernăuți. Nu-i cunoșteam nici intențiile, nici adevărata meserie. Mi-a vorbit atât de frumos și de convingător despre fericirea pe care mi-o pregătește, încât am consimțit să-i fiu soție. Nu știu ce putere ascunsă poseda acești bandiți, acești monștri cu chip de om, de-a ademeni și nenoroci fetele. Ceea ce știu sigur e că Gross o posedă în cel mai înalt grad și că eu nu sunt prima lui victimă.

– Știi, când te-ai măritat, ceva din îndeletnicirile lui?

– Cum să știu! Dacă aș fi știut, nu m-aș fi nenorocit, pentru totdeauna, și n-aș fi suferit ceea ce am îndurat atâția ani.

– Mi s-a spus că soțul tău era cunoscut hoț de ocazie și negustor de carne vie.

– Pe atunci, nu știam nimic. În urmă, la Constantinopol, a suferit o condamnare. Din vremea aceea, posed o fotografie, în dosul căreia mi-a scris câteva rânduri: „amintire din ziua când am ieșit din arest, soțul tău, M. Gross”... Soțul meu... Da, era soțul meu și eu îl întrețineam cu tot ceea ce câștigam în casa de toleranță în care mă plasase...

– Dar nu mi-ai spus cum ai ajuns să te vinzi...

Vă spun imediat. Am trăit, patru luni, după căsătorie, așa cum nu vi-sasem niciodată. Eram în al nouălea cer și credeam că, într-adevăr, soțul meu era singurul om care îmi dăruia toată fericirea, pe care o putea visa o fată. Mi-a vorbit de proiecte mărețe, de milioanele pe care trebuia să le câștigăm în niște afaceri și despre nevoia de a pleca peste graniță, pentru a lucra cu o societate engleză, care avea nevoie de serviciile lui. Eram orbită până într-atât, încât n-am putut judeca un lucru destul de simplu: că un vânzător de fructe nu este atât de indispensabil unei întreprinderi străine; iar paradisul milioaneilor nu vine tocmai atât de ușor, numai pentru motivul că eu îi eram soție. Totuși, poveștile lui mă ademeniră într-atât, încât mă hotărâi să-l urmez „pe calea fericirii”. Am plecat la Constantinopol. Din primele zile, banditul știu să mă deprindă cu o nouă situație: englezii lui imaginari plecaseră; de lucru nu găsea, iar puținii bani, cu care plecaserăm, se isprăviseră curând de tot. Atunci am intrat în rândul unor „prieteni”, care încercară să ne ajute. „Prieteni” nu erau decât complici și plasatori de femei în casele de toleranță. Sub motivul că pleacă după lucru, mă lăsă în grija „prietenilor”, timp de câteva săptămâni. În acest interval, „prieteni” îmi propuseră „angajamente” în hoteluri și varieturi,

unde „voi castiga princiar”. Am rezistat, răbdând de foame zile întregi, până ce, într-o zi, primii să fiu casierită într-un asemenea local. Nu mai e nevoie să vă spun ce am gasit, în loc de serviciu (**Nicolae Țic**, în *Ilustrațiunea română*, Anul VI, nr. 2, 3 ianuarie 1934, pp. 6, 7).

\*

Roșcovana scoase un petec de hârtie, pe care își copiasc scrisoarea:

„Fă ce știi și scapă-mă din ghearele bandiților. Zdrednik, banditul, m-a vândut unor tâlhari, care mă amenință veșnic cu moartea, dacă spun cuiva un singur cuvânt. În casa în care îmi vând, ziua și noaptea, trupul, vin numai negri, beți, bolnavi până în măduva oaselor. Dacă aș fi fost îngropată de vie, încă aș fi putut spera într-o minune. Aci nu mai sper în nimic. Trec zile întregi, fără să pot pune o bucatică de pâine în gură. Sunt și eu bolnavă prăpădită. Și dacă n-ar fi Dik, un negru de curând ieșit din pușcărie, care ne păzește cu cuțitul în dinți, aș fugi în mijlocul oceanului.

Astăzi, două victime ca și mine, două fete din Polonia, s-au otrăvit. Le-au azvârlit în pivniță ca pe două zdrențe murdare. Dacă ai putea să mă scoți din ghearele lor, aș săruta pământul și aș rămâne roaba ta, toata viața”...

Dudu ascultă impasibil conținutul scrisorii, apoi întreabă:

– Parcă, împreună cu dânsa, plecase și o altă poloneză...

Rașel Feldman. Dar și ea a scris, unei cunoștințe din Cernăuți, cam aceleași lucruri. La început, scria despre minunile care o așteaptă acolo. Nu ajunsese la Buenos Aires. În urmă, a nimerit și ea ceea ce găsisese și cealaltă.

A doua zi, dimineata, am dormit până târziu. Dormisem, câteva ceasuri bune, dar, probabil sub impresia celor văzute, destul de agitat, de vreme ce m-am sculat cu capul greu, ca de plumb. Pe dinaintea ochilor defilau, ca într-un film de cinema, personajele văzute în ajun și crâmpeliul de mizerie și de tragedie, pe care-l trăisem. În urechi îmi răsunau, încă, acele glasuri necăjite, care-si strigau, din gâtleri roase de boală, toată deznădejdea unor vieți nimice; acele spovedanii impresionante, pe care aș fi dorit să le audă toate acele ușurate fete, care mai cred încă în mirajul ademenitorilor și traficantilor; acele tânguiri disperate ale unor suflete pentru totdeauna pierdute. Vedeam acele umbre de femei, blestemând în tremurul ultimelor licăriri de viață clipa când au ascultat „glasul șarpelui”, părăsind pământul țării... Gândeam, în acele clipe, la lupta pe care o duc atâtea oameni și atâtea autorități contra comerțului de carne vie; la acea neînduplecată ofensivă a Ligii Națiunilor, care se desfășoară, de ani și ani, fără ca flagelul să fi slăbit ceva din intensitate; când, deodată, apără în ușă o domnișoară destul de bine îmbrăcată, care îmi ceru voie să îmi vorbească.

Necunoscuta îmi spuse, destul de emoționată, ca a venit în persoană

să mă roage ca, în relatările mele, să nu-i pomenesc numele, pentru că, după aventura din America, s-a cumînțit și s-a măritat, că duce o viață onorabilă și liniștită și că, povestindu-i pățania, i-aș face cel mai mare rău.

– Reportajul meu nu urmărește să facă nimănui rău. Din contra, rupând valul care acoperă viața blestemată a acestor criminali, deschid ochii tinerelor fete, care, ca și dumneata, cad în ispita ademenitorilor și a traficantilor de femei...

– Știu, dar aș dori ca, povestind cele văzute și auzite în Cernăuți, să nu pomeniți de numele meu.

– Dar de unde știi că voi pomeni de pățania dumată?

– Presupun. Apoi lucrul este cunoscut pentru cei care cunosc viața traficantilor de femei. V-am văzut, v-am urmărit, câteva zile de-a rândul, și sunt convinsă că vi s-a povestit și despre mine.

Necunoscuta mi-a spus numele, prenumele și actualul domiciliu. Am cercetat carnetul meu, încărcat cu însemnări, nume, date și fișe. Într-adevăr, printre victimele de curând repatriate, se găsea și domnișoara L., cu următoarea mențiune: „*afacerea cu briliantele false*”, R. W. S. 1674, *măritată de curând, strada... nr. ... lupta pe vapor (vezi rap. conf. S. + C. P. C și ag. inform*”.

Necunoscuta urmărea cu încordare notițele mele. Când i le-am citit, a devenit de o paloare neobișnuită și, cu lacrimile în ochi, m-a rugat, din nou, să nu-i public numele.

– Ți-am făgăduit. Dacă ții, îți dau cuvântul meu de onoare, cu condiția să-mi povestești singură cele ce ți s-au întâmplat.

– Bine. Voi povesti. Dar mi-e teamă ca cineva să nu mă găsească, singură cu dumneata, în această cameră de hotel...

Am privit lung capul acela de femeiușcă, îngrijorat de o asemenea inofensivă perspectivă, după ce păcătuisese atât de greu, cu doi ani mai înainte; apoi, asigurând-o că îmi asum toată răspunderea și că nimic rău nu i se poate întâmpla, chiar dacă cineva ar găsi-o povestind întâmplări din viața ei, necunoscuta își reveni, căpătă un oarecare curaj și se așeză la masa din mijlocul camerei. Fără prea multă introducere, femeiușca, ce păstra ceva din frumusețea de altădată, începu povestirea:

– Trăiam liniștită, lângă părinții mei din Cernăuți. Năzuiam și eu, ca mai toate fetele de vârsta mea, să găsesc un tânăr frumos și bogat, de care să-mi leg viața; un tânăr care să mă iubească și căruia să-i dăruiesc tot ceea ce ființa mea putea dărui. Treceam drept fată frumoasă, cu oarecare stare, cuminte, respectată și iubită de toată lumea. Părinții mei mă feriseră să văd mai de aproape lumea, ascunzându-mi, cu grijă, ceea ce aveam să cunosc, mai târziu, dintr-odată, atât de brutal și atât de grozav.

Poate că tocmai acest exces de dragoste și de grijă părintească a făcut să fiu atât de nepregătită în fața nenorocirii. Visurile mele feciorelnice se

împleteau la umbra romanelor și povestirilor de aventuri, pe care le sorbeam cu nesăț. Îmi plăceau, deopotrivă, descrierile pitorești ale ținuturilor necunoscute, de dincolo de Ocean. Așa m-am îndrăgostit, din citite de America, țara minunilor, a aurului, a dolarilor, a cinematografului și a bărbaților frumoși; aceea Americă, pe care aveam s-o cunosc, câțiva ani mai târziu, în împrejurări atât de dureroase și din care am scăpat cu viață numai printr-o minune dumnezeiască.

Trăiam așa, în așteptarea tânărului frumos și bogat, cu care să călătoresc în America tuturor minunilor, când, într-o zi, tânărul apărură ca în poveste. Bucurie și emoție. Tânărul manierat și frumos era chiar ceva mai mult decât îl visasem eu: era un om „putred de bogat”, care-mi făgăduise, fără prea mari rugăminți, să mă plimbe prin toată America, îndată după cununie. Nimeni n-ar fi putut bănuși, sub nici un motiv, că, sub masca distinsului și manieratului meu logodnic, se ascunde cel mai periculos ademenitor de minore, un maestru iscusit și viclean, căruia nu-i putea rezista nici o față. Știa, cu o dibăcie rară, să facă să vibreze fiecare coardă a sufletului, vorbea atât de frumos, încât îți era cu neputință să nu-l asculți, ceasuri întregi, povestind din cele văzute pe domeniile tatălui său, care avea mari ferme în America, și care era, ca și dânsul, originar din România.

În câteva săptămâni, eram un biet fluture, care-mi arsesem aripile la cea dintâi lumină întâlnită în cale. Îl iubeam și, așa, orbită cum eram, puteam săvârși, sub hipnotica-i putere, orice. Ce s-a întâmplat, mai târziu, lesne se poate bănuși. Nerăbdătoare, am fugit cu dânsul. Așa am cunoscut drumul Americii. În loc de imense ferme, peste care trebuia să domnesc, în loc de palate și de bogății din poveste, am găsit mizeria unei vieți de prostituată, așa cum foarte puțini oameni și-o pot imagina.

Știi ce înseamnă o femeie albă, pradă caselor de toleranță din Buenos sau din Rio? O femeie, lipsită de orice apărare, în mijlocul unor brute, cărora nu le-a mai rămas nici un simțământ omenesc? Un infern fără nume, fără început și fără sfârșit, de unde nimeni nu se mai întoarce...

— Un Solowki rusesc...

— Cu mult mai rău. Moartea este cu mult mai ușoară sub ghețurile polare, decât în barăile de scânduri, în care sunt târate „albele” traficantilor de carne vie. Sociologii, care fac speculații teoretice, ar putea coborî în mijlocul victimelor. Atunci ar putea vedea deosebirea dintre anchetele oficiale și cruda realitate. Femeile inimoase ar forma, poate, „batalioane sfinte” pentru salvarea „sclavelor albe”, pradă prostituției, alcoolului, sifilisului și stupefiantelor. Și poate, cine știe, ar putea salva cel puțin pe cele care nu și-au distrămat. încă iremediabil, sufletul și trupul... Cel puțin minorele...

— Sunt și minore?

— Destule. „Logodnicul” meu era, doar, un „specialist” pentru minore.

De altfel, ceea ce m-a impresionat și mai mult, din primele zile, a fost tocai soarta acestor fete neștiutoare, copile jertfite pe acest rug monstruos. Am găsit câteva copile, importate, de curând, „din Polonia”. Dar bietele fete erau din România, smulse banditește din căminele părintești. Una a murit, sub ochii mei, în baraca recalcitrantelor, unde m-au aruncat și pe mine, din primele zile. În baraca aceea, care slujea ca loc de pedeapsă și de tortură, „novicele” care nu se supuneau, cu una, cu două, erau biciuite până la sânge. Un negru ne biciuia cu un bici de foc, pe care-l cunosc doar sclavii și dobitoacele. Trupurile însângerate se rostogoleau, unul peste altul, în paiele umede de ploaie și de lacrimi. Eu cred că în iad poate fi ceva mai accesibil decât viața printre „gaucos”-ii aceia, cu pielea de mort și cu dinții albi ca porțelanul, care cer femeii albe plăceri animalice, cu neputință de povestit.

– Dar una dintre victimele traficantilor mi-a spus că, în brusca de-gringoladă a femeii ajunsă pe mâinile lor, urmează, cel puțin pentru unele, o scară, o gradație, care începe cu viața de artistă de varieteu și sfârșește cu viața de prostituție ordinară...

– Oricare ar fi procesul, tehnica „inițierii” este aceeași. Iadul începe de la primii pași și, de regulă, sfârșește destul de repede, pentru că femeile de la oraș rezistă, în general, prea puțin. Victima, chiar dacă are momente de reculegere, cu restul de voință ce i-a mai rămas nu poate face mai nimic, pentru că, alimentată cu alcool și cu stupefiante, îl pierde și pe acela...

– Spuneai că fetița, pe care ai văzut-o murind sub ochii dumitale, era una de la noi. Te-ai interesat cine era?

– Desigur. Dar fata nu avea acte românești, ci poloneze. Probabil, acte false. De altfel, asemenea fete minore sunt aduse prim contrabandă și nu apar decât în fața „clienților discreți, care plătesc gras”. Clienții plătesc, ce e drept, destul de mult. Dar banii îi încasează matroanele și exploatatorii, care, la rândul lor, plătesc „marfa” destul de scump. Vorbind, într-o zi, cu o colegă de mizerie și decădere, mi-a povestit despre câteva femei din Cernăuți, care se ocupau numai cu vânzarea minorelor. Astfel, mi-a spus despre Catarina V., condamnată la 4 luni închisoare, care ademenește și adăpostește și astăzi clandestin minore; despre Olga Z., o mijlocitoare iscusită, pe care a cunoscut-o și dansa la Cernăuți, precum și despre o aventurieră, recrutată din aceeași lume a prostituatelor, cu numele de Hirsch... Aceste femei erau în strânsă legătură cu bandele internaționale, conduse de traficanți de la noi, care aveau agenți secreți la Rio, Buenos Aires, Tampico, Texas etc.

– Nu mi-ai spus însă ce-i cu „brilantele” dumitale...

Femeiușca își pironi ochii în pământ; apoi, după câteva clipe, reluă șirul povestiri.

– Dacă vă interesează, v-o pot spune: Cei care mă țineau sechestrată, în una din casele din Buenos, văzând încăpățânarea cu care rezist tuturor



torturilor morale și fizice, au folosit un truc, care, în parte, le-a reușit. Într-o zi, pe când plângeam mai amar într-o baracă de pedeapsă, apărui un spaniol cu înfățișare simpatcă și se strecură până la mine, făgăduindu-mi salvarea. Spaniolul îmi spuse că s-a îndrăgostit, din primul moment în care m-a văzut terorizată și că ar fi încercat chiar atunci să mă smulgă din mâinile bandiților, dacă nu i-ar fi fost teamă de viața mea. Îmi spuse că este mare fermier, în apropiere, putred de bogat, și că va căuta, cu orice sacrificii, să mă răpească și să mă ducă la ferma sa. Ca să mă convingă, îmi spuse că mă va lua în căsătorie și, ca să fiu mai sigură de sinceritatea spuselor sale, îmi și arătă o cutie cu bijuterii scumpe, în care străluceau trei briliante de o mări, e neobișnuită. Adăugă că aceste bijuterii nu sunt decât o parte din cadoul de nuntă, pe care-l voi poseda chiar înainte de facerea cununiei.

Făgăduiala spaniolului mi se păru, într-adevăr, de necrezut. În seara când hotărâserăm să fugim, apariția cavalerului spaniol, mai mult decât romantică, îmi întări convingerea că mă găseam în fața unui suflet cu adevărat nobil și generos. Spaniolul simulă o luptă cu paznicul negru, asupra căruia descărcă un foc de armă, mă aruncă pe șeaua calului său, pe jumătate sălbatec, și, într-o goană nebună, dispărurăm în noapte... După câteva ceasuri de drum, poposirăm la conac, o cabană în care aștepta o armată de negri, spanioli și gaucos. Oamenii ne-au primit cu voioșie și spaniolul anunță că adus pe aleasa inimii sale. După câteva zile, noul meu logodnic mi-a oferit cutia cu bijuterii: diamante, smaragde, topaze, turcoaze, o adevărată comoară de rajah. După douăzeci și patru de ore, iluzia optică dispărui: cutia cu bijuterii nu era decât o cutie cu imitații destul de reușite. Când încercai să-l dojenesc pe spaniol, pentru cutia sa, el deja dispăruse. În locul său apărui un gaucos, care îmi ordonă să fiu la dispoziția oamenilor săi. Peste câteva ceasuri, eram prada bestialității unor oameni, pe care și acum îi urăsc moarte.

Înțelesei că fuseseam vândută altei „case” și că cel de-al doilea „logodnic” nu era decât un complice al celor din Buenos. Am stat, mai bine de o săptămână, pândind clipa când, cu riscul vieții, trebuia să fug și să ajung pe bordul vreunui vapor european. Un marinar milos m-a îmbarcat clandestin și m-a ascuns în magazia cu cărbuni. Așa am ajuns până la Constanța, unde am găsit un cunoscut, care m-a adus la Cernăuți. O întâmplare fericită a făcut ca un suflet bun și generos să-mi ierte toate greșelile și, astfel, să devin soția unui om sărac, dar cinstit și muncitor. De aceea v-am și rugat să nu îmi pomeniți numele, pentru că mi-ați face cel mai mare rău cu putință.

Ascultam, înmărmurit, sfârșitul povestirii tinerei femei, care pătimise atâtea, pe urma acestor traficanți, când un comisionar îmi aduse o scrisoare: era un bilet de la Dudu Chioru, care mă ruga să mă prezint, la o anumită oră, pentru a mă pune în contact cu o altă victimă a traficantilor de carne vie (**Nicolae Țic**, în *Ilustrațiunea română*, Anul VI, nr. 5, 24 ianuarie 1934, pp. 6, 7).

\*

La ora indicată, Dudu Chioru mă aștepta într-o cofetărie-restaurant, din strada Ion Creangă. Informatorul meu era punctual, ca de obicei, și mulțumit că mă poate revedea.

– M-am ținut de cuvânt. Iată, vă prezint pe domnișoara B., persoana despre care vorbisem.

Fata răspunde la salutul meu, cu oarecare timiditate, apoi își reveni, ca una care cunoscuse un apreciable număr de bărbați și care era deprinsă să înfrunte riscuri ceva mai mari.

– I-am spus lui Dudu, începu fata, că vă pot povesti ce doriți, cu singura condiție să fiu ferită de urgia oamenilor care încă mă urmăresc.

– Care oameni?

– Traficanții...

– Dar mi s-a spus că ai un protector, care, deși traficant, pe vremuri, s-a lăsat de această meserie și trăiește, azi, onorabil.

– Pe cât poate fi un asemenea om onorabil.

– Totuși...

– Onorabil, în sensul că nu se mai ocupă cu asemenea chestii. Dar n-a izbutit să mă facă și pe mine femeie, care să-și câștig existența altfel...

Sinceritatea fetei mă câștigă, de la început. Era una dintre acele nefericite victime, conștiente de nenorocirea în care au căzut și care rămân, astfel, „pierdute”, pentru că nimeni nu se învrednicește să le ridice de acolo, de unde au căzut. După asigurările pe care i le-am dat, că nici un rău nu i se poate întâmpla, de vreme ce nu-i voi pomeni numele, nici al ei, nici al mizerabilului care a vândut-o bandelor de traficanți, fata începu să-mi povestească despre viața mizerabilă a celor ce cad în ghearele bandelor de ademenitori și, mai ales, despre viața lor în „casele” din Orient și din America de Sud.

– Dudu mi-a spus că, deși repatriată, acum câțiva ani, ai fost pe punctul de a pleca, din nou, în America.

Fata plecă ochii, rușinată, apoi răspunse:

– Adevărat. Era să fac, pentru a doua oară, prostia, de astă dată ademenită sub altă formă. Dar am auzit de scrisoarea Anei Hass, din St. Paul, în care aceasta descria, unei prietene din Cernăuți, Z. I., că viața „albelor” a devenit atât de groznică, încât cine ar dori să mai vină acolo mai bine să se îneece în mare, la Constanța.

Dudu interveni:

– Dar tu cunoșteai viața de acolo. Cum te mai puteai gândi să pleci?

– Plecam cu un om de treabă...

Dudu izbucni într-un hohot de râs nestăpânit:

– Tocmai asta am voit să dovedesc domnului care te ascultă... Voi, singure, nu vă dați seama de ceea ce faceți. Puterea acestor oameni este,

într-adevăr, drăcească...

Se făcu tăcere. Dudu își scotoci buzunarele, apoi scoase câteva notițe, pe care și le făcuse, pe un carnețel, în timpul „incursiunilor” din ajun.

– M-ați întrebat, ieri, despre minunea ce se petrece cu aceste victime, în America de Sud: deși nenorocite, ele, cu boala și cu moartea pe buze, sunt, totuși, vesele... Domnișoara v-ar putea lămuri...

Fata își încruntă sprâncenele, își trecu, apoi, mâinile peste pleoape, ridică din umeri ca străpunsă de un fior și oftă prelung. Binevoitoarea mea informatoare mai întâi ezită, apoi, hotărâtă să-mi spună tot ce știe, povesti:

– Este o „minune” leane de înțeles. Înainte ca victima să fie animalizată de alcool și de stupefiante, ea se deprinde să mestece o buruiiană blestemată, marihoana, care produce bună dispoziție, veselie, răs. Bănuiesc că iarba conține vreun stupefiant mai puțin vătămător, deoarece bărbați și femei o consumă toată ziua. Buruiiana alungă orice urmă de tristețe. Ea provoacă buna dispoziție și râsul. De aceea, în toate „casele”, fetele râd, râd fără motiv, cântă, dansează, aproape inconștiente. Dar otrava buruienii nu întârzie să-și arate efectele, pentru că ea grăbește moartea, singura fericire adevărată a acestor nenorocite.

– Ai cunoscut-o și dumneata?

– Am cunoscut-o, câteva săptămâni. Când mi-am dat seama de dezastul care mă așteaptă, m-am ferit s-o mai consum, după cum m-am ferit și de băuturile tari și de stupefiantele care se găsesc în mai toate casele de toleranță.

– Ai avut această putere?

– Am avut, pentru că vedeam, la fiecare pas, spectrul morții, care secera, în fiece zi, pe câte una dintre colegele mele...

– Nu era prohibit consumul?

– Nu știu. Ceea ce știu sigur e că stupefiantele propriu-zise aveau grijă să le ferim de ochii polițiștilor; această iarbă însă nu. Probabil că este o iarbă pe care o consumă și indigenii... Efectul ei este sigur: mai întâi, aduce o stare de inconștiență, de tâmpenie, apoi moartea...

– Este adevărat că, în „casele” din America de Sud, fetele de la noi dețin majoritatea?

– Inexact. Sunt fete de pretutindeni, din mai toate statele europene; femei albe, vândute de aceleași bande internaționale, care n-au nici un fel de preferință, pentru că, pentru gaucoși și pentru negri, singura condiție e să nu fie de-a lor...

– Dar despre „casele”, pe care le-ar fi avut, pe acolo multimilionara, asasinată la Cernăuți, Roza Hirsch, n-ai auzit?

– Nu. În schimb, am citit și eu, prin jurnale, despre așa-ceva. Dar America e mare și asemenea „case” sunt destul de numeroase. Dar pentru

ce vă interesează trecutul răposatei?

– Pentru documentarea mea. Aș fi dorit să știu dacă ceea ce s-a spus, despre această multimilionară, care trăia, retrasă, în ultimul timp, la Cernăuți, corespunde adevărului... Faptul, bineînțeles, n-ar ușura cu nimic vinovăția asasinilor, care au ucis-o pentru a o jefui.

N-am apucat, însă, să rostesc ultimul cuvânt și fata dispăru, ca prin farmec: se strecură, ca o umbră, pe după raftul din fundul prăvăliei. Dudu, care, dintr-o privire, zărise, prin geamul ușii, doi ochi care cercetau interiorul, îmi spuse în șoaptă:

– Este protectorul... Nici o vorbă, și nu răspunde la nici o provocare.

Protectorul, un om scund, negricios, uscățiv, mai mult un tip vulgar de misit șomer, se îndreptă spre masa noastră, legănându-se. Omul, urmărindu-și „fata”, îi pierduse urma tocmai în fața acestei prăvălii.

– Dudule, a fost pe aci?

– Da.

– Ai vorbit cu dânsa?

– Desigur. M-a rugat să intervin pe lângă un agent, care n-o lasă în pace.

Protectorul clătină din cap semnificativ:

– Am înțeles. Numai să n-o muște șarpele, să spună vreo minciună despre mine. Domnul este, desigur, gazetarul care se interesează de „chestiile” cu America...

– Exact.

– Faceți bine că vă interesați în persoană. Dar nu trebuie să credeți tot ceea ce vi se spune...

Musafirul, care luase loc la masă, fără să-l fi invitat cineva, clipi și irect din ochi, apoi adăugă:

– Cel care făptuiește face un păcat; cel cu bănuiala, două păcate...

– Dar eu nu bănuiesc decât pe cei pe care îi bănuiește și poliția; apoi sunt atâția identificați, care au suferit și condamnări și care sfidează lumea...

– Poate că și eu sunt un suspect.

– N-am auzit...

– Da, am fost în America și am fost, de trei ori, divorțat. Dar ce-i cu asta? Și dacă femeile mele au fost necinstite, ce vină am eu?

Dudu, mulțumit că discuția nu luase un drum mai primejdios, interveni amical:

– Domnul nu urmărește decât adevărul și, dacă afirm eu că, astăzi, ești om de treabă, fii sigur că nu-ți pomeneste numele... De altfel, nici nu-l interesează chestiile prea vechi... Cunoști vreo chestie nouă?

– Sunt câteva. Chestia cu doctorul cu șapte neveste o cunoaște?

– Nu.

– Autoritățile cercetează, chiar acum, cazul suspect al unui doctor,

însurat de șapte ori, care are un număr respectabil de neveste și care face foarte des naveta Viena-Cernăuți, Cernăuți-Viena.

– Și ce face au atâtea neveste?

– Ce să facă? Negustorie. Apoi, chestia cu scrisoarea și cu noua bandă, pe cale de identificare...

Musafirul plecă și el grăbit și mulțumit că izbutise să mă convingă de nevinovăție...

\*

În drum spre centrul orașului, ne oprirăm în fața hotelului „Lemberg”.

– Vezi hotelul ăsta? Aci a fost prinsă o bandă de traficanți polonezi, care încerca un export de fete.

– Am mai auzit...

– Da. Dar nu cunoști amănuntele. Victimele, care se găseau sechestrare, nu știau nimic despre ceea ce le aștepta. Când s-au pomenit cu poliția și când au văzut că polonezii care le ademeniseră nu sunt, în realitate, decât niște traficanți, au început să țipe îngrozitor... Erau patru polonezi, care au opus rezistență celor patru comisari, care veniseră să-i aresteze. Ei trecuseră granița clandestin și se găseau ascunși, cu victime, cu tot, în acest hotel. Faptul că plăteau împărătește, în lire-aur cel mai neînsemnat lucru, a dat de bănuț. Polonezii au fost expulzați, iar fetele, arestate, judecate și condamnate la câte o lună de închisoare.

– Probabil, un „trafic de femei”, în tranzit.

– Da, în tranzit. Polonezii urmau linia triunghiului fatal: Cernăuți – București – Constanța. Nefericitele victime urmau să fie imbarcate, la Constanța, pentru a fi duse la Alexandria și, de acolo, în unul dintre orașele Americii de Sud, care cumpărase „marfă”.

– Am auzit vorbindu-se, adesea, despre acest „triunghi”; dar n-am înțeles amestecul Capitalei în liniile acestui triunghi...

– Capitala dumneavoastră este punct central, ca și Cernăuți și Constanța. Acolo traficanții duc „marfă”, fie pentru trebuințele metropolei, fie pentru a fi însoțită, până la Constanța, de agenți isteți ai bandelor, care au legături și în București. Imbarcarea și trecerea victimelor peste frontieră, prin Constanța, nu este lucru tocmai ușor și, de aceea, agenții operatori sunt oameni iscusiți din Capitală. Tot acolo, se fabrică și actele necesare victimelor, fie falsificându-se, fie obținându-se acte veritabile, prin oameni cu trecere...

– Crezi posibile asemenea mijloace?

– Sunt sigur, pentru că chiar polițiile porturilor sud-americe au oprit intrarea unor asemenea fete, expediate cu acte false.

– Dar cele cu acte veritabile?

– Foarte simplu. Fata majoră are tot dreptul să călătorească unde pofteste și nimeni n-o poate opri, câtă vreme nu i se poate face dovada că este

„exportată” în asemenea scopuri urâte. Însoțitorii lor nu apar la suprafață, decât după ce vaporul părăsește apele noastre. În asemenea împrejurări, ce pot face autoritățile? Numai când polițiile au indicii sigure despre dispariții sau ademeniri, când, de regulă, sunt pe urmele operațiilor vreunei bande, intervin și opresc victimele la Constanța...

– Dar acest lucru este atât de greu...

– Așadar, există un triunghi fatal, din care nimeni nu scapă...

– Fatal. Cine a pornit pe linia triunghiului greu să mai scape. Organizația și supravegherea bandelor de traficanti sunt atât de puternice, de diabolice, încât triunghiul ar putea fi numit, fără greș, „triunghiul morții”.

– Se cunosc cazuri în care asemenea fete au putut fi salvate, înainte de a părăsi țara?

– Destule. Domnișoara Popescu, din Burdujeni, ademenită de un oarecare Cirovici; două minore, trimise pentru export, cu acte false, de o traficantă, M. S., din Cernăuți; două fete, vândute unei bande de traficanti, acum câțiva ani, cu 70.000 lei, de un pretins reprezentant al unei agenții de vapoare; fata Ana G. I., din Cluj; Rosa Sohn și Sonia Zalmiza, încăpute în mâna unei bande internaționale, care opera la Cernăuți; Cili și Rospel, împiedecate să plece, acum un an. Și atâtea altele, pe care autoritățile noastre le-au salvat din „triunghiul fatal”.

– Cunoști pe vreuna dintre aceste victime salvate?

– Câteva. Dacă vă interesează, pot să mă informez și să vă pun în contact. Dar cele mai multe, de teama bandiților, se feresc să le divulge numele. Acesta este și unul dintre motivele pentru care cei mai mulți scapă nepedepsiți, pentru că însăși victimele, de frică, nu spun adevărul, acoperind astfel fapte care ar trebui pedepsite cu toată asprimea.

Vorbind astfel, ajunserăm în Piața Unirii. Intrărăm, pe strada Flondor, într-un local de consumație și, la un pahar cu bere, Dudu îmi povesti întâmplări extraordinare, unele aproape de necrezut, din viața traficantilor de carne vie.

– Sunt unii, spuse Dudu, oameni care trăiesc și azi în Cernăuți, liberi și nesupărați de nimeni. Ba unii sunt milionari, mari proprietari de imobile, negustori sau rentieri. Chiar în acest local vine unul, arhicunoscut în această lume a negustorilor de femei, care trăiește în lux și bogăție, sfidând oamenii care muncesc din greu pentru o bucată de pâine. Dacă v-ați osteni să cercetați trecutul, pentru unii chiar și prezentul, răscolind cazierile polițienești, ați vedea că, sub această mască de oameni bogați și respectați, se ascund cei mai periculoși bandiți, cei mai mulți condamnați pentru fapte infamante... Pagini de roman senzational, pe care le trăim în superba indiferență a unei societăți care, uneori, pedepsește aspru greșeli neînsemnate, iar alteori iartă prea ușor cele mai grele păcate. Și păcatele traficantilor de femei nu sunt dintre cele mai ușoare.

Dudu, care suferise, odată, această nedreaptă judecată, simți o satisfacție în interesul cu care-i ascultam rechizitoriul, de altfel destul de îndreptățit. În local intră un domn impozant, înalt, ras, pufăind o țigară de foi. Dudu îmi șopti, de-abia perceptibil:

Iată unul din categoria celorla despre care vorbim. Opera, încă înainte de război. Dar cine ar putea îndrăzni să-i spună ceva acestui domn? Se spune că, în ultimul timp, este sub supraveghere ceva mai riguroasă, pe urma intervenției poliției din Viena, care a semnalat polițiilor noastre începutul unei noi operații (**Nicolae Tic**, în *Ilustrațiunea română*, Anul VI, nr. 6, 31 ianuarie 1934, pp. 6, 7).



**1936: Metode levantine, în pașalâcul Sucevei.** Până acum, eram obișnuiți să credem că dreptul de proprietate e drept sacru și respectat, de voie, de nevoie. Cu alte cuvinte, știam că ce-i al meu e al meu, și ce-i al tău e al tău. Iar dacă cineva contesta cuiva dreptul la ceva, lua calea legii, pentru lămurirea chestiei și stabilirea adevărului. Și mai știam și aceea că evidența-i evidență. Și cea mai evidentă realitate, împotriva căreia nu se poate lupta cinstit și normal, e faptul real: obiectul, omul vizibil, tangibil și, ca atare, ușor de constatat și de prins în conscripții fidele și controlabile. Împrejurare de care s-a și ținut și se ține seamă în cercurile care se respectă, odată ce „contra facta non valent argumenta”, oriunde ne vom fi aflând snb soare.

Afară de pașalâcul Sucevei, unde s-a încercat și ceea ce nimeni n-ar fi crezut că ar fi cu putință, într-o lume civilizată și creștină, cu o simplă trăsătură de condei au fost trecuți în neființă sute de credincioși uniți, numai și numai ca să iasă un număr mult scăzut, sub cel prevăzut de lege, pentru îndrituirea unei parohii la subvenție de la stat și, deci, la existență. Tentativa aceasta incalificabilă a găsit răsunet la Ministerul Instrucțiunii Cultelor și Artelor, care, la 13 august 1936, adresându-se eparhiotului de Maramureș, îi scrie:

„Prea Sfințite, Prefectura județului Suceava, cu adresa Nr. 9262/1936, ne face cunoscut că parohia greco-catolică ruteană din Suceava are o populațiune de 121 suflete, deci mult mai puține ca să poată justifica existența unei parohii, plătită din bugetul statului.

Față de numărul insuficient de credincioși, ne cere a dispune desființarea acestei parohii și alipirea lor la parohia greco-catolică ruteană din comuna Cacica.

Avem onoare a vă ruga să binevoiți a dispune să ni se comunice hotărârea Prea Sfinției Voastre în această chestiune.

Primiți, Vă rugăm, Prea Sfințite, asigurarea deosebitei noastre consi-

derățiuni.

p. Ministru, / ss. Șt. Brădișteanu, / p. Director, / ss. G. Illoniu”.

Așa sună scrisoarea ministerială, ticluită în temeiul informațiilor domnului prefect Cojocariu, de la Suceava. Care-i însă adevărul adevărat, în cazul de față? Acela că, pentru a se dinamita o așezare bisericească unită, s-a recurs, în hârtii oficioase, la păcătoase falsuri ordinare. Răspunsul dat scrisorii ministeriale, de Prea Sfințitul Alexandru, stabilește, fără chip de replică, acest fapt, pe cât de odios, pe atât de nedemn. Scrie înaltul Ierarh:

„Domnule Ministru, / Adânc mâhniți de cuprinsul adresei domniei voastre Nr. 116.090/14.366/1936, din care ni s-a dat să cunoaștem noul atentat, pus la cale de Prefectura județeană Suceava, împotriva bisericii noastre de acolo, ne grăbim a vă răspunde următoarele:

1. Noua descoperire a domnului prefect Cojocariu, că parohia noastră din Suceava ar avea numai 121 suflete, contrazice flagrant, învederând nemernicia temeiului, cifrei de peste 200 suflete („70 de familii, cu 132 suflete, la care se mai adaugă populația flotantă de servitori, de circa 50-80 persoane”) arătată, „pe baza listelor de naționalitate”, în adresa ce ne-ați trimis, la 17 iulie curent, sub Nr. 116.519/13.665.

2. Ea contrazice însă mai ales realității, pe care v-am prezentat-o, încă la 31 iulie curent, sub Nr. 4.134/1936, când ne-am permis a vă arăta, în temeiul de coale familiare, purtate, din ordin, la zi, că avem, în Suceava, 451 suflete, căroră se mai adaugă 203 suflete din filia Ițcani și 188 suflete din filia Sf. Ilie, un total, deci, de 847 suflete.

3. Întemeiată pe un neadevăr patent și lipsită, cum se știe, de orice temei de lege, cererea Prefecturii Suceava nu este, deci, decât o dovadă mai mult a dușmăniei ce ne poartă și o nouă încercare de a slăbi temeiul de drept, care va trebui să ne repună în posesiunea integrală a averii ce ni s-a răpit la Suceava.

4. Menținem, deci, drepturile ce avem asupra parohiei Suceava, fiind hotărâți să luptăm, din toate puterile, pentru apărarea acestora și vă rugăm să respingeți această nouă încercare de atentat la adresa bisericii noastre.

5. Insistăm, din nou, pentru cele ce v-am cerut în adresa noastră, pomenită mai sus (Nr. 4.134/1936), care vi s-a trimis recomandat, și, astfel, deși adresa domniei voastre de acum, ce nu ține seamă de cele ce vă scrisesem în ea, pare a spune contrarul – nu se poate să nu o fi primit și să nu o cunoașteți.

În nădejdea etc. / ss. Dr. Alex. Rusu Episcopul Maramureșului”.

Îi stă omului mintea în loc: acolo am ajuns, încât slujbași de stat să se preteze la măsluiri de felul acesteia? Și pentru ce? Pentru ca să sugrume o comunitate creștină, care are „păcatul de moarte” că nu mărturisește crezul



Bizanțului, ci al Romei, deși enoriașii parohiei năpăstuite nu sunt latini, ci slavi. Știm că Prea Sfinția Sa chiriarhul Alexandru al Maramureșului a dezvăluit, la vreme, Ministerului de resort toată meschinăria atentatului, pus la cale împotriva parohiei unite din Suceava. Măsuri de îndreptare a răului săvârșit, până acum, și de prevenire a altor rele, plănuite pe viitor, nu știm să se fi luat. Și nici nu legăm mari nădejdi de așa ceva. Cel puțin nu de la Ministerul pe care-l privește, în primul rând, „barbaria negrăită și adânc păgubitoare intereselor țării”, cum timbrează Ierarhul eparhiot, într-altă scrisoare (din 7 iulie 1936), procedura autorităților de la Suceava. Tare ne este însă credința că justiția va da câștig de cauză dreptății, care-i indiscutabil de partea noastră, și va spăla pata de rușine, aruncată în obrazul țării de metodele levantine, ce vreau să se încetățenească și la noi. Fără să izbutească, însă, până în cele din urmă. Pe lângă toate binecuvântările bizantine ce are. Și chiar și iadul de le-ar fi aliat. Pentru că, altfel, ar fi de disperat, cu atmosfera otrăvită, în care s-au putut plămădi atentate ca cele demascate, în legătură cu biserica și parohia unită din Suceava atâtor amintiri de glorie și cinste românească, de altădată (*Metode levantine sau cum se încearcă nimicirea parohiei unite din Suceava*, *Unirea*, Anul XLVI, Nr. 34, 22 august 1936).



**1942: „Casa lui Aron Pumnul, din Cernăuți, transformată în muzeu.** Aron Pumnul a fost ardelean de-al nostru și încă din Blaj. A trăit între anii 1818 și 1866; în revoluția din 1848, a fugit în Bucovina, unde a trezit la viață românească pe frații noștri bucovineni. El a fost, între altele, și profesorul tânărului Mhail Eminescu, devenit, mai târziu, cel mai mare poet al nostru. În casa lui Aron Pumnul s-au pus la cale multe lucrări bune. De aceea, Societatea pentru Cultură Românilor Bucovineni a hotărât să transforme această casă în muzeu național” (*Unirea Poporului*, Anul XXIV, Nr. 2, 11 ianuarie 1942).

## Cuprins

1880: Prima cronică plastică a lui Ep. Bucewsky .....	3
1882: Însmormântarea lui George Hurmuzachi.....	5
1883: În Bucovina nu avem o școală de fete .....	6
1883: Însmormântarea profesorului de muzică Ciprian Porumbescu .....	8
1883: Titu Maiorescu, la Cernăuți .....	13
1884: „Cetalia” din Toporăuți.....	17
1884: Nunți de o zi, la Toporăuți; fără hram, la Hatna.....	18
1885: Mișcări religioase în Bucovina.....	20
1886: Din raportul comitetului Societății pentru Cultura și Literatura Română în Bucovina.....	21
1887: O conferință pastorală în Cernăuți .....	22
1888: Mondenități bucovinene .....	24
1888: Sfințirea monumentului lui Aron Pumnul .....	27
1889: Mănăstirea Putnei nu este un Ierusalim al românilor .....	28
1890: Despre Jubileul Î. P. S. S. părintelui Arhiepiscop și Mitropolit Dr. SILVESTRU MORARIU-ANDRIEVICI .....	36
1891: O întâmplare din Bucovina .....	50
1892: Cu ocazia expoziției de la Viena .....	52
1895: La ruinele cetății din Suceava .....	52
1897: Întrunirea conducătorilor .....	53
1897: Lupta în Bucovina.....	55
1898: Adunarea de la Rădăuți.....	56
1898: Distingerea de care a fost făcut părtaș dl baron Vasilco .....	57
1898: Fundațiunea „Vasile Cocârlă” .....	61
1898, Ioan Pop Reteganul: Bucovina.....	64
1898: Constantin Morariu-Andrievici.....	70
1899: Situația românilor bucovineni .....	74
1900: Apelul fraților din Bucovina.....	76
1900: Bancrotatul politicastru Mustatză .....	77
1900: Bucovinenii și Rutenii .....	79
1900: Se știe că Partidul Național al fraților noștri bucovineni .....	82
1901: Descoperiri arheologice în Bucovina.....	84

1901: Lumina și adevărul înăbușite.....	85
1901: Un polon, despre raporturile bucovinene .....	87
1902: Vestea morții lui Mihai Teliman.....	88
1902: Subsemnatul Franz Ritter des Loges .....	89
1903: Constituirea Centralei însoțirilor economice române din Bucovina .....	89
1903: Biserica Mirăuților .....	90
1904: Apel din Bucovina.....	92
1904: Mormântul lui Ștefan cel Mare .....	92
1904: Serbarea lui Ștefan cel Mare .....	95
1904: Un antisemit ortodox, călător prin Bucovina .....	113
1904: Jubileu de 25 ani al „Junimei” .....	135
1904: Noul prezident al țării Bucovinei .....	138
1904: Plecarea guvernorului prințul Hohenlohe din Bucovina .....	140
1905: Iancu cavaler de Flondor .....	142
1905: Interpelarea deputatului prof. G. Popovici .....	145
1906: Bucovineanul Archip Roșca, pictorul Papei Pius X .....	148
1906: De la Expoziția română .....	149
1906: Despre și pentru Bucovina .....	150
1907: Cum lucră frații Bucovineni la răspândirea economiei raționale?.....	154
1908: Expoziție românească în Bucovina.....	155
1908: Concertul din Câmpulung .....	156
1908: Jubileul orașului Cernăuți.....	157
1908: pictorul Eugen Maximovici.....	158
1909: Comemorarea lui Eminescu în Cernăuți .....	159
1909: Almanahul jubiliar al Academiei ortodoxe.....	161
1909: Necrologul baronului Nicolae Hurmuzachi .....	162
1909: Orașele Bucovinei.....	164
1910: Mișcarea cooperativă la Românii din Bucovina .....	171
1911: Noul mareșal al Bucovinei, Baronul Alexandru Hormuzachi .....	174
1912: Cum ne cunosc străinii.....	175
1912: Atentat contra profesorului Mocrenschii .....	178
1912: Noul șef al Bucovinei .....	186
1912: Prima victimă a gerului.....	186
1912: Un nou ziar. Doi morți vii.....	187
1913: Criza bisericească din Bucovina .....	189
1914-1918: Cronologie bucovineană.....	191
1916: Antiromânismul ortodoxiei transilvane .....	217
1917, august 27: Ultima scrisoare a lui Ion Grămadă .....	219
1917: „Dușmanul român”, urât de românii ardeleni .....	220

1917: „Actul acesta de trădare al României credule”	222
1918: O cununie între tranșeele austro-ruse	226
1918: Readucerea moaștelor Sfântului Ioan cel Nou	226
1918: Condițiile de pace cu România	230
1918: Raportul consiliului de miniștri către M. S. Regele	235
1918: Mitropolitul Repta	236
1918: Din vremile de groază ale Cernăuțului	237
1918: „La arme, Români! La arme, Români!”	240
1918, 29 octombrie stil vechi, Iași: Proclamația generalului Berthelot	241
1918: În luna Unirii Bucovinei cu România	241
1918: Tricolorul român în Bucovina	242
1918: Guvern național român peste Bucovina	243
1918: Bucovineni, în Armata Română	244
28 noiembrie 1918: Proclamarea unirii Bucovinei cu România	248
1918: Marea adunare națională de la Alba Iulia	252
1919: Direcțiunea Fondului Religionar din Bucovina	255
Călătoria MM. LL. Regelui și Reginei în Bucovina / 16-17 mai 1920	259
1920: Un parastas ciudat	271
1920: Expoziție de artă la Cernăuți	272
1921: Regulamentul Legii Agrare pentru Bucovina	272
În 23 martie 1921	274
În 16 aprilie 1921	275
În 24 decembrie 1920	276
1923: Suceava, cetatea Voievozilor	277
1924: Din lumea orbilor	280
1924: Constantin Timu, un erou necunoscut	282
1924. Vindecări la moaștele Sfântului Ioan cel Nou	283
8 august 1926: Ce s-a petrecut la Putna?	290
1926, Emanoil Bucuța: La huțuli	292
1931: „Jalnica Tragodie” a huțanilor	301
1931: Politica și satele noastre, înainte și după război	305
1933: Pictorul Ioan Coclici	306
1933: Neguțătorii de femei din Bucovina	309
1936: Metode levantine, în pașalâcul Sucevei	335
1942: „Casa lui Aron Pumnul, din Cernăuți, transformată în muzeu	337
Cuprins	338